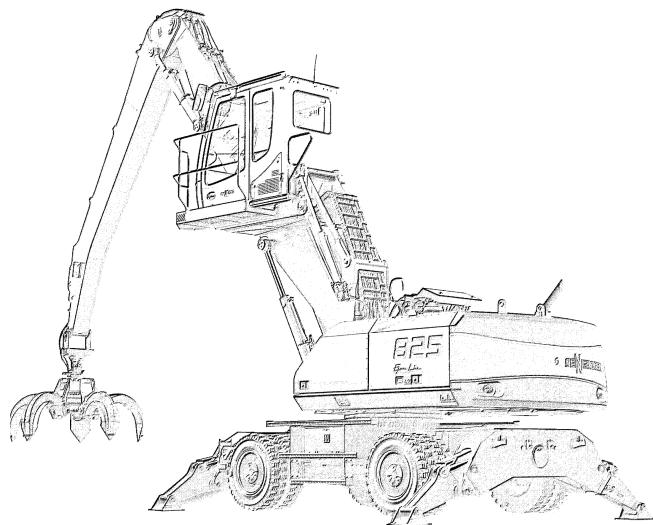


SENEBOGEN®



máquina
825.0.2062
catálogo de peças

SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH
Hebbelstrasse 30
D-93415 Straubing

Telefon: +49 9421 540-0

Copyright

© Straubing 2013, SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH
A reprodução deste manual, seja na íntegra, sejam apenas em parte, carece de
autorização por escrito da SENNEBOGEN Maschinenfabrik GmbH, Straubing, Germany.
Printed in Germany."

Informações gerais

Este capítulo explica a estrutura e a utilização do catálogo de peças sobressalentes SENNEBOGEN.

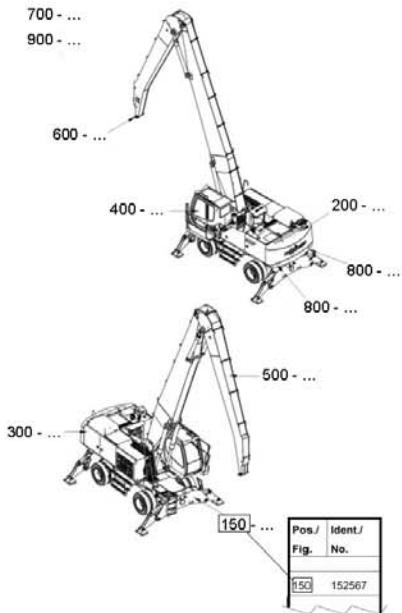
Idiomas disponíveis

Dependendo da sua combinação de idiomas, o catálogo de peças sobressalentes foi concebido na versão impressa bilingue. Os conteúdos da lista de módulos e componentes encontram-se no primeiro e segundo idioma de destino. O capítulo "Informações gerais" encontra-se exclusivamente no primeiro idioma de destino.

Em caso de encomenda, estão disponíveis os seguintes idiomas:
alemão, inglês, francês, espanhol, italiano, português, russo e turco.

Índice

Depois das "Informações gerais" pode encontrar a figura "Visão geral dos módulos", o "Índice de módulos", o Conjunto de inspeção" e um "Esquema de molas de gás" em função da sua máquina.

Visão geral dos módulos	Índice dos módulos																														
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pos./Fig. Ident./No.</th><th>Benennung Nomenclature</th><th>Menge/ Qty.</th><th>Bemerkung/ Remark</th><th>siehe S. see page</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>150 152567</td><td>Unterwagenrahmen undercarriage frame</td><td>1</td><td>Zusammenbau / assembly</td><td>12</td></tr> <tr> <td>155 121620</td><td>Achsenbau axle installation</td><td>1</td><td></td><td>16</td></tr> <tr> <td>156 119457</td><td>Achsenbau axle installation</td><td>1</td><td>Hinterachse / rear axle</td><td>44</td></tr> <tr> <td>158 119578</td><td>Zylinderbau cylinder assembly</td><td>1</td><td>Pendelachse / swing axle</td><td>68</td></tr> <tr> <td>159 113705</td><td>Einbauset installation kit</td><td>1</td><td>Pendelachsbeschaffung pend. axle release</td><td>84</td></tr> </tbody> </table>	Pos./Fig. Ident./No.	Benennung Nomenclature	Menge/ Qty.	Bemerkung/ Remark	siehe S. see page	150 152567	Unterwagenrahmen undercarriage frame	1	Zusammenbau / assembly	12	155 121620	Achsenbau axle installation	1		16	156 119457	Achsenbau axle installation	1	Hinterachse / rear axle	44	158 119578	Zylinderbau cylinder assembly	1	Pendelachse / swing axle	68	159 113705	Einbauset installation kit	1	Pendelachsbeschaffung pend. axle release	84
Pos./Fig. Ident./No.	Benennung Nomenclature	Menge/ Qty.	Bemerkung/ Remark	siehe S. see page																											
150 152567	Unterwagenrahmen undercarriage frame	1	Zusammenbau / assembly	12																											
155 121620	Achsenbau axle installation	1		16																											
156 119457	Achsenbau axle installation	1	Hinterachse / rear axle	44																											
158 119578	Zylinderbau cylinder assembly	1	Pendelachse / swing axle	68																											
159 113705	Einbauset installation kit	1	Pendelachsbeschaffung pend. axle release	84																											
A visão geral dos módulos divide estes por áreas. O primeiro dígito do número de posição indica a área do módulo.	Encontrará o número de posição do módulo da sua máquina na coluna "Pos./Fig.".																														
1xx - ... Carro inferior 3xx - ... Carro superior 5xx - ... Equipamento 7xx - ... Mecatrónica 9xx - ... Acessórios especiais	2xx - ... Junção carro superior/carro inferior 4xx - ... Cabina 6xx - ... Equipamentos acessórios 8xx - ... Iluminação																														

Após a visão geral da máquina e dos módulos, encontra o catálogo de peças de sobressalente de todos os módulos. Cada módulo é descrito em duas páginas opostas. No cabeçalho, no lado exterior, encontra-se o respetivo número de encomenda de seis dígitos do módulo. Se, atrás do número de encomenda, se encontrar um " ", o módulo pode ser encomendado.

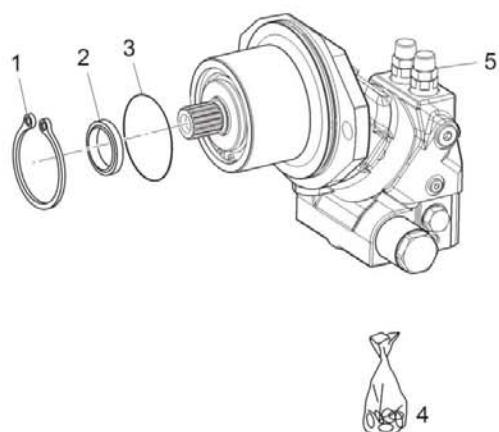
No desenho de componentes estão numeradas as posições da lista de peças. Por baixo do número de encomenda pode encontrar o número de posição do módulo.

Página esquerda - Desenho do componente

142925 / ✓

SENEBOGEN®

700.1.544 Konstantmotor / fixed displacement motor



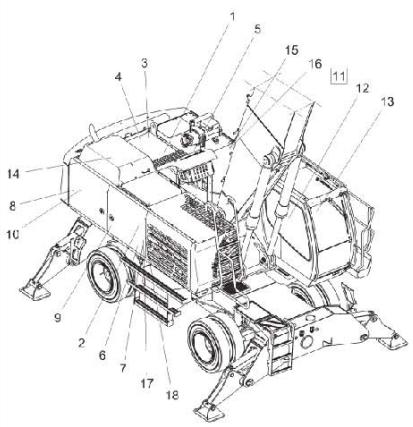
A lista de peças contém informações mais detalhadas sobre as posições da lista de peças do desenho de componente. Se estiver incluído outro módulo na respetiva lista de peças, será listada na coluna "ver Página" com uma referência da página.

Página direita - Lista de peças

Pos./Fig.		Ident./No.		Benennung	Nomenclature	Menge/Qty.	MPOS~Bemerkung/Remark	s. Seite see page
1	003370	Sicherungsring		safety ring		1		
2	049590	Radial-Wellendichtring		radial rotary shaft seal		1	-4-2V8	
3	066459	O-Ring		Seal-O-Ring		1	98,02x3,53 -S- FKM70	
4	080939	Dichtsatz		sealing kit		1	Konstantpumpe / fixed displacement pump	
5	069776	Ventil		valve		2	Drucknachsaugung/ pressure make-up valve	222

Pos./Fig.	Número de posição
Ident./No.	Número de encomenda
Designação	Designação do componente no primeiro idioma de destino
Nomenclatura	Designação do componente no primeiro idioma de destino
Quantidade/Qty.	Número de componentes no módulo. Indique a quantidade desejada na sua encomenda.
Comentário MPOS/ Remark	Contém a identificação de equipamentos de produção (referência à posição no esquema de ligações) ou informações técnicas na combinação DE / EN.
ver Página see page	Referência para lista de peças mais detalhada

O conjunto de inspeção contém peças que são necessárias para a manutenção regular da máquina. Pode encontrar informações sobre inspeções periódicas no manual de manutenção.

Visão geral da posição do conjunto de inspeção	Índice dos componentes de manutenção																																																								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pos./Fig.</th> <th>Ident./No.</th> <th>Benennung</th> <th>Nomenclature</th> <th>Menge/Qty.</th> <th>MPOS~Bemerkung/Remark</th> <th>s. Seite see page</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>151945</td> <td>Filterelement</td> <td>filter element</td> <td>1</td> <td>Rücklauffilter / return filter; 10µ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>159483</td> <td>Filter</td> <td>filter</td> <td>1</td> <td>Kurbelgehäusenteilf. / crankcase venti.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>027376</td> <td>Filterelement</td> <td>filter element</td> <td>1</td> <td>Leckölfilter / leakage oil filter; 75µ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>153955</td> <td>Belüftungsfilter</td> <td>aeration filter</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>150309</td> <td>Filterelement</td> <td>filter element</td> <td>1</td> <td>HydroClean</td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>157835</td> <td>Motorölfilter</td> <td>engine oil filter</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>158318</td> <td>Filterelement</td> <td>filter element</td> <td>1</td> <td>Kraftstofffilter / fuel filter</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Pos./Fig.	Ident./No.	Benennung	Nomenclature	Menge/Qty.	MPOS~Bemerkung/Remark	s. Seite see page	1	151945	Filterelement	filter element	1	Rücklauffilter / return filter; 10µ		2	159483	Filter	filter	1	Kurbelgehäusenteilf. / crankcase venti.		3	027376	Filterelement	filter element	1	Leckölfilter / leakage oil filter; 75µ		4	153955	Belüftungsfilter	aeration filter	1			5	150309	Filterelement	filter element	1	HydroClean		6	157835	Motorölfilter	engine oil filter	1			7	158318	Filterelement	filter element	1	Kraftstofffilter / fuel filter	
Pos./Fig.	Ident./No.	Benennung	Nomenclature	Menge/Qty.	MPOS~Bemerkung/Remark	s. Seite see page																																																			
1	151945	Filterelement	filter element	1	Rücklauffilter / return filter; 10µ																																																				
2	159483	Filter	filter	1	Kurbelgehäusenteilf. / crankcase venti.																																																				
3	027376	Filterelement	filter element	1	Leckölfilter / leakage oil filter; 75µ																																																				
4	153955	Belüftungsfilter	aeration filter	1																																																					
5	150309	Filterelement	filter element	1	HydroClean																																																				
6	157835	Motorölfilter	engine oil filter	1																																																					
7	158318	Filterelement	filter element	1	Kraftstofffilter / fuel filter																																																				

Depois do catálogo de peças de sobressalentes dos módulos pode encontrar um índice de componentes e de módulos. Este está organizado por ordem crescente de acordo com o número de encomenda (*Ident./No.*). Os valores da coluna "ver Página" remetem para informações mais detalhadas sobre o componente ou módulo.

Índice remissivo			
index			
Ident./ No.	Benennung	Nomenclature	s. Seite see page
040869	Sensor	sensor	85, 473
040902	Radial-Wellendichtring	radial rotary shaft seal	21
040903	Radial-Wellendichtring	radial rotary shaft seal	21
040905	Buchse	bush	21
040909	Ring	ring	21, 49
040918	Bolzen	bolt	21
040919	Bolzen	bolt	21
040920	Scheibe	washer	21

Depois do índice remissivo pode encontrar um índice dos módulos. Esta encontra-se organizada por ordem crescente de acordo com o número de posição do módulo "*Level/No.*". Os valores da coluna "ver Página" remetem para informações mais detalhadas sobre o módulo.

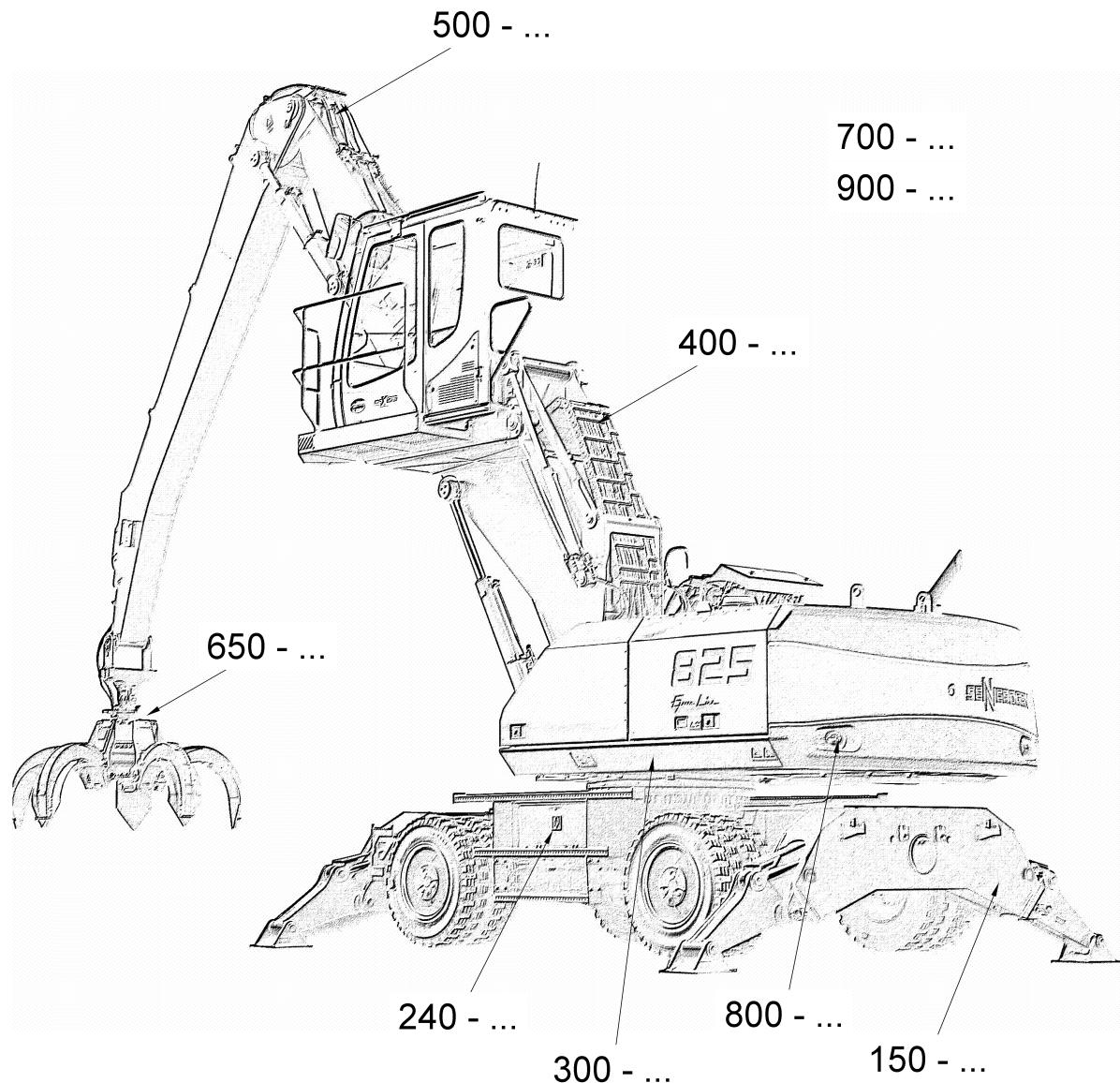
Índice dos módulos			
table of contents			
Level/ No.	Benennung	Nomenclature	s. Seite see page
165.14	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	88
166	Abstützeller	outtrigger pad	90
167	Abstützung	outtrigger	92
169	Schmierung	lubrication	94
169.1	Schmierung	lubrication	96
169.1.1	Verteiler	distributor	98
169.1.2	Verteiler	distributor	100
170	Antrieb	drive	102

Observação

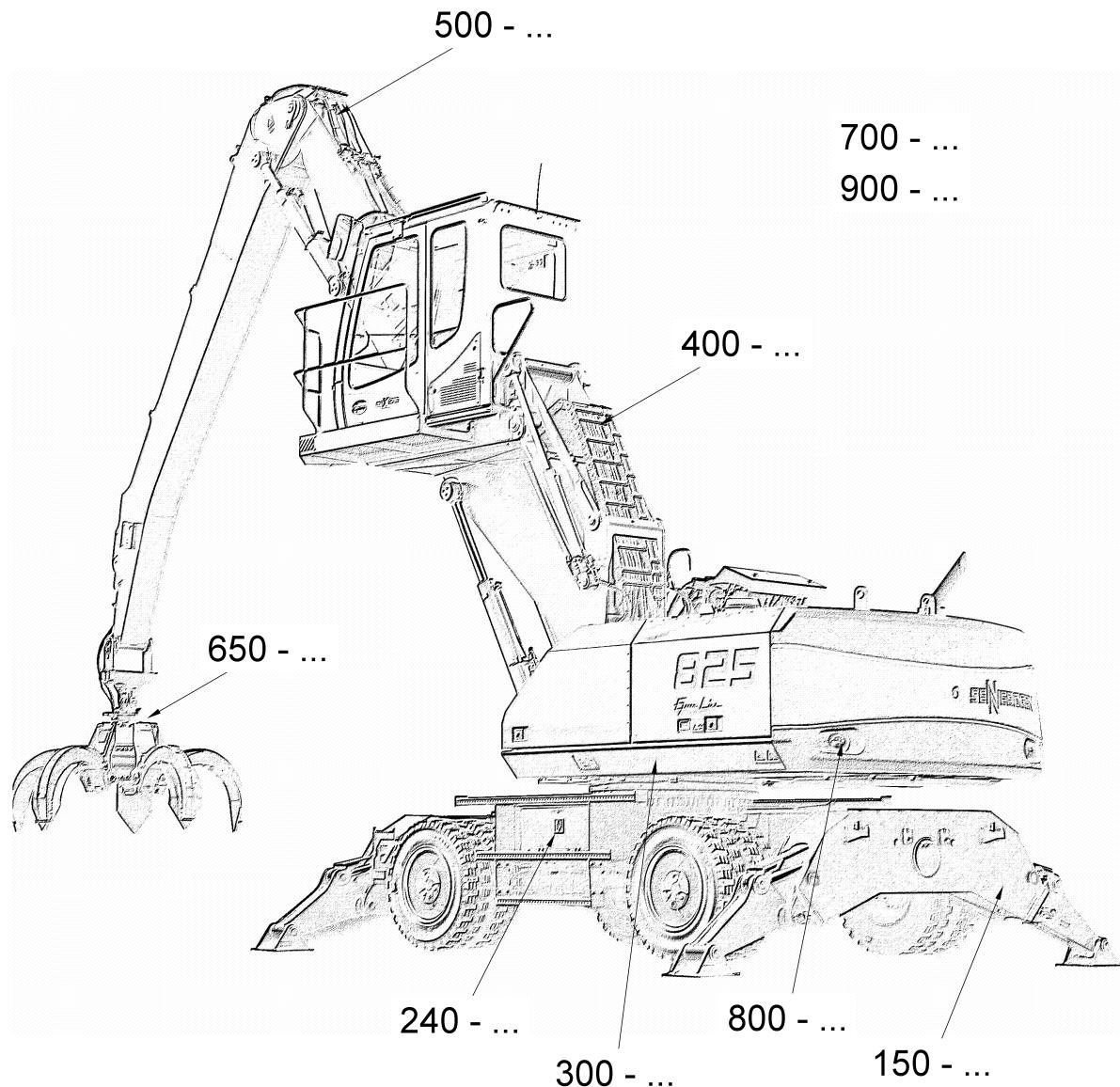
As figuras contidas no catálogo de peças sobressalentes não podem ser utilizadas como instruções de montagem ou de oficina. Na SENNEBOGEN esforçamo-nos por aperfeiçoar continuamente a qualidade dos nossos produtos. Se tiver alguma observação a fazer sobre o catálogo de peças sobressalentes, por favor não hesite em avisar-nos.

Atualidade da impressão

Devido ao constante desenvolvimento das nossas máquinas, podem existir diferenças entre esta lista de peças sobressalentes e o seu aparelho. Não é possível excluir a existência de erros. Os dados, as figuras e as descrições contidos neste manual não serão considerados como argumento jurídico, na eventualidade de uma reclamação.



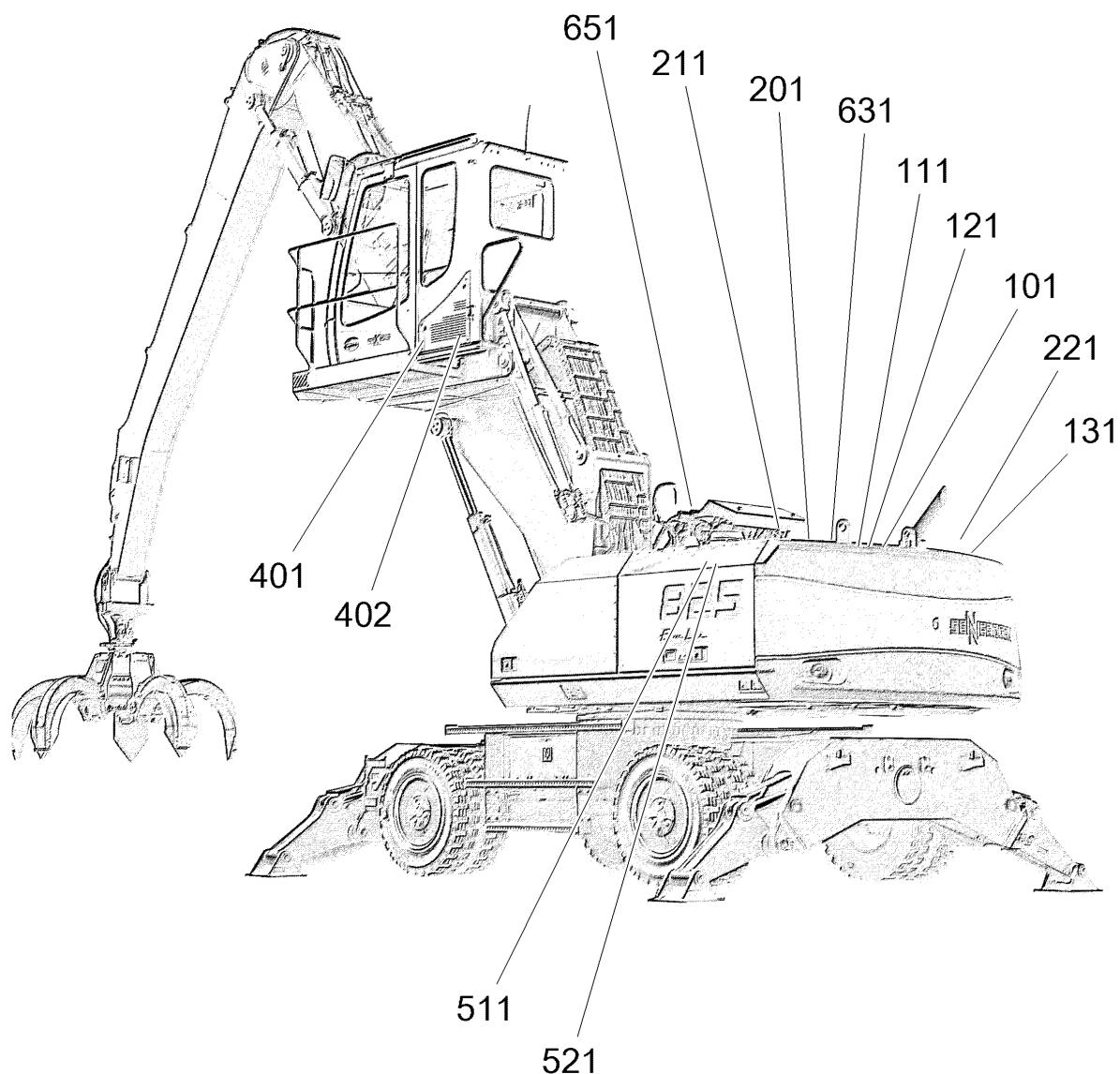
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação/ Remark	ver pág. see page
1	0001IS	conjunto de inspecção	inspection set	1	Cummins QSB6.7-C173, 129kW, no. 22097650	12
150	117230	quadro do chassis	undercarriage frame	1	Zusammenbau / assembly	14
155	147848	montagem do eixo	axle installation	1	Vorderachse / front axle	18
156	125781	montagem do eixo	axle installation	1	Hinterachse / rear axle	40
158	112326	montagem do cilindro	cylinder assembly	1	Pendelachse / swing axle	58
159	103394	conjunto de montagem	installation kit	1	Pendelachsfreischaltg/pend. axle release	62
165	139159	estabilizador	outrigger	2		64
166	117278	sapata do estabilizador	outrigger pad	4	Zusammenbau / assembly	68
167	102664	estabilizador	outrigger	1	Verteilereinbau/distributor installation	70
169	156388	lubrificação	lubrication	1	Unterwagen / undercarriage	78
170	095163	accionamento	drive	1	Fahrantrieb / travel drive	82
185	168185	pneus	tires	1		110
240	122343	degrau	access ladder	1	Zusammenbau / assembly	116
265	097822	montagem do rotor	rotor installation	1		122
290	107654	colocação de mangueiras	hose system	1	Unterwagen / undercarriage	126
295	085626	bloqueio	locking mechanism	1	Zusammenbau / assembly	136
299	132915	união giratória	rotary connection	1	Zusammenbau / assembly	138
300	151744	quadro do carro superior	uppercarriage frame	1	Zusammenbau / assembly	140
303	101568	montagem do bloco de comando	control block installation	1		146
304	161050	unidade de comando piloto	pilot control unit	1		172
305	101131	sistema de rotação	slewing drive	1		202
310	136206	contrapeso	counterweight	1	Zusammenbau / assembly	214
315	109111	revestimento	cladding	1		216
319	138005	degrau	access ladder	1	nur Mobil / only mobile	268
323	104146	resguardo	railing	1	Zusammenbau / assembly	270
324	102894	montagem do depósito	tank installation	1		278
325	125396	depósito de combustível	fuel tank	1	Zusammenbau / assembly	280
330	148633	depósito do óleo hidráulico	hydraulic oil tank	1	Zusammenbau / assembly	282
335	095180	tubulação de aspiração	suction line	1		294
340	160080	unidad de accionamiento	drive unit	1		296
341	121645	sistema de combustível	fuel system	1		302
345	133983	unidad de tomada de força	output unit	1		308
350	140970	sistema de arrefecimento	cooling system	1		332
351	109288	montagem aleta do ventilador	fan blade installation	1		342
353	107634	alter. sentido do ventilador	fan reversal	1	Kühlerventilator / cooler fan	346
360	118760	sistema de filtragem de ar	air filter system	1		354
365	140828	sistema de escape	exhaust system	1		358



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação/ Remark	ver pág. see page
370	095186	montagem da bateria	battery installation	1		360
390	159099	HydroClean	HydroClean	1	Einbau / installation	362
391	102966	coletor	collector	1	Einbau / installation	366
392	103789	lubrificação	lubrication	1	Zentralschmierung / central lubrication	368
395	098066	elementos de fixação	fastening elements	1		380
396	115152	ligação de medição	measurement connection	1	Übersicht / overview	384
400	104439	regulação da cabina	cab adjustment	1		386
404	151878	conjunto de montagem	attachment kit	1		400
405	100489	cabina	cab	1		402
407	153956	conjunto de montagem	attachment kit	1	Kabine -> Bodenplatte/ cab -> base plate	488
410	154845	placa de fundo	base plate	1	mechanische Teile / mechanics	490
411	155813	placa de fundo	base plate	1	mechatronische Teile / mechatronic parts	504
415	140368	banco do condutor	driver seat	1		520
420	102491	ar condicionado	air conditioning system	1		526
421	103351	colocação de mangueiras	hose system	1	Klimaanlage / air conditioning system	536
426	107623	colocação de mangueiras	hose system	1	Wasserheizung / water heater	538
430	101561	acessórios da cabina	cab accessories	1		540
500	141660	lança compacta	compact boom	1	Zusammenbau / assembly	546
505	112568	colocação de mangueiras	hose system	1	Kompaktausleger / compact boom	548
507	103718	elementos de fixação	fastening elements	1	Hydraulikschläuche / hydraulic hoses	550
510	151447	braço	stick	1	Zusammenbau / assembly	552
515	132263	encanamento	pipework	1	Stiel / stick	554
520	083831	disp. de corte	shut-off device	1		558
536	116584	cilindro de elevação	hoist cylinder	1	Zusammenbau / assembly	560
541	116583	cilindro do pau de carga	stick cylinder	1	Zusammenbau / assembly	566
546	098403	desligamento final	limit shutdown	1	Stiel ein / retract stick	572
555	112508	lubrificação	lubrication	1	Ausrüstung / equipment	574
700	175821		mechatronics	1		582
800	142508	iluminação	lighting	1	komplett / complete	768
850	107562	conjunto de placas	label set	1		782
860	122241	revestimento antiderrapante	anti-slip covering	1		
900	104366	acessórios especiais	special accessories	1		784
901	133949	conjunto de ferramentas	tool kit	1		796
902	517171	tinta	varnish	1	Übersicht / overview	802

1 conjunto de inspecção / inspection set

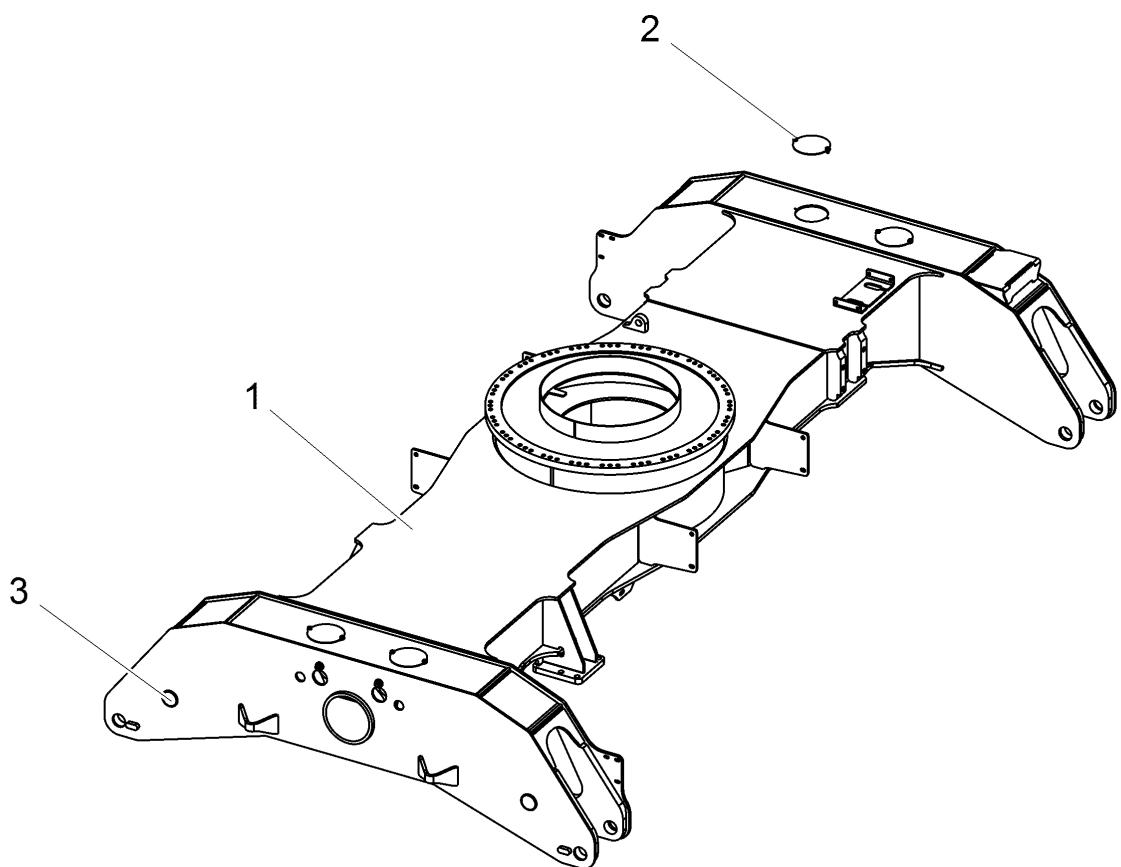
Cummins QSB6.7-C173, 129kW, no. 22097650



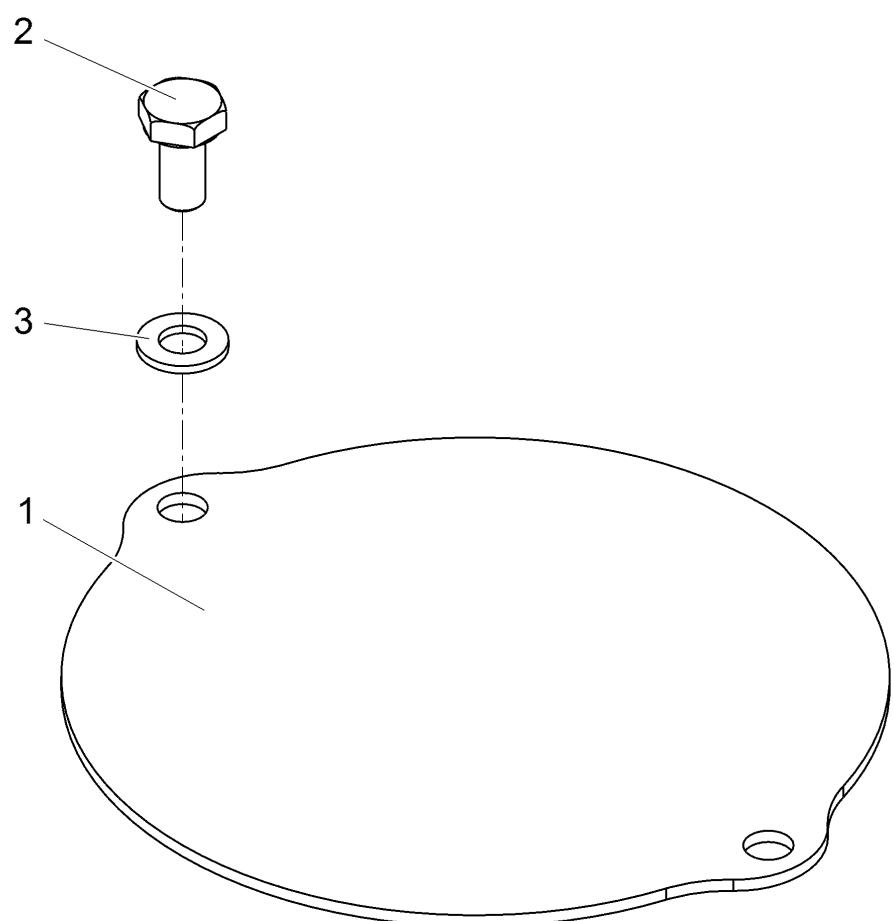
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
100		filtro de retorno -----	return filter -----	0	-----	
101	150307	elemento filtrante	filter element	2	incl. O-Ring / Seal-O-ring	
110		filtro de óleo de fuga -----	leakage oil filter -----	0	-----	
111	027376	elemento filtrante	filter element	1	Leckölfilter / leakage oil filter; 75µ	
120		filtro de ventilação -----	aeration filter -----	0	-----	
121	174541	elemento filtrante	filter element	1		
130		HydroClean -----	HydroClean -----	0	-----	
131	150309	elemento filtrante	filter element	1	HydroClean	
200		filtro do óleo do motor -----	engine oil filter -----	0	-----	
201	106924	filtro do óleo do motor	engine oil filter	1		
210		filtro do combustível -----	fuel filter -----	0	-----	
211	103142	filtro do combustível	fuel filter	1		
220		separador de água -----	water separator -----	0	-----	
221	103139	elemento filtrante	filter element	1		
400		ar de aquecimento -----	heater air -----	0	-----	
401	107202	elemento filtrante	filter element	1	Heizungsluft / heating air	
402	107060	elemento filtrante	filter element	1	Heizungsluft / heating air	
500		filtro de ar -----	air filter -----	0	-----	
510		cartucho de segurança -----	safety cartridge -----	0	-----	
511	064200	elemento filtrante	filter element	1	Sicherheitspatrone / safety cartridge	
520		cartucho de substituição -----	replacement cartridge -----	0	-----	
521	118606	elemento filtrante	filter element	1	Austauschpatrone / replacement cartridge	
600		correia trapezoidal -----	V-belts -----	0	-----	
630		motor -----	engine -----	0	-----	
631	106925	correia trapezoidal	V-belt	1	I=2365	
650		sistema magnético -----	magnet system -----	0	-----	
651	135294	correia trapezoidal	V-belt	1	I=2500	

150 quadro do chassis / undercarriage frame

Zusammenbau / assembly



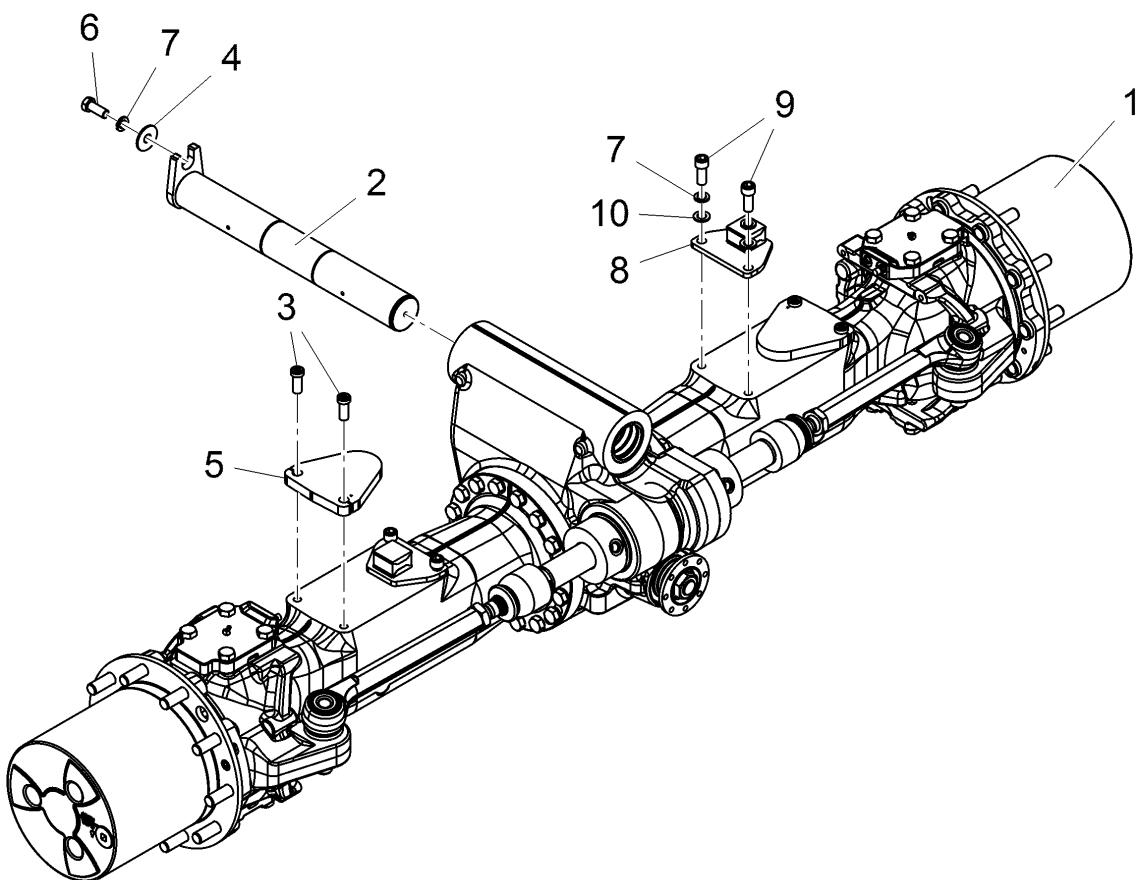
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	117231	quadro do chassis	undercarriage frame	1		
2	097774	cobertura	cover	4	Zusammenbau / assembly	16
3	127769	reflector	reflector	2		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	070923	tampa	cover	1		
2	000078	parafuso sextavado	hex screw	2		
3	009127	anilha	washer	2		

155 montagem do eixo / axle installation

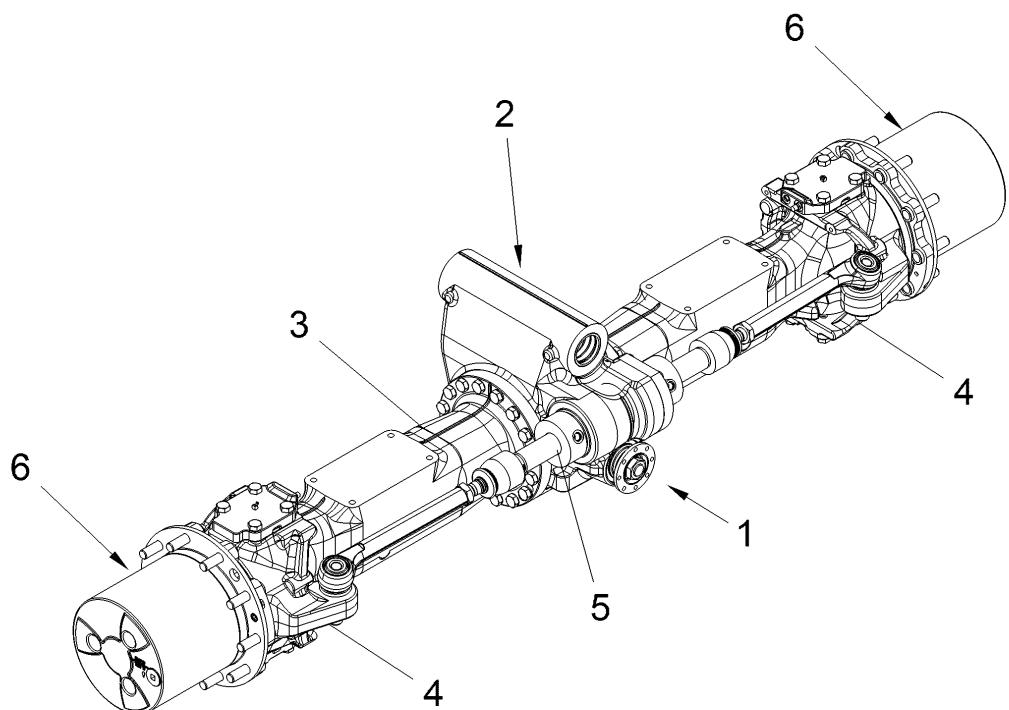
Vorderachse / front axle



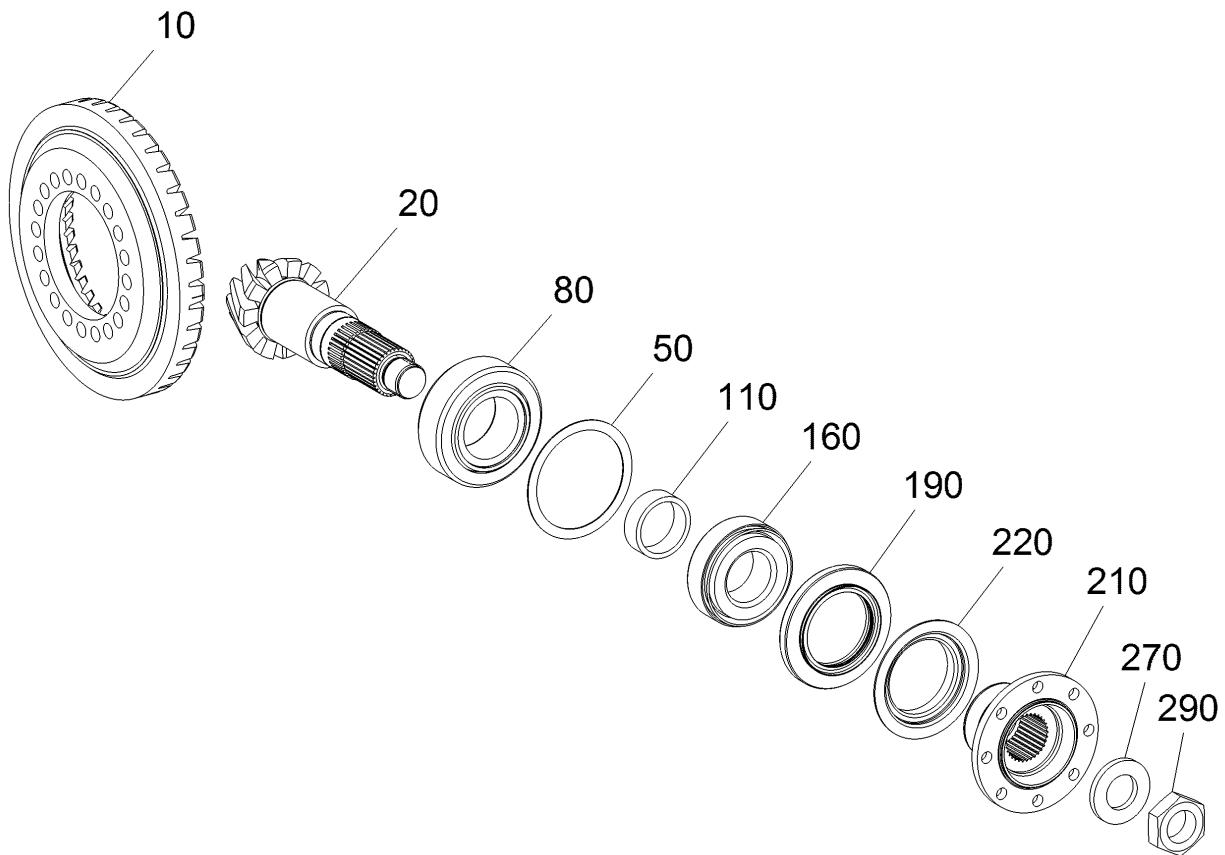
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	119914	eixo	axle	1	Lenkachse / steering axle	20
2	097876	cavilha	bolt	1		
3	040728	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
4	102164	anilha	washer	1		
5	133139	peça distanciadora	spacer	2		
6	000101	parafuso sextavado	hex screw	1		
7	000196	anilha elástica	spring washer	5		
8	102614	batente	stop	2		
9	000132	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
10	009189	anilha	washer	4		

155.1 eixo / axle

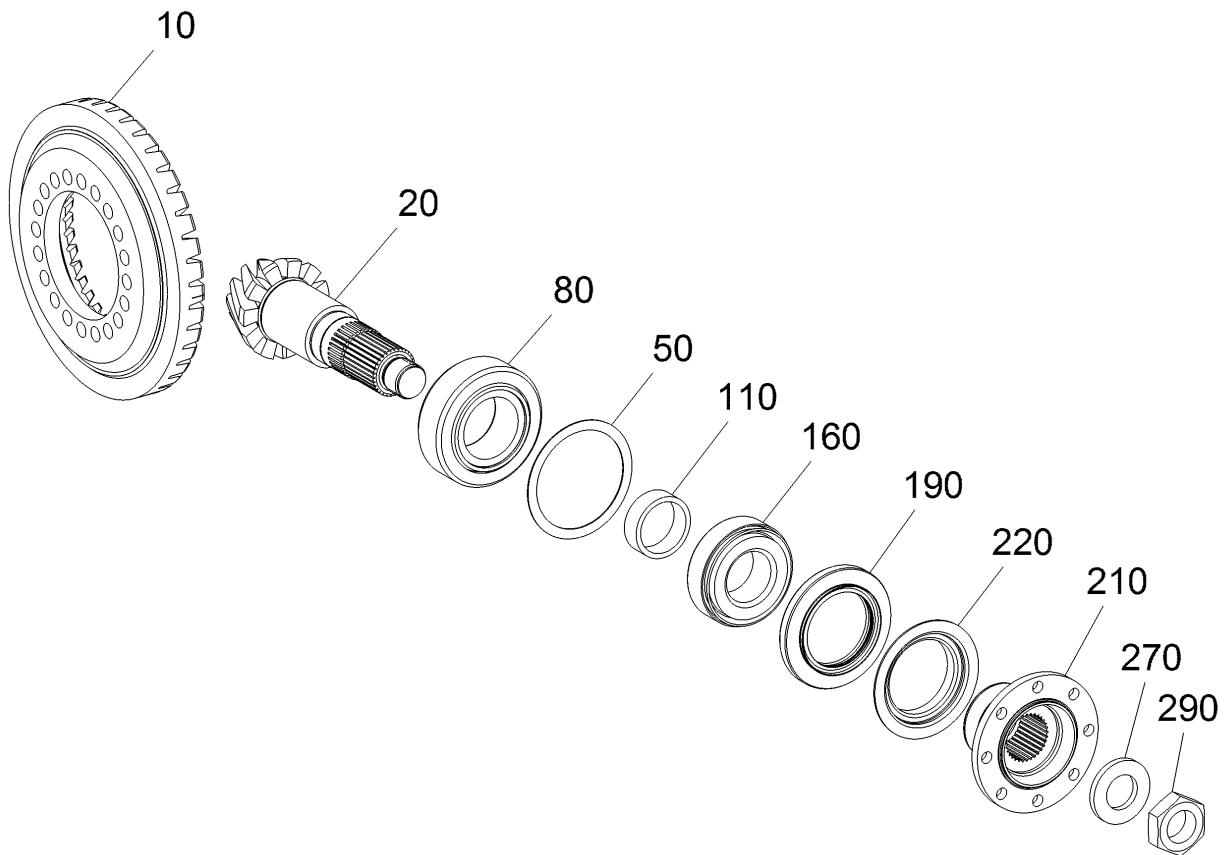
Lenkachse / steering axle



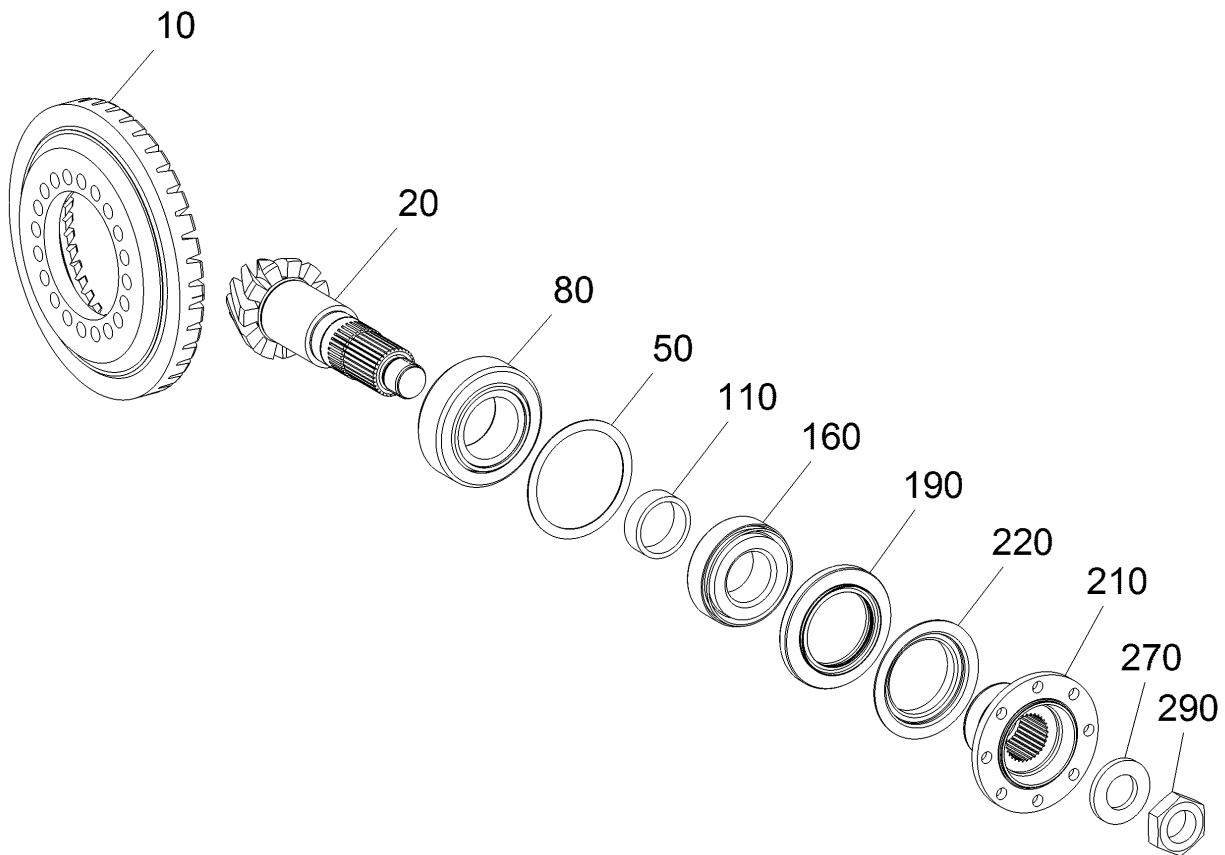
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	125730	accionamento	drive	1	Achse / axle	22
2	125731	diferencial	differential	1		28
3	125732	ponte de eixo	axle housing	1	Zusammenbau / assembly	30
4	125733	caixa da articulação	joint housing	1	Zusammenbau / assembly	32
5	158477	cilindro hidráulico	hydraulic cylinder	1	Lenkzylinder / steering cylinder	36
6	125734	tomada de força	output	2	Achse / axle	38



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	125351	roda dentada	gear wheel	1	Tellerrad / ring gear	
20	105518	veio	shaft	1		
50	023504	anilha	washer	0	s=1,5	
50	039889	anilha	washer	0	s=1,7	
50	039890	anilha	washer	0	s=1,6	
50	039891	anilha	washer	0	s=1,4	
50	039892	anilha	washer	0	s=1,3	
50	066655	anilha	washer	0	s=1,0	
50	066656	anilha	washer	0	s=0,9	
50	066657	anilha	washer	0	s=0,8	
50	066658	anilha	washer	0	s=0,7	
50	066659	anilha	washer	0	s=0,6	
50	020343	anilha	washer	0	s=0,5	
50	020342	anilha	washer	0	s=0,3	
50	020341	anilha	washer	0	s=0,2	
50	020340	anilha	washer	0	s=0,1	
50	066660	anilha	washer	0	s=0,75	
50	066661	anilha	washer	0	s=0,65	
50	066662	anilha	washer	0	s=1,25	
50	066663	anilha	washer	0	s=1,35	
50	066664	anilha	washer	0	s=1,45	
50	066665	anilha	washer	0	s=1,55	
50	066666	anilha	washer	0	s=1,65	
50	066667	anilha	washer	0	s=1,75	
50	066668	anilha	washer	0	s=1,85	
50	023502	anilha	washer	0	s=2,0	
50	023505	anilha	washer	0	s=1,2	
50	039888	anilha	washer	0	s=1,9	
50	023503	anilha	washer	0	s=1,8	
80	023483	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
110	023493	anel	ring	0	h=16,56	
110	023494	anel	ring	0	h=16,6	
110	023492	anel	ring	0	h=16,5	
110	023498	anel	ring	0	h=16,68	
110	023499	anel	ring	0	h=16,7	
110	023500	anel	ring	0	h=16,72	
110	023501	anel	ring	0	h=16,74	
110	039894	anel	ring	0	h=16,78	

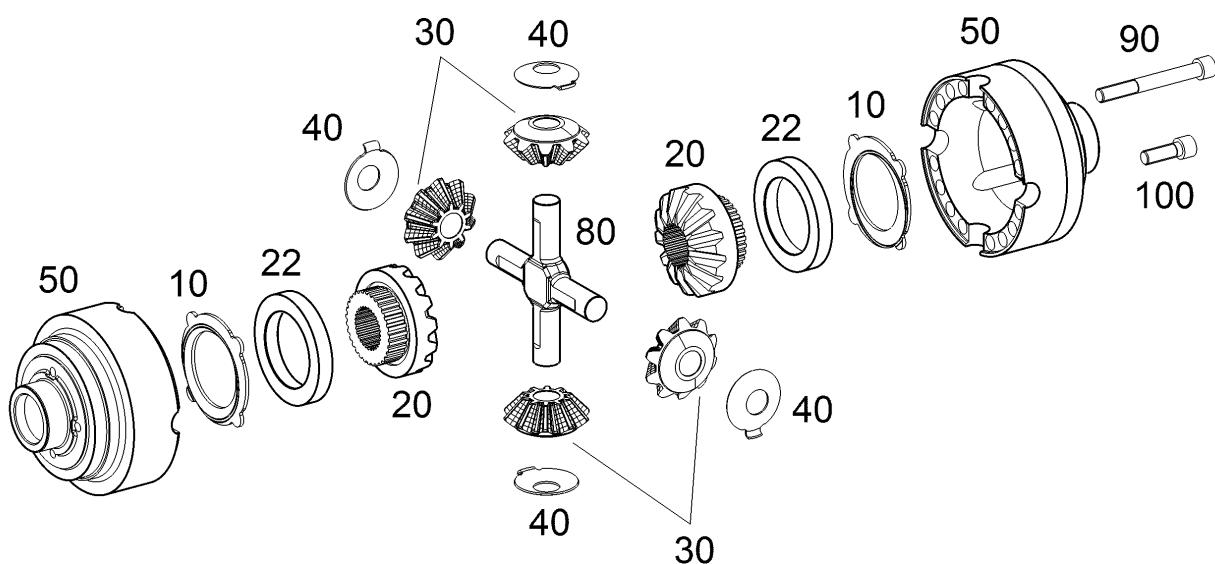


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
110	039897	anel	ring	0	h=16,84	
110	039898	anel	ring	0	h=16,86	
110	055209	anel	ring	0	h=16,89	
110	055210	anel	ring	0	h=16,9	
110	055211	anel	ring	0	h=16,92	
110	055212	anel	ring	0	h=16,94	
110	055213	anel	ring	0	h=16,96	
110	055214	anel	ring	0	h=16,98	
110	055216	anel	ring	0	h=17,02	
110	055217	anel	ring	0	h=17,04	
110	055218	anel	ring	0	h=17,06	
110	023496	anel	ring	0	h=16,64	
110	023495	anel	ring	0	h=16,62	
110	055219	anel	ring	0	h=17,08	
110	055220	anel	ring	0	h=17,1	
110	055221	anel	ring	0	h=17,12	
110	055222	anel	ring	0	h=17,14	
110	055223	anel	ring	0	h=17,16	
110	055224	anel	ring	0	h=17,18	
110	055225	anel	ring	0	h=17,2	
110	055226	anel	ring	0	h=17,22	
110	055227	anel	ring	0	h=17,24	
110	055228	anel	ring	0	h=17,26	
110	055229	anel	ring	0	h=17,28	
110	055230	anel	ring	0	h=17,3	
110	055231	anel	ring	0	h=17,4	
110	023487	anel	ring	0	h=16,0	
110	023488	anel	ring	0	h=16,1	
110	023489	anel	ring	0	h=16,2	
110	023490	anel	ring	0	h=16,3	
110	023491	anel	ring	0	h=16,4	
110	158431	anel	ring	0	h=16,66	
110	158426	anel	ring	0	h=16,76	
110	158427	anel	ring	0	h=16,8	
110	158428	anel	ring	0	h=16,82	
110	158429	anel	ring	0	h=16,88	
110	158430	anel	ring	0	h=17	
160	023485	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
190	158432	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
210	158433	flange	flange	1	Antriebsflansch / drive flange	
220	125320	chapa protectora	shielding plate	1		
270	006185	anilha	washer	1		
290	105520	porca sextavada	hex nut	1		

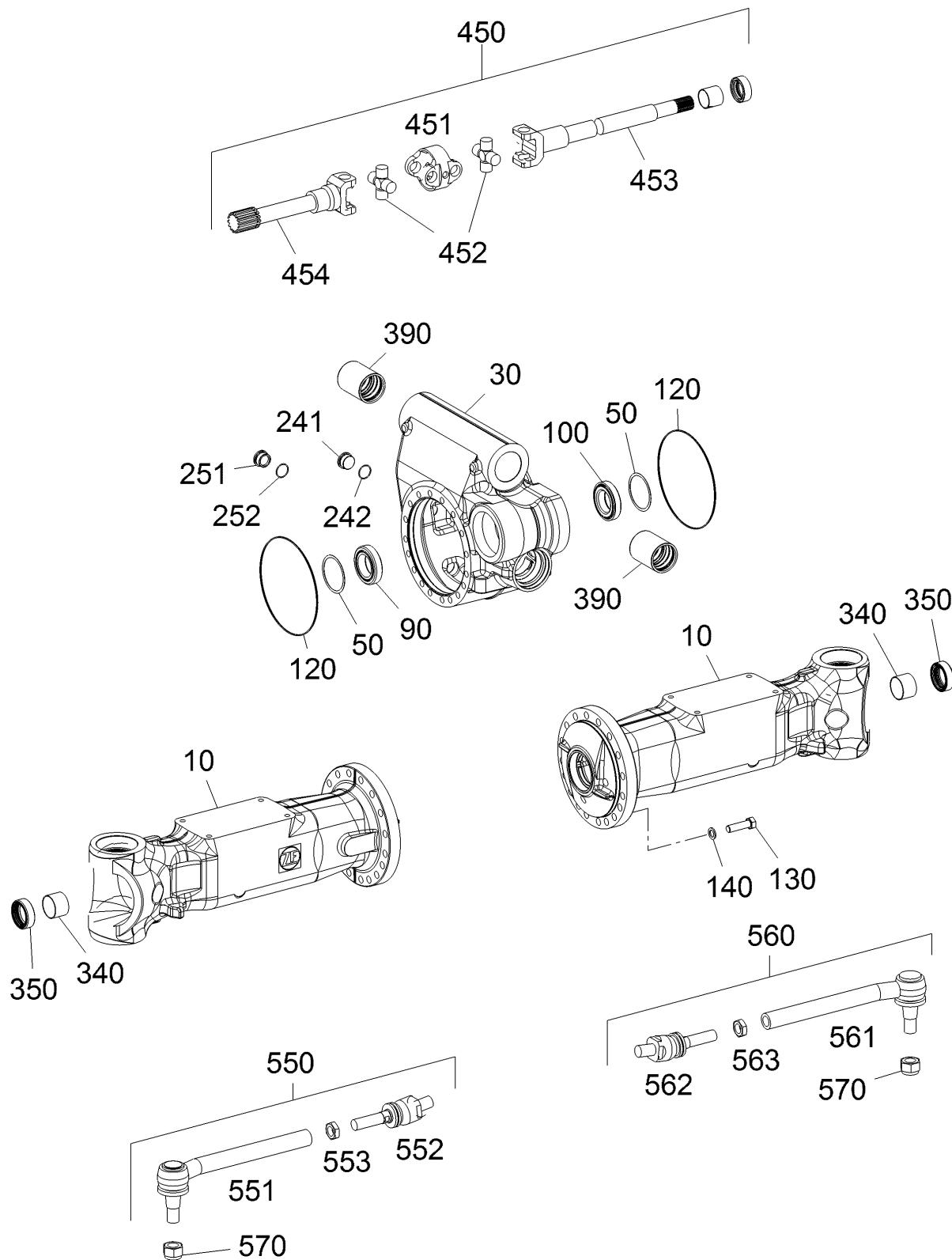
156.1.2 diferencial / differential



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	125352	anilha	washer	2	s=3,1; Anlaufscheibe / thrust washer	
20	147081	roda dentada	gear wheel	2	Achskegelrad / axle bevel wheel	
22	147083	anel	ring	2	Ausgleichsring / compensating ring	
30	147082	roda dentada	gear wheel	4	Ausgleichskegelrad / diff. bevel wheel	
40	125355	anilha	washer	4	Anlaufscheibe / thrust washer	
50	125356	caixa do diferencial	differential cage	1		
80	125357	cruzeta do diferencial	differential spider	1		
90	125358	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	16		
100	125359	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		

155.1.3 ponte de eixo / axle housing

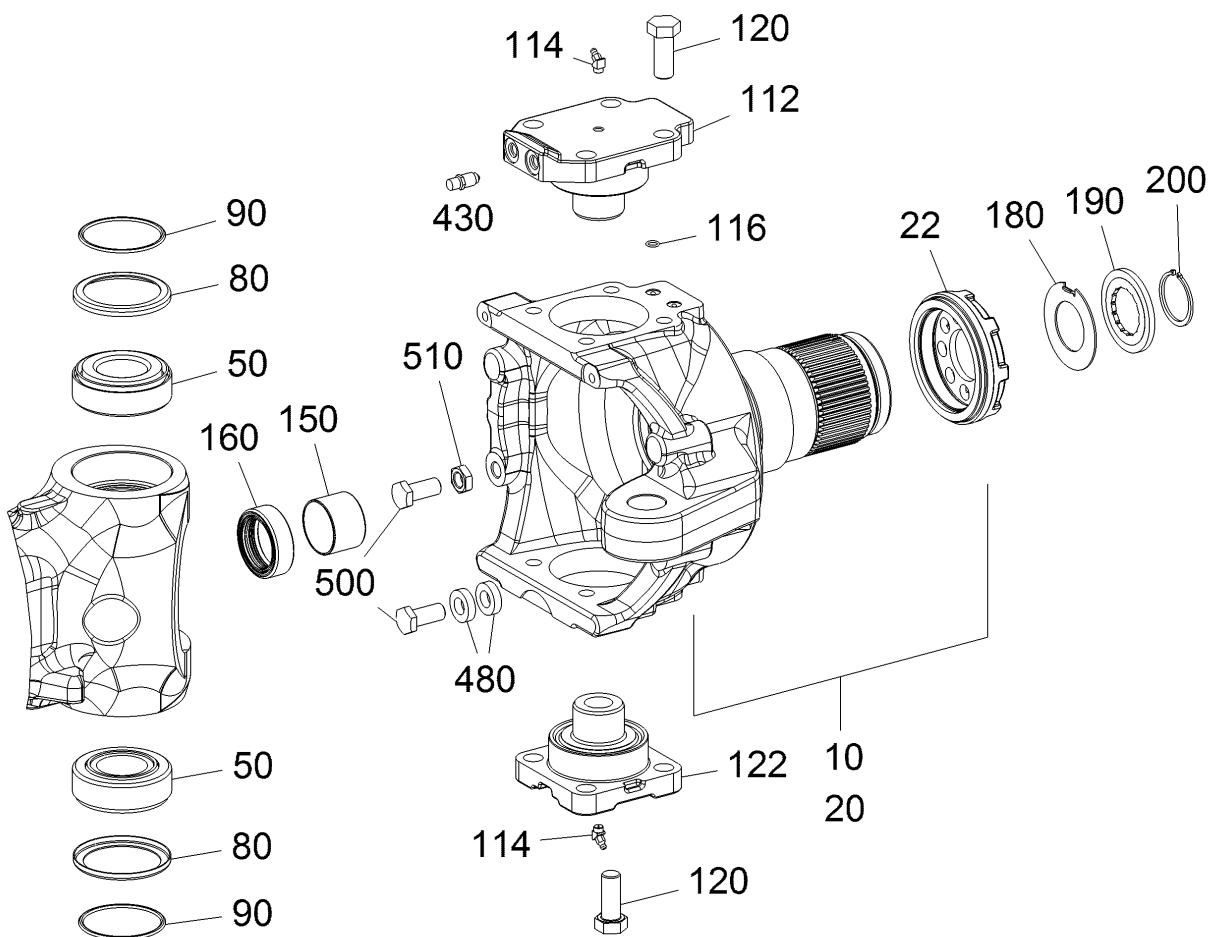
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	125361	ponte de eixo	axle housing	2	Lenkkachse / steering axle	
30	125362	caixa	housing	1	Getriebe / gearbox	
50	xxxxxx	anilha	washer	0	Stärke angeben / specify exact thickness	
90	023484	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
100	023486	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
120	055476	O-ring	O-ring	2	240x3 NBR70-10	
130	125360	parafuso sextavado	hex screw	36		
140	012394	anilha	washer	36		
241	083483	parafuso de fecho	screw plug	1		
242	075712	O-ring	O-ring	1	33x2,2 NBR-70-10	
251	083484	parafuso de fecho	screw plug	1		
252	075712	O-ring	O-ring	1	33x2,2 NBR-70-10	
340	049617	bucha	bush	2		
350	028764	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	2		
390	066744	bucha	bush	2	Lagerbuchse / bearing bushing	
450	105527	veio articulado	Cardan shaft	2		
451	158590	peça aforquilhada	fork element	1		
452	083501	junta universal	universal joint	4		
453	105529	peça aforquilhada	fork element	2		
454	105530	peça aforquilhada	fork element	2		
550	158473	barra de acoplamento	tie rod	1	links / left / à gauche	
551	158474	articulação	joint	1	links / left / à gauche	
552	146896	articulação	joint	1	Kugelgelenk / ball-and-socket joint	
553	105534	porca sextavada	hex nut	1		
560	158475	barra de acoplamento	tie rod	1	rechts / right / à droite, kpl.	
561	158476	articulação	joint	1	rechts / right / à droite	
562	146896	articulação	joint	1	Kugelgelenk / ball-and-socket joint	
563	105534	porca sextavada	hex nut	1		
570	105537	porca sextavada	hex nut	2		

155.1.4 caixa da articulação / joint housing

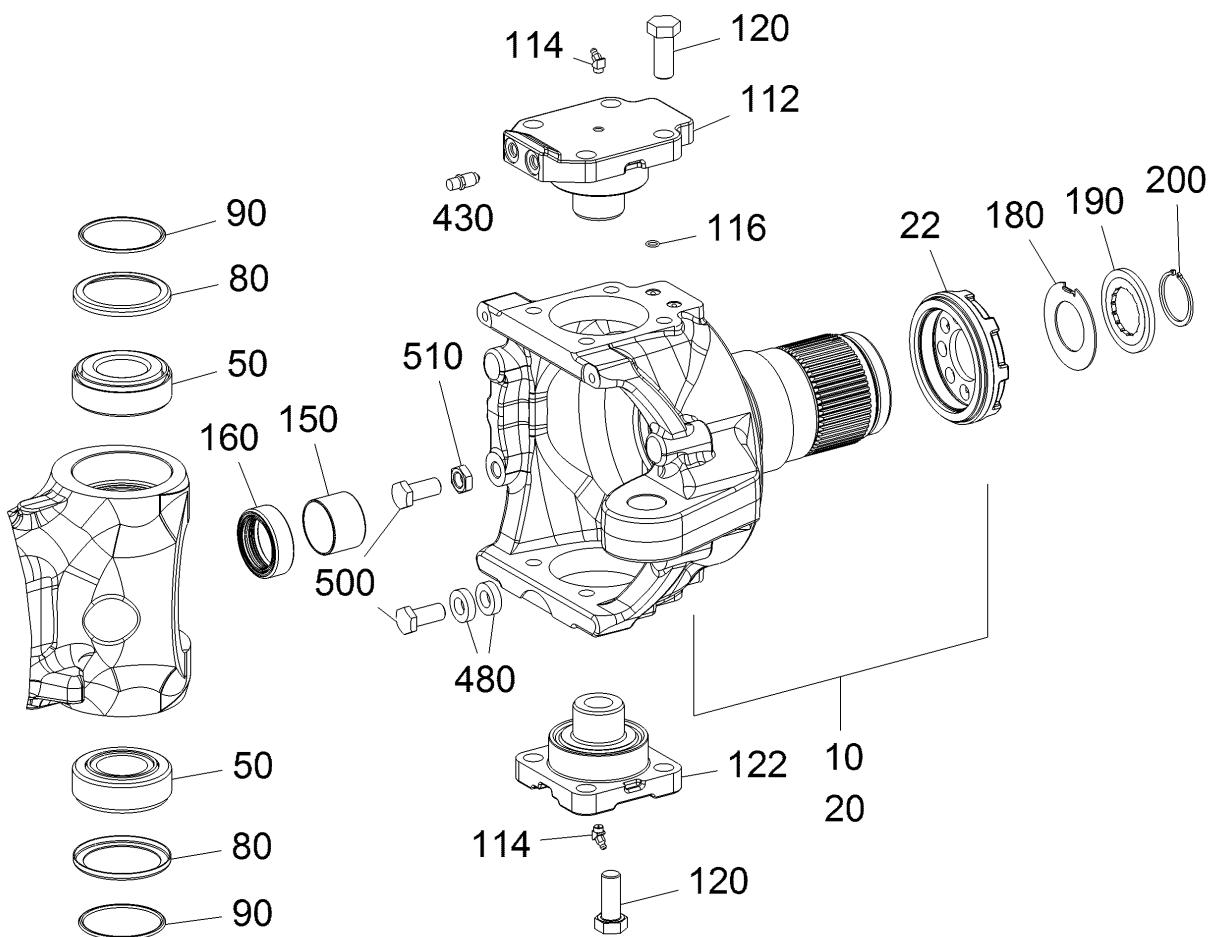
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	125366	caixa da articulação	joint housing	1	links/left/à gauche; incl. Mutter/nut	
20	125367	caixa da articulação	joint housing	1	rechts/right/à droite; incl. Mutter/nut	
22	083489	porca ranhurada	grooved nut	2		
50	125368	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	4		
80	023865	tampa de protecção	protective cap	4		
90	023866	O-ring	O-ring	4	80x5,5	
112	125369	cavilha	bolt	2	Lagerbolzen / bearing bolt	
114	004795	bocal de lubrificação	lubricating nipple	4		
116	039907	O-ring	O-ring	4	10,5x2 FPM90-10	
120	006984	parafuso sextavado	hex screw	16		
122	125370	cavilha	bolt	2	Lagerbolzen / bearing bolt	
150	049617	bucha	bush	2		
160	028764	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	2		
180	083527	anilha	washer	2	Anlaufscheibe / thrust washer	
190	083528	anilha	washer	2	Anlaufscheibe / thrust washer	
200	083529	anel de segurança	safety ring	2		
430	012879	válvula	valve	2	mit Schutzkappe / with protective cap	
480	028789	anilha	washer	0	A=2,0	
480	028790	anilha	washer	0	A=3,0	
480	023880	anilha	washer	0	A=4,0	
480	023881	anilha	washer	0	A=5,0	
480	028783	anilha	washer	0	s=6,0	
480	028784	anilha	washer	0	s=6,5	
480	158435	anilha	washer	0	A=7	
480	158436	anilha	washer	0	A=7,5	
480	029319	anilha	washer	0	s=8,0	
480	158437	anilha	washer	0	A=8,5	
480	081238	anilha	washer	0	s=9,0	
480	158438	anilha	washer	0	A=9,5	
480	081239	anilha	washer	0	s=10,0	
480	158439	anilha	washer	0	A=10,5	
480	081240	anilha	washer	0	s=11,0	
480	158440	anilha	washer	0	A=11,5	
480	081241	anilha	washer	0	s=12,0	
480	158441	anilha	washer	0	A=12,5	
480	081242	anilha	washer	0	s=13,0	
480	158442	anilha	washer	0	A=13,5	

155.1.4 caixa da articulação / joint housing

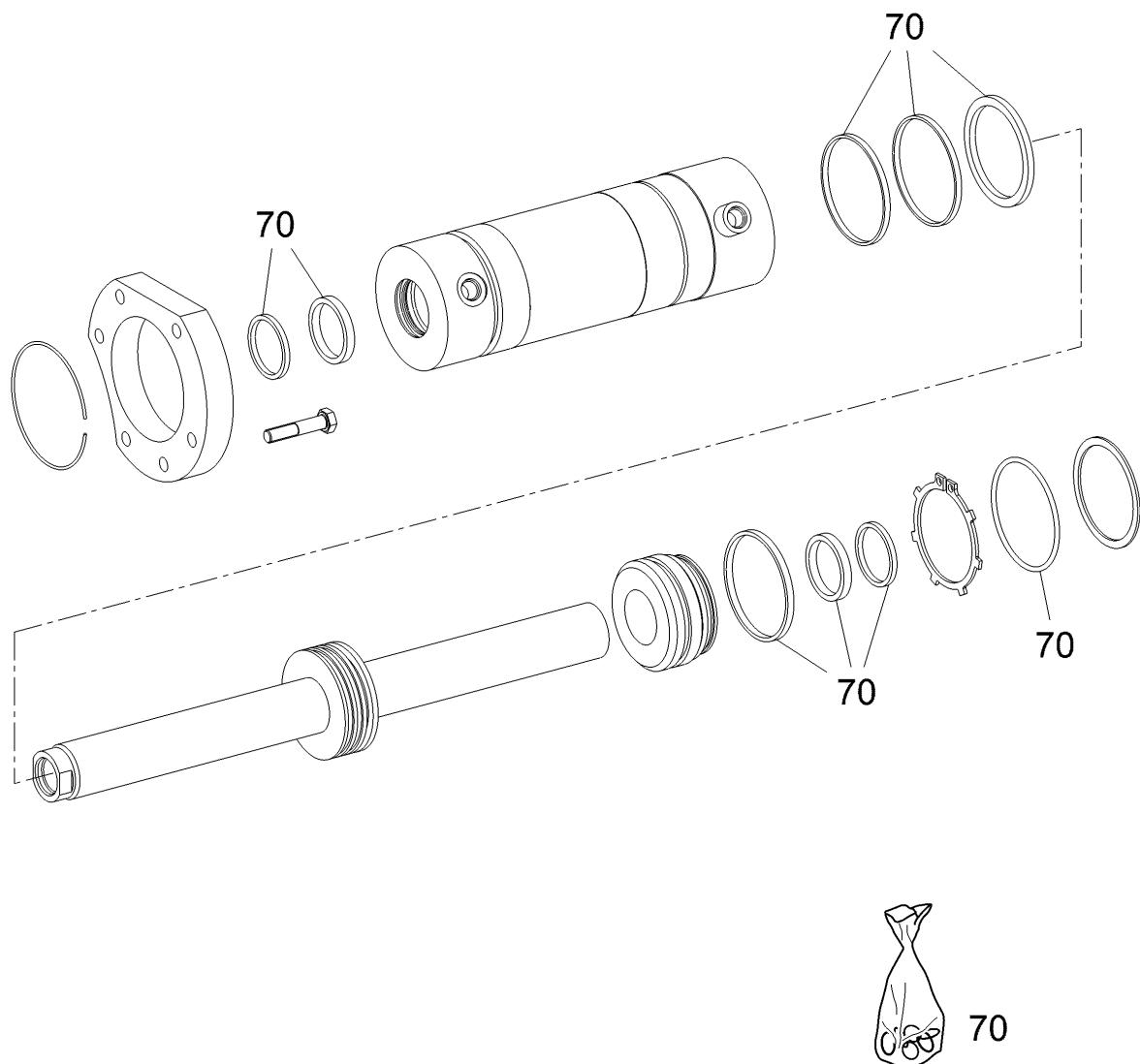
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
480	081243	anilha	washer	0	s=14,0	
480	158443	anilha	washer	0	A=1,5	
480	158444	anilha	washer	0	A=1,3	
480	158445	anilha	washer	0	A=1,2	
480	158446	anilha	washer	0	A=1	
500	012801	parafuso sextavado	hex screw	4		
510	000216	porca sextavada	hex nut	2		

155.1.5 cilindro hidráulico / hydraulic cylinder

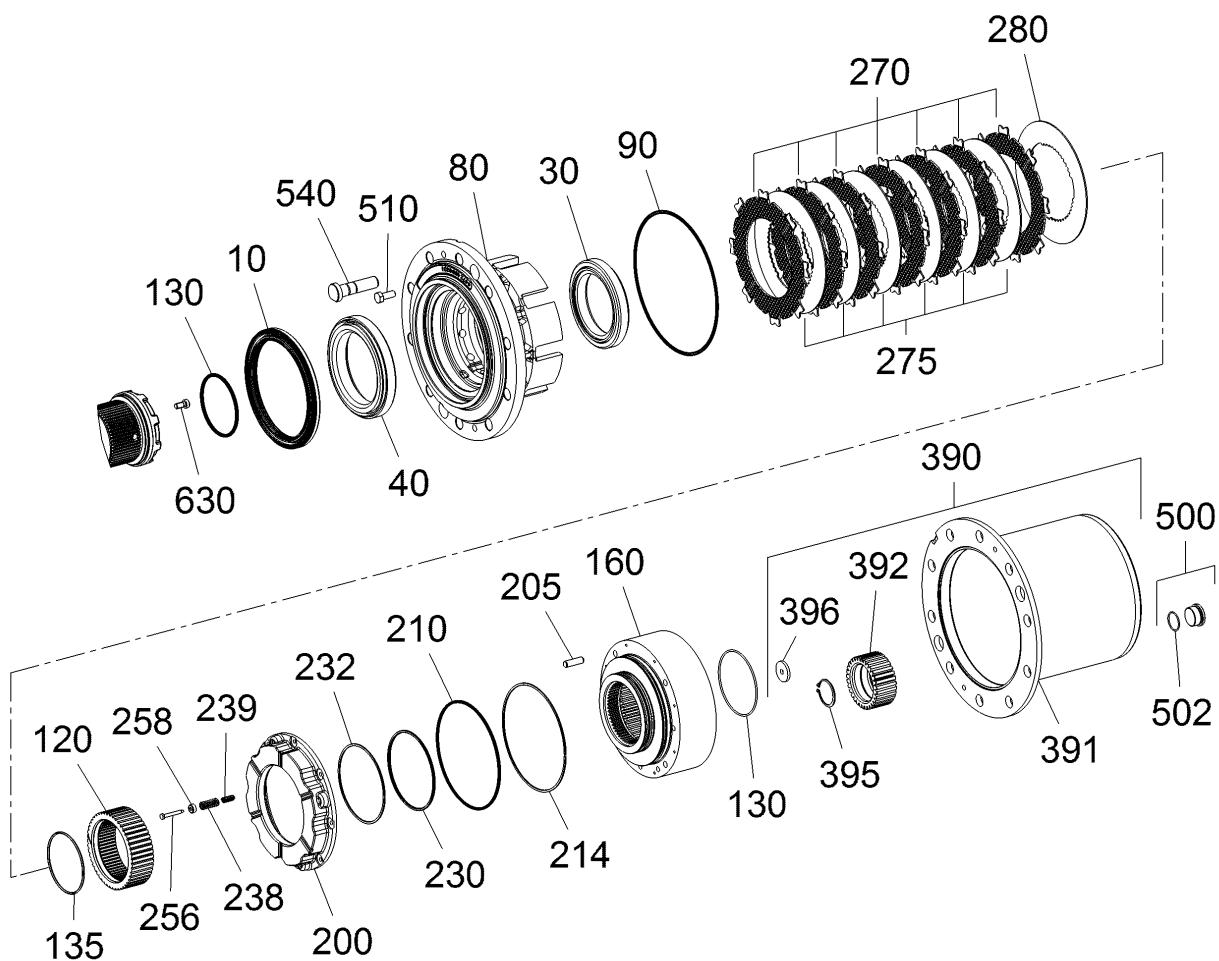
Lenkzylinder / steering cylinder



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
70	158478	conjunto de vedação	seal kit	1	Lenkzylinder / steering cylinder	

156.1.5 tomada de força / output

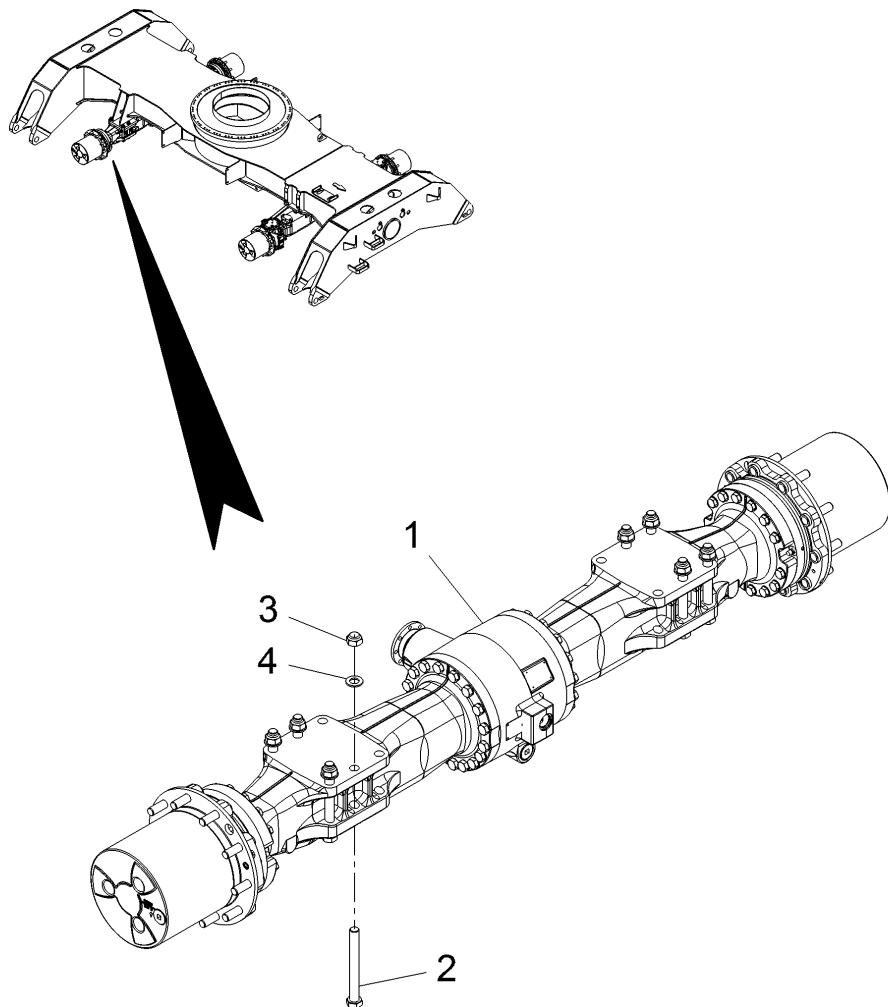
Achse / axle



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	105544	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
30	029289	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
40	105545	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
80	125371	cubo	hub	1		
90	015669	O-ring	O-ring	1	260x3	
120	125344	porta-lamelas	plate carrier	1		
130	075721	O-ring	O-ring	2	112x4 FPM-90-10	
135	051986	O-ring	O-ring	1	125x3 FPM-90-10	
160	099262	roda dentada interior	hollow gear	1		
200	083460	pistão	piston	1		
205	083461	pino cilíndrico	cylinder pin	4		
210	023916	anel ranhurado	grooved ring	1		
214	083475	anel de suporte	back-up ring	1		
230	022857	anel ranhurado	grooved ring	1		
232	022859	anel de suporte	back-up ring	1		
238	018861	mola	spring	8		
239	083463	mola	spring	8		
256	099261	parafuso sextavado	hex screw	8		
258	018860	disco de molas	spring plate	8		
270	083471	lamela	clutch plate	7	Außenlamelle / outer plate	
275	083472	lamela	clutch plate	6	Innenlamelle / inner clutch plate, A=2,5	
280	083473	lamela	clutch plate	0	Innenlamelle / inner clutch plate, A=2,0	
280	083474	lamela	clutch plate	0	Innenlamelle / inner clutch plate, A=3,0	
280	083472	lamela	clutch plate	0	Innenlamelle / inner clutch plate, A=2,5	
390	147084	porta-satélites	planetary carrier	1	komplett / complete	
391	147085	porta-satélites	planetary carrier	1		
392	125347	roda dentada	gear wheel	3	Planetenrad / planetary	
395	000387	anel de segurança	safety ring	3		
396	147086	anilha	washer	1	Analufscheibe / thrust washer	
500	147041	parafuso de fecho	screw plug	1		
502	075712	O-ring	O-ring	1	33x2,2 NBR-70-10	
510	000091	parafuso sextavado	hex screw	2		
540	125349	perno da roda	wheel bolt	10		
630	000137	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	1		

156 montagem do eixo / axle installation

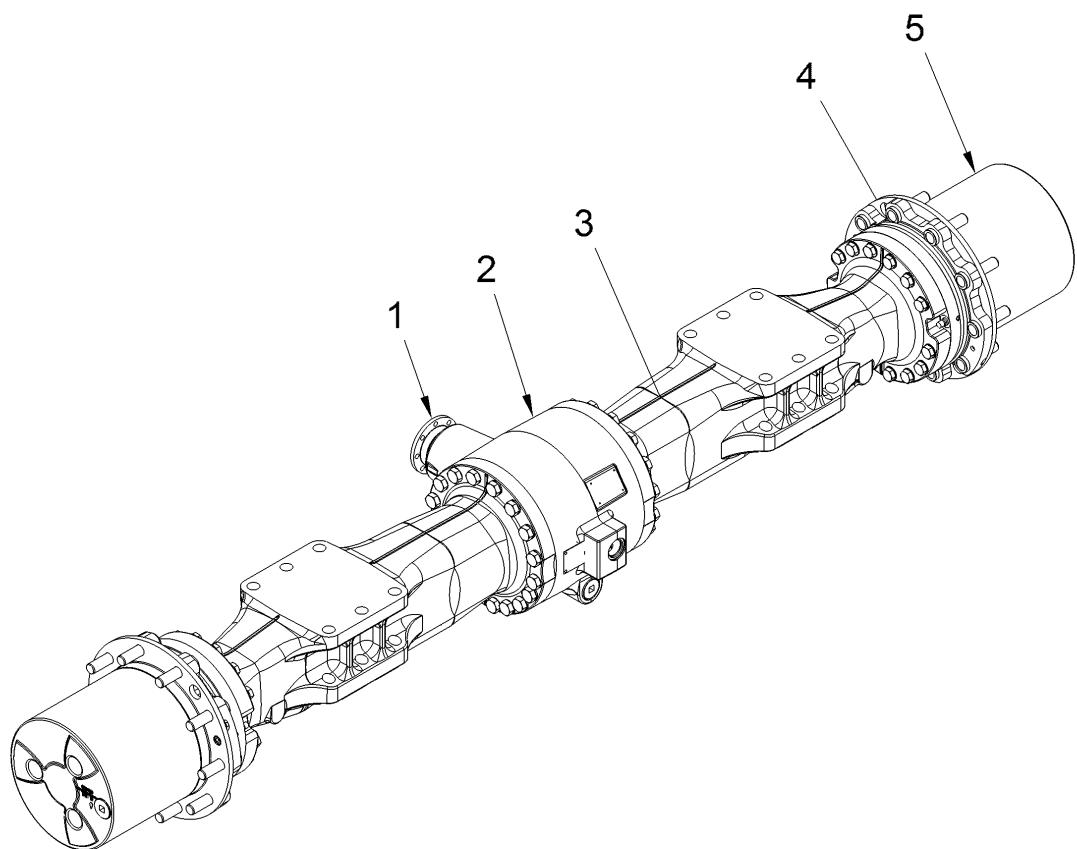
Hinterachse / rear axle



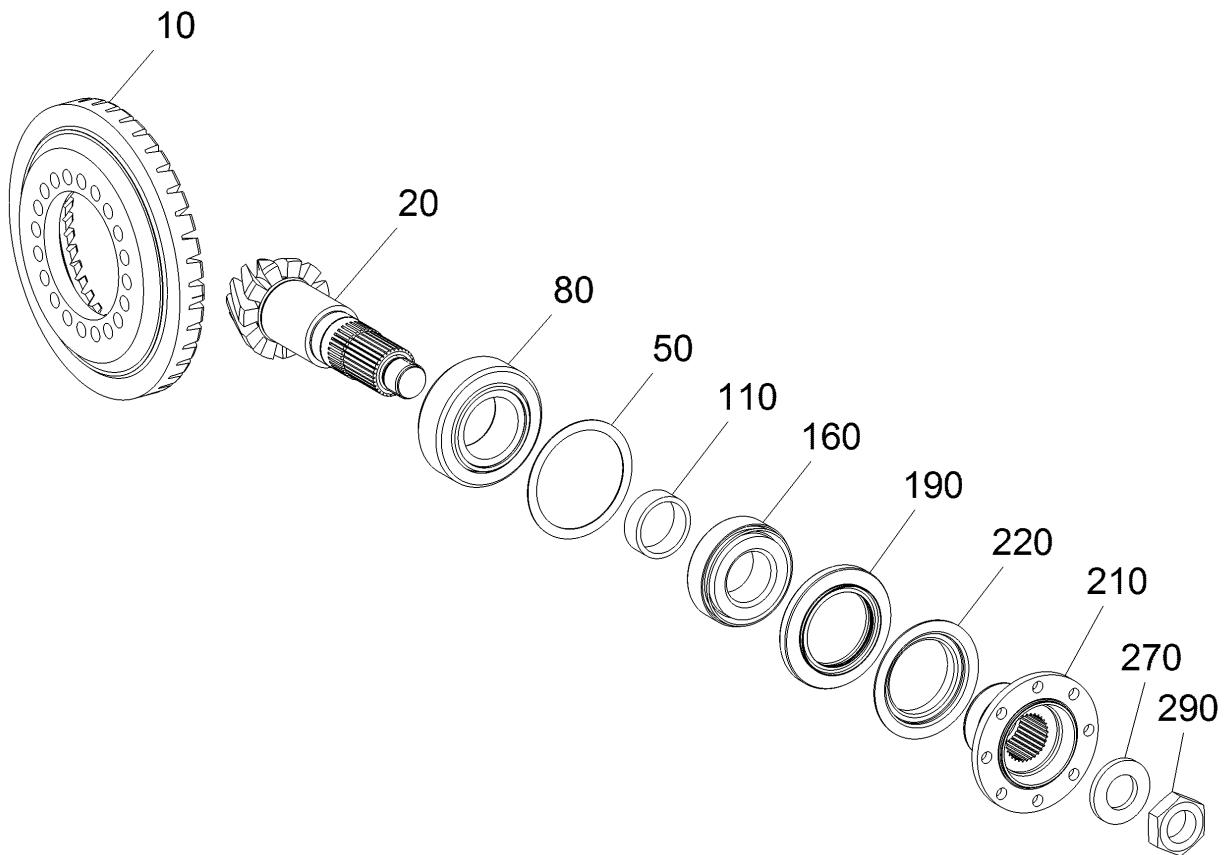
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	119945	eixo	axle	1	Starrachse / rigid axle	42
2	090598	parafuso sextavado	hex screw	8		
3	078676	porca sextavada	hex nut	8		
4	020977	anilha de pressão cónica	conical spring washer	8		

156.1 eixo / axle

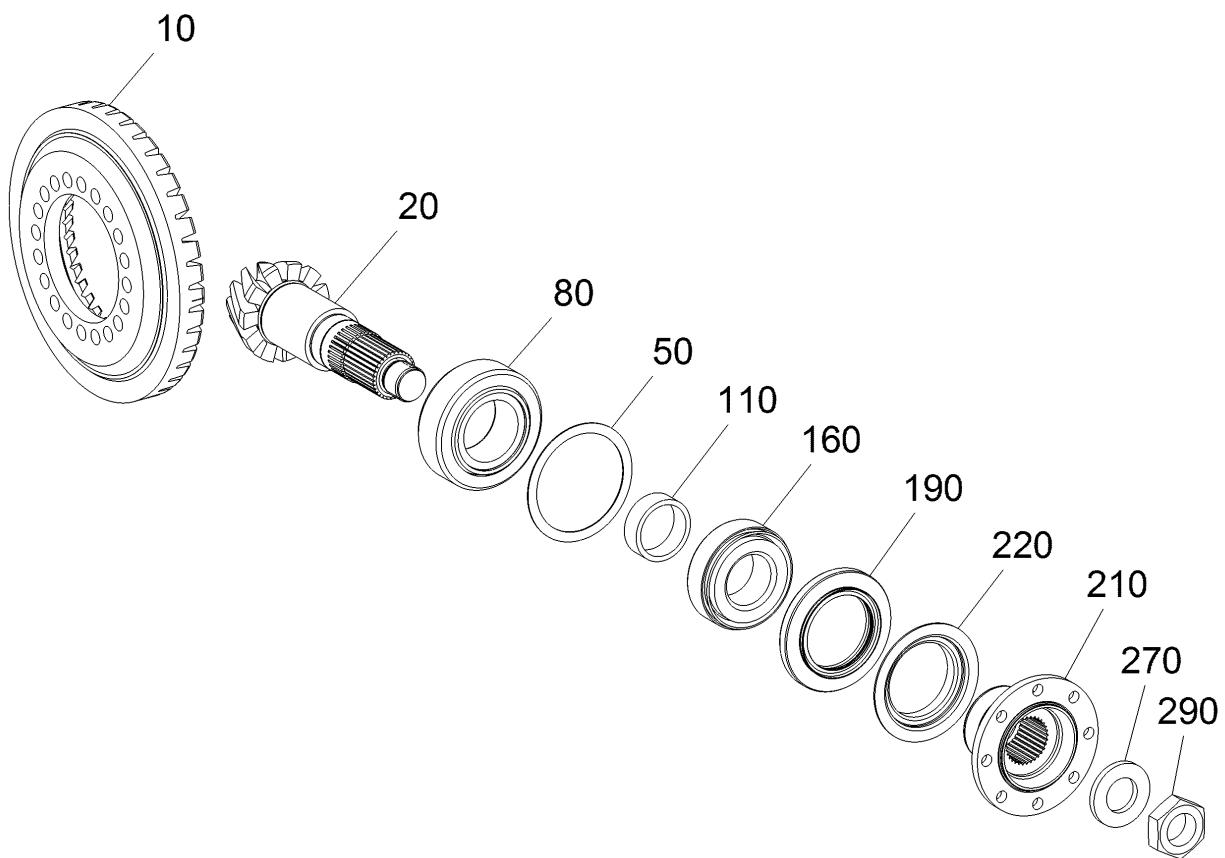
Starrachse / rigid axle



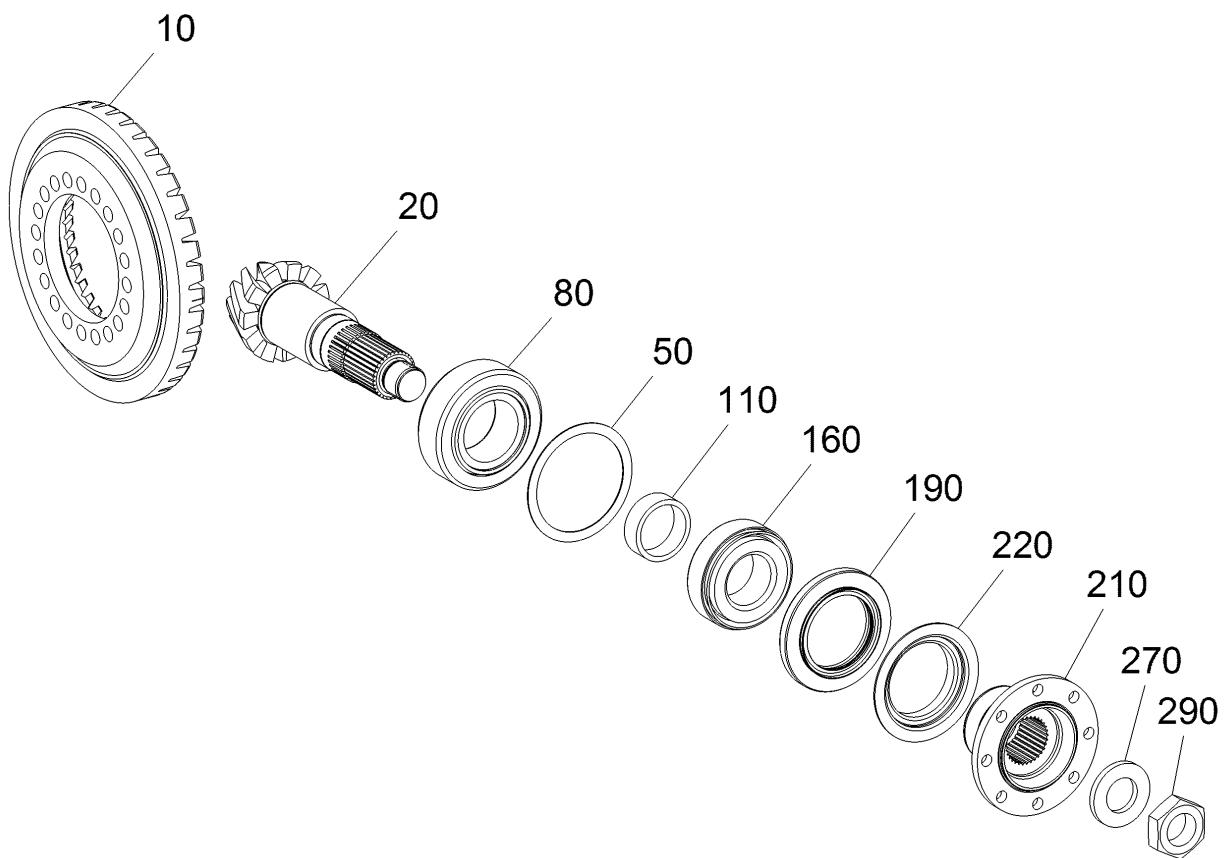
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	125730	accionamento	drive	1	Achse / axle	44
2	125731	diferencial	differential	1		50
3	125737	ponte de eixo	axle housing	1	Zusammenbau / assembly	52
4	125738	porta-cubos	hub carrier	2	Zusammenbau / assembly	54
5	125734	tomada de força	output	2	Achse / axle	56



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	125351	roda dentada	gear wheel	1	Tellerrad / ring gear	
20	105518	veio	shaft	1		
50	023504	anilha	washer	0	s=1,5	
50	039889	anilha	washer	0	s=1,7	
50	039890	anilha	washer	0	s=1,6	
50	039891	anilha	washer	0	s=1,4	
50	039892	anilha	washer	0	s=1,3	
50	066655	anilha	washer	0	s=1,0	
50	066656	anilha	washer	0	s=0,9	
50	066657	anilha	washer	0	s=0,8	
50	066658	anilha	washer	0	s=0,7	
50	066659	anilha	washer	0	s=0,6	
50	020343	anilha	washer	0	s=0,5	
50	020342	anilha	washer	0	s=0,3	
50	020341	anilha	washer	0	s=0,2	
50	020340	anilha	washer	0	s=0,1	
50	066660	anilha	washer	0	s=0,75	
50	066661	anilha	washer	0	s=0,65	
50	066662	anilha	washer	0	s=1,25	
50	066663	anilha	washer	0	s=1,35	
50	066664	anilha	washer	0	s=1,45	
50	066665	anilha	washer	0	s=1,55	
50	066666	anilha	washer	0	s=1,65	
50	066667	anilha	washer	0	s=1,75	
50	066668	anilha	washer	0	s=1,85	
50	023502	anilha	washer	0	s=2,0	
50	023505	anilha	washer	0	s=1,2	
50	039888	anilha	washer	0	s=1,9	
50	023503	anilha	washer	0	s=1,8	
80	023483	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
110	023493	anel	ring	0	h=16,56	
110	023494	anel	ring	0	h=16,6	
110	023492	anel	ring	0	h=16,5	
110	023498	anel	ring	0	h=16,68	
110	023499	anel	ring	0	h=16,7	
110	023500	anel	ring	0	h=16,72	
110	023501	anel	ring	0	h=16,74	
110	039894	anel	ring	0	h=16,78	

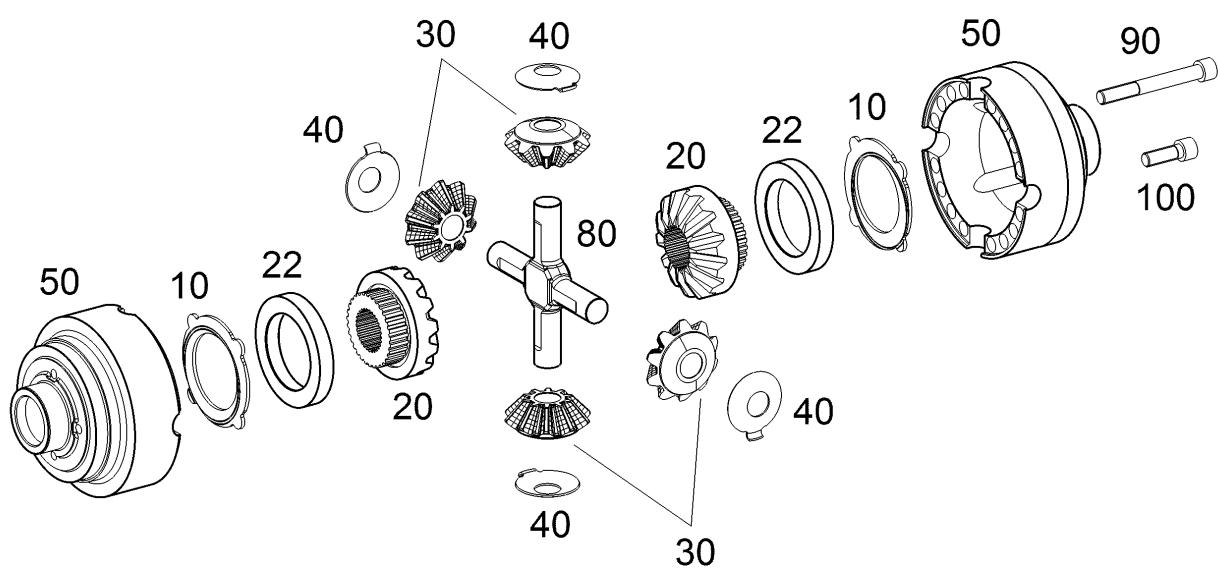


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
110	039897	anel	ring	0	h=16,84	
110	039898	anel	ring	0	h=16,86	
110	055209	anel	ring	0	h=16,89	
110	055210	anel	ring	0	h=16,9	
110	055211	anel	ring	0	h=16,92	
110	055212	anel	ring	0	h=16,94	
110	055213	anel	ring	0	h=16,96	
110	055214	anel	ring	0	h=16,98	
110	055216	anel	ring	0	h=17,02	
110	055217	anel	ring	0	h=17,04	
110	055218	anel	ring	0	h=17,06	
110	023496	anel	ring	0	h=16,64	
110	023495	anel	ring	0	h=16,62	
110	055219	anel	ring	0	h=17,08	
110	055220	anel	ring	0	h=17,1	
110	055221	anel	ring	0	h=17,12	
110	055222	anel	ring	0	h=17,14	
110	055223	anel	ring	0	h=17,16	
110	055224	anel	ring	0	h=17,18	
110	055225	anel	ring	0	h=17,2	
110	055226	anel	ring	0	h=17,22	
110	055227	anel	ring	0	h=17,24	
110	055228	anel	ring	0	h=17,26	
110	055229	anel	ring	0	h=17,28	
110	055230	anel	ring	0	h=17,3	
110	055231	anel	ring	0	h=17,4	
110	023487	anel	ring	0	h=16,0	
110	023488	anel	ring	0	h=16,1	
110	023489	anel	ring	0	h=16,2	
110	023490	anel	ring	0	h=16,3	
110	023491	anel	ring	0	h=16,4	
110	158431	anel	ring	0	h=16,66	
110	158426	anel	ring	0	h=16,76	
110	158427	anel	ring	0	h=16,8	
110	158428	anel	ring	0	h=16,82	
110	158429	anel	ring	0	h=16,88	
110	158430	anel	ring	0	h=17	
160	023485	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
190	158432	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
210	158433	flange	flange	1	Antriebsflansch / drive flange	
220	125320	chapa protectora	shielding plate	1		
270	006185	anilha	washer	1		
290	105520	porca sextavada	hex nut	1		

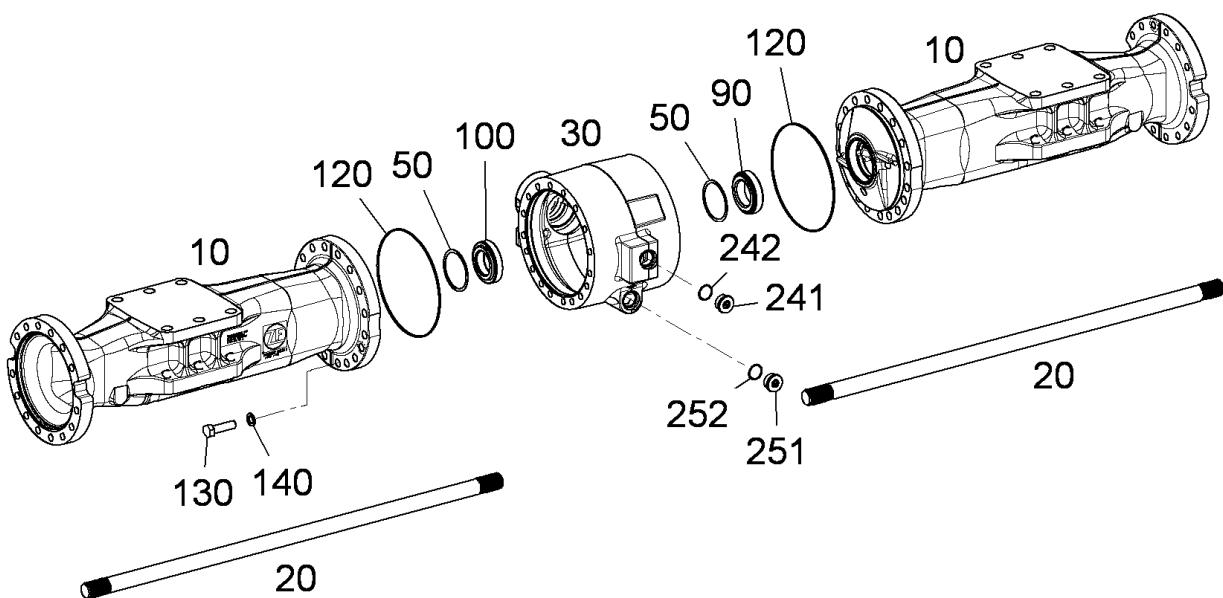
156.1.2 diferencial / differential



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	125352	anilha	washer	2	s=3,1; Anlaufscheibe / thrust washer	
20	147081	roda dentada	gear wheel	2	Achskegelrad / axle bevel wheel	
22	147083	anel	ring	2	Ausgleichsring / compensating ring	
30	147082	roda dentada	gear wheel	4	Ausgleichskegelrad / diff. bevel wheel	
40	125355	anilha	washer	4	Anlaufscheibe / thrust washer	
50	125356	caixa do diferencial	differential cage	1		
80	125357	cruzeta do diferencial	differential spider	1		
90	125358	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	16		
100	125359	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		

156.1.3 ponte de eixo / axle housing

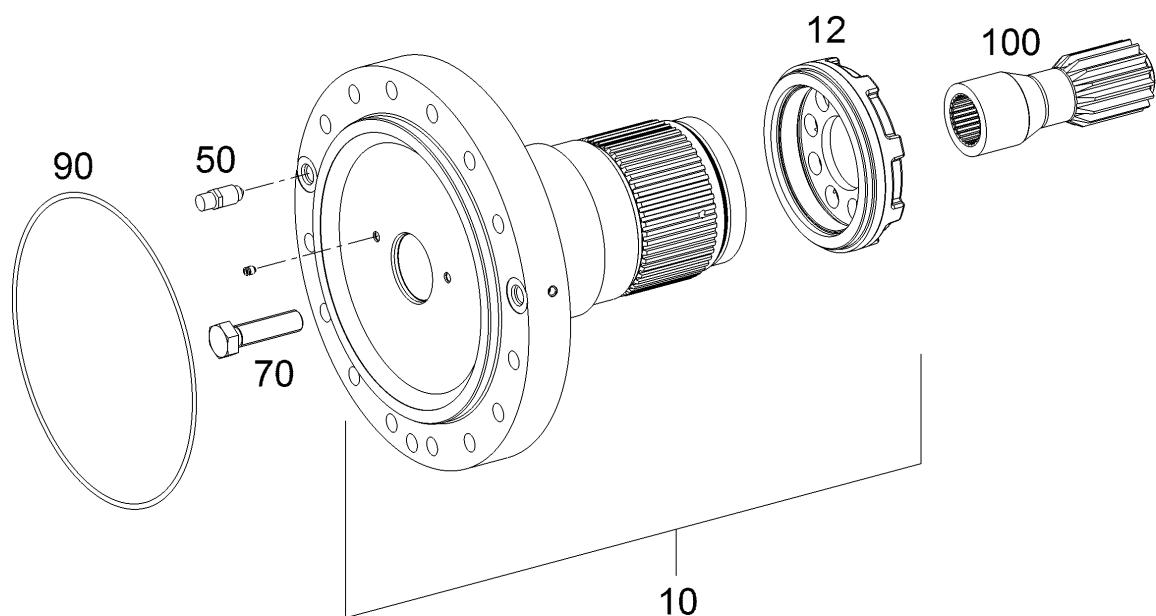
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	125376	ponte de eixo	axle housing	2		
20	125377	veio	shaft	2	Steckwelle / stub shaft	
30	125378	caixa	housing	1	Getriebe / gearbox	
50	xxxxxx	anilha	washer	0	Stärke angeben / specify exact thickness	
90	023484	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
100	023486	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
120	055476	O-ring	O-ring	2	240x3 NBR70-10	
130	125360	parafuso sextavado	hex screw	36		
140	012394	anilha	washer	36		
241	083483	parafuso de fecho	screw plug	1		
242	075712	O-ring	O-ring	1	33x2,2 NBR-70-10	
251	083484	parafuso de fecho	screw plug	1		
252	075712	O-ring	O-ring	1	33x2,2 NBR-70-10	

156.1.4 porta-cubos / hub carrier

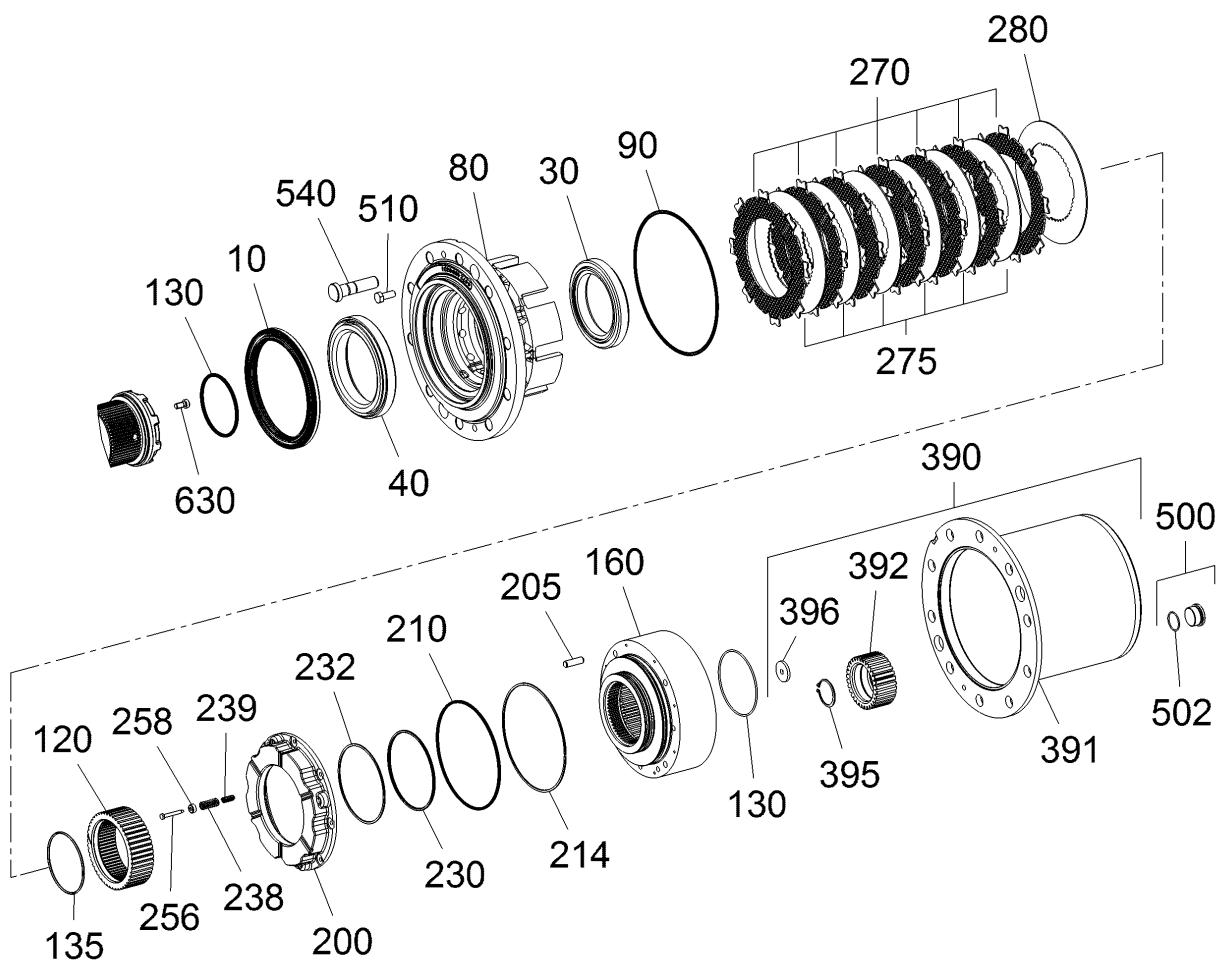
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	105637	porta-cubos	hub carrier	1	incl. Nutmutter /grooved nut	
12	083489	porca ranhurada	grooved nut	1		
50	012879	válvula	valve	1	mit Schutzkappe / with protective cap	
70	125375	parafuso sextavado	hex screw	14		
90	023062	O-ring	O-ring	1	224x3 NBR-70-10	
100	083491	veio	shaft	1		

156.1.5 tomada de força / output

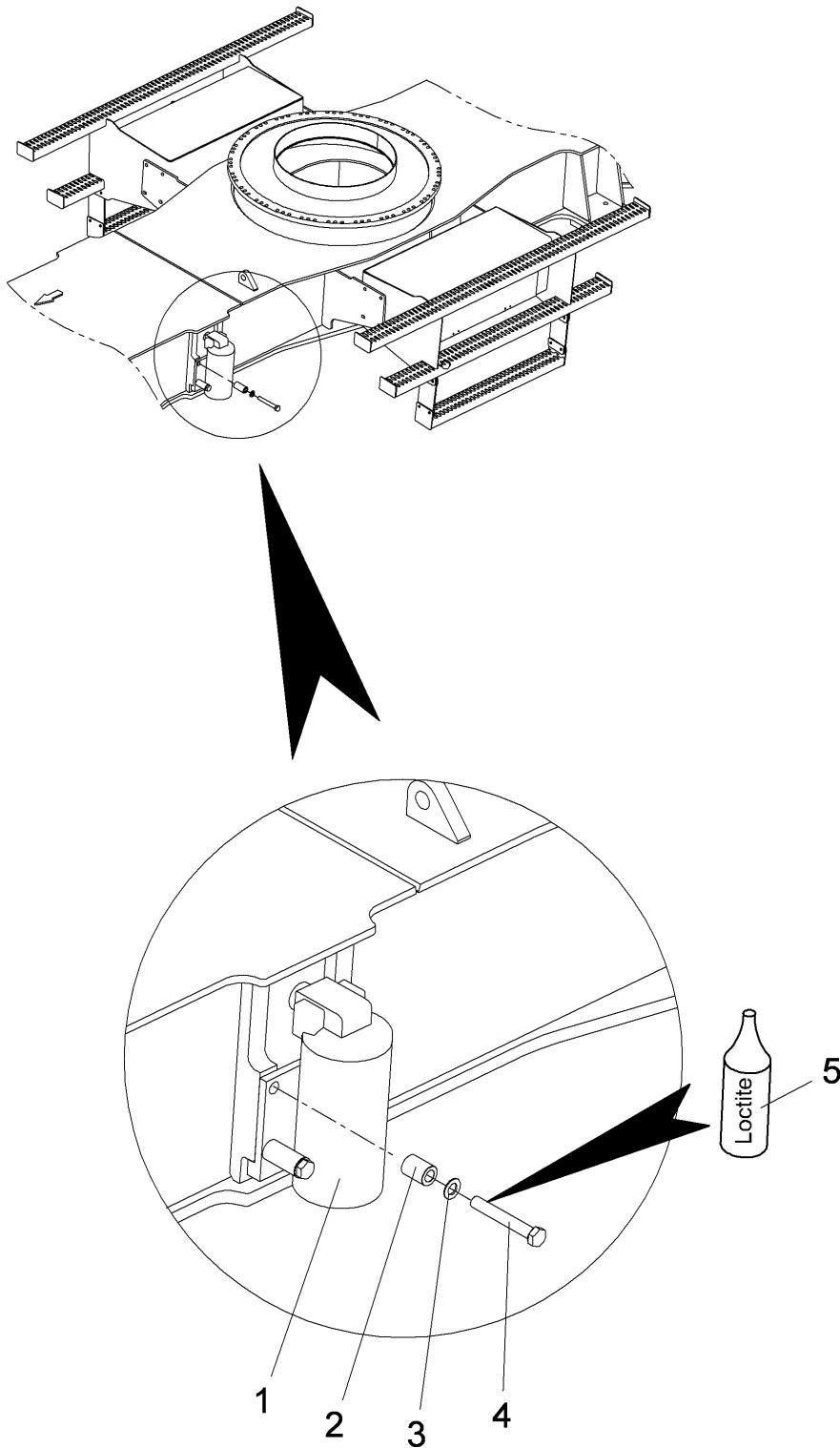
Achse / axle



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	105544	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
30	029289	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
40	105545	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
80	125371	cubo	hub	1		
90	015669	O-ring	O-ring	1	260x3	
120	125344	porta-lamelas	plate carrier	1		
130	075721	O-ring	O-ring	2	112x4 FPM-90-10	
135	051986	O-ring	O-ring	1	125x3 FPM-90-10	
160	099262	roda dentada interior	hollow gear	1		
200	083460	pistão	piston	1		
205	083461	pino cilíndrico	cylinder pin	4		
210	023916	anel ranhurado	grooved ring	1		
214	083475	anel de suporte	back-up ring	1		
230	022857	anel ranhurado	grooved ring	1		
232	022859	anel de suporte	back-up ring	1		
238	018861	mola	spring	8		
239	083463	mola	spring	8		
256	099261	parafuso sextavado	hex screw	8		
258	018860	disco de molas	spring plate	8		
270	083471	lamela	clutch plate	7	Außenlamelle / outer plate	
275	083472	lamela	clutch plate	6	Innenlamelle / inner clutch plate, A=2,5	
280	083473	lamela	clutch plate	0	Innenlamelle / inner clutch plate, A=2,0	
280	083474	lamela	clutch plate	0	Innenlamelle / inner clutch plate, A=3,0	
280	083472	lamela	clutch plate	0	Innenlamelle / inner clutch plate, A=2,5	
390	147084	porta-satélites	planetary carrier	1	komplett / complete	
391	147085	porta-satélites	planetary carrier	1		
392	125347	roda dentada	gear wheel	3	Planetenrad / planetary	
395	000387	anel de segurança	safety ring	3		
396	147086	anilha	washer	1	Analufscheibe / thrust washer	
500	147041	parafuso de fecho	screw plug	1		
502	075712	O-ring	O-ring	1	33x2,2 NBR-70-10	
510	000091	parafuso sextavado	hex screw	2		
540	125349	perno da roda	wheel bolt	10		
630	000137	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	1		

158 montagem do cilindro / cylinder assembly

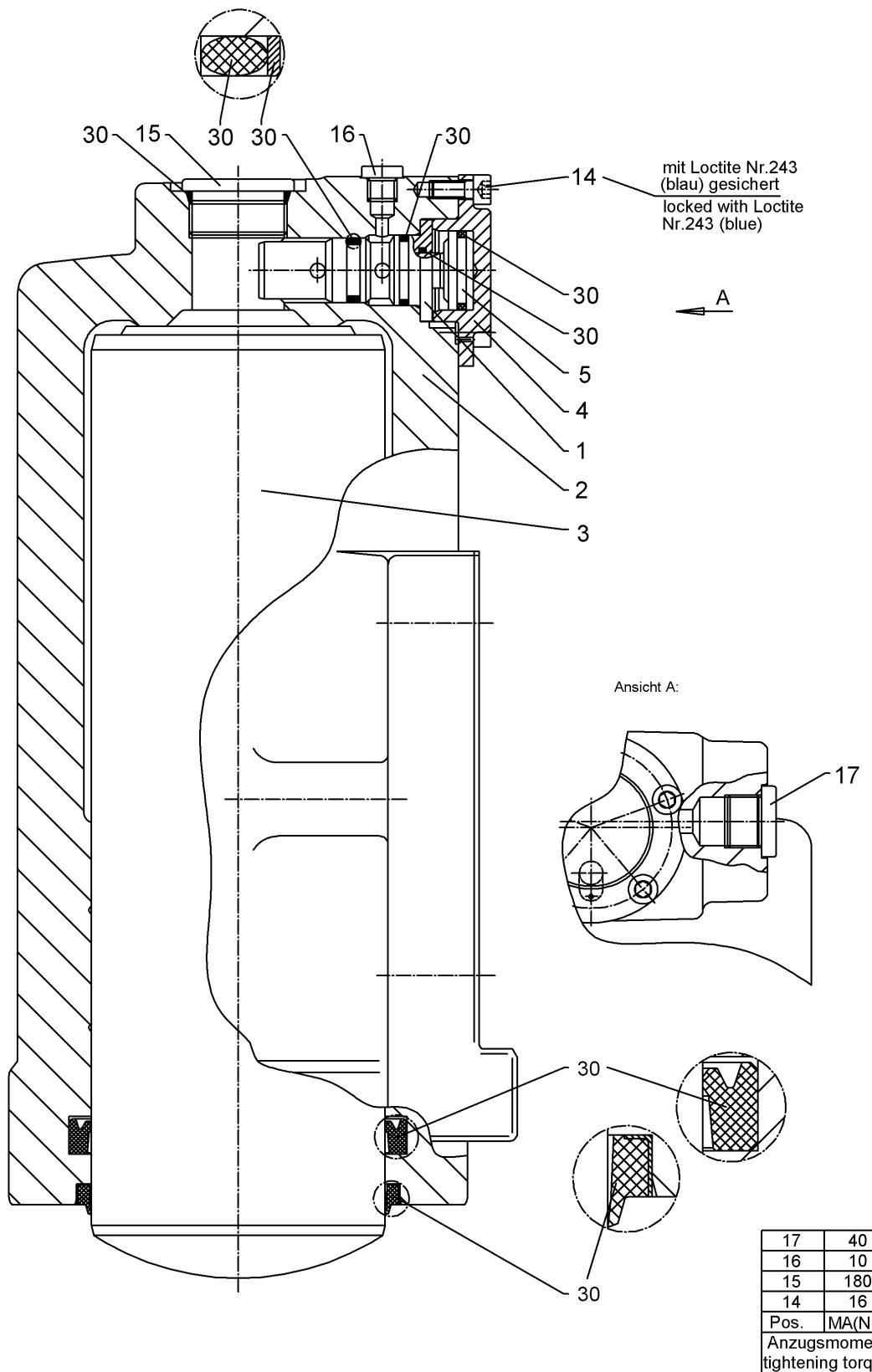
Pendelachse / swing axle



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	080561	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	2	Pendelachszyliner / swing axle cylinder	60
2	087187	tubo	pipe	8		
3	033866	anilha	washer	8		
4	032419	parafuso sextavado	hex screw	8	510Nm	
5	096890	junta	seal	0		

158.1 cilindros hidráulicos / hydraulic cylinder

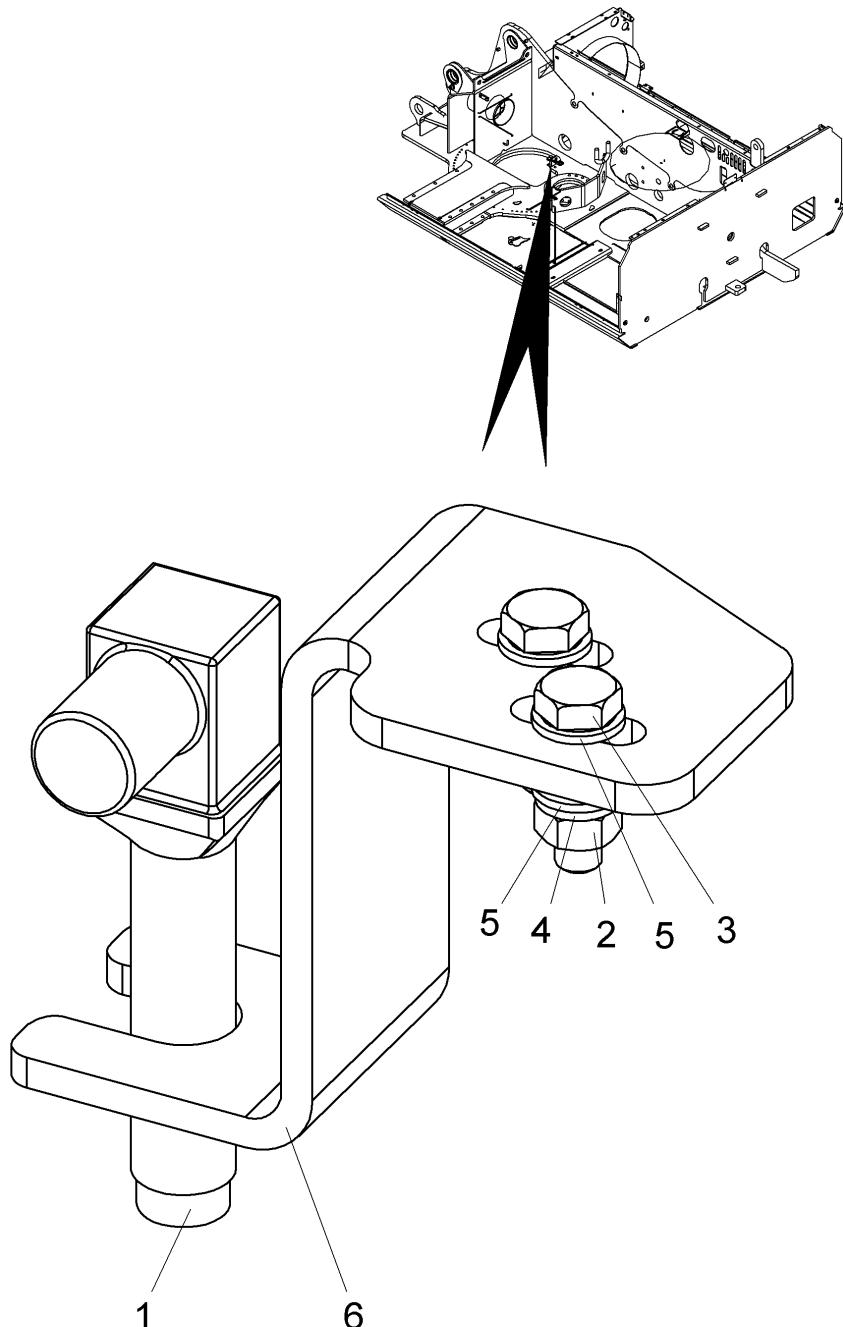
Pendelachszyylinder / swing axle cylinder



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	058158	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve	
2	080703	tubo cilíndrico	cylinder pipe	1		
3	080704	biela do pistão	piston rod	1		
4	058159	guia	guide	1		
5	058160	pistão	piston	1	Steuerkolben / piston valve	
14	058161	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	5		
15	045247	parafuso de fecho	screw plug	1		
16	010669	parafuso de fecho	screw plug	1		
17	049076	parafuso de fecho	screw plug	1		
30	080705	conjunto de vedação	seal kit	0	Hydraulikzylinder / hydraulic cylinder	

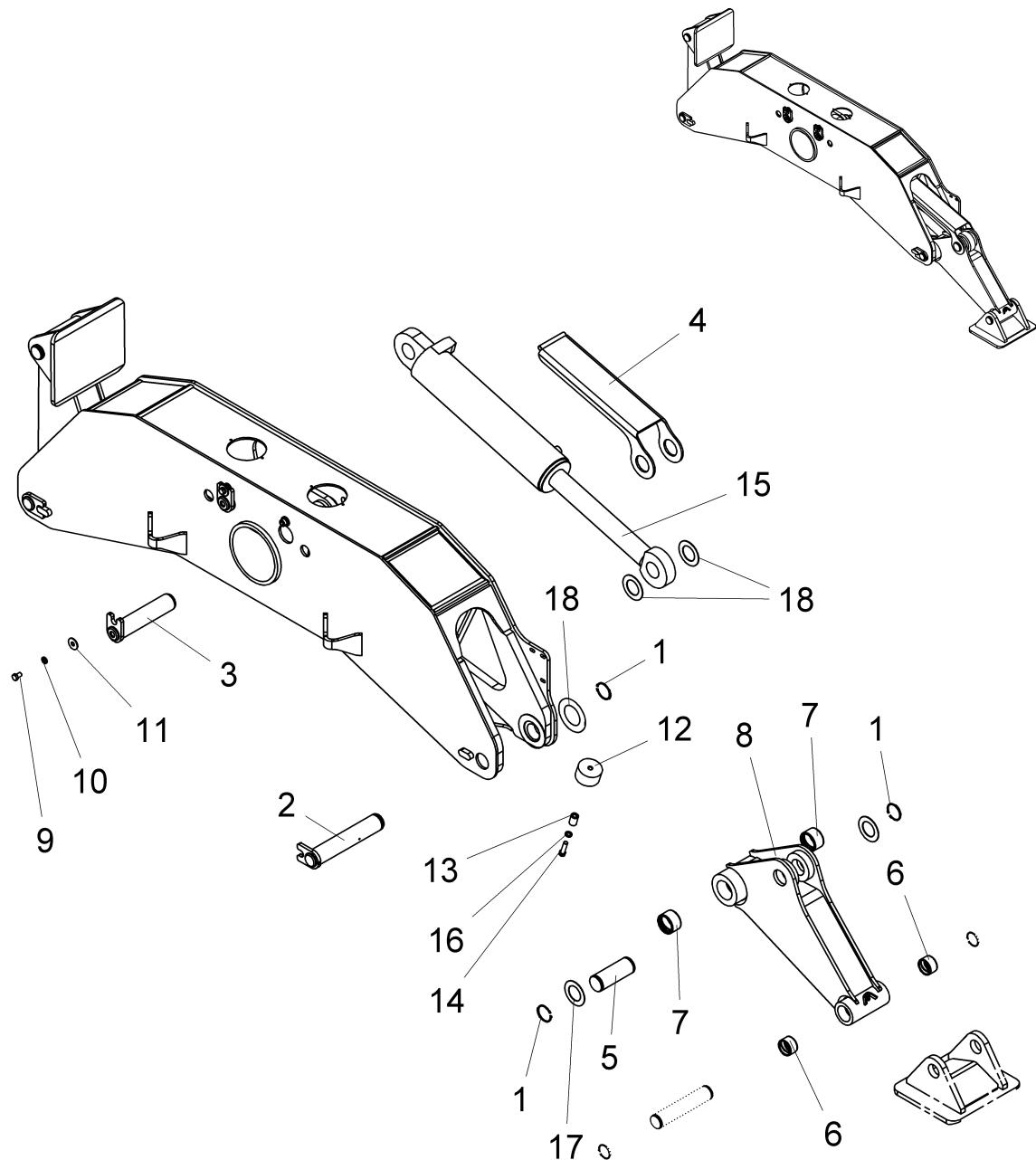
159 conjunto de montagem / installation kit

Pendelachsfreischaltg/pend. axle release



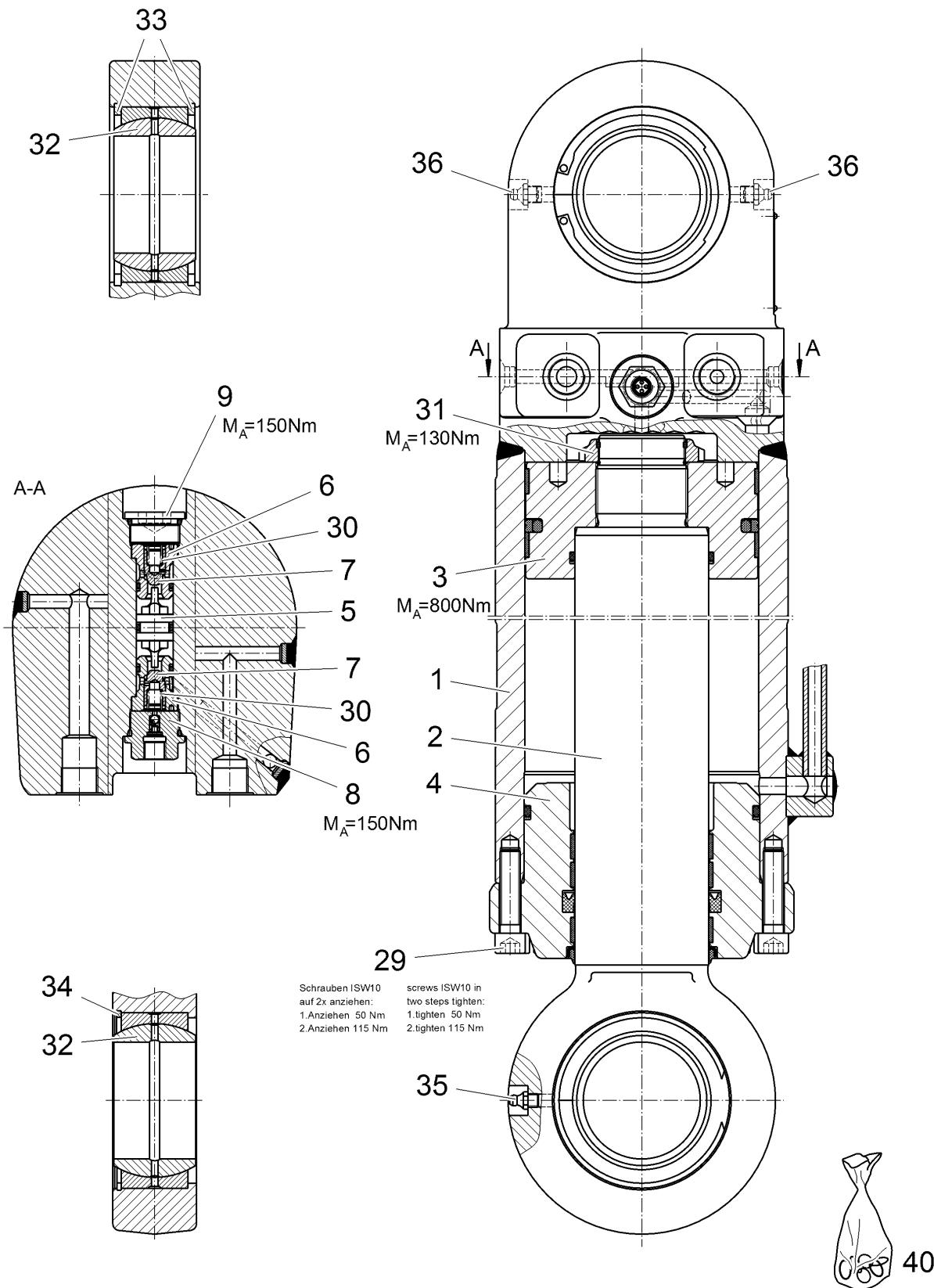
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	040869	sensor	sensor	1	induktiv / transmitter	
2	000841	porca sextavada	hex nut	2		
3	006813	parafuso sextavado	hex screw	2		
4	000842	anilha elástica	spring washer	2		
5	000843	anilha	washer	4		
6	103395	suporte	holder	1	Sensor / sensor	

165 estabilizador / outrigger

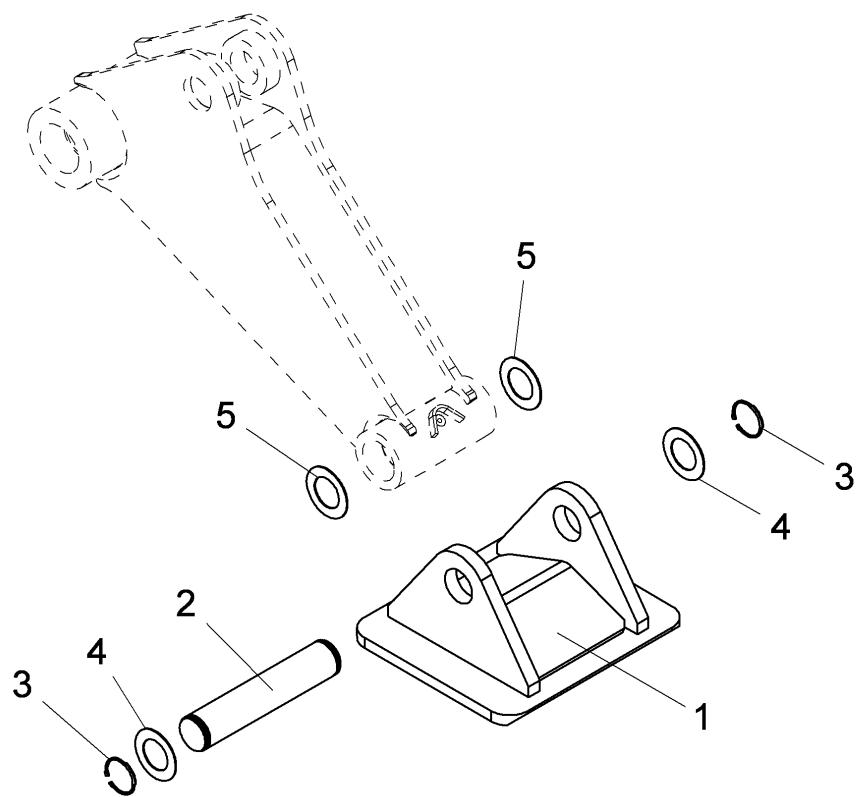


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000395	anel de segurança	safety ring	6		
2	104462	cavilha	bolt	2		
3	018973	cavilha	bolt	2		
4	115645	protecção	protection	2		
5	102552	cavilha	bolt	2		
6	023685	bucha	bush	4		
7	023671	bucha	bush	4	Stahl / Steel	
8	107630	pé de apoio	support foot	2		
9	000366	parafuso sextavado	hex screw	2		
10	000196	anilha elástica	spring washer	2		
11	009311	anilha	washer	2		
12	098912	amortecedor de borracha	rubber buffer	2		
13	087187	tubo	pipe	2		
14	080576	parafuso sextavado	hex screw	2		
15	136866	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	2		66
16	017934	anilha de pressão cónica	conical spring washer	2		
17	005750	anilha	washer	0	70/100x3	
17	000324	anilha	washer	0	70/100x1	
18	048073	anilha	washer	0	71/120x3	
18	087131	anilha	washer	0	71/120x1	
18	088647	anilha	washer	0	71/120x1,5	
18	048072	anilha	washer	0	71/120x2	

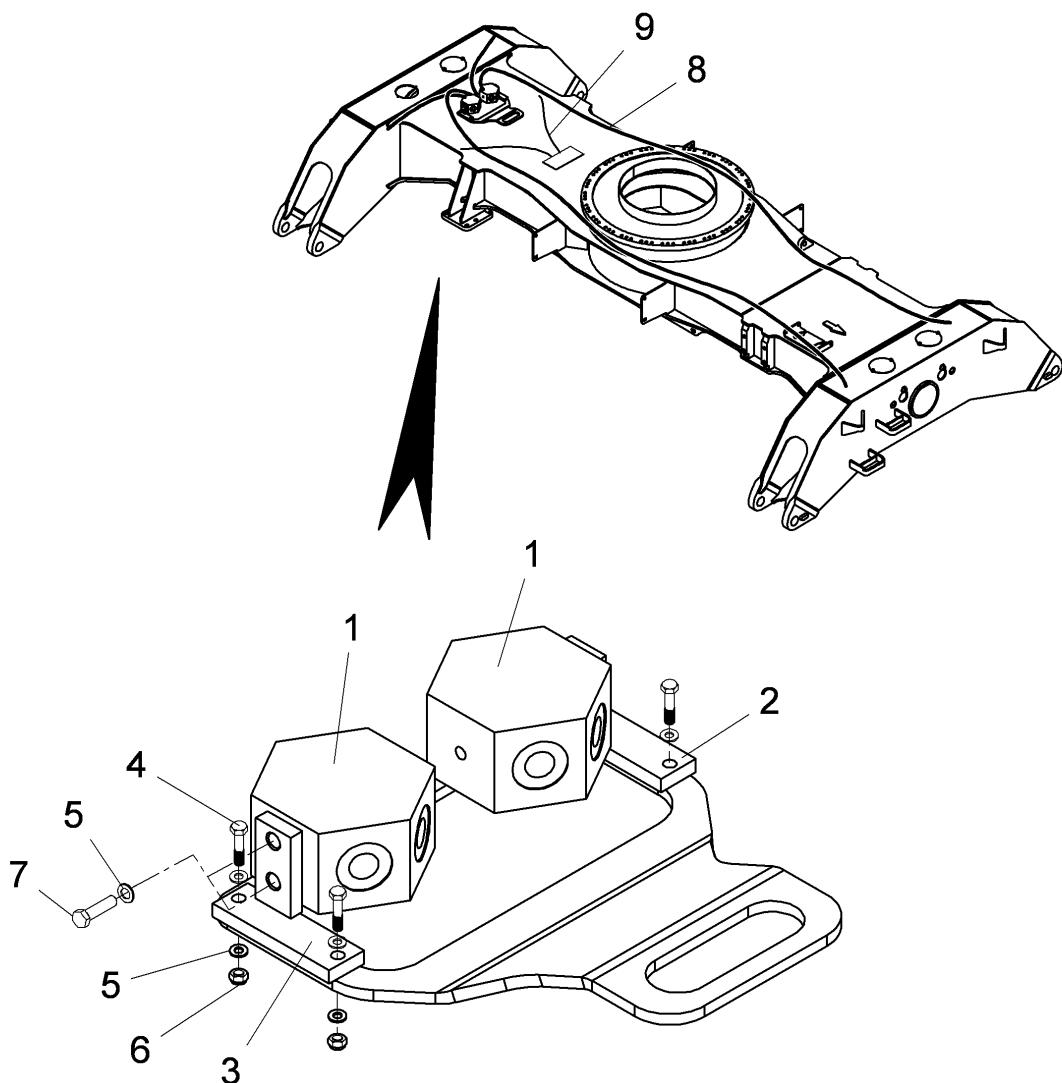
165.15 cilindros hidráulicos / hydraulic cylinder



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	147038	tubo cilíndrico	cylinder pipe	1		
2	147039	biela do pistão	piston rod	1		
3	107480	pistão	piston	1		
4	147040	cabeça de guia	guide head	1		
5	074533	pistão	piston	1		
6	039286	sede da válvula	valve seat	2		
7	039287	cone da válvula	valve cone	2		
8	107327	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve	
9	013611	parafuso de fecho	screw plug	1		
29	065547	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	24		
30	039292	mola	spring	2		
31	039291	porca ranhurada	grooved nut	1	130Nm	
32	055137	apoio da articulação	pivoting bearing	2		
33	003370	anel de segurança	safety ring	2		
34	055136	anel de retenção	snap ring	1		
35	032296	bocal de lubrificação	lubricating nipple	1		
36	002695	bocal de lubrificação	lubricating nipple	2		
40	147037	conjunto de vedação	seal kit	1	Hydraulikzylinder / hydraulic cylinder	



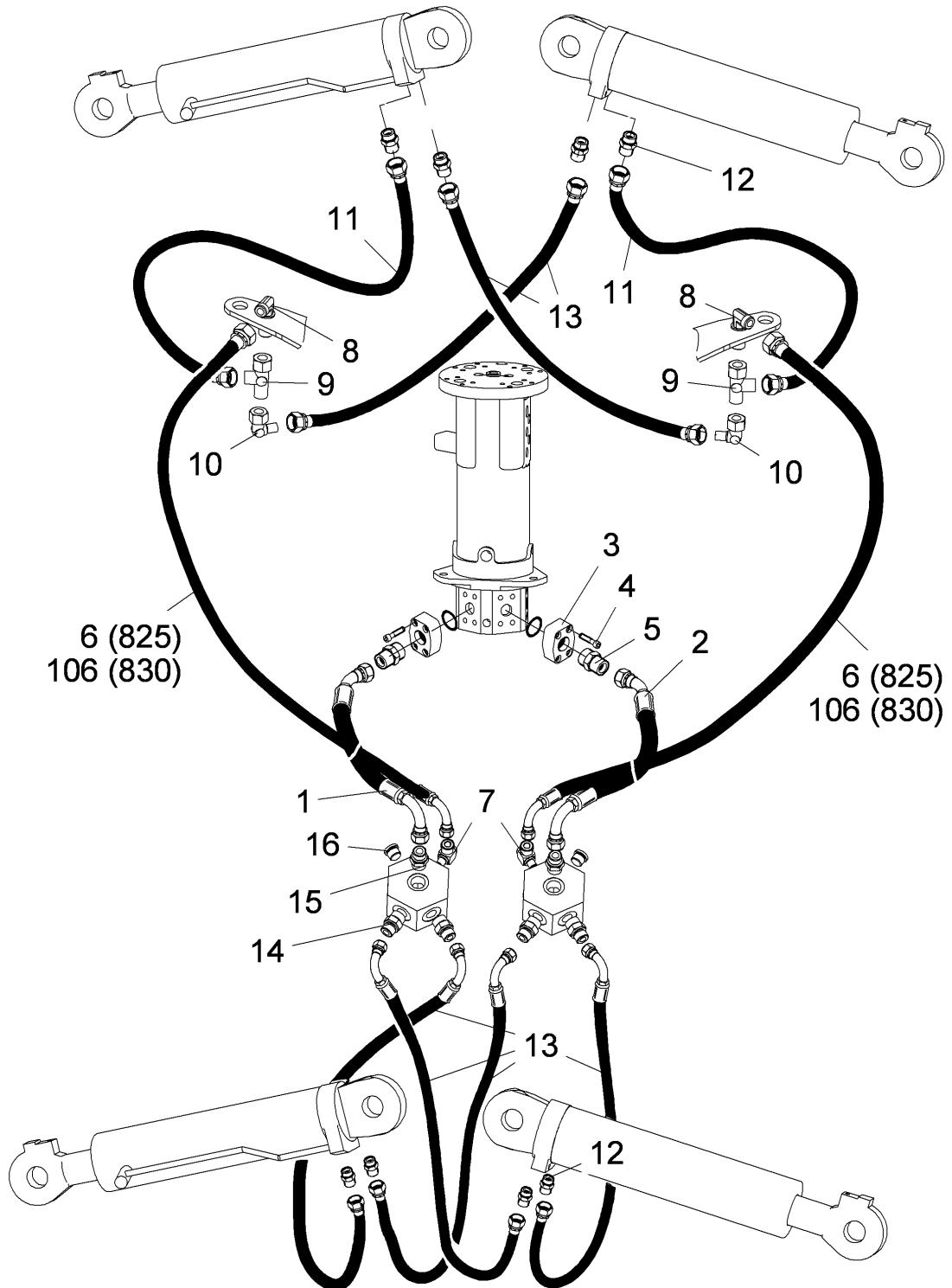
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	117277	sapata do estabilizador	outrigger pad	1	360x400	
2	097862	cavilha	bolt	1		
3	000979	anel de segurança	safety ring	2		
4	000316	anilha	washer	0	61/90x1	
4	006305	anilha	washer	0	60/90x2	
4	021047	anilha	washer	0	60/90x3	
5	090903	anilha	washer	0	61/110x1,5	
5	031864	anilha	washer	0	61/110x2	
5	031865	anilha	washer	0	61/110x3	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	074266	distribuidor	distributor	2		
2	100572	suporte	holder	1		
3	100571	suporte	holder	1		
4	000081	parafuso sextavado	hex screw	4		
5	009127	anilha	washer	12		
6	000228	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
7	008695	parafuso sextavado	hex screw	4		
8	106896	colocação de mangueiras	hose system	1	Abstützung / outrigger	72
9	116963	colocação de mangueiras	hose system	1	Zyl.stange DBV /cyl.rod end relief valve	74

167.8 colocação de mangueiras / hose system

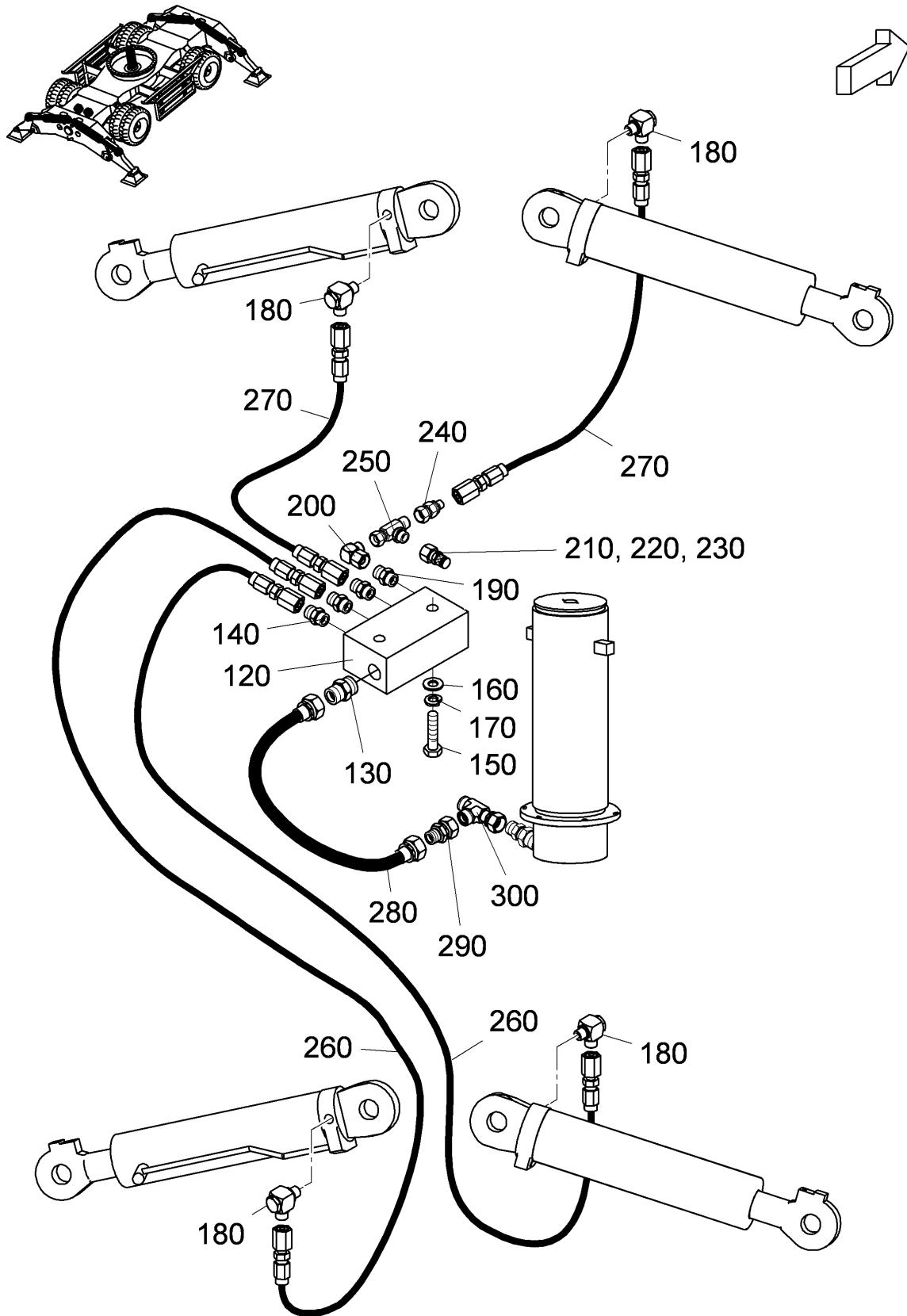
Abstützung / outrigger



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	103769	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	16x2040	
2	109765	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	16x2150	
3	087906	flange	flange	2		
4	000124	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
5	009606	união rosada	threaded union	2	GES 20SR-WD	
6	098775	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	12x3800	
7	012741	união rosada	threaded union	2	RSWS 16SR	
8	004617	união rosada	threaded union	2	WSS 16S	
9	019924	união rosada	threaded union	2	ELSD 16S	
10	019919	união rosada	threaded union	2	EWSD 16S	
11	098787	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	12x550	
12	012841	união rosada	threaded union	8	GES 16SM-WD	
13	076712	mangueira hidráulica	hydraulic hose	6	12x650	
14	010266	união rosada	threaded union	4	GES 16SR-WD	
15	009606	união rosada	threaded union	2	GES 20SR-WD	
16	015062	parafuso de fecho	screw plug	2		
106	102407	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x4080	

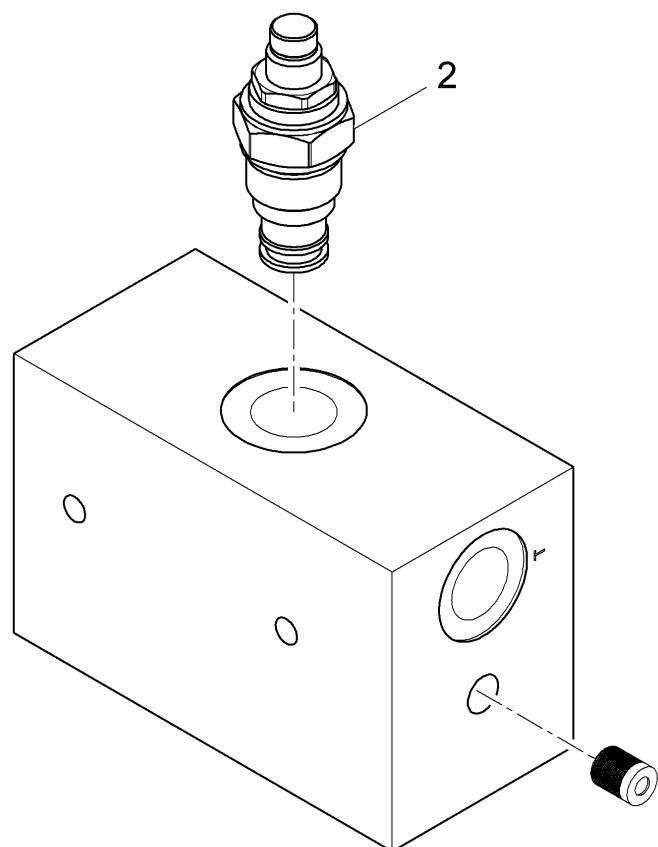
167.9 colocação de mangueiras / hose system

Zyl.stange DBV / cyl.rod end relief valve

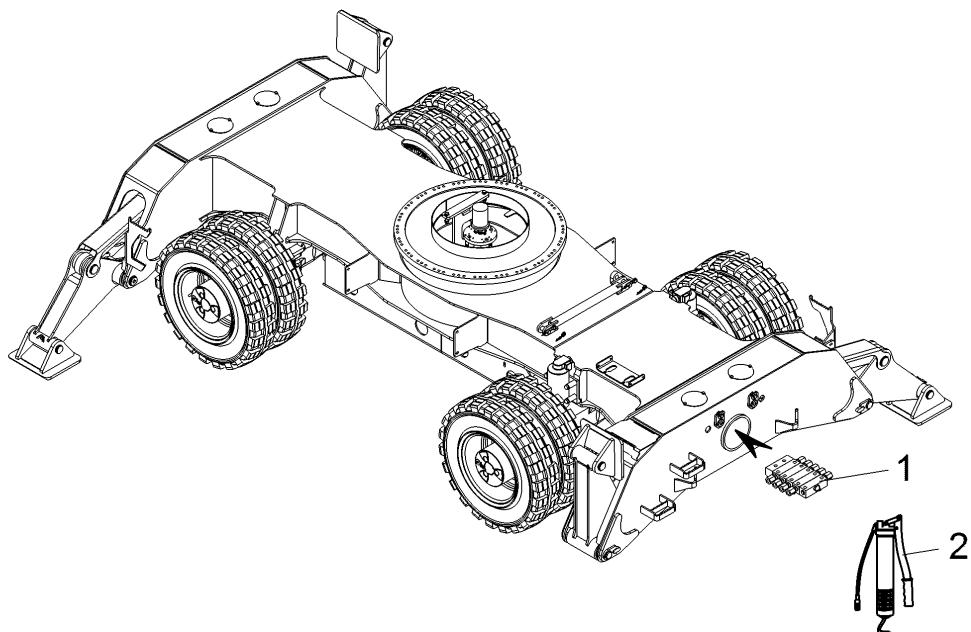


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
120	101832	válvula	valve	1		76
130	010912	união roscada	threaded union	1	GES 12L/R1/2-WD	
140	018248	união roscada	threaded union	3	GES 6L/R1/4-WD	
150	003083	parafuso sextavado	hex screw	2		
160	000243	anilha	washer	2		
170	008940	anilha elástica	spring washer	2		
180	019364	união roscada	threaded union	4	RSWS 6L/R1/4"	
190	010925	união roscada	threaded union	1	GES 10LR-WD	
200	004658	união roscada	threaded union	1	EWSD 10L	
210	008884	porca de capa	cap nut	1		
220	008883	junta	seal	1		
230	015615	ligação de medição	measurement connection	1		
240	002327	união roscada	threaded union	1	REDSDN 10/6L	
250	007675	união roscada	threaded union	1	ELSD 10L	
260	097526	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	4x3800	
270	028115	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	4x2200	
280	002315	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x640	
290	013368	união roscada	threaded union	1	REDSDN 22/12L	
300	006295	união roscada	threaded union	1	ELSD 22L	

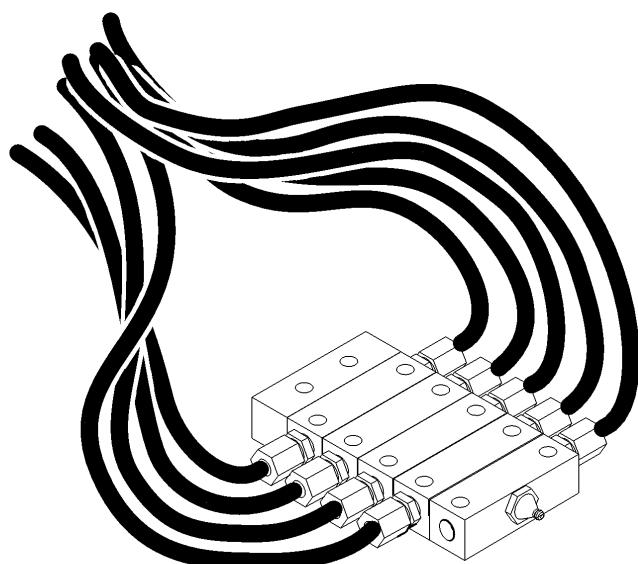
700.10.2204 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	048124	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief	

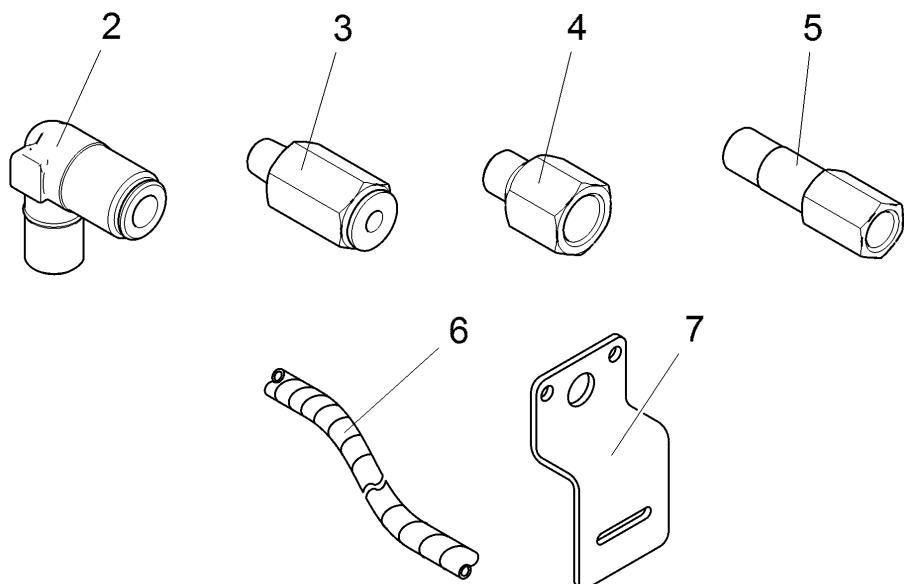


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	156389	lubrificação	lubrication	1	Unterwagen / undercarriage	80
2	009224	bomba de lubrificação	grease gun	1		

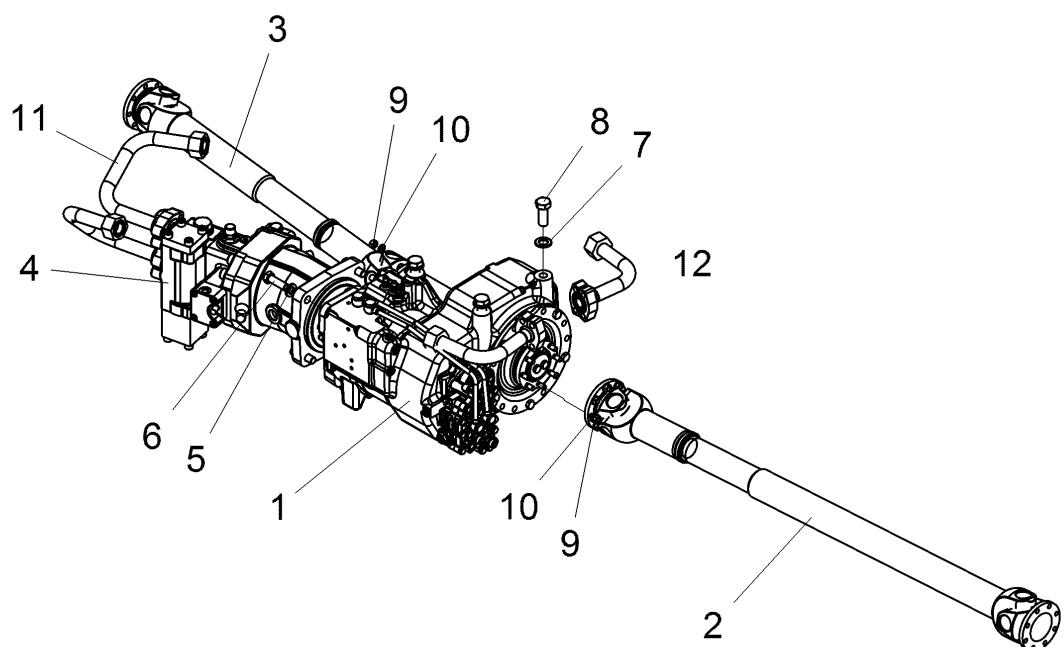


1

Kleinteile / small parts

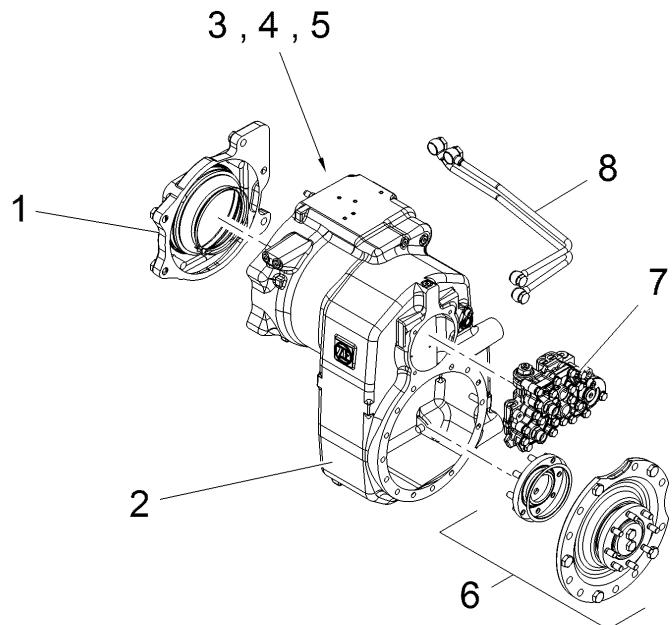
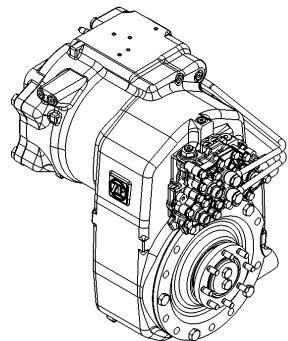


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	137777	distribuidor	distributor	1	Zusammenbau / assembly	
2	104187	peça de ligação	connection piece	8		
3	104198	peça de ligação	connection piece	1		
4	104190	união rosada	threaded union	4		
5	137774	união rosada	threaded union	2		
6	104192	espiral de protecção	protective spiral	1	4m ~ bestellen Sie / please order m	
7	140973	suporte	holder	1		



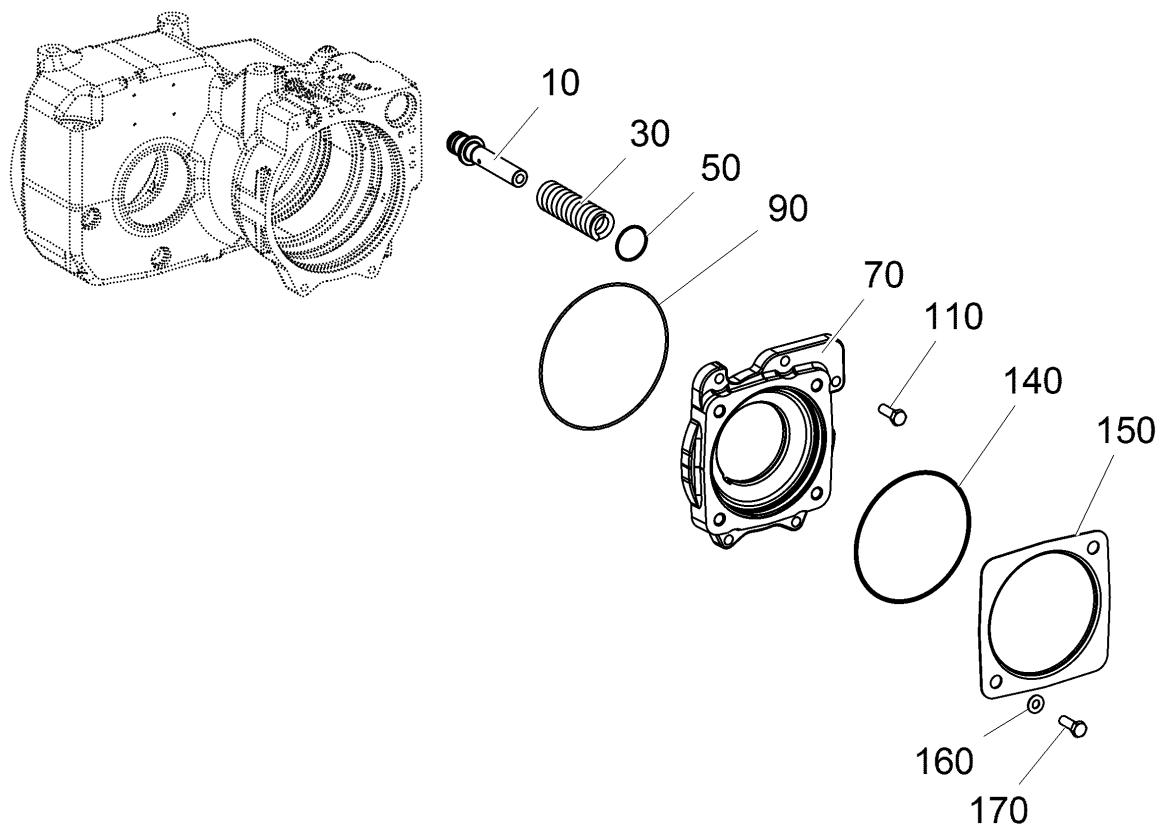
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	091894	cx. repartidora tracção eixos	axle distribution gearbox	1		84
2	098876	veio articulado	Cardan shaft	1	l=1200	
3	098877	veio articulado	Cardan shaft	1	l=720	
4	105027	motor de cilindrada variável	variable displacement motor	1		104
5	002506	anilha de pressão cónica	conical spring washer	4		
6	037668	parafuso sextavado	hex screw	4		
7	033866	anilha	washer	3		
8	006984	parafuso sextavado	hex screw	3		
9	022722	porca sextavada	hex nut	16		
10	009127	anilha	washer	16		
11	116922	colocação de mangueiras	hose system	1		106
12	107902	colocação de mangueiras	hose system	1	Schaltung / shift	108

170.1 cx. repartidora tracção eixos / axle distribution gearbox



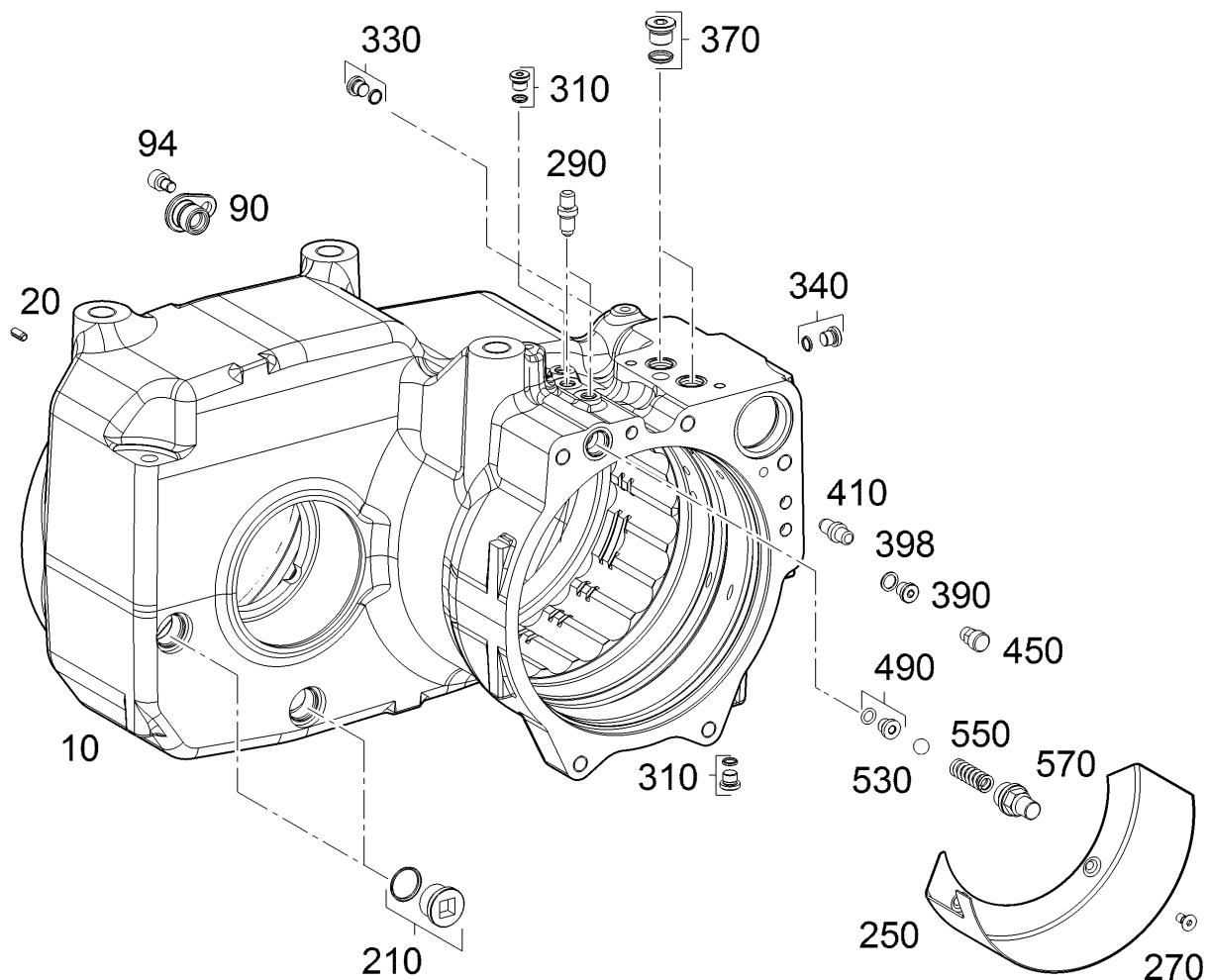
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	083844	caixa	housing	1		86
2	169203	caixa	housing	1		88
3	169282	travão	brake	1		92
4	083847	embraiagem	clutch	1		94
5	169283	accionamento planetário	planetary drive	1		96
6	083849	tomada de força	output	1		98
7	147518	protecção contra comutação	shift lock	1		100
8	083851	condutor do óleo	oil line	1		102

170.1.1 caixa / housing



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	083581	pistão	piston	1	komplett / complete	
30	083582	mola	spring	1		
50	000540	O-ring	O-ring	1	45x3 NBR72	
70	083583	caixa	housing	1		
90	012374	O-ring	O-ring	1	203x3 NBR-70-10	
110	000092	parafuso sextavado	hex screw	5		
140	047297	O-ring	O-ring	1	180x3 NBR70	
150	083584	tampa	cover	1		
160	009189	anilha	washer	2		
170	005733	parafuso sextavado	hex screw	2		

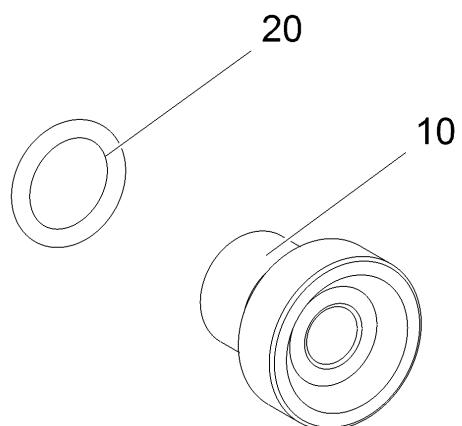
170.1.2 caixa / housing



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	169098	caixa	housing	1	Getriebe / gearbox	
10	169099	caixa	housing	1	Getriebe / gearbox	
20	083586	pino	pin	1		
90	083587	tampa de fecho	sealing cover	1		
94	083588	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	1		
210	147483	parafuso de fecho	screw plug	2	incl. O-Ring / incl. seal-O-ring	
250	083710	chapa protectora	shielding plate	1		
270	083711	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	2		
290	022928	filtro de ventilação	aeration filter	2		
310	147484	parafuso de fecho	screw plug	3	incl. O-Ring / incl. seal-O-ring	
330	147484	parafuso de fecho	screw plug	2	incl. O-Ring / incl. seal-O-ring	
340	147484	parafuso de fecho	screw plug	1	incl. O-Ring / incl. seal-O-ring	
370	147485	parafuso de fecho	screw plug	2	incl. O-Ring / incl. seal-O-ring	
390	002682	parafuso de fecho	screw plug	1		
398	000505	anel de vedação	sealing ring	1	Cu	
410	022928	filtro de ventilação	aeration filter	1		
450	147456	bocal de lubrificação	lubricating nipple	1		
490	147480	parafuso	screw	1	incl. O-Ring / incl. seal-O-ring	90
530	083785	esfera	ball	1		
550	083718	mola	spring	1		
570	083717	válvula	valve	1	Entlüftung / bleed valve	

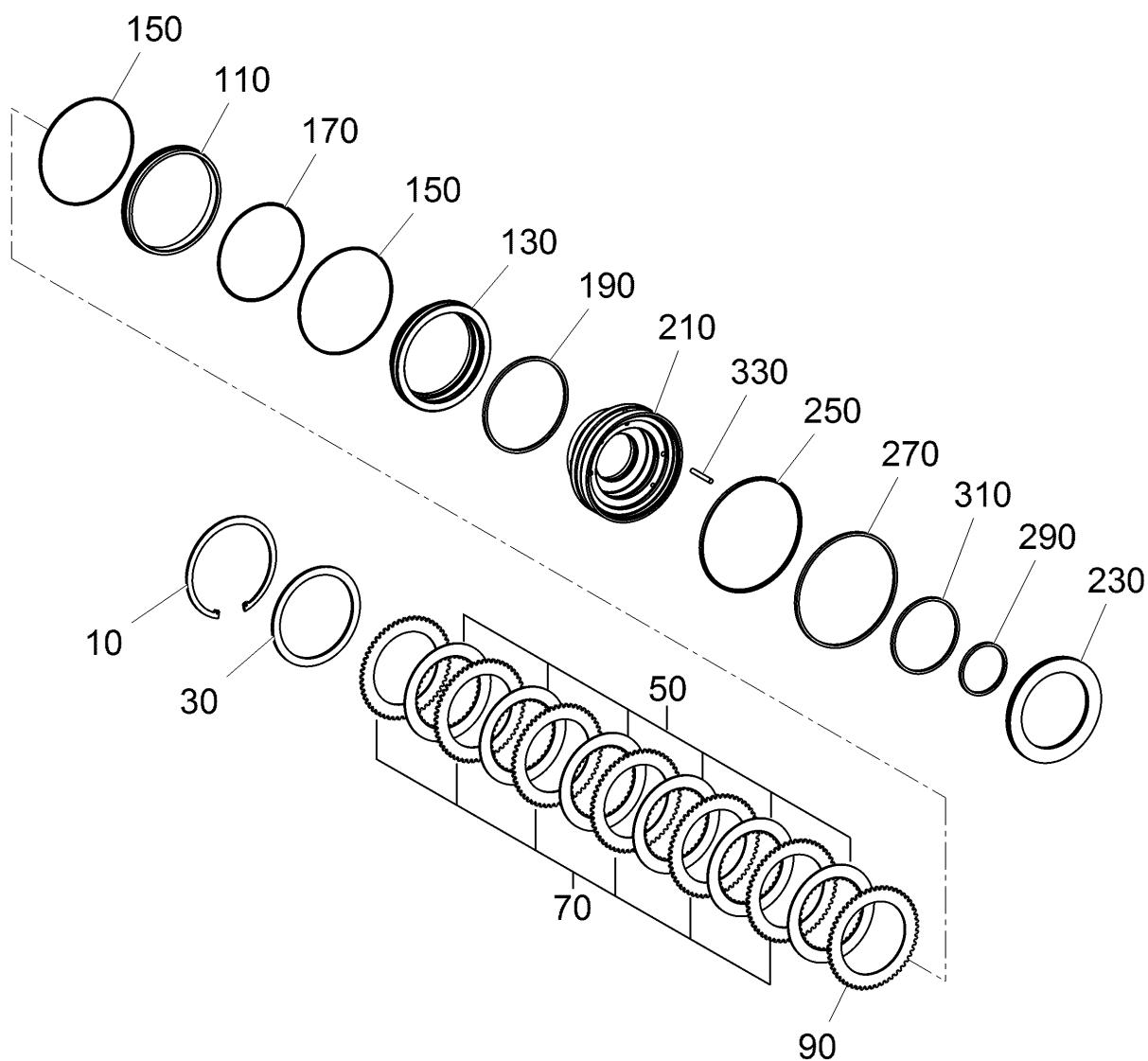
170.1.2.490 parafuso / screw

incl. O-Ring / incl. seal-O-ring



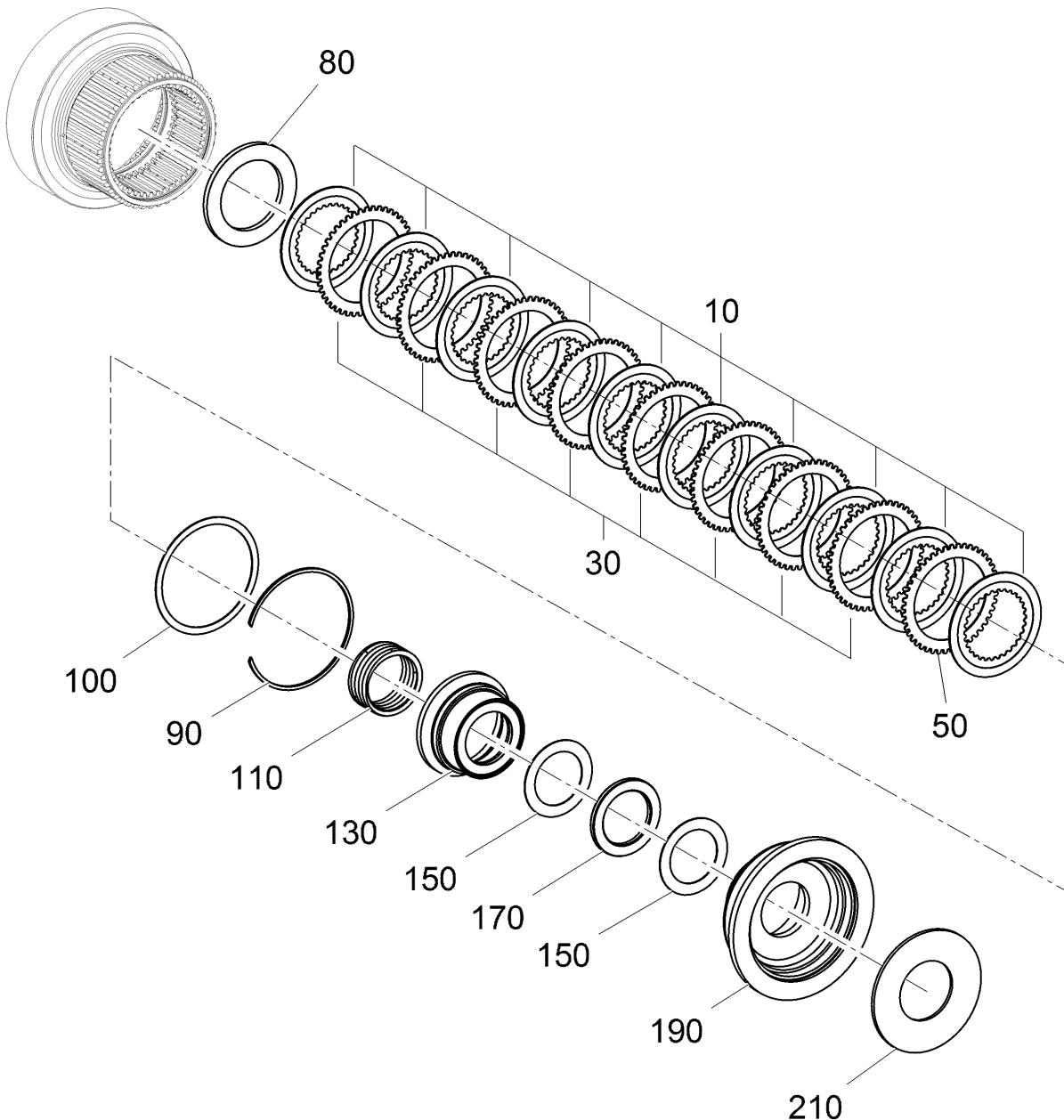
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	083721	parafuso	screw	1		
20	015667	O-ring	O-ring	1	8x2 NBR-70-10	

170.1.3 travão / brake



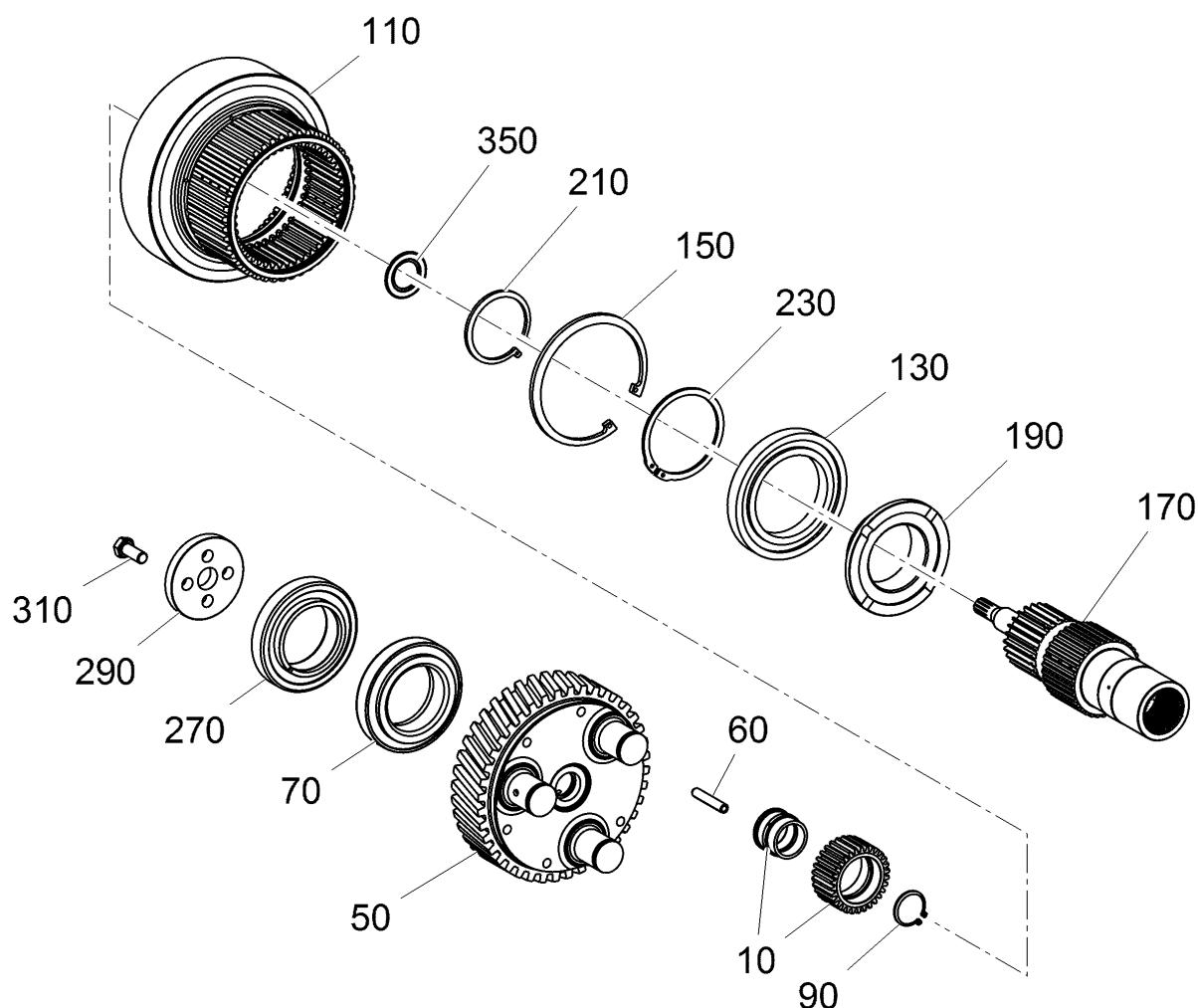
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	013606	anel de segurança	safety ring	1		
30	022963	anilha	washer	1		
50	169100	lamela	clutch plate	6	Außenlamelle / outer plate	
70	022961	lamela	clutch plate	6	Innenlamelle / inner clutch plate	
90	169101	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
90	169102	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
90	169100	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
90	169103	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
90	169104	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
90	169105	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
90	169106	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
90	169107	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
90	169108	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
90	169109	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate	
110	083722	anel	ring	1		
130	083723	anel	ring	1	Druckring / thrust ring	
150	083724	O-ring	O-ring	2	195x3,5 FPM-70-10	
170	047297	O-ring	O-ring	1	180x3 NBR70	
190	083725	anel de vedação	sealing ring	1		
210	083730	pistão	piston	1		
230	083731	pacote de mola	spring assembly	1		
250	083726	anel de vedação	sealing ring	1		
270	083727	anel de vedação	sealing ring	1		
290	083728	anel de vedação	sealing ring	1		
310	083729	anel de vedação	sealing ring	1		
330	083732	pino	pin	2		

170.1.4 embraiagem / clutch



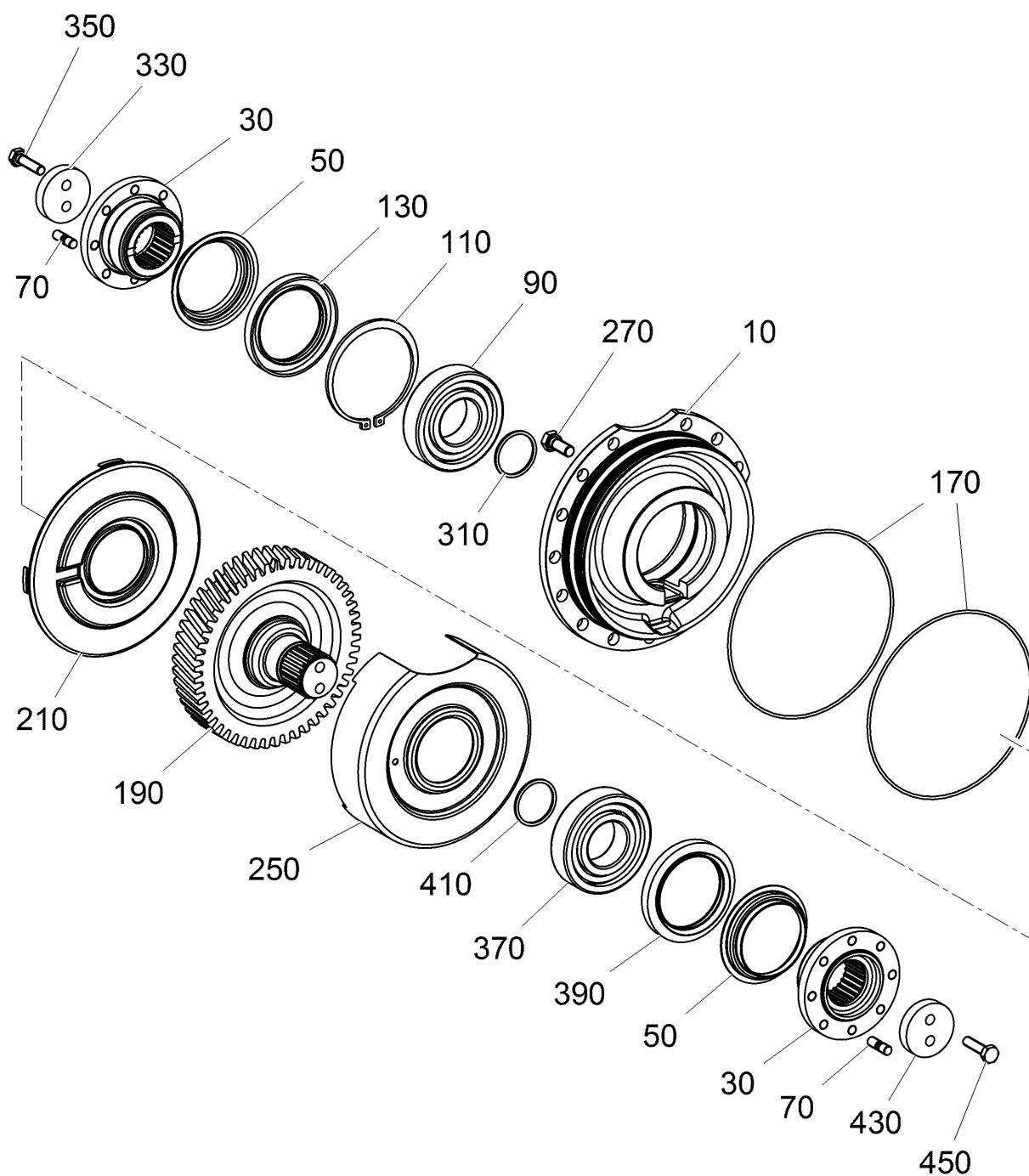
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	083594	lamela	clutch plate	10	Belaglamelle / coating palte	
30	083589	lamela	clutch plate	8	Außenlamelle / outer plate, A=1,4	
50	083590	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate, A=1,2	
50	083589	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate, A=1,4	
50	083591	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate, A=1,6	
80	083592	anilha	washer	1		
90	032514	anel de retenção	snap ring	1		
100	083593	anilha	washer	1	s=1,0	
110	083734	mola	spring	1		
130	083735	peça de pressão	thrust piece	1		
150	083736	anilha	washer	2	Axialscheibe / axial disk	
170	083789	rolamento de rolos	roller bearing	1	axial	
190	083595	pistão	piston	1		
210	083733	pacote de mola	spring assembly	1		

170.1.5 accionamento planetário / planetary drive



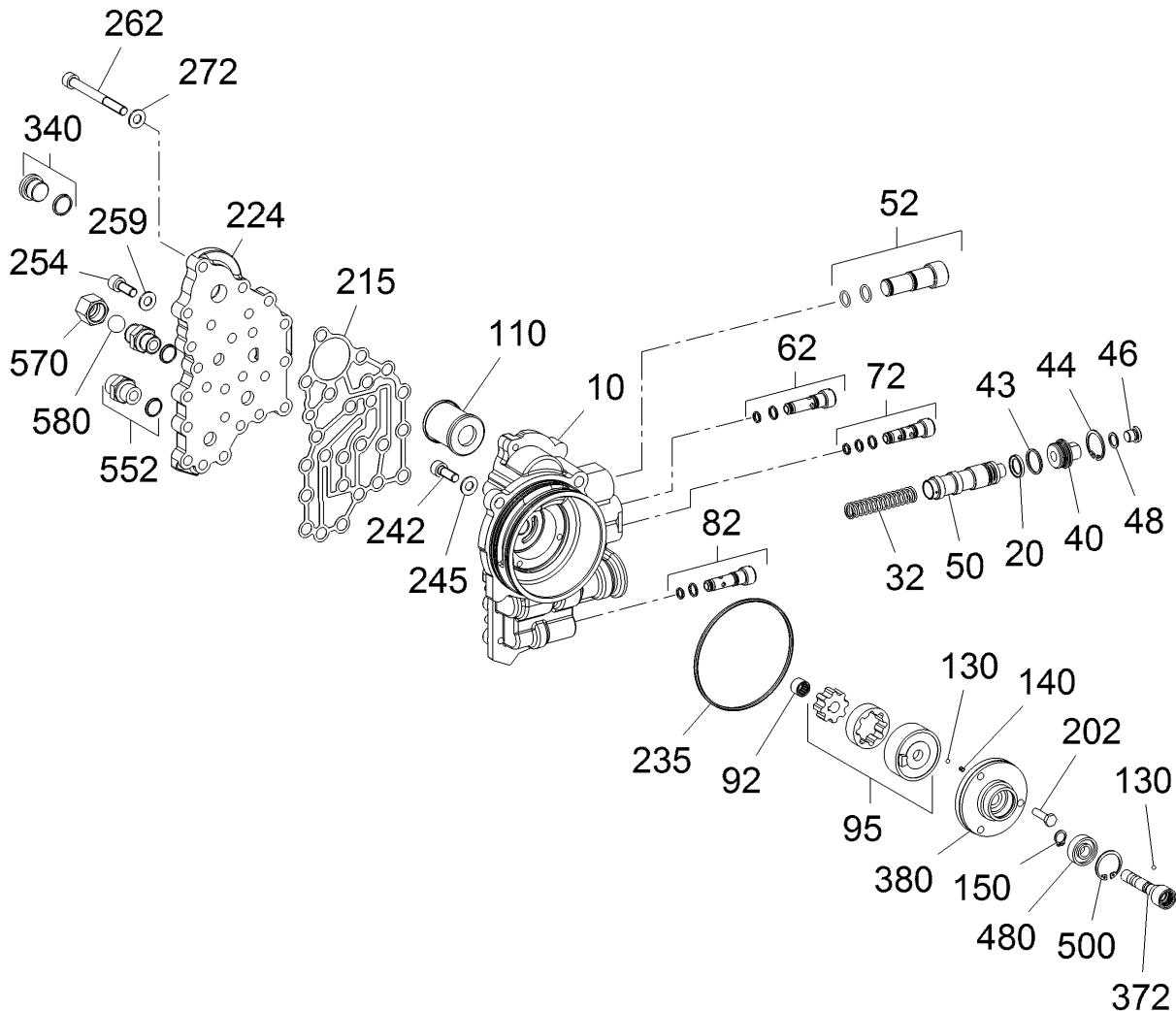
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	083737	roda dentada	gear wheel	3	bitte mitbestellen / also order: 083786	
10	169110	roda dentada	gear wheel	1		
50	169112	porta-satélites	planetary carrier	1		
60	083738	pino	pin	6		
70	083787	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
90	083739	anel de segurança	safety ring	3		
110	083740	roda dentada interior	hollow gear	1		
130	004057	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	1		
150	011278	anel de segurança	safety ring	1		
170	083744	veio	shaft	1	Ritzelwelle / pinion shaft	
190	083798	anilha	washer	1		
210	083741	anel de segurança	safety ring	1		
230	046945	anel de segurança	safety ring	1		
270	083787	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
290	083742	anilha	washer	1		
310	169111	parafuso sextavado	hex screw	4		
350	083788	coroa de agulhas	needle race	1		

170.1.6 tomada de força / output



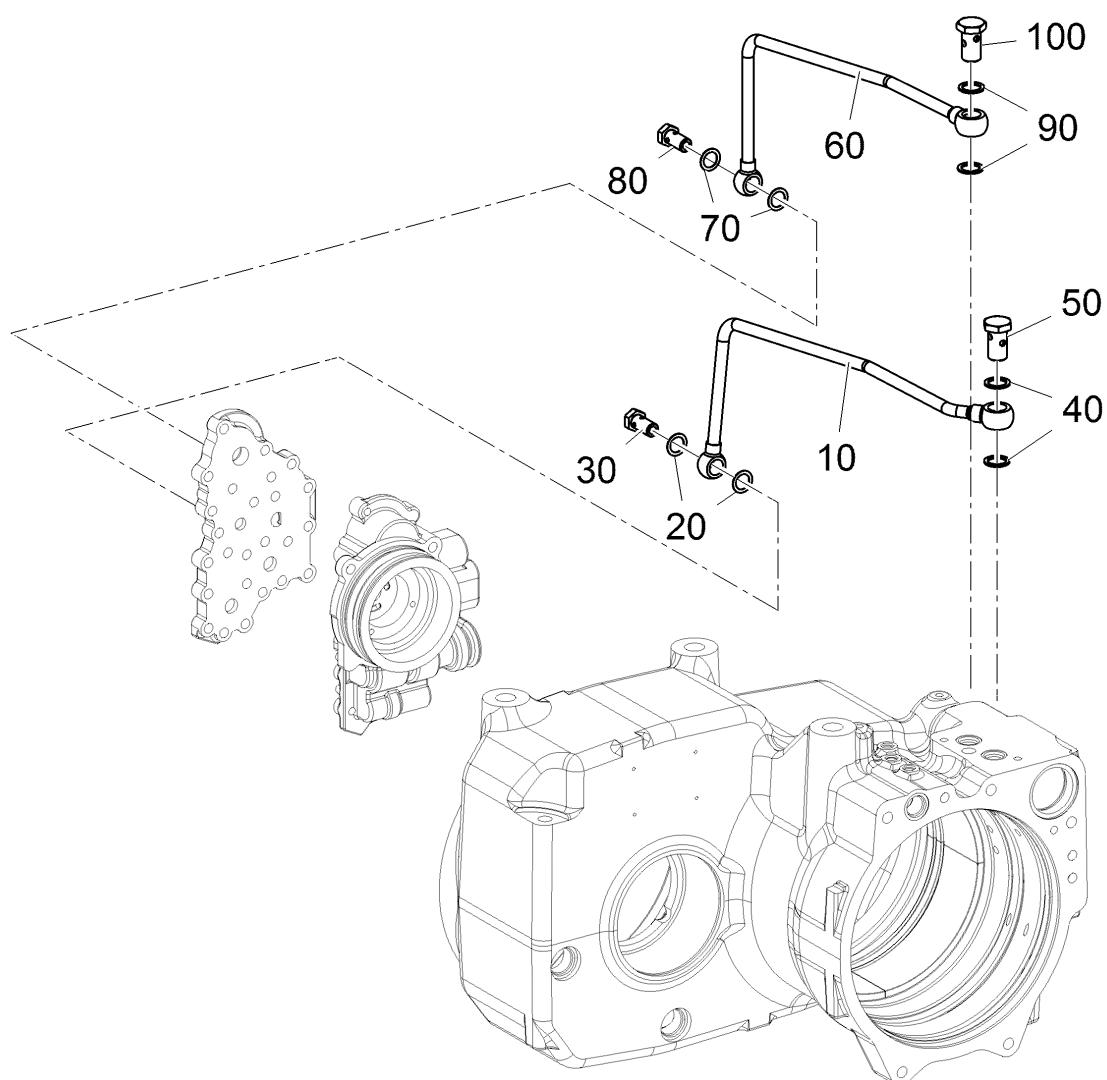
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	083747	tampa	cover	1		
30	088644	flange	flange	2		
50	083746	chapa	plate	2		
70	083442	pino	stud screw	16		
90	030720	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	1		
110	000405	anel de segurança	safety ring	1		
130	083748	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
170	012374	O-ring	O-ring	2	203x3 NBR-70-10	
190	083749	roda dentada	gear wheel	1		
210	083750	chapa protectora	shielding plate	1		
250	083751	chapa protectora	shielding plate	1		
270	000091	parafuso sextavado	hex screw	5		
310	117340	O-ring	O-ring	1	43x4	
330	023055	chapa redonda	circular blank	1		
350	169111	parafuso sextavado	hex screw	2		
370	030720	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	1		
390	083748	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
410	117340	O-ring	O-ring	1	43x4	
430	023055	chapa redonda	circular blank	1		
450	169111	parafuso sextavado	hex screw	2		

170.1.7 protecção contra comutação / shift lock



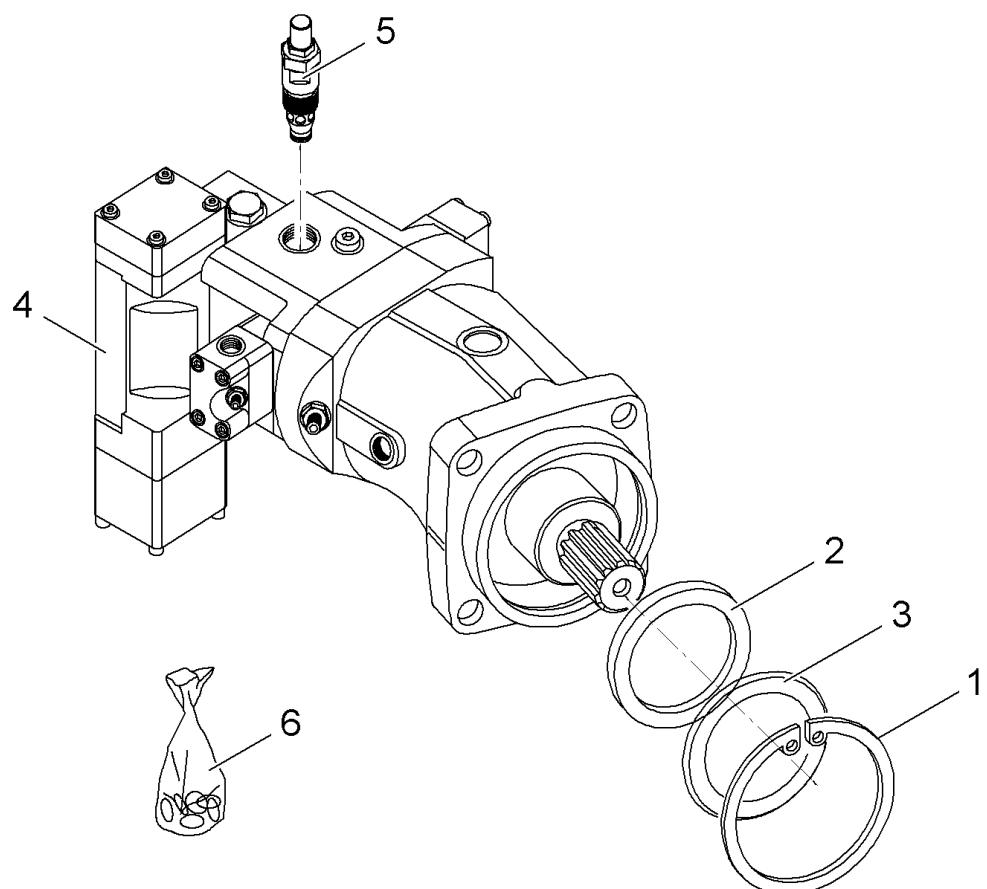
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	083752	caixa	housing	1	Schaltsicherung / switch protection	
20	083753	anel de vedação	sealing ring	1		
32	031502	mola	spring	1		
40	083769	bujão	stopper	1		
43	083754	O-ring	O-ring	1		
44	029176	anel de segurança	safety ring	1		
46	002682	parafuso de fecho	screw plug	1		
48	000505	anel de vedação	sealing ring	1	Cu	
50	031509	pistão	piston	1		
52	055438	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief	
62	031510	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve	
72	031511	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve	
82	031512	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve	
92	031514	casquilho de agulhas	needle bush	1		
95	083768	conjunto de rotores	rotor set	1		
110	055440	elemento filtrante	filter element	1	Sieb / sieve	
130	031517	rosca sem-fim	screw-on swivel	4		
140	031507	mola	spring	3		
150	015741	anel de segurança	safety ring	1		
202	007319	parafuso sextavado	hex screw	3		
215	147455	junta	seal	1		
224	049847	tampa	cover	1		
235	031508	O-ring	O-ring	2	98x3 NBR70	
242	031504	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	1		
245	169270	disco de suporte	washer	1		
254	169113	parafuso sextavado	hex screw	23		
259	169270	disco de suporte	washer	23		
262	031505	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
272	169270	disco de suporte	washer	2		
340	147519	parafuso de fecho	screw plug	1	incl. O-Ring / incl. seal-O-ring	
372	083757	veio	shaft	1		
380	031521	tampa	cover	1		
480	031516	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	1		
500	029176	anel de segurança	safety ring	1		
552	147520	união rosada	threaded union	2	incl. O-Ring / incl. seal-O-ring	
570	083759	porca de capa	cap nut	2		
580	022383	esfera	ball	2		

170.1.8 condutor do óleo / oil line



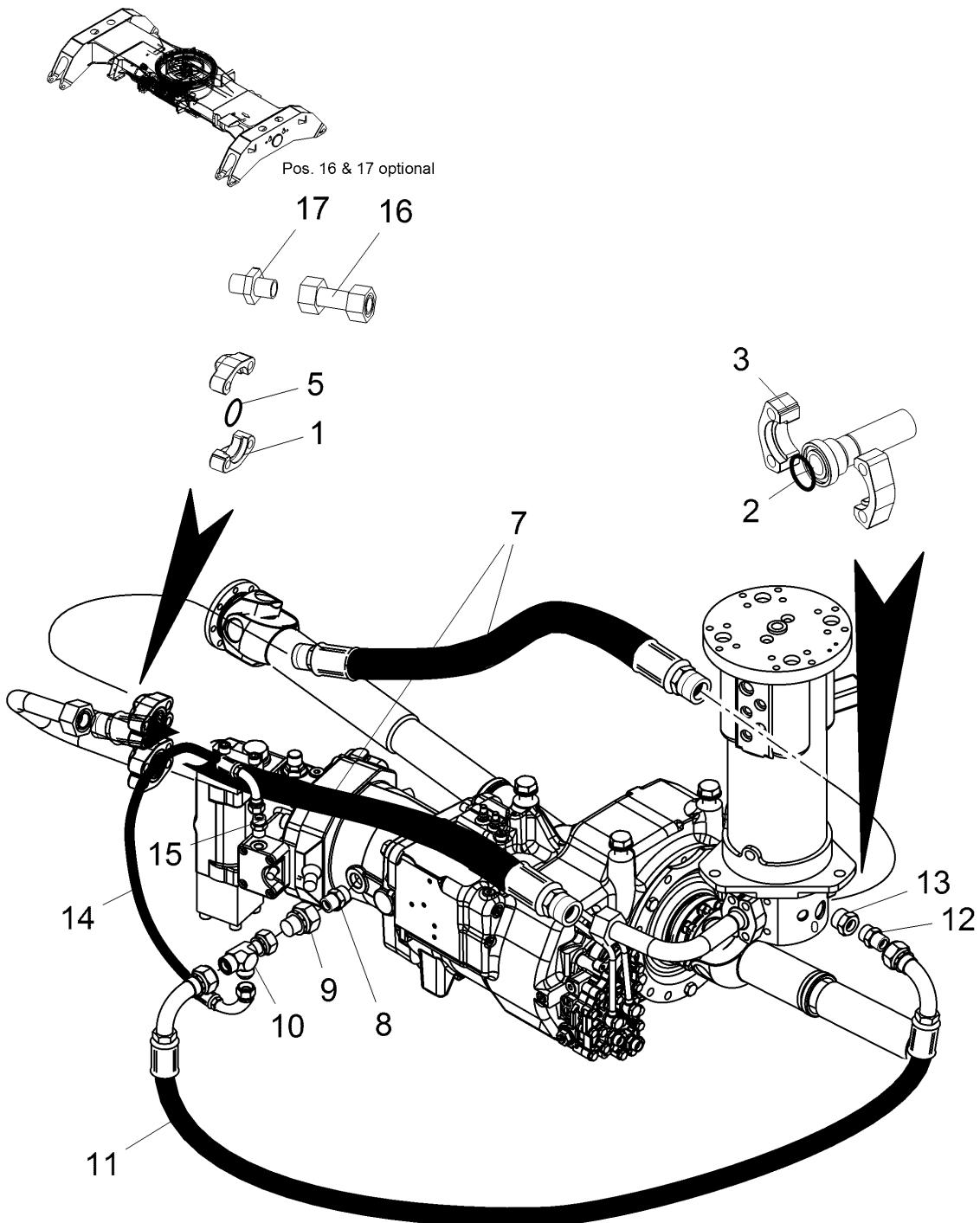
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	083760	tubo de óleo	oil pipe	1	Kupplung / clutch	
20	074961	anel de vedação	sealing ring	2	Cu	
30	083762	parafuso oco	banjo bolt	1		
40	083764	anel de vedação	sealing ring	2	Cu	
50	083763	parafuso oco	banjo bolt	1		
60	083761	tubo de óleo	oil pipe	1	Bremse / brake	
70	074961	anel de vedação	sealing ring	2	Cu	
80	083762	parafuso oco	banjo bolt	1		
90	083764	anel de vedação	sealing ring	2	Cu	
100	083763	parafuso oco	banjo bolt	1		

700.10.2101 motor de cilindrada variável / variable displacement
motor



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000397	anel de segurança	safety ring	1		
2	036341	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
3	045939	disco de suporte	back-up washer	1		
4	097109	válvula do travão	brake valve	1		
5	064971	válvula	valve	2	Drucknachsaugung/ pressure make-up valve	
6	065988	conjunto de vedação	seal kit	1	Verstellmotor / var. displacement motor	

170.11 colocação de mangueiras / hose system

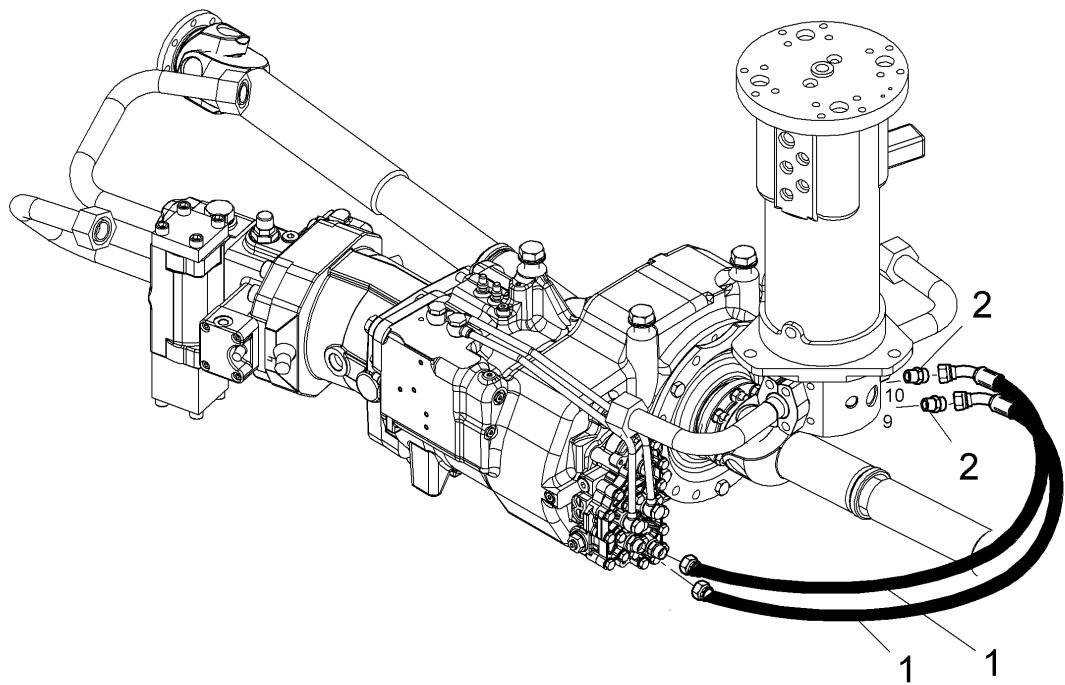
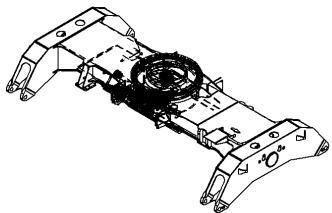


21 , 22 , 23 , 24

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	006604	metade do flange	flange half	4		
2	030309	O-ring	O-ring	2	37,7x3,53 FPM90 C2	
3	013178	metade do flange	flange half	4		
5	030308	O-ring	O-ring	2	32,92x3,53 FPM90 C2	
7	146765	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	25x1980	
8	100743	união roscada	threaded union	1	GES 15L/M26x1,5-WD A3L	
9	004666	união roscada	threaded union	1	REDSDN 15/10L	
10	007675	união roscada	threaded union	1	ELSD 10L	
11	116761	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
12	012842	união roscada	threaded union	1	GES 15LM-WD	
13	017789	união roscada	threaded union	1	RED M27x2/M18x1,5	
14	099176	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x450	
15	011834	união roscada	threaded union	1	GES 10LM-WD	
16	004604	união roscada	threaded union	0	GS 30S	
17	029499	união roscada	threaded union	0	SNV 30S	
21	016707	parafuso sextavado	hex screw	6		
22	024851	placa de cobertura	cover plate	3		
23	025990	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	6		
24	025991	bucha	bush	3		

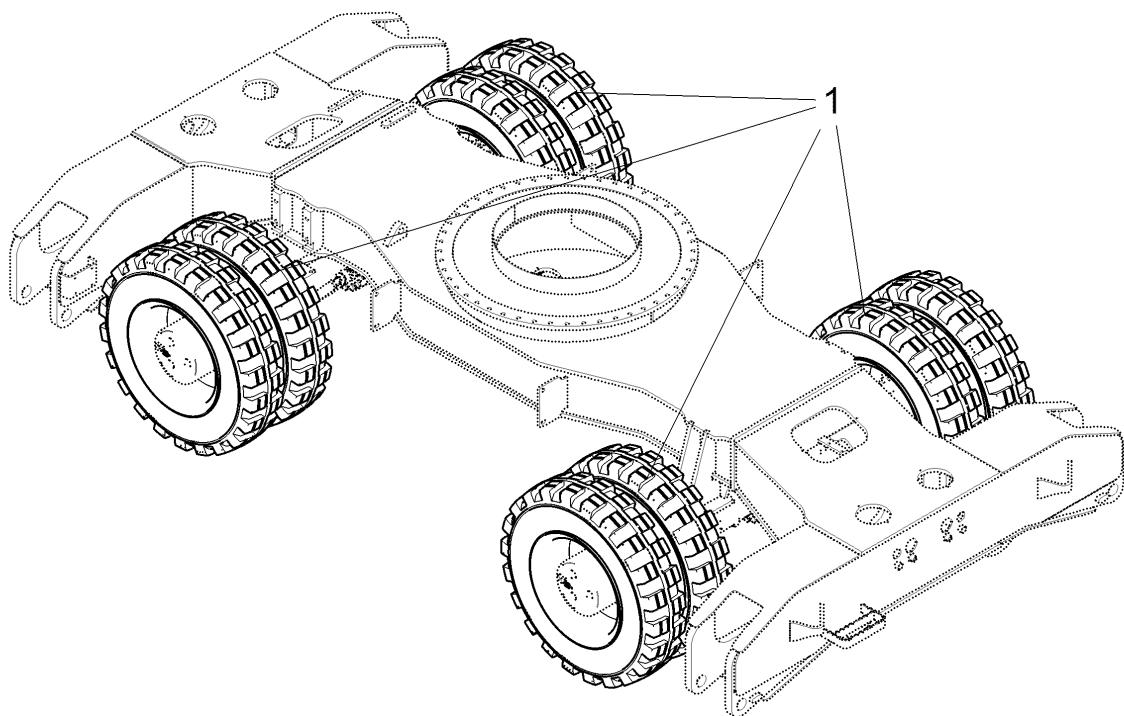
170.12 colocação de mangueiras / hose system

Schaltung / shift



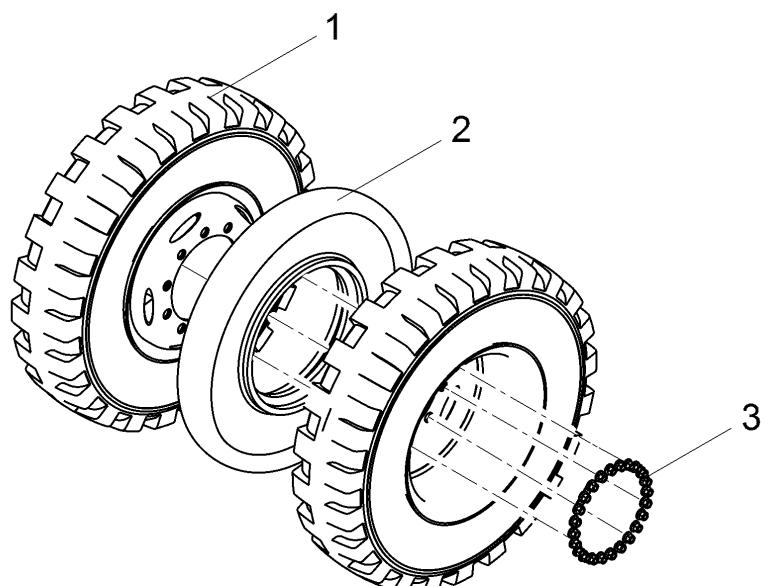
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	098774	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	10x450	
2	052562	união roscada	threaded union	2	GES 12L/M14x1,5-WD	

185 pneus / tires



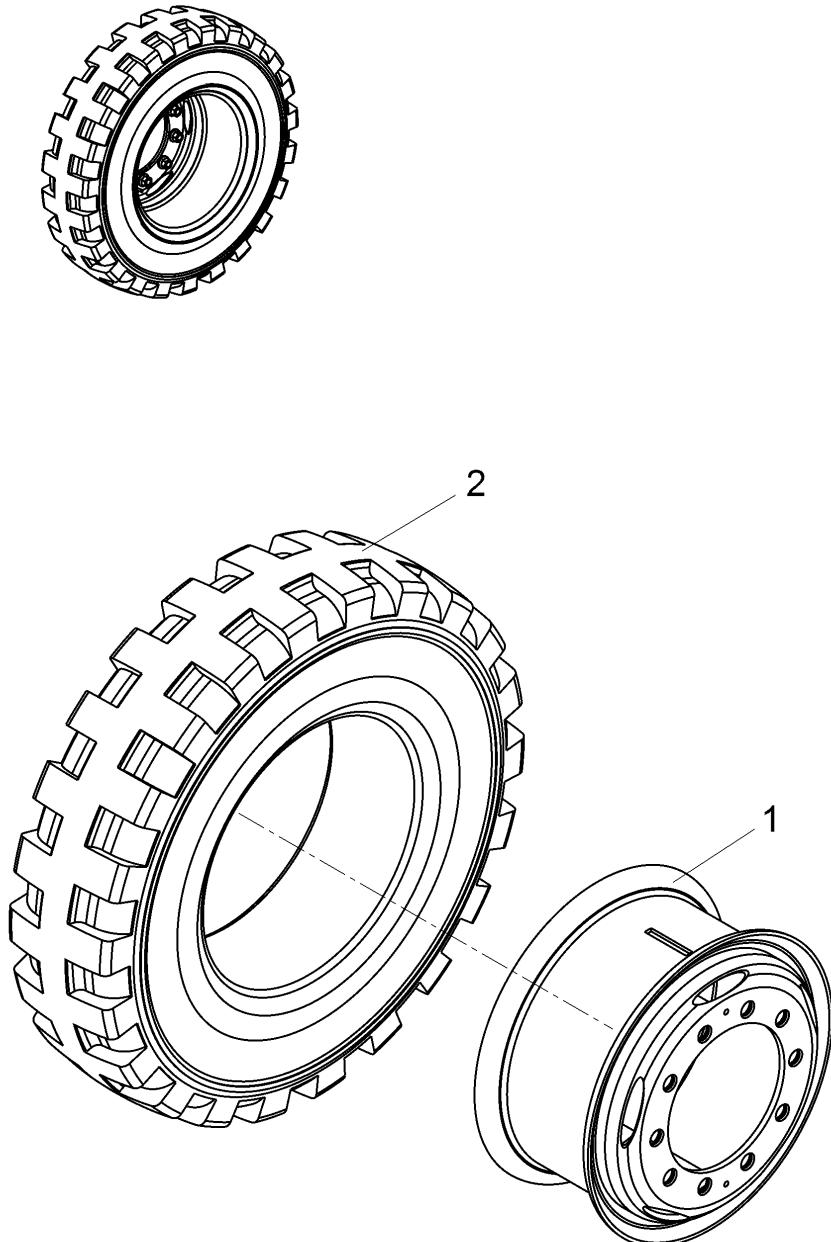
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	168184	roda gémea	twin wheel	4		112

185.1 roda gémea / twin wheel

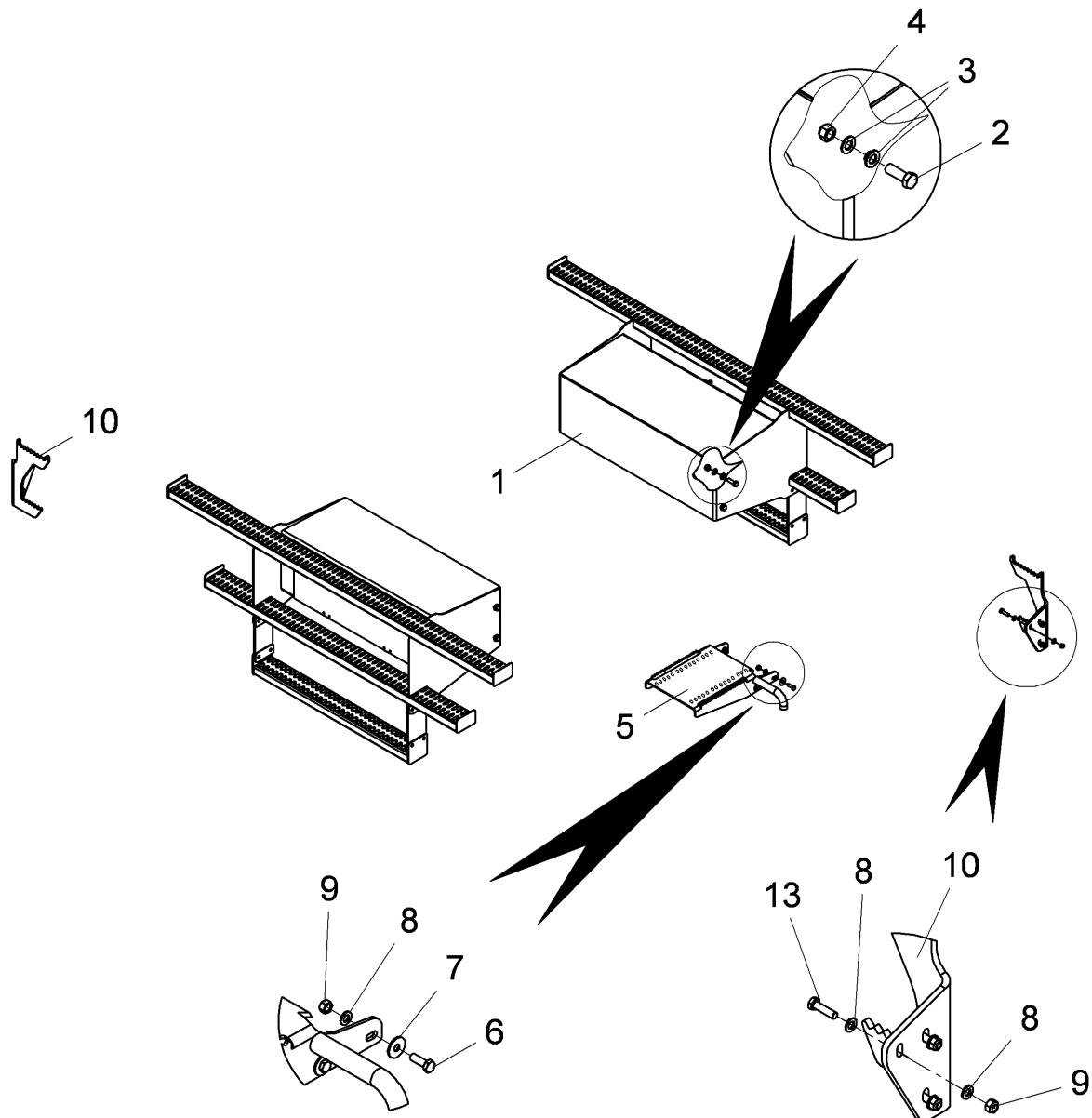


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	168183	roda completa	complete wheel	2		114
2	026777	anel intermédio	intermediate ring	1		
3	077440	porca com rebordo	collar nut	24		

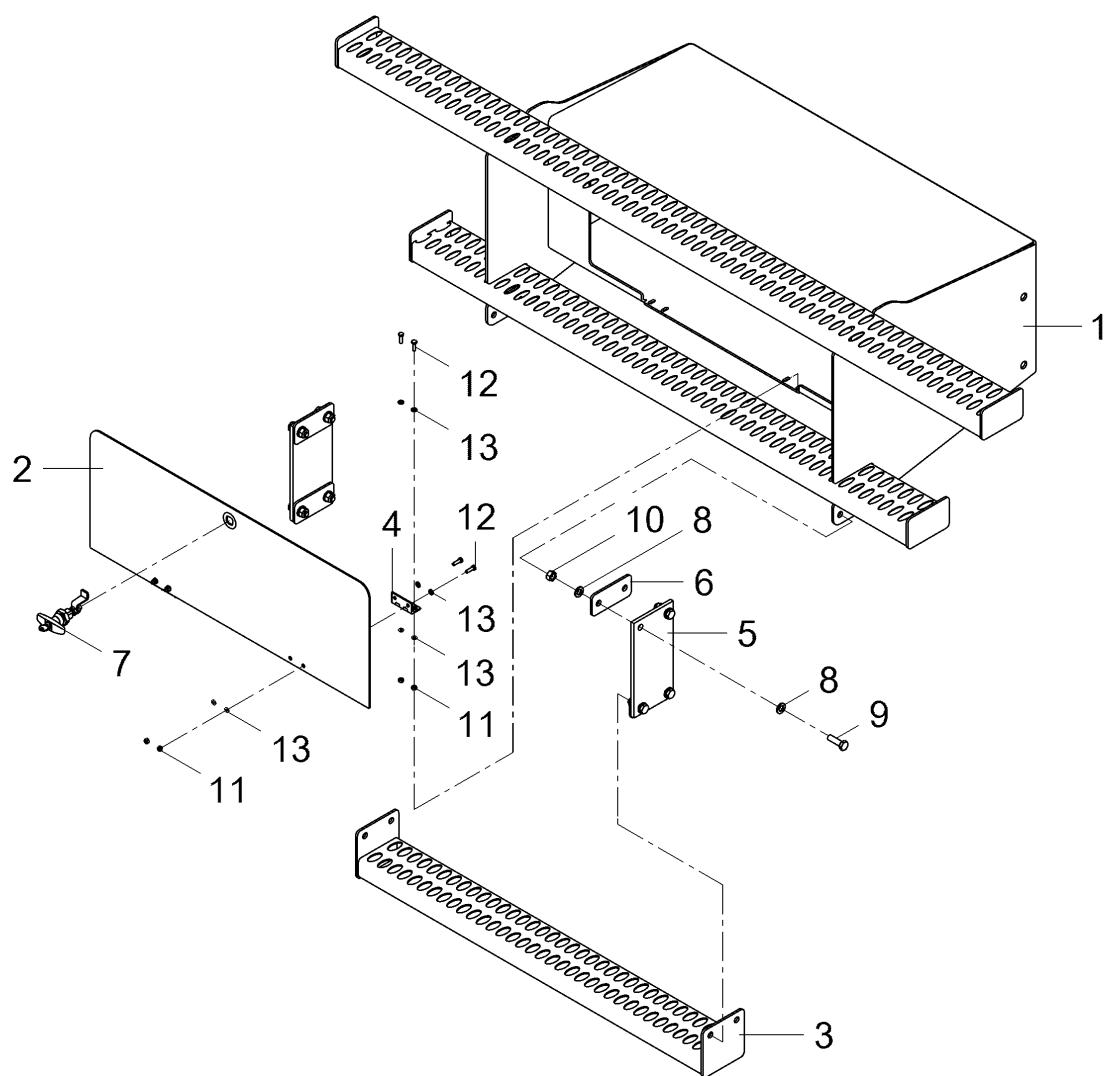
185.1.1 roda completa / complete wheel



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	123324	jante	wheel rim	1		
2	168182	pneu	tires	1	10.00-20/7.5	



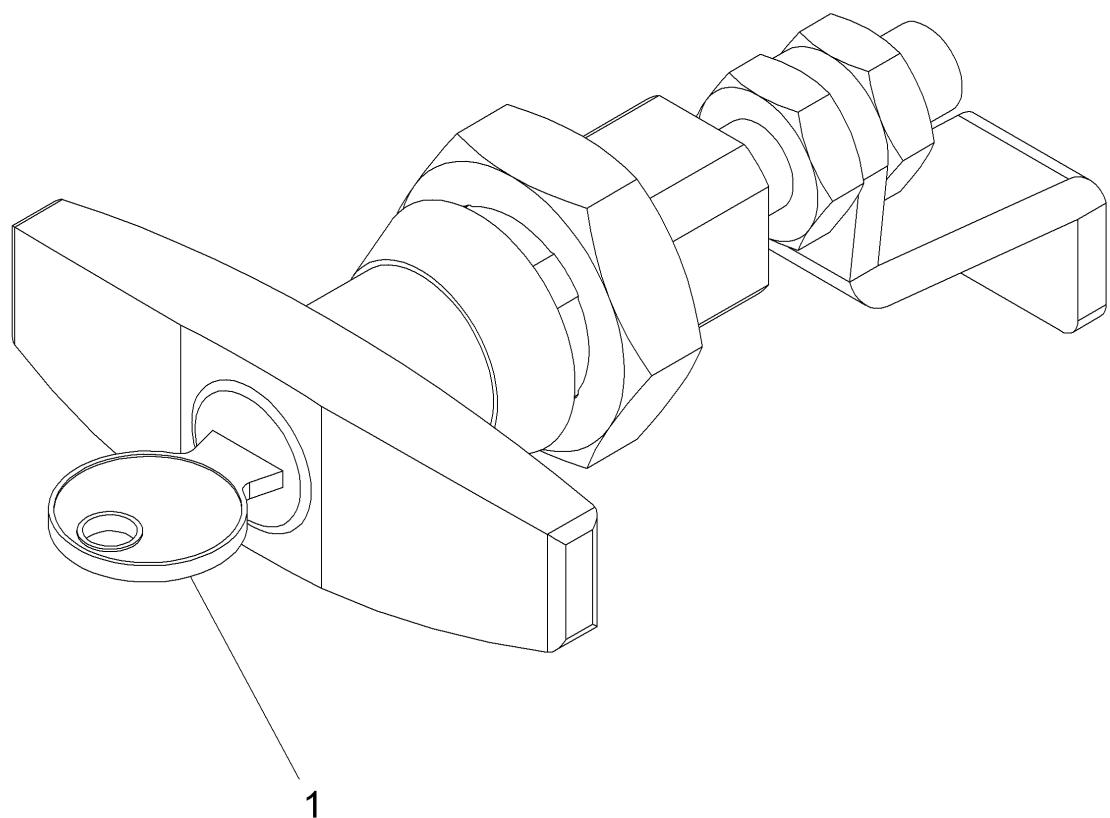
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	070517	degrau	access ladder	2	Zusammenbau / assembly	118
2	000102	parafuso sextavado	hex screw	8		
3	009189	anilha	washer	16		
4	000805	porca sextavada	hex nut	8	selbstsichernd / self-locking	
5	122341	degrau	step	1		
6	000092	parafuso sextavado	hex screw	4		
7	011418	anilha	washer	4		
8	000245	anilha	washer	16		
9	000229	porca sextavada	hex nut	10	selbstsichernd / self-locking	
10	107649	degrau	step	2		
13	000361	parafuso sextavado	hex screw	6		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	070518	degrau	access ladder	1		
2	070522	tampa	cover	1		
3	070520	degrau	step	1		
4	007799	dobradiça	hinge	2		
5	070521	suporte	holder	2		
6	070523	lingueta	strap	4		
7	067955	pega	handle	1	mit Zylinderschloss / with lock	120
8	000245	anilha	washer	16		
9	000093	parafuso sextavado	hex screw	8		
10	000229	porca sextavada	hex nut	8	selbstsichernd / self-locking	
11	000932	porca sextavada	hex nut	8	selbstsichernd / self-locking	
12	009049	parafuso sextavado	hex screw	8		
13	000243	anilha	washer	16		

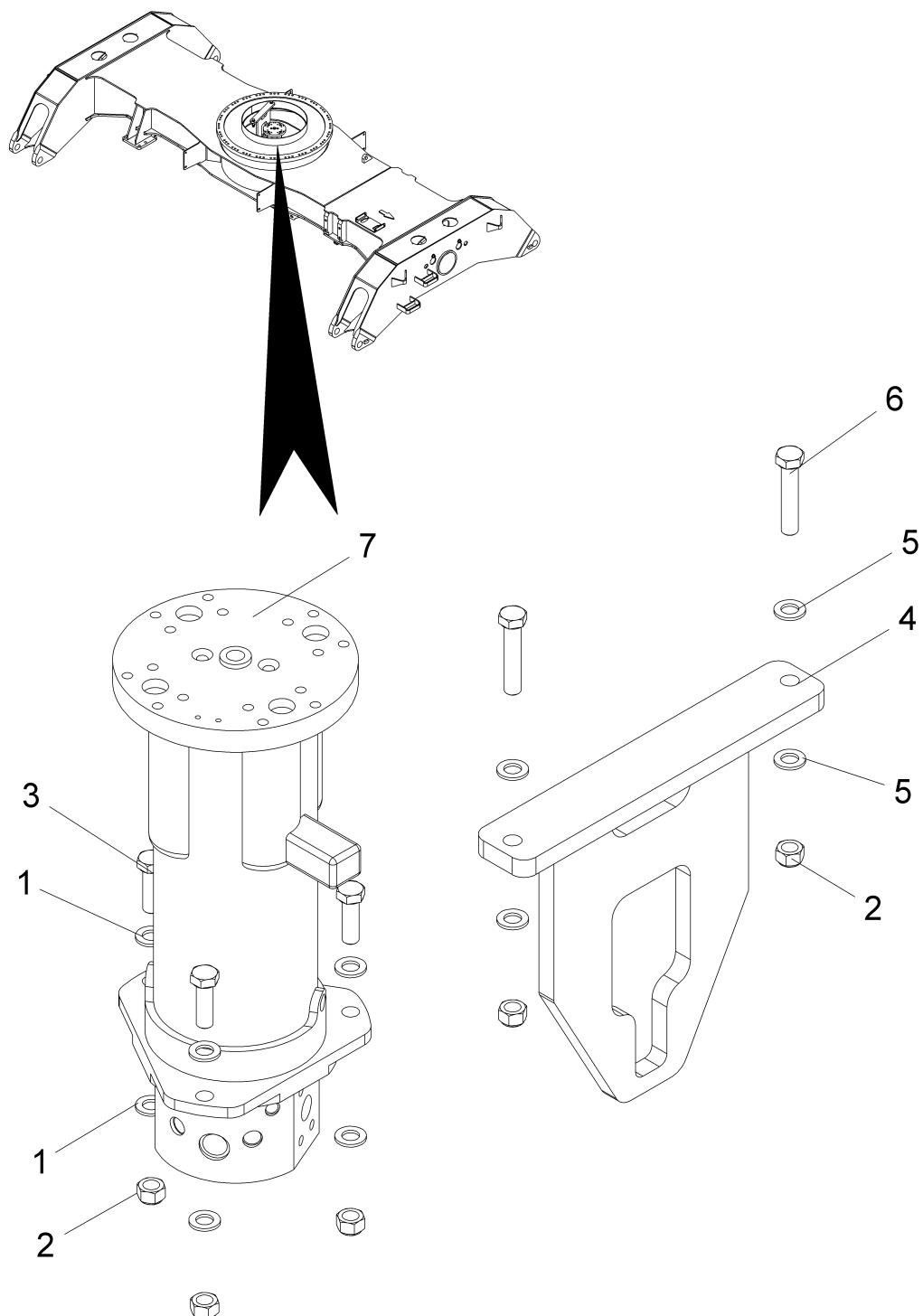
315.6.3 pega / handle

mit Zylinderschloss / with lock



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	074713	chave	key	1		

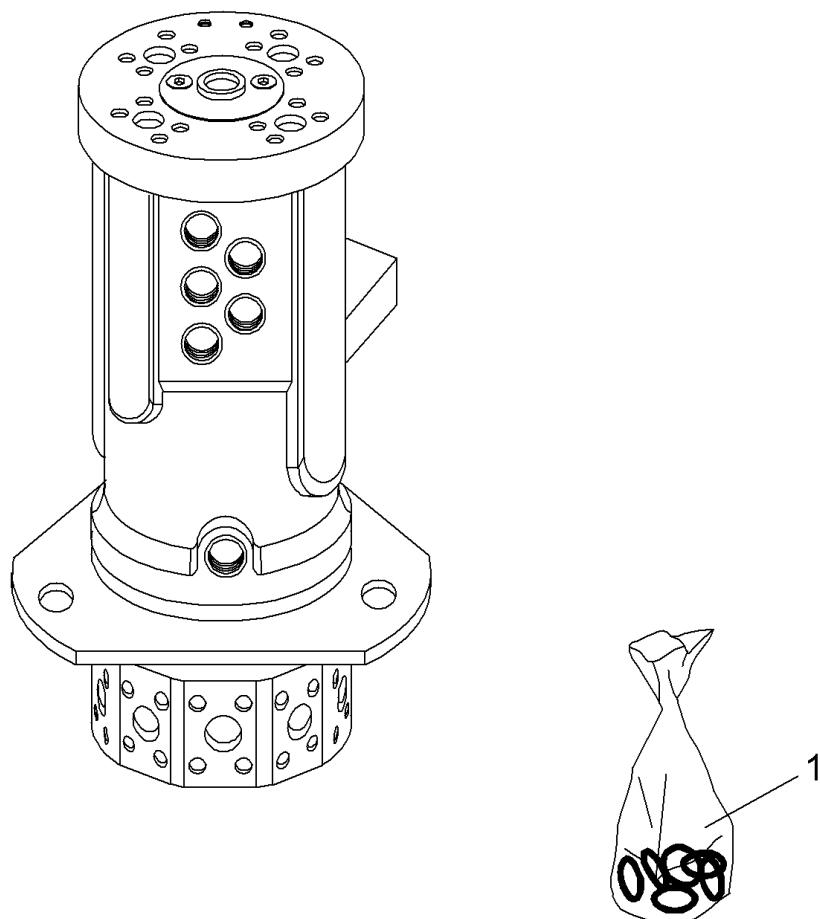
265 montagem do rotor / rotor installation



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	009189	anilha	washer	6		
2	000805	porca sextavada	hex nut	5	selbstsichernd / self-locking	
3	037668	parafuso sextavado	hex screw	3		
4	097821	arrasto	driver	1	Rotor / rotor	
5	000247	anilha	washer	4		
6	000045	parafuso sextavado	hex screw	2		
7	034570	distribuidor giratório	rotary feedthrough	1	hydraulisch / hydraulic	124

700.10.2001 distribuidor giratório / rotary feedthrough

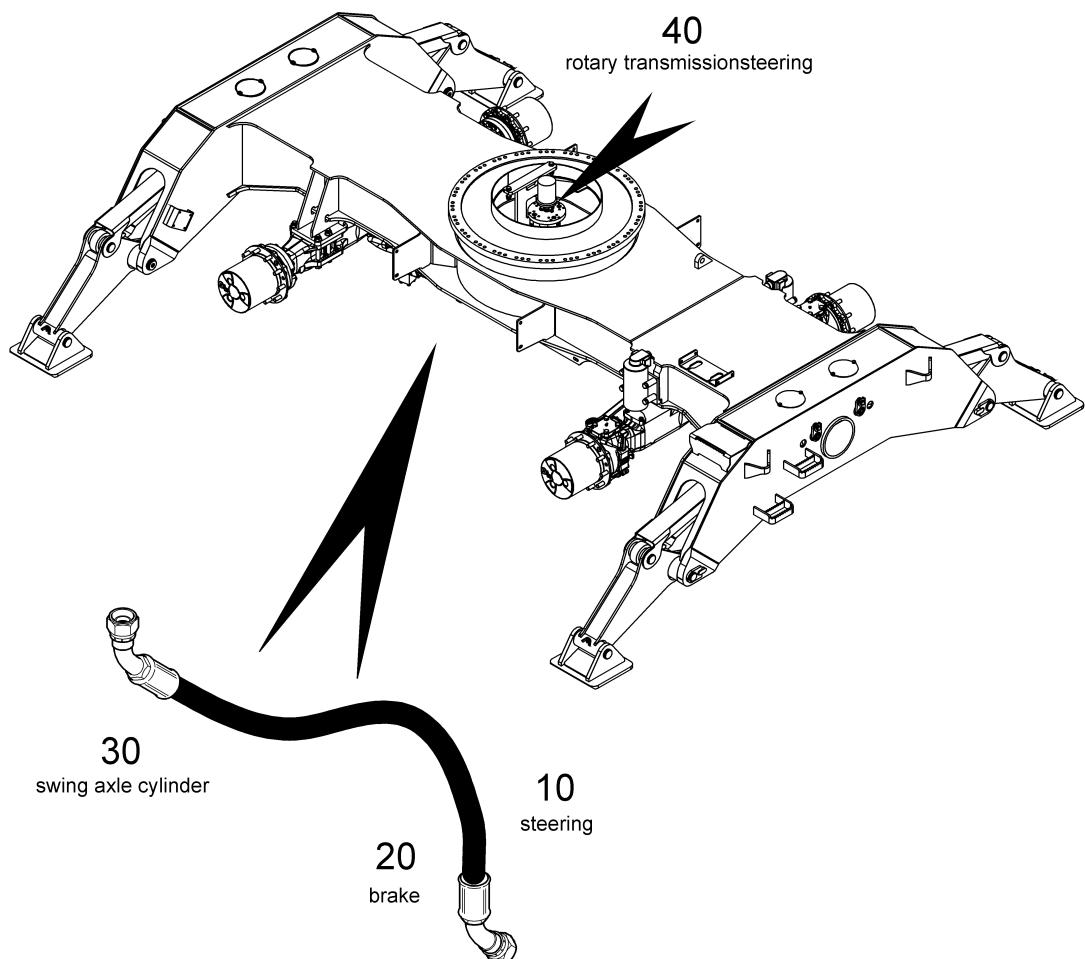
hydraulisch / hydraulic



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	039159	conjunto de vedação	seal kit	1	für / for 034570	

290 colocação de mangueiras / hose system

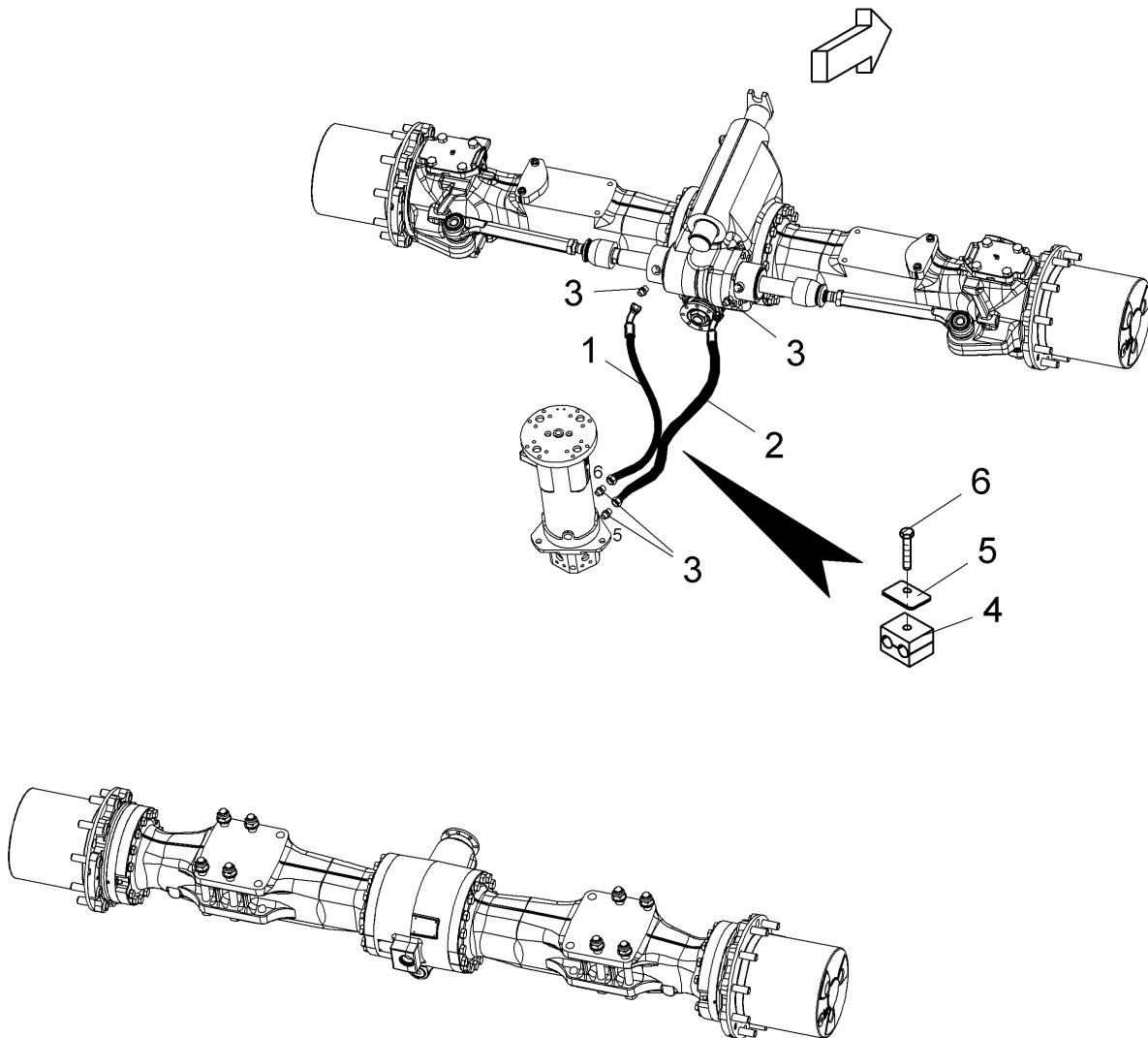
Unterwagen / undercarriage



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	107655	colocação de mangueiras	hose system	1	Lenkung / steering	128
20	107656	colocação de mangueiras	hose system	1	Bremse / brake	130
30	107657	colocação de mangueiras	hose system	1	Pendelachszyylinder / swing axle cylinder	132
40	101567	colocação de mangueiras	hose system	1		134

290.10 colocação de mangueiras / hose system

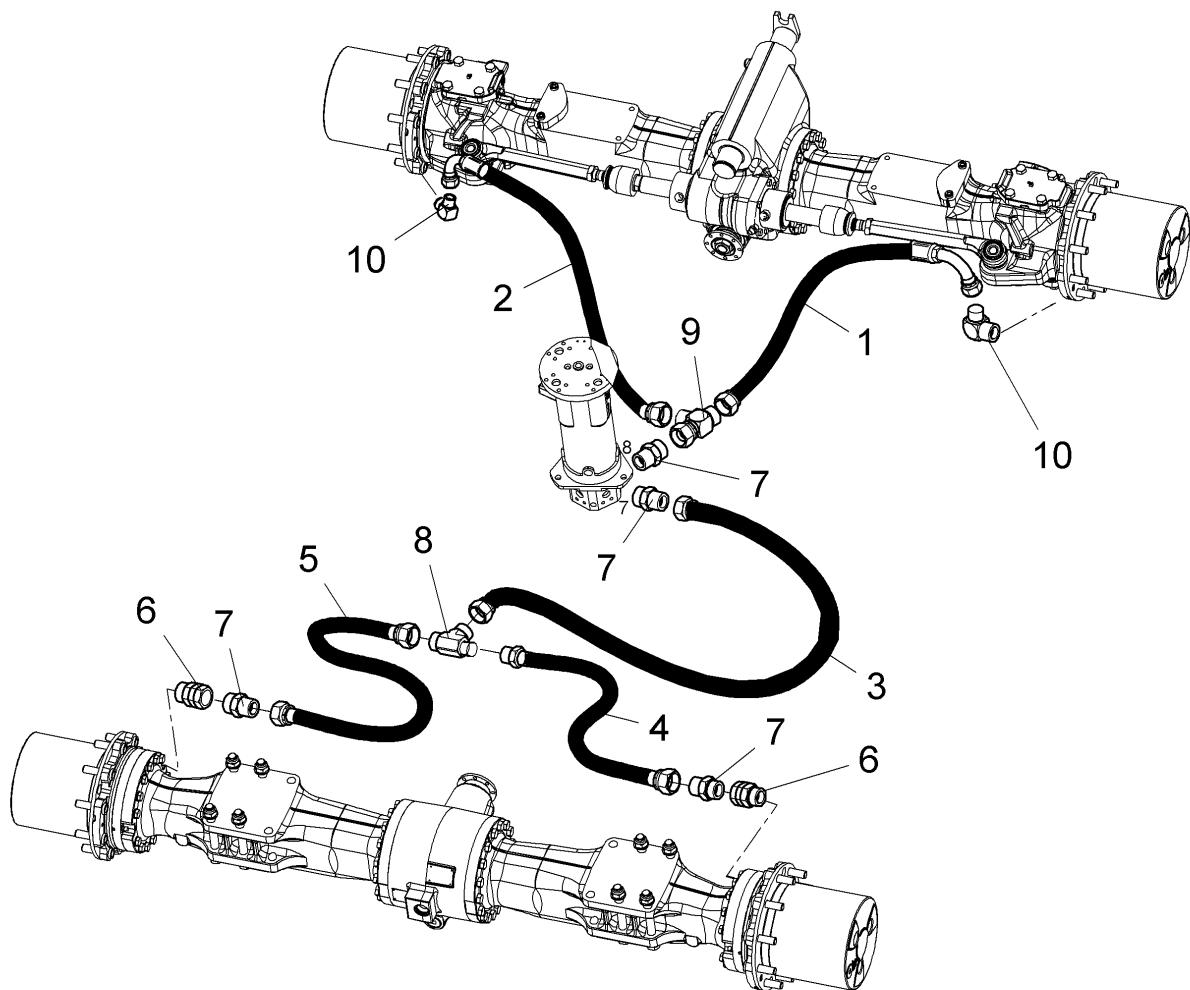
Lenkung / steering



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	044296	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1050	
2	098759	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1140	
3	011000	união roscada	threaded union	4	GES 12L/M18x1,5-WD	
4	024860	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	1		
5	024858	placa de cobertura	cover plate	1		
6	000006	parafuso sextavado	hex screw	1		

290.20 colocação de mangueiras / hose system

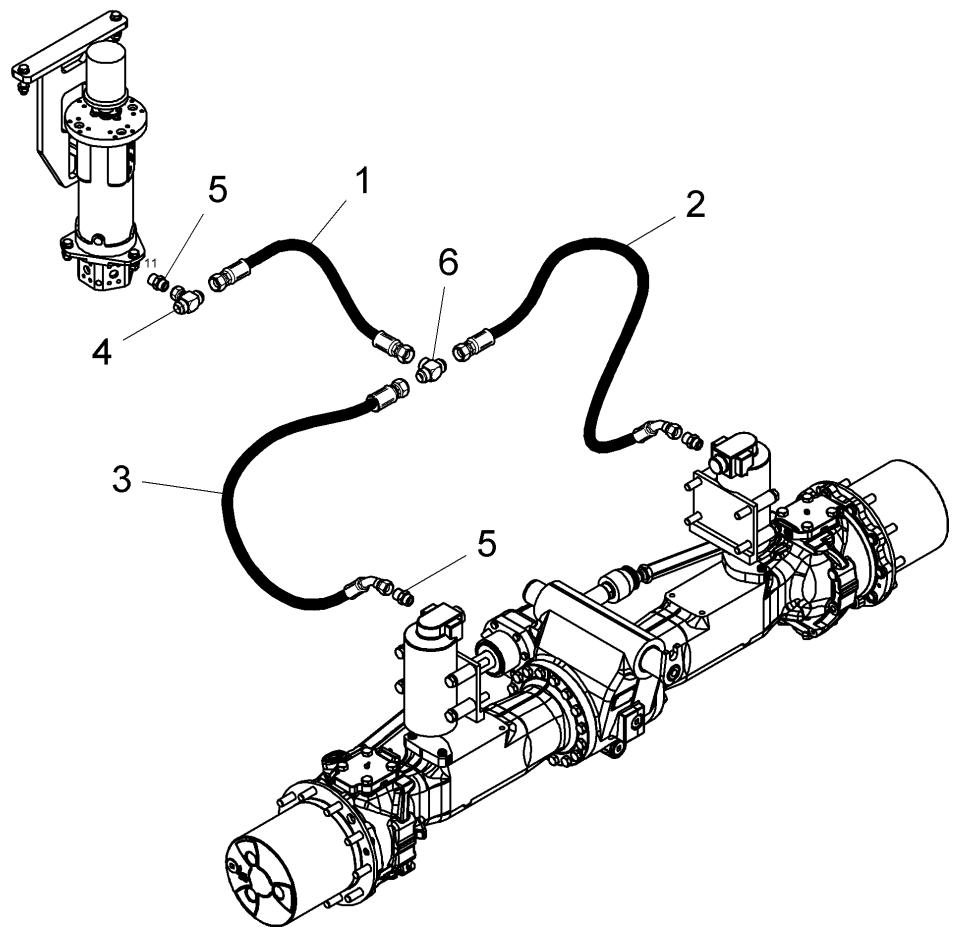
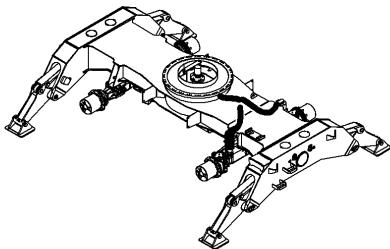
Bremse / brake



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	099174	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x2240	
2	099173	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x1950	
3	006961	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x1500	
4	008878	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x1350	
5	008136	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x650	
6	004180	união roscada	threaded union	2	Schraubstutzen / screw socket	
7	011834	união roscada	threaded union	4	GES 10LM-WD	
8	004627	união roscada	threaded union	1	TS 10L	
9	019350	união roscada	threaded union	1	ELSD 10L / S-Mutter	
10	099838	união roscada	threaded union	2	RSWS 10LM-WD	

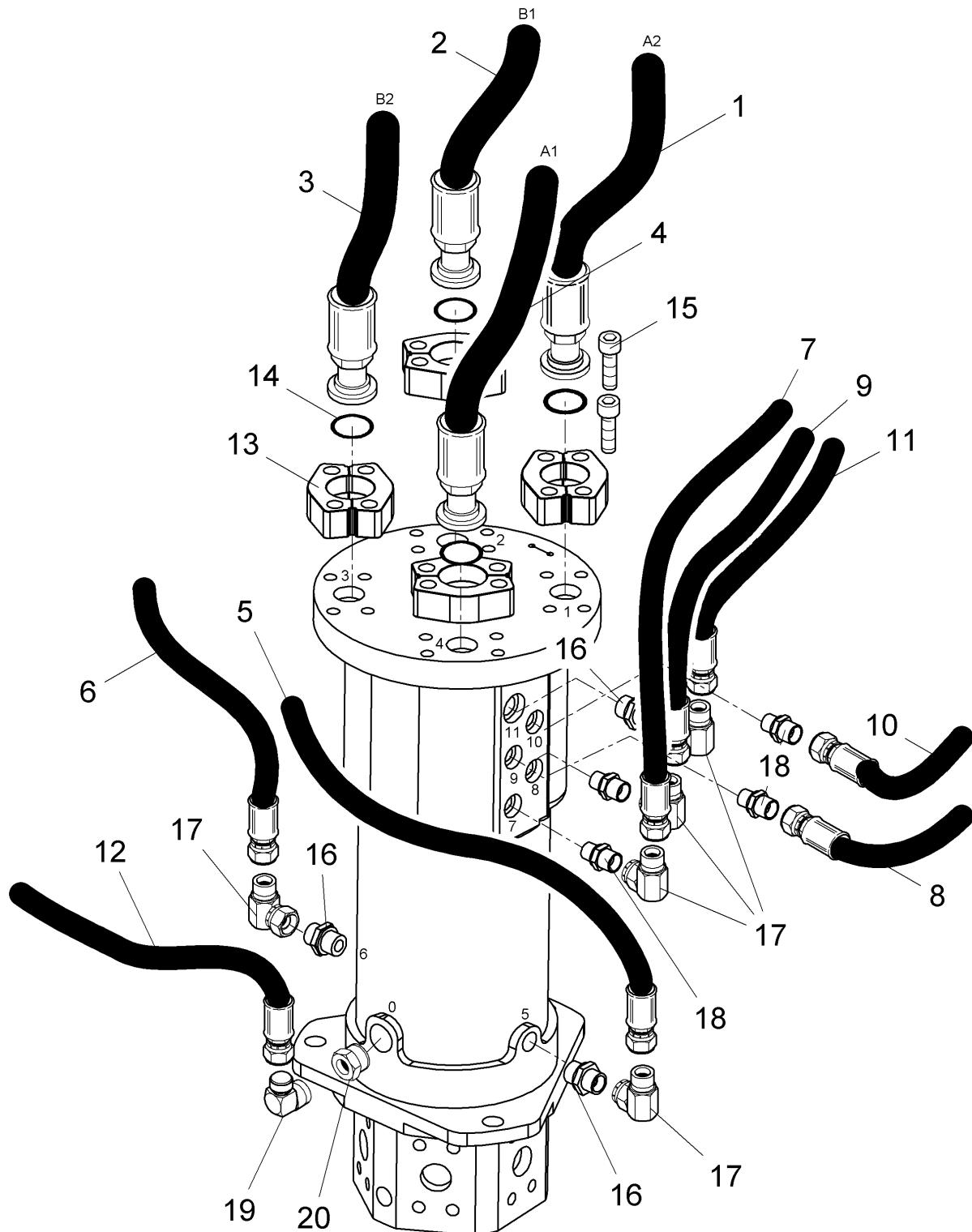
290.30 colocação de mangueiras / hose system

Pendelachszyylinder / swing axle cylinder



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	099175	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x380	
2	042139	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1600	
3	100904	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
4	002339	união roscada	threaded union	1	ETSD 12L	
5	011000	união roscada	threaded union	3	GES 12L/M18x1,5-WD	
6	000726	união roscada	threaded union	1	TS 12L	

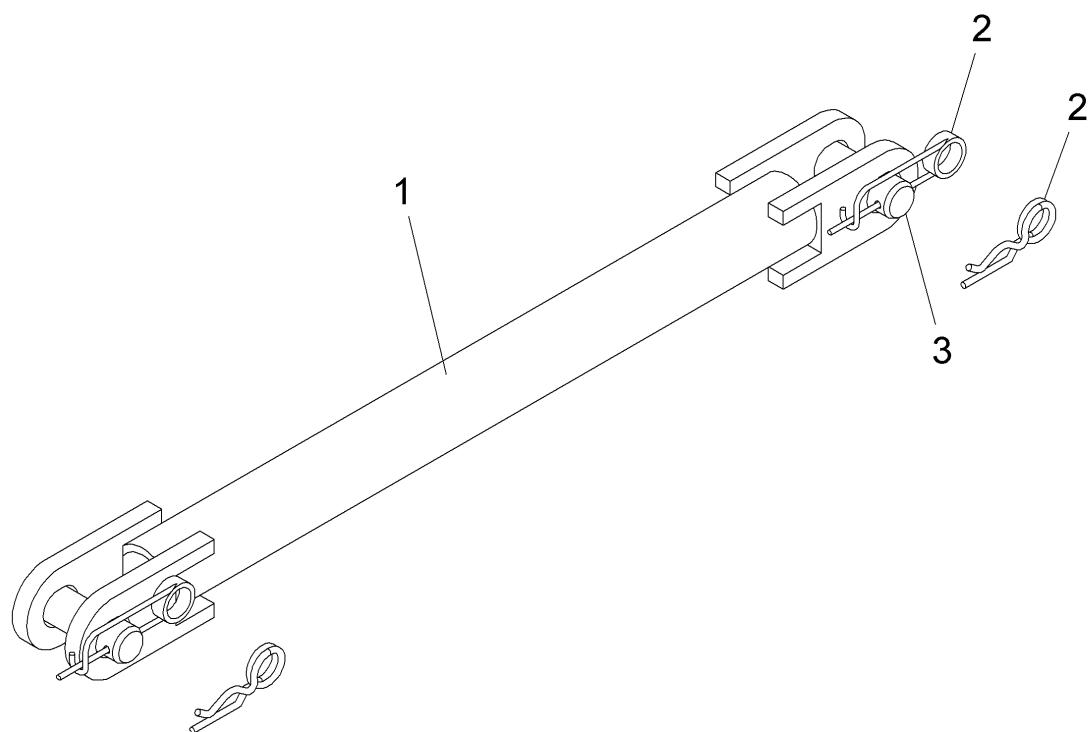
290.40 colocação de mangueiras / hose system



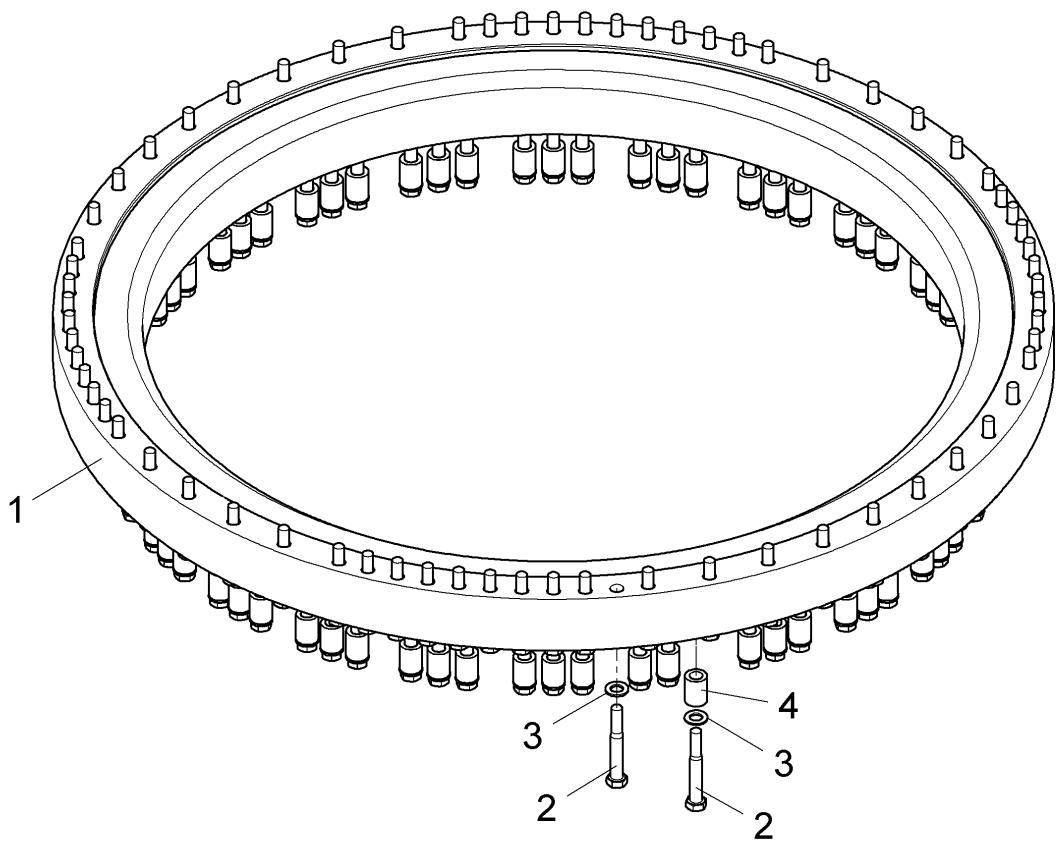
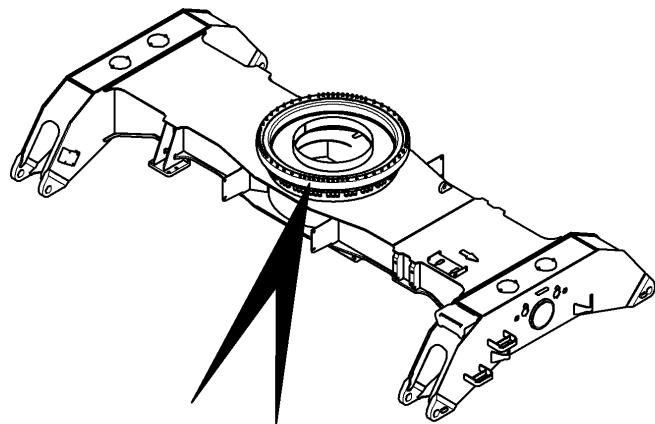
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	025835	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1800	
2	100219	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1850	
3	100218	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1750	
4	105014	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1900	
5	096630	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3300	
6	096630	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3300	
7	028123	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3200	
8	028122	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3500	
9	020697	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3000	
10	028123	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3200	
11	018181	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2600	
12	014758	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2000	
13	013178	metade do flange	flange half	8		
14	030308	O-ring	O-ring	4	32,92x3,53 FPM90 C2	
15	000144	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	16		
16	011000	união roscada	threaded union	3	GES 12L/M18x1,5-WD	
17	000750	união roscada	threaded union	5	EWSD 12L	
18	052562	união roscada	threaded union	4	GES 12L/M14x1,5-WD	
19	000725	união roscada	threaded union	1	RSWS 15LM	
20	017789	união roscada	threaded union	1	RED M27x2/M18x1,5	

295 bloqueio / locking mechanism

Zusammenbau / assembly



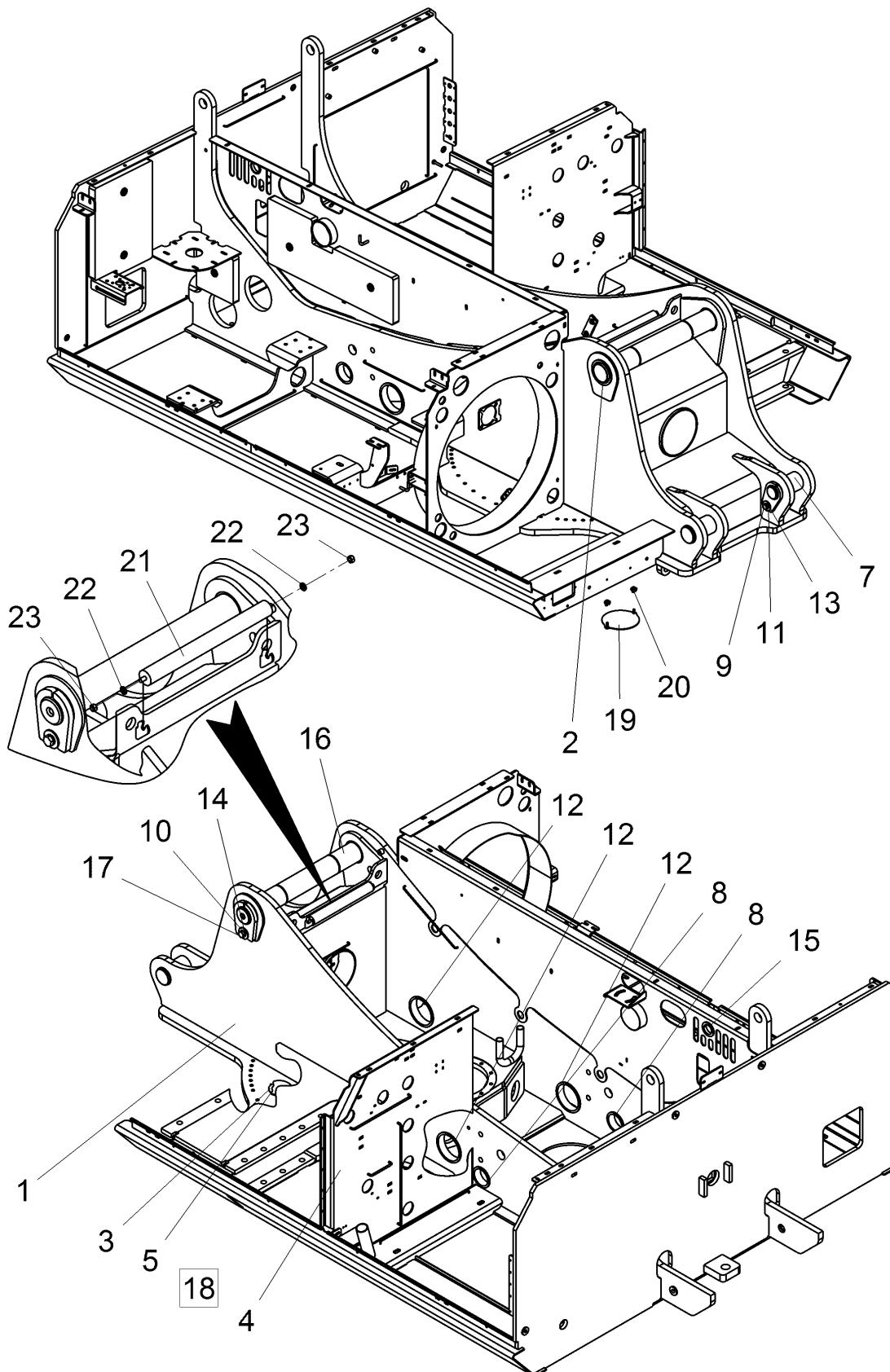
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	075938	bloqueio	locking mechanism	1		
2	001321	mola de segurança	retaining spring	2		
2	001318	pino de mola	spring cotter pin	2		
3	043303	cavilha	bolt	2		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	127079	união giratória	rotary connection	1		
2	053800	parafuso sextavado	hex screw	140	260Nm	
3	065476	anilha	washer	140		
4	073266	tubo	pipe	72		

300 quadro do carro superior / uppercarriage frame

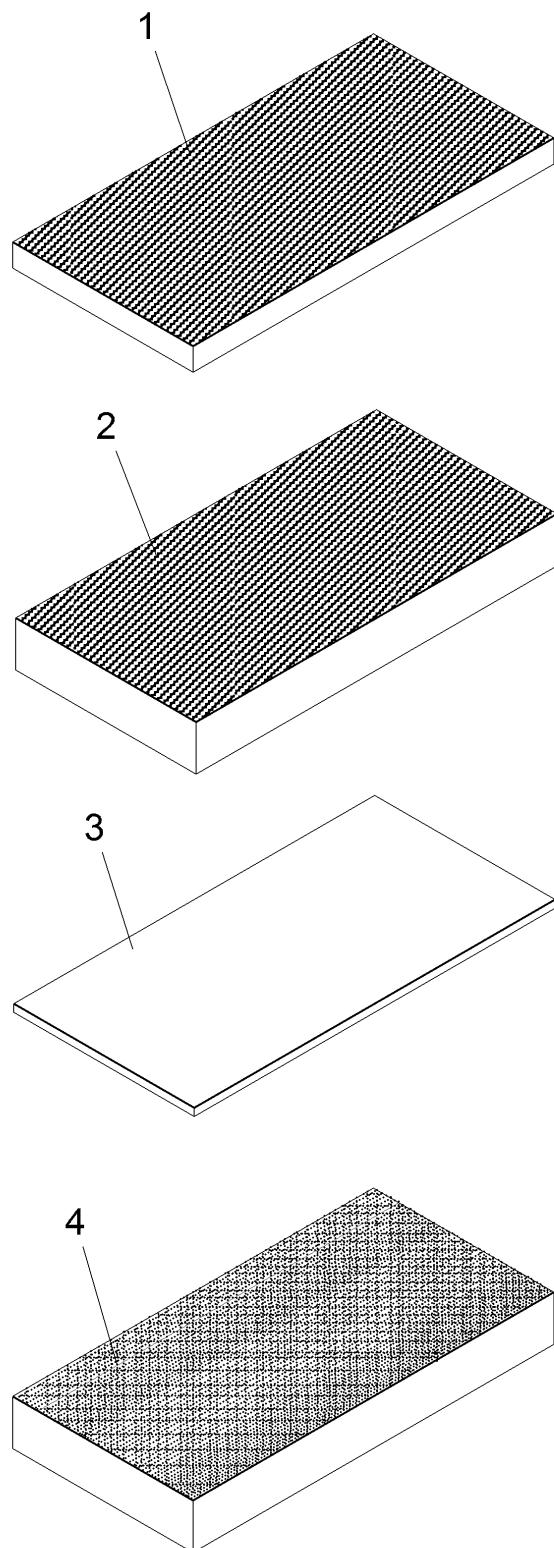
Zusammenbau / assembly



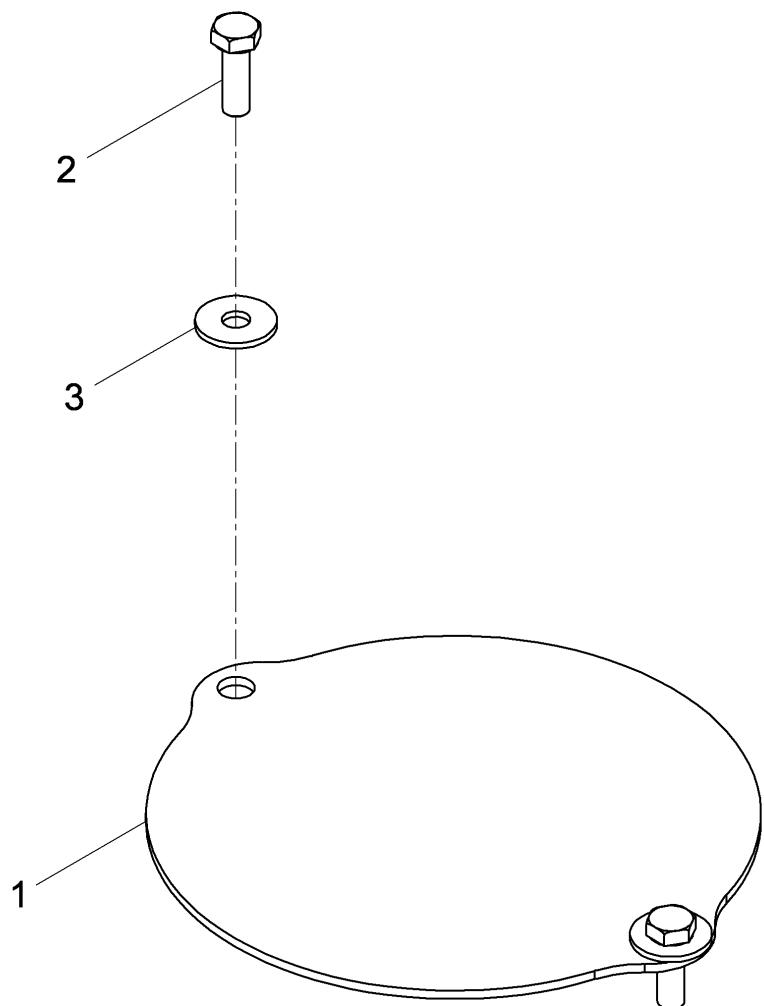
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	151743	estrutura superior	upper body attachment	1		
2	097466	bucha	bush	2		
3	100127	junta	seal	1		
4	109147	parede divisória	partition wall	1		
5	100126	tampa	cover	1		
7	097715	cavilha	bolt	2		
8	095932	bucha	bush	2		
9	005733	parafuso sextavado	hex screw	2		
10	000198	anilha elástica	spring washer	1		
11	000196	anilha elástica	spring washer	2		
12	095935	bucha	bush	3		
13	102164	anilha	washer	2		
14	024977	anilha	washer	1		
15	096056	bucha	bush	1		
16	097723	cavilha	bolt	1		
17	040913	parafuso sextavado	hex screw	1		
18	066439	material isolante	insulating material	0	Übersicht / overview	142
19	117623	cobertura	cover	1	Zusammenbau / assembly	144
20	057133	porca	nut	2	Käfigmutter / cage nut	
21	077882	rolo	sheave	1		
22	000245	anilha	washer	2		
23	059091	porca sextavada	hex nut	2		

315.28 material isolante / insulating material

Übersicht / overview

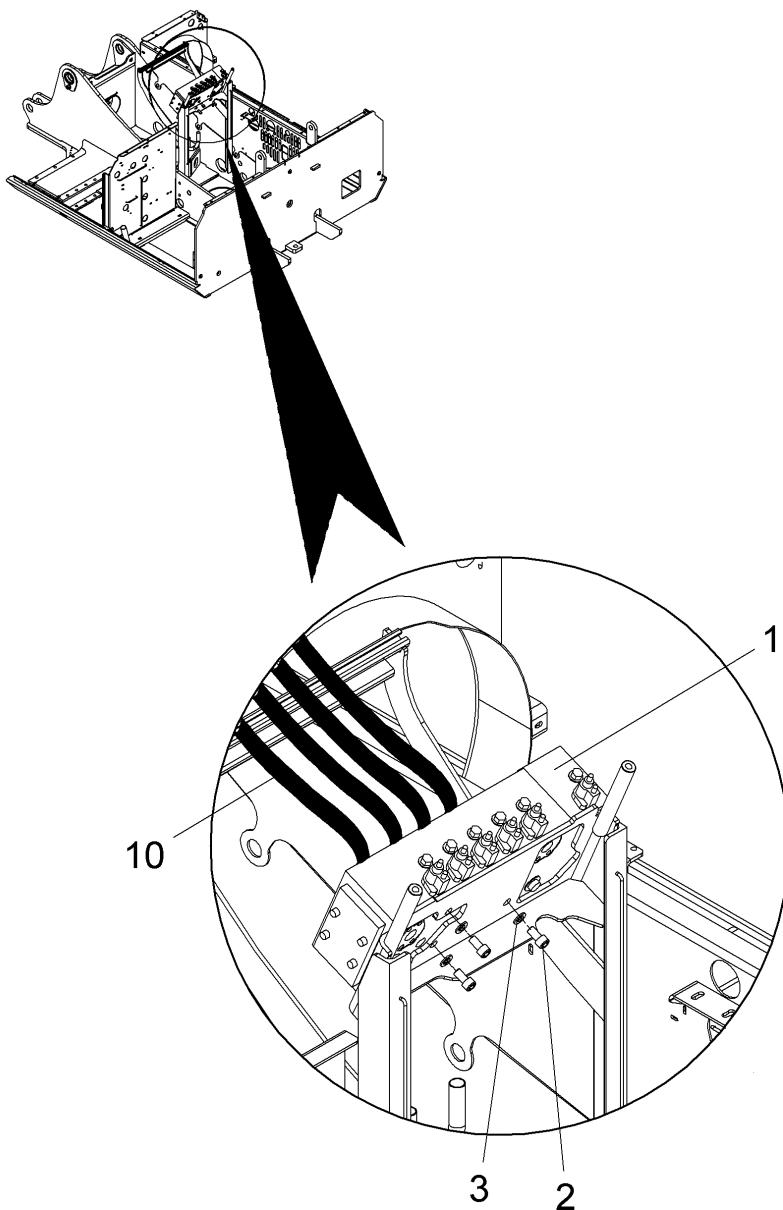


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	068030	material isolante	insulating material	0	Dämmematte/insulating mat; 2000x1450x20mm	
2	064757	material isolante	insulating material	0	Dämmematte/insulating mat; 2000x1450x40mm	
3	133360	material isolante	insulating material	0	2100x1250x3mm	
4	147854	material isolante	insulating material	0	2100x1250x40mm	



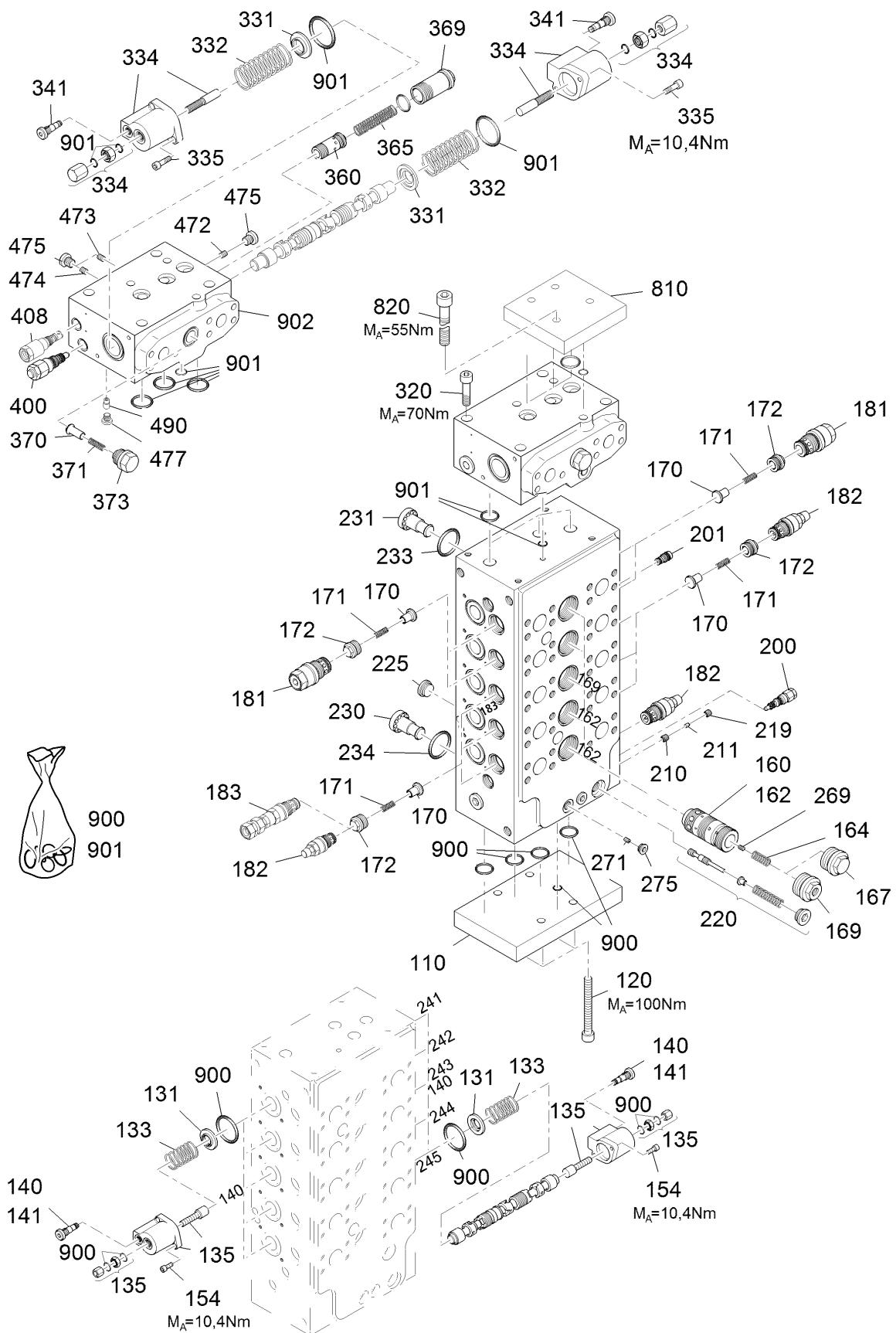
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	070923	tampa	cover	1		
2	000839	parafuso sextavado	hex screw	2		
3	009124	anilha	washer	2		

303 montagem do bloco de comando / control block installation



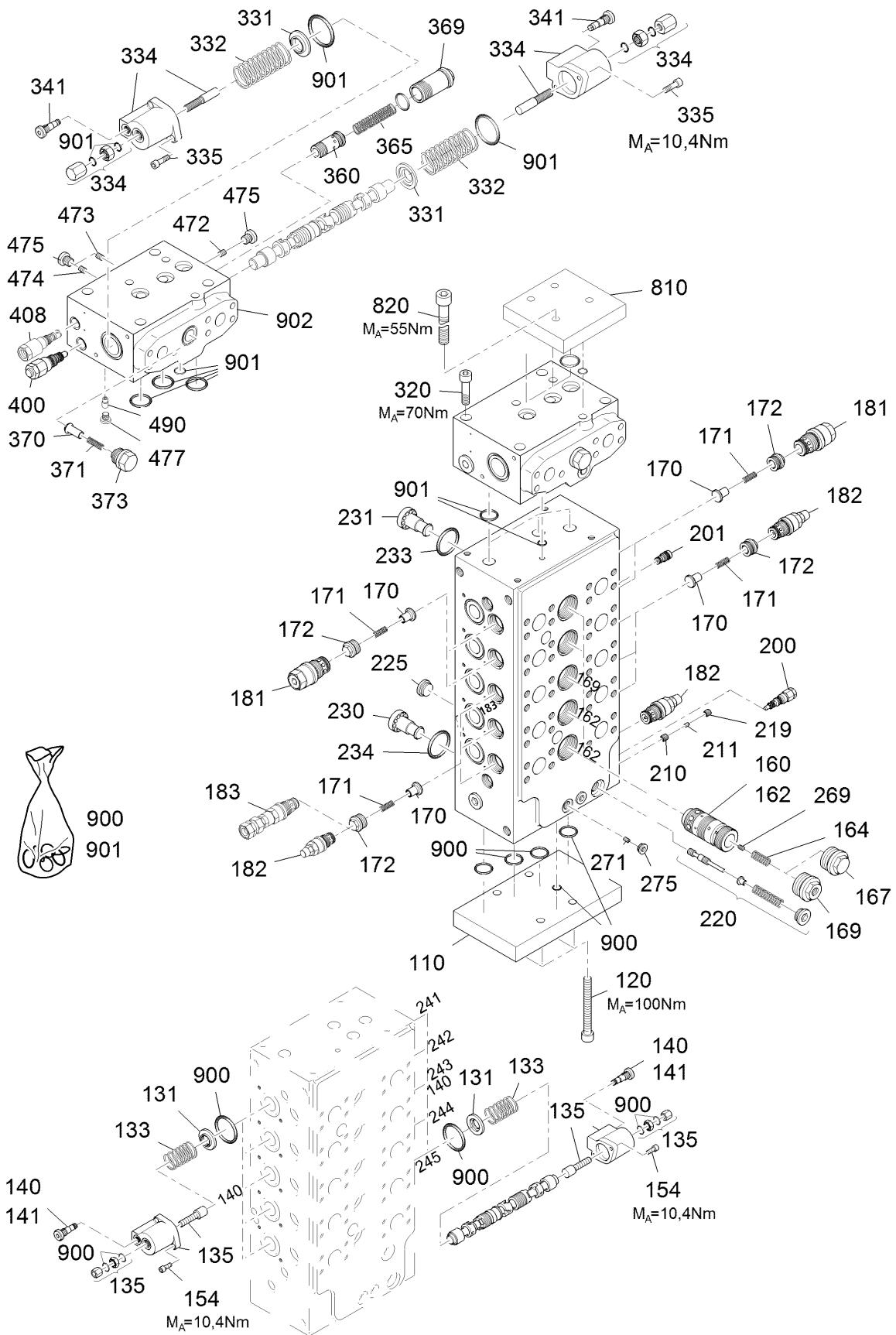
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	090106	bloco de comando	control block	1		148
2	000132	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	3		
3	002506	anilha de pressão cónica	conical spring washer	3		
10	106318	colocação de mangueiras	hose system	1	Übersicht / overview	152

700.10.501 bloco de comando / control block



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
110	066085	placa	plate	1		
120	007583	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
131	054572	disco de molas	spring plate	10		
133	080843	mola	spring	10		
135	082558	tampa	cover	10	Steuerblock / control block	
140	066084	parafuso de fecho	screw plug	2	20Nm	
141	057757	válvula	valve	8	20Nm	
154	000877	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	20		
160	065629	pistão	piston	3		
162	105832	pistão	piston	2		
164	065633	mola	spring	5		
167	082060	parafuso de fecho	screw plug	4	300Nm	
169	082559	parafuso de fecho	screw plug	1	300Nm	
170	049600	cone	cone	10		
171	049601	mola	spring	10		
172	065637	parafuso de fecho	screw plug	10	150Nm	
181	049635	válvula	valve	4	Nachsaugung/ anticavitation valve, 120Nm	
182	145623	válvula	valve	6	Druckbegrenzung / pressure relief; 120Nm	
183	050191	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief; 120Nm	
200	053325	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief; 25Nm	
201	082051	válvula	valve	1	25Nm	
210	057747	sede da válvula	valve seat	1	15Nm	
211	076915	cavilha	bolt	1	Drosselbolzen / restrictor pin	
219	057749	sede da válvula	valve seat	1	15Nm	
220	155903	conjunto de conversão	conversion kit	1		
225	054563	parafuso de fecho	screw plug	1	60Nm	
230	057756	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve, 10Nm	
231	066065	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve, 10Nm	
233	083449	O-ring	O-ring	1	44,12x2,62 FKM80	
234	083449	O-ring	O-ring	1	44,12x2,62 FKM80	
269	145624	parafuso de fecho	screw plug	1		
271	154886	elemento do bloco de comando	nozzle	1		
275	031871	parafuso de fecho	screw plug	1	30Nm	
320	057740	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
331	054572	disco de molas	spring plate	2		
332	080778	mola	spring	2		

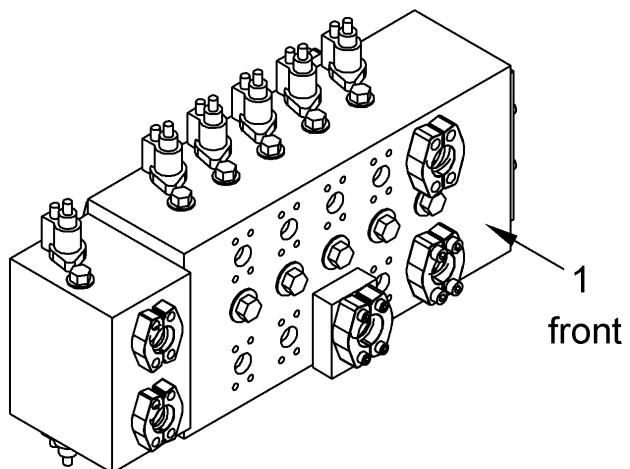
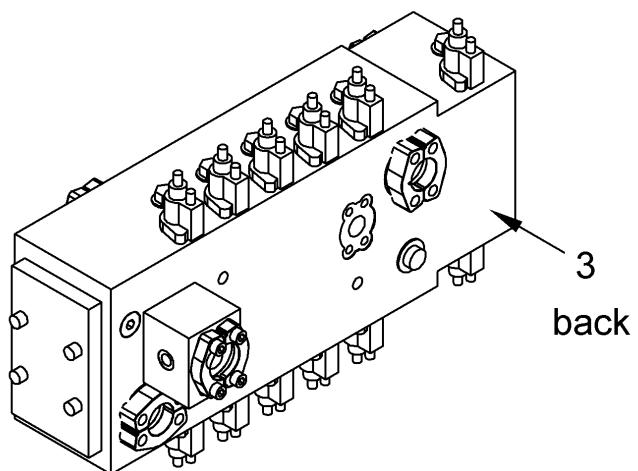
700.10.501 bloco de comando / control block



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
334	083349	tampa	cover	2	Steuerblock / control block	
335	000877	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
341	083350	válvula	valve	2	20Nm	
360	066073	pistão	piston	1		
365	057754	mola	spring	1		
369	066064	parafuso de fecho	screw plug	1	90Nm	
370	045792	cone da válvula	valve cone	1		
371	045796	mola	spring	1		
373	057736	parafuso de fecho	screw plug	1	120+-12Nm	
400	084805	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief; 25Nm	
408	081322	válvula	valve	1	60Nm	
472	081320	bocal	nozzle	1	3,5Nm	
473	081319	bocal	nozzle	1		
474	081321	bocal	nozzle	1	16Nm	
475	031871	parafuso de fecho	screw plug	3	30Nm	
477	081318	parafuso de fecho	screw plug	1		
490	057735	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve, 3,5Nm	
810	081316	placa	plate	1		
820	013612	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	3		
900	082465	conjunto de vedação	seal kit	0	Steuerblock / control block	
901	083347	conjunto de vedação	seal kit	0	Steuerblockelement/control block element	
902	131533	elemento do bloco de comando	control block element	1		

303.10 colocação de mangueiras / hose system

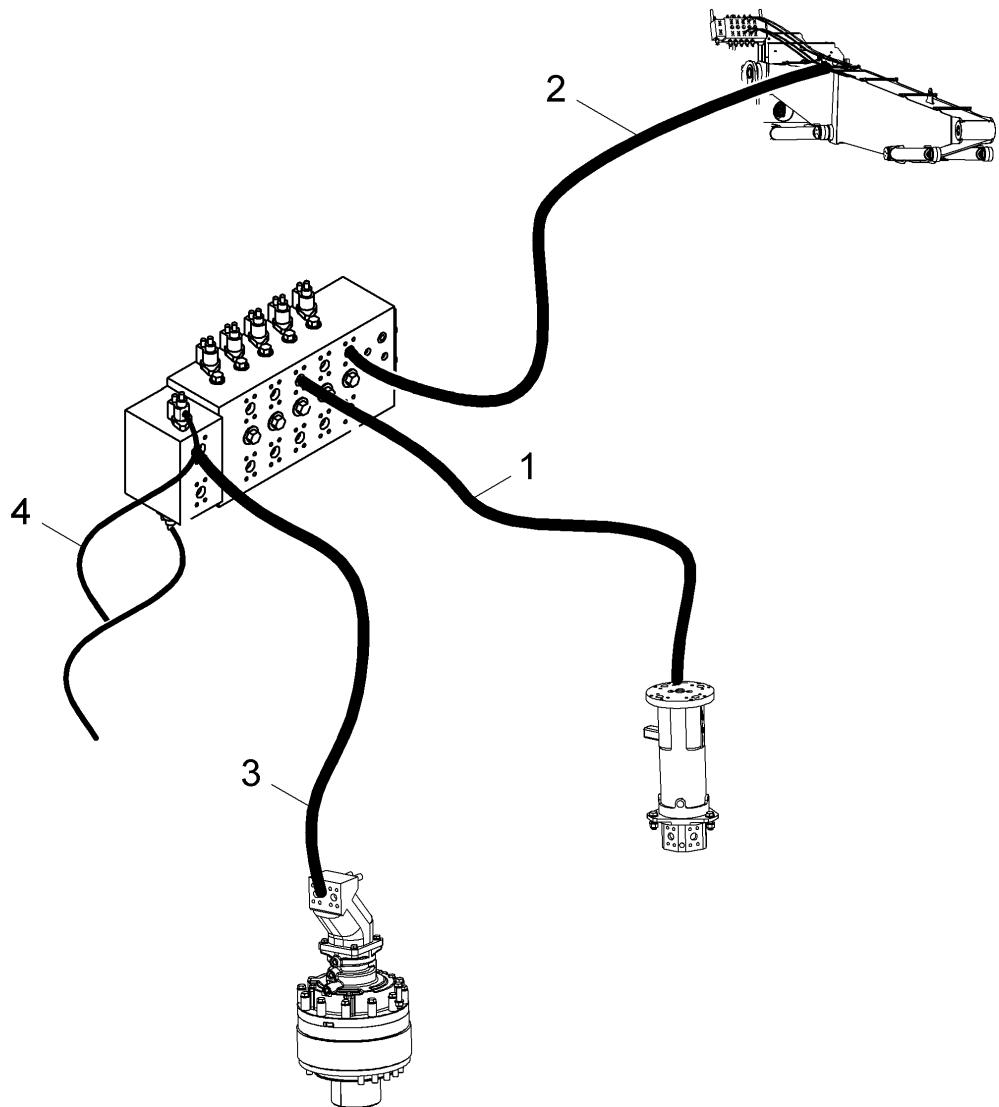
Übersicht / overview



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	106319	colocação de mangueiras	hose system	1	Vorderseite / front	154
3	106327	colocação de mangueiras	hose system	1	Rückseite / rear	168

303.10.1 colocação de mangueiras / hose system

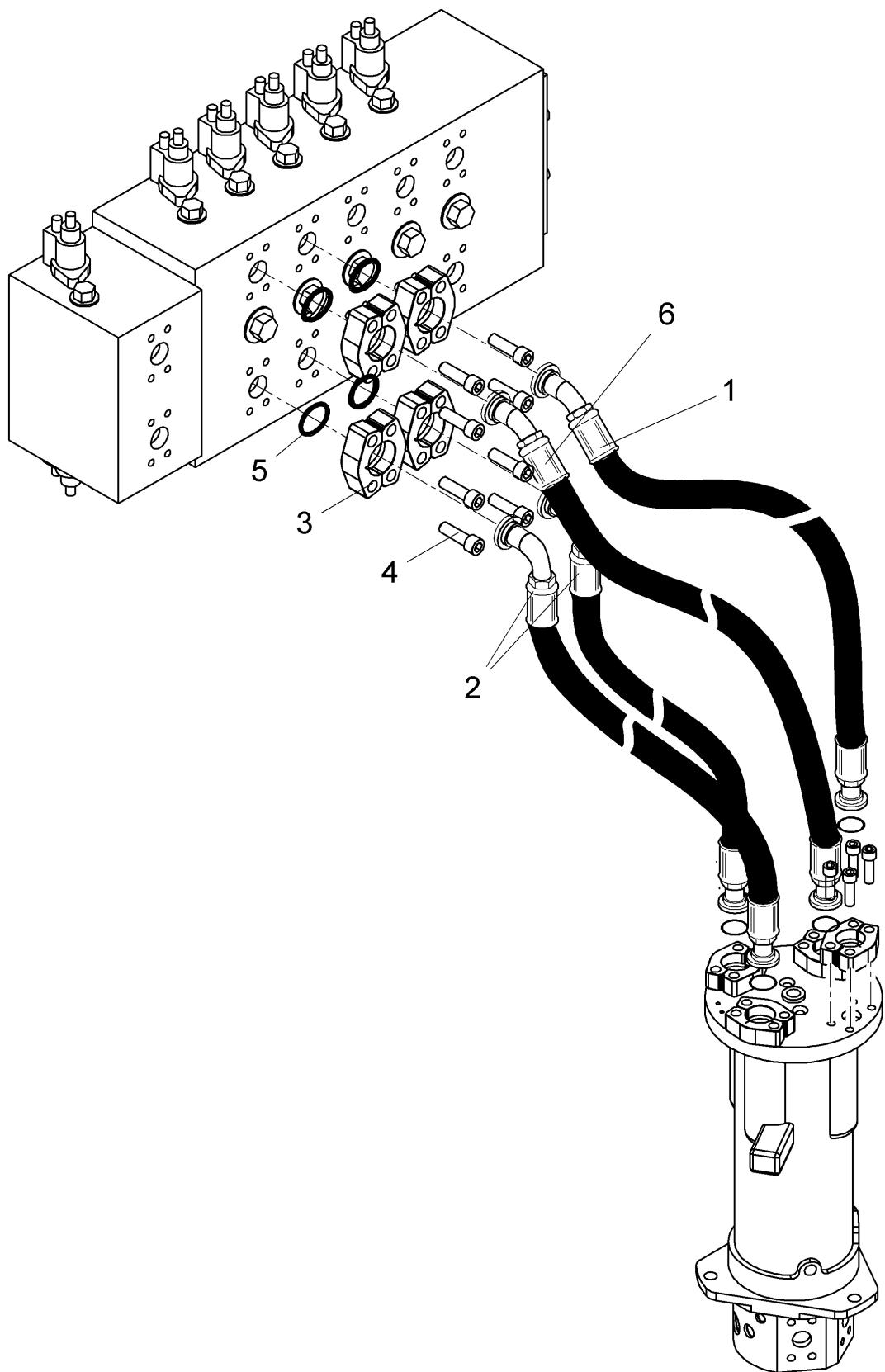
Vorderseite / front



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	106320	colocação de mangueiras	hose system	1	Steuerblock-Rotor / control block-rotor	156
2	106321	colocação de mangueiras	hose system	1	Block - Verteiler / block - distributor	158
3	106322	colocação de mangueiras	hose system	1	Block-Drehantrieb / block-slewing drive	160
4	106323	colocação de mangueiras	hose system	1		162

303.10.1.1 colocação de mangueiras / hose system

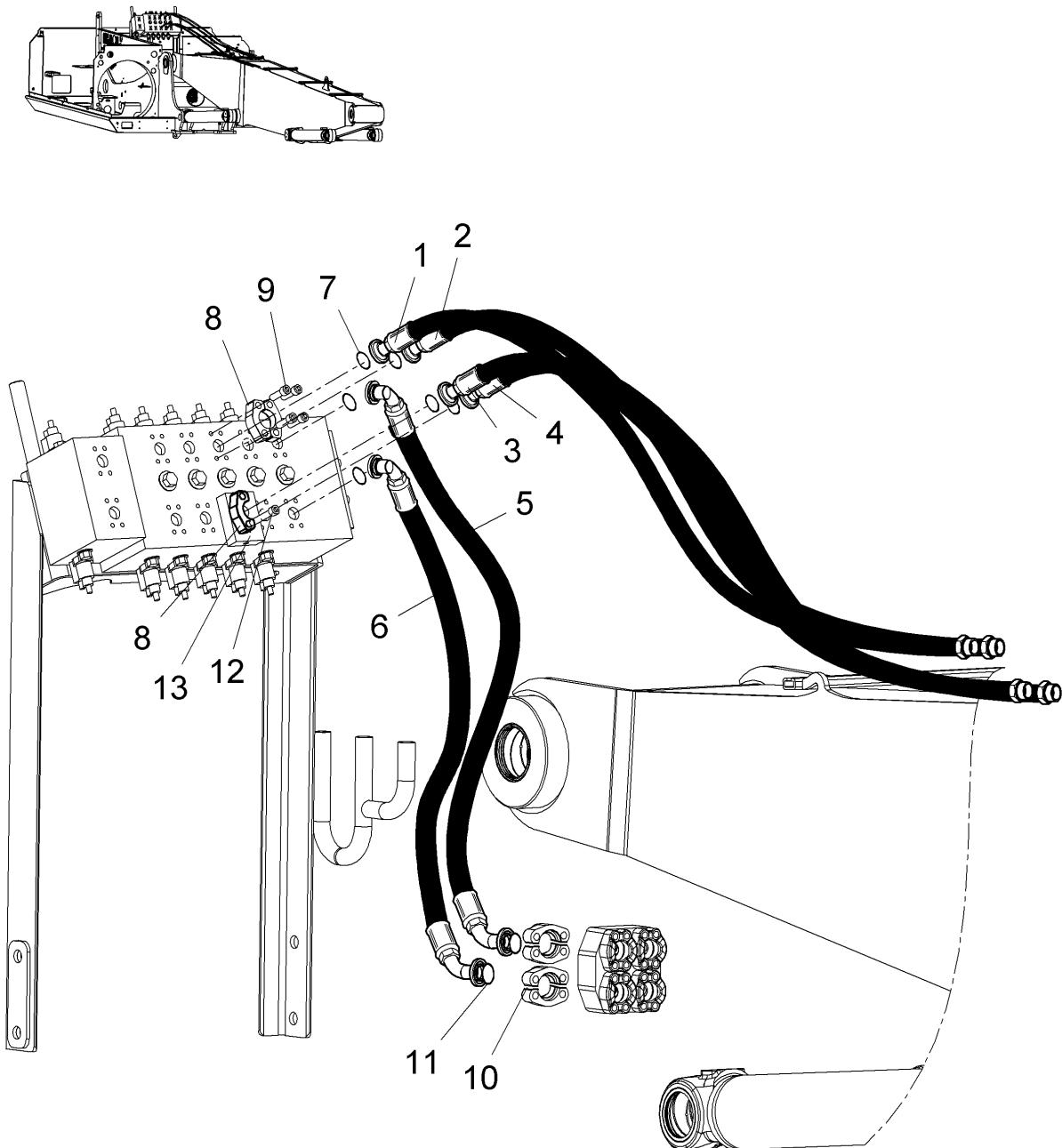
Steuerblock-Rotor / control block-rotor



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	100219	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1850	
2	100218	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	25x1750	
3	013178	metade do flange	flange half	8		
4	000124	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	16		
5	030308	O-ring	O-ring	4	32,92x3,53 FPM90 C2	
6	105014	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1900	

303.10.1.2 colocação de mangueiras / hose system

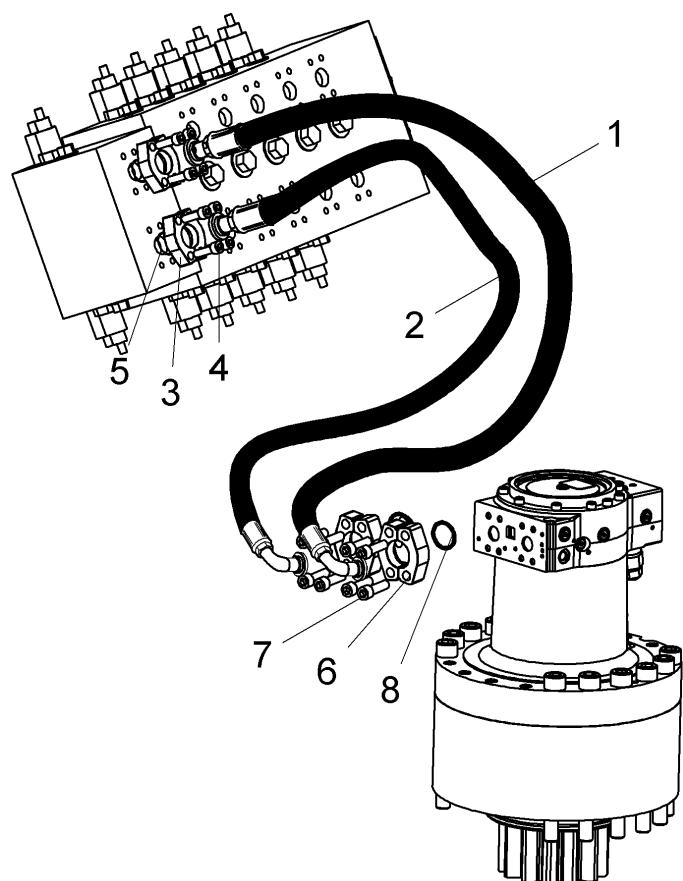
Block - Verteiler / block - distributor



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	098444	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x2430	
2	098445	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x2415	
3	098446	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x2320	
4	098443	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x2335	
5	098345	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x1900	
6	098344	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1900	
7	030308	O-ring	O-ring	6	32,92x3,53 FPM90 C2	
8	013178	metade do flange	flange half	12		
9	000124	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	20		
10	006604	metade do flange	flange half	4		
11	030309	O-ring	O-ring	2	37,7x3,53 FPM90 C2	
12	000893	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	1		
13	072278	flange	flange	1		

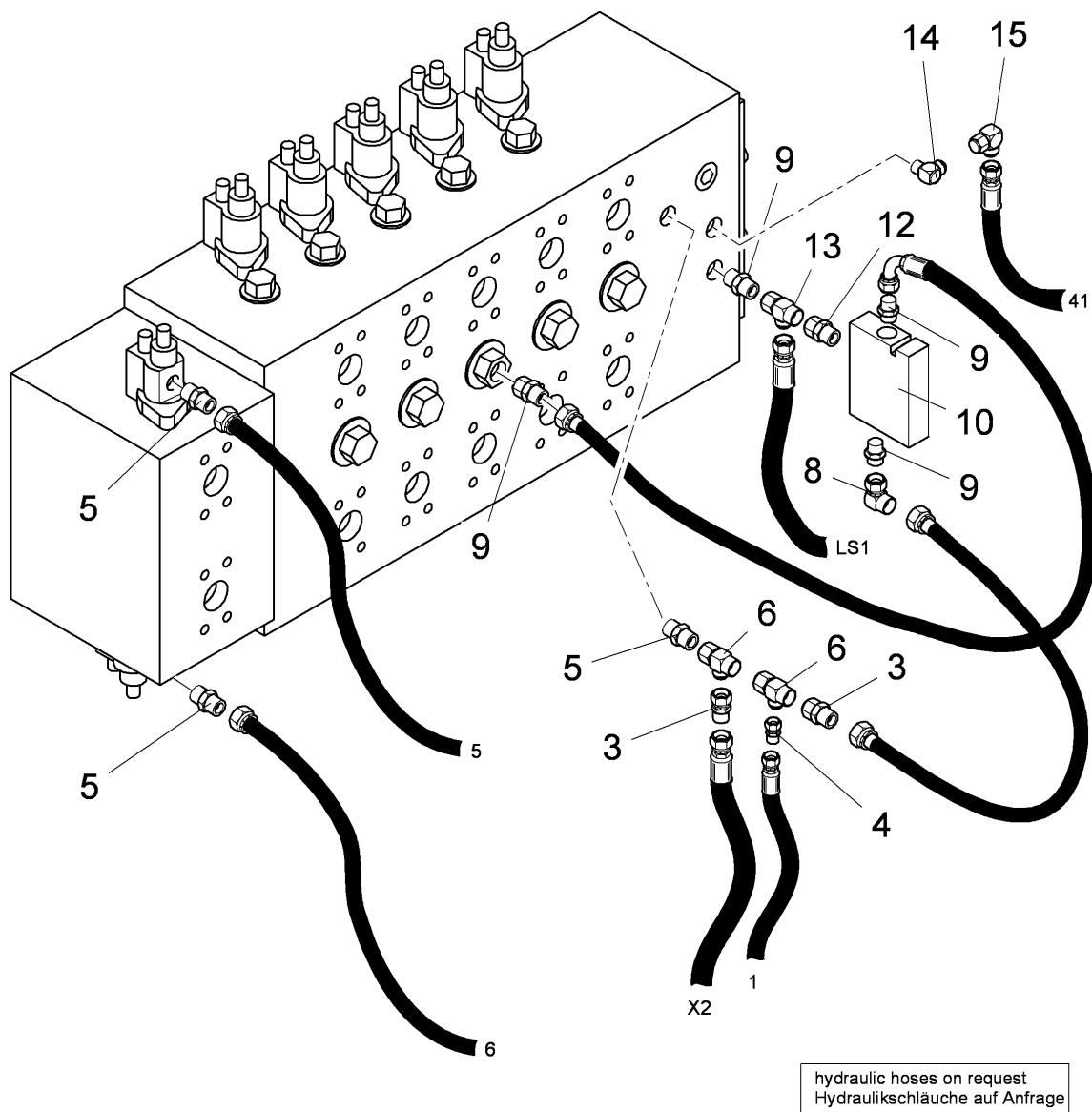
303.10.1.3 colocação de mangueiras / hose system

Block-Drehantrieb / block-slewing drive

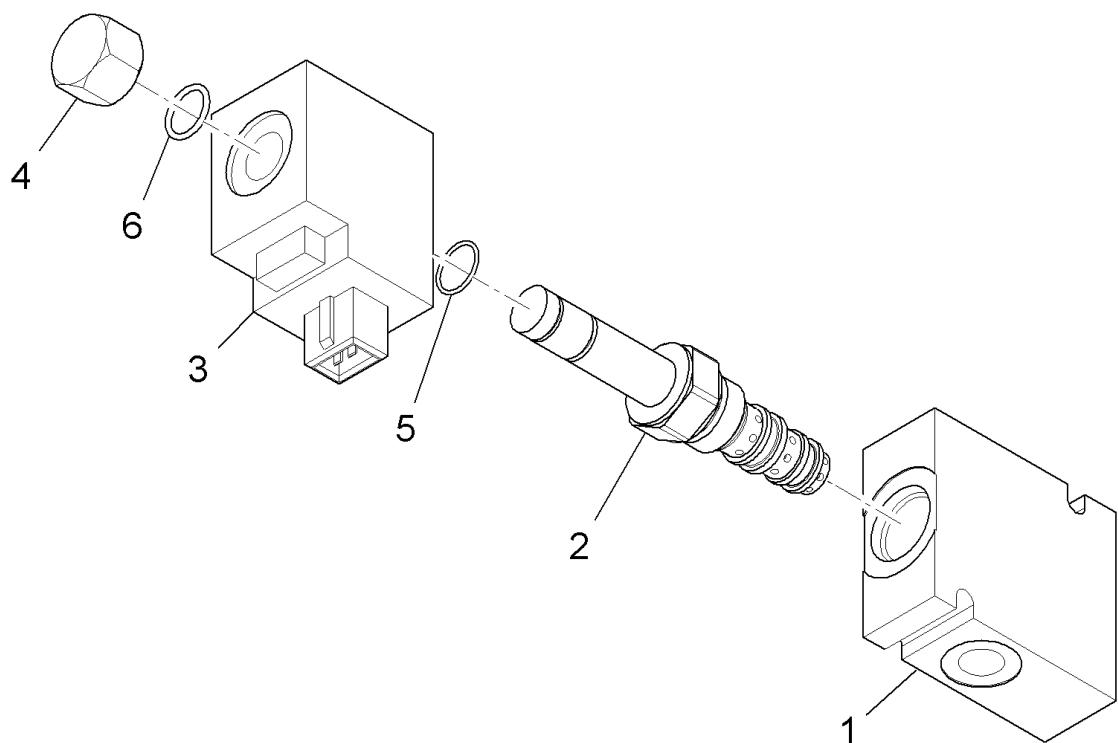


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	018423	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	20x1500	
2	015209	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	20x1300	
3	014505	metade do flange	flange half	4		
4	000113	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
5	030307	O-ring	O-ring	2	25x3,53 FPM90 C2	
6	013178	metade do flange	flange half	4		
7	000124	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
8	030308	O-ring	O-ring	2	32,92x3,53 FPM90 C2	

303.10.1.4 coloção de mangueiras / hose system

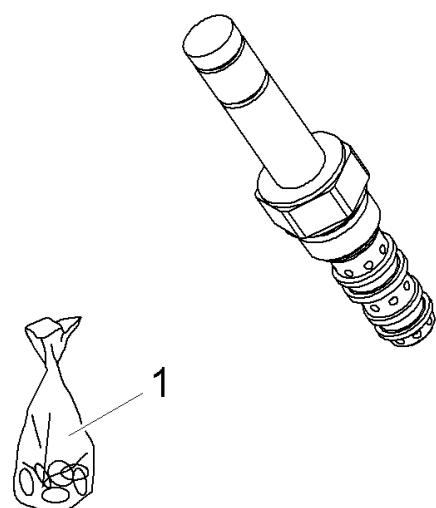


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
3	096750	união roscada	threaded union	2	P-REDVD 12L/8S	
4	000735	união roscada	threaded union	1	REDSDN 12/6L	
5	010471	união roscada	threaded union	3	GES 12L/R1/4-WD	
6	004638	união roscada	threaded union	2	ELSD 12L	
8	017702	união roscada	threaded union	1	EWSD 8S	
9	016281	união roscada	threaded union	4	GES 8SR-WD	
10	101200	válvula	valve	1	Greifersteuerung / grab control	164
12	022488	união roscada	threaded union	1	EGESD 8SR-WD	
13	017069	união roscada	threaded union	1	ELSD 8S	
14	019364	união roscada	threaded union	1	RSWS 6L/R1/4"	
15	007210	união roscada	threaded union	1	EWSD 6L	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	079817	placa de ligação	mounting plate	1		
2	087276	cartucho da válvula	valve cartridge	1		166
3	106994	bobina de excitação	solenoid coil	1		
4	081425	porca de capa	cap nut	1		
5	087277	O-ring	O-ring	1	12,5x1 70shore	
6	081373	O-ring	O-ring	1	12x1,5 NBR90	

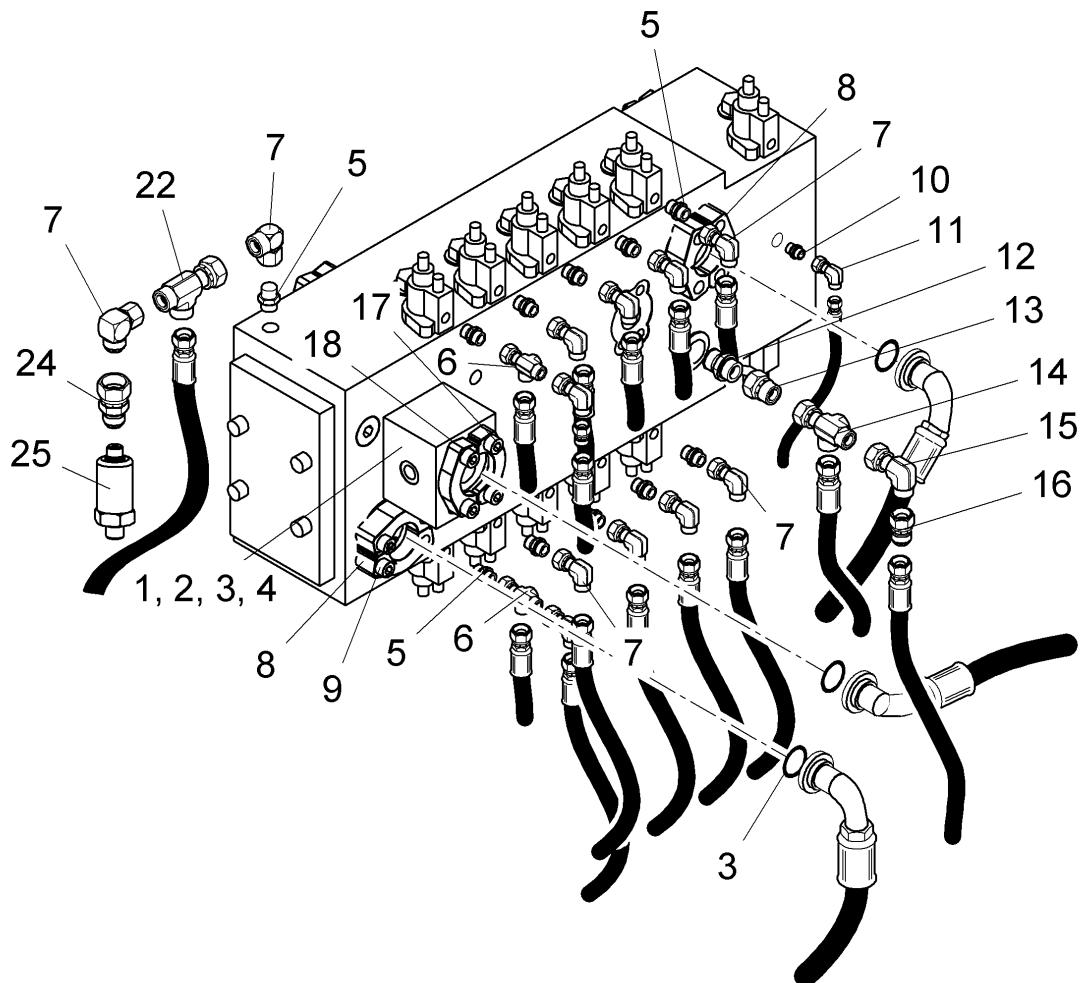
700.10.605.2 cartucho da válvula / valve cartridge



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	087278	conjunto de vedação	seal kit	1	Ventil / valve	

303.10.3 coloção de mangueiras / hose system

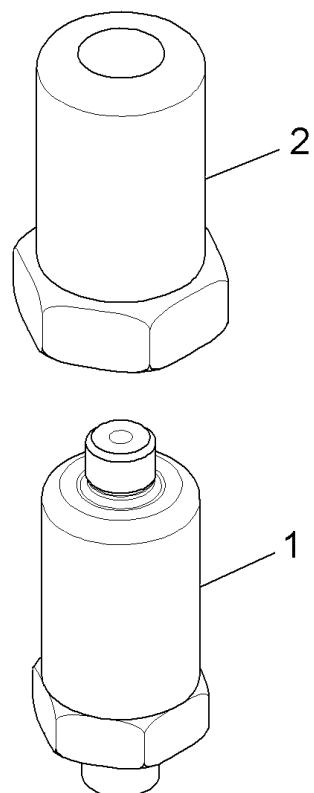
Rückseite / rear



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	029817	distribuidor	distributor	1		
2	011219	parafuso de fecho	screw plug	1		
3	030309	O-ring	O-ring	4	37,7x3,53 FPM90 C2	
4	013513	parafuso de fecho	screw plug	1		
5	010471	união rosada	threaded union	11	GES 12L/R1/4-WD	
6	004638	união rosada	threaded union	2	ELSD 12L	
7	000750	união rosada	threaded union	12	EWSD 12L	
8	015481	metade do flange	flange half	4		
9	000112	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
10	010925	união rosada	threaded union	1	GES 10LR-WD	
11	004658	união rosada	threaded union	1	EWSD 10L	
12	010994	união rosada	threaded union	1	GES 28LM-WD	
13	022474	união rosada	threaded union	1	REDSDN 28/22L	
14	006295	união rosada	threaded union	1	ELSD 22L	
15	019494	união rosada	threaded union	1	EWSD 22L	
16	006330	união rosada	threaded union	1	REDSDN 22/15L	
17	095964	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
18	006604	metade do flange	flange half	2		
22	004638	união rosada	threaded union	1	ELSD 12L	
24	103489	união rosada	threaded union	1	MAS 12LR	
25	095675	pressóstato	pressure switch	1	M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	170

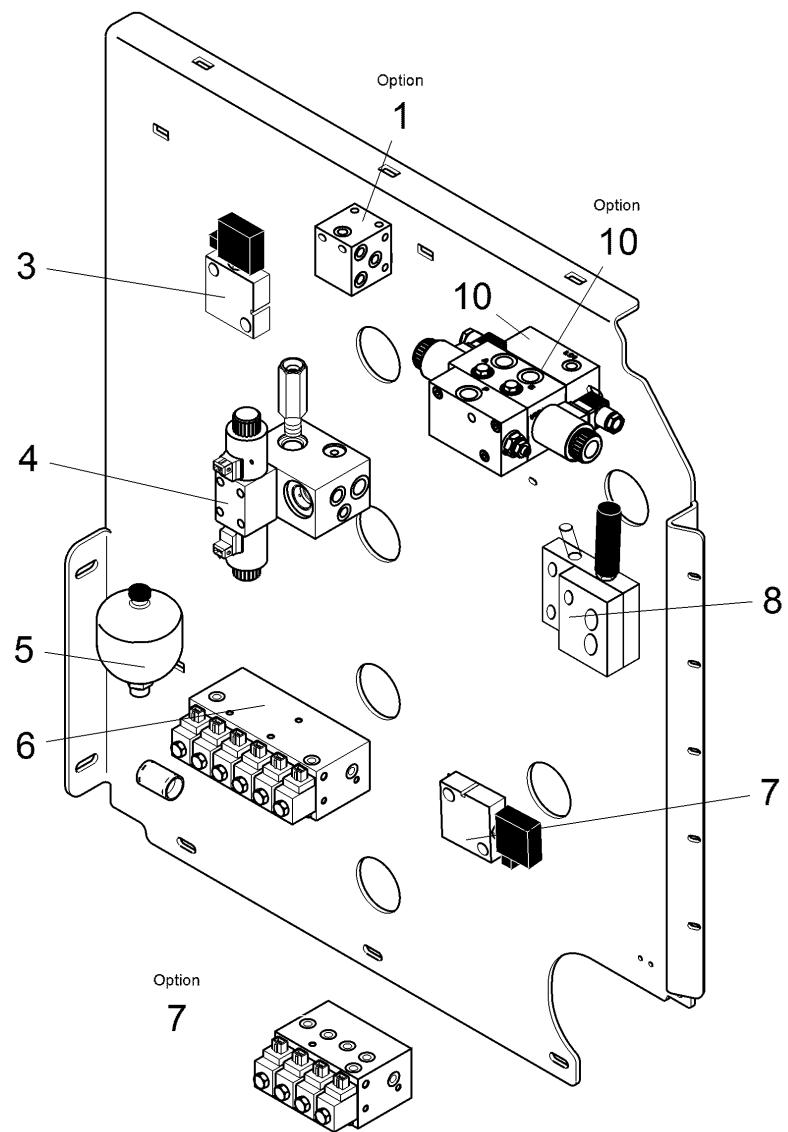
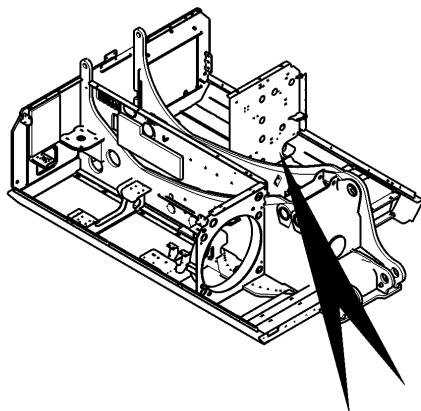
700.10.610 pressostato / pressure switch

M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	093976	pressóstato	pressure switch	1	M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	
2	093977	tampa de protecção	protective cap	1	Druckschalter / pressure switch	

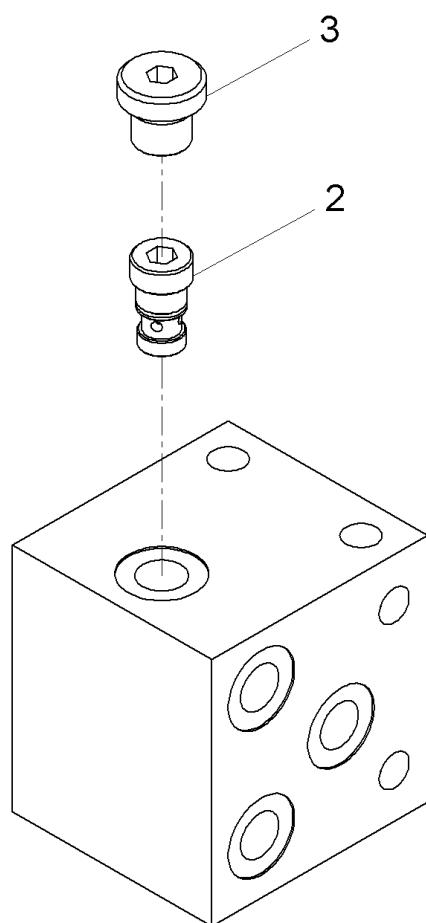
304 unidade de comando piloto / pilot control unit



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	087578	válvula	valve	1	Wechselventilblock / shuttle valve	174
3	159355	válvula	valve	1	komplett / complete	176
4	149339	válvula	valve	1		180
5	014795	reservatório de ar comprimido	pressure accumulator	1	1,0l / 8 bar	
6	159389	válvula	valve	1		184
7	159355	válvula	valve	0	komplett / complete	176
7	159356	válvula	valve	0		192
8	094274	válvula	valve	1	Zusammenbau / assembly	196
10	114610	válvula	valve	0	Stromregelventil / flow regulating valve	200
10	166441	válvula	valve	1	Stromregelventil / flow regulating valve	

700.10.620 válvula / valve

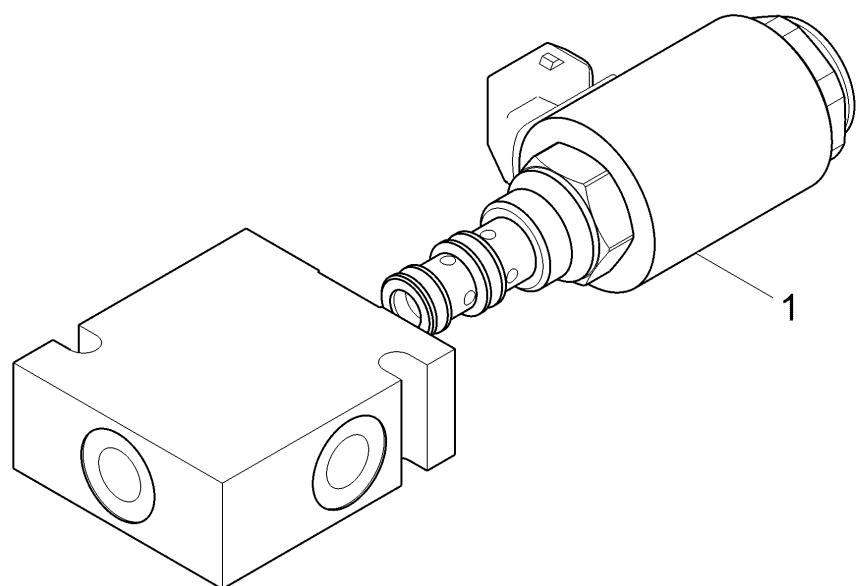
Wechselventilblock / shuttle valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	006144	válvula	valve	1	Wechselventil / shuttle valve	
3	013513	parafuso de fecho	screw plug	1		

700.10.619 válvula / valve

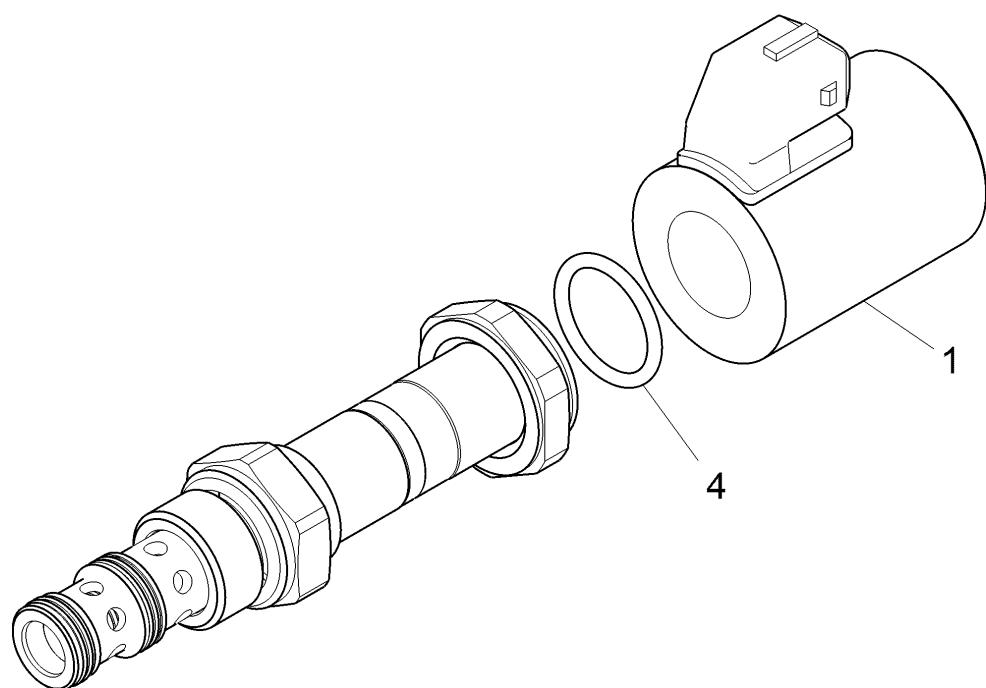
komplett / complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	159354	válvula	valve	1	3/2-Wegeventil / 3/2-way valve	178

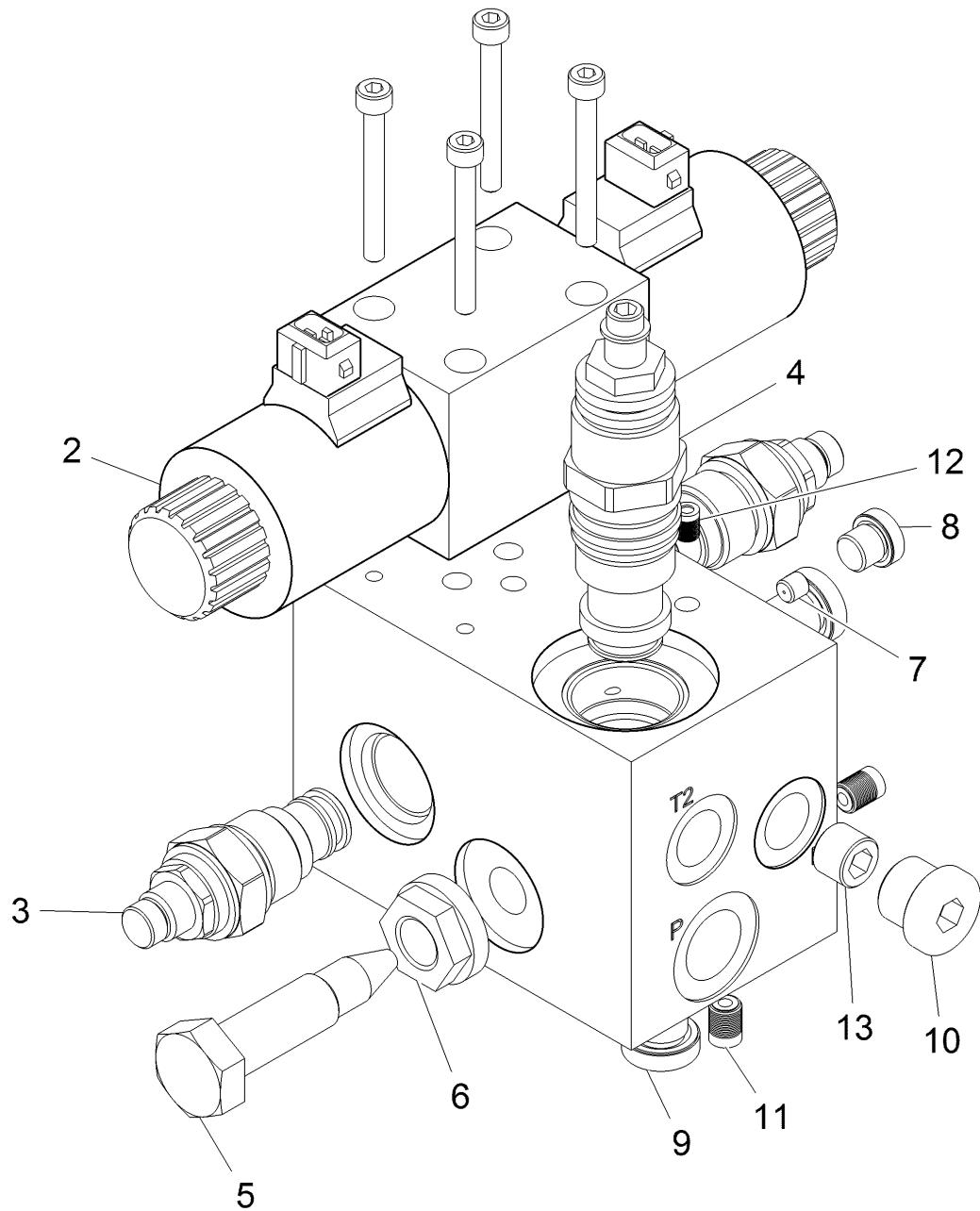
700.10.619.1 válvula / valve

3/2-Wegeventil / 3/2-way valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	166195	bobina magnética	solenoid coil	1		
4	171354	O-ring	O-ring	1	20x2,5 V80	

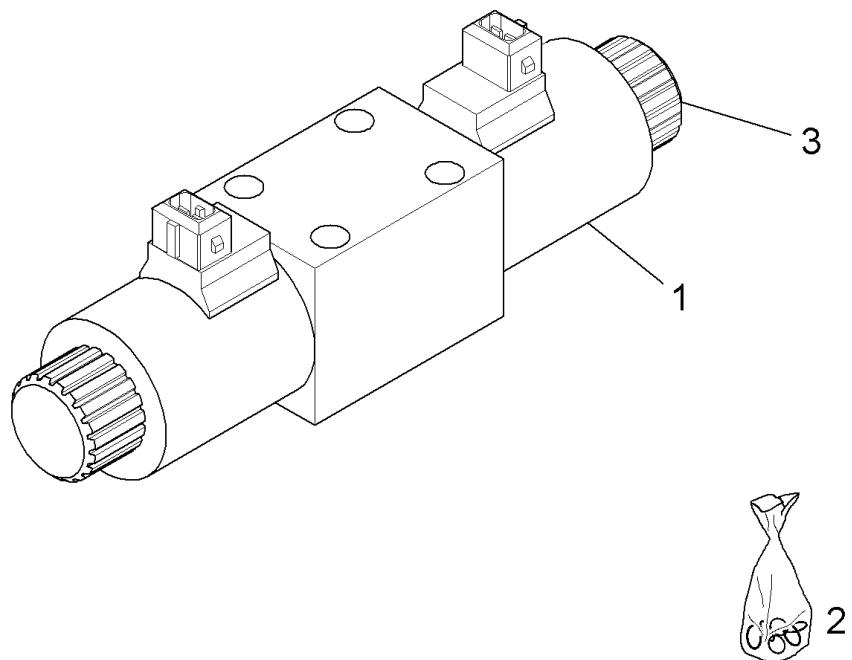
700.10.603 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	107428	válvula	valve	1	4/3-Wegeventil / 4/3-way valve	182
3	048124	válvula	valve	2	Druckbegrenzung / pressure relief	
4	075624	válvula	valve	1	Druckwaage / pressure compensator	
5	154922	parafuso	screw	1	Drosselschraube / throttle screw	
6	154921	porca	nut	1	Dichtmutter / seal nut	
7	076291	bocal	nozzle	1	0,8mm, M6	
8	079381	parafuso de fecho	screw plug	1		
9	013513	parafuso de fecho	screw plug	2		
10	020329	parafuso de fecho	screw plug	1		
11	118665	bujão	stopper	2		
12	118666	bujão	stopper	1		
13	082600	bujão	stopper	1		

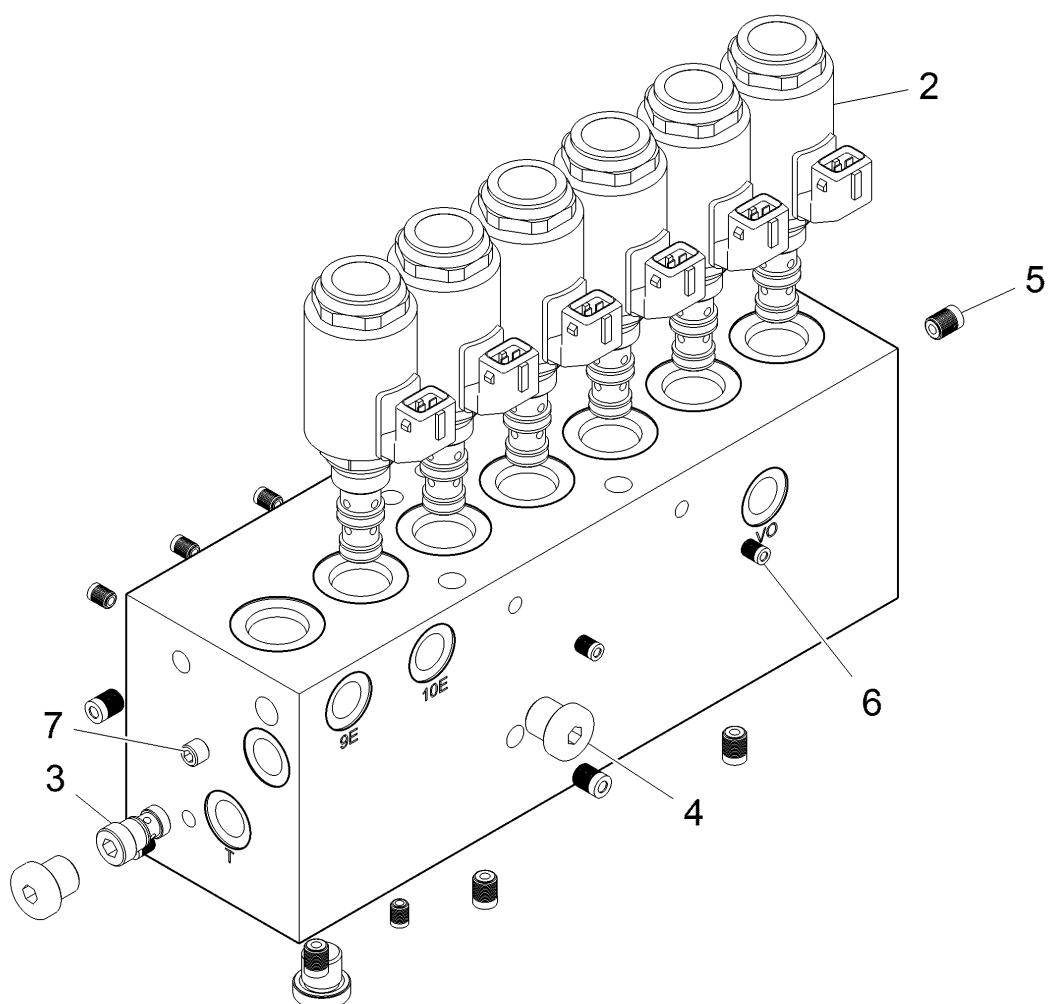
700.10.603.2 válvula / valve

4/3-Wegeventil / 4/3-way valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107457	bobina de excitação	solenoid coil	2		
2	081340	conjunto de vedação	seal kit	1	für 4/3-Wegeventil / for 4/3-way valve	
3	081341	porca	nut	2	incl. O-Ring / Seal-O-ring	

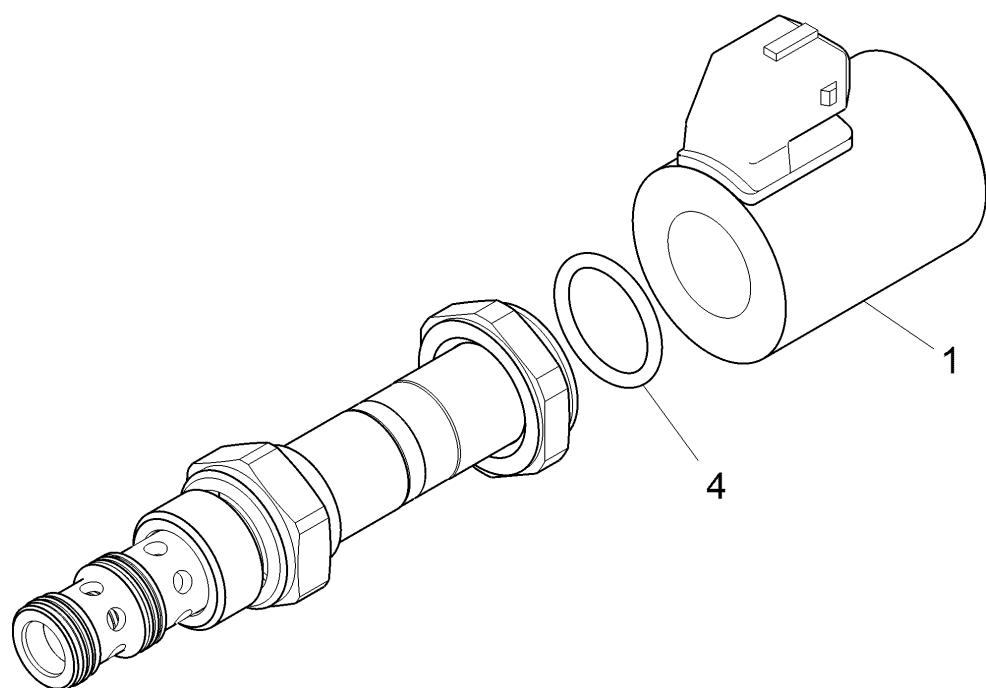
700.10.614 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	159354	válvula	valve	6	3/2-Wegeventil / 3/2-way valve	186
3	006144	válvula	valve	2	Wechselventil / shuttle valve	
4	013513	parafuso de fecho	screw plug	3		
5	118665	bujão	stopper	10		
6	118666	bujão	stopper	8		
7	019752	bujão	stopper	1		

700.10.619.1 válvula / valve

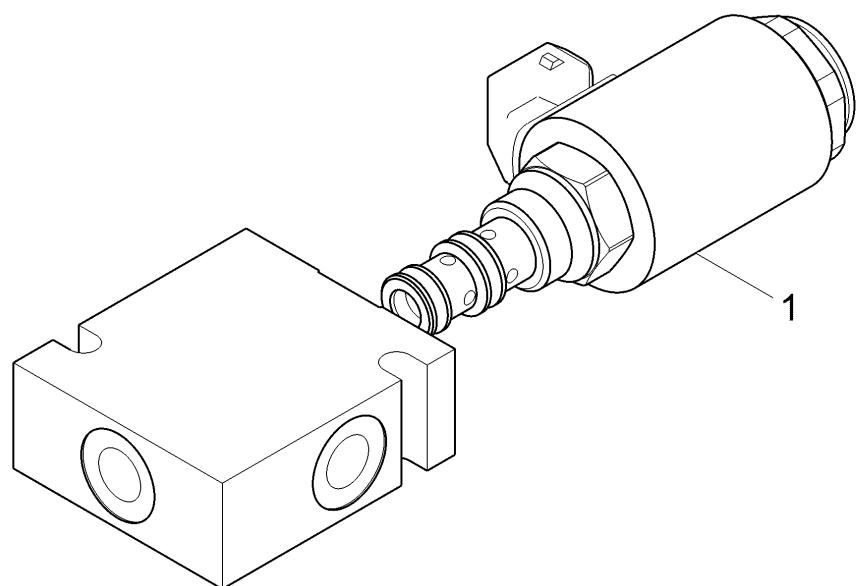
3/2-Wegeventil / 3/2-way valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	166195	bobina magnética	solenoid coil	1		
4	171354	O-ring	O-ring	1	20x2,5 V80	

700.10.619 válvula / valve

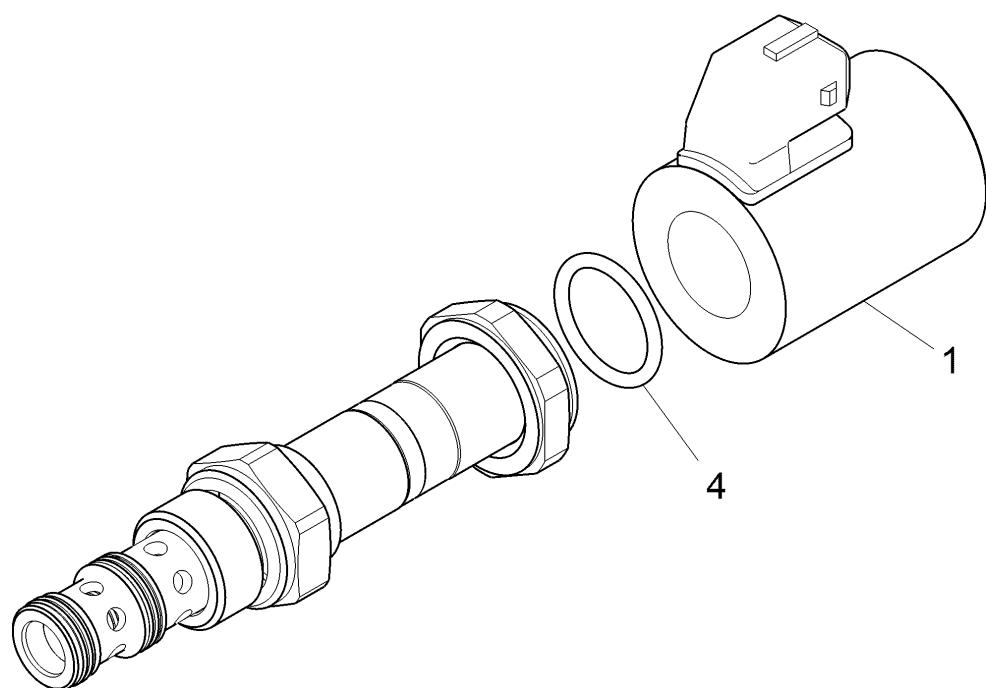
komplett / complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	159354	válvula	valve	1	3/2-Wegeventil / 3/2-way valve	190

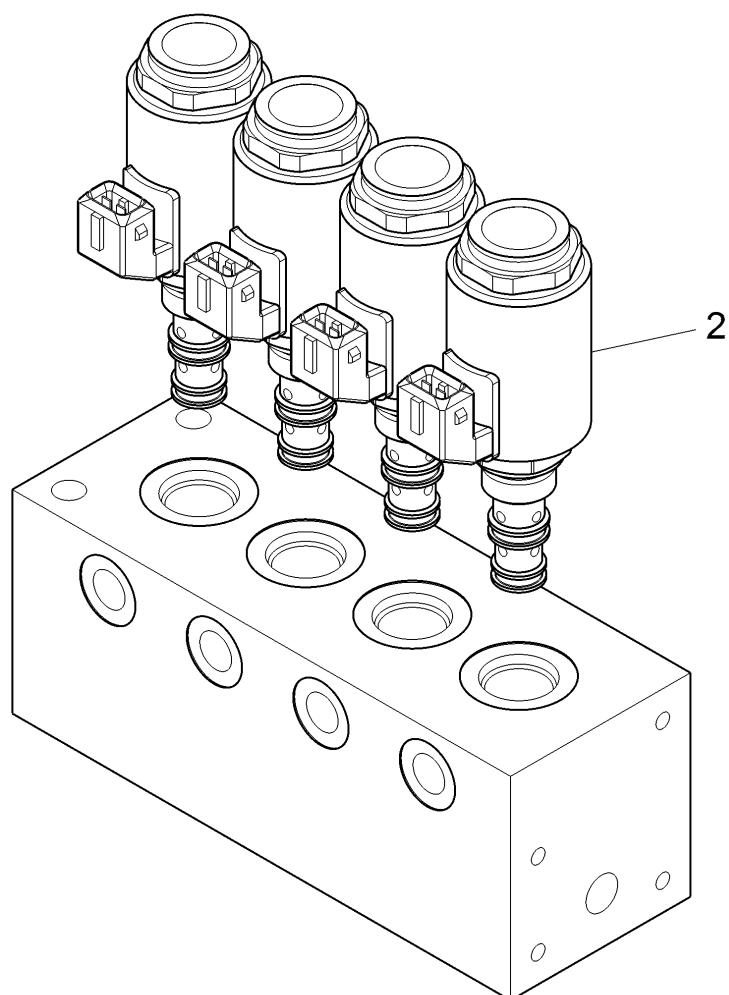
700.10.619.1 válvula / valve

3/2-Wegeventil / 3/2-way valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	166195	bobina magnética	solenoid coil	1		
4	171354	O-ring	O-ring	1	20x2,5 V80	

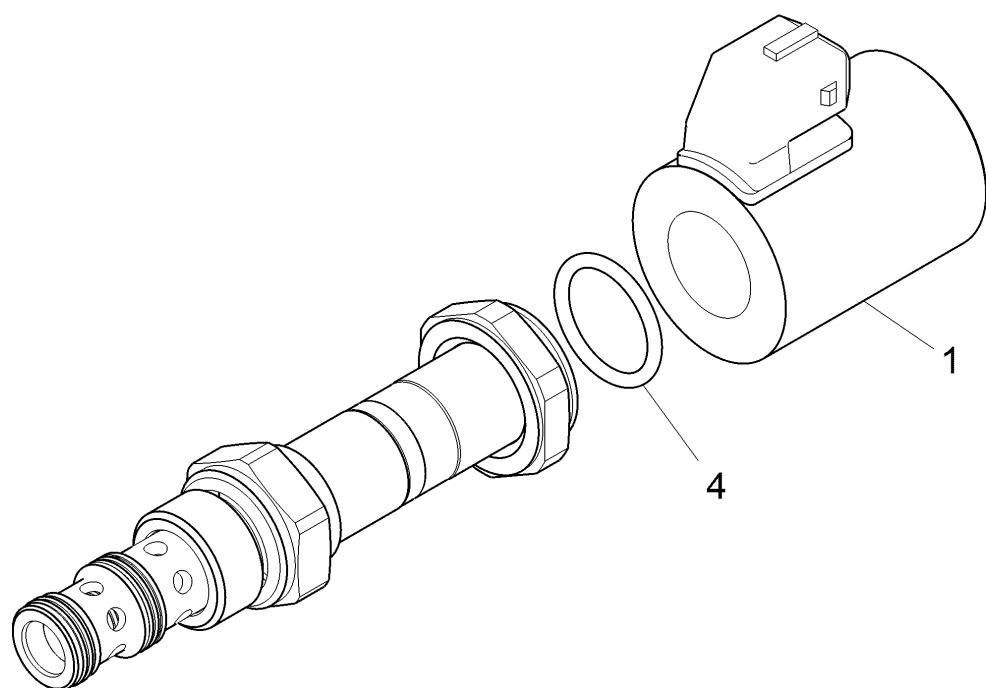
304.7 válvula / valve



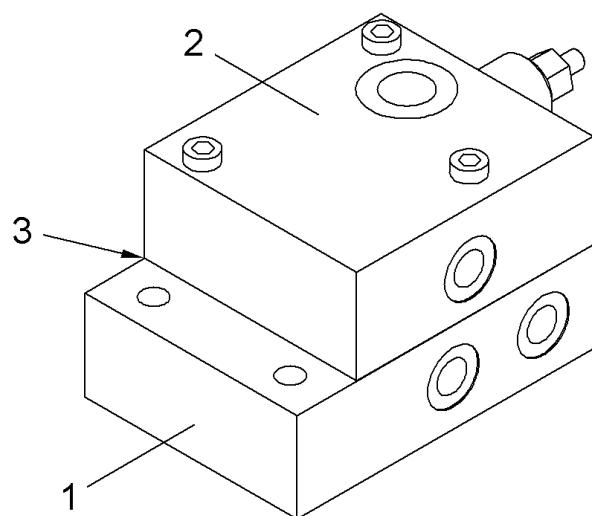
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	159354	válvula	valve	4	3/2-Wegeventil / 3/2-way valve	194

700.10.619.1 válvula / valve

3/2-Wegeventil / 3/2-way valve

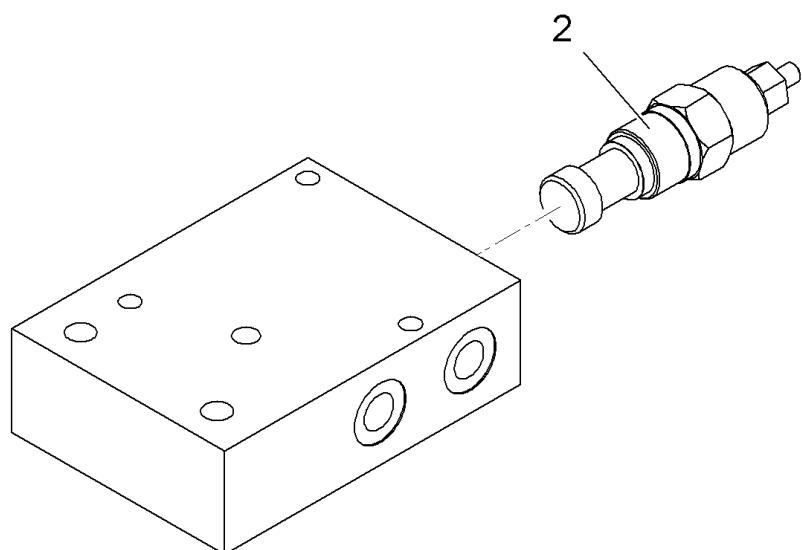


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	166195	bobina magnética	solenoid coil	1		
4	171354	O-ring	O-ring	1	20x2,5 V80	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	094273	placa de ligação	mounting plate	1		198
2	091165	válvula	valve	1	Ventilblock / valve block	
3	055779	O-ring	O-ring	1	15,54x2,62 NBR90	

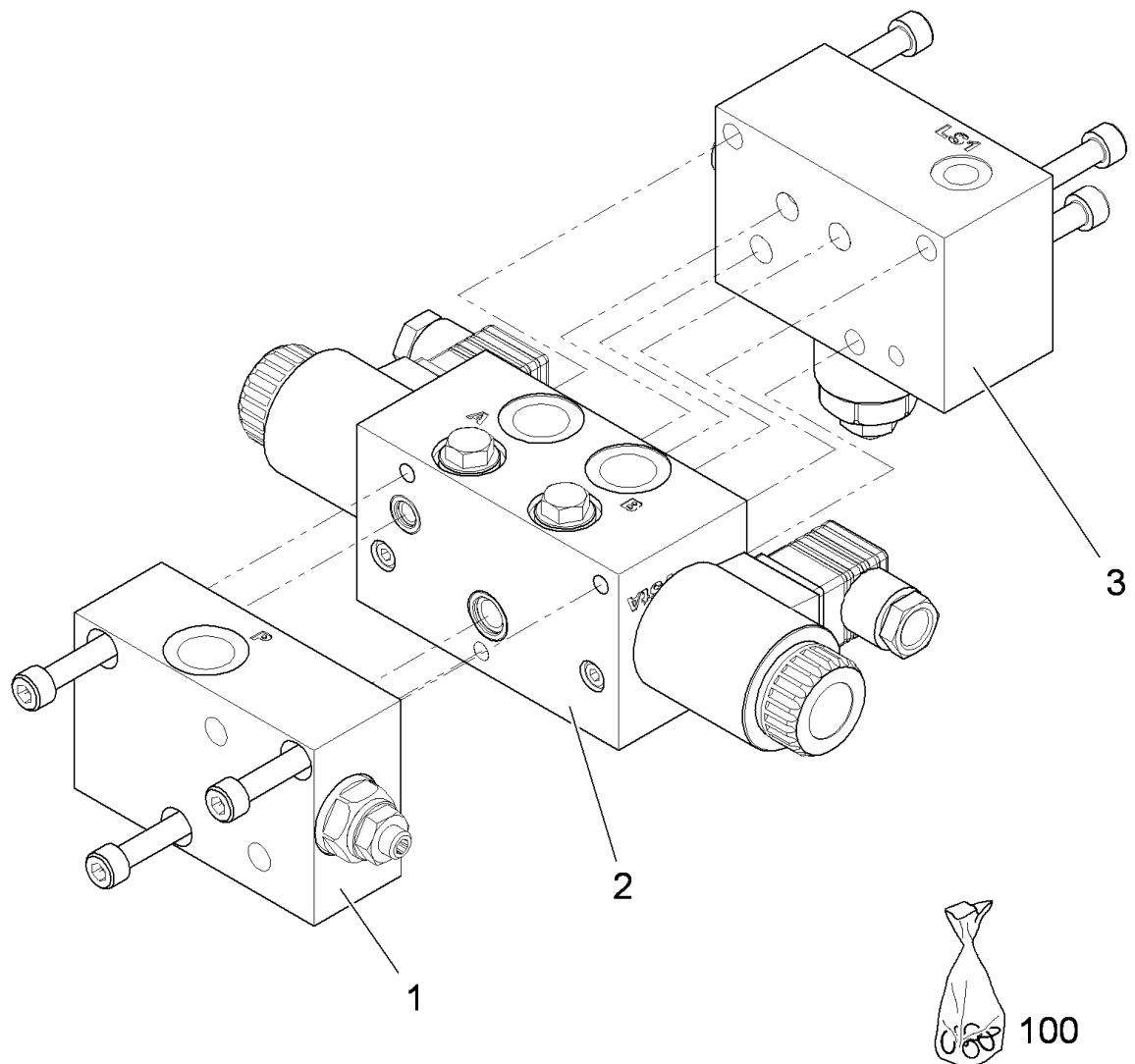
700.10.801.1 placa de ligação / mounting plate



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	080750	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief; 45Nm	

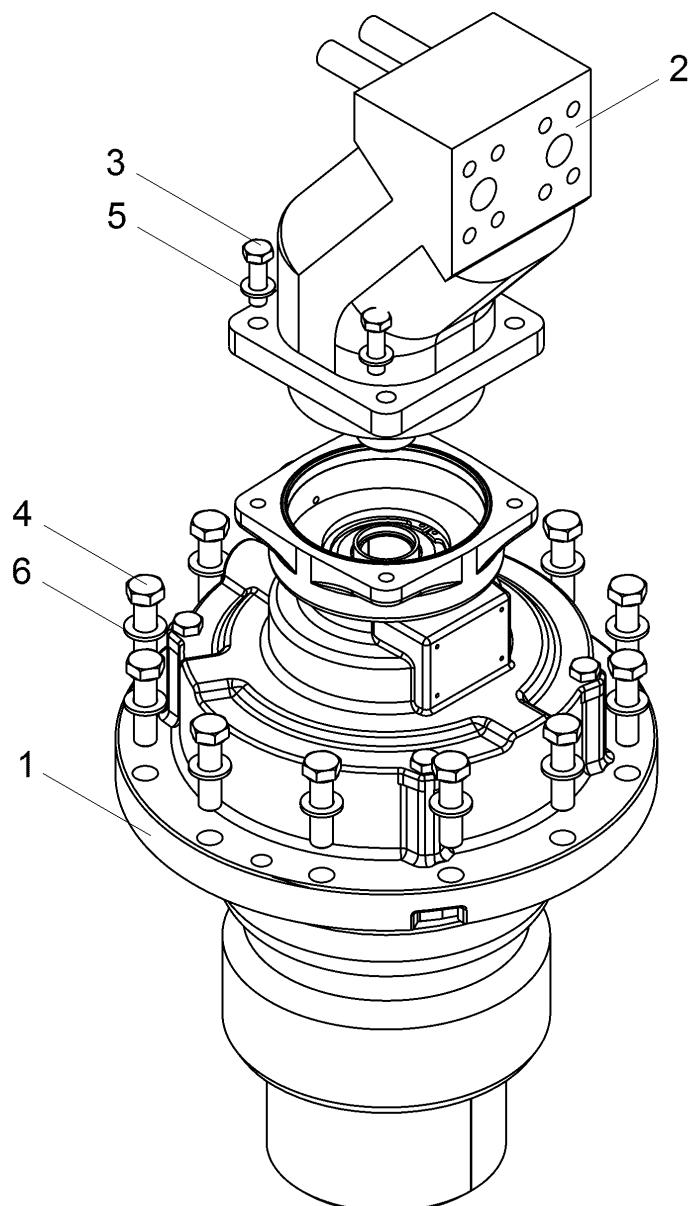
304.10 válvula / valve

Stromregelventil / flow regulating valve



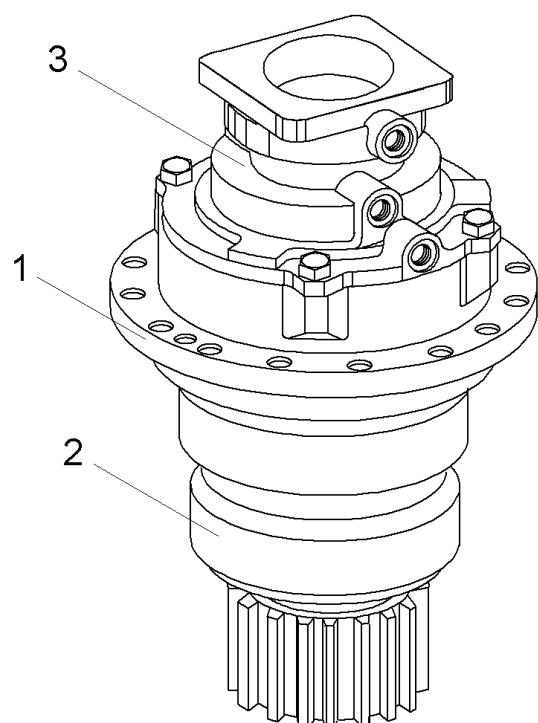
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	105168	válvula	valve	1	Stromregelventil / flow regulating valve	
2	118222	válvula	valve	1	Wegeventil / control valve	
3	105169	válvula	valve	1	Druckventil / pressure valve	
100	105120	conjunto de vedação	seal kit	1	komplett / complete	

305 sistema de rotação / slewing drive



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	070696	engrenagem de rotação	slewing gear	1		204
2	141473	motor de cilindrada constante	fixed displacement motor	1		212
3	000093	parafuso sextavado	hex screw	4		
4	095961	parafuso sextavado	hex screw	12		
5	000245	anilha	washer	4		
6	009189	anilha	washer	12		

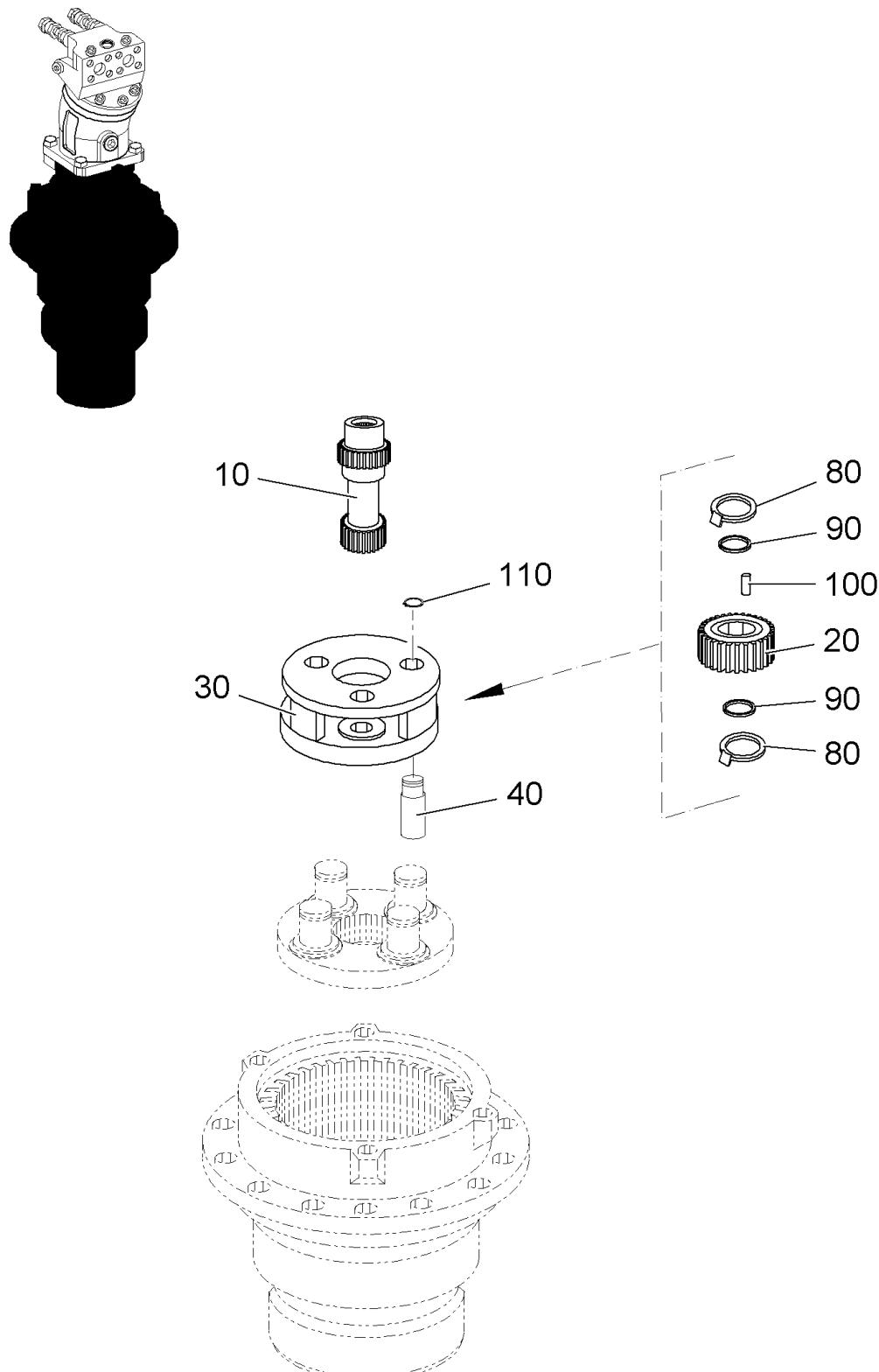
305.1 engrenagem de rotação / slewing gear



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	555555	accionamento	drive	1	Drehgetriebe / slewing gear	206
2	082751	tomada de força	output	1	Drehgetriebe / slewing gear	208
3	049454	travão	brake	1	Drehgetriebe / slewing gear	210

305.1.1 accionamiento / drive

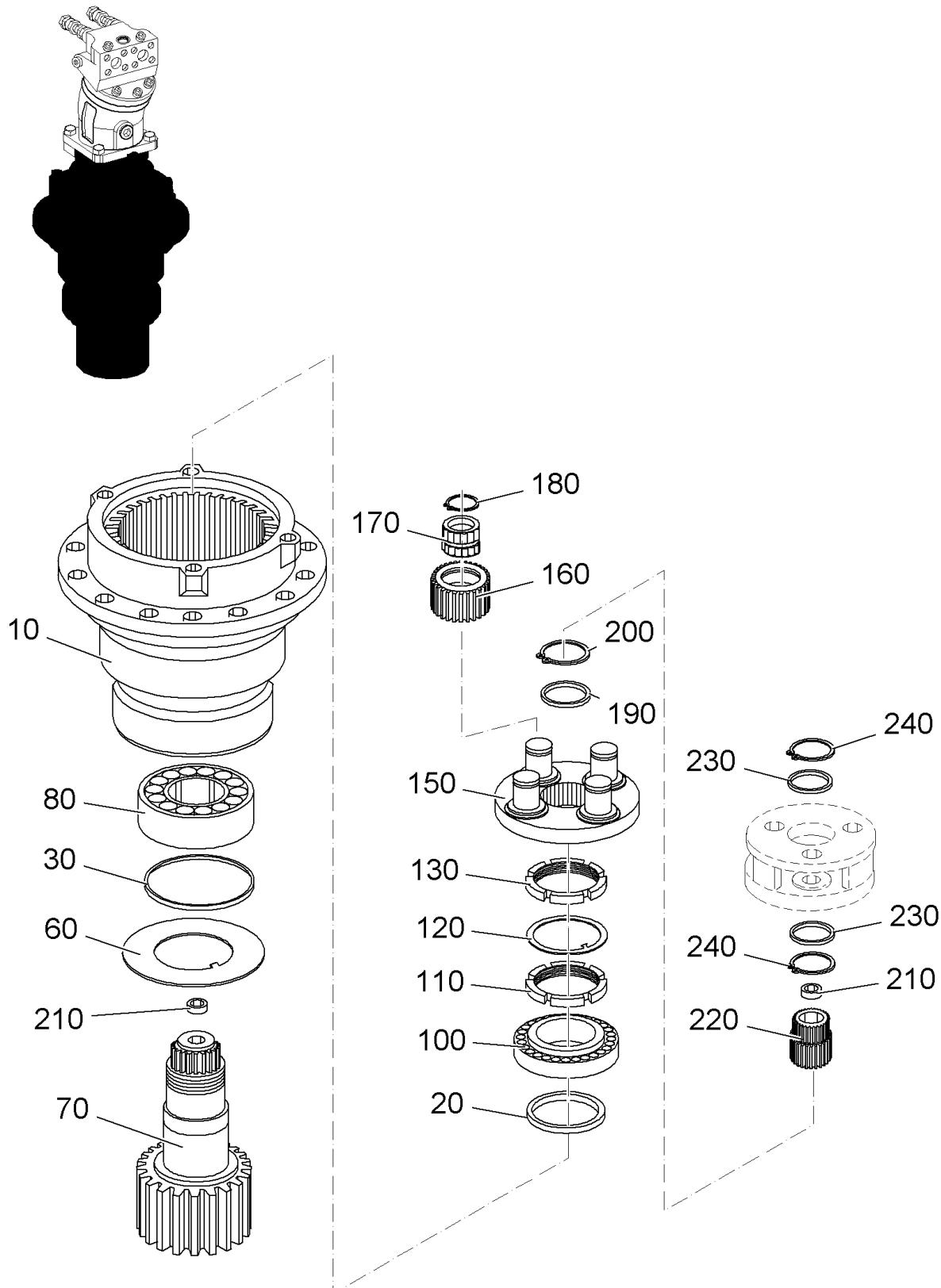
Drehgetriebe / slewing gear



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	048290	veio	shaft	1	Ritzelwelle / pinion shaft	
20	048291	roda dentada	gear wheel	3		
30	048292	porta-satélites	planetary carrier	1		
40	047241	cavilha	bolt	3		
80	015663	anilha	washer	6		
90	015662	anilha	washer	6		
100	007570	agulha	needle	63		
110	000354	anel de segurança	safety ring	3		

305.1.2 tomada de força / output

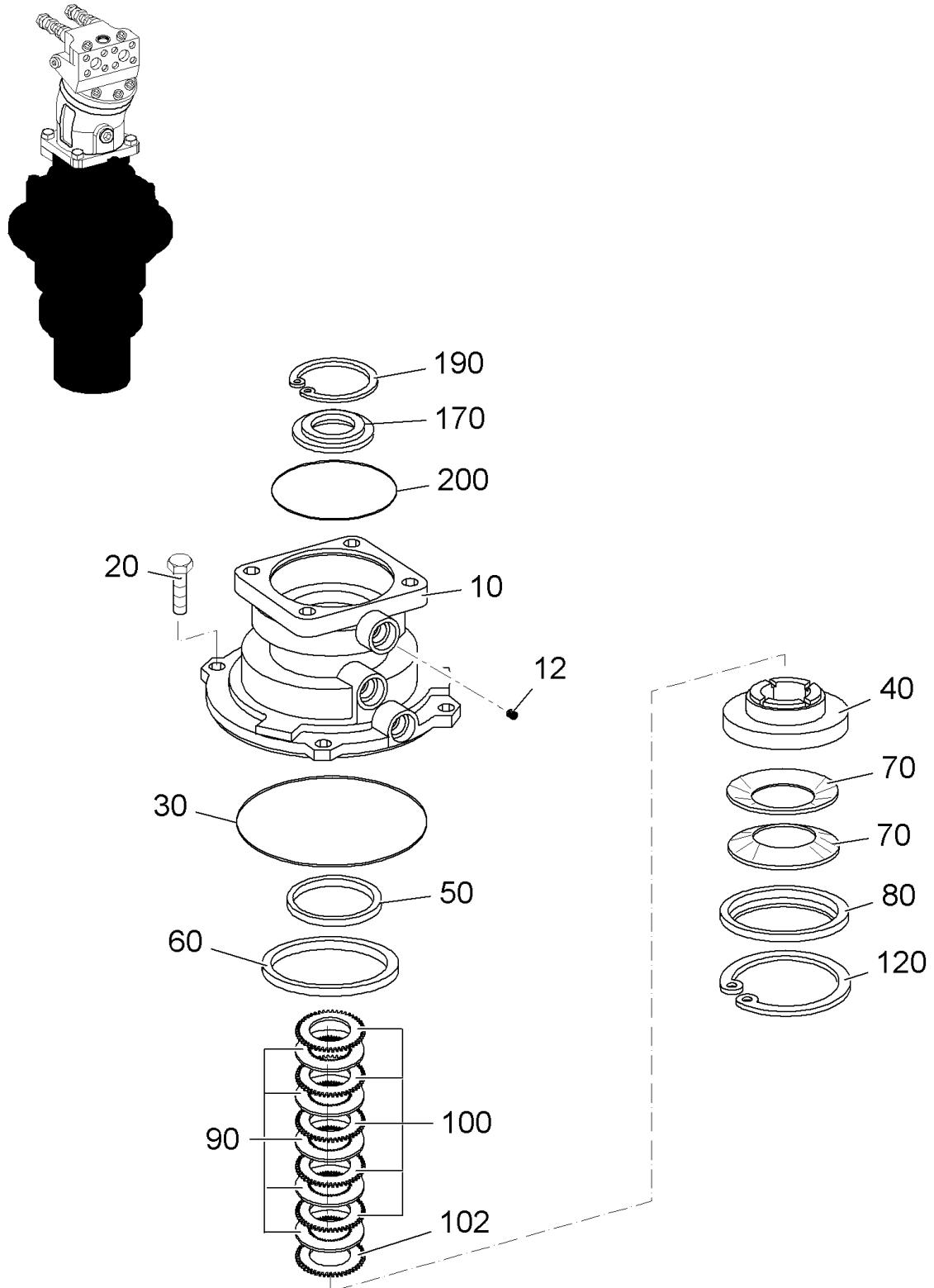
Drehgetriebe / slewing gear



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	055472	caixa	housing	1		
20	047243	anel raspador	scraper ring	1		
30	048294	junta	seal	1		
60	048295	anilha	washer	1		
70	075012	veio	shaft	1	Ritzelwelle / pinion shaft	
80	055480	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	1		
100	048298	rolamento de rolos	roller bearing	1		
110	047251	porca ranhurada	grooved nut	1		
120	047252	chapa de fixação	locking plate	1		
130	047251	porca ranhurada	grooved nut	1		
150	048299	porta-satélites	planetary carrier	1		
160	048300	roda dentada	gear wheel	4		
170	047250	rolamento de rolos	roller bearing	4		
180	023017	anel de segurança	safety ring	4		
190	047256	disco de suporte	back-up washer	1		
200	000979	anel de segurança	safety ring	1		
210	031516	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	2		
220	055456	roda dentada	gear wheel	1		
230	028904	anilha de ajuste	shim ring	2		
240	049957	anel de segurança	safety ring	2		

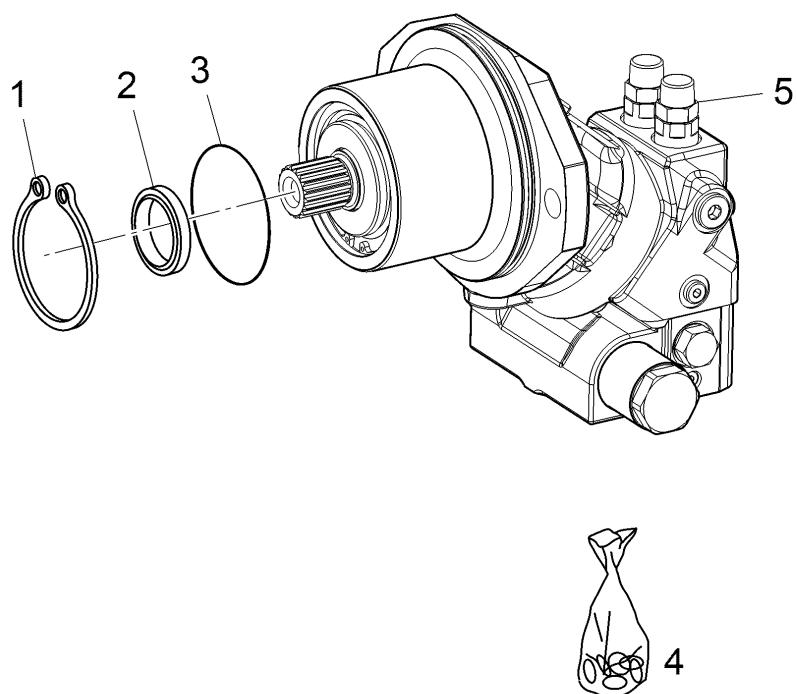
305.1.3 travão / brake

Drehgetriebe / slewing gear

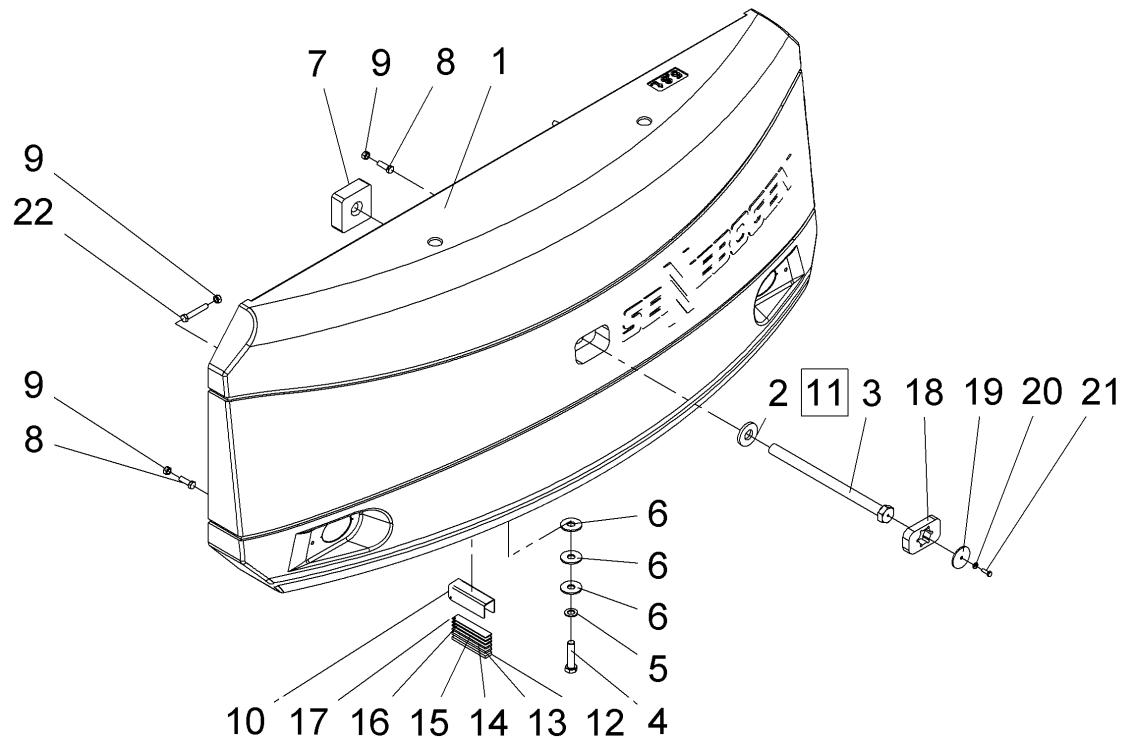
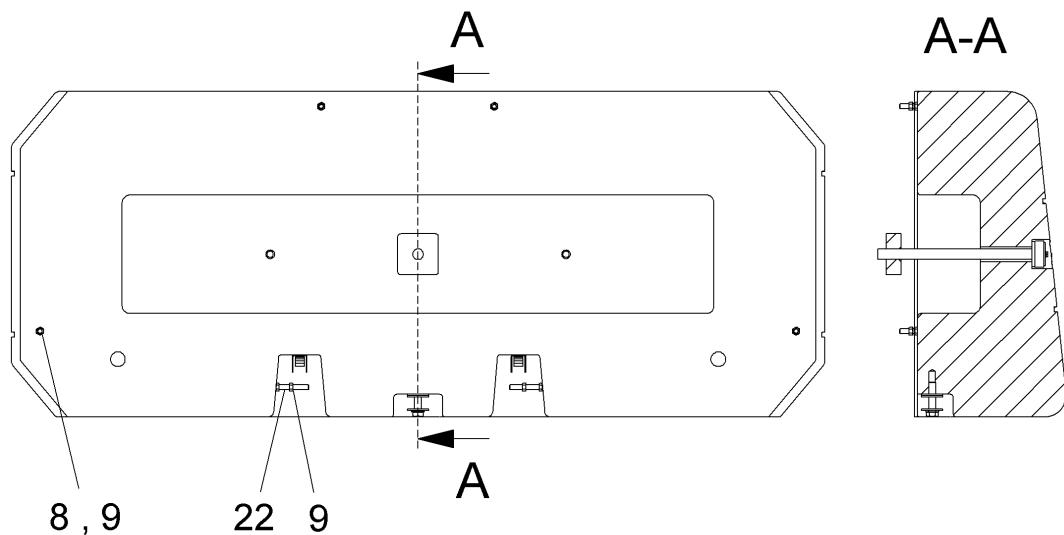


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	055457	caixa	housing	1		
12	047260	bocal	nozzle	1		
20	000091	parafuso sextavado	hex screw	4		
30	055476	O-ring	O-ring	1	240x3 NBR70-10	
40	047264	pistão	piston	1		
50	047265	anel ranhurado	grooved ring	1		
60	047266	anel ranhurado	grooved ring	1		
70	047267	mola de discos	disk spring	2		
80	048302	disco de molas	spring plate	1		
90	047268	lamela	clutch plate	6	Innenlamelle / inner clutch plate	
100	047269	lamela	clutch plate	6	Außenlamelle / outer plate, s=1,4	
102	047269	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate, s=1,4	
102	047270	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate, s=1,2	
102	047271	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate, s=1,6	
102	047272	lamela	clutch plate	0	Außenlamelle / outer plate, A=1,8	
120	006341	anel de segurança	safety ring	1		
170	047273	bucha	bush	1		
190	000401	anel de segurança	safety ring	1		
200	012873	O-ring	O-ring	1	140x3	

700.10.901 motor de cilindrada constante / fixed displacement
motor

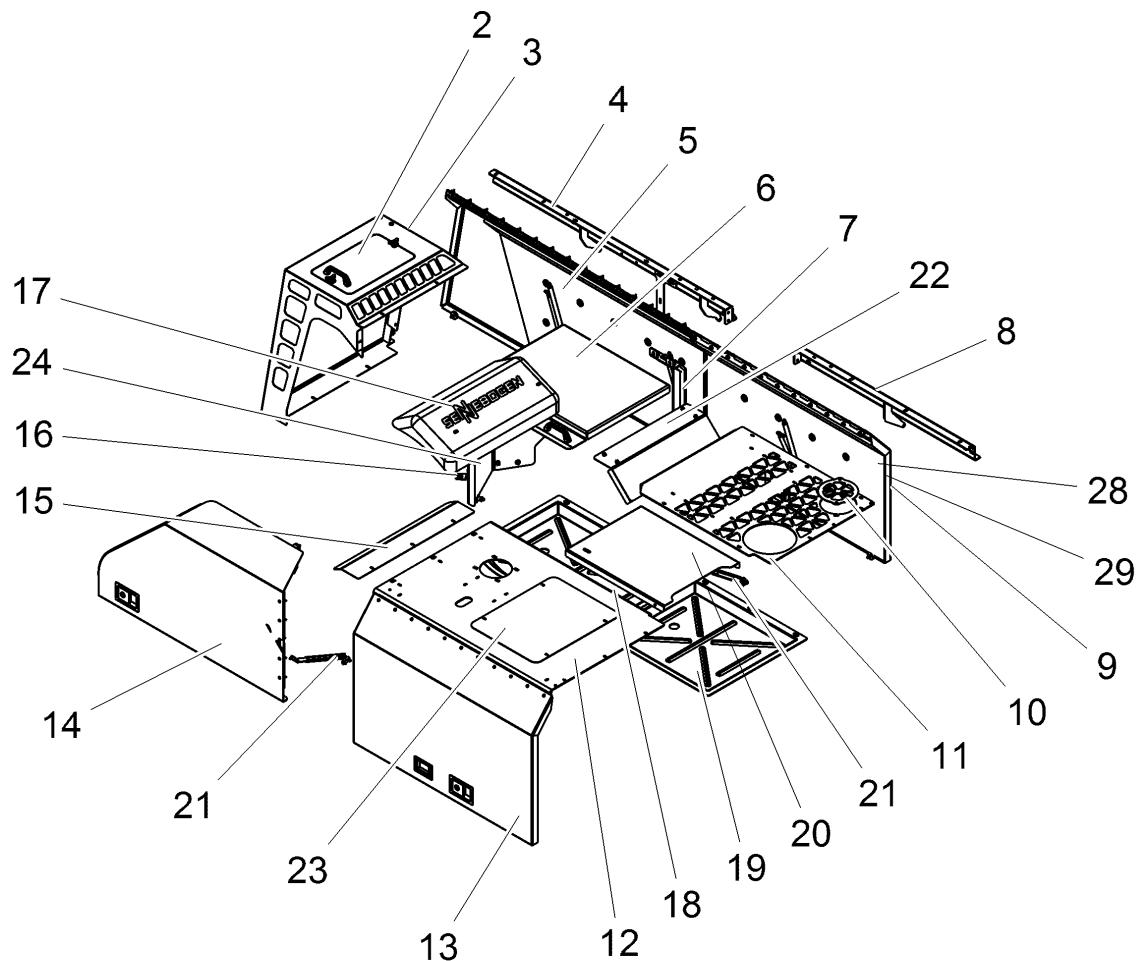
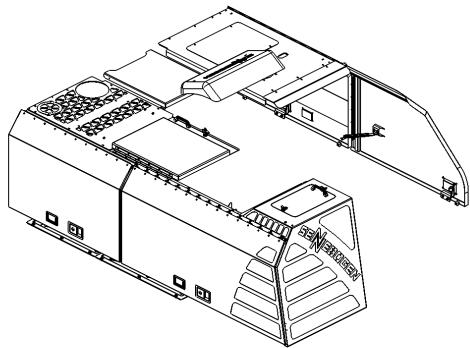


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	011278	anel de segurança	safety ring	1		
2	051742	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
3	026018	O-ring	O-ring	1	107,54x3,53	
4	155604	conjunto de vedação	seal kit	1	Konstantmotor / fixed displacement motor	
5	069776	válvula	valve	2	Drucknachsaugung/ pressure make-up valve	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	136205	contrapeso	counterweight	1	5,8t	
2	108494	anilha	washer	1		
3	136204	parafuso sextavado	hex screw	1		
4	024680	parafuso sextavado	hex screw	1		
5	030984	anilha	washer	1		
6	046513	anilha	washer	3		
7	059957	peça roscada	threaded piece	1	Gegengewicht / counterweight	
8	000103	parafuso sextavado	hex screw	2		
9	000215	porca sextavada	hex nut	2		
10	073671	suporte	holder	2		
11	069931	anilha de fixação	circlip	1		
12	073672	peça distanciadora	spacer	0		
13	073673	peça distanciadora	spacer	0		
14	073674	peça distanciadora	spacer	0		
15	073675	peça distanciadora	spacer	0		
16	073676	peça distanciadora	spacer	0		
17	073677	peça distanciadora	spacer	0		
18	115476	chapa de fixação	locking plate	1		
19	115477	anilha	washer	1		
20	017403	anilha de pressão cónica	conical spring washer	1		
21	008695	parafuso sextavado	hex screw	1		
22	078785	parafuso sextavado	hex screw	2		

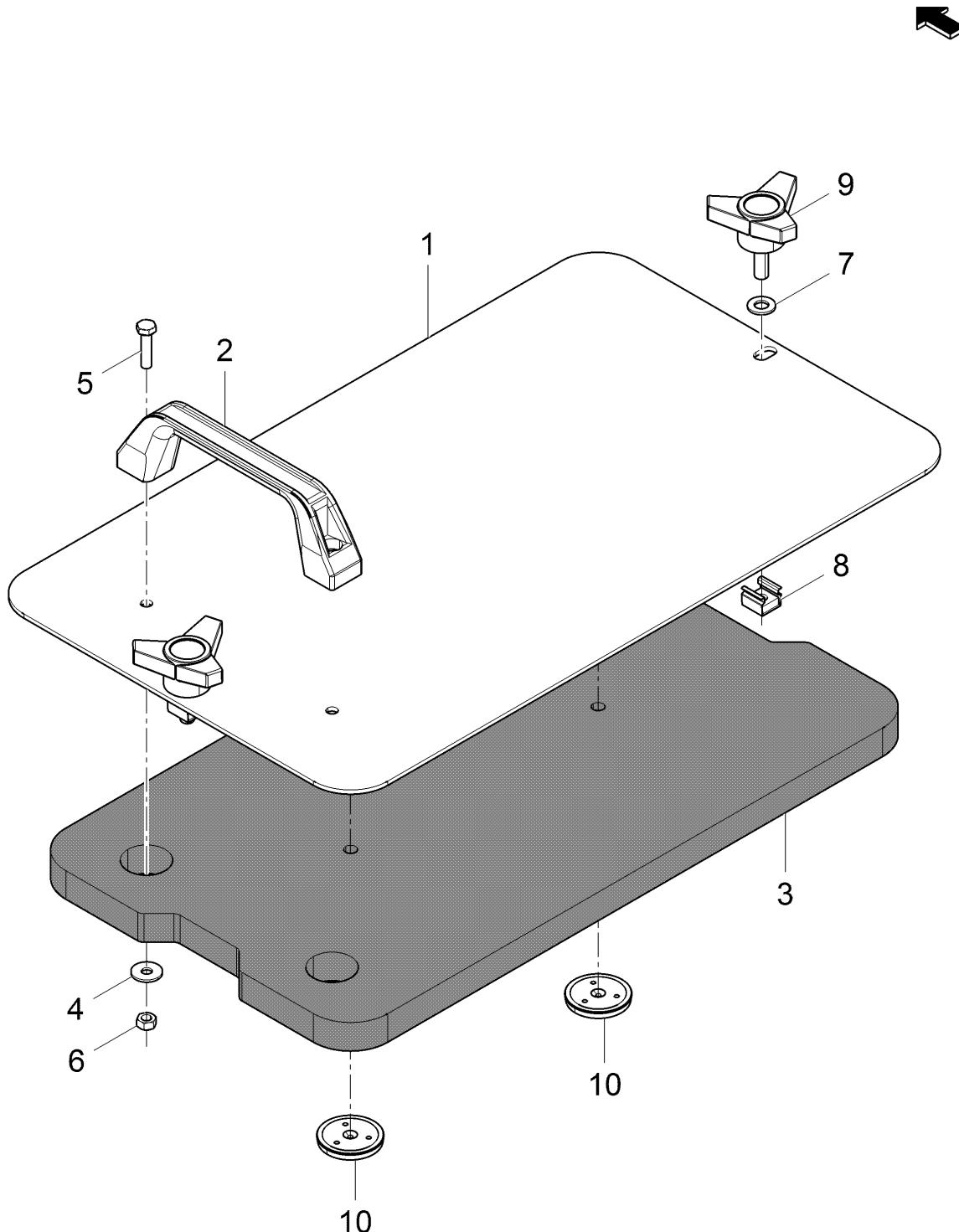
315 revestimento / cladding



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	100146	cobertura	cover	1	Zusammenbau / assembly	218
3	100145	resguardo	hood	1	Zusammenbau / assembly	220
4	104005	viga	beam	1		222
5	100131	porta	door	1	Zusammenbau / assembly	224
6	146201	tampa	cover	1	Zusammenbau / assembly	234
7	064784	barra	spar	1		
8	100134	viga	beam	1		
9	100129	porta	door	1	Zusammenbau / assembly	238
10	098094	tampa	cover	0		
11	105041	cobertura	cover	1		
12	106663	tampa	cover	1		
13	100130	porta	door	1	Zusammenbau / assembly	
14	109108	porta	door	1	Zusammenbau / assembly	248
15	098093	tampa	cover	1		
16	108276	suporte	holder	1	Keilriemenschutz / V-belt protection	
17	112264	cobertura	cover	1		
18	117108	cobertura	cover	1	Zusammenbau / assembly	254
19	117126	cobertura	cover	1	Zusammenbau / assembly	256
20	109098	cobertura	cover	1		
21	109101	bloqueio	locking mechanism	2	Zusammenbau / assembly	258
22	109693	protecção	protection	1	Schallschutz, ZSB / sound proofing, assy	260
23	102624	cobertura	cover	1		
24	104035	protecção	protection	1		262
28	066439	material isolante	insulating material	0	Übersicht / overview	264
29	032923	perfil de vedação	sealing profile	0	Übersicht / overview	266

315.2 cobertura / cover

Zusammenbau / assembly

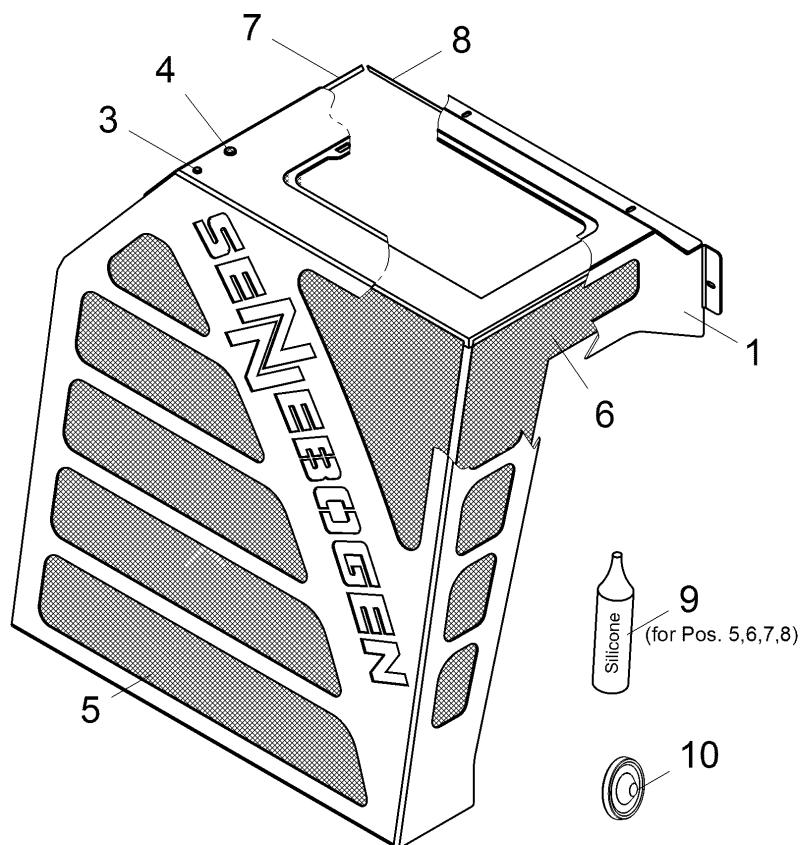


389735_b

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	139131	cobertura	cover	1		
2	032140	pega	handle	1		
3	068030	material isolante	insulating material	0	Dämmematte/insulating mat; 2000x1450x20mm	
4	000251	anilha	washer	2		
5	000068	parafuso sextavado	hex screw	2		
6	000932	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
7	000843	anilha	washer	2		
8	045441	porca	nut	2		
9	057210	pega	handle	2		
10	021797	clipe	clip	2		

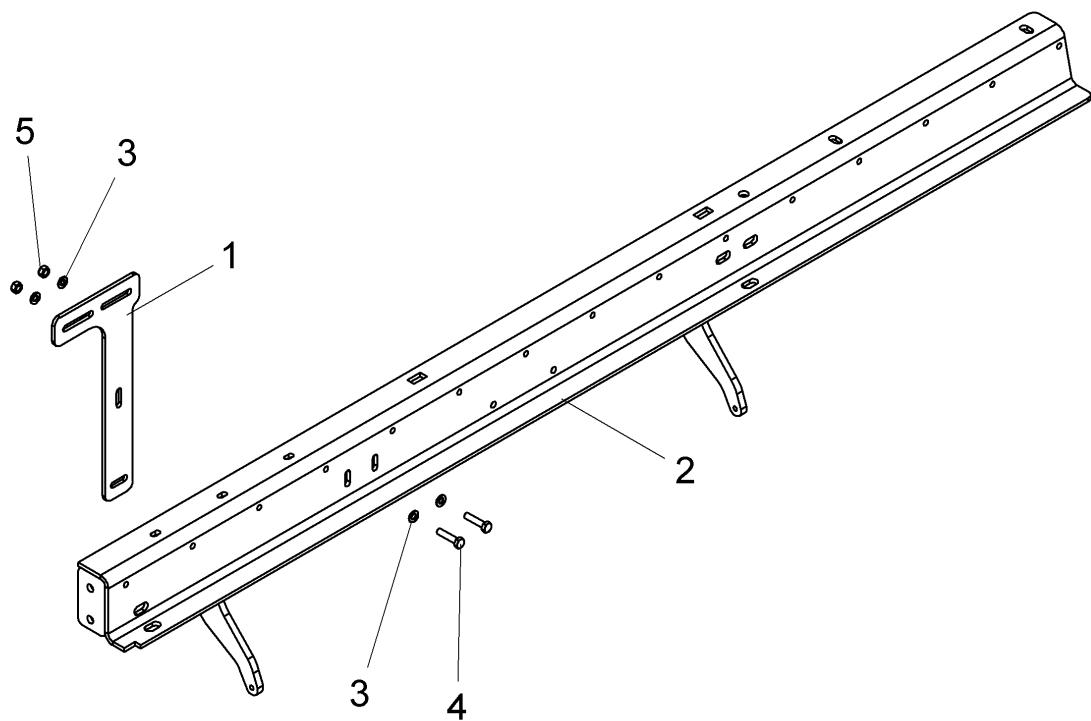
315.3 resguardo / hood

Zusammenbau / assembly

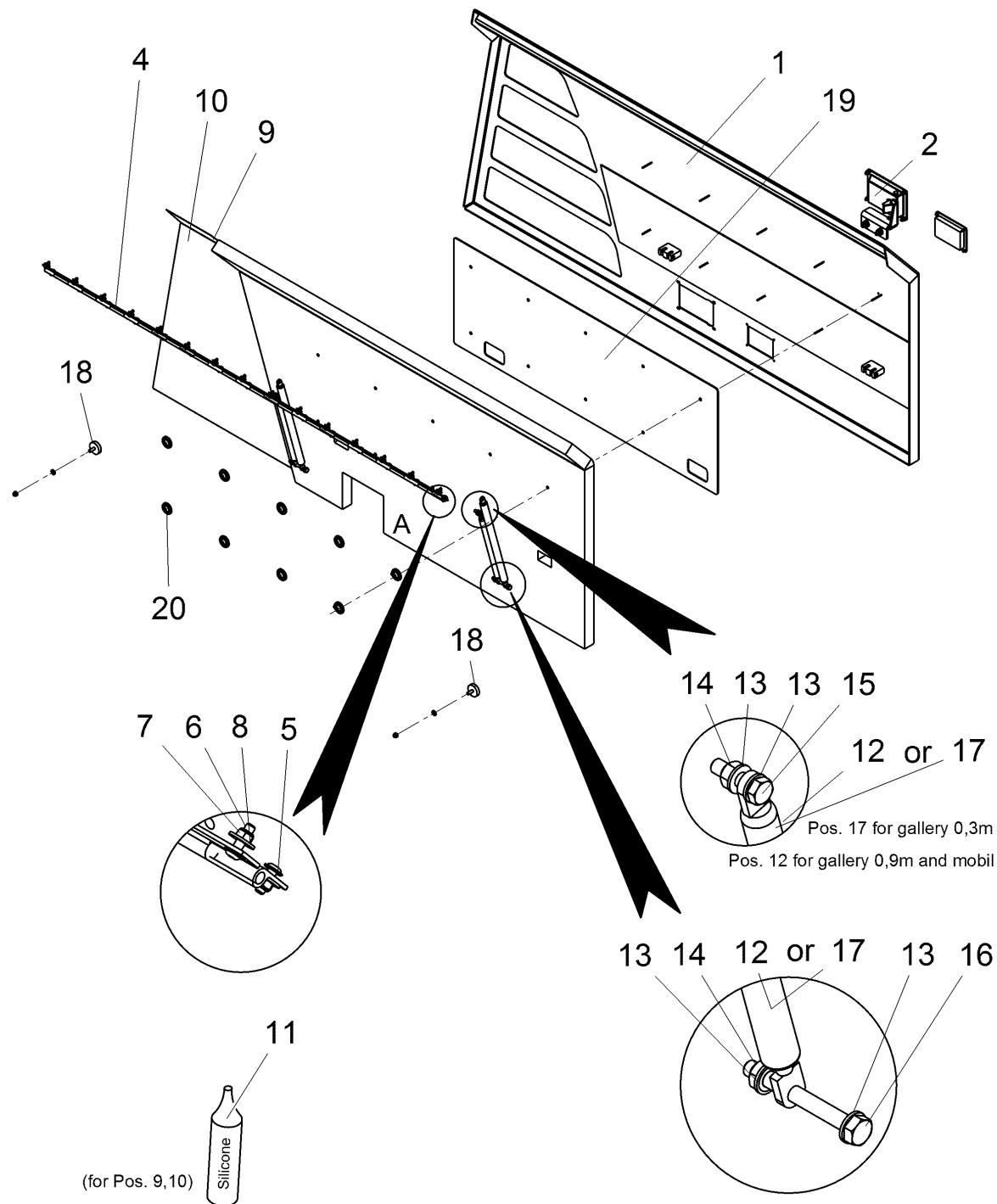


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	098092	resguardo	hood	1		
3	053278	tampa de protecção	protective cap	1		
4	101566	tampa de protecção	protective cap	1		
5	106025	perfil perfurado	hole profile	1	bitte mitbestellen / also order 072791	
6	106026	perfil perfurado	hole profile	1	bitte mitbestellen / also order 072791	
7	106027	perfil perfurado	hole profile	1	bitte mitbestellen / also order 072791	
8	106028	perfil perfurado	hole profile	1	bitte mitbestellen / also order 072791	
9	072791	silicone	silicon	1	schwarz / black	
10	021797	clipe	clip	4		

315.4 viga / beam



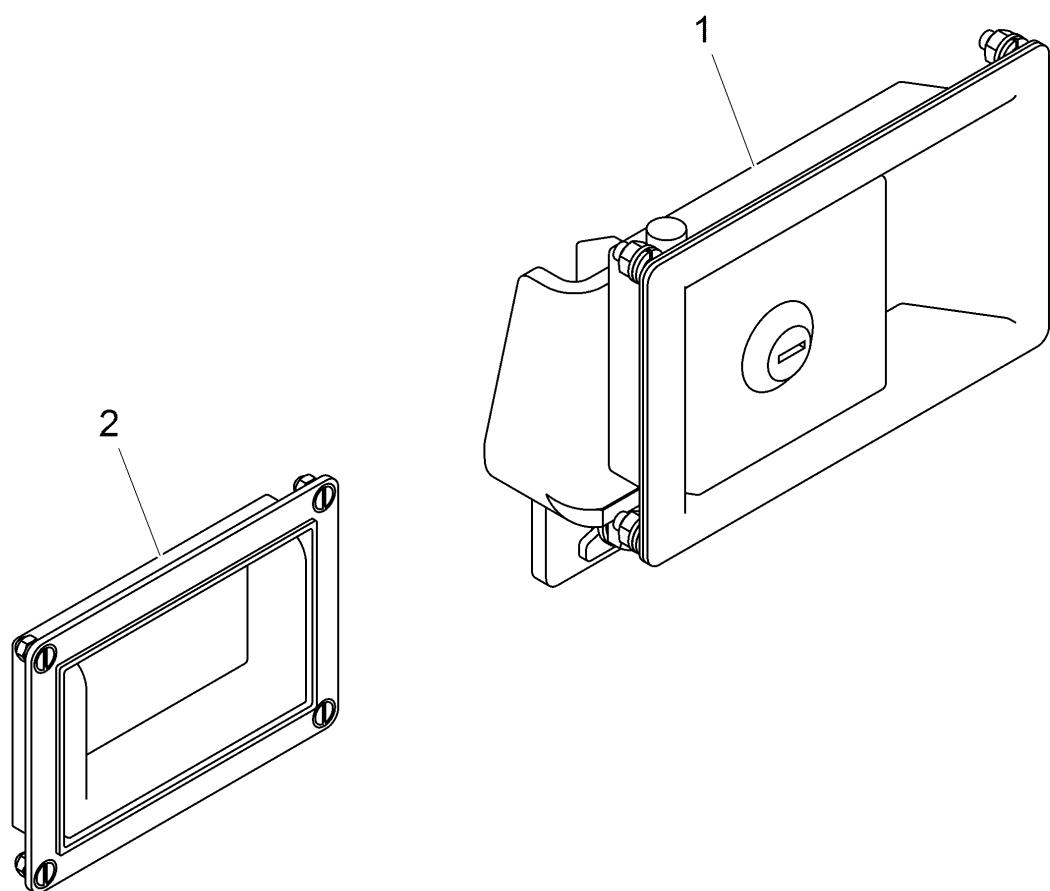
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	104004	suporte	holder	1		
2	100133	viga	beam	1		
3	000843	anilha	washer	4		
4	000074	parafuso sextavado	hex screw	2		
5	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	



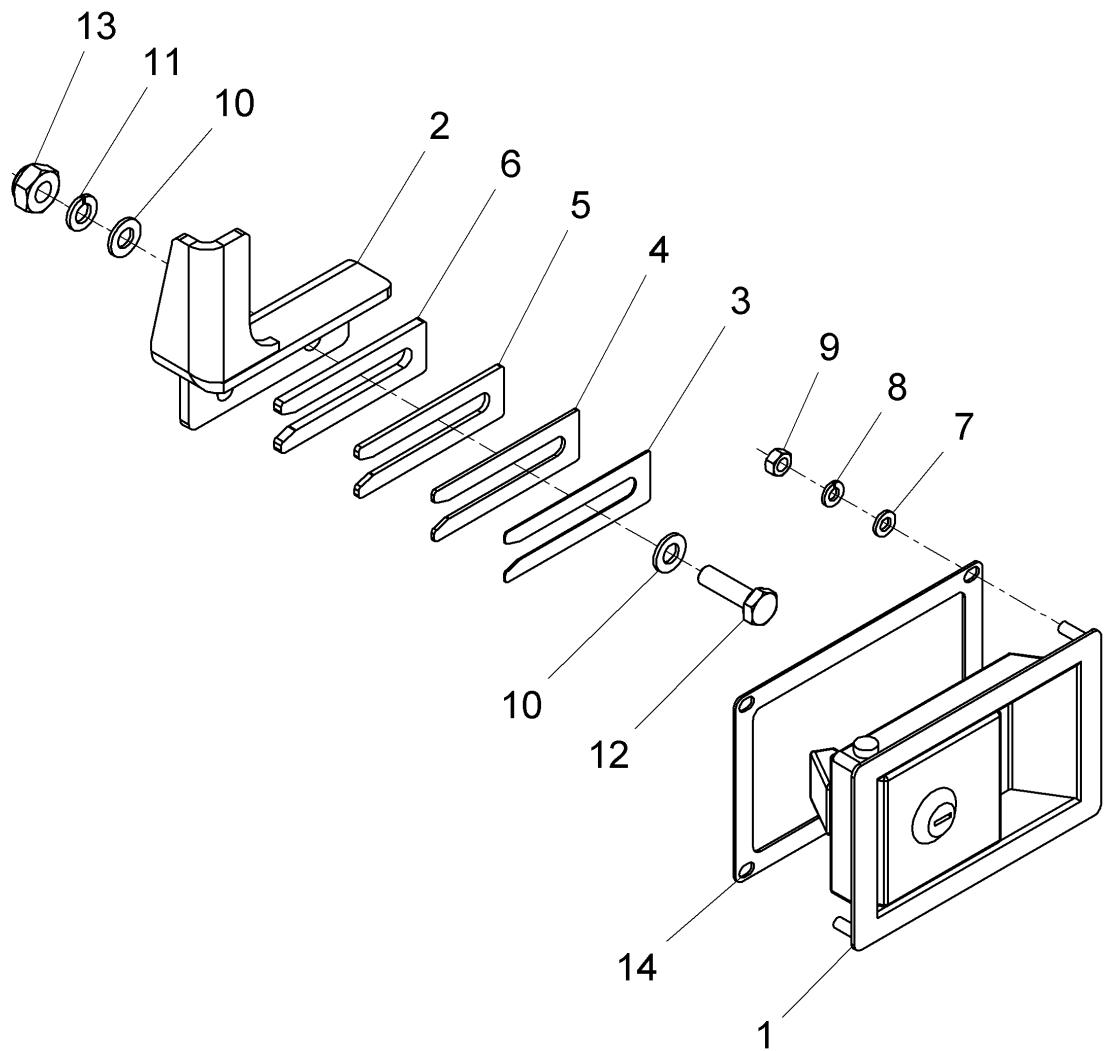
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	098098	porta	door	1		
2	078078	conjunto de montagem	installation kit	1	Türgriff + Schloss / door handle + lock	226
4	066348	dobradiça	hinge	1	15 Bohrungen / holes	
5	073688	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	15		
6	073689	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	15		
7	077107	porca sextavada	hex nut	30	selbstsichernd / self-locking	
8	079137	anilha	washer	30		
9	103548	perfil perfurado	hole profile	1		
10	103547	perfil perfurado	hole profile	1		
11	072791	silicone	silicon	1	schwarz / black	
12	068704	mola de pressão de gás	gas pressure spring	2	700N, 305/220	
13	000843	anilha	washer	8		
14	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
15	000840	parafuso sextavado	hex screw	2		
16	000009	parafuso sextavado	hex screw	2		
17	088262	mola de pressão de gás	gas pressure spring	2	1000N, 390/295	
18	116354	amortecedor de borracha	rubber buffer	2		232
19	145759	material isolante	insulating material	1		
20	021797	clipe	clip	9		

315.9.2 conjunto de montagem / installation kit

Türgriff + Schloss / door handle + lock



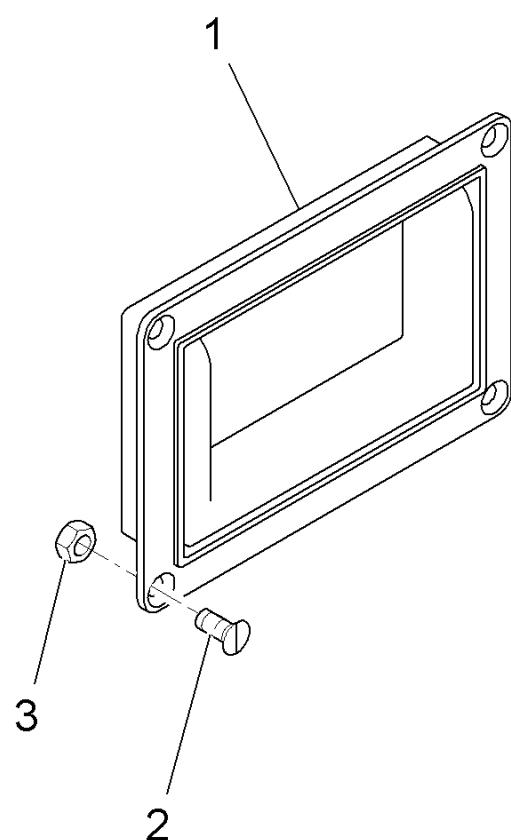
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	074373	fechadura	lock	1	Zusammenbau / assembly	228
2	078077	pega	handle	1	Zusammenbau / assembly	230



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	077780	fechadura	lock	1	Standardschließg/standard locking system	
2	074374	placa de fecho	striker plate	1		
3	074375	peça distanciadora	spacer	1	s=1mm	
4	074376	peça distanciadora	spacer	1	s=2mm	
5	074377	peça distanciadora	spacer	1	s=3mm	
6	074378	peça distanciadora	spacer	1	s=5mm	
7	000243	anilha	washer	4		
8	008940	anilha elástica	spring washer	4		
9	000932	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
10	000244	anilha	washer	4		
11	000193	anilha elástica	spring washer	2		
12	000081	parafuso sextavado	hex screw	2		
13	000228	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
14	076370	junta	seal	1		

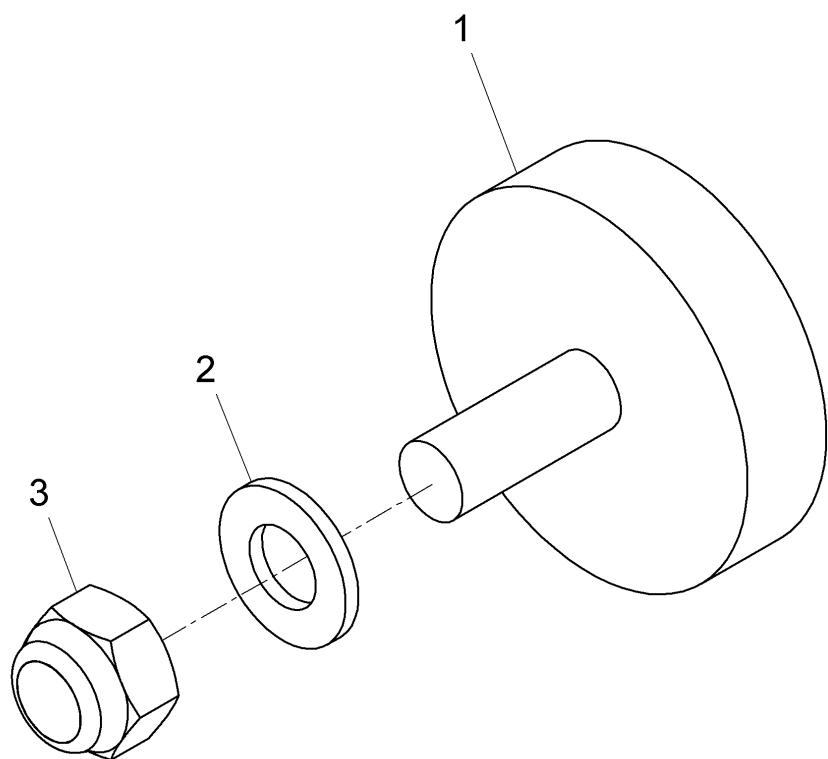
315.9.2.2 pega / handle

Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	045455	pega	handle	1		
2	009341	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	4		
3	002516	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	

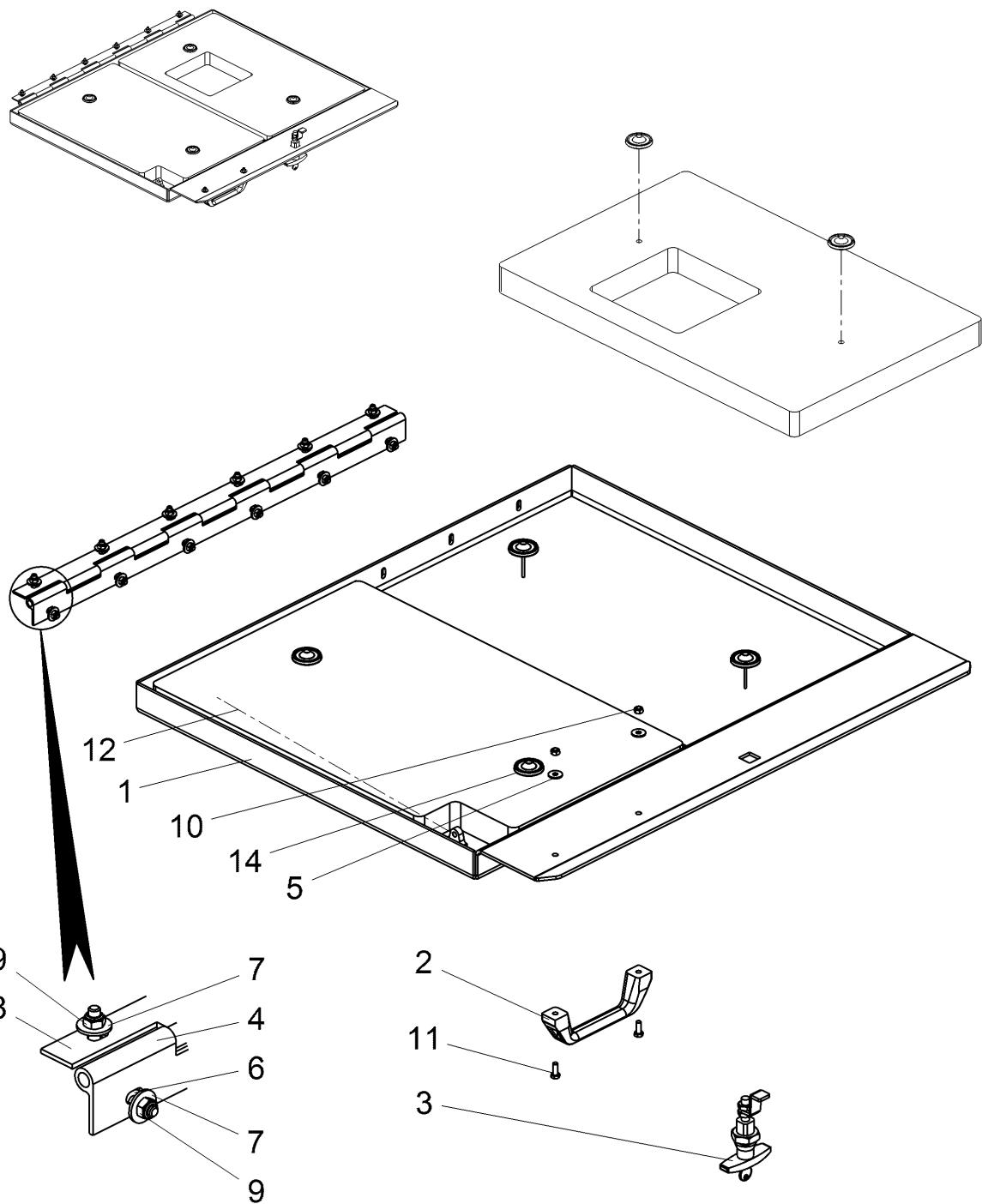
315.14.8 amortecedor de borracha / rubber buffer



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	114927	amortecedor de borracha	rubber buffer	1		
2	000843	anilha	washer	1		
3	077106	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	

315.6 tampa / cover

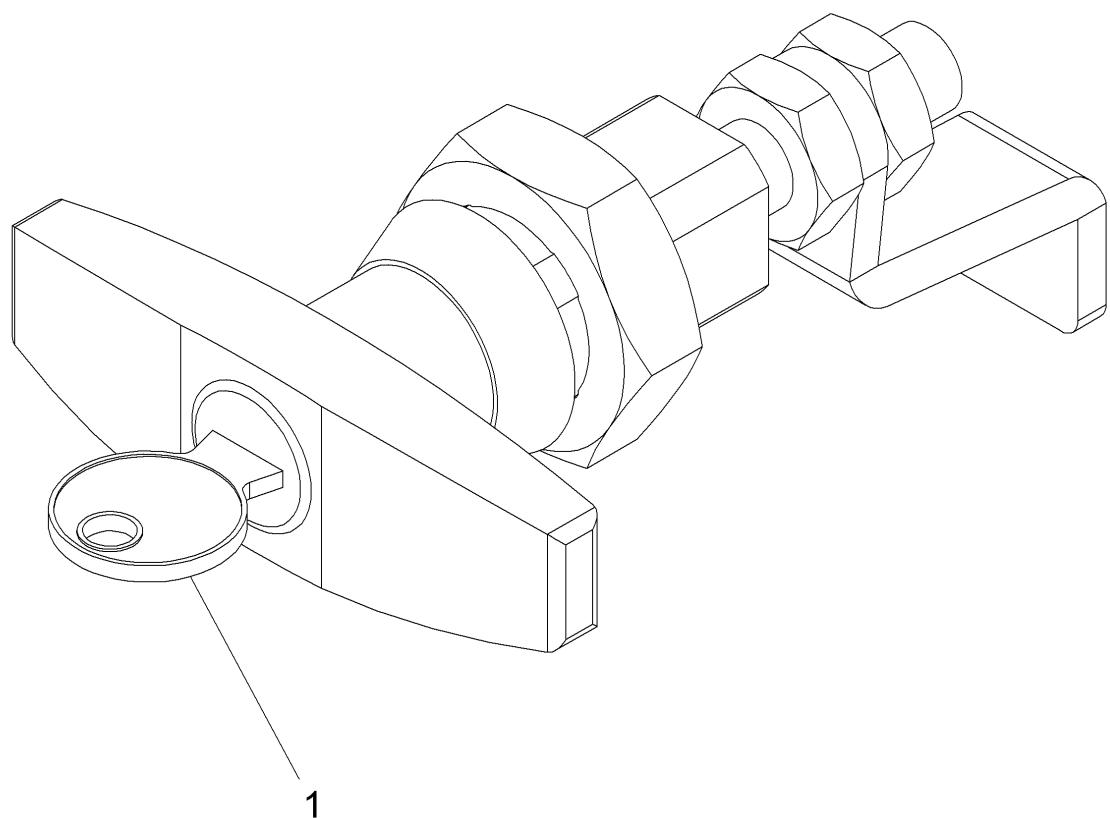
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	146200	tampa	cover	1		
2	032140	pega	handle	1		
3	067955	pega	handle	1	mit Zylinderschloss / with lock	236
4	059254	dobradiça	hinge	1	6 Bohrungen / holes	
5	012564	anilha	washer	2		
6	073688	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	6		
7	079137	anilha	washer	12		
8	073689	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	6		
9	077107	porca sextavada	hex nut	12	selbstsichernd / self-locking	
10	000932	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
11	009335	parafuso sextavado	hex screw	2		
12	085221	mola de pressão de gás	gas pressure spring	1	500N, 305/220	
14	021797	clipe	clip	4		

315.6.3 pega / handle

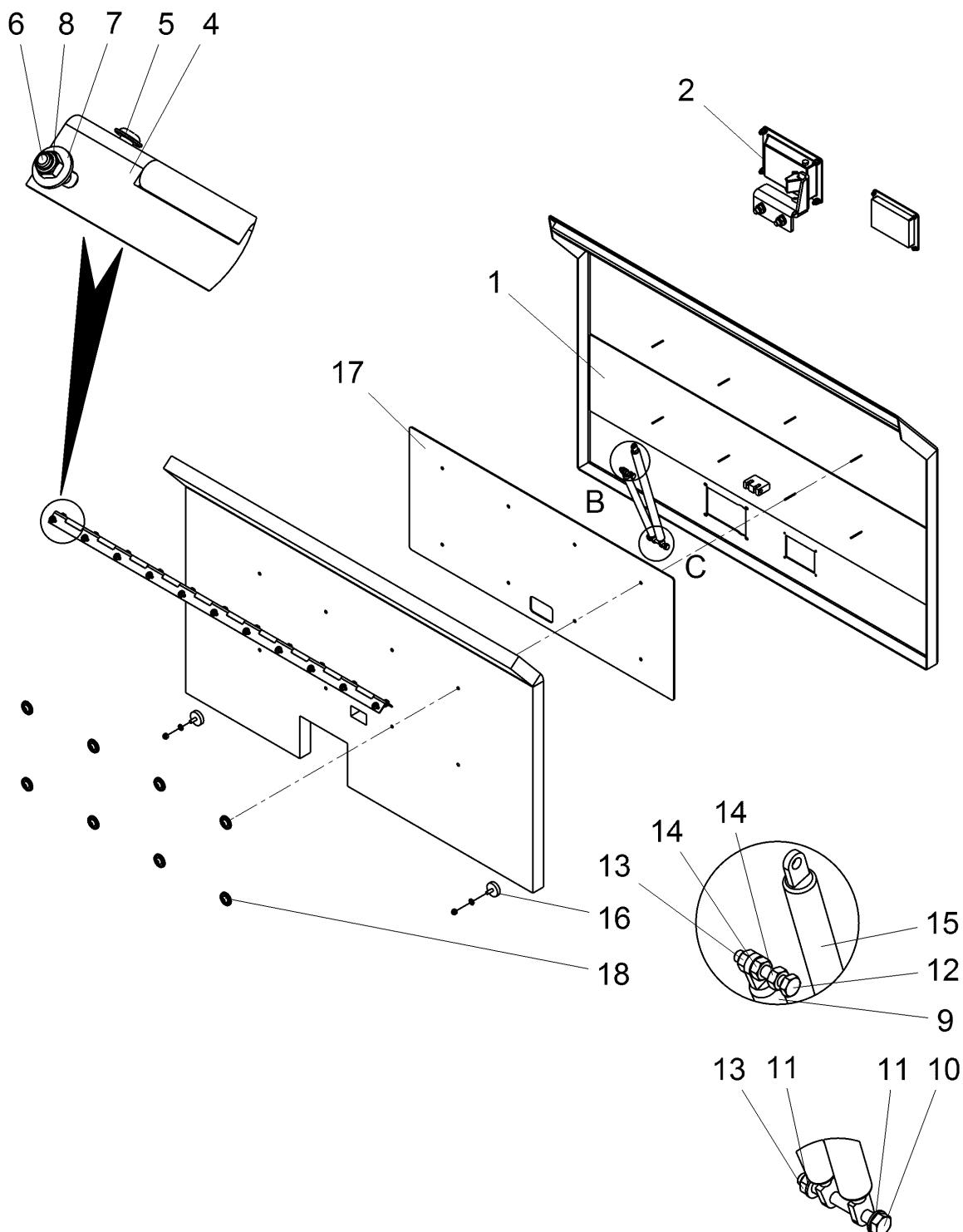
mit Zylinderschloss / with lock



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	074713	chave	key	1		

315.9 porta / door

Zusammenbau / assembly

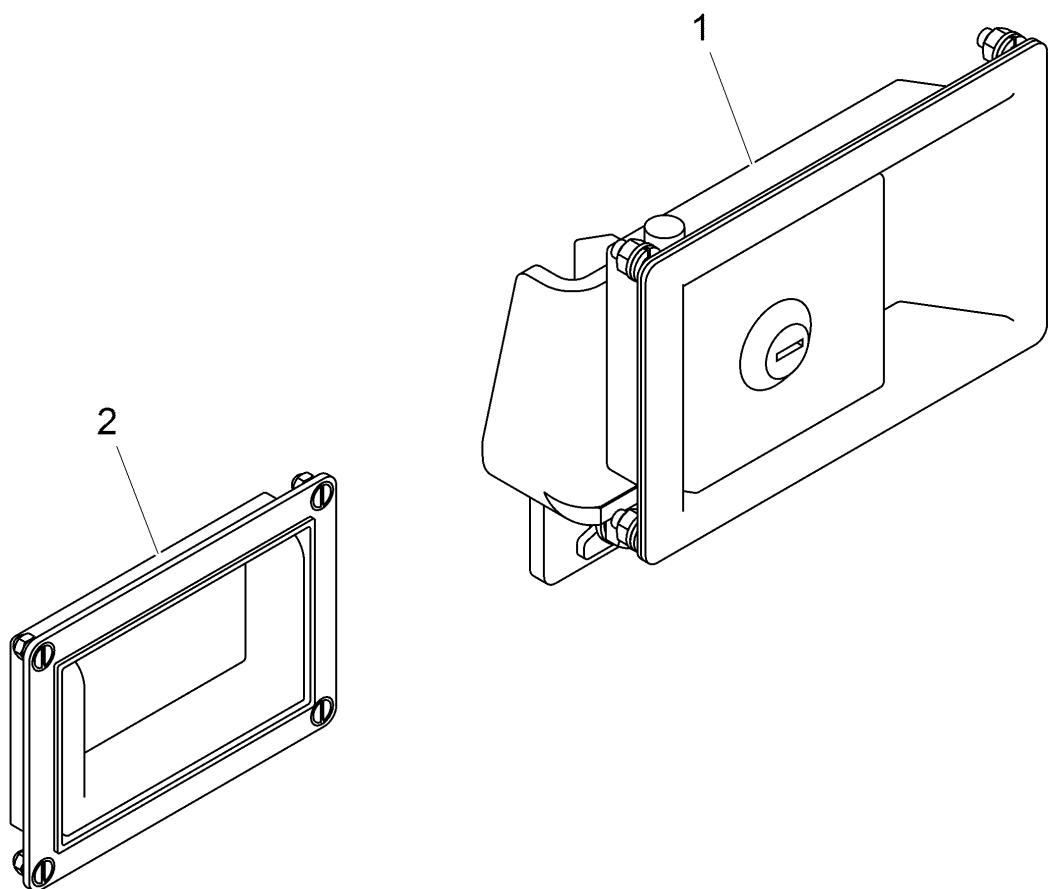


C 1:2

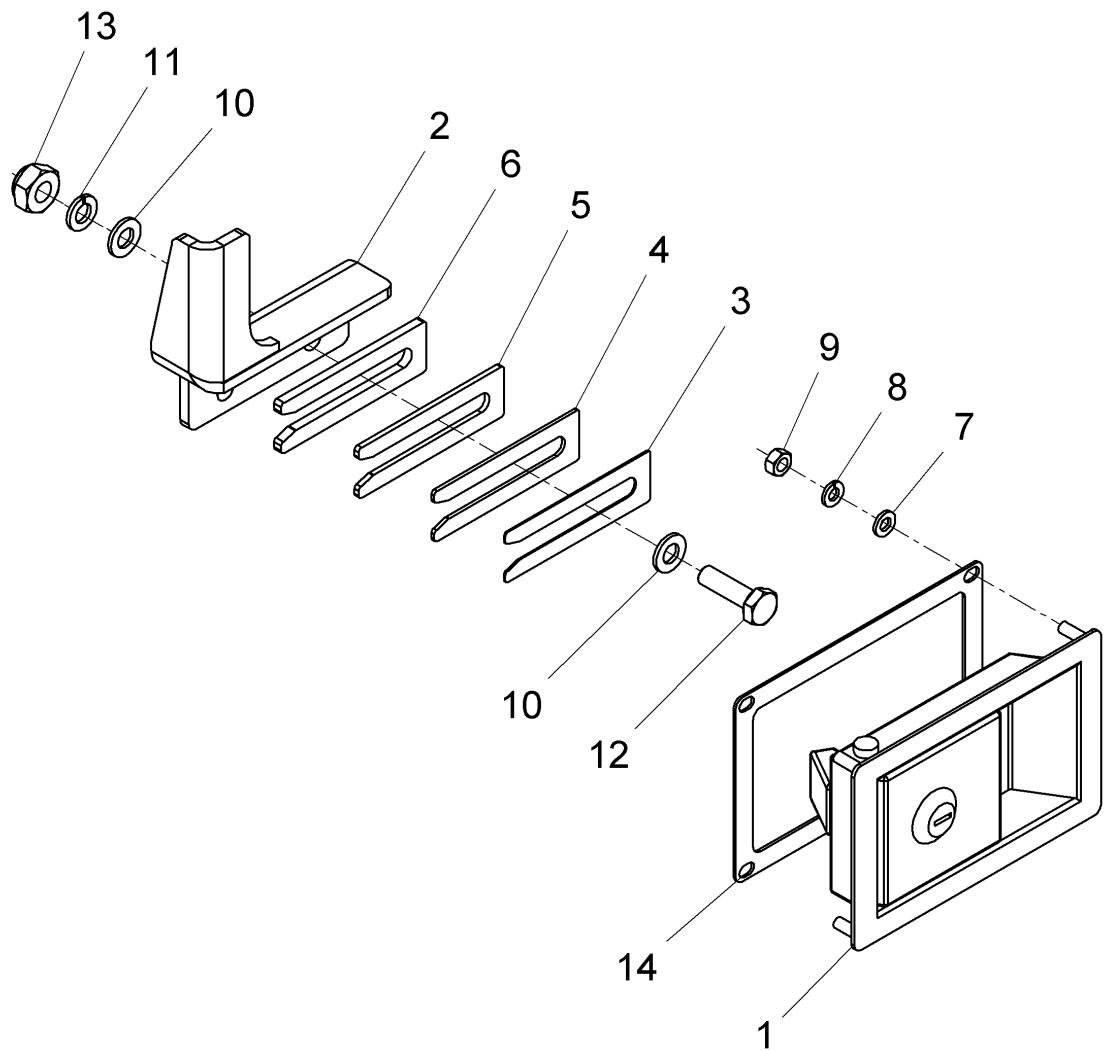
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	145760	porta	door	1		
2	078078	conjunto de montagem	installation kit	1	Türgriff + Schloss / door handle + lock	240
4	051371	dobradiça	hinge	1	11 Bohrungen / holes	
5	073688	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	11		
6	073689	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	11		
7	079137	anilha	washer	22		
8	077107	porca sextavada	hex nut	22	selbstsichernd / self-locking	
9	068703	mola de pressão de gás	gas pressure spring	2	600N, 305/220	
10	000009	parafuso sextavado	hex screw	1		
11	000843	anilha	washer	2		
12	000006	parafuso sextavado	hex screw	1		
13	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
14	000841	porca sextavada	hex nut	2		
15	088262	mola de pressão de gás	gas pressure spring	1	1000N, 390/295	
16	116354	amortecedor de borracha	rubber buffer	2		246
17	145761	material isolante	insulating material	1		
18	021797	clipe	clip	8		

315.9.2 conjunto de montagem / installation kit

Türgriff + Schloss / door handle + lock



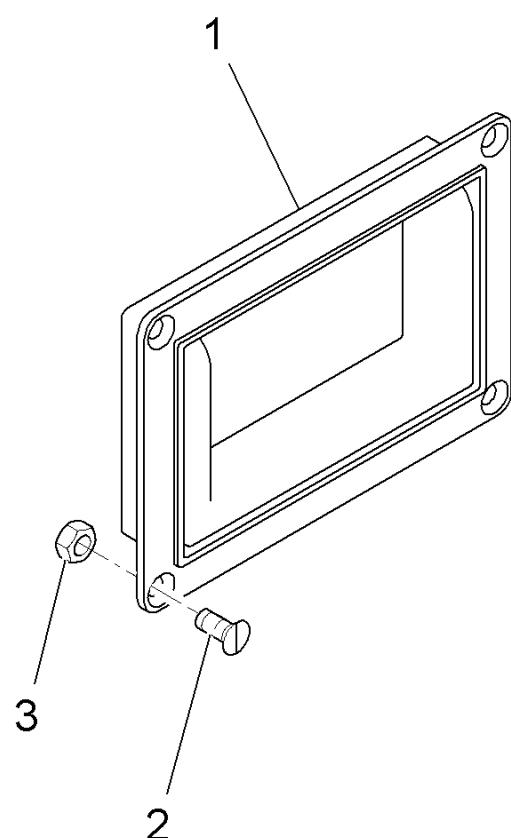
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	074373	fechadura	lock	1	Zusammenbau / assembly	242
2	078077	pega	handle	1	Zusammenbau / assembly	244



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	077780	fechadura	lock	1	Standardschließg/standard locking system	
2	074374	placa de fecho	striker plate	1		
3	074375	peça distanciadora	spacer	1	s=1mm	
4	074376	peça distanciadora	spacer	1	s=2mm	
5	074377	peça distanciadora	spacer	1	s=3mm	
6	074378	peça distanciadora	spacer	1	s=5mm	
7	000243	anilha	washer	4		
8	008940	anilha elástica	spring washer	4		
9	000932	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
10	000244	anilha	washer	4		
11	000193	anilha elástica	spring washer	2		
12	000081	parafuso sextavado	hex screw	2		
13	000228	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
14	076370	junta	seal	1		

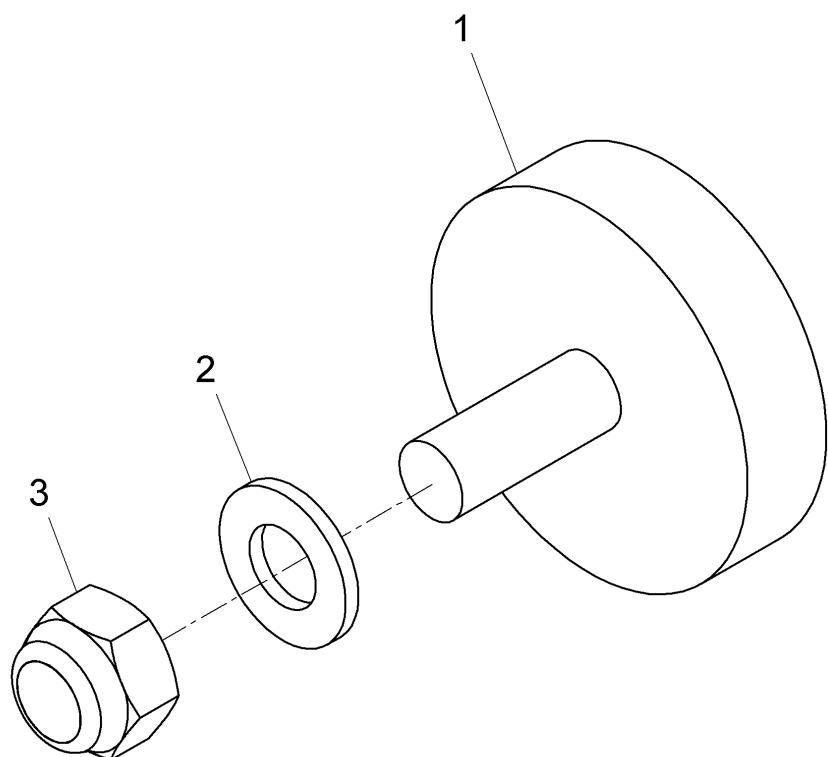
315.9.2.2 pega / handle

Zusammenbau / assembly

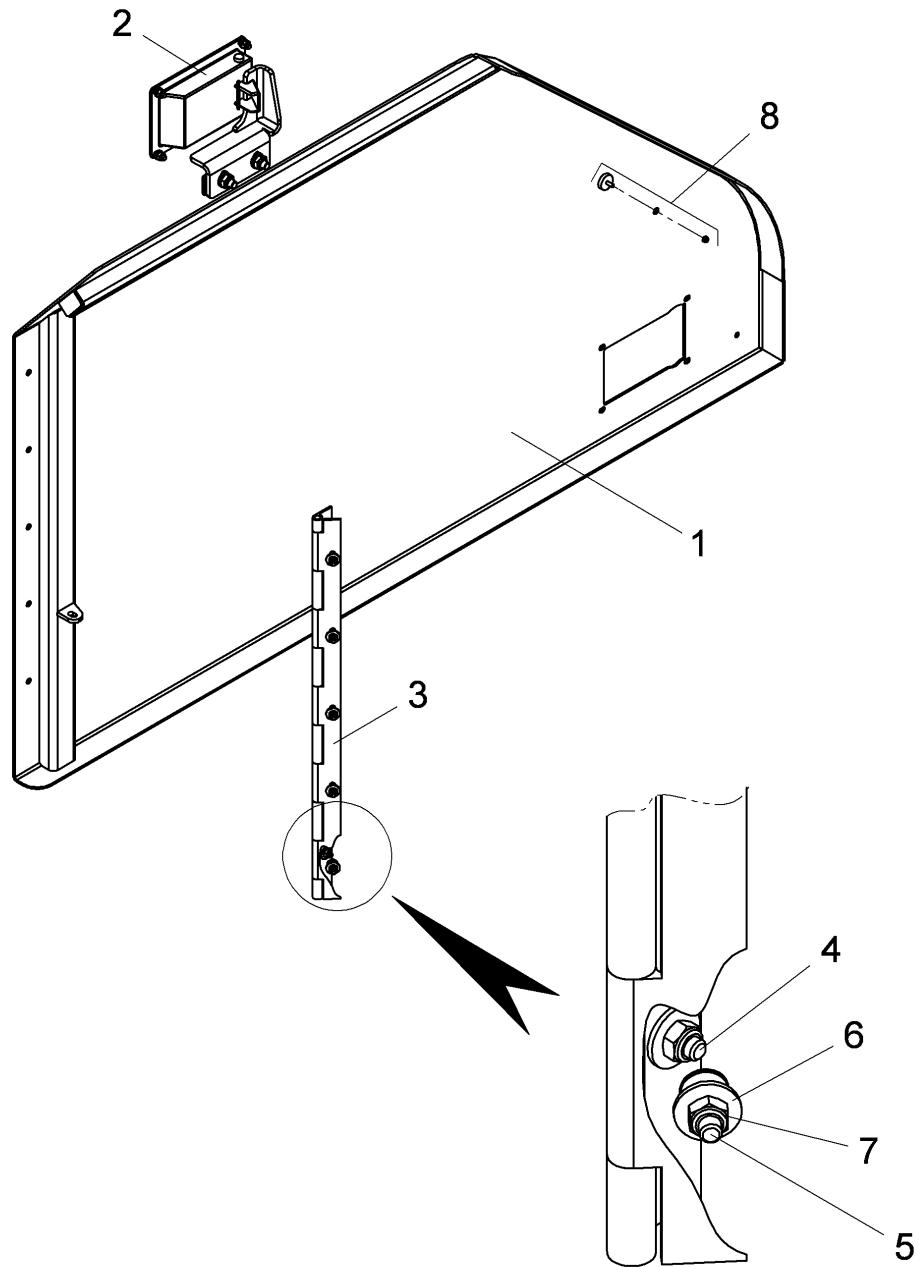


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	045455	pega	handle	1		
2	009341	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	4		
3	002516	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	

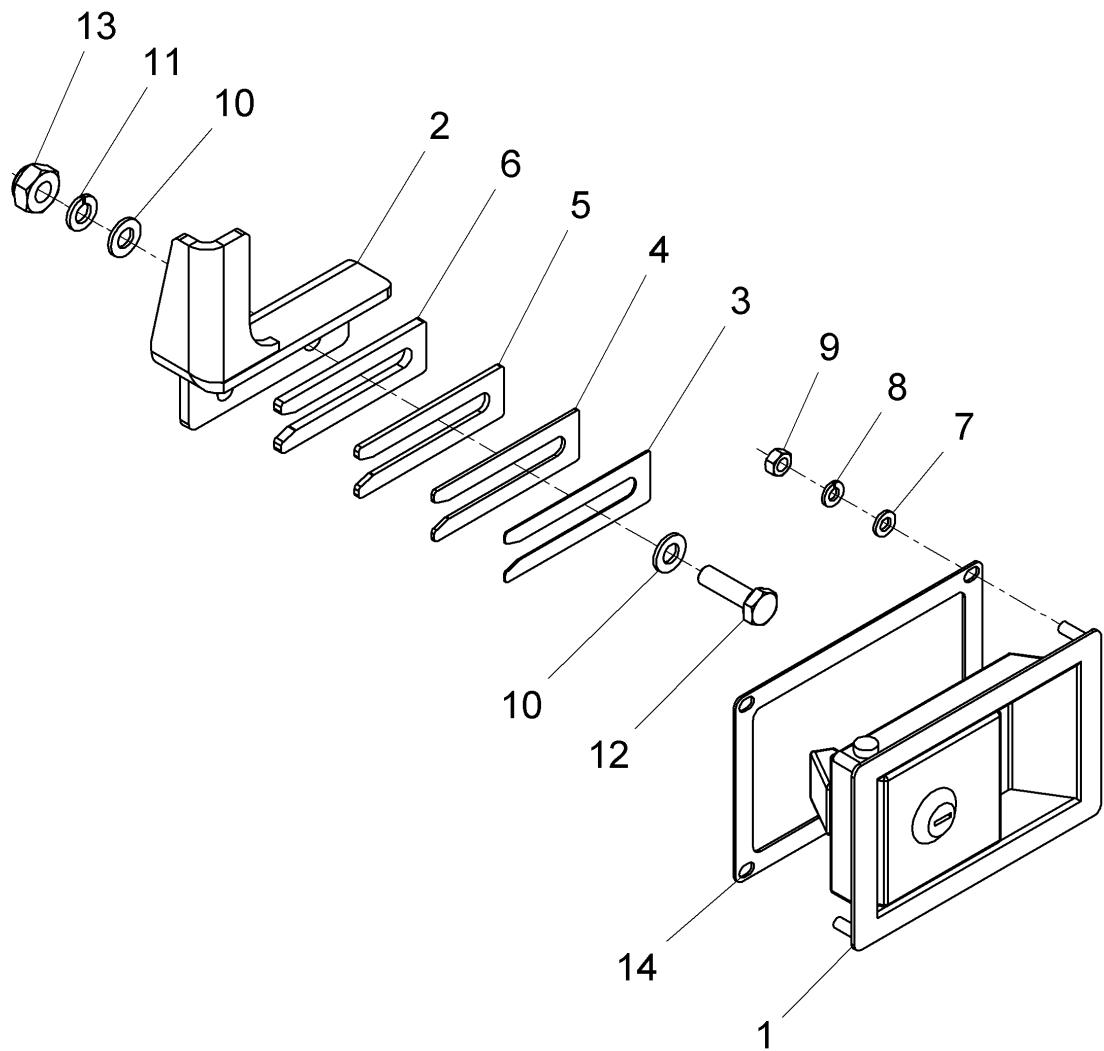
315.14.8 amortecedor de borracha / rubber buffer



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	114927	amortecedor de borracha	rubber buffer	1		
2	000843	anilha	washer	1		
3	077106	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	

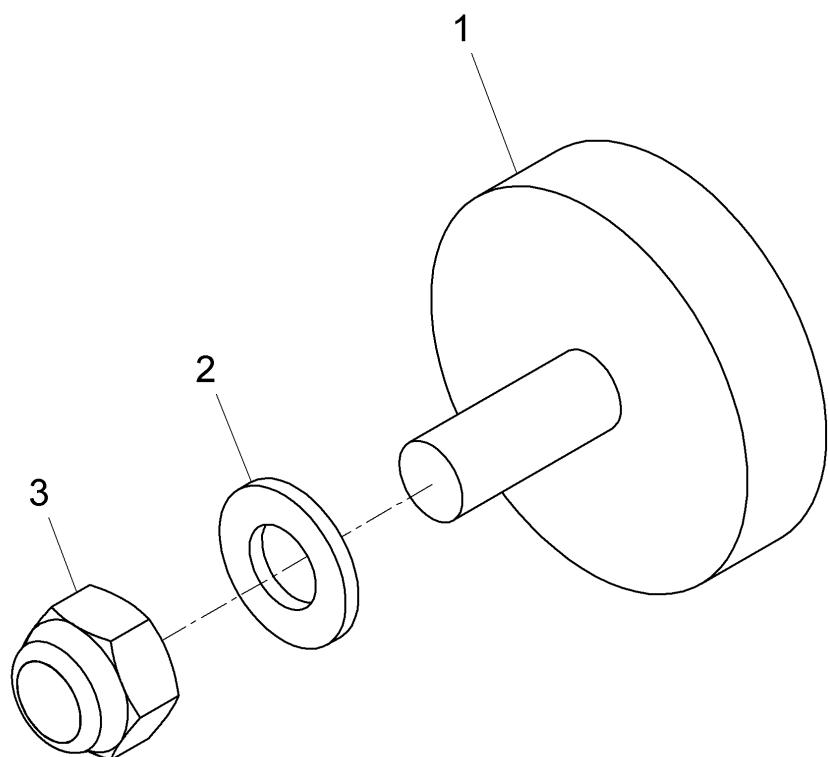


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	109109	porta	door	1		
2	074373	fechadura	lock	1	Zusammenbau / assembly	250
3	063983	dobradiça	hinge	1	5 Bohrungen / holes	
4	073688	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	5		
5	073689	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	5		
6	079137	anilha	washer	10		
7	077107	porca sextavada	hex nut	10	selbstsichernd / self-locking	
8	116354	amortecedor de borracha	rubber buffer	2		252



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	077780	fechadura	lock	1	Standardschließg/standard locking system	
2	074374	placa de fecho	striker plate	1		
3	074375	peça distanciadora	spacer	1	s=1mm	
4	074376	peça distanciadora	spacer	1	s=2mm	
5	074377	peça distanciadora	spacer	1	s=3mm	
6	074378	peça distanciadora	spacer	1	s=5mm	
7	000243	anilha	washer	4		
8	008940	anilha elástica	spring washer	4		
9	000932	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
10	000244	anilha	washer	4		
11	000193	anilha elástica	spring washer	2		
12	000081	parafuso sextavado	hex screw	2		
13	000228	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
14	076370	junta	seal	1		

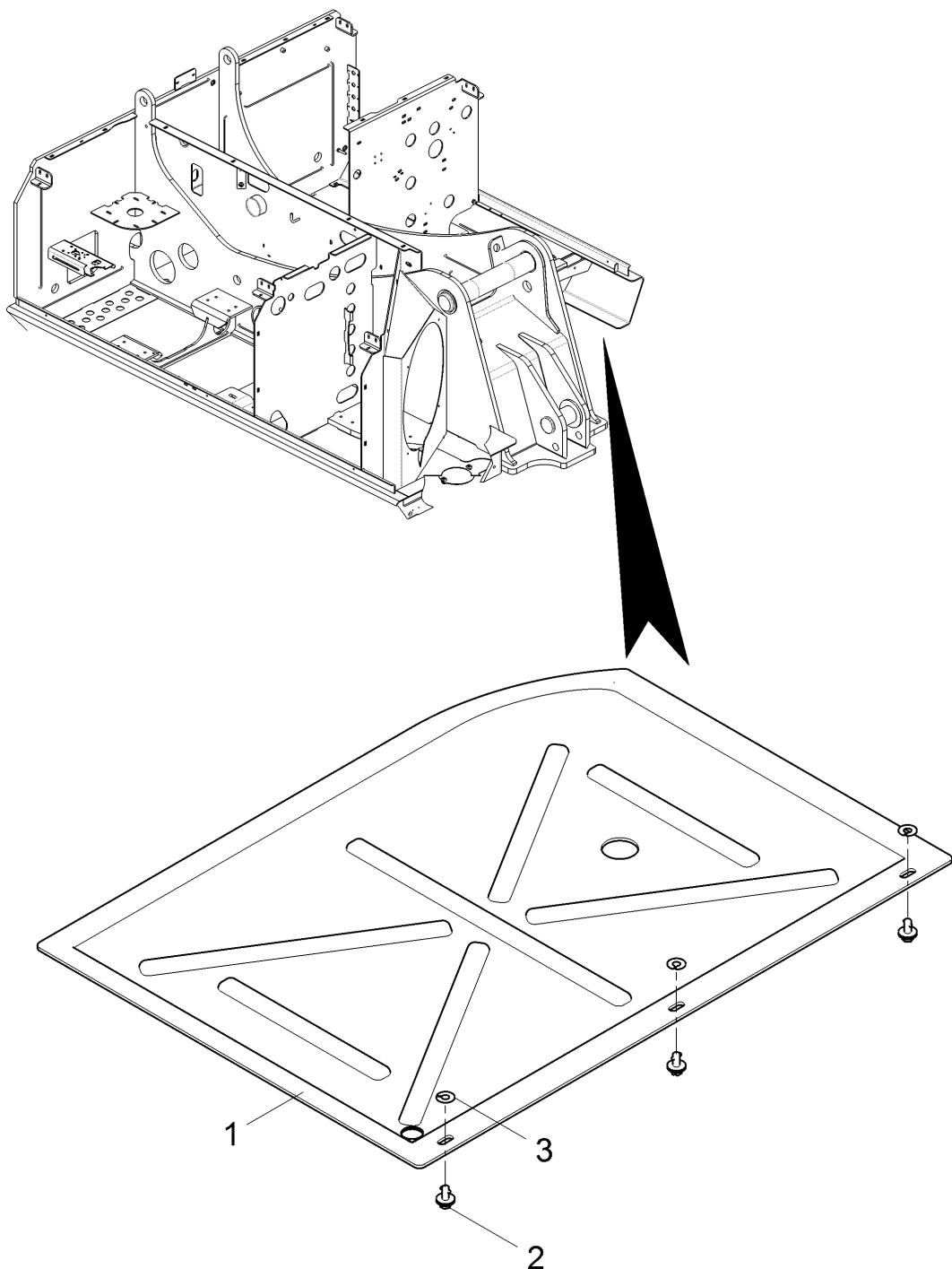
315.14.8 amortecedor de borracha / rubber buffer



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	114927	amortecedor de borracha	rubber buffer	1		
2	000843	anilha	washer	1		
3	077106	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	

315.18 cobertura / cover

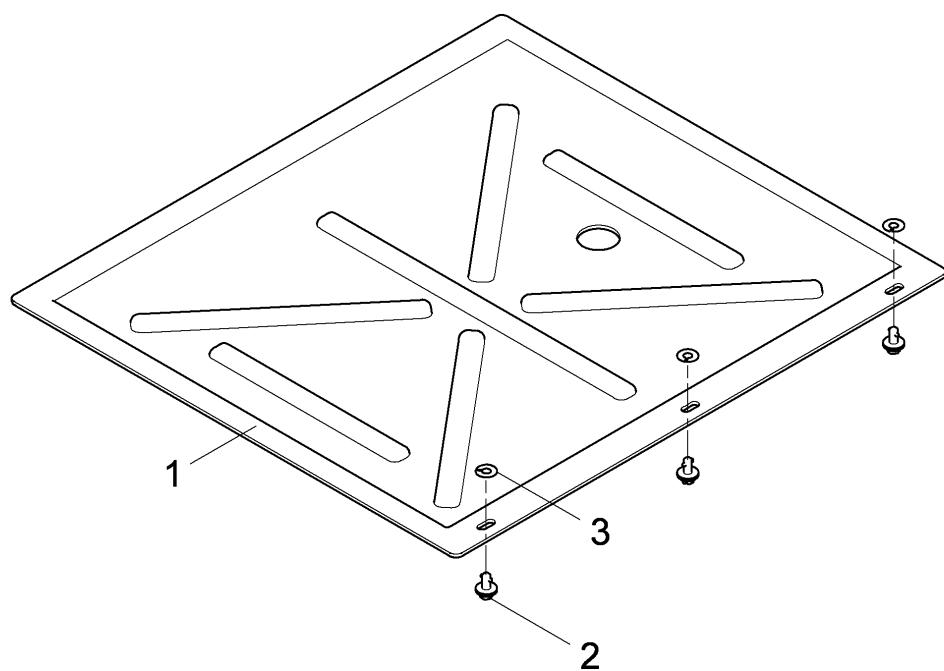
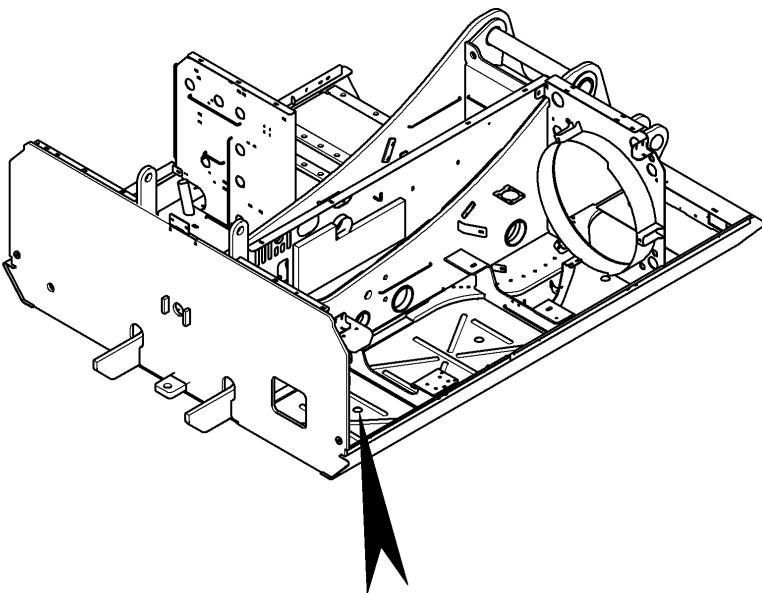
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101021	cobertura	cover	1		
2	097240	pino	journal	3	Verschlusszapfen / plug	
3	097242	anilha	washer	3		

315.19 cobertura / cover

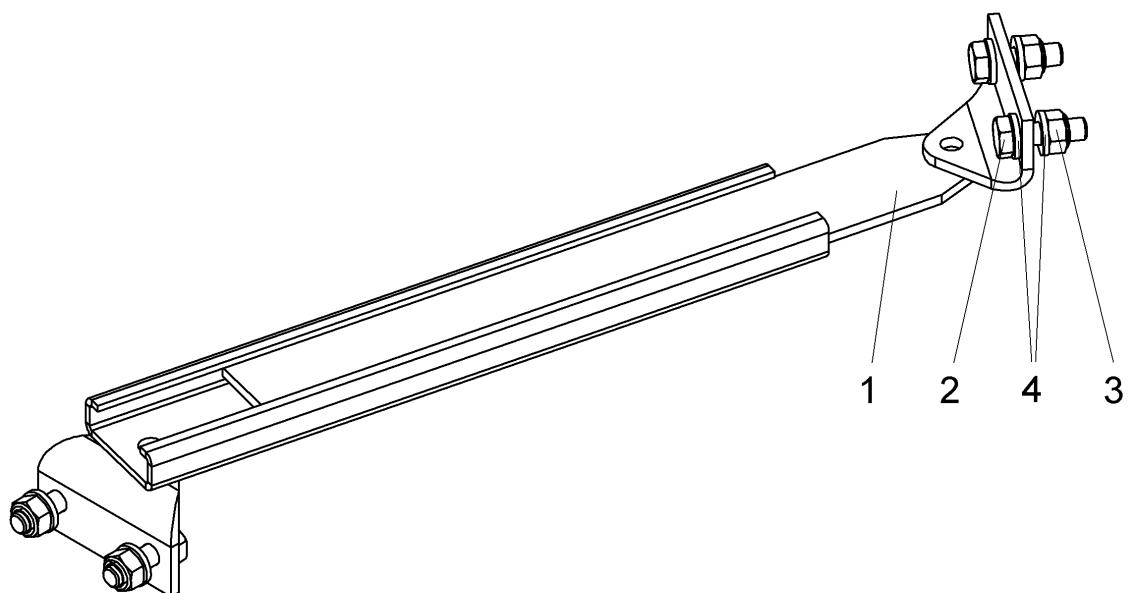
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101022	cobertura	cover	1		
2	097240	pino	journal	3	Verschlusszapfen / plug	
3	097242	anilha	washer	3		

315.21 bloqueo / locking mechanism

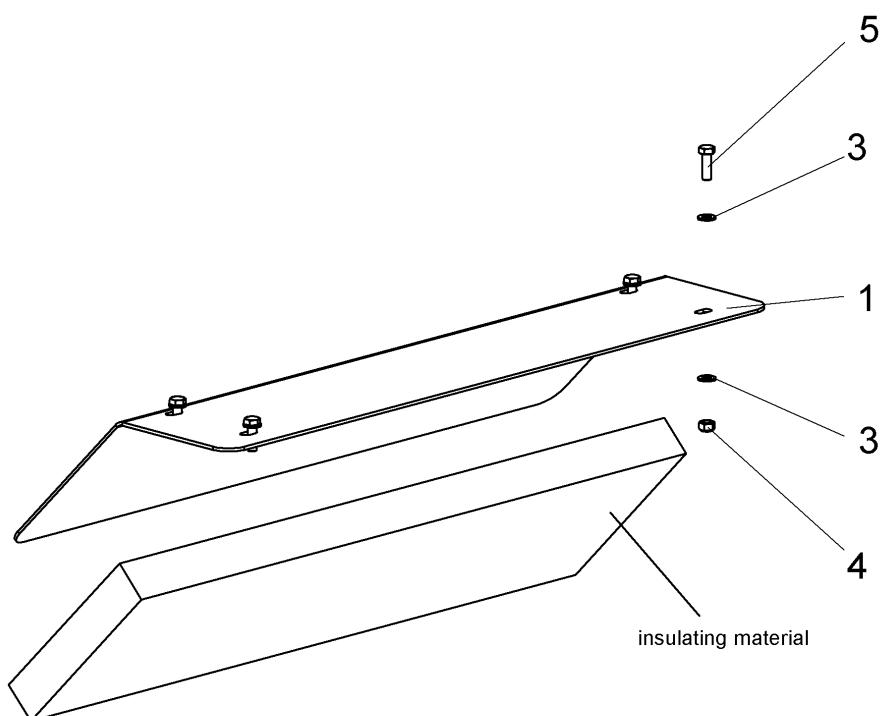
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	113703	bloqueio	locking mechanism	1		
2	009049	parafuso sextavado	hex screw	4		
3	000932	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
4	000243	anilha	washer	8		

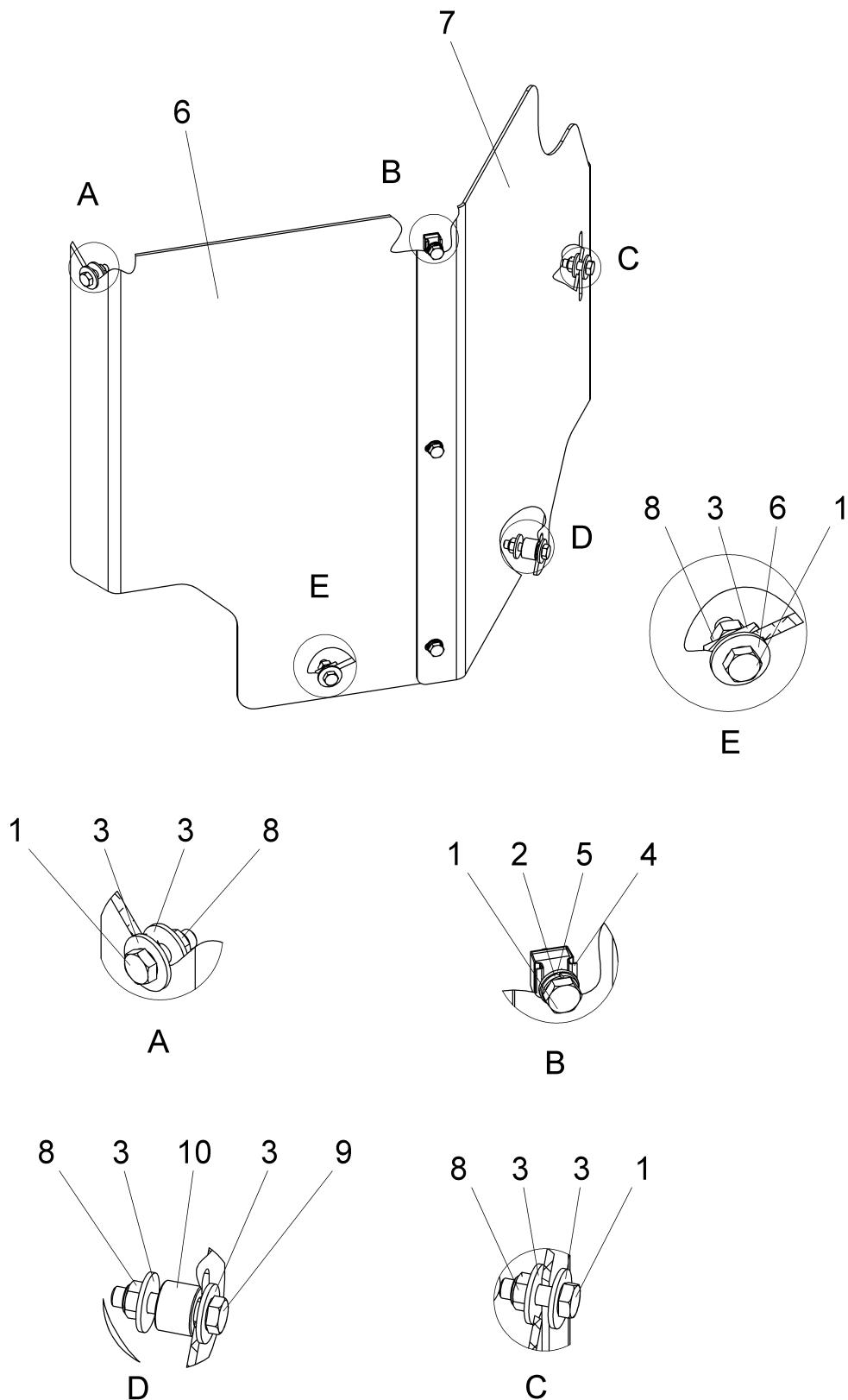
315.22 protecção / protection

Schallschutz, ZSB / sound proofing, assy



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101835	protecção	protection	1		
3	000843	anilha	washer	8		
4	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
5	000839	parafuso sextavado	hex screw	4		

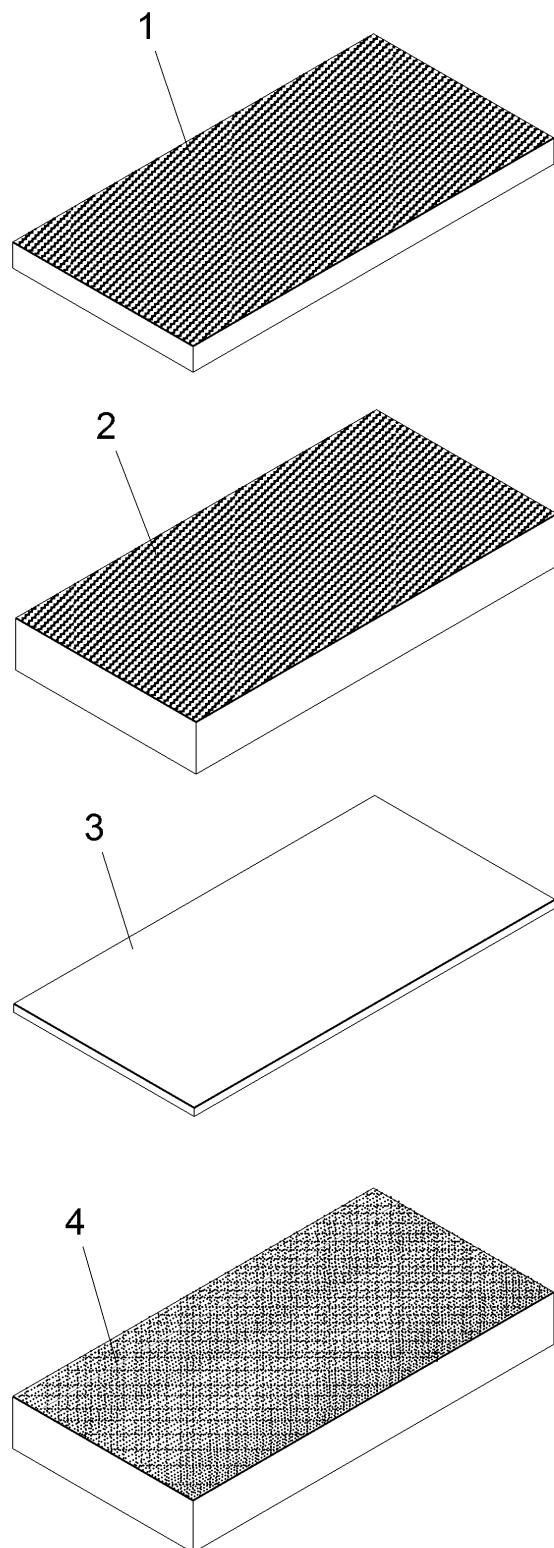
315.24 protecção / protection



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000839	parafuso sextavado	hex screw	6		
2	000842	anilha elástica	spring washer	3		
3	009124	anilha	washer	8		
4	045441	porca	nut	3		
5	000843	anilha	washer	3		
6	103962	protecção	protection	1		
7	103961	protecção	protection	1		
8	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
9	015020	parafuso sextavado	hex screw	1		
10	015729	tubo	pipe	1		

315.28 material isolante / insulating material

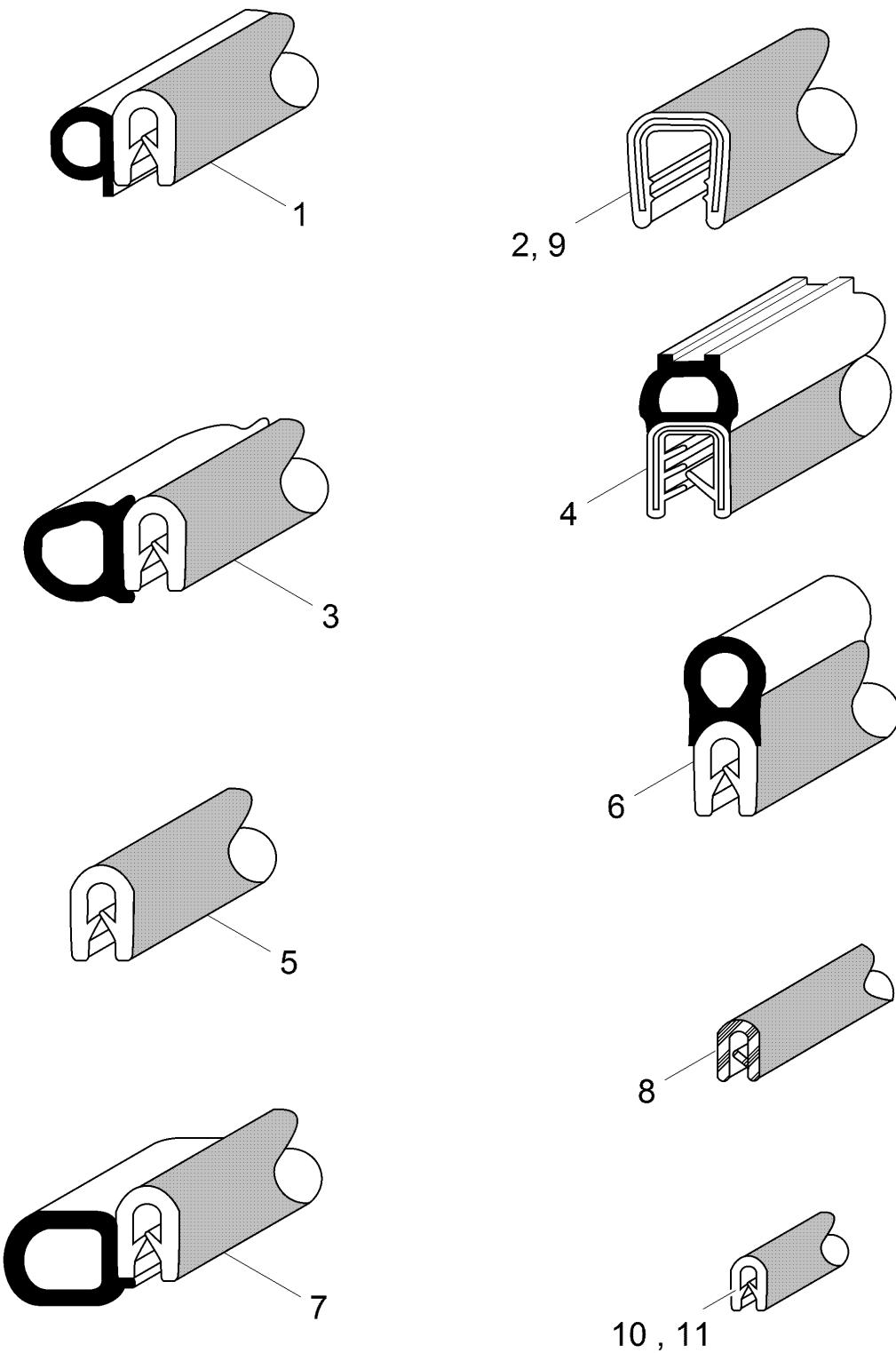
Übersicht / overview



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	068030	material isolante	insulating material	0	Dämmematte/insulating mat; 2000x1450x20mm	
2	064757	material isolante	insulating material	0	Dämmematte/insulating mat; 2000x1450x40mm	
3	133360	material isolante	insulating material	0	2100x1250x3mm	
4	147854	material isolante	insulating material	0	2100x1250x40mm	

315.29 perfil de vedação / sealing profile

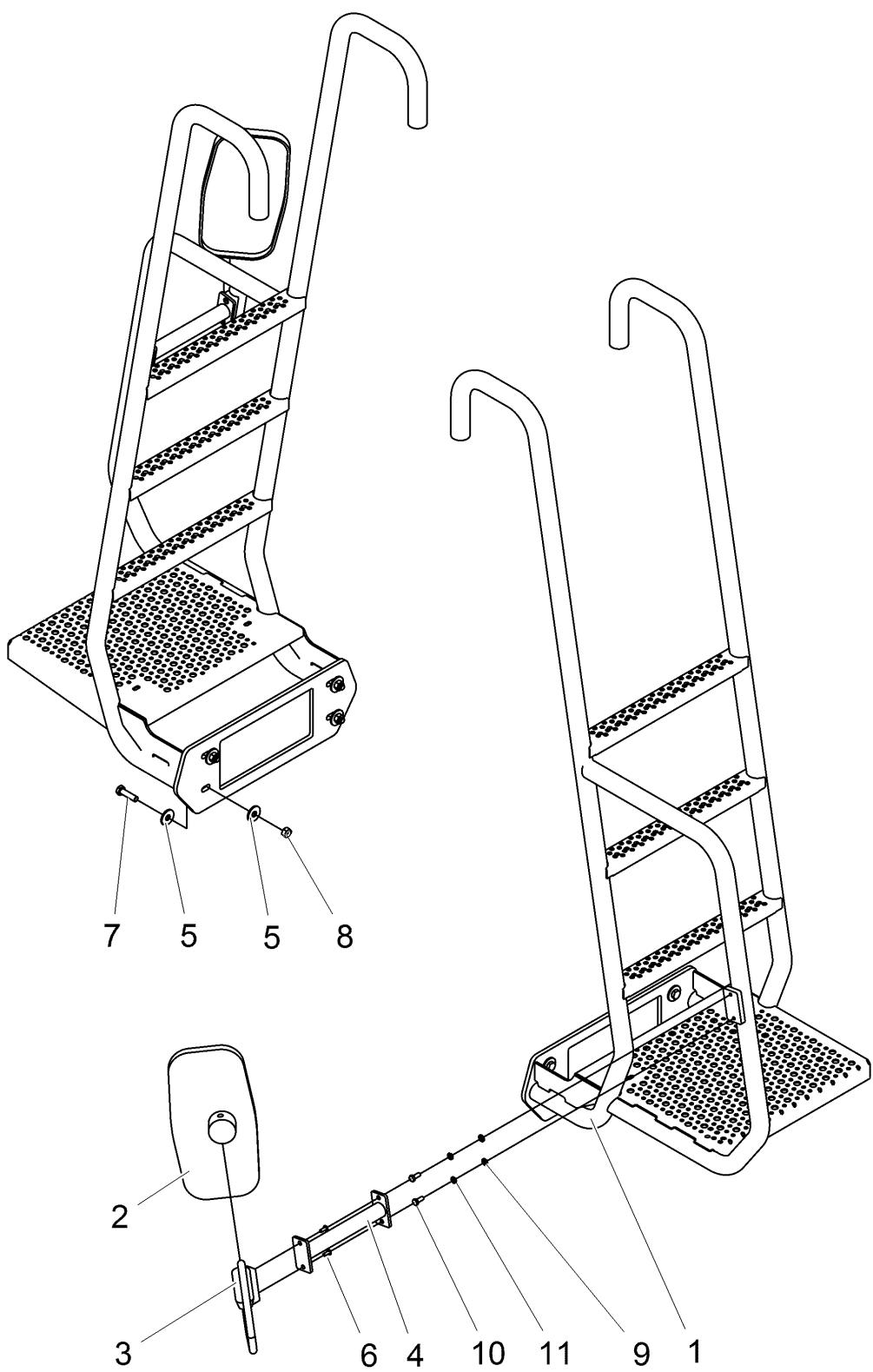
Übersicht / overview



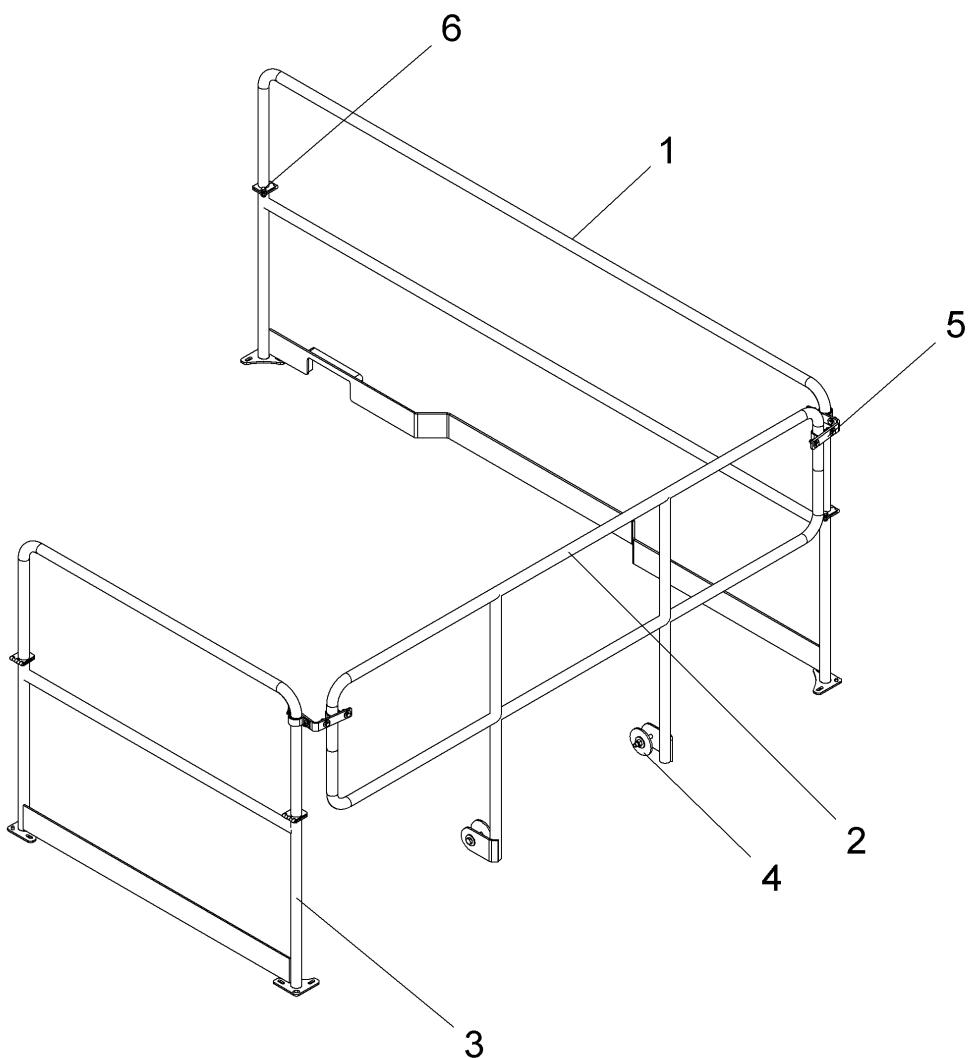
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	013909	perfil de vedação	sealing profile	0	schwarz/black, 1,0-4,5mm; per cm	
2	012585	protecção	protection	0	grau/grey, 6,0-8,0mm; per cm	
3	014082	perfil de vedação	sealing profile	0	schwarz/black, 1,0-4,5mm; per cm	
4	010314	perfil de vedação	sealing profile	0	schwarz/black, 0,8-3,0mm; per cm	
5	006247	protecção	protection	0	grau/grey, 1,0-4,5mm; per cm	
6	021307	perfil de vedação	sealing profile	0	schwarz/black, 1,0-4,5mm; per cm	
7	018637	perfil de vedação	sealing profile	0	schwarz/black, 1,0-4,5mm; per cm	
8	047070	protecção	protection	0	schwarz/black, 1,0-2,0mm; per cm	
9	026763	protecção	protection	0	schwarz/black, 6,0-8,0mm; per cm	
10	150659	protecção	protection	0	schwarz/black, 9,0-12,0mm; per cm	
11	150668	protecção	protection	0	schwarz/black, 13,0-16,0mm; per cm	

319 degrau / access ladder

nur Mobil / only mobile

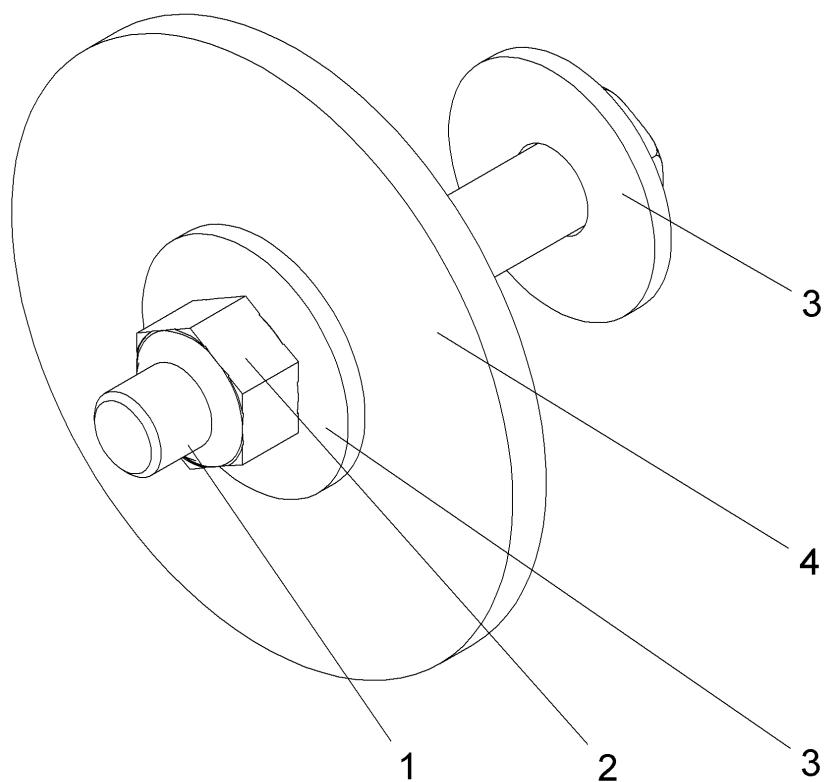


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	122342	degrau	access ladder	1		
2	057532	espelho	mirror	1	355x165	
3	104075	suporte	holder	1	Spiegel / mirror	
4	137621	suporte	holder	1	Spiegel / mirror	
5	011418	anilha	washer	8		
6	073688	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	2		
7	000361	parafuso sextavado	hex screw	4		
8	000229	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
9	000843	anilha	washer	2		
10	000838	parafuso sextavado	hex screw	2		
11	000842	anilha elástica	spring washer	2		

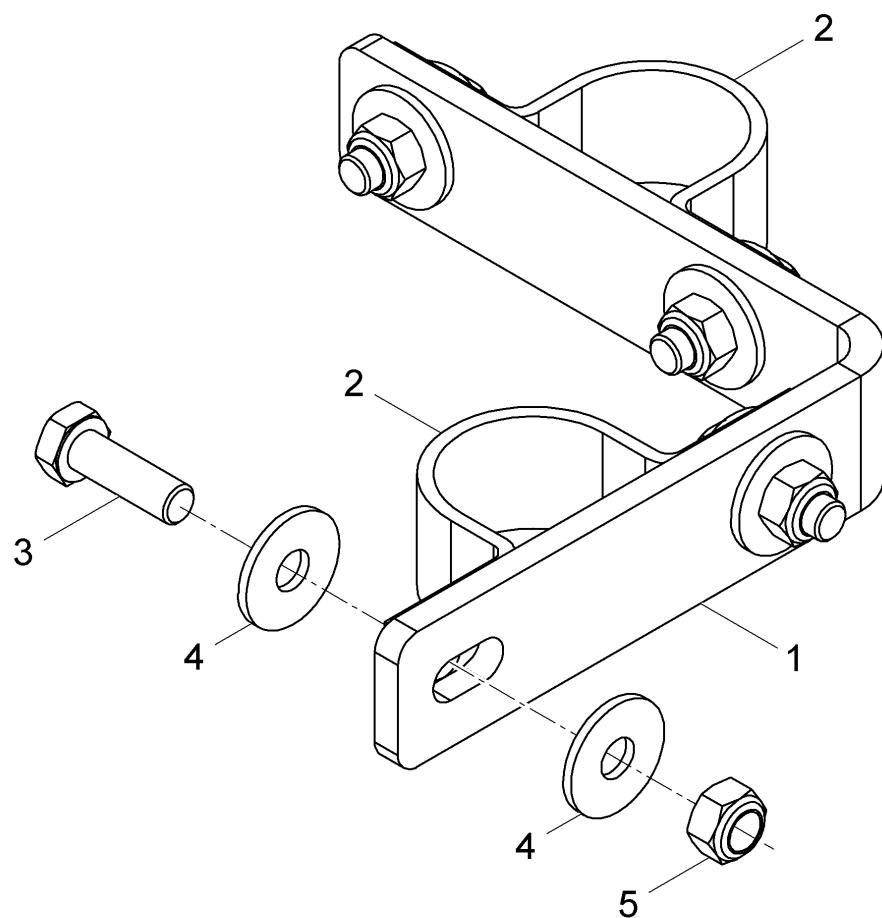


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	104148	resguardo	railing	1	Beschichtung angeben / specify coating	
2	104149	resguardo	railing	1	Beschichtung angeben / specify coating	
3	104147	resguardo	railing	1	Beschichtung angeben / specify coating	
4	135911	conjunto de montagem	installation kit	2		272
5	122234	suporte	holder	2	Zusammenbau / assembly	274
6	132203	conjunto de montagem	installation kit	4		276

323.4 conjunto de montagem / installation kit



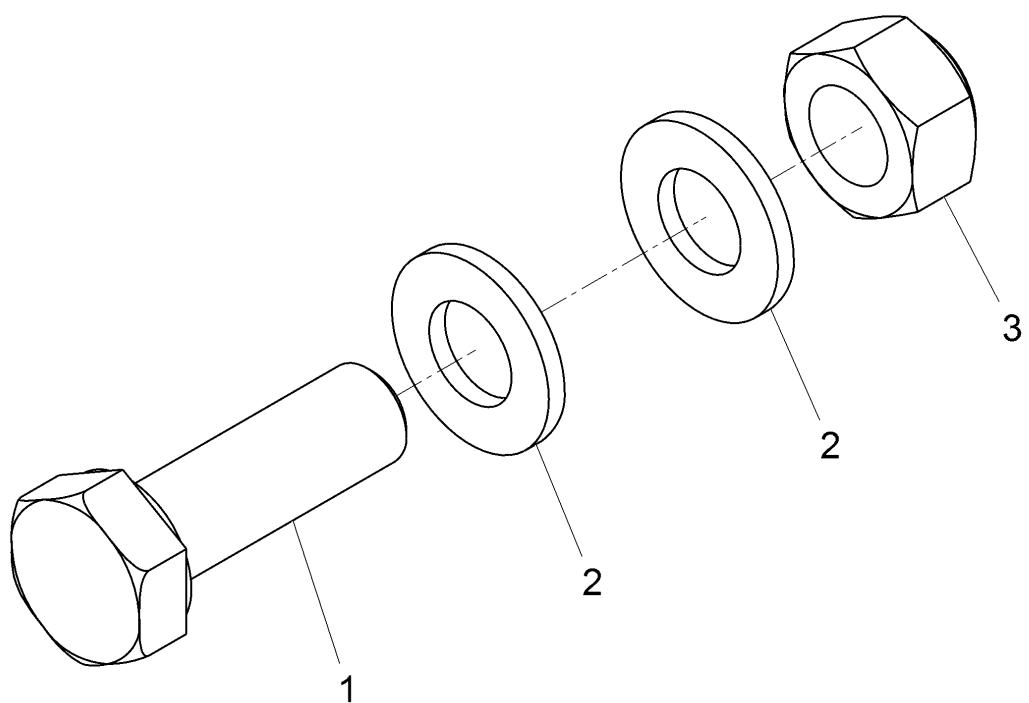
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000821	parafuso sextavado	hex screw	1		
2	000229	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	
3	011418	anilha	washer	2		
4	113059	anilha	washer	1		



446028

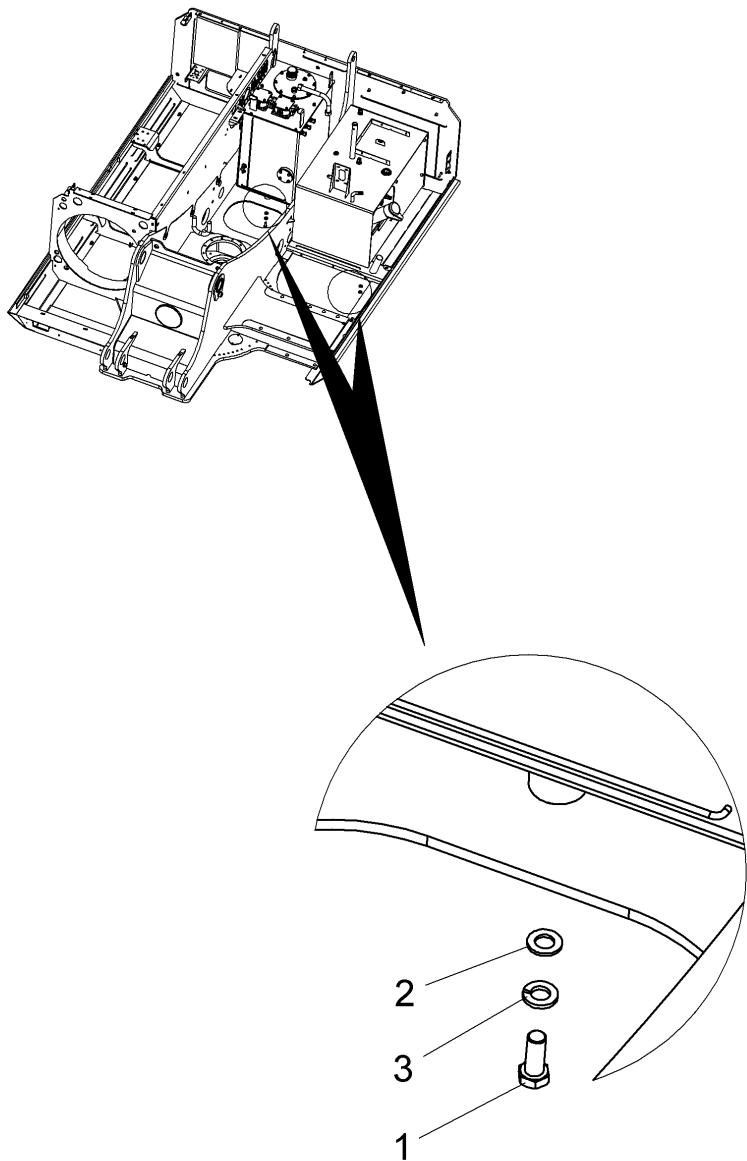
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	104150	suporte	holder	1		
2	071634	braçadeira	clip	2		
3	000839	parafuso sextavado	hex screw	4		
4	009124	anilha	washer	8		
5	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	

323.6 conjunto de montagem / installation kit



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000839	parafuso sextavado	hex screw	1		
2	000843	anilha	washer	2		
3	000227	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	

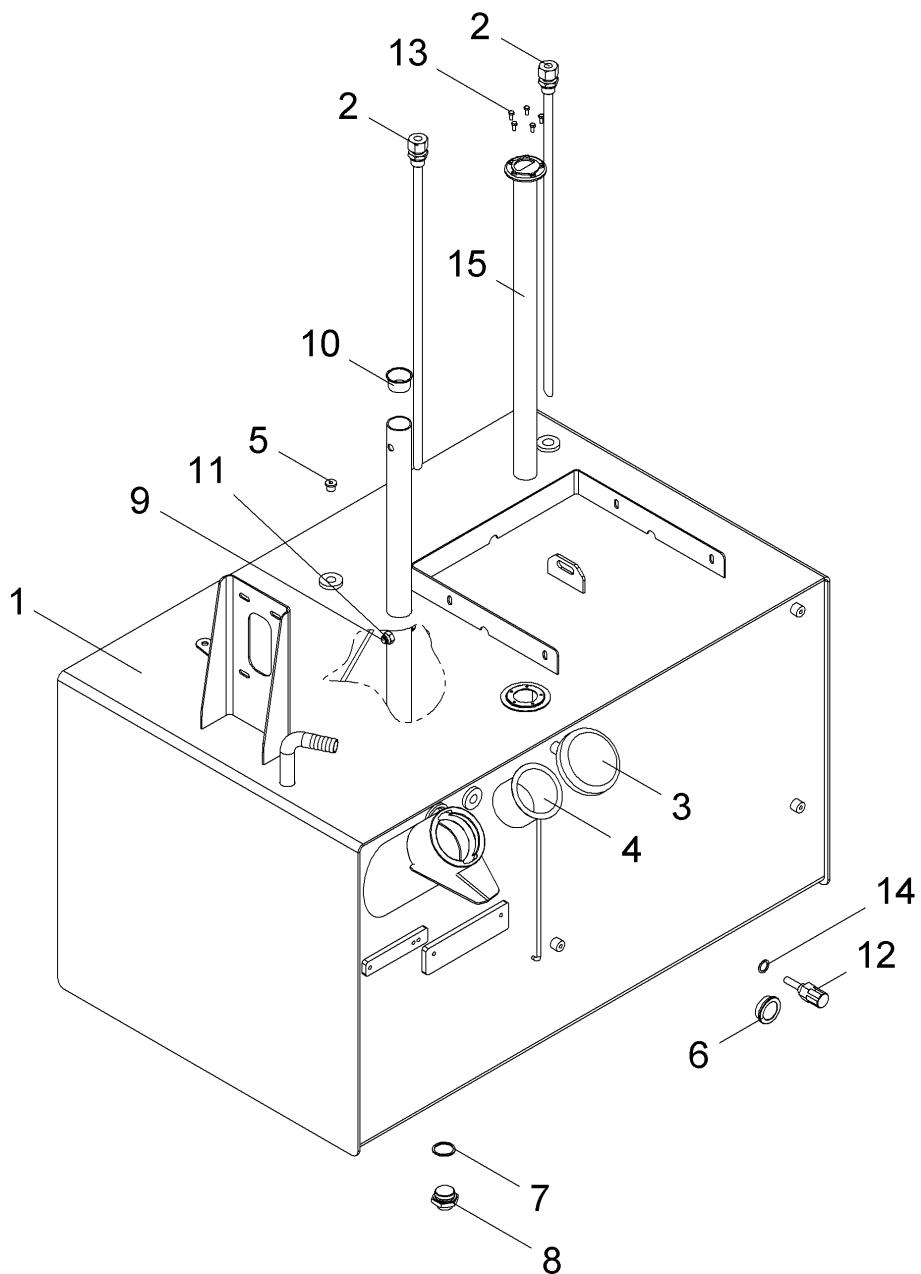
324 montagem do depósito / tank installation



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000101	parafuso sextavado	hex screw	6		
2	015080	anilha	washer	6		
3	000196	anilha elástica	spring washer	6		

325 depósito de combustível / fuel tank

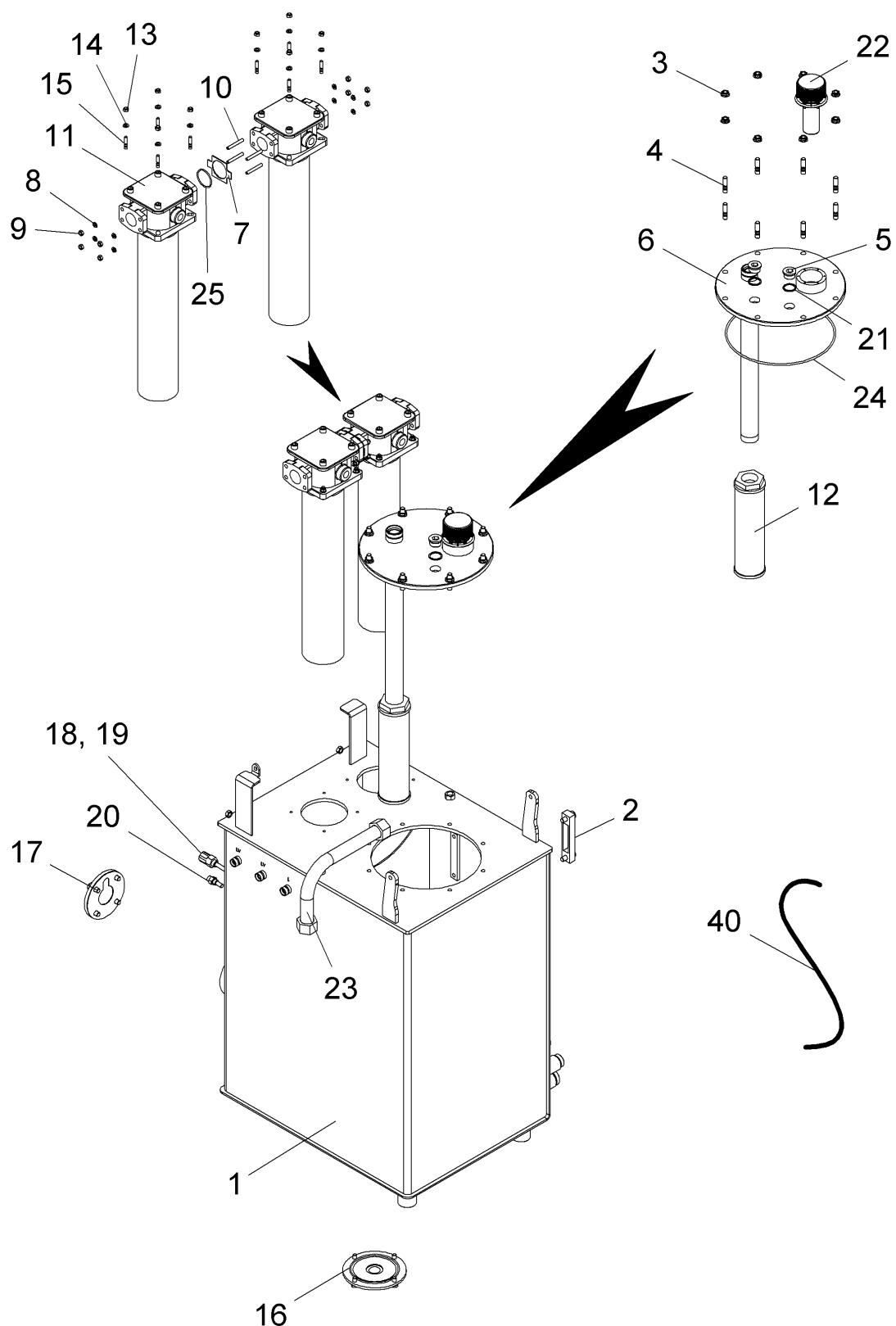
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	103603	depósito de combustível	fuel tank	1		
2	103604	tubo de aspiração	suction pipe	2		
3	021904	tampa	cover	1	Kunststoff / synthetic material	
4	150958	elemento filtrante	filter element	1	Sieb / sieve	
5	004726	parafuso de fecho	screw plug	1		
6	018417	visor	sight glass	1	M42x1,5	
7	002540	anel de vedação	sealing ring	1	Cu	
8	031494	válvula de mudança de óleo	oil change valve	1		
9	000026	parafuso sextavado	hex screw	1		
10	030157	tampa de protecção	protective cap	1		
11	091866	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	
12	036401	comutador de níveis	level switch	1		
13	002518	parafuso sextavado	hex screw	5		
14	000509	anel de vedação	sealing ring	1	Cu	
15	103605	sensor do tubo de imersão	immersion tube sensor	1		

330 depósito do óleo hidráulico / hydraulic oil tank

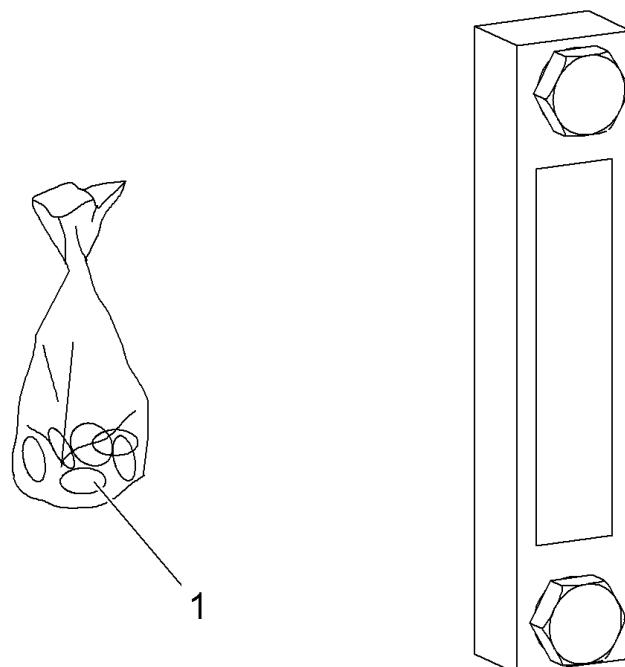
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	148632	depósito do óleo hidráulico	hydraulic oil tank	1		
2	019898	indicação	display	1	ohne/without Thermometer	284
3	074768	porca sextavada	hex nut	8	selbstsichernd / self-locking	
4	001696	pino	stud screw	8		
5	018239	parafuso de fecho	screw plug	2		
6	095179	tampa	cover	1	Hydrauliköltank / hydraulic oil tank	
7	040003	junta	seal	1		
8	000842	anilha elástica	spring washer	8		
9	000841	porca sextavada	hex nut	8		
10	074955	barra roscada	threaded rod	4		
11	151944	filtro	filter	2	Rücklauffilter / return filter, 10µ	286
12	027376	elemento filtrante	filter element	1	Leckölfilter / leakage oil filter; 75µ	
13	000227	porca sextavada	hex nut	8	selbstsichernd / self-locking	
14	000843	anilha	washer	8		
15	074774	pino	stud screw	8		
16	098078	tampa	cover	1	Zusammenbau / assembly	288
17	097780	tampa	cover	1	Zusammenbau / assembly	290
18	036401	comutador de níveis	level switch	1		
19	000509	anel de vedação	sealing ring	1	Cu	
20	037767	sensor	sensor	1	Temperaturgeber/ temperature transmitter	
21	004791	anel de vedação	sealing ring	2	Cu	
22	100040	filtro de ventilação	aeration filter	1		
23	135037	tubo de óleo	oil pipe	1	35x2x463	
24	028627	O-ring	O-ring	1	295x5 70shore	
25	000542	O-ring	O-ring	1	50x3	
40	102895	colocação de mangueiras	hose system	1		292

330.2 indicação / display

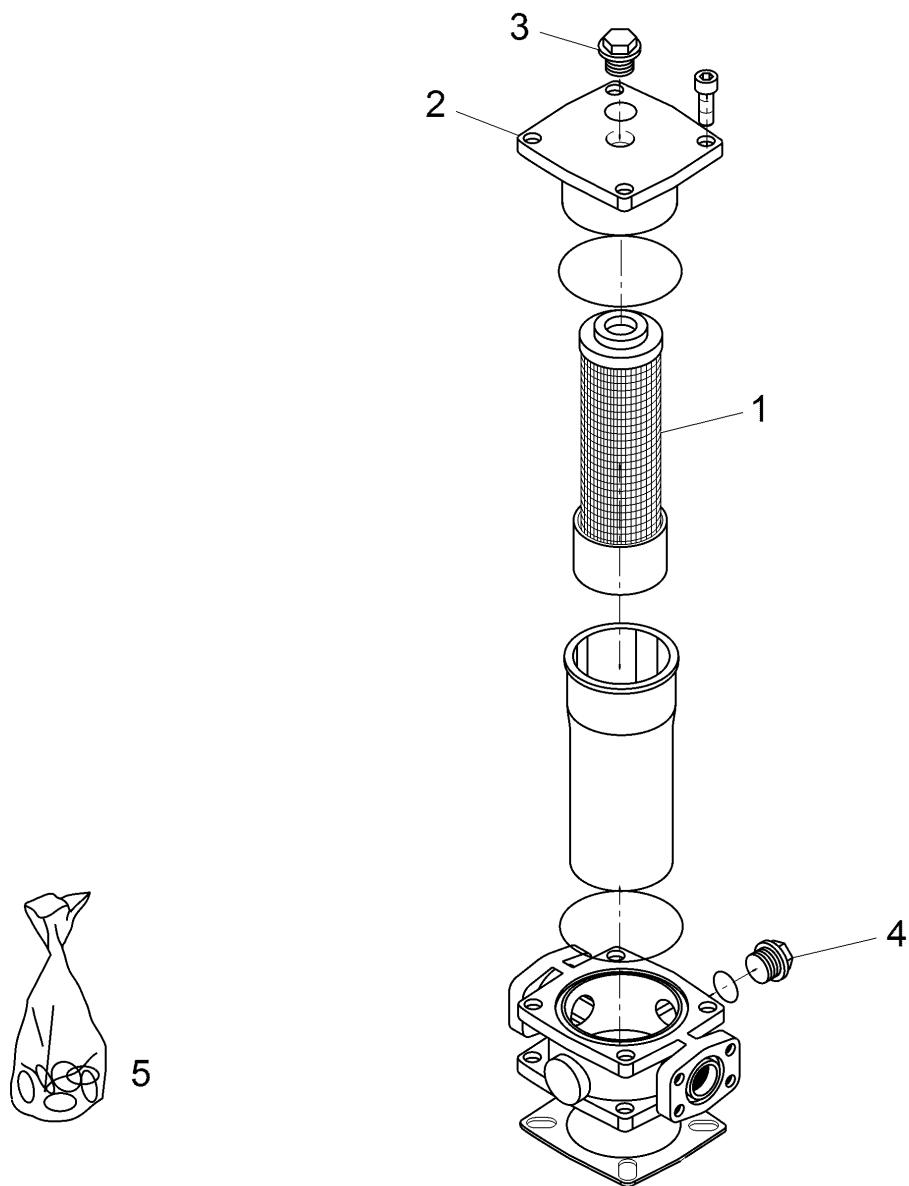
ohne/without Thermometer



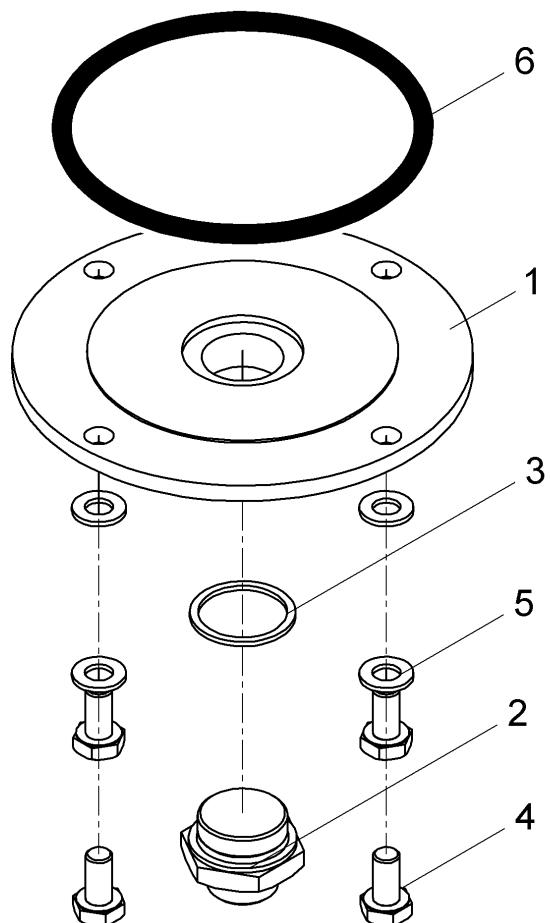
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	031737	conjunto de vedação	seal kit	0	Füllstandsanzeige / level indication	

700.10.1301 filtro / filter

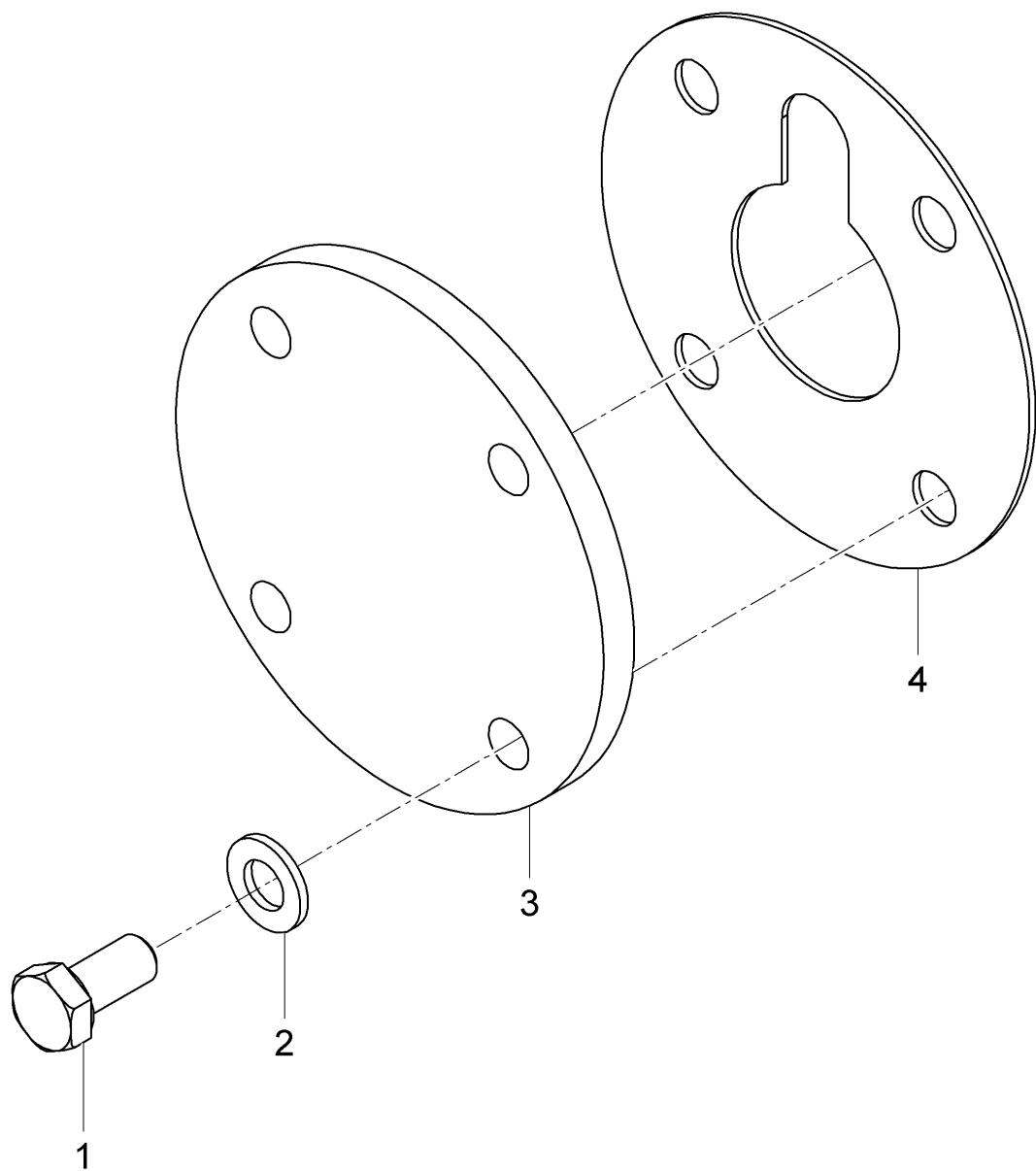
Rücklauffilter / return filter, 10µ



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	150307	elemento filtrante	filter element	1	incl. O-Ring / Seal-O-ring	
2	154950	tampa	cover	1	komplett / complete	
3	154951	parafuso de fecho	screw plug	1	incl. O-Ring+Magnet / Seal-O-ring+magnet	
4	031996	parafuso de fecho	screw plug	1	incl. O-Ring / Seal-O-ring	
5	028331	conjunto de vedação	seal kit	1	Rücklauffilter / return filter	

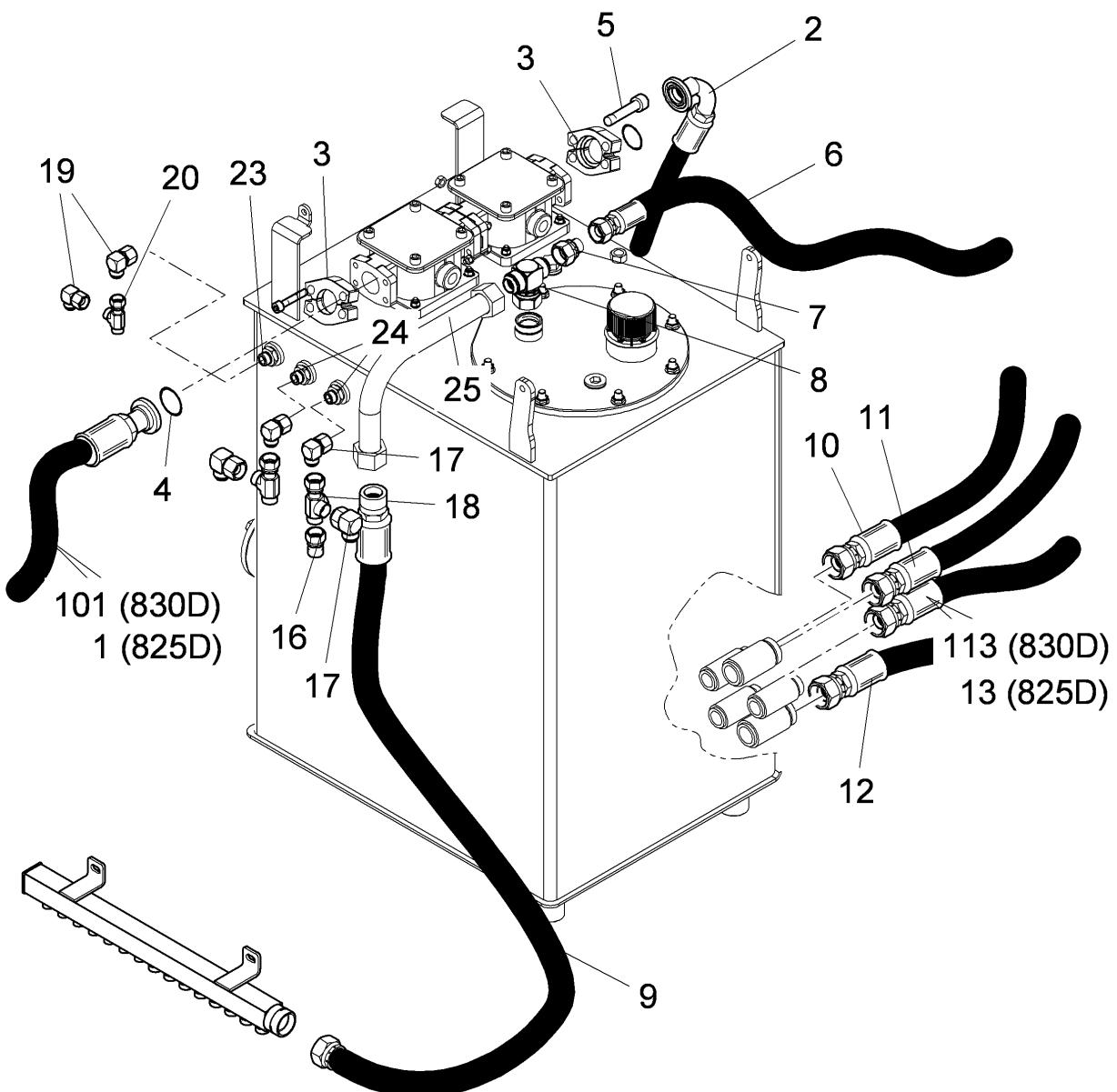


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	078351	tampa	cover	1	Hydrauliköltank / hydraulic oil tank	
2	031494	válvula de mudança de óleo	oil change valve	1		
3	002540	anel de vedação	sealing ring	1	Cu	
4	000078	parafuso sextavado	hex screw	4		
5	000244	anilha	washer	4		
6	019475	O-ring	O-ring	1	126,59x3,53	



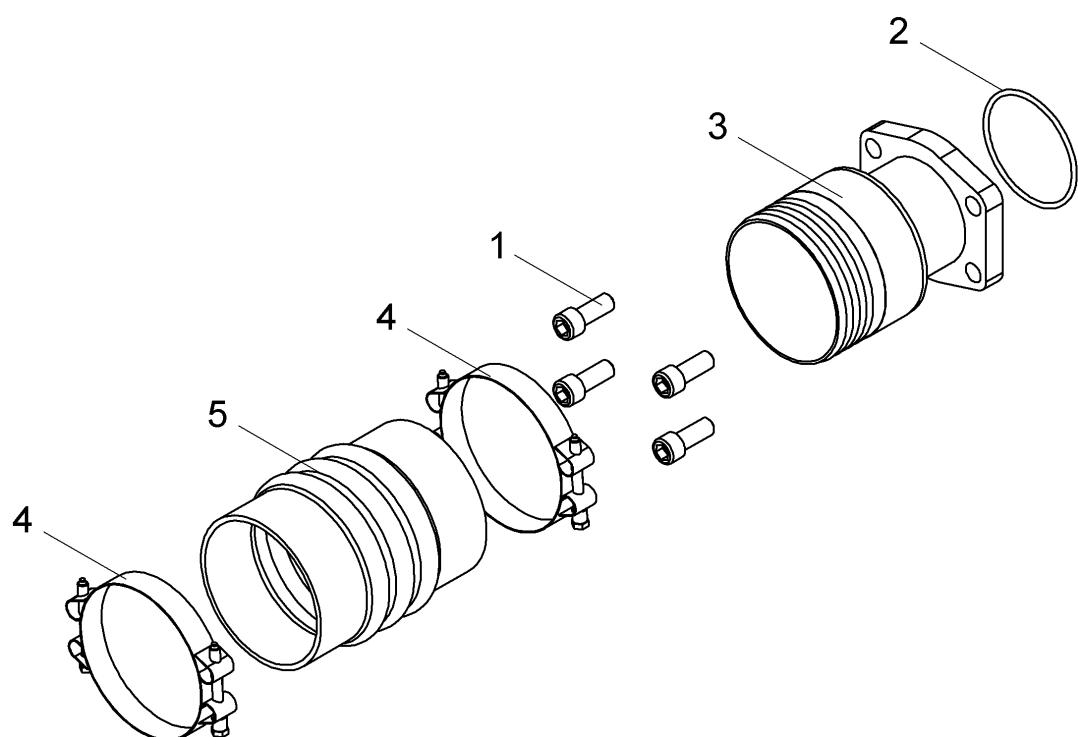
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000090	parafuso sextavado	hex screw	4		
2	000245	anilha	washer	4		
3	075817	tampa	cover	1		
4	067388	junta	seal	1		

330.40 colocação de mangueiras / hose system



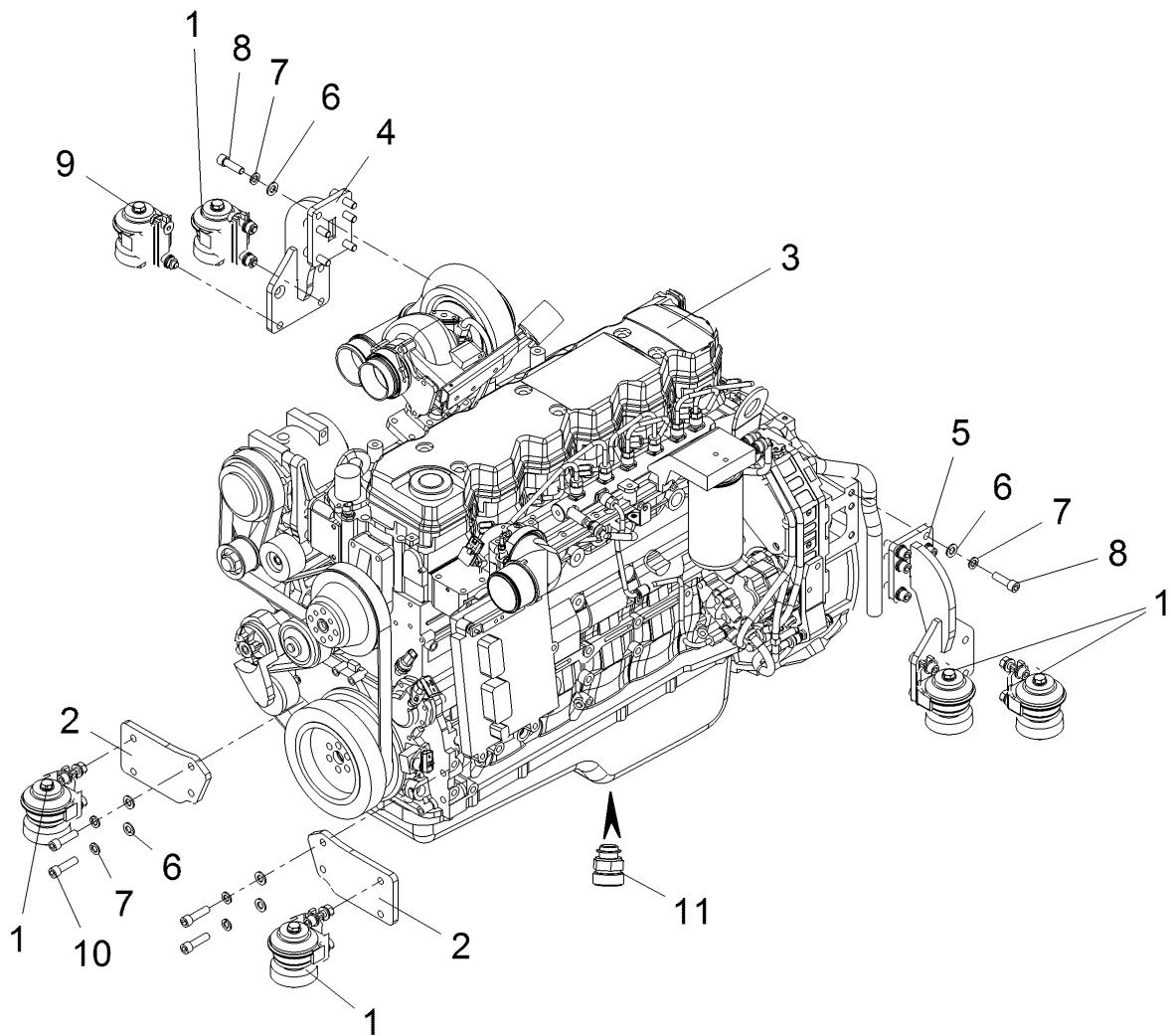
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	098343	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x930	
2	098439	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x2500	
3	006916	metade do flange	flange half	4		
4	030314	O-ring	O-ring	2	47,22x3,53 FPM90 C5	
5	000123	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
6	099027	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1000	
7	004680	união roscada	threaded union	1	REDSDN 35/28L	
8	006847	união roscada	threaded union	1	ETSD 35L	
9	098485	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x1950	
10	029555	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1500	
11	098638	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x560	
12	098291	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x900	
13	099028	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1400	
16	003249	união roscada	threaded union	1	REDSDN 15/12L	
17	004659	união roscada	threaded union	4	EWSD 15L	
18	009534	união roscada	threaded union	2	ELSD 15L	
19	000750	união roscada	threaded union	2	EWSD 12L	
20	004638	união roscada	threaded union	1	ELSD 12L	
23	011037	união roscada	threaded union	1	GES 12L/M22x1,5-WD	
24	011783	união roscada	threaded union	2	GES 15L/M22x1,5-WD A3L	
25	100215	tubo de óleo	oil pipe	1		
101	105717	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x1090	
113	102424	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1600	

335 tubulação de aspiração / suction line



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000132	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
2	045437	O-ring	O-ring	1	102x4,5 NBR70	
3	097775	tubo de aspiração	suction pipe	1		
4	068920	braçadeira	clip	2		
5	026705	mangueira de aspiração de óleo	oil suction hose	1	NW135x200	

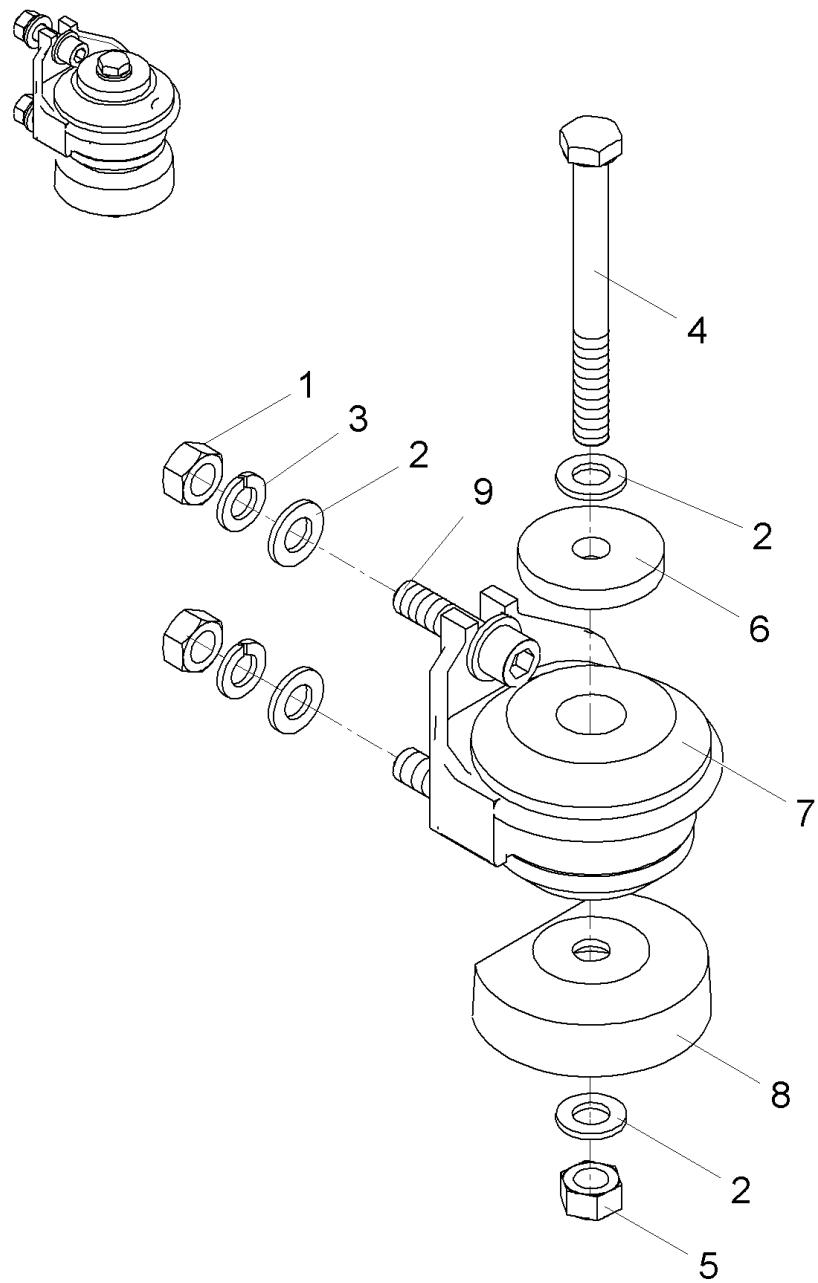
340 unidad de accionamiento / drive unit



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	089817	rolamento	bearing	5	Zusammenbau / assembly	298
2	101840	suporte	holder	2		
3	154326	motor diesel	diesel engine	1		
4	101841	suporte	holder	1		
5	101842	suporte	holder	1		
6	000245	anilha	washer	16		
7	000194	anilha elástica	spring washer	16		
8	006285	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	12		
9	101900	rolamento	bearing	1		300
10	008075	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
11	031492	válvula de mudança de óleo	oil change valve	1		

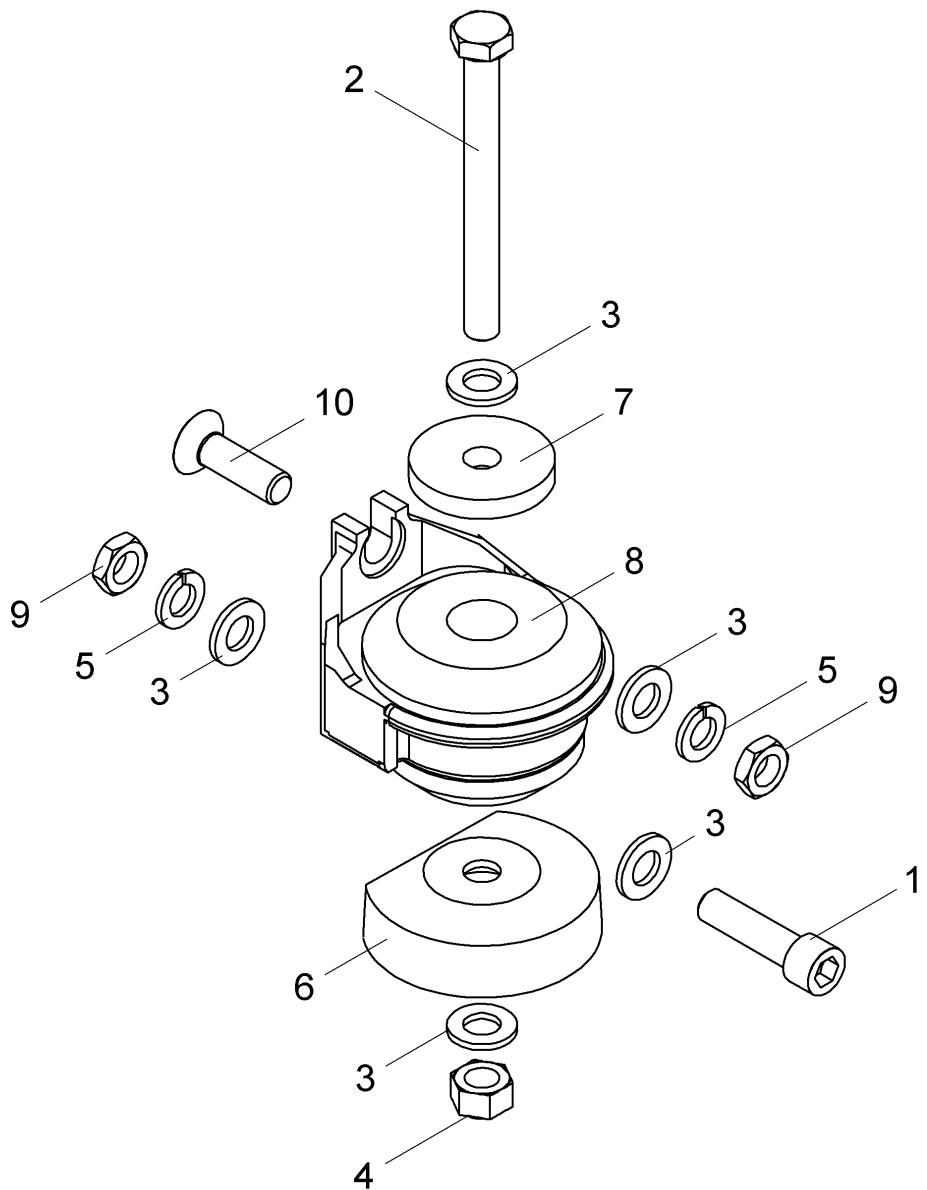
340.1 rolamento / bearing

Zusammenbau / assembly



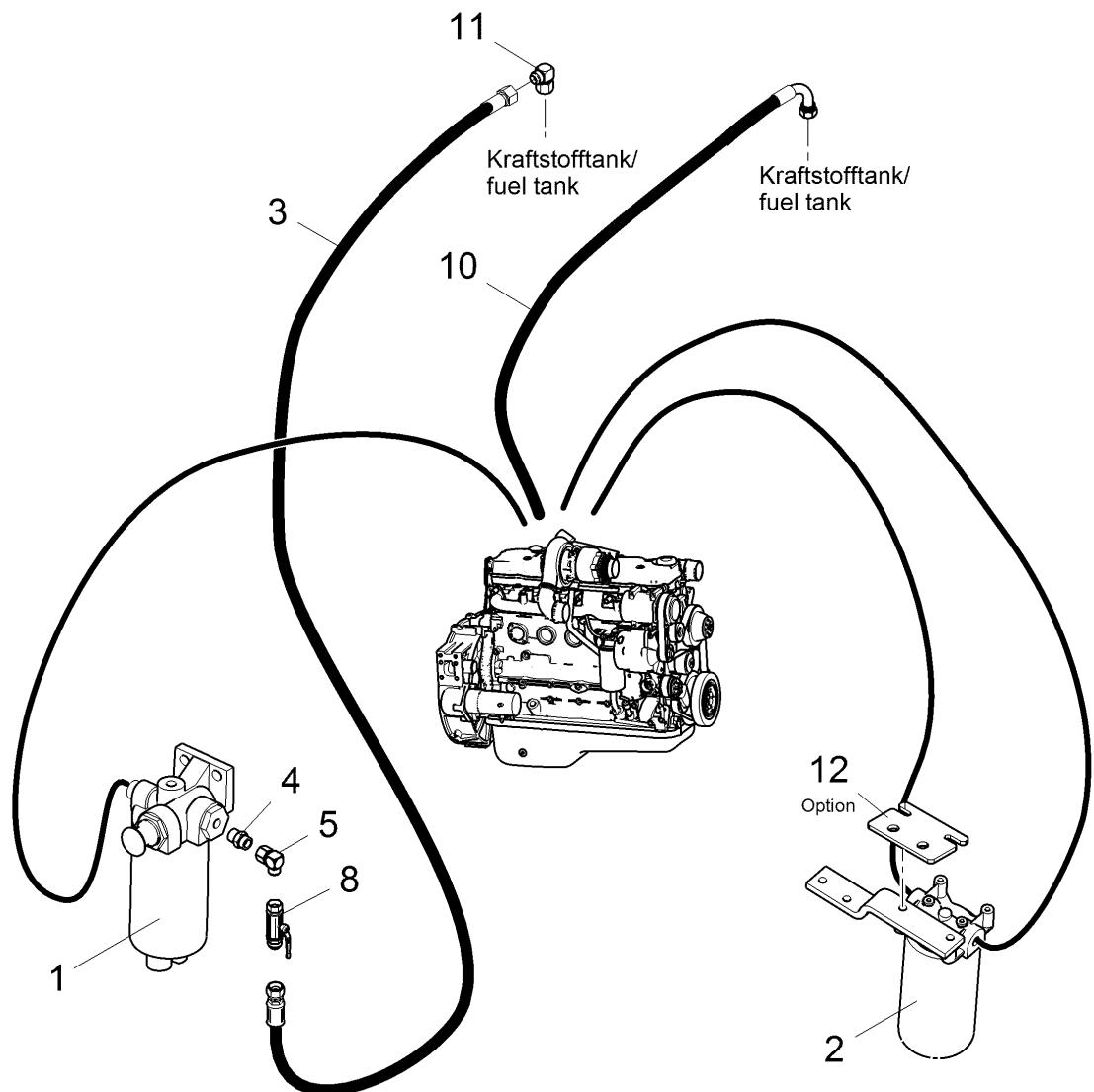
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000211	porca sextavada	hex nut	2		
2	000245	anilha	washer	6		
3	000194	anilha elástica	spring washer	2		
4	000822	parafuso sextavado	hex screw	1		
5	000229	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	
6	054785	anilha	washer	1		
7	009039	rolamento	bearing	1	Aufstellfuß / mounting foot	
8	074404	peça distanciadora	spacer	1		
9	000125	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		

340.9 rolamento / bearing



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000125	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	1		
2	000822	parafuso sextavado	hex screw	1		
3	000245	anilha	washer	5		
4	000229	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	
5	000194	anilha elástica	spring washer	2		
6	074404	peça distanciadora	spacer	1		
7	054785	anilha	washer	1		
8	024911	rolamento	bearing	1	Aufstellfuß / mounting foot	
9	079744	porca sextavada	hex nut	2		
10	101901	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	1		

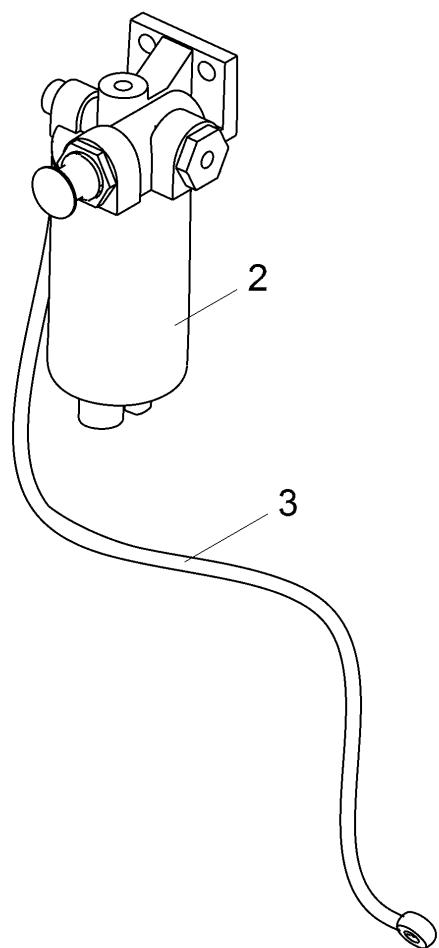
341 sistema de combustível / fuel system



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	148318	separador de água	water separator	1	Zusammenbau / assembly	304
2	106921	filtro do combustível	fuel filter	1	Zusammenbau / assembly	306
3	015791	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3450	
4	121451	união roscada	threaded union	1	GE12LM12x1,5CFX	
5	000750	união roscada	threaded union	1	EWSD 12L	
8	121402	torneira de corte	shut-off valve	1		
10	100694	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3800	
11	004659	união roscada	threaded union	1	EWSD 15L	
12	113119	suporte	holder	0		

341.1 separador de água / water separator

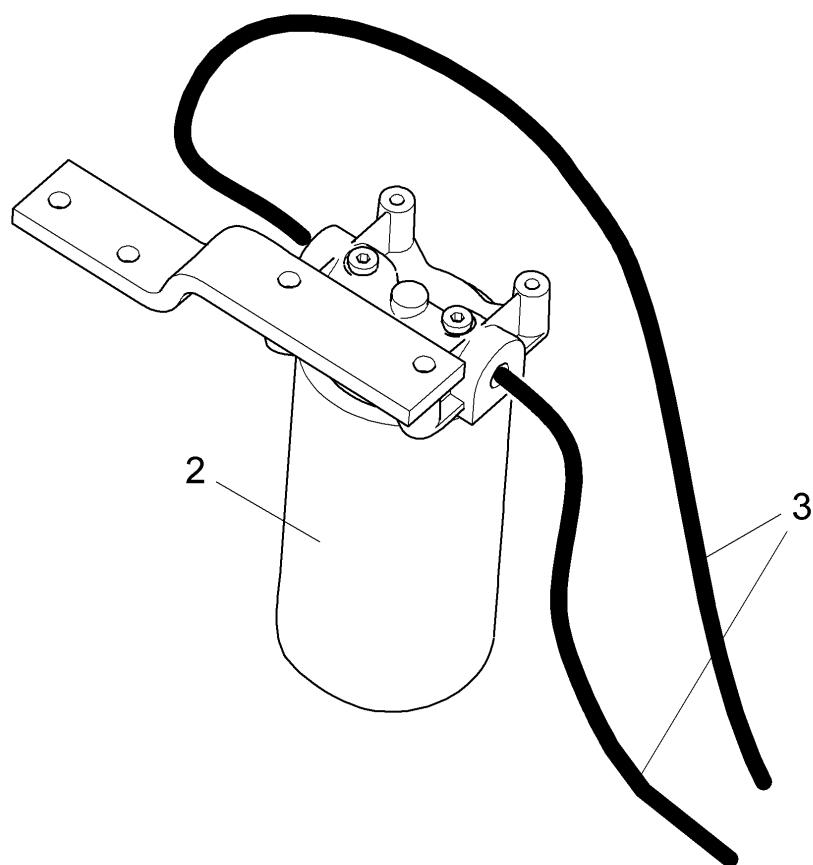
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	103139	elemento filtrante	filter element	1		
3	103140	mangueira	hose	1		

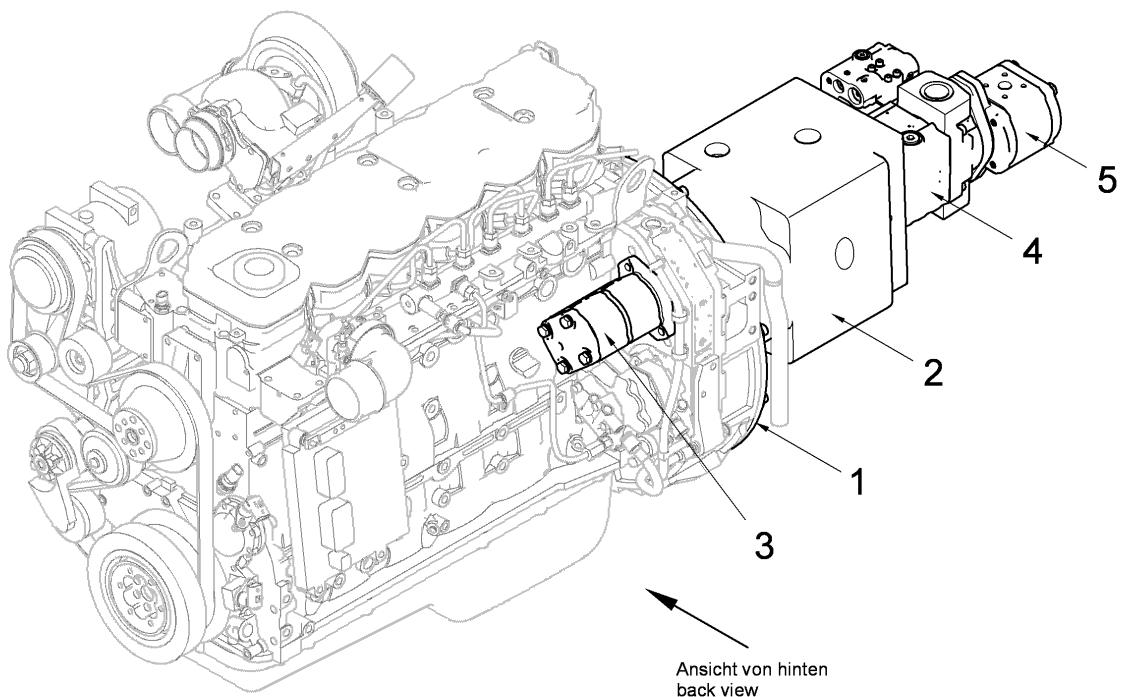
341.2 filtro do combustível / fuel filter

Zusammenbau / assembly



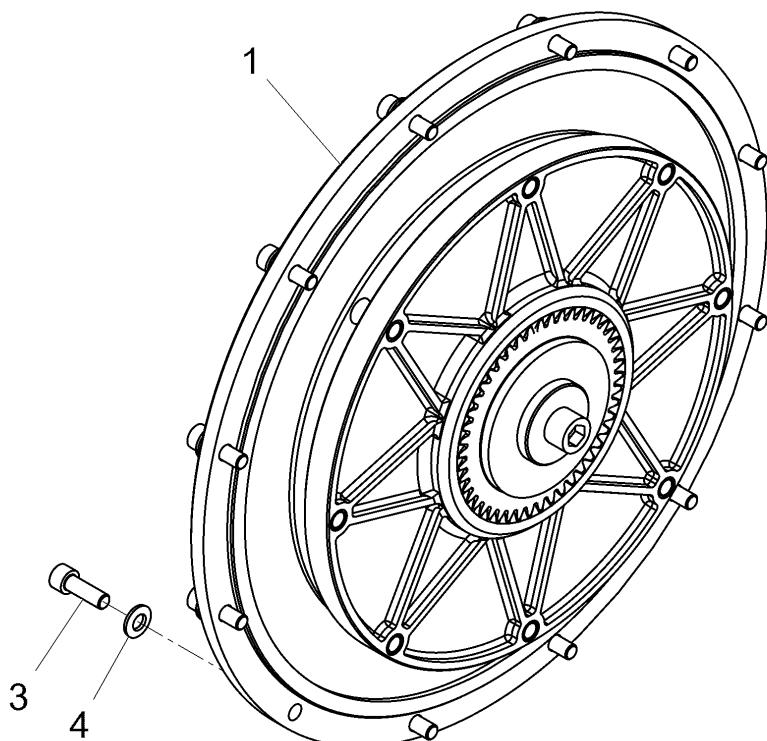
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	103142	filtro do combustível	fuel filter	1		
3	103141	mangueira	hose	2		

345 unidade de tomada de força / output unit



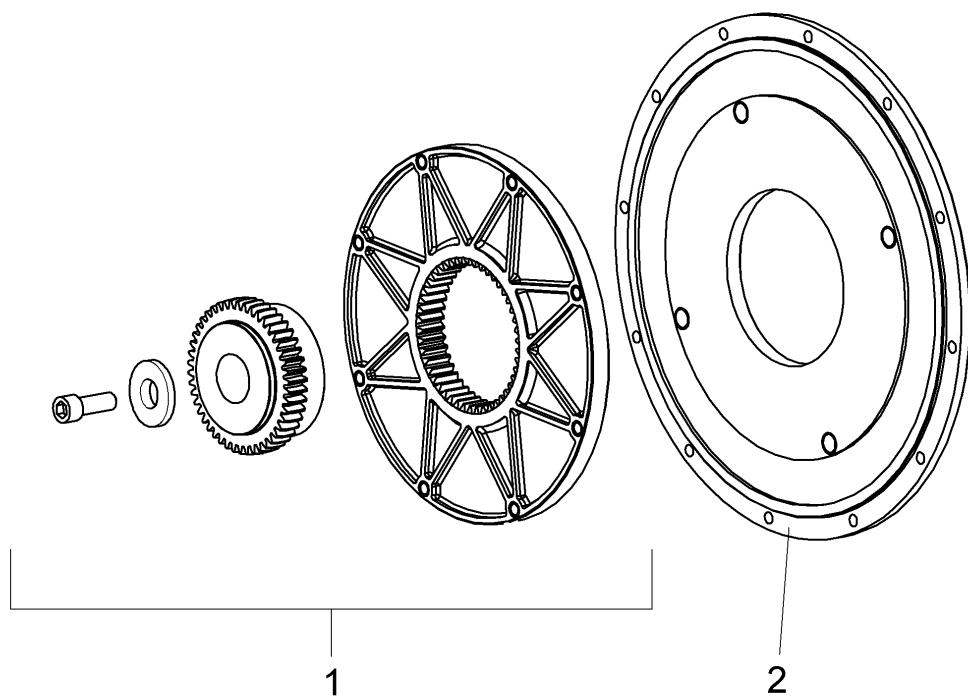
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	133982	montagem de acoplamento	clutch installation	1		310
2	106503	montagem da bomba	pump installation	1	Verstellpumpe/variable displacement pump	316
3	106686	montagem da bomba	pump installation	1	Zahnradpumpe / gear wheel pump	322
4	102706	montagem da bomba	pump installation	1	Verstellpumpe/variable displacement pump	326
5	102707	montagem da bomba	pump installation	1	Zahnradpumpe / gear wheel pump	328

345.1 montagem de acoplamento / clutch installation



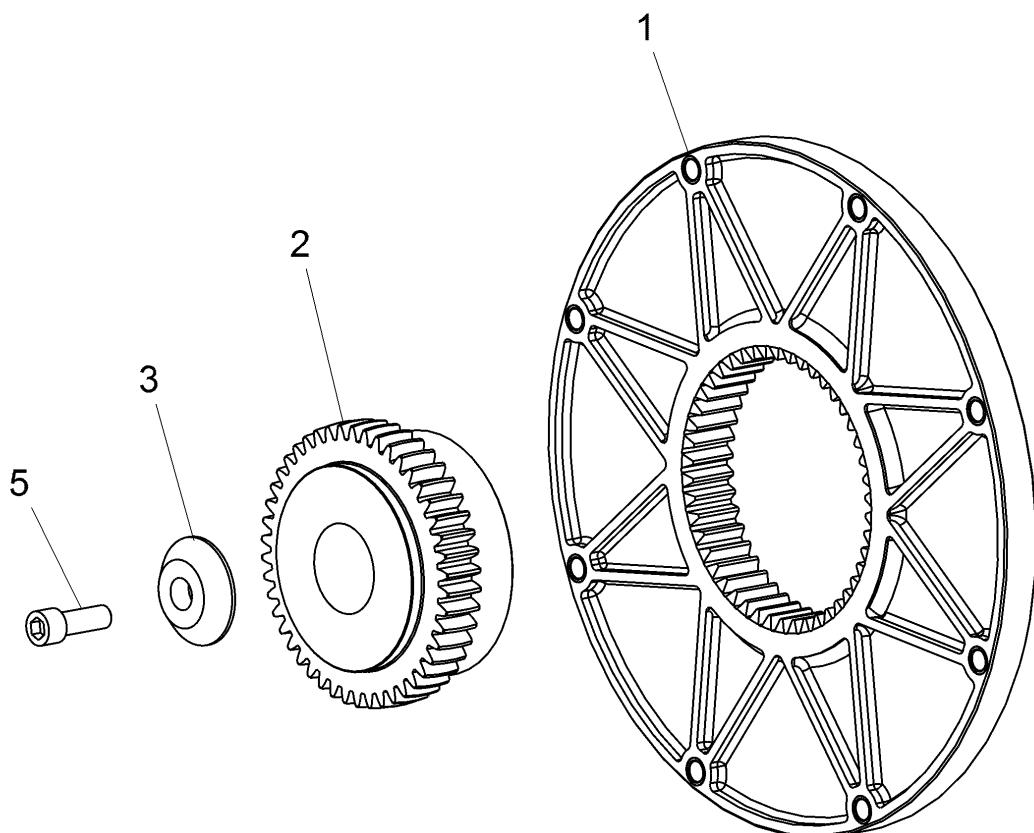
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	061618	embraiagem	clutch	1		312
3	102834	parafuso sextavado	hex screw	12		
4	017403	anilha de pressão cónica	conical spring washer	12		

345.1.1 embraiagem / clutch



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	105653	embraiagem	clutch	1		314
2	070447	flange de acoplamento	coupling flange	1		

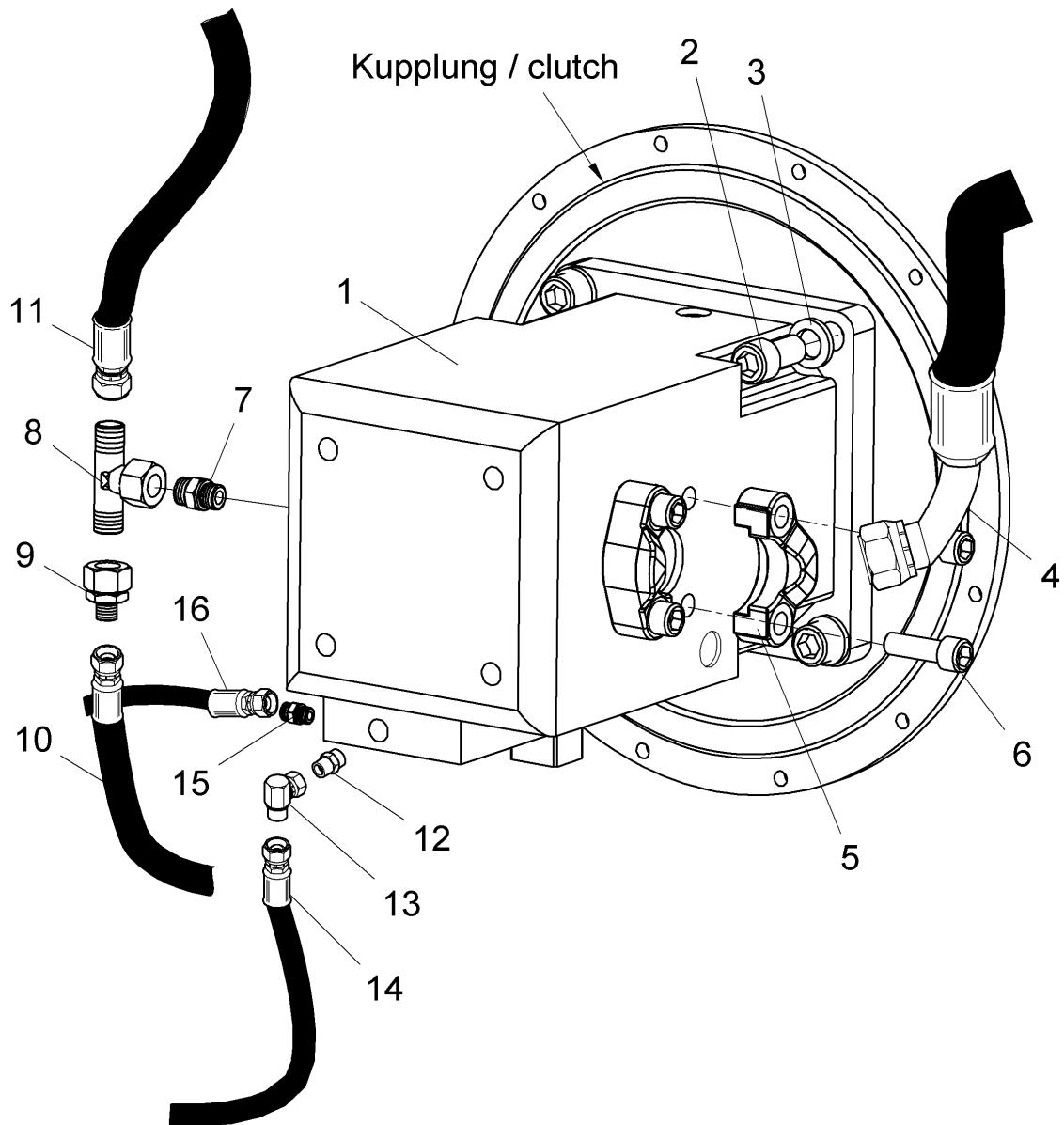
345.1.1.1 embraiagem / clutch



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	071114	elemento elástico	elastic element	1		
2	061620	cubo	hub	1	Kupplungsnabe / coupling nub	
3	091984	anilha	washer	1		
5	010928	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	1		

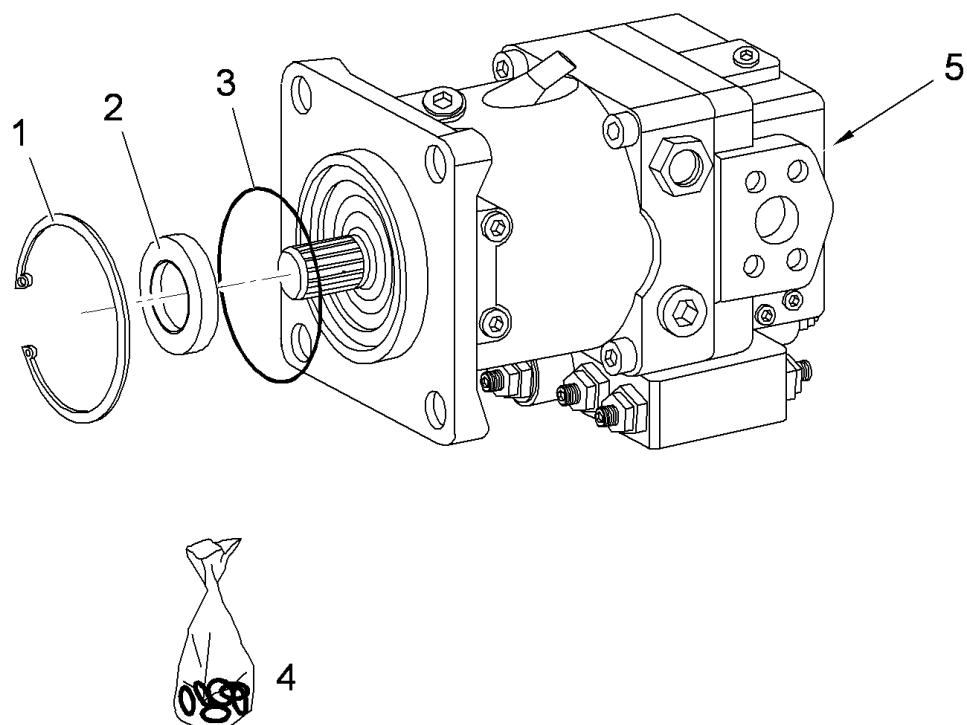
345.2 montagem da bomba / pump installation

Verstellpumpe/variable displacement pump



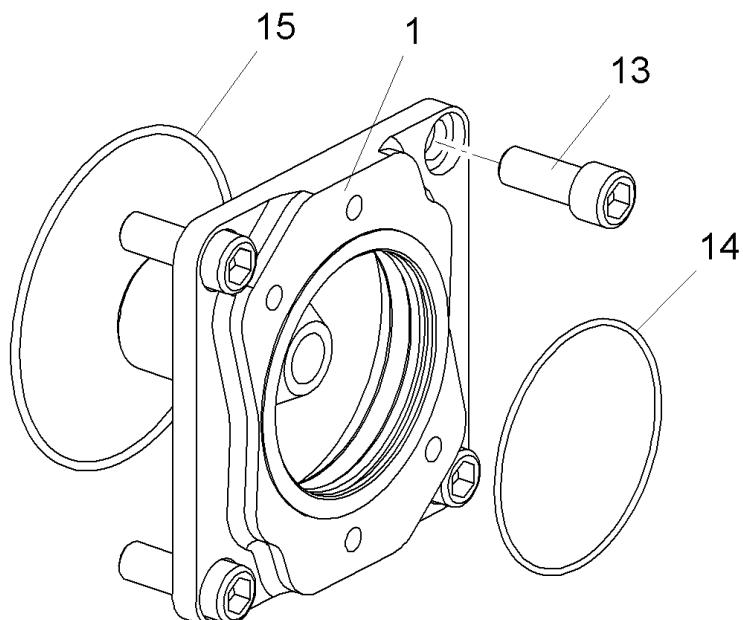
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101493	bomba de caudal variável	variable displacement pump	1		318
2	021876	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
3	013210	anilha de pressão cónica	conical spring washer	4		
4	098238	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	40x1960	
5	028082	metade do flange	flange half	2		
6	000901	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
7	010994	união roscada	threaded union	1	GES 28LM-WD	
8	009468	união roscada	threaded union	1	ETSD 28L	
9	022474	união roscada	threaded union	1	REDSDN 28/22L	
10	028383	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	20x800	
11	099027	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1000	
12	052562	união roscada	threaded union	1	GES 12L/M14x1,5-WD	
13	000750	união roscada	threaded union	1	EWSD 12L	
14	028696	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x2800	
15	016616	união roscada	threaded union	1	GES 8SM-WD	
16	020697	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3000	

700.10.101 bomba de caudal variável / variable displacement
pump



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000407	anel de segurança	safety ring	1		
2	036341	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
3	024275	O-ring	O-ring	1	117,07x3,53 -S- NBR70	
4	066620	conjunto de vedação	seal kit	1	Verstellpumpe/variable displacement pump	
5	049752	eixo accionador	through drive	1		320

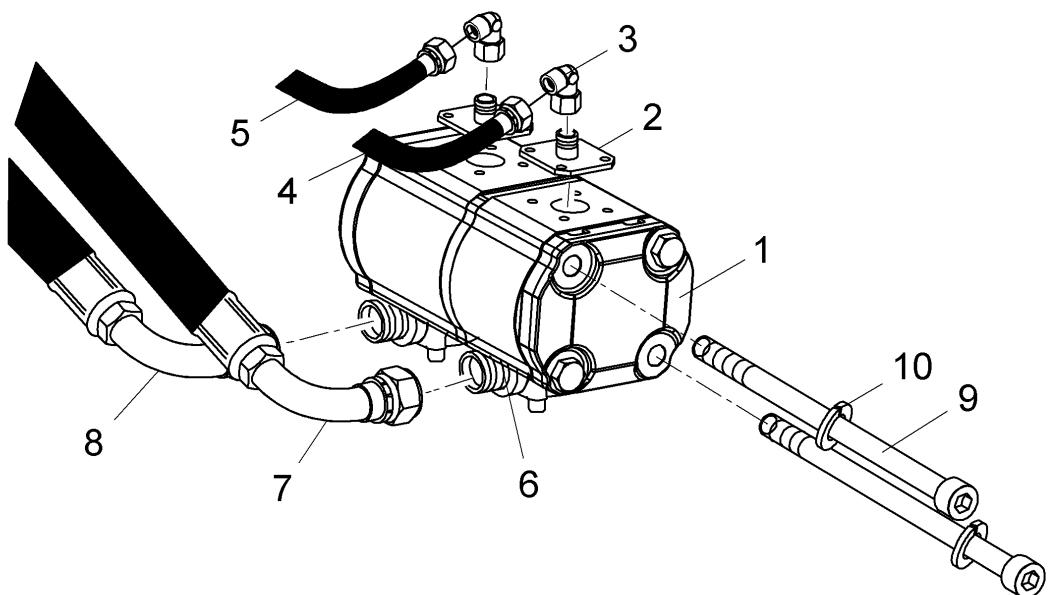
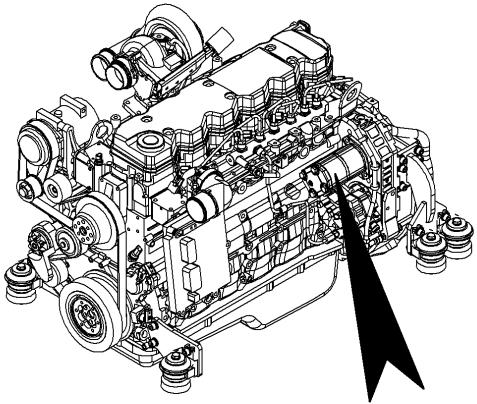
700.10.101.5 eixo accionador / through drive



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	080789	flange	flange	1		
13	000132	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
14	065585	O-ring	O-ring	1	101,27x2,62	
15	027766	O-ring	O-ring	1	136,12x3,53 NBR70	

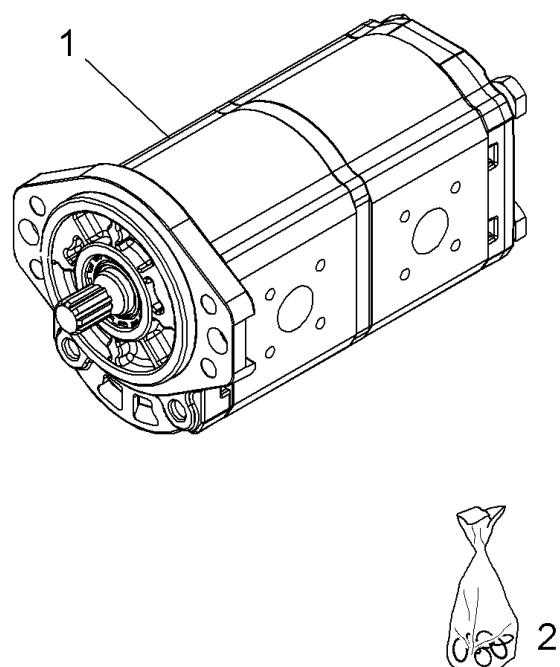
345.3 montagem da bomba / pump installation

Zahnradpumpe / gear wheel pump



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	039604	bomba de engrenagens	gear wheel pump	1		324
2	020595	flange	flange	2		
3	000750	união roscada	threaded union	2	EWS 12L	
4	002345	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1050	
5	028120	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4500	
6	021673	flange	flange	2		
7	029555	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1500	
8	099026	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	20x800	
9	007437	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
10	000193	anilha elástica	spring washer	2		

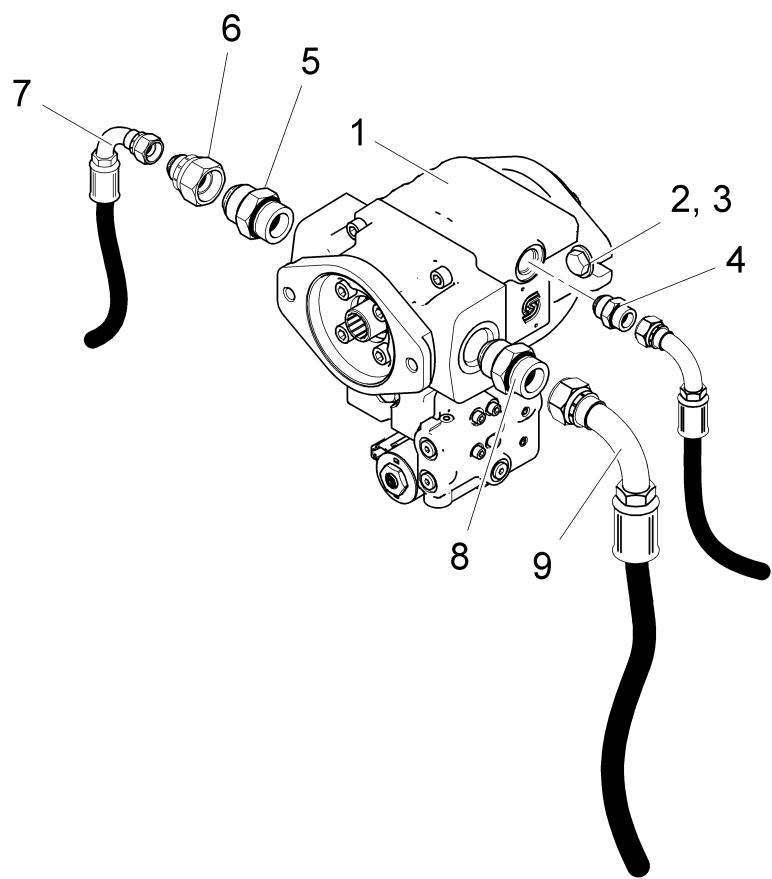
700.10.201 bomba de engrenagens / gear wheel pump



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	040333	peça de substituição	replacement part	0		
2	039601	conjunto de vedação	seal kit	0	incl. Wellendichtring/rotary shaft seal	

345.4 montagem da bomba / pump installation

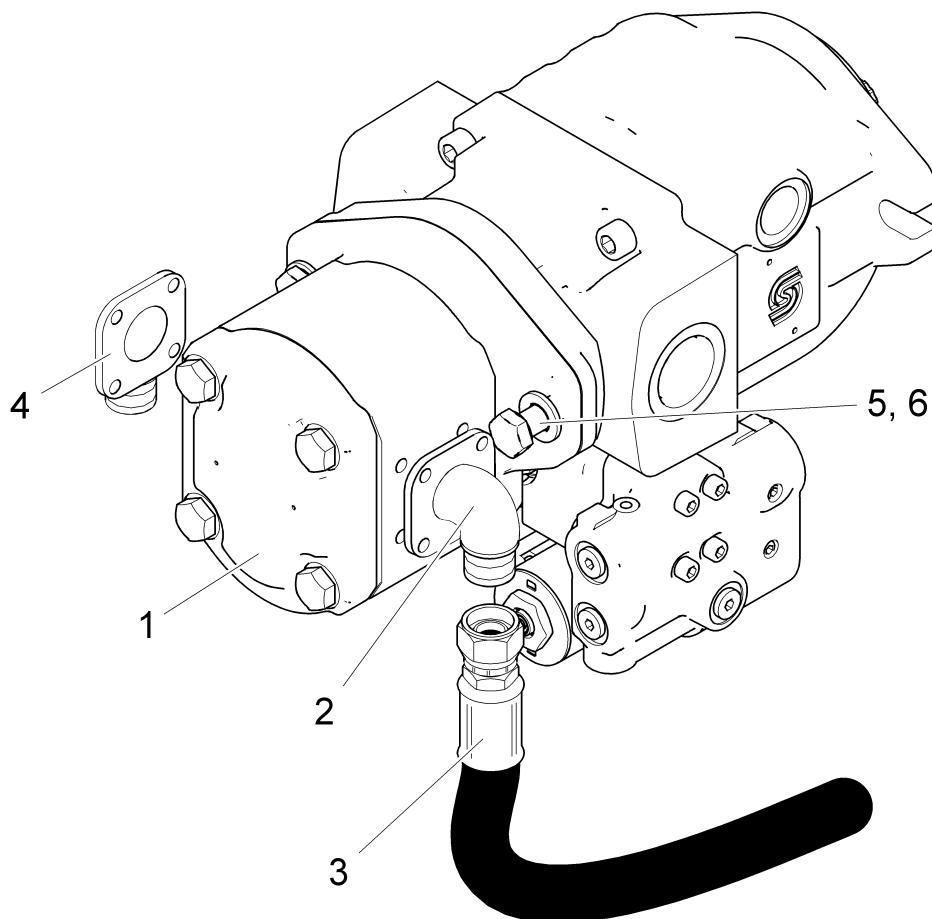
Verstellpumpe/variable displacement pump



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	112747	bomba de caudal variável	variable displacement pump	1	nur komplett / only complete	
2	008695	parafuso sextavado	hex screw	2		
3	019428	anilha de pressão cónica	conical spring washer	2		
4	056435	união roscada	threaded union	1	GES 22L/7/8-14 UNF	
5	098165	união roscada	threaded union	1	GE25S15/16UNFOMDA3C	
6	019940	união roscada	threaded union	1	REDSDN 25/16S	
7	081830	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2350	
8	100805	união roscada	threaded union	1	GES 35L/1 7/8-12 UN A3L	
9	098291	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x900	

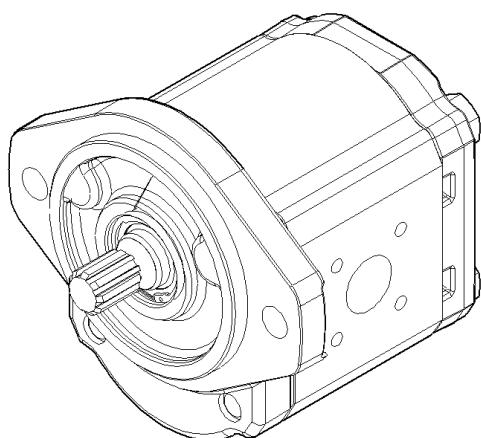
345.5 montagem da bomba / pump installation

Zahnradpumpe / gear wheel pump



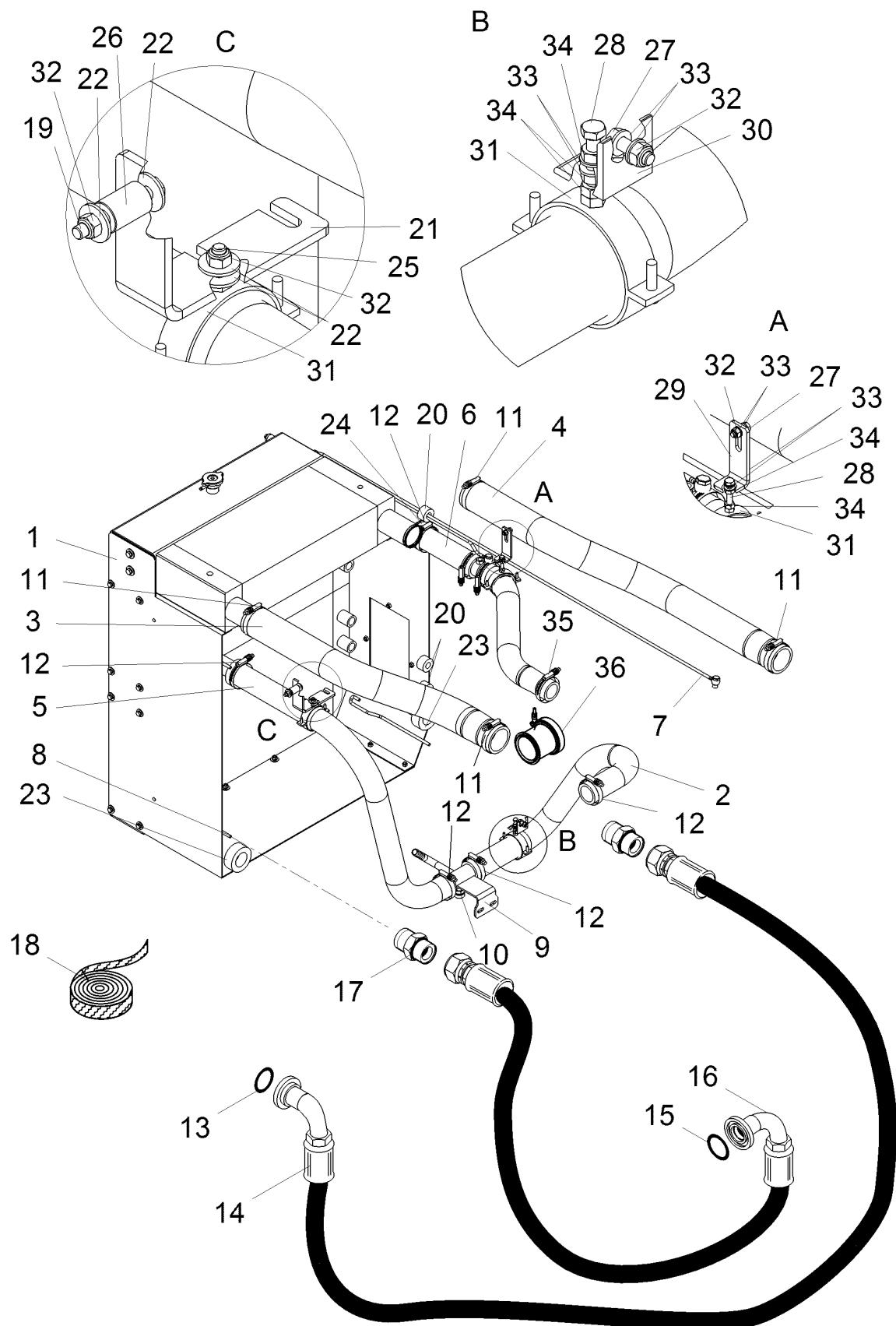
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	098079	bomba de engrenagens	gear wheel pump	1		330
2	024210	flange	flange	1		
3	098638	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x560	
4	024211	flange	flange	1		
5	000092	parafuso sextavado	hex screw	2		
6	000245	anilha	washer	2		

700.10.203 bomba de engrenagens / gear wheel pump



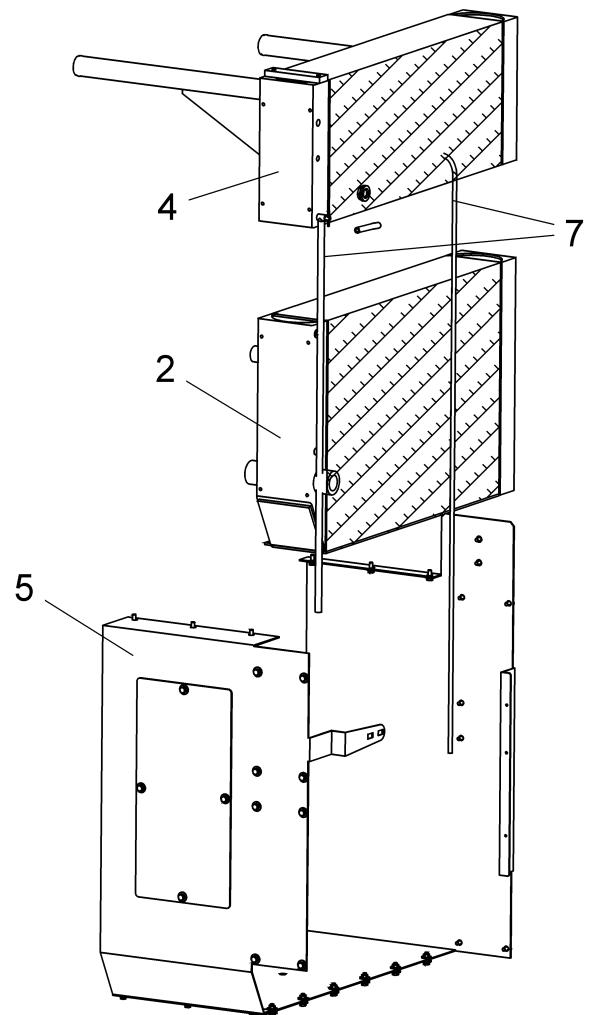
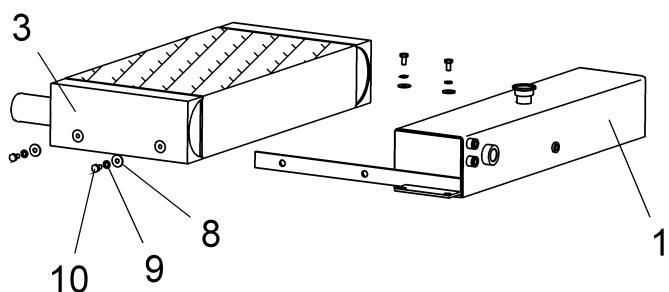
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	064253	conjunto de vedação	seal kit	0	Zahnradpumpe / gear wheel pump	

350 sistema de arrefecimento / cooling system



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	097262	radiador combinado	combination cooler	1		334
2	102061	mangueira	hose	1		
3	101948	mangueira	hose	1		
4	101950	mangueira	hose	1		
5	101949	mangueira	hose	1		
6	108282	mangueira	hose	1	komplett / complete	
7	104834	mangueira	hose	1	Entlüftung / venting	
8	100585	suporte	holder	4	Kühler / cooler	
9	106149	tubo	pipe	1	Kühlmittel / coolant	
10	030115	válvula de mudança de óleo	oil change valve	1		
11	087097	braçadeira	clip	4		
12	088821	braçadeira	clip	5		
13	030314	O-ring	O-ring	1	47,22x3,53 FPM90 C5	
14	105718	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x4400	
15	030309	O-ring	O-ring	1	37,7x3,53 FPM90 C2	
16	098439	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x2500	
17	019248	união roscada	threaded union	2	GES 35LR-WD	
18	101244	junta	seal	1	Moosgummi / joint rubber	
19	000008	parafuso sextavado	hex screw	1		
20	117149	junta	seal	3		
21	072462	suporte	holder	1		
22	014070	anilha	washer	4		
23	121203	junta	seal	2		
24	121205	junta	seal	2		
25	036496	pino	stud screw	1		
26	070160	tubo	pipe	1		
27	000839	parafuso sextavado	hex screw	2		
28	000357	parafuso sextavado	hex screw	2		
29	108426	suporte	holder	1		
30	008756	suporte	holder	1		
31	071651	braçadeira	clip	3		
32	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
33	000843	anilha	washer	8		
34	000841	porca sextavada	hex nut	5		
35	094185	braçadeira	clip	1		
36	140969	adaptador	adapter	1	Zusammenbau / assembly	340

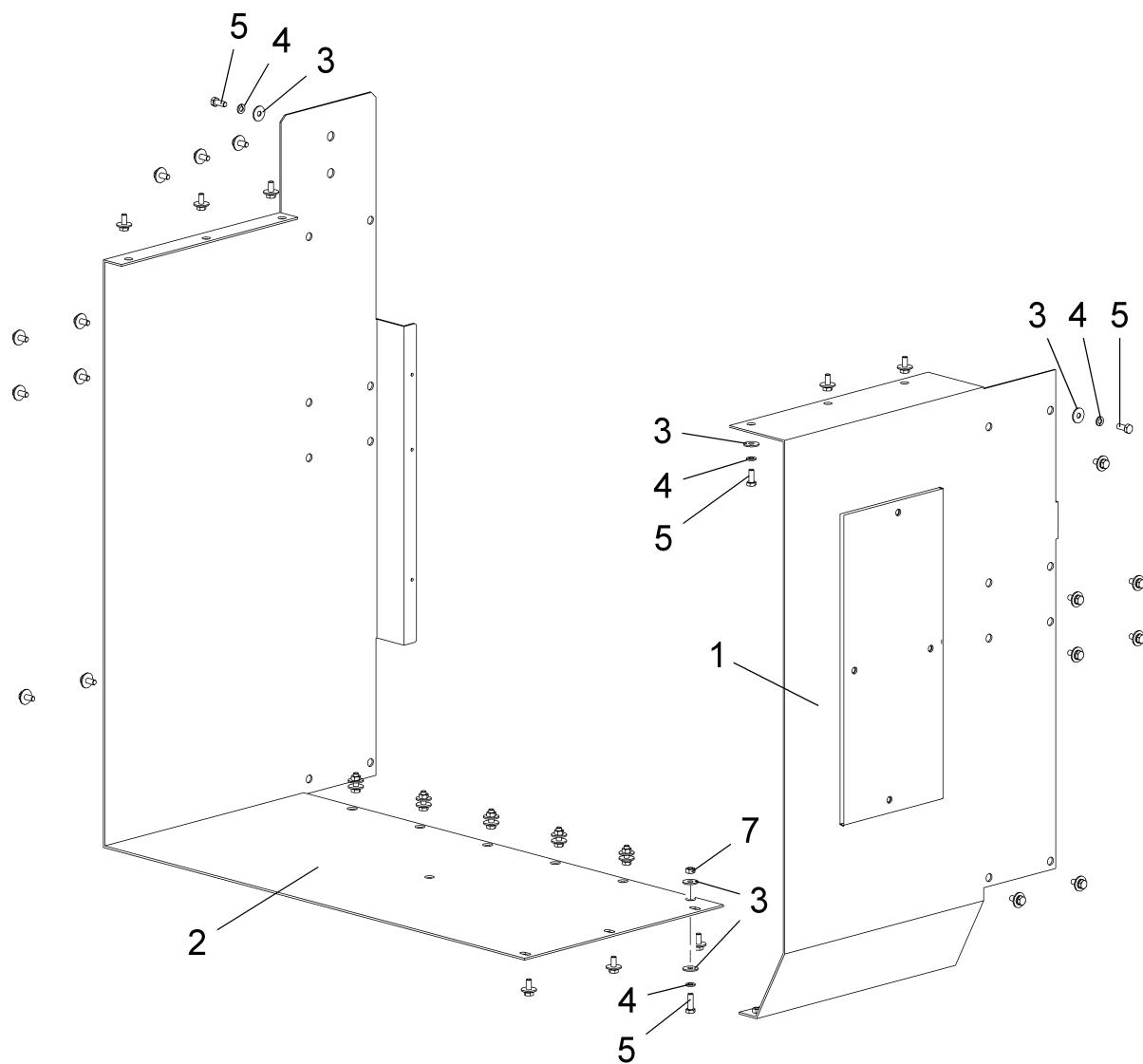
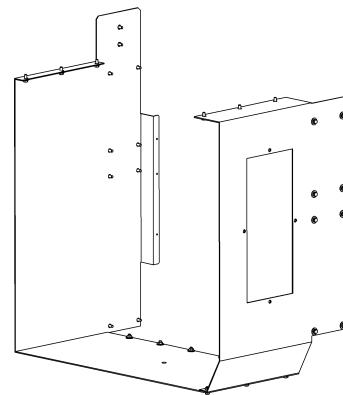
350.1 radiador combinado / combination cooler



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101727	depósito de expansão	expansion tank	1		
2	101724	radiador do óleo	oil cooler	1	Kühlerelement / cooling element	
3	101725	intercooler	charge air cooler	1	Kühlerelement / cooling element	
4	101726	radiador líquido arrefecimento	coolant cooler	1	Kühlerelement / cooling element	
5	107661	caixa	housing	1	Zusammenbau / assembly	336
7	106230	conjunto de montagem	attachment kit	1		338
8	009124	anilha	washer	6		
9	000842	anilha elástica	spring washer	6		
10	000838	parafuso sextavado	hex screw	6		

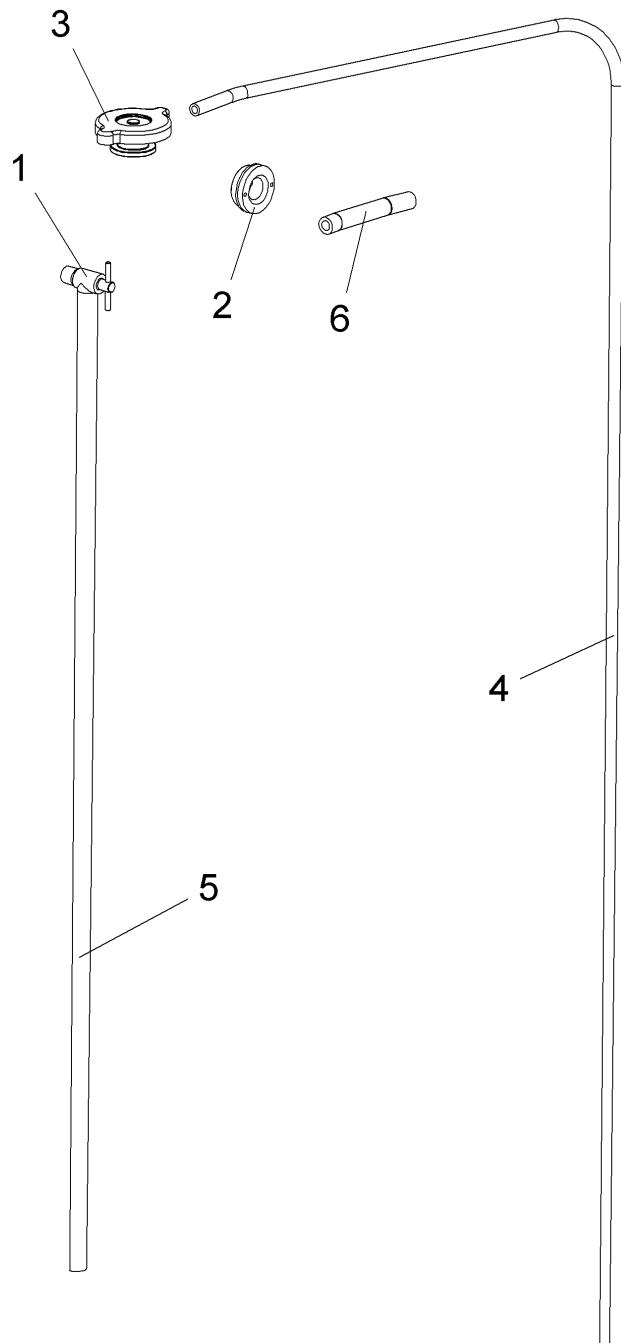
350.1.5 caixa / housing

Zusammenbau / assembly

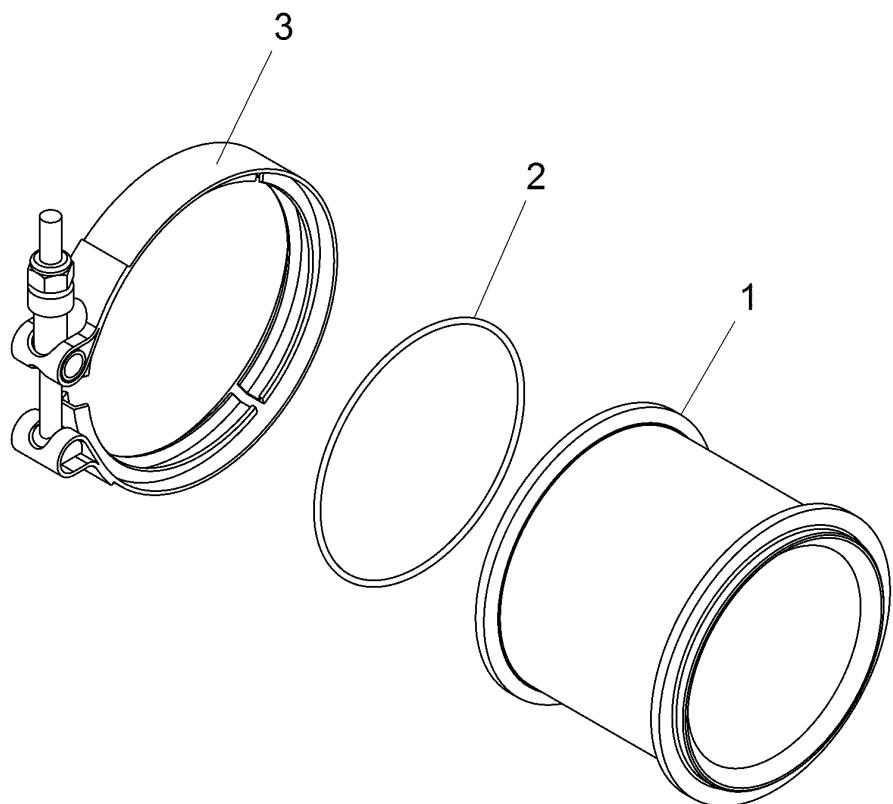


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107867	caixa	housing	1	rechts / right / à droite	
2	107866	caixa	housing	1		
3	009124	anilha	washer	0		
4	000842	anilha elástica	spring washer	0		
5	000838	parafuso sextavado	hex screw	0		
7	000841	porca sextavada	hex nut	0		

350.1.7 conjunto de montagem / attachment kit

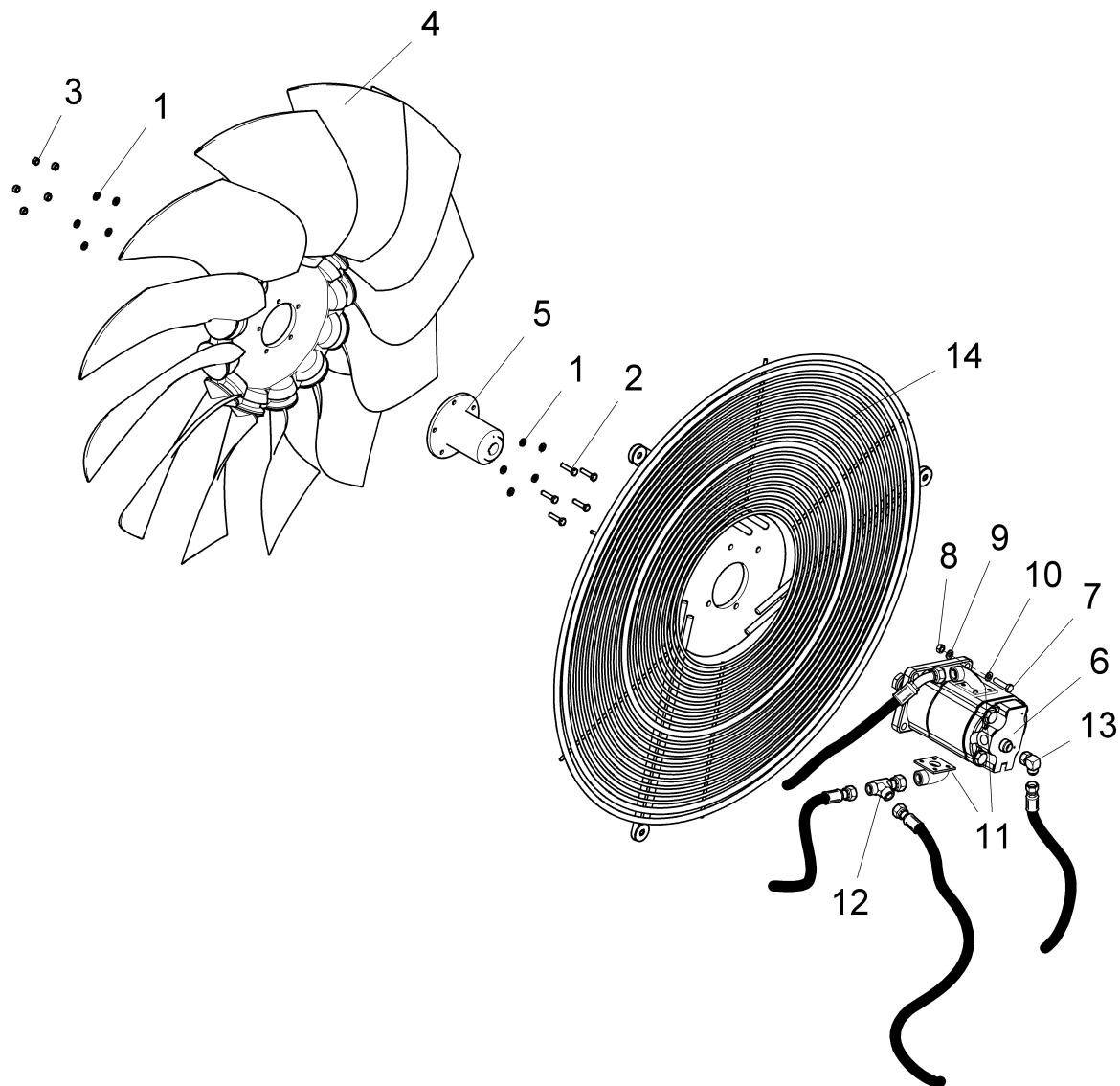


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	106227	válvula de corte	shut-off valve	1		
2	033938	visor	sight glass	1		
3	057486	tampa de fecho	sealing cover	1	Anschweißstutzen / weld-on socket	
4	025308	mangueira	hose	1	6x2; best./order m	
5	026142	mangueira	hose	1	12x2; best./order m	
6	106237	mangueira	hose	1		



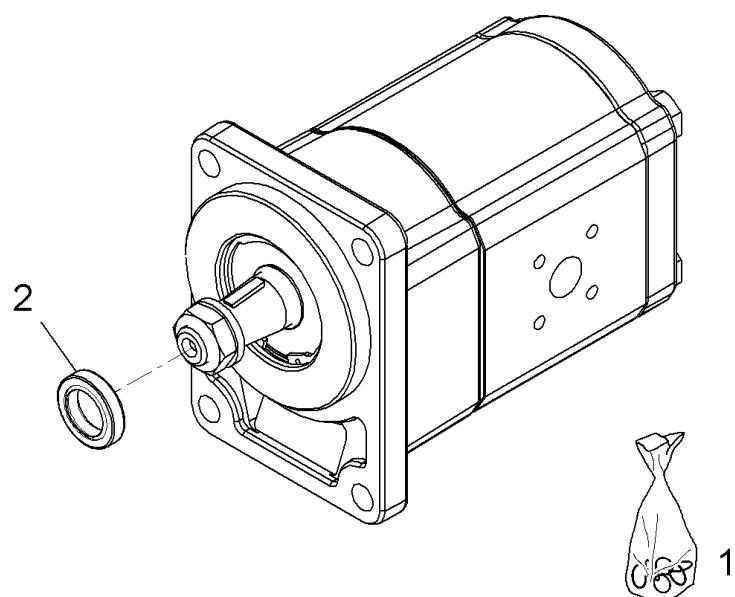
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	148903	adaptador	adapter	1		
2	021602	O-ring	O-ring	1	75,92x1,78 P70	
3	112476	braçadeira	clip	1		

351 montagem aleta do ventilador / fan blade installation



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000243	anilha	washer	10		
2	000068	parafuso sextavado	hex screw	5		
3	000932	porca sextavada	hex nut	5	selbstsichernd / self-locking	
4	105860	aleta do ventilador	fan blade	1		
5	100586	cubo	hub	1		
6	100887	motor de engrenagens	gear motor	1		344
7	000005	parafuso sextavado	hex screw	4		
8	000841	porca sextavada	hex nut	4		
9	000843	anilha	washer	8		
10	000842	anilha elástica	spring washer	4		
11	006474	flange	flange	2		
12	009534	união roscada	threaded union	1	ELSD 15L	
13	004652	união roscada	threaded union	1	RSWS 12L/R1/4-WD	
14	098914	grelha protectora	protective grating	1		

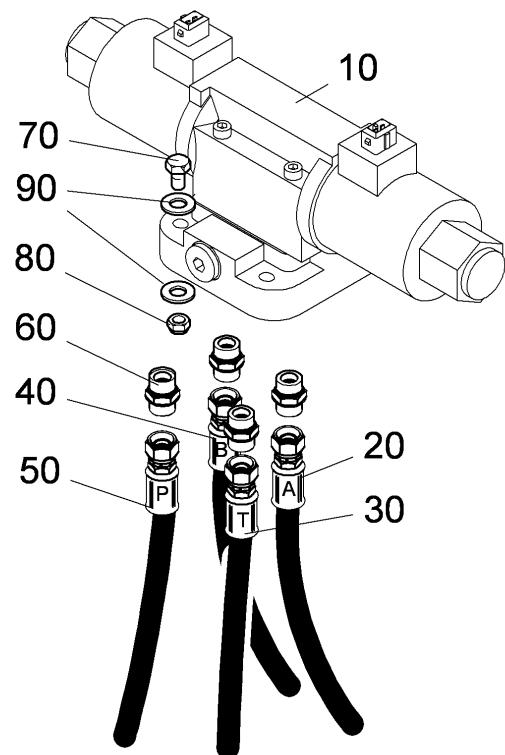
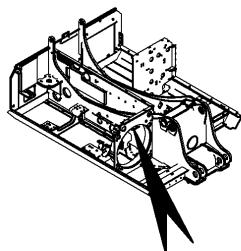
351.6 motor de engrenagens / gear motor



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	065990	conjunto de vedação	seal kit	1	incl. Wellendichtring/rotary shaft seal	
2	081343	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		

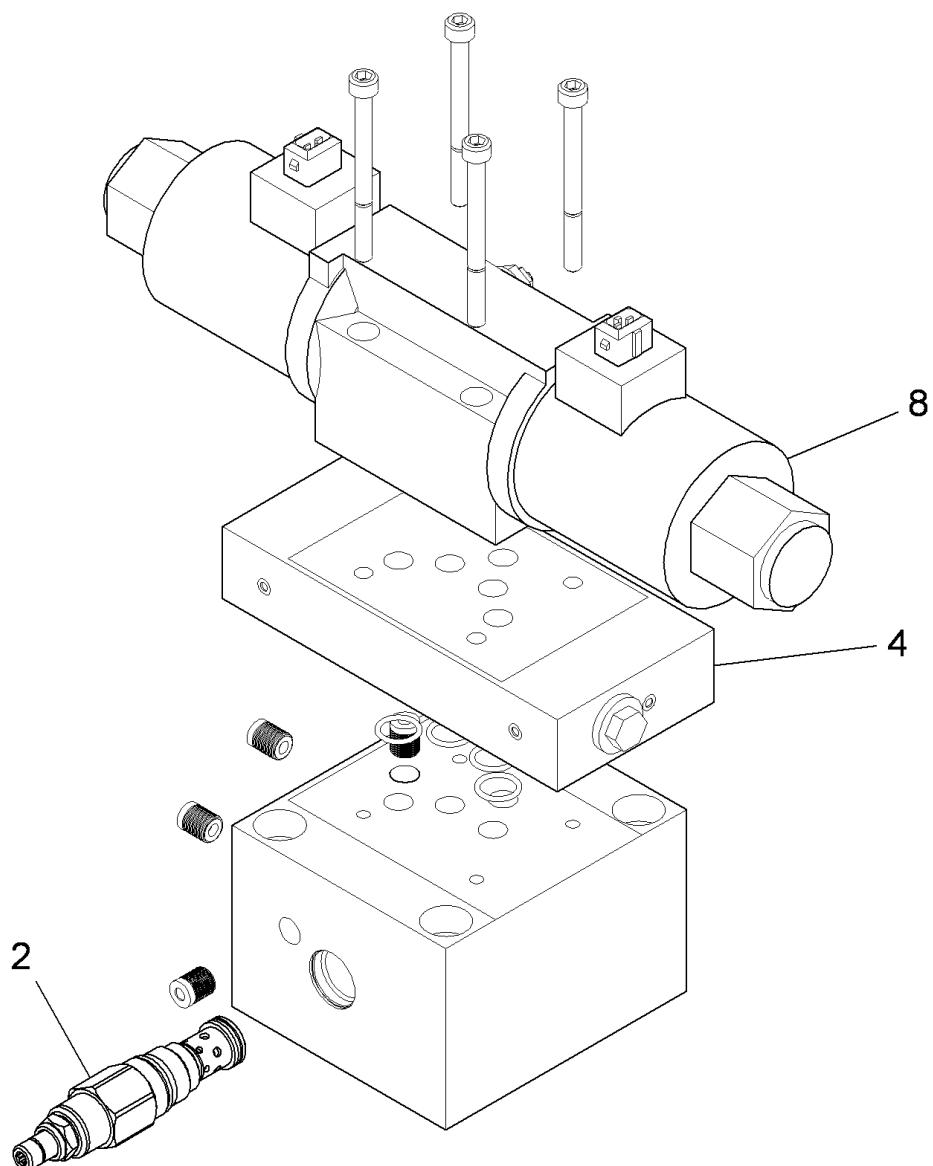
353 alter. sentido do ventilador / fan reversal

Kühlerventilator / cooler fan



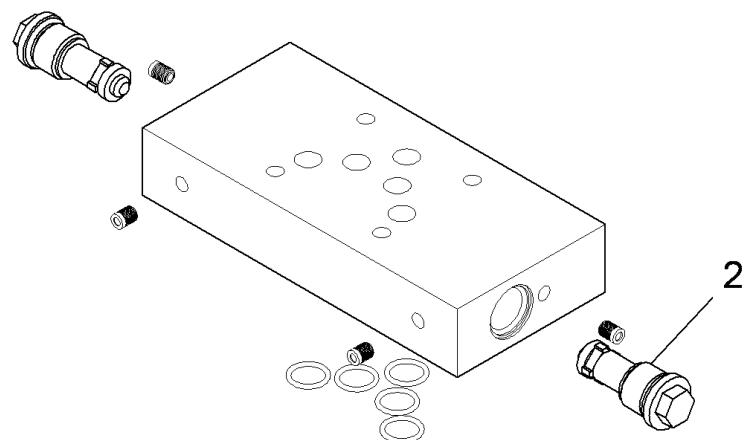
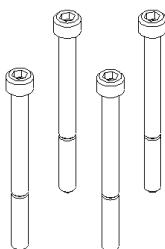
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	121287	válvula	valve	1		348
20	013556	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x650	
30	014758	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2000	
40	100149	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x850	
50	081830	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2350	
60	010911	união roscada	threaded union	4	GES 15LR-WD	
70	000076	parafuso sextavado	hex screw	4		
80	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
90	000843	anilha	washer	8		

700.10.1403 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	116596	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief	
4	121172	placa	plate	1		350
8	107662	válvula	valve	1	4/2-Wegeventil / 4/2-way valve	352

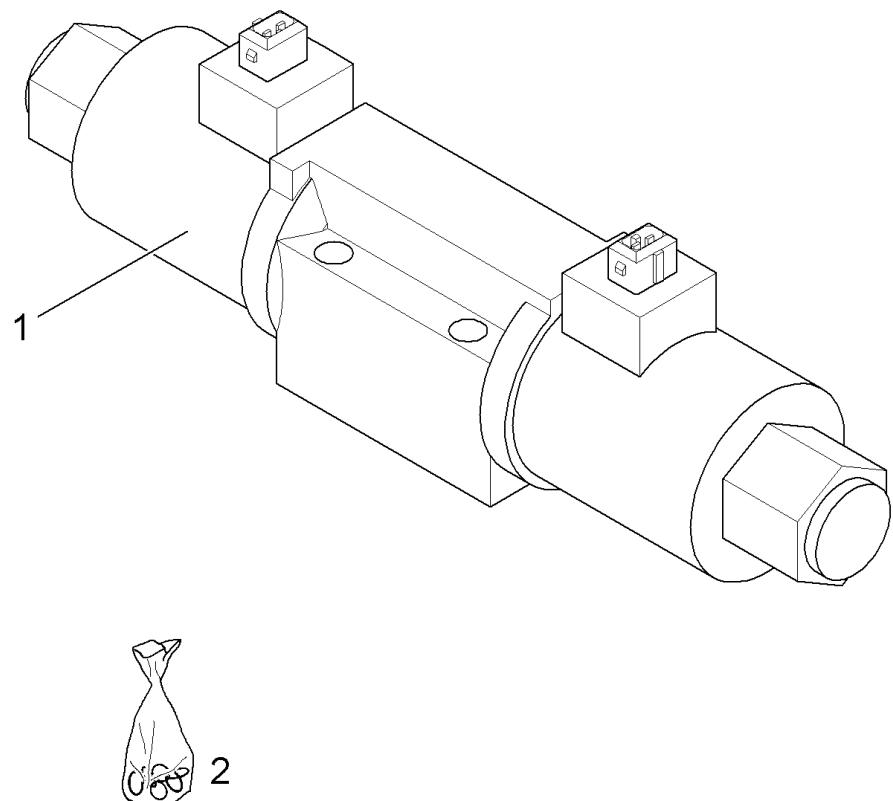
700.10.1403.4 placă / plate



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	116597	válvula	valve	2	Schockventil / shock valve	

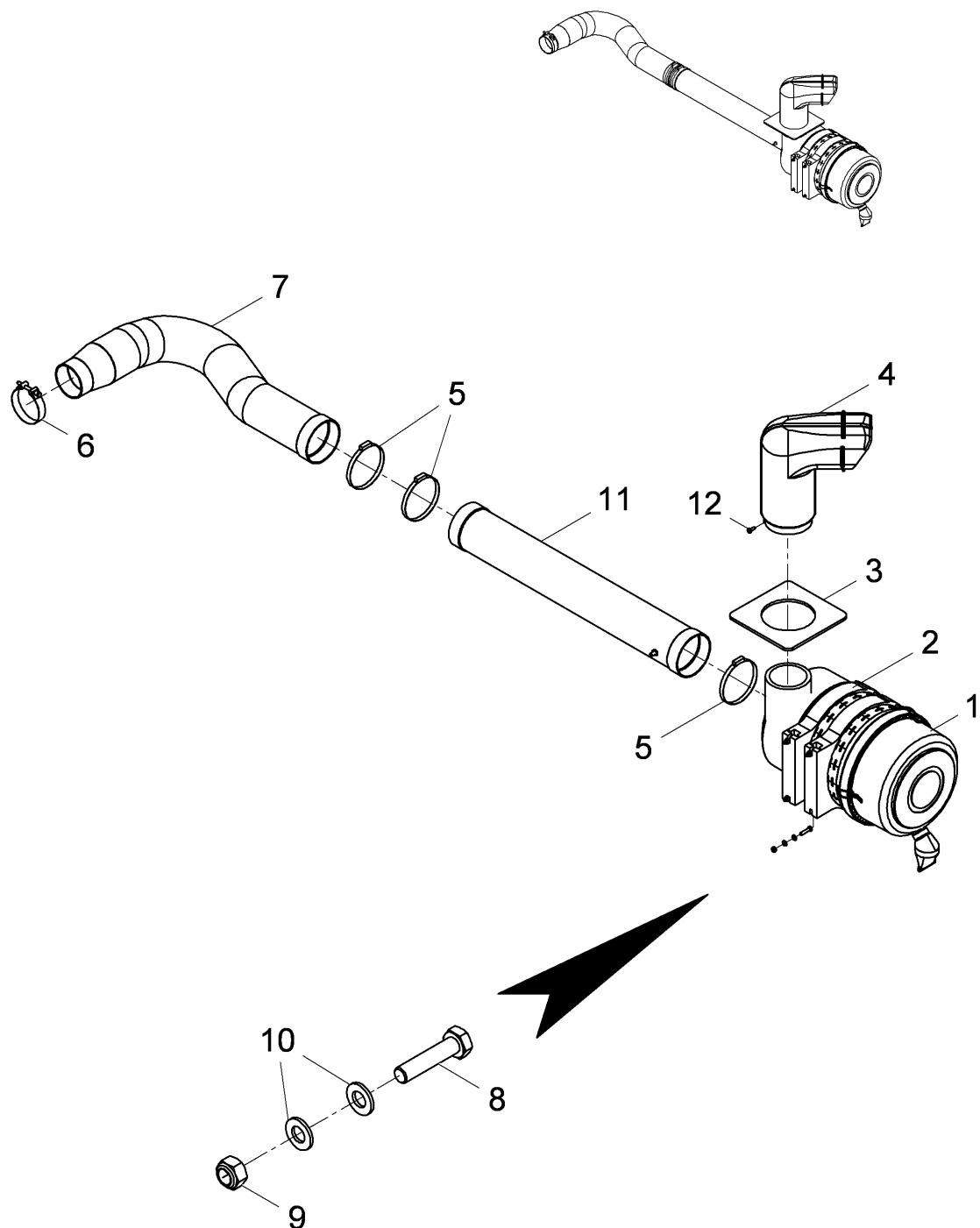
700.10.1403.8 válvula / valve

4/2-Wegeventil / 4/2-way valve



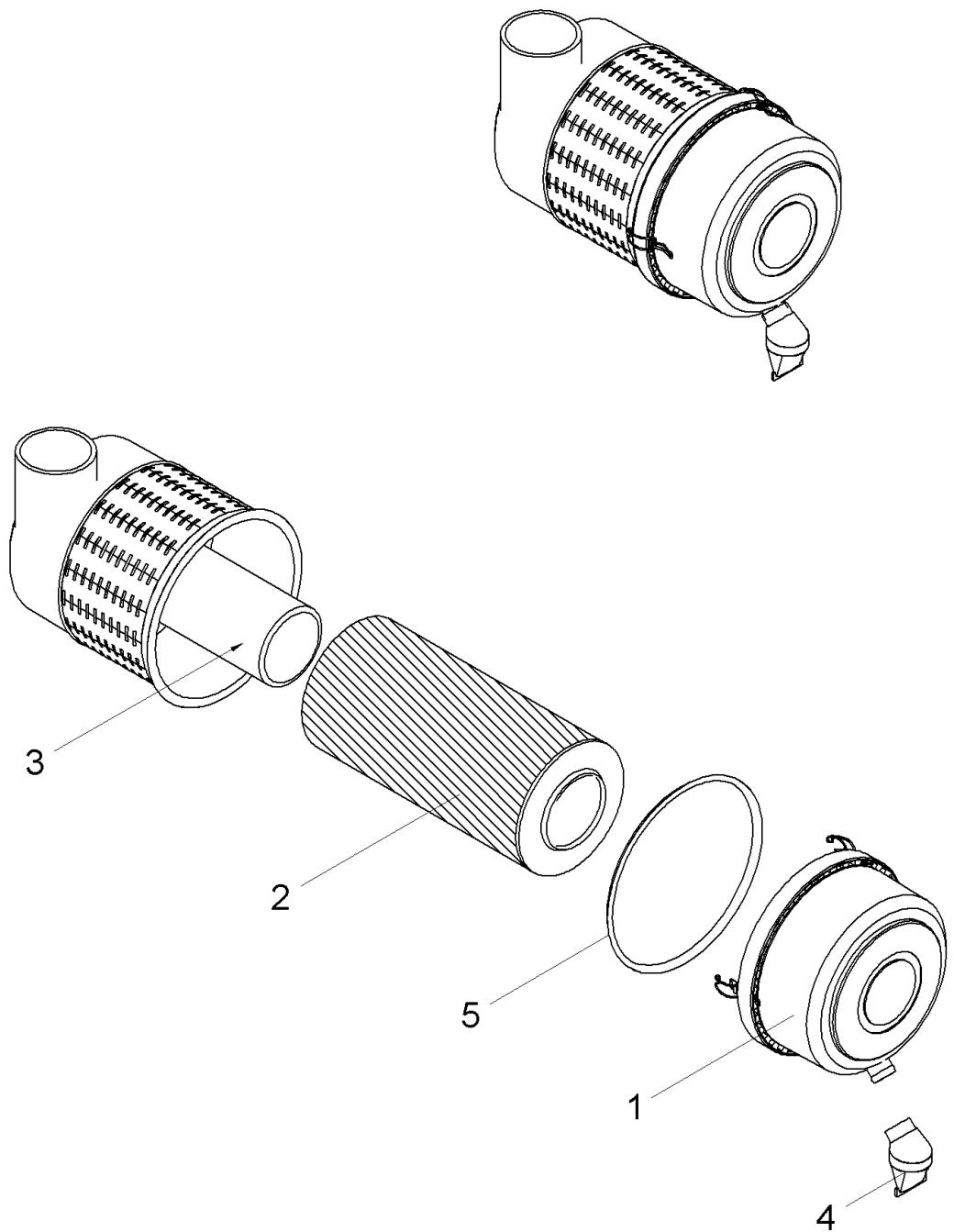
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	099947	bobina de excitação	solenoid coil	2		
2	084782	conjunto de vedação	seal kit	1	Ventil / valve	

360 sistema de filtragem de ar / air filter system



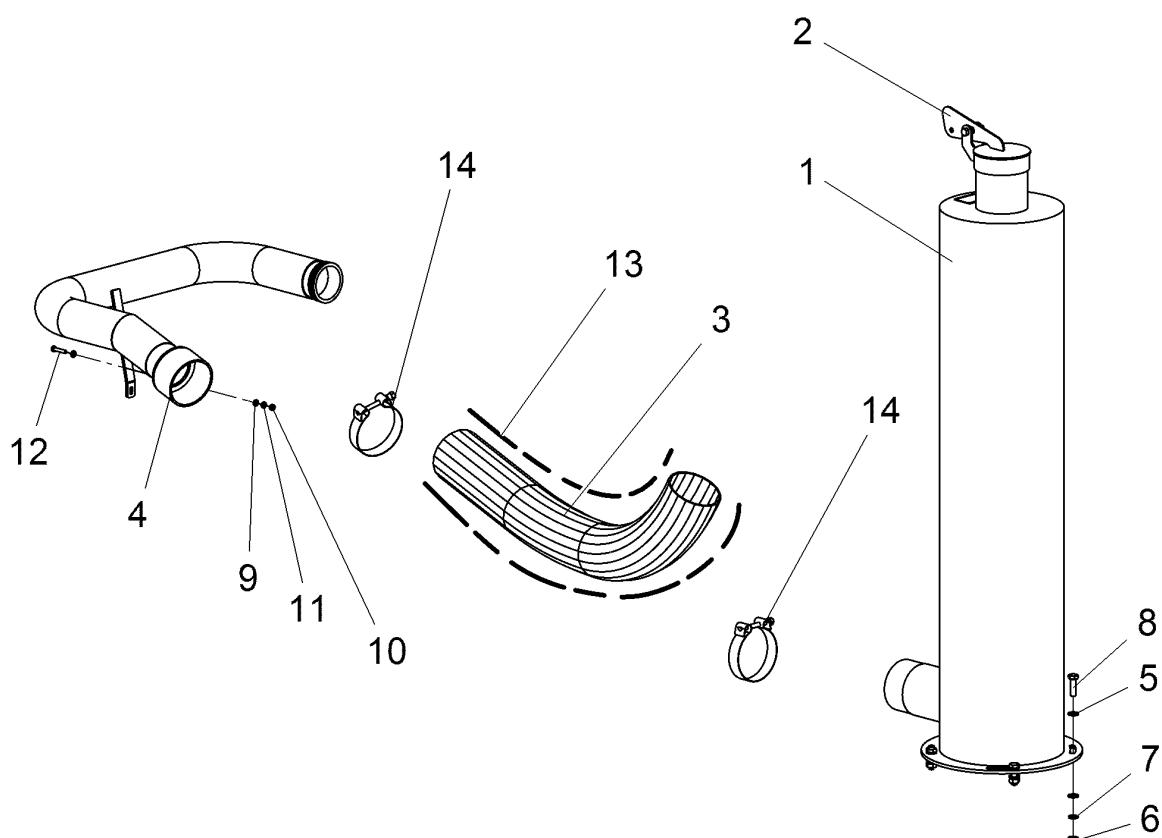
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	056533	filtro de ar	air filter	1		356
2	056537	suporte	holder	2		
3	118751	junta	seal	1		
4	118753	protecção contra a chuva	rain protection	1		
5	020453	braçadeira	clip	3		
6	068919	braçadeira	clip	1		
7	106272	mangueira	hose	1		
8	000074	parafuso sextavado	hex screw	4		
9	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
10	000843	anilha	washer	8		
11	106270	mangueira	hose	1		
12	118752	parafuso sextavado	self-drilling screw	1		

360.1 filtro de ar / air filter



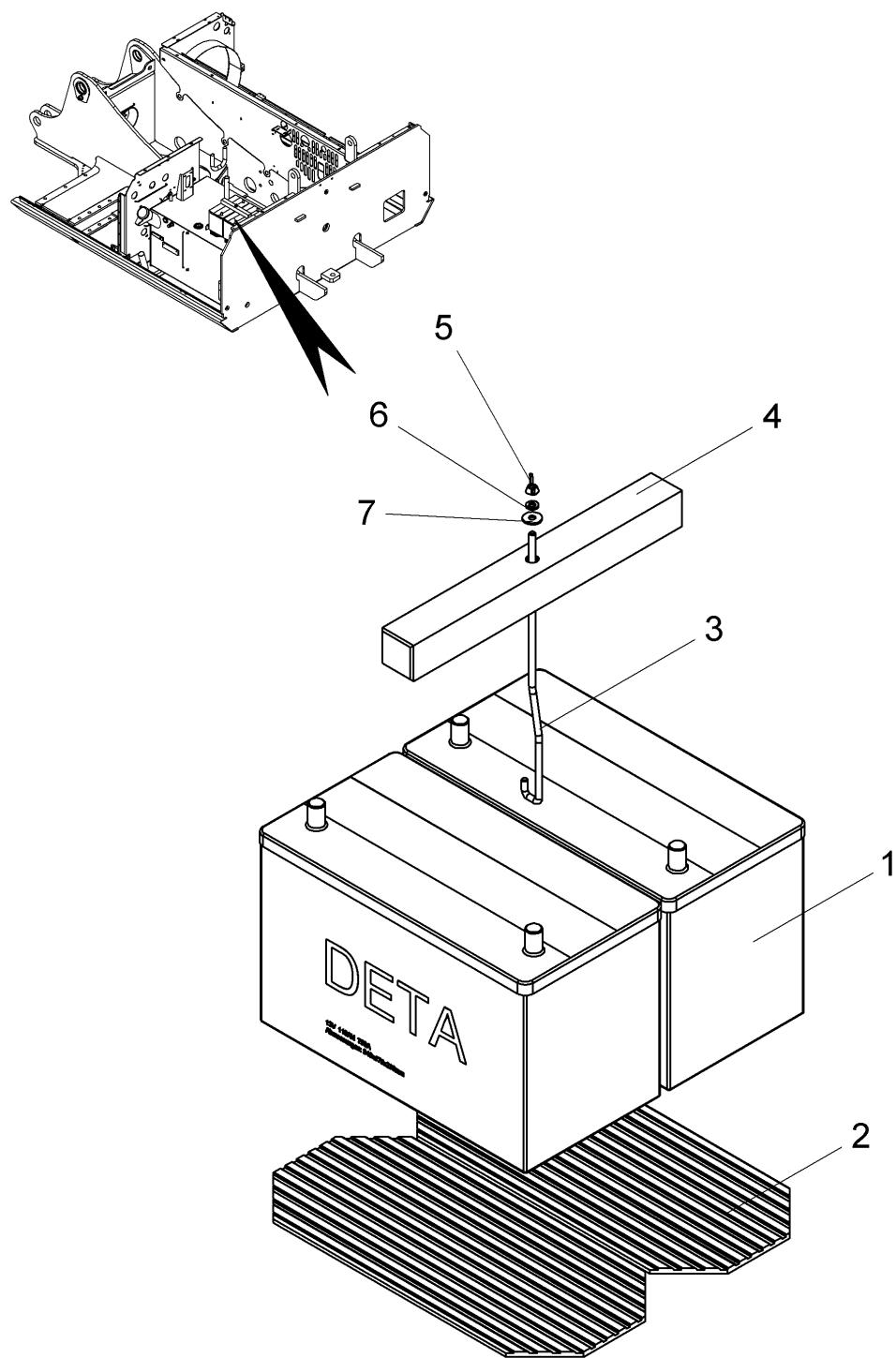
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	079485	tampa	cover	1	mit Klammern / with clamps	
2	118606	elemento filtrante	filter element	1	Austauschpatrone / replacement cartridge	
3	064200	elemento filtrante	filter element	1	Sicherheitspatrone / safety cartridge	
4	016034	válvula de pó	dust valve	1		
5	081655	anel	ring	1		

365 sistema de escape / exhaust system

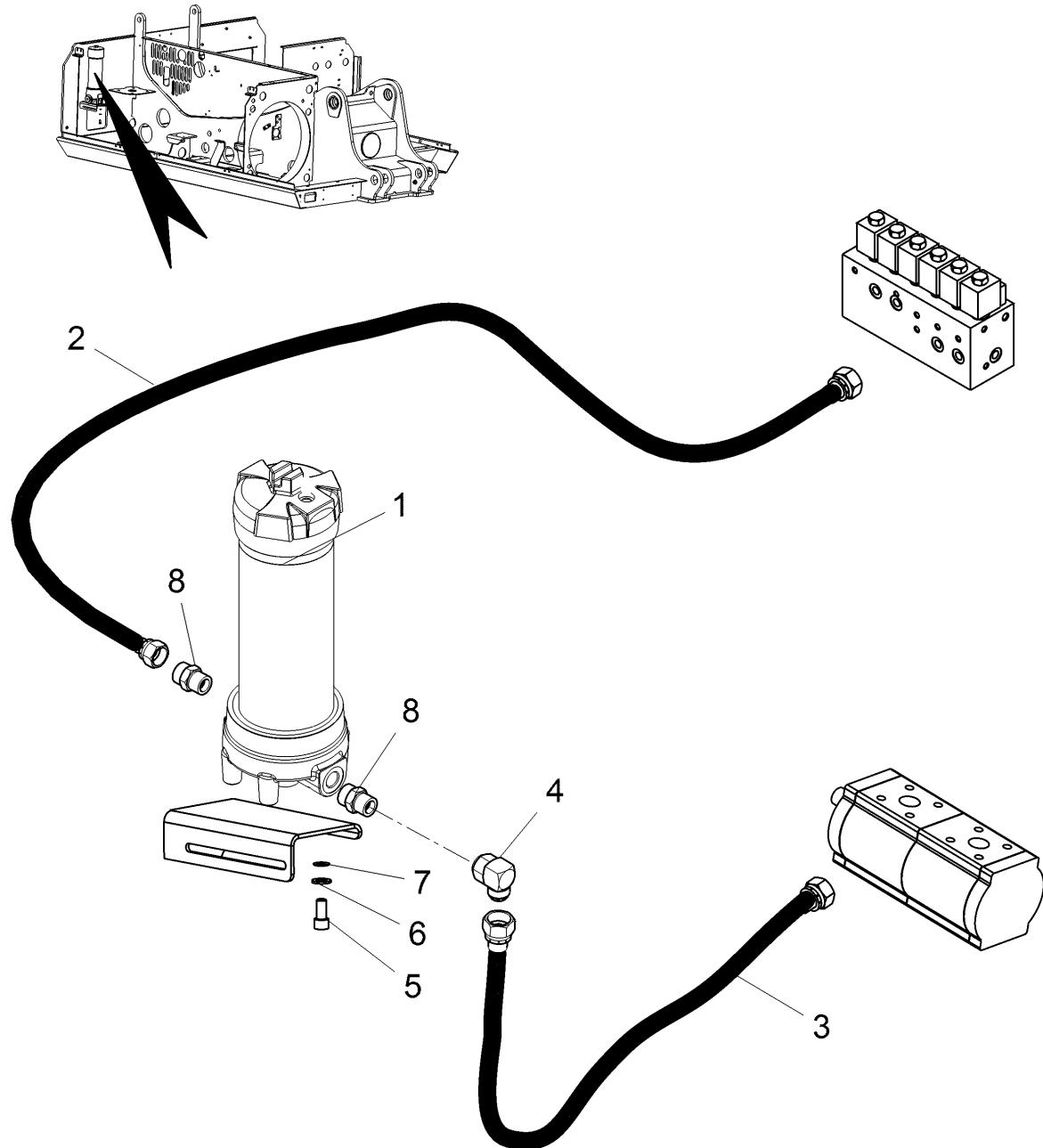


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	option	silenciador	silencer	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
2	option	tampa	flap	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
3	096345	mangueira	hose	1		
4	112711	colector	bend	1		
5	009127	anilha	washer	8		
6	010535	porca sextavada	hex nut	4		
7	000193	anilha elástica	spring washer	4		
8	000081	parafuso sextavado	hex screw	4		
9	000243	anilha	washer	2		
10	018865	porca sextavada	hex nut	1		
11	008940	anilha elástica	spring washer	1		
12	000069	parafuso sextavado	hex screw	1		
13	107646	protecção	protection	1	Hitzeschutz kpl. / heat protection cpl.	
14	086821	braçadeira	clip	2		

370 montagem da bateria / battery installation

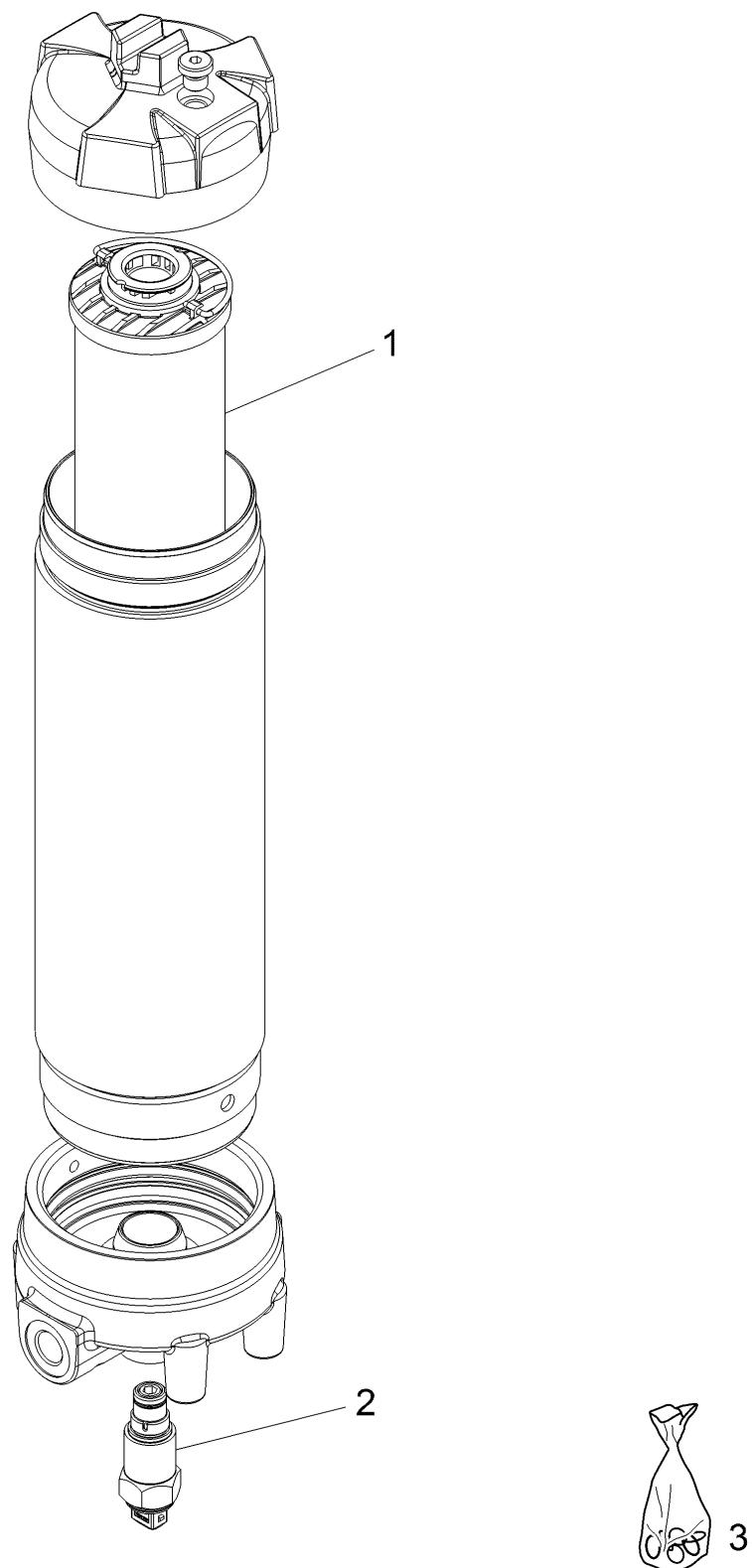


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	088796	acumulador	accumulator	2	12V, 110Ah, 750A	
2	069317	tapete	mat	2		
3	052136	suporte	holder	1		
4	101102	suporte	holder	1		
5	000945	porca de orelhas	wing nut	1		
6	008940	anilha elástica	spring washer	1		
7	012564	anilha	washer	1		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	150683	HydroClean	HydroClean	1		364
2	018181	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2600	
3	002345	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1050	
4	000750	união roscada	threaded union	1	EWSD 12L	
5	000121	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
6	000245	anilha	washer	4		
7	017750	anilha de fixação	circlip	4		
8	010912	união roscada	threaded union	2	GES 12L/R1/2-WD	

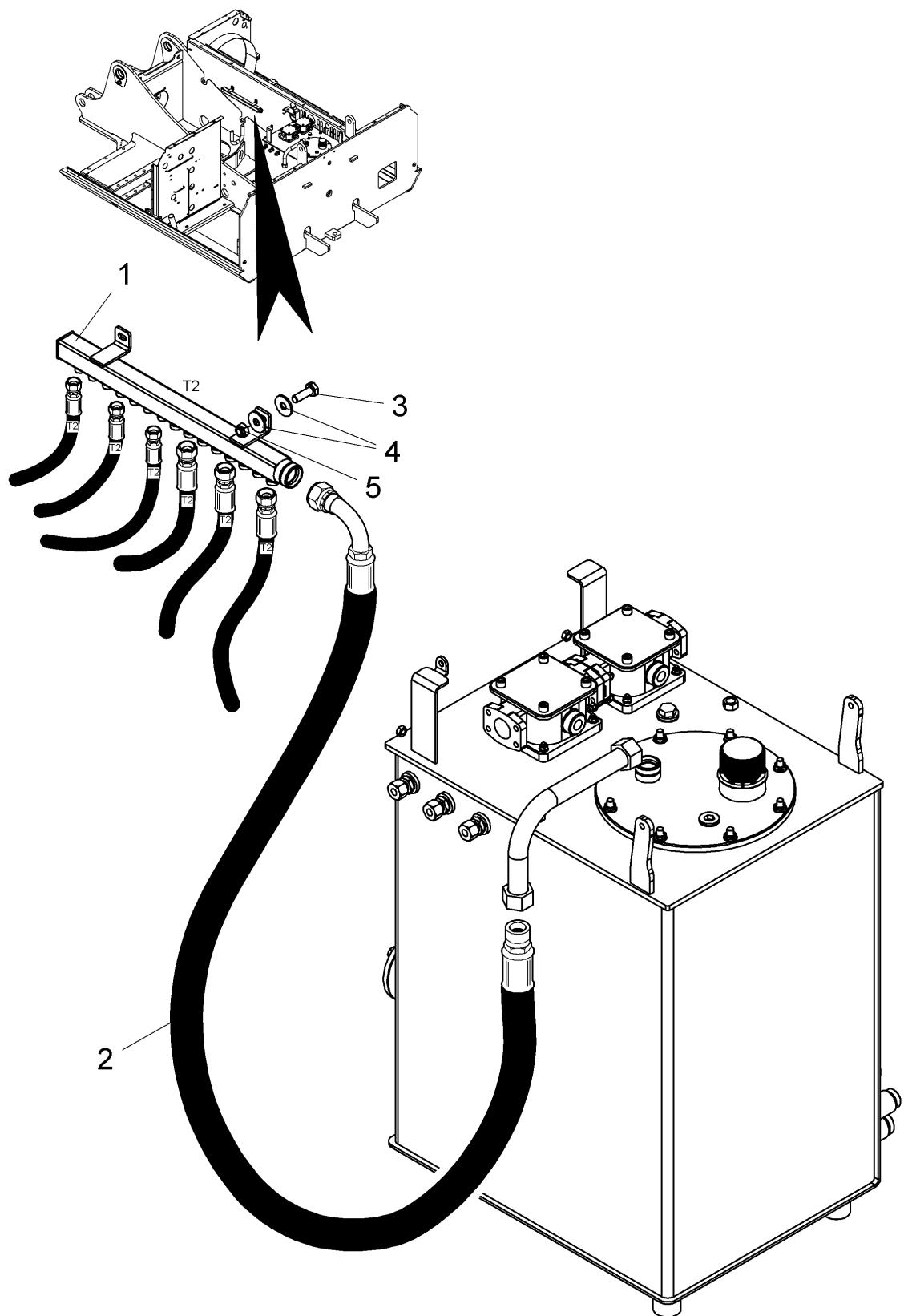
700.10.1306 HydroClean / HydroClean



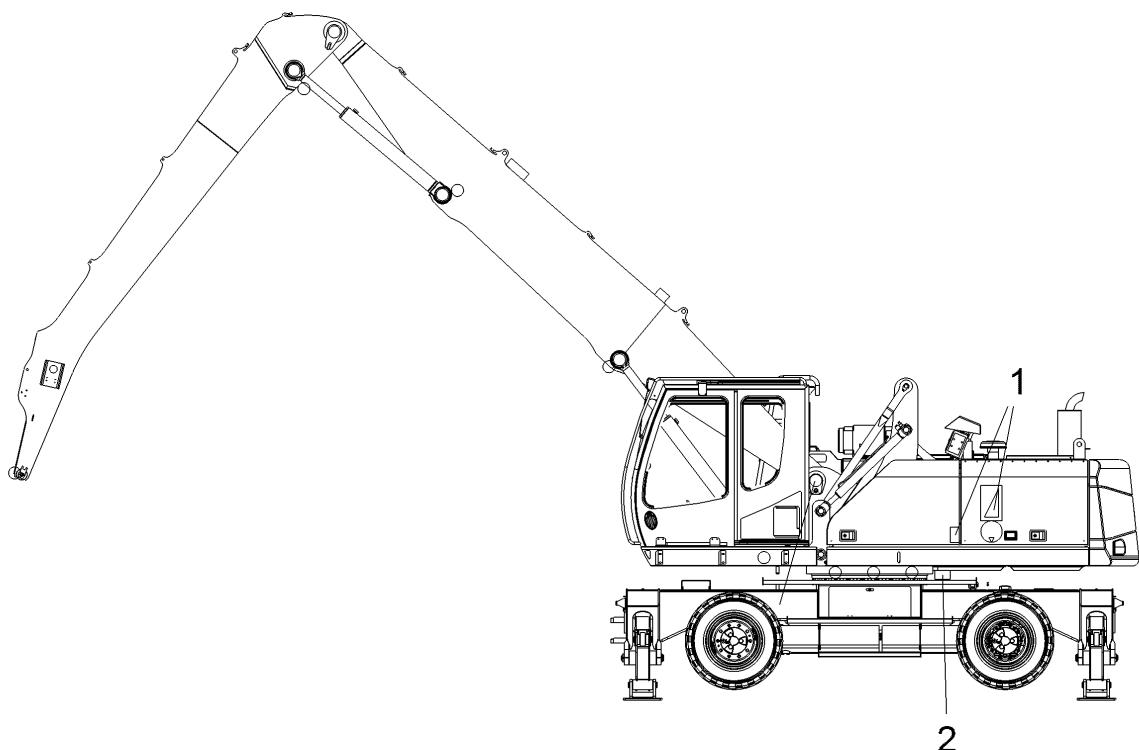
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	150309	elemento filtrante	filter element	1	HydroClean	
2	128433	indicação	display	1		
3	155388	conjunto de vedação	seal kit	1	HydroClean	

391 colector / collector

Einbau / installation



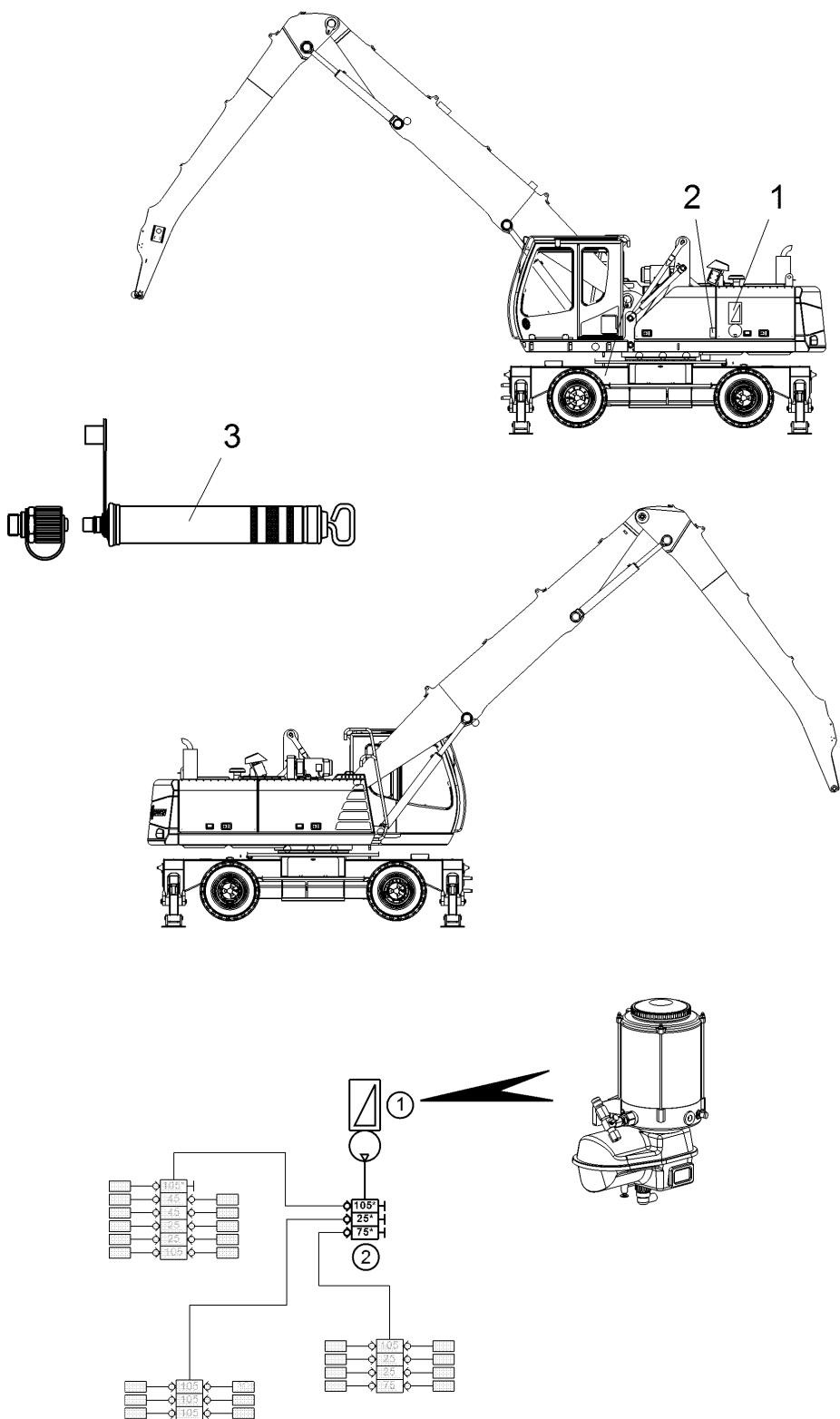
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	098701	colector	collector	1	Lecköl / leakage oil	
2	098485	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x1950	
3	008695	parafuso sextavado	hex screw	2		
4	014970	anilha	washer	4		
5	000228	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	137562	lubrificação	lubrication	1	Versorgungseinheit / supply unit	370
2	137571	lubrificação	lubrication	1	Drehverbindung / swivelling connection	376

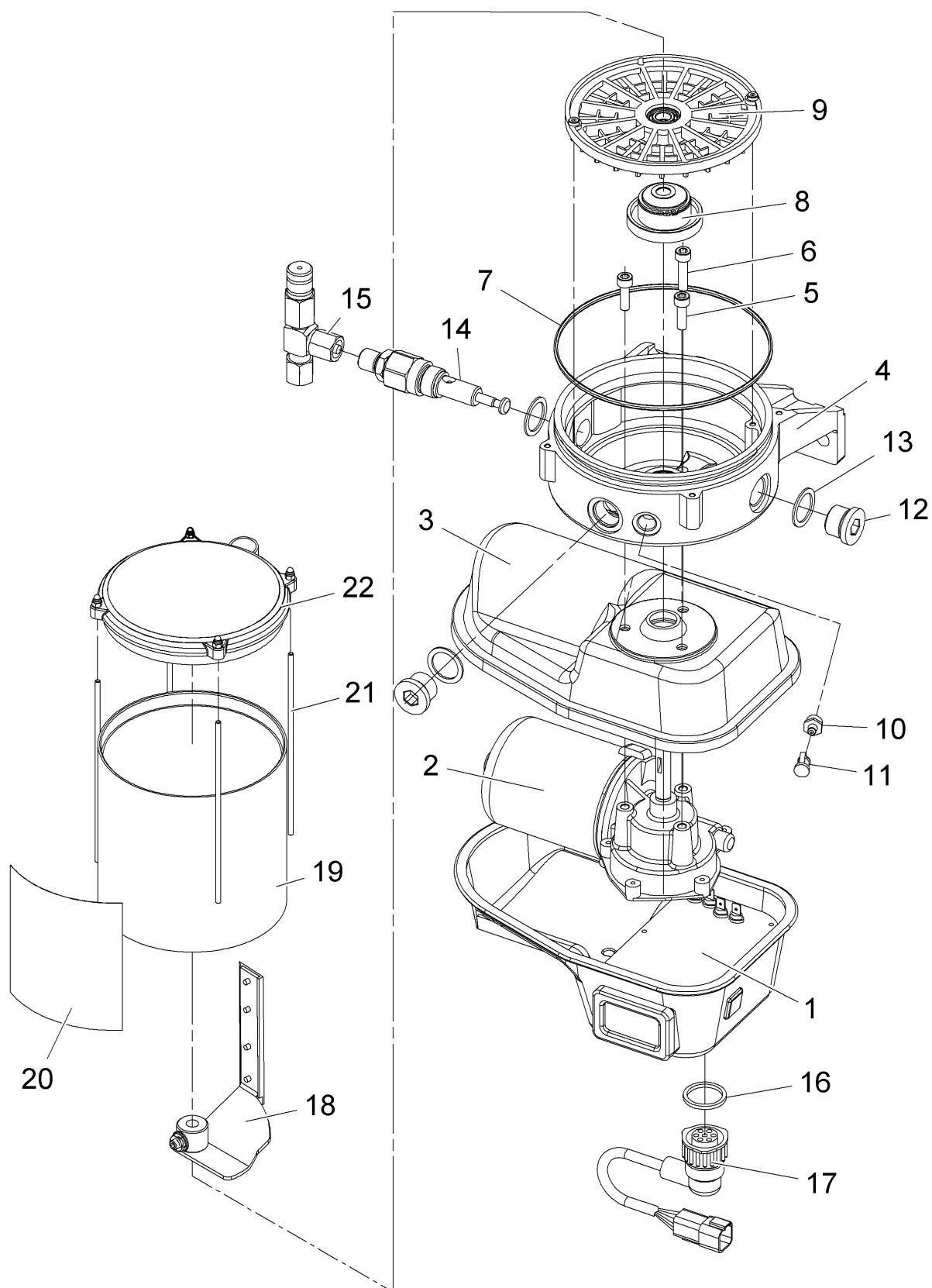
392.1 lubrificação / lubrication

Versorgungseinheit / supply unit



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	127460	bomba de lubrificante	lubricant pump	1		372
2	137550	distribuidor	distributor	1		374
3	133244	bomba de lubrificação	grease gun	1		

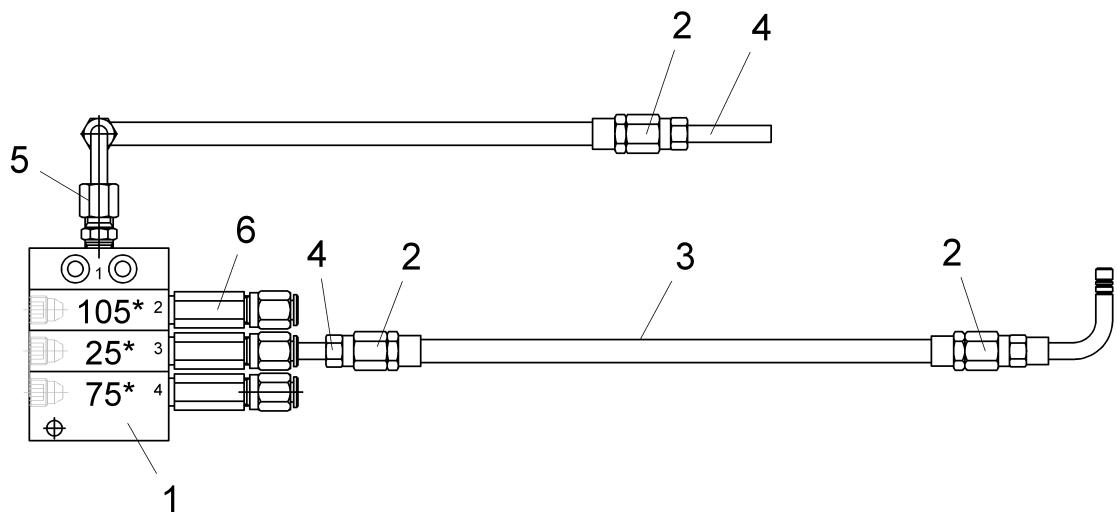
700.50.248 bomba de lubricante / lubricant pump



404322_c

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	126893	caixa	housing	1	mit Steuergerät / incl. control device	
2	117266	moto-redutor	geared motor	1	24V DC	
3	109139	caixa	housing	1	Motor / motor	
4	109140	caixa	housing	1	Pumpe / pump	
5	000104	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
6	009305	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	1		
7	109120	O-ring	O-ring	1	135x3	
8	109144	unidade excêntrica	eccentric unit	1		
9	109128	elemento filtrante	filter element	1	Fettsieb / sieve	
10	117958	bocal de lubrificação	lubricating nipple	1		
11	117959	tampa de protecção	protective cap	1		
12	019211	parafuso de fecho	screw plug	2		
13	109127	anel de vedação	sealing ring	2	Cu	
14	109130	válvula	valve	1	Pumpenelement / pump element	
15	117271	válvula	valve	1	Überdruckventil / relief pressure valve	
16	117272	junta	seal	1	Stecker / plug	
17	109125	ficha	plug	1	mit Kabel / with cable	
18	109390	pá agitadora	blade	1	Rührflügel kpl. / agitator blade cpl.	
19	109392	depósito	container	1		
20	109141	placa	label	1	Füllstand / fill level	
21	109391	barra	rod	4		
22	138039	cobertura	cover	1		

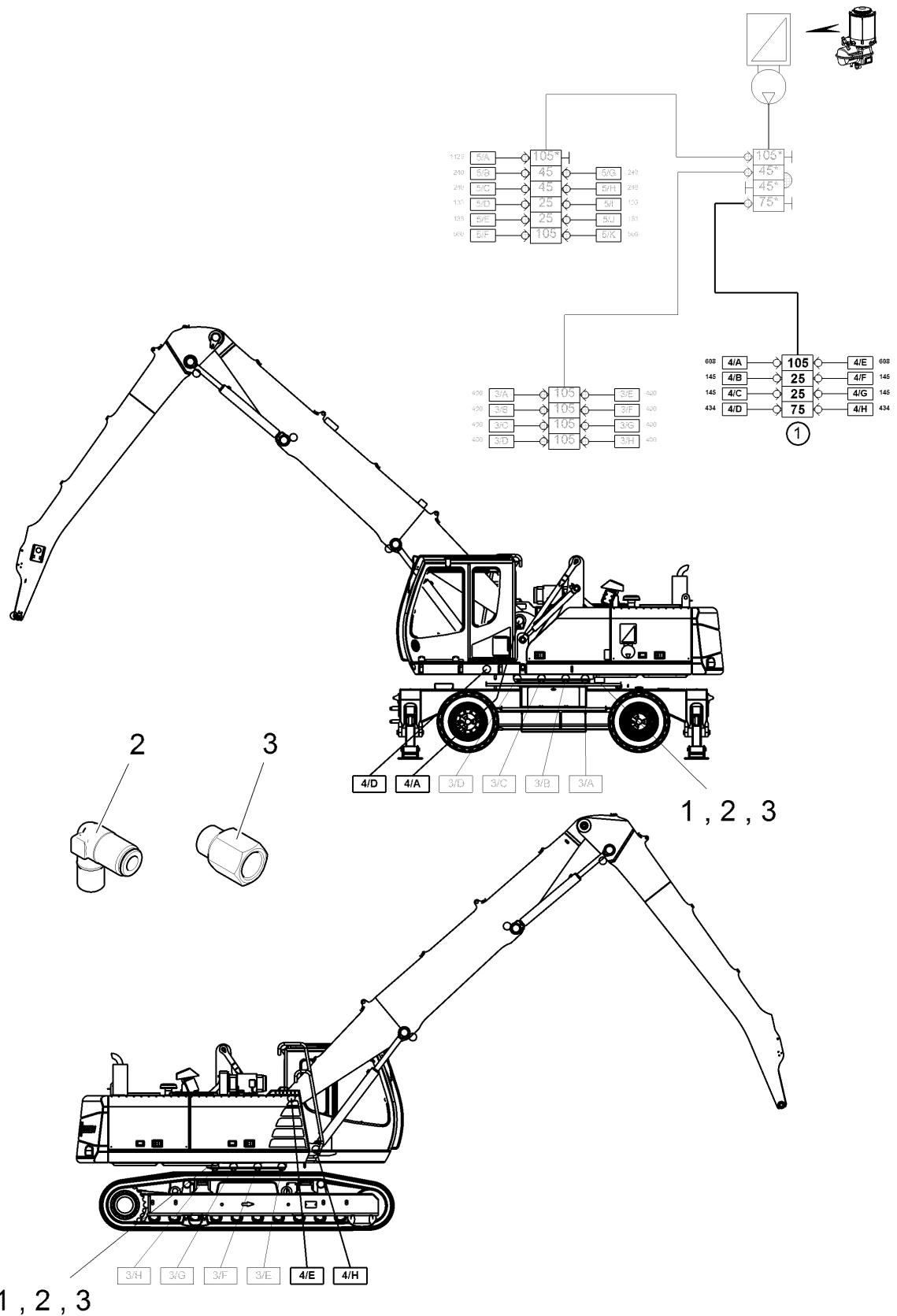
392.1.2 distribuidor / distributor



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	137551	distribuidor	distributor	1		
2	108724	casquilho	sleeve	2		
3	108716	mangueira	hose	0	Länge angeben / specify length	
4	126905	peça de ligação	connection piece	1		
5	108729	união rosada	threaded union	1		
6	108728	válvula	valve	3	Rückschlagventil / check valve	

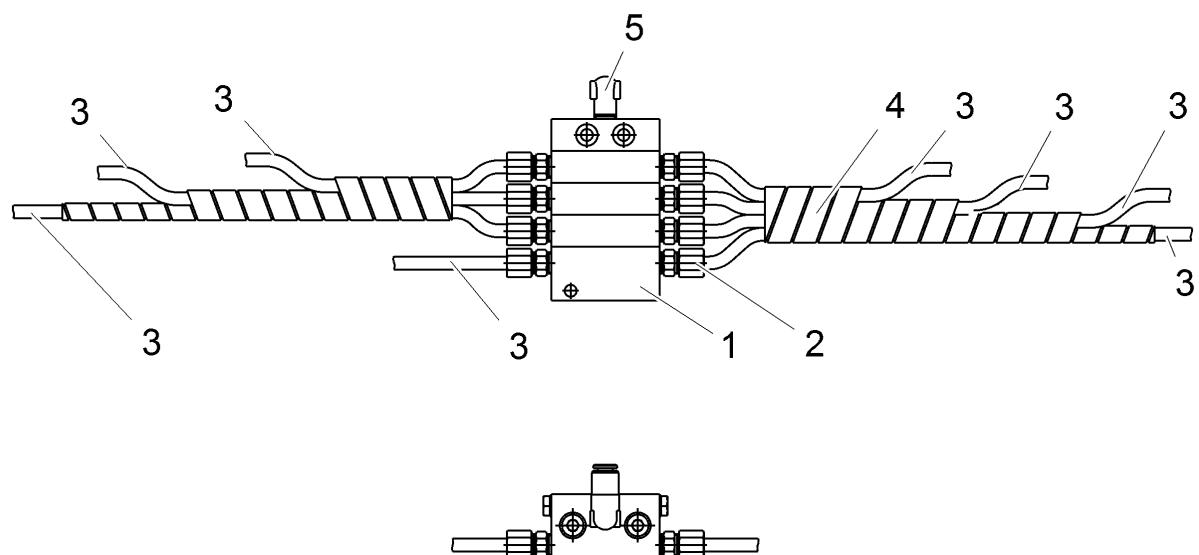
392.2 lubrificação / lubrication

Drehverbindung / swivelling connection



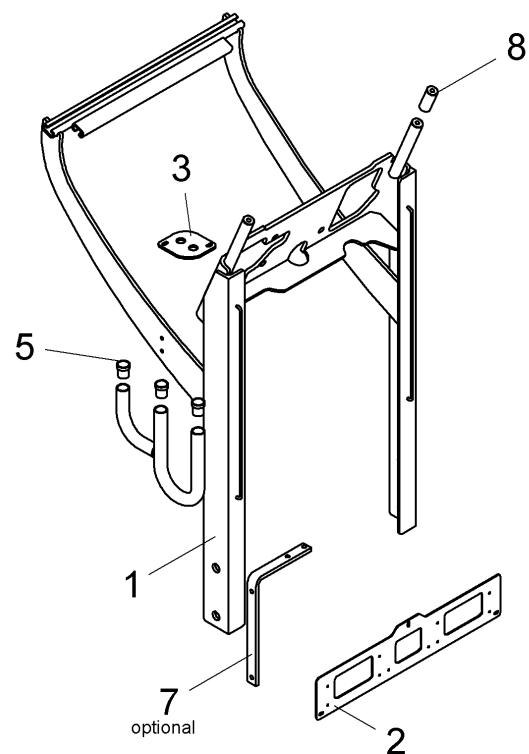
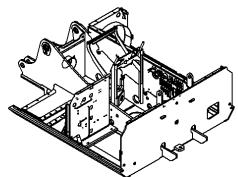
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	137570	distribuidor	distributor	1		378
2	104187	peça de ligação	connection piece	8		
3	104190	união roscada	threaded union	8		

392.2.1 distribuidor / distributor



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	137569	distribuidor	distributor	1		
2	126880	tubo	pipe	0	bestellen Sie / please order cm	
3	104192	espiral de protecção	protective spiral	0	bestellen Sie / please order m	
4	108718	válvula	valve	8	Rückschlagventil / check valve	
5	104187	peça de ligação	connection piece	1		

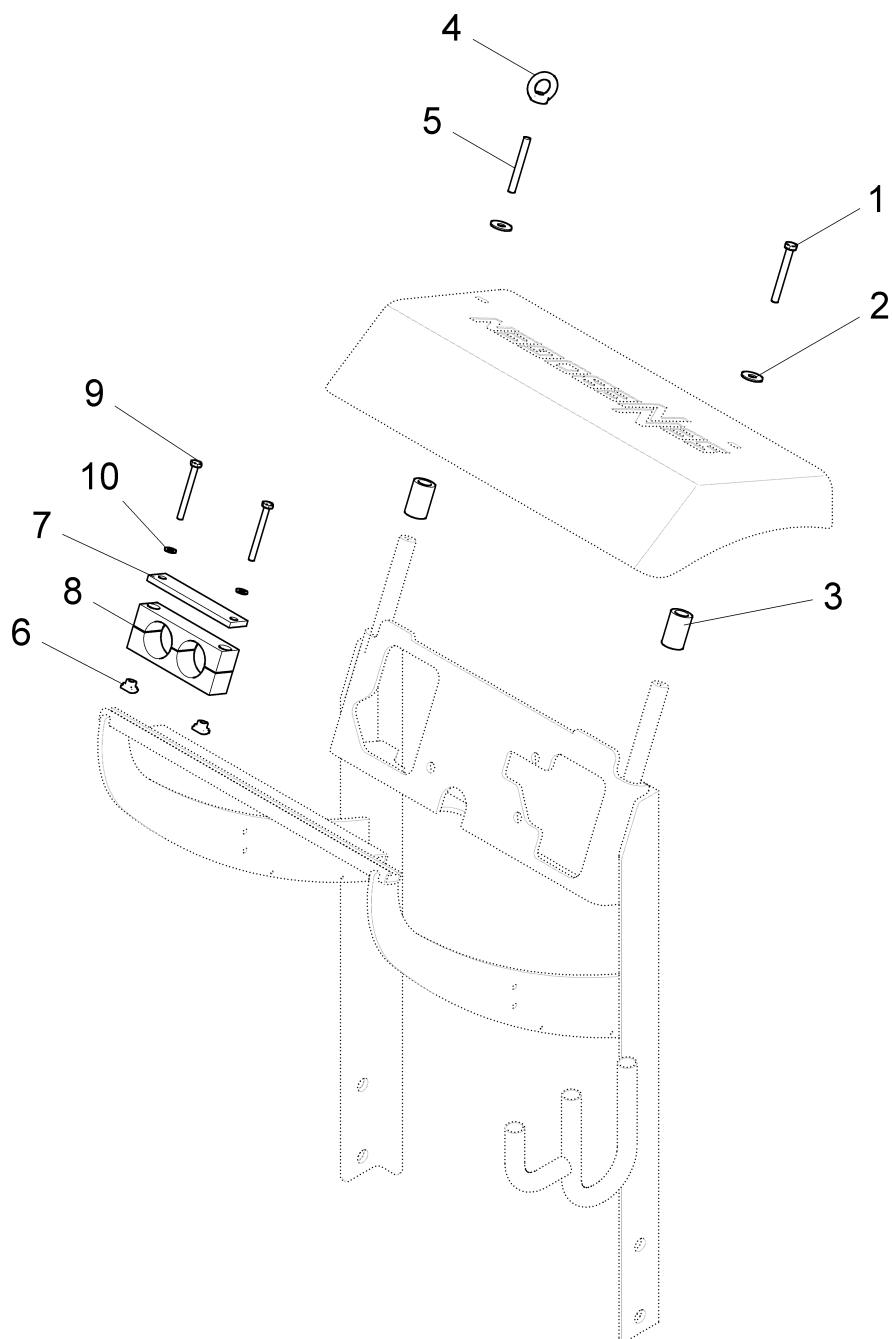
395 elementos de fixação / fastening elements



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	097047	suporte	holder	1	Steuerblock / control block	
2	100573	suporte	holder	1		
3	100920	placa de anteparo	bulkhead plate	1		
5	113596	bujão	stopper	3		
7	113598	suporte	holder	0		
8	115159	conjunto de montagem	attachment kit	0	Steuerblockabdeckg./control block cover	382

395.8 conjunto de montagem / attachment kit

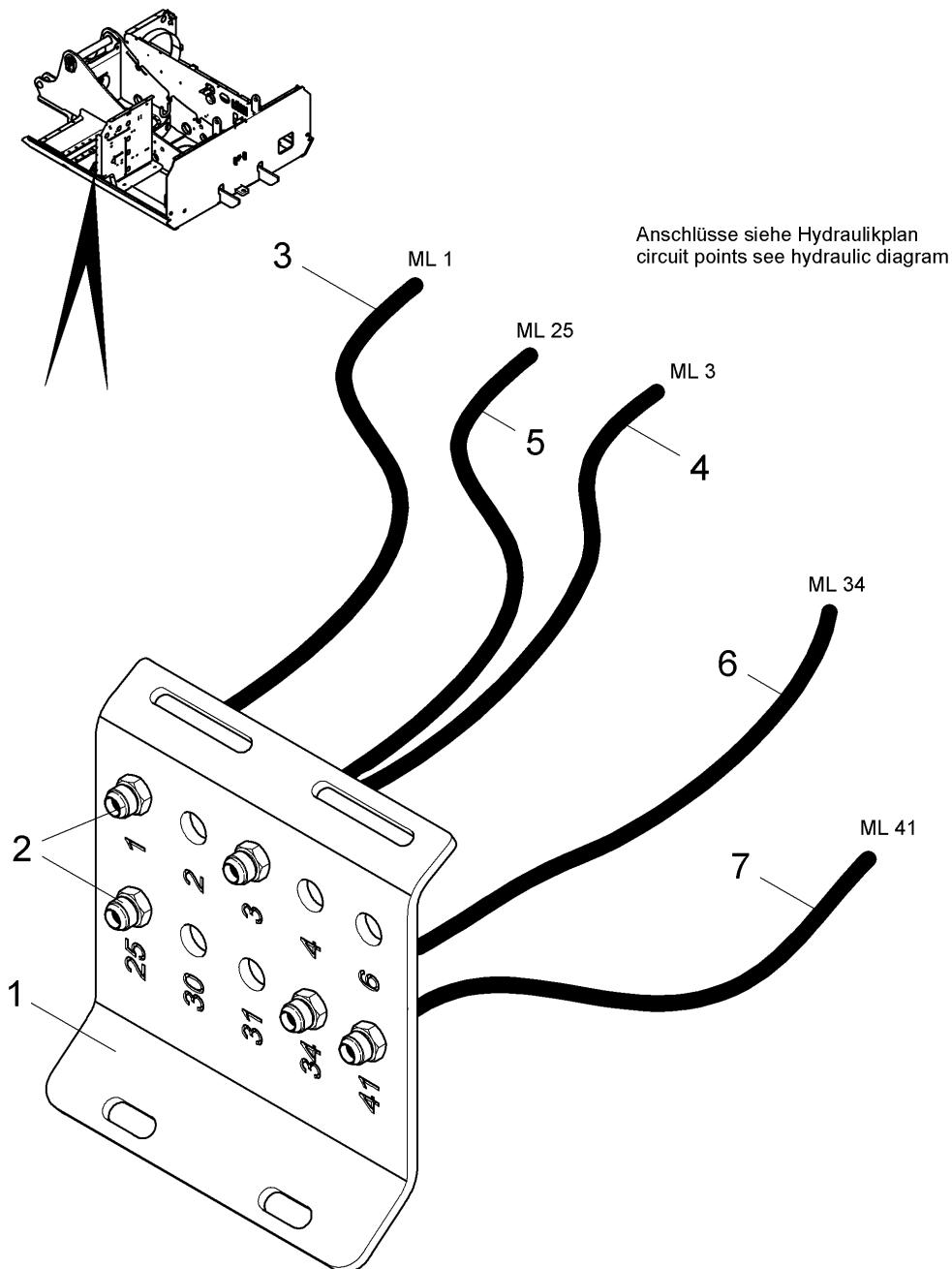
Steuerblockabdeckg./control block cover



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000029	parafuso sextavado	hex screw	1		
2	011418	anilha	washer	2		
3	067804	tubo	pipe	2		
4	011430	porca com olhal	ring nut	1		
5	115158	barra roscada	threaded rod	1		
6	010537	porca	nut	2		
7	057717	placa de cobertura	cover plate	1		
8	057714	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	1		
9	000818	parafuso sextavado	hex screw	2		
10	009127	anilha	washer	2		

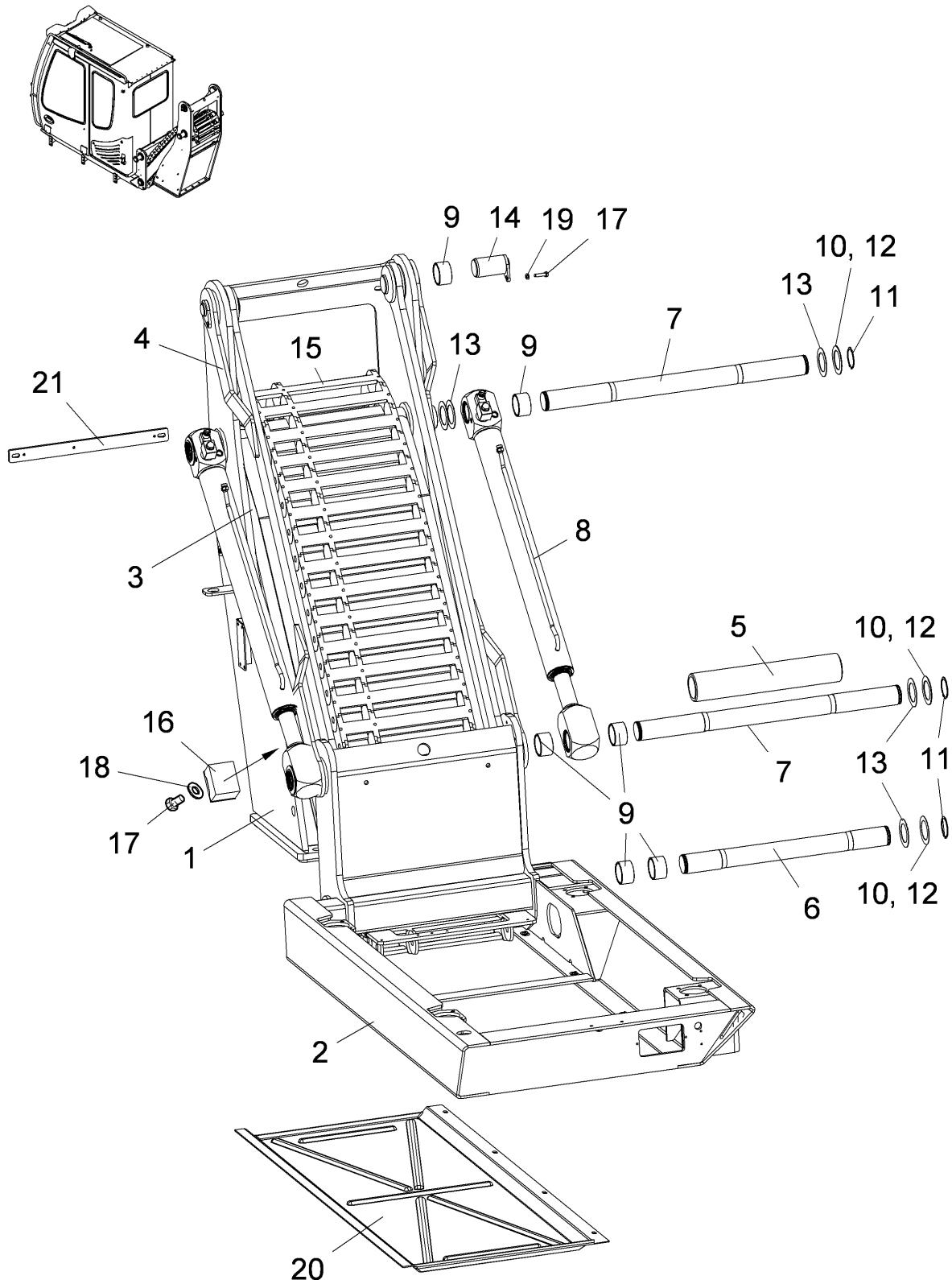
396 ligação de medição / measurement connection

Übersicht / overview



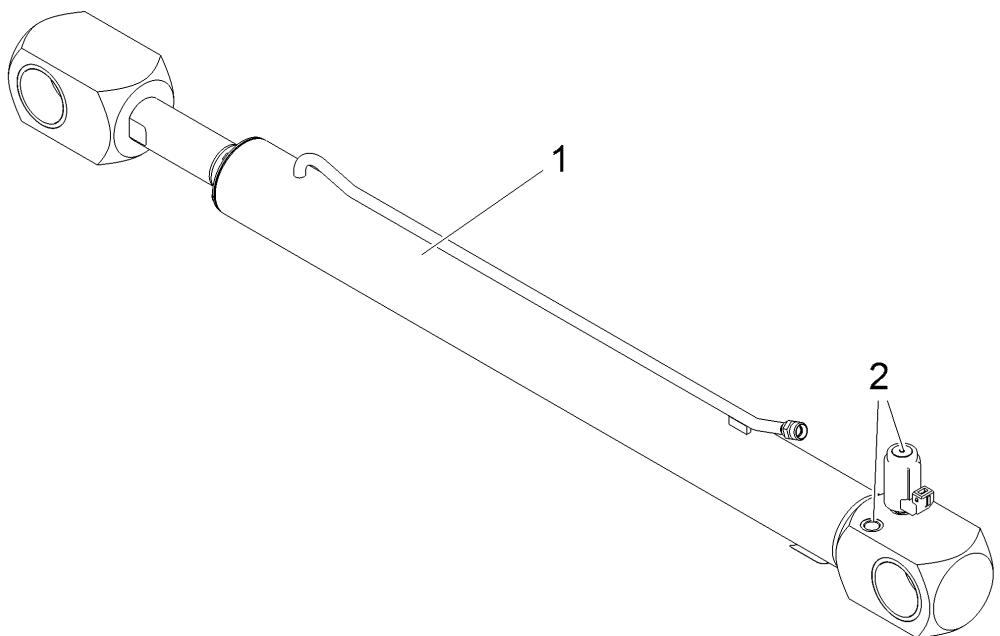
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101092	placa de anteparo	bulkhead plate	1		
2	028652	ligação de medição	measurement connection	5		
3	062736	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x2200	
4	105401	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	4x2900	
5	020095	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	4x1000	
6	028244	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	4x1600	
7	062736	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x2200	

400 regulação da cabina / cab adjustment



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	083057	consola	bracket	1		
2	099500	quadro	frame	1		
3	083059	quadro	frame	1		
4	083056	tirantes de elevação	lifting linkage	2		
5	083058	tubo	pipe	1		
6	083062	veio	shaft	1		
7	083061	veio	shaft	2		
8	148549	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	2		388
9	097903	bucha	bush	14		
10	006305	anilha	washer	4	60/90x2	
11	000979	anel de segurança	safety ring	6		
12	000316	anilha	washer	2	61/90x1	
13	102025	anilha	washer	22	Kunststoffscheibe/ plastics washer	
14	094317	cavilha	bolt	2		
15	122546	calha porta-cabos articulada	energy chain	1		394
16	063274	amortecedor de borracha	rubber buffer	2		
17	000078	parafuso sextavado	hex screw	4		
18	014970	anilha	washer	2		
19	009127	anilha	washer	2		
20	103115	cobertura	cover	1		398
21	103816	suporte	holder	2		

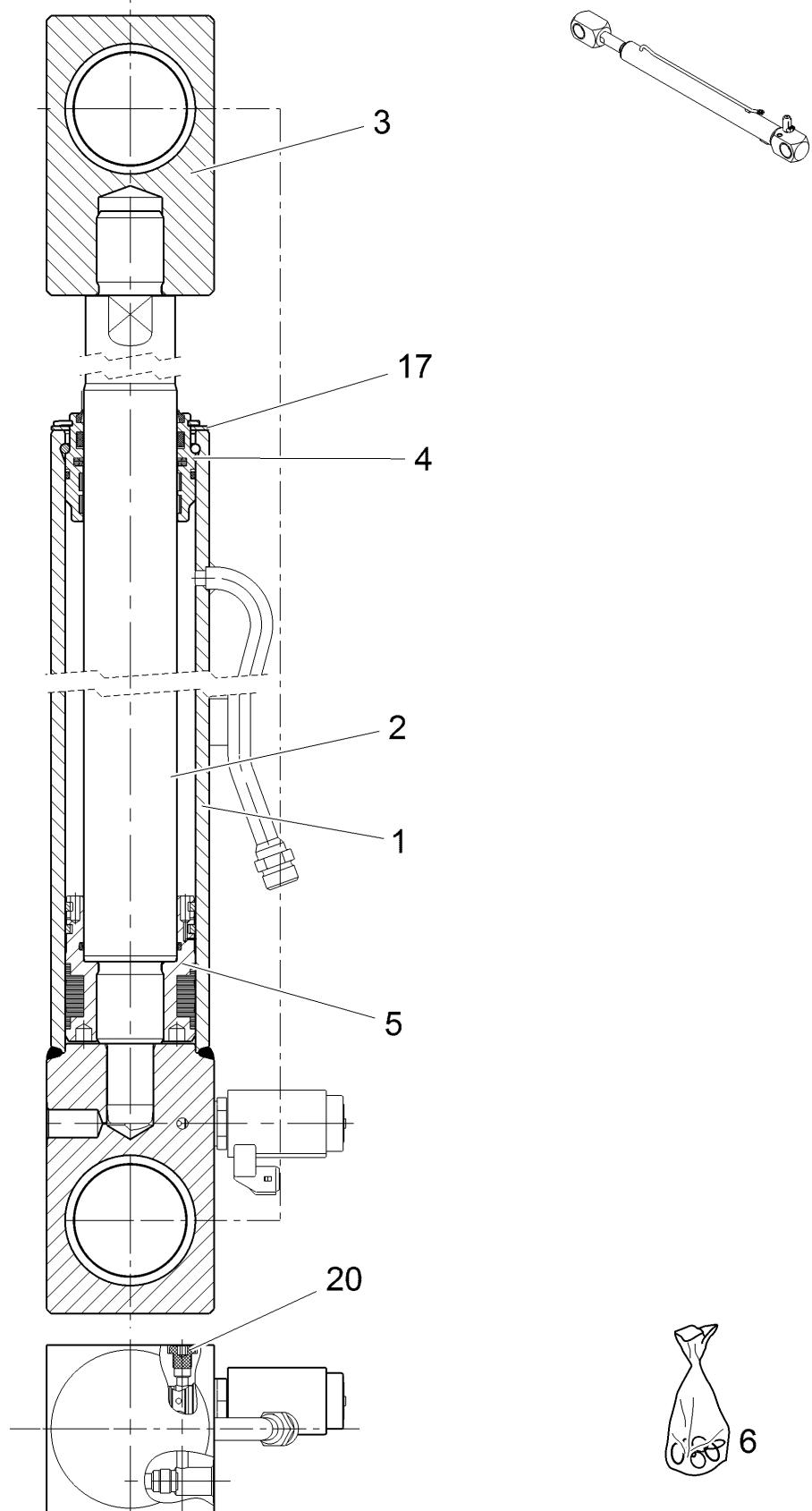
400.8 cilindros hidráulicos / hydraulic cylinder



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	159130	cilindro hidráulico	hydraulic cylinder	1	ohne Ventile / without valves	390
2	159135	peças pequenas	small parts	1		392

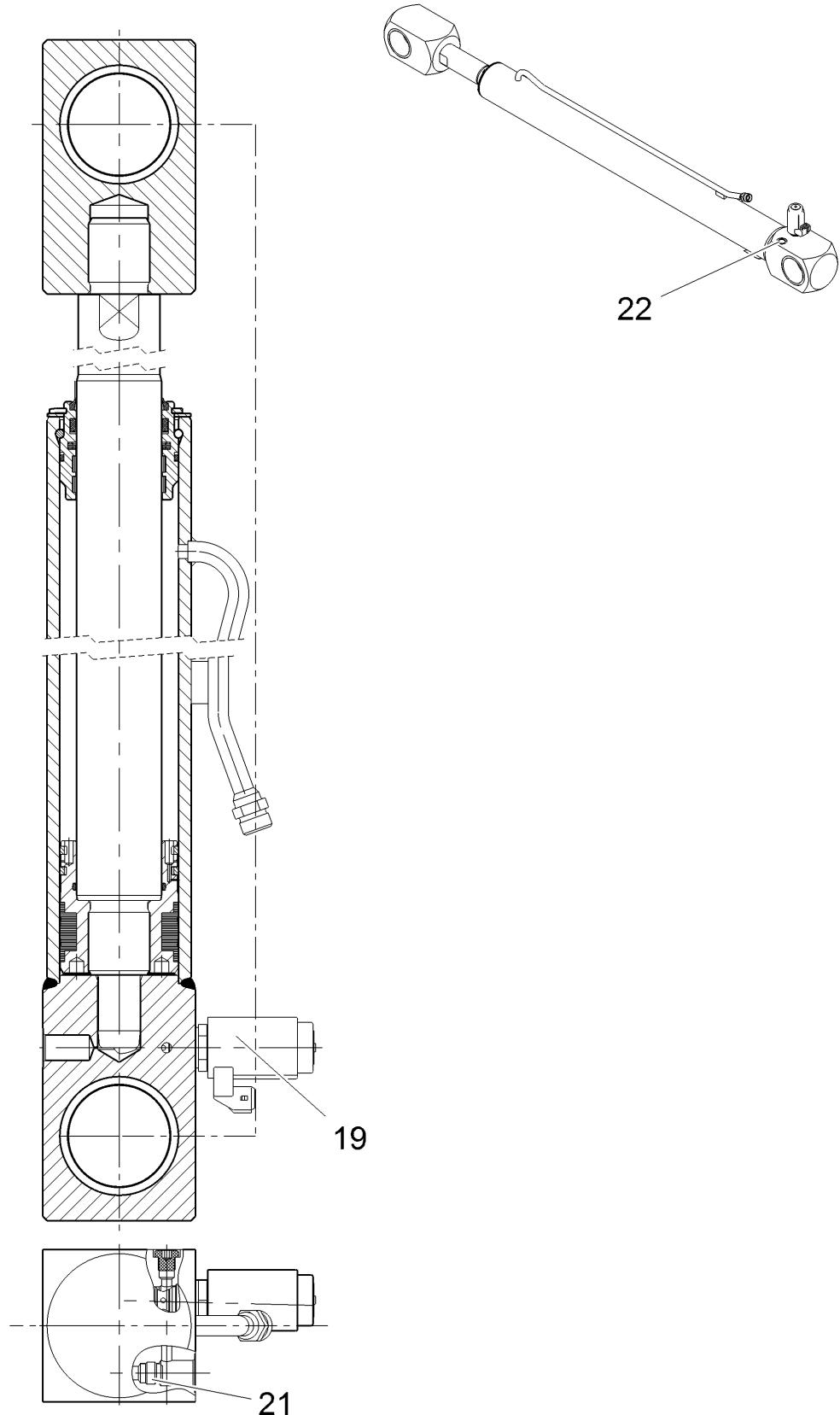
400.8.1 cilindro hidráulico / hydraulic cylinder

ohne Ventile / without valves



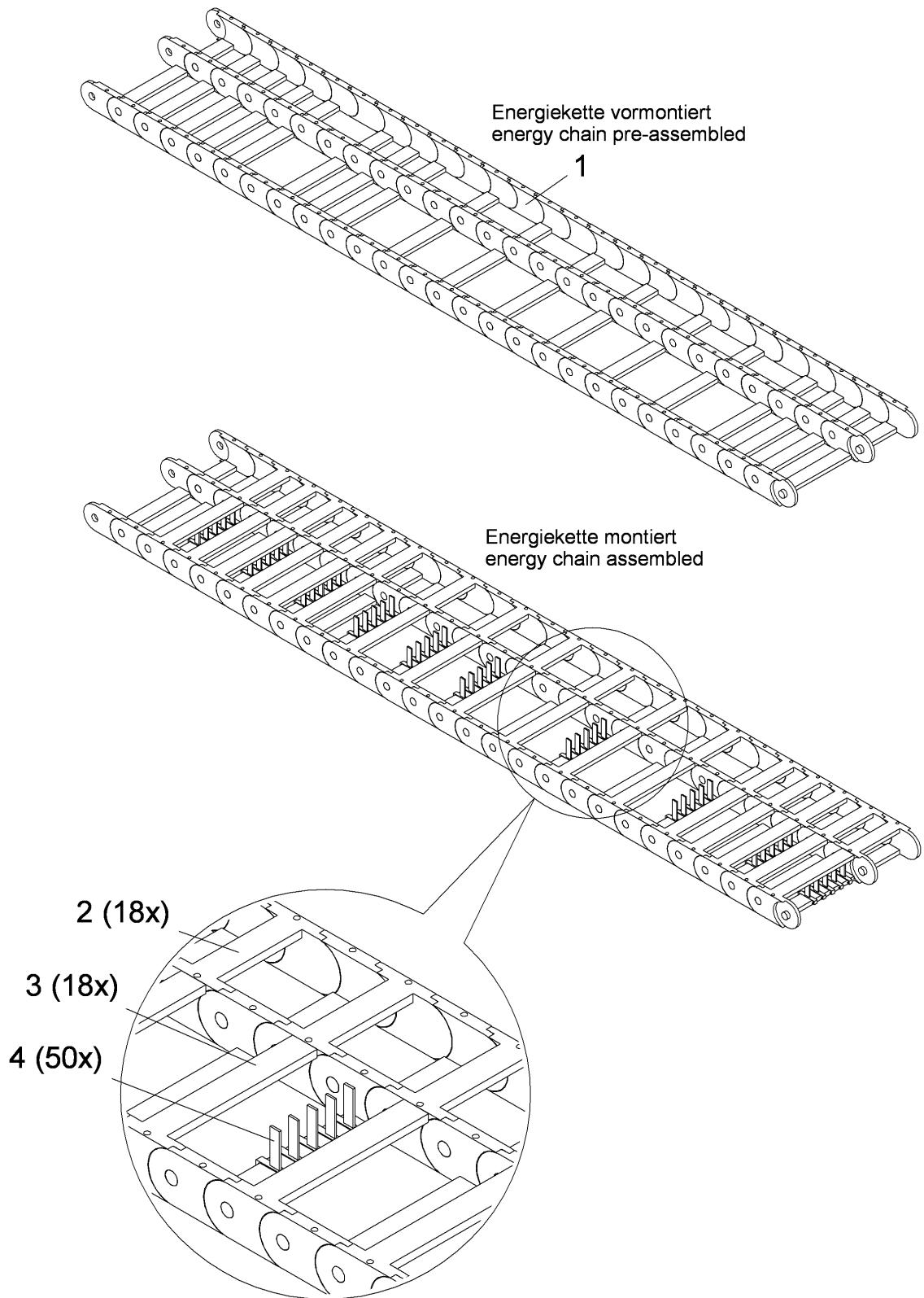
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	148960	tubo cilíndrico	cylinder pipe	1		
2	148961	biela do pistão	piston rod	1		
3	148962	cabeça de guia	guide head	1		
4	148963	bucha	bush	1	Führungsbuchse / guide bush	
5	148964	pistão	piston	1		
6	148959	conjunto de vedação	seal kit	1		
17	126502	anilha de ajuste	shim ring	1		
20	010669	parafuso de fecho	screw plug	1		

400.8.2 peças pequenas / small parts



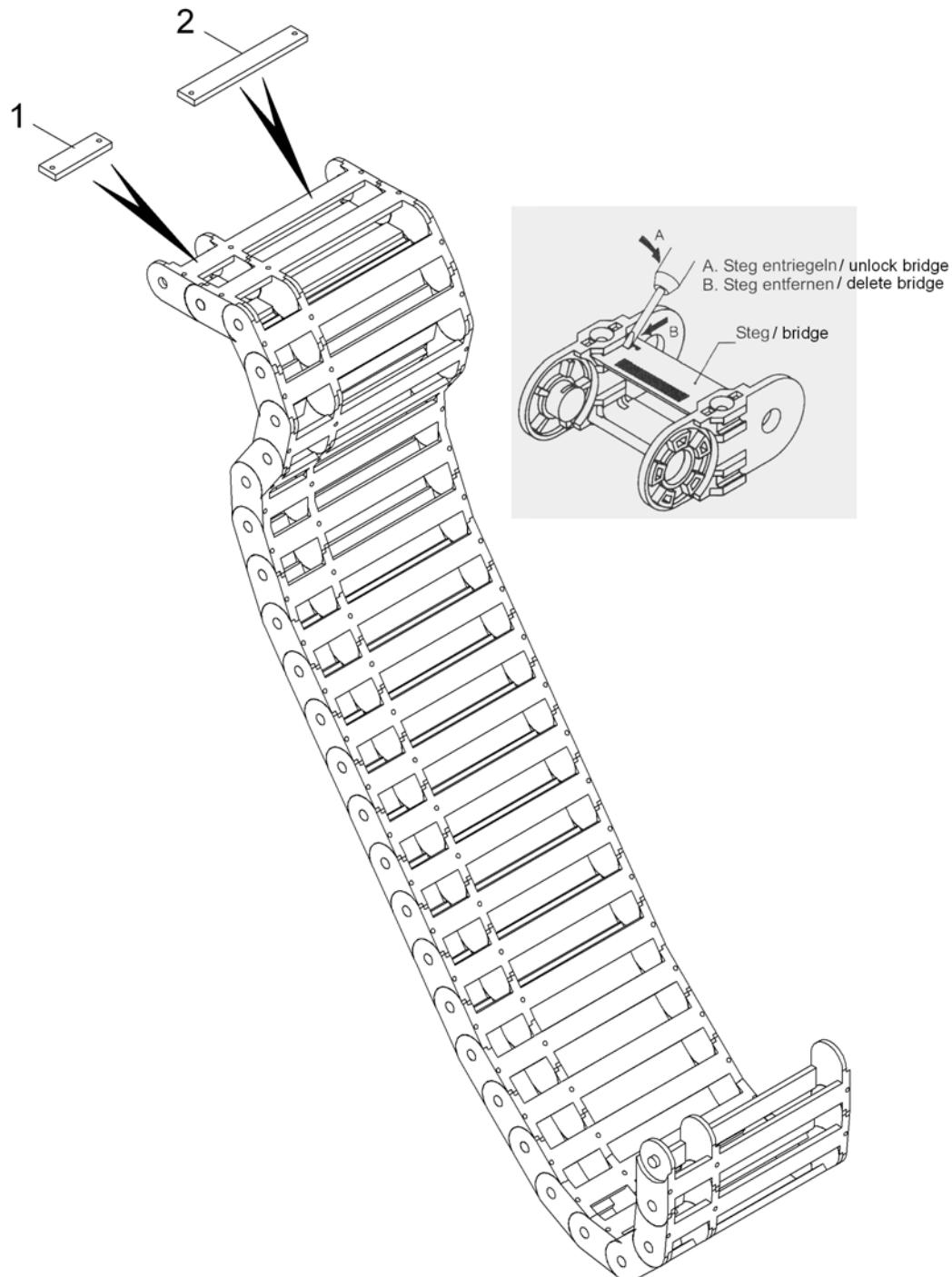
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
19	148966	válvula	valve	1	2-/2-Wegeventil / 2/2 way valve	
21	148965	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve	
22	009102	bocal	nipple	1		

400.15 calha porta-cabos articulada / energy chain



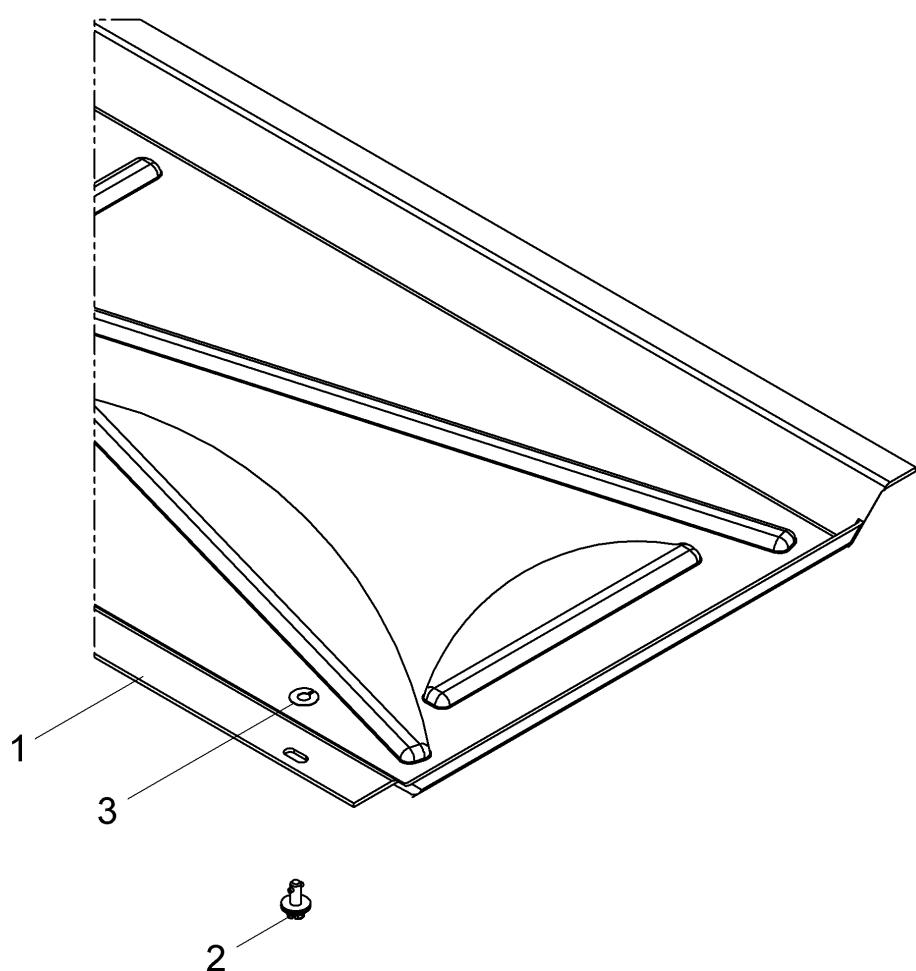
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	104436	calha porta-cabos articulada	energy chain	1		396
2	104437	travessa intermédia	bridge	18		
3	104438	travessa intermédia	bridge	18		
4	102229	separador	spacer bar	50		

400.15.1 calha porta-cabos articulada / energy chain



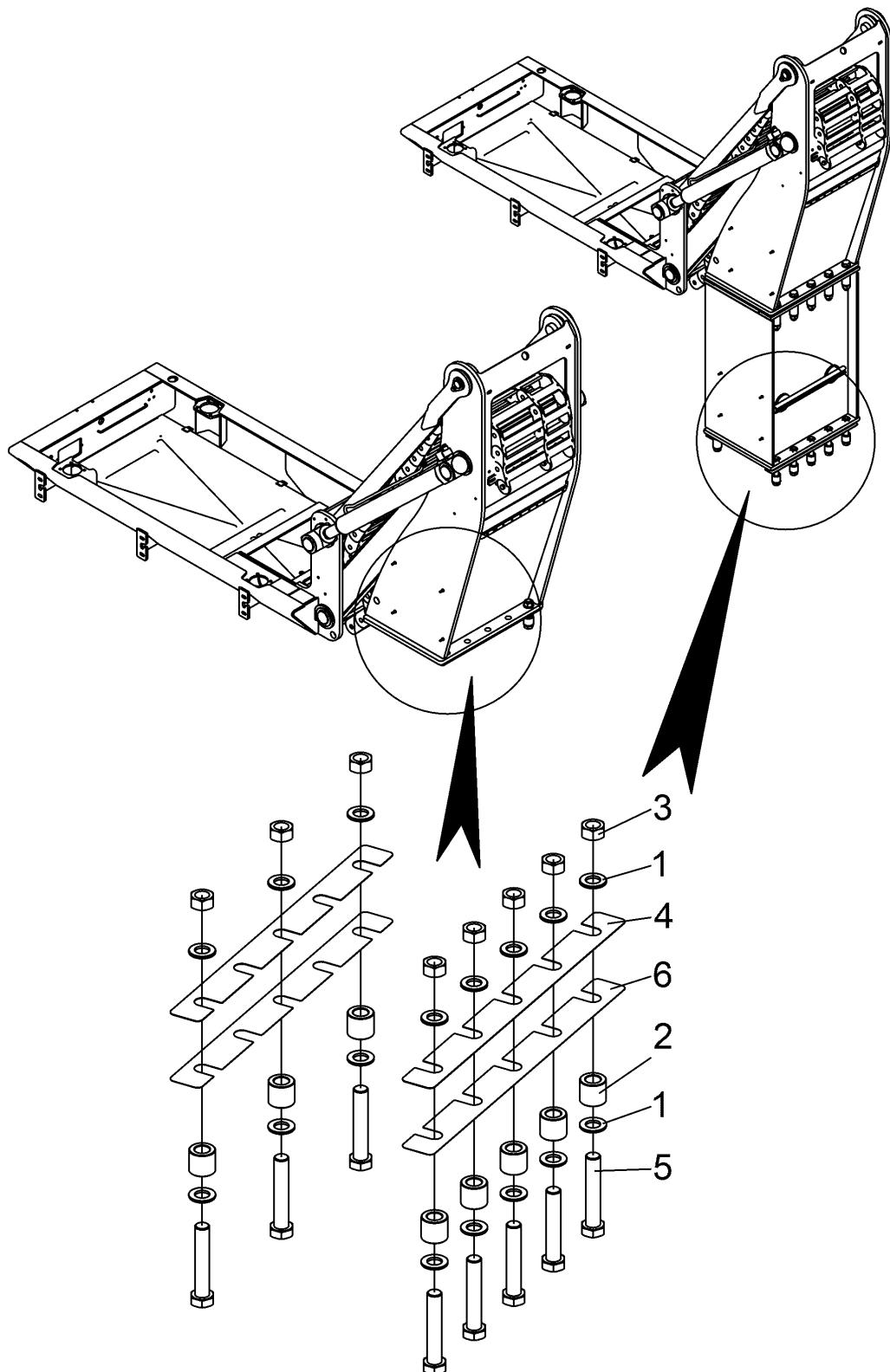
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	104437	travessa intermédia	bridge	18		
2	104438	travessa intermédia	bridge	18		

400.20 cobertura / cover



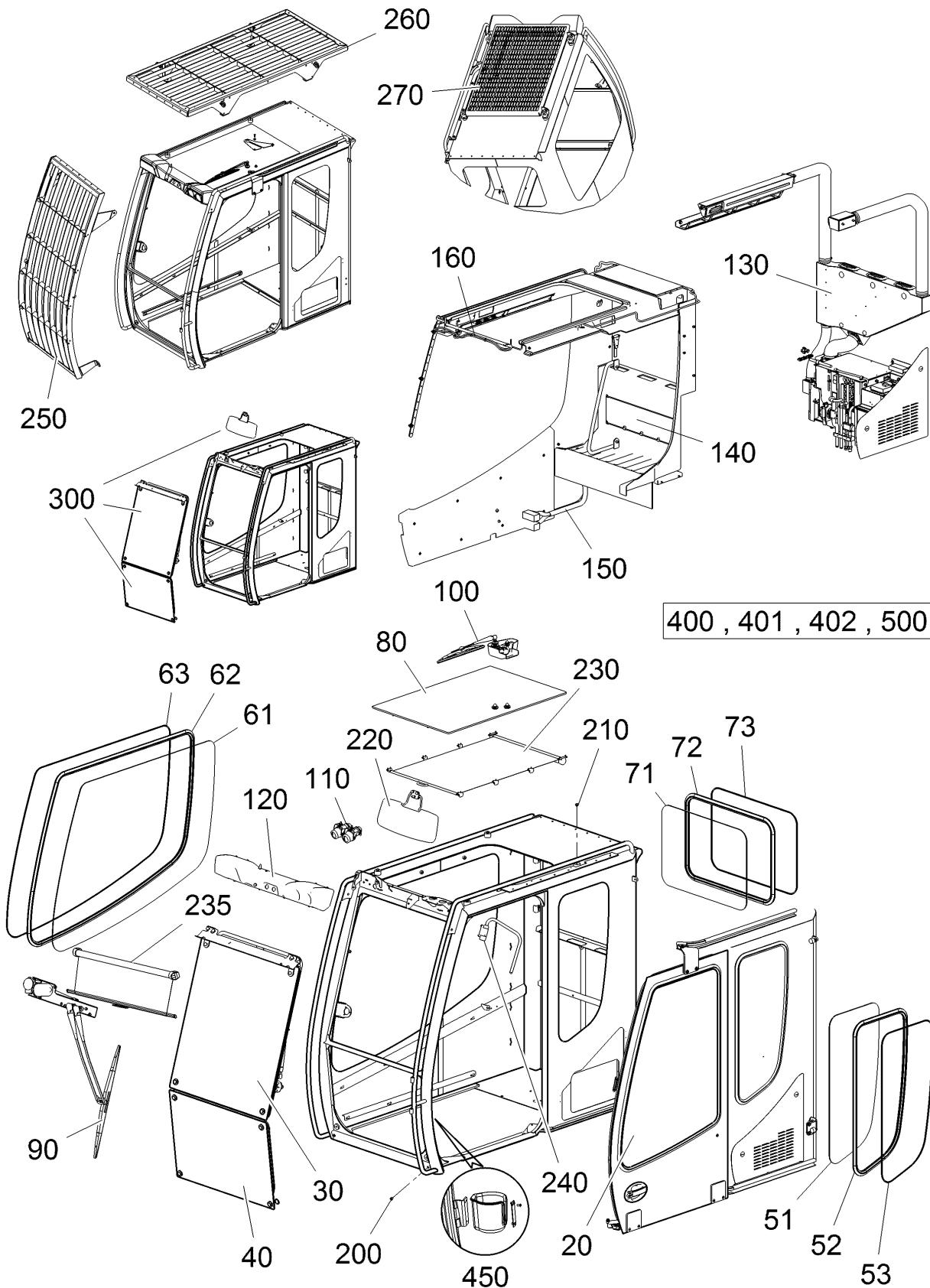
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101227	cobertura	cover	1		
2	098658	pino	journal	4	Verschlusszapfen / plug	
3	097242	anilha	washer	4		

404 conjunto de montagem / attachment kit



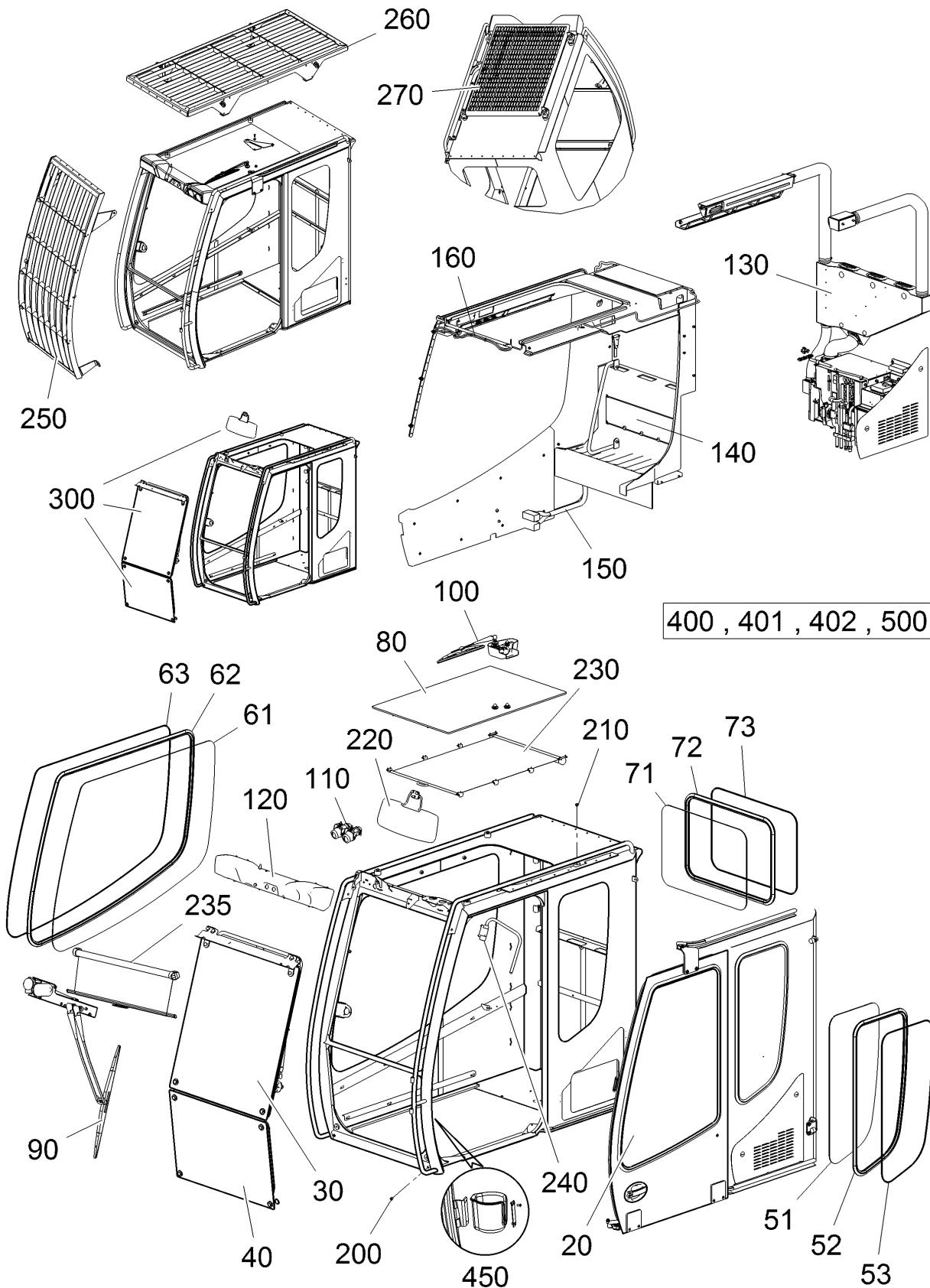
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	030984	anilha	washer	16		
2	073749	tubo	pipe	8		
3	078676	porca sextavada	hex nut	8		
4	097949	peça distanciadora	spacer	2		
5	129316	parafuso sextavado	hex screw	8		
6	097950	peça distanciadora	spacer	2		

405 cabina / cab



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação-MPOS/ Remark	ver página see page
20	107008	porta	door	1	komplett / complete	406
30	107068	pára-brisas	windshield	1	oben komplett / top complete	416
40	107076	pára-brisas	windshield	1	unten komplett / down complete	420
51	107081	vidro lateral	side window panel	0	Standardausführung / standard design	
52	107292	perfil de vedação	sealing profile	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
53	107293	carregador	filler	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
61	107083	vidro lateral	side window panel	0	Standardausführung / standard design	
62	107292	perfil de vedação	sealing profile	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
63	107293	carregador	filler	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
71	107085	vidro traseiro	rear window	0	Standardausführung / standard design	
72	107292	perfil de vedação	sealing profile	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
73	107293	carregador	filler	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
80	108077	janela de tecto	glass roof panel	0	Dachscheibe PG / skylight, bullet proof	
80	108084	janela de tecto	glass roof panel	0	klar, ZSB / clear, assy.	
80	108087	janela de tecto	glass roof panel	0	Siebdruck / serigraphy	424
90	100492	limpa-vidros	wipers	1	Frontscheibe / front wind shield	426
100	107087	limpa-vidros	wipers	1	Dachscheibe / skylight	430
110	110128	farol	headlight	2	komplett / complete	
120	108190	cobertura	cover	1		432
130	420782	guia	guide	1	Luftführung, kpl. / air guide, cpl.	434
140	411815	revestimento	cladding	1	Innenverkleidung / interior covering	436
150	420769	acessórios eléctricos	electronic accessories	1	Komplettübersicht / total overview	438
160	424992	colocação de mangueiras	hose system	1	Wischanlage / wipers	440
200	087956	bujão	stopper	2		
210	108205	parafuso	screw	4		
220	107094	pára-sol	sun visor	1	komplett / complete	442
230	107096	persiana	blind	1	komplett / complete	444
235	156995	persiana	blind	1	komplett / complete	446
240	425257	suporte	holder	1	Spiegel / mirror	448
250	135395	grelha protectora	protective grating	1	Zusammenbau / assembly	450
260	107237	grelha protectora	protective grating	0	Zusammenbau / assembly	456
270	107229	grelha protectora	protective grating	0	Zusammenbau / assembly	458
300	118693	pára-brisas	windshield	0	Panzerglas, kpl. / bullet proof, cpl.	460
400	123410	vidros	glazing	0	feuerfest / fire resistant	470
401	150587	vidros	glazing	0	Polycarbonat / polycarbonate	472

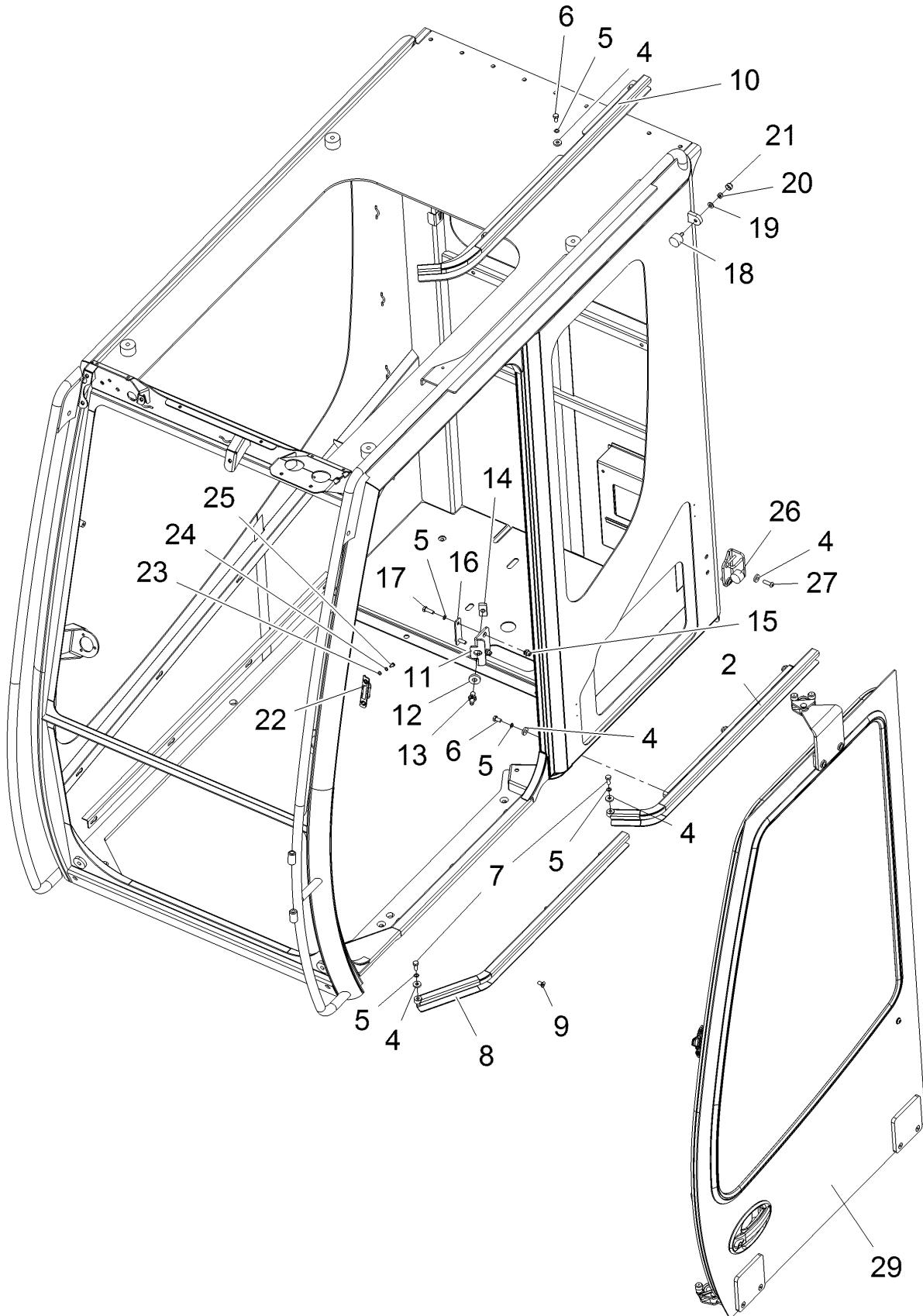
405 cabina / cab



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
402	150588	cobertura de vidro	glazing	0	StVZO	474
450	155871	suporte	holder	1	Flaschenhalter, ZSB/ bottle holder, assy	476
500	115354	peças suplementares	supplemental parts	1	optional	478

405.20 porta / door

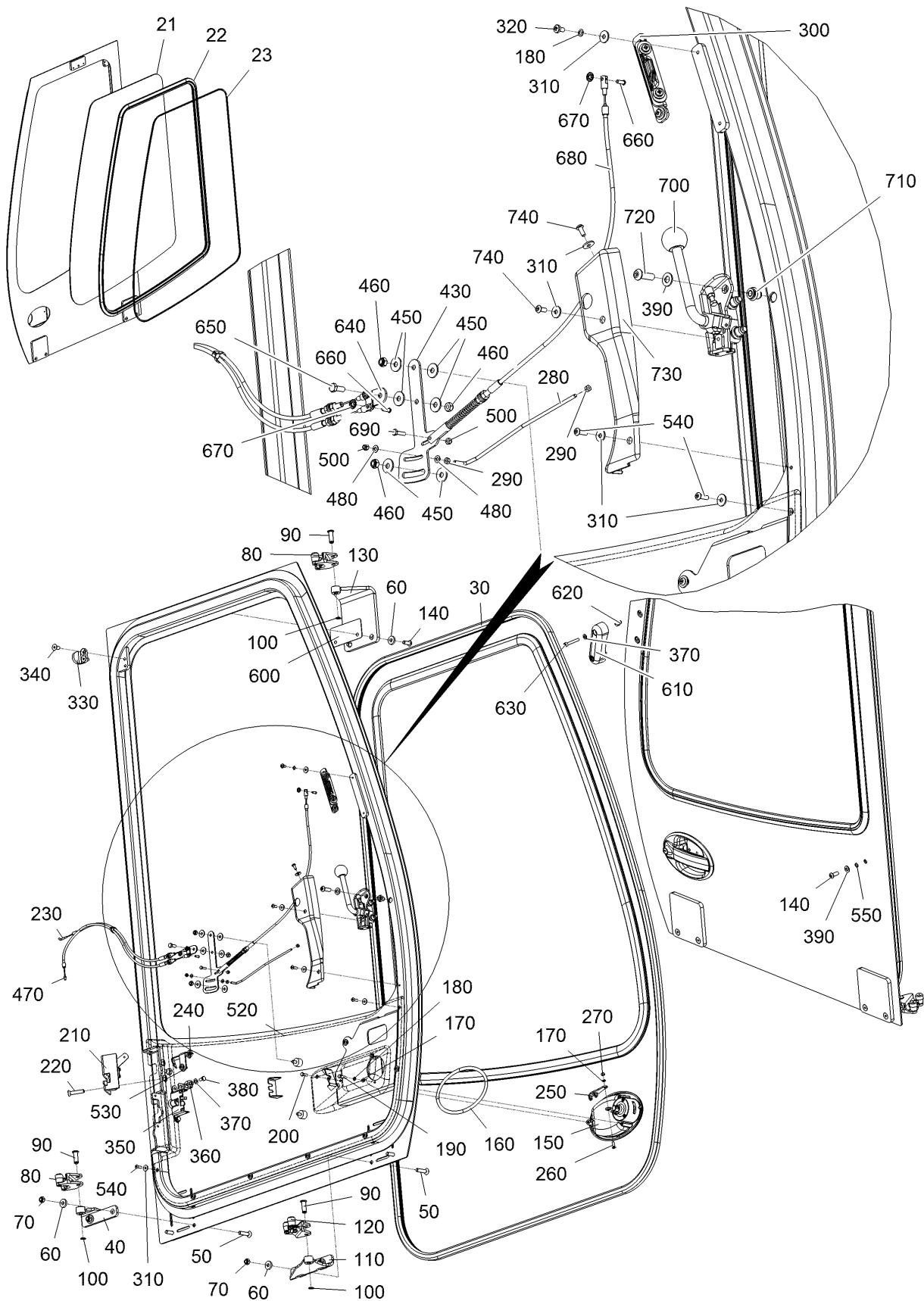
komplett / complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	107062	guia de deslizamento	sliding rail	1		
4	018004	anilha	washer	11		
5	108177	anilha de fixação	circlip	11		
6	008680	parafuso sextavado	hex screw	7		
7	000838	parafuso sextavado	hex screw	2		
8	107065	guia de deslizamento	sliding rail	1		
9	108170	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	3		
10	107064	guia de deslizamento	sliding rail	1		
11	107038	suporte	holder	1		
12	015708	anilha	washer	1		
13	018723	pino de fecho	strike	1		
14	046539	placa	plate	1		
15	108178	porca	blind rivet nut	2		
16	107067	placa	plate	1		
17	000839	parafuso sextavado	hex screw	2		
18	108179	amortecedor de borracha	rubber buffer	1		
19	000843	anilha	washer	1		
20	000227	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	
21	046628	tampa de protecção	protective cap	1		
22	107036	placa	plate	1		
23	000242	anilha	washer	2		
24	108166	anilha de fixação	circlip	2		
25	009270	parafuso de cabeça oval	oval head screw	2		
26	107048	batente	stop	1	Zusammenbau / assembly	
27	108180	parafuso de cabeça oval	oval head screw	2		
29	154696	porta	door	1	Zusammenbau / assembly	408

405.20.29 porta / door

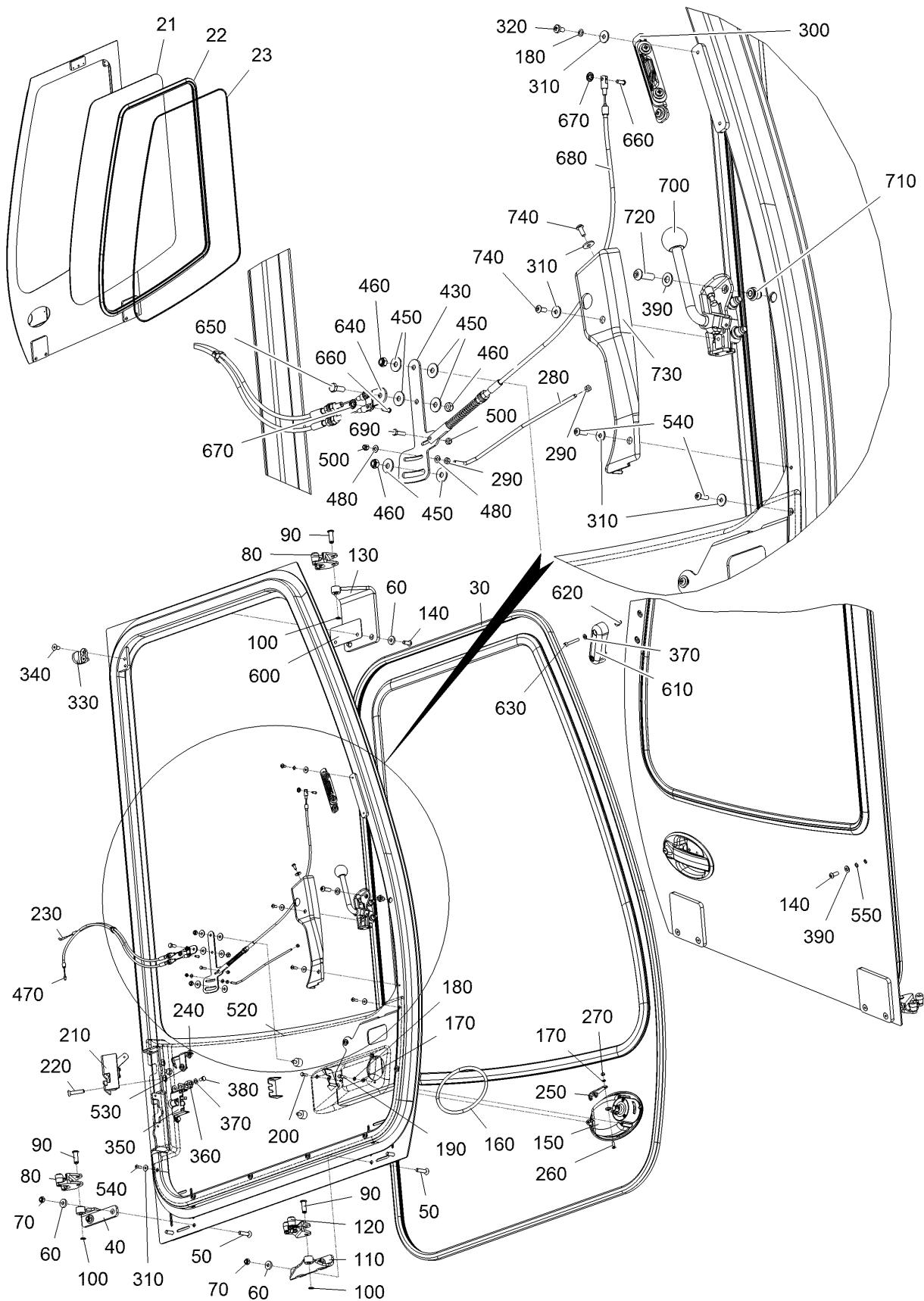
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
21	107010	vidro da porta	door window	0	Standardausführung / standard design	
21	151620	vidro da porta	door window	0	Schiebescheibe/ sliding window, standard	412
22	107292	perfil de vedação	sealing profile	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
23	107293	carregador	filler	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
30	107291	perfil de vedação	sealing profile	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
40	107011	suporte	holder	1		
50	108161	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	4		
60	018004	anilha	washer	6		
70	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
80	107025	carro de rolos	roller truck	2		
90	107037	cavilha	bolt	3		
100	015741	anel de segurança	safety ring	3		
110	107012	suporte	holder	1		
120	107026	carro de rolos	roller truck	1		
130	107013	suporte	holder	1		
140	108164	parafuso de cabeça oval	oval head screw	3		
150	107027	invólucro da pega	molded recess	1		
160	108165	junta	seal	1		
170	000242	anilha	washer	4		
180	108166	anilha de fixação	circlip	5		
190	009164	parafuso sextavado	hex screw	2		
200	003542	parafuso sextavado	hex screw	1		
210	107028	fechadura	lock	1		
220	108167	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	2		
230	107031	cabo Bowden	Bowden wire	1		
240	109248	braçadeira para cabos	cable tie	4		
250	107033	ângulo	angle	1		
260	108168	paraf. cabeça escar. e oval	oval head countersunk screw	1		
270	000931	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	
280	109610	barra	rod	1		
290	001311	porca sextavada	hex nut	2		
300	107035	chaveta	wedge	1		
310	009282	anilha	washer	14		
320	108169	parafuso de cabeça oval	oval head screw	2		
330	107014	batente	stop	1		
340	108170	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	2		

405.20.29 porta / door

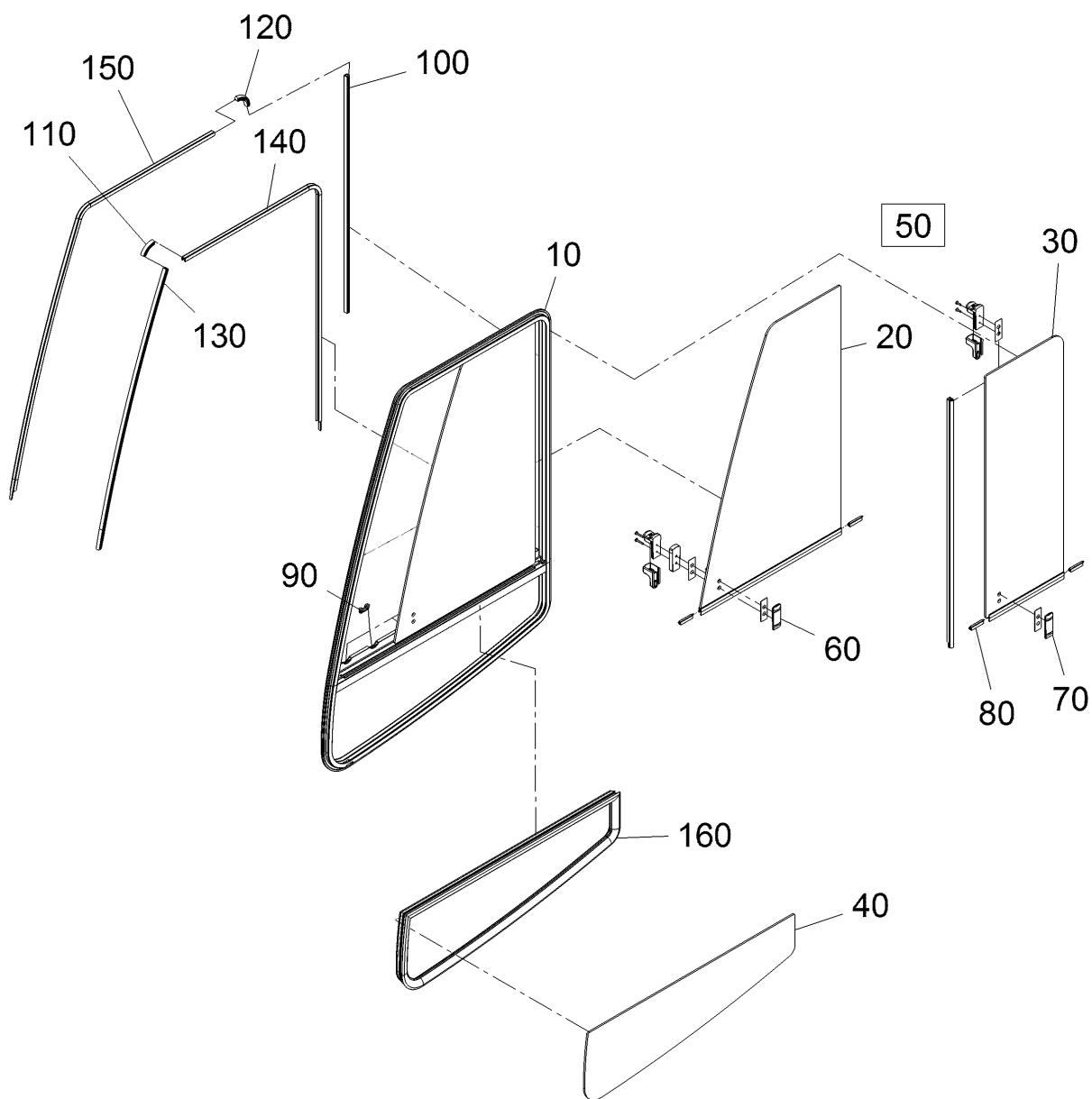
Zusammenbau / assembly



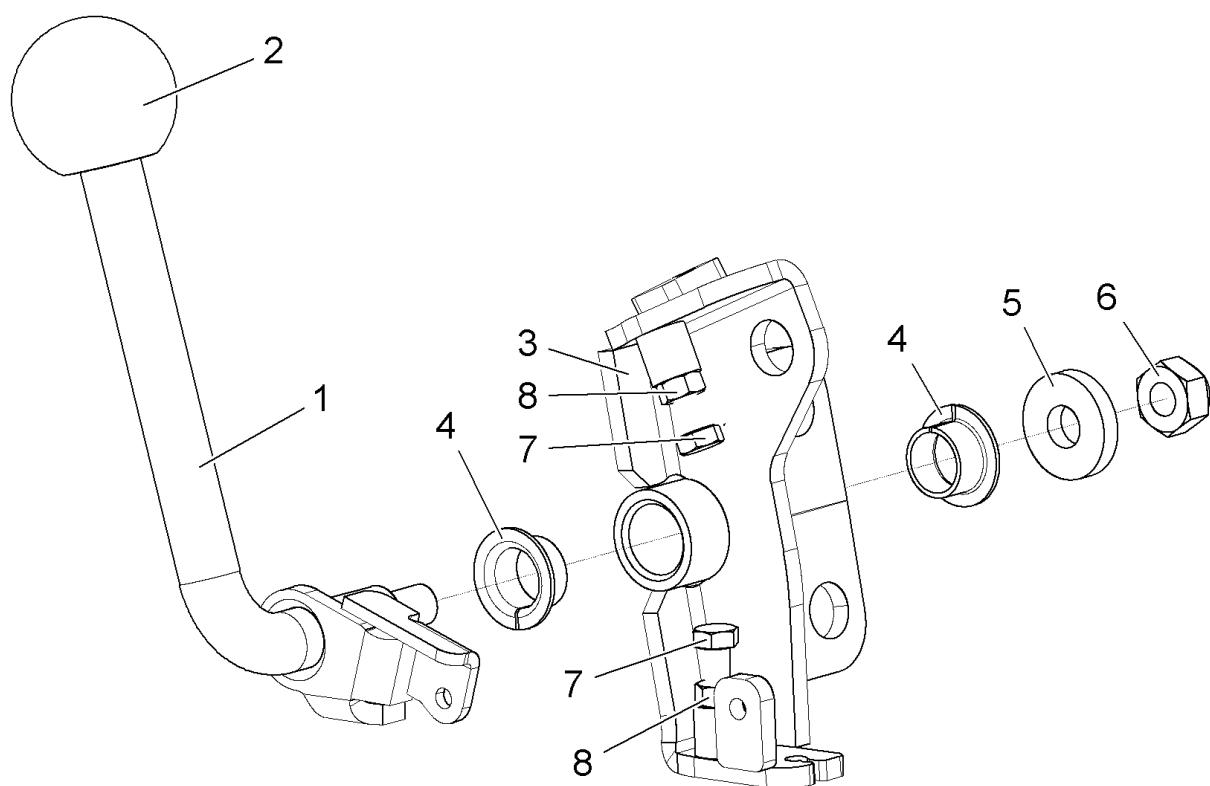
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
350	107039	fecho	closure	1		
360	107041	suporte	holder	1		
370	000243	anilha	washer	4		
380	000356	parafuso sextavado	hex screw	2		
390	000843	anilha	washer	4		
430	109611	alavanca	lever	1		
450	012564	anilha	washer	6		
460	000932	porca sextavada	hex nut	3	selbstsichernd / self-locking	
470	107046	cabo Bowden	Bowden wire	1		
480	000240	anilha	washer	2		
500	002516	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
520	109612	revestimento	cladding	1		
530	108173	porca de rebite cego	blind rivet nut	2		
540	108174	parafuso de cabeça oval	oval head screw	10		
550	099774	anilha	washer	1		
600	107066	placa	plate	1		
610	109250	pega	handle	1		
620	109249	porca	blind rivet nut	2		
630	000874	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
640	109613	placa	plate	1		
650	009335	parafuso sextavado	hex screw	1		
660	109614	cavilha	bolt	3		
670	046534	clipe	clip	3		
680	109615	cabo Bowden	Bowden wire	1		
690	108172	parafuso sextavado	hex screw	1		
700	422909	alavanca	lever	1	Zusammenbau / assembly	414
710	109259	porca	blind rivet nut	3		
720	108180	parafuso de cabeça oval	oval head screw	3		
730	109620	revestimento	cladding	1		
740	109621	parafuso de cabeça oval	oval head screw	2		

405.20.29.21 vidro da porta / door window

Schiebescheibe/ sliding window, standard



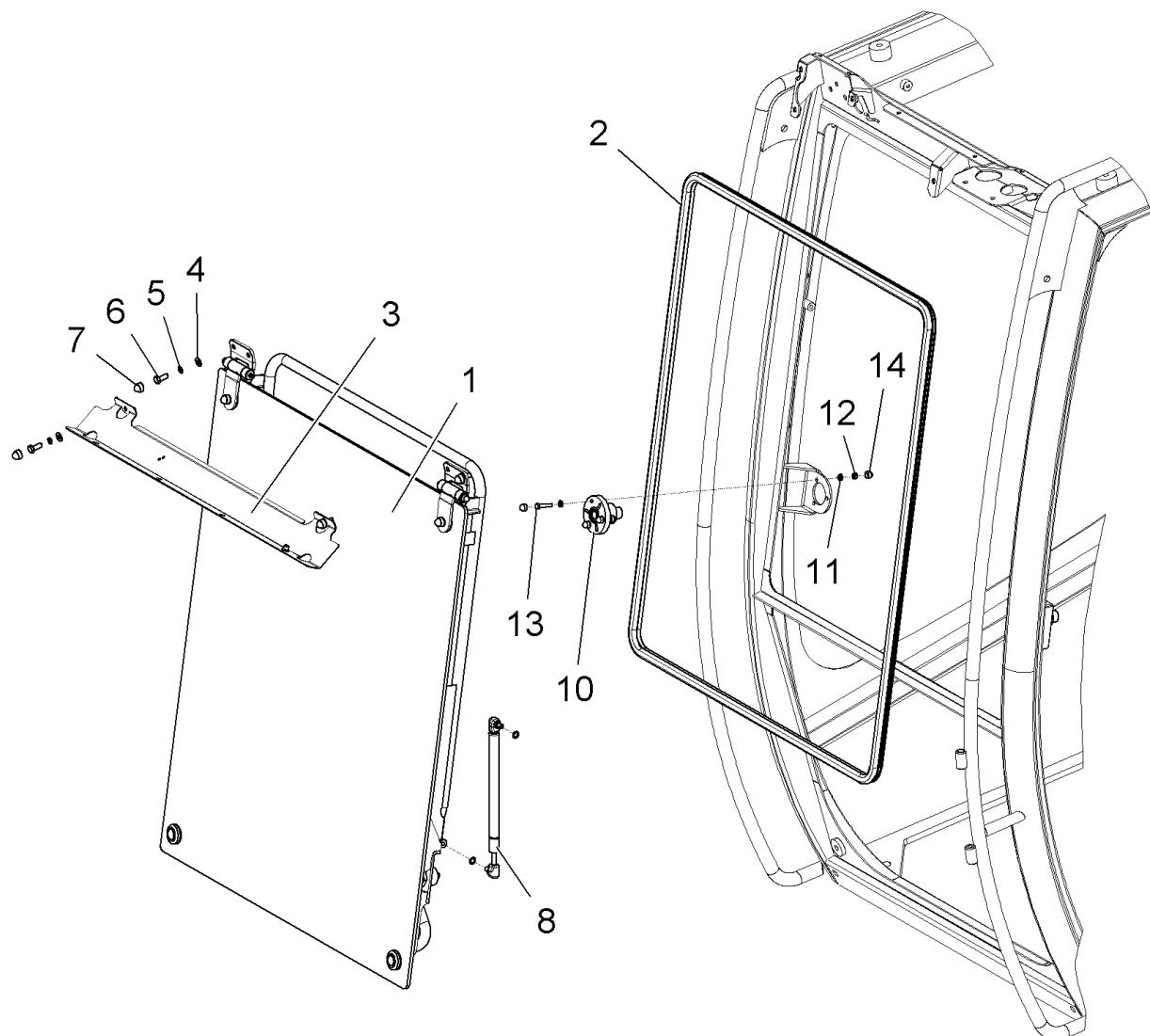
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	154633	quadro	frame	1		
20	154634	vidro da porta	door window	1	Zusammenbau / assembly	
30	154635	vidro da porta	door window	1	Zusammenbau / assembly	
40	154636	vidro da porta	door window	1		
50	154637	perfil de vedação	sealing profile	1		
60	154640	perfil de vedação	closure	1	Zusammenbau / assembly	
70	154641	perfil de vedação	closure	1	Zusammenbau / assembly	
80	154638	perfil de vedação	sliding block	4		
90	154639	perfil de vedação	clip	6		
100	154642	fita decorativa	piping strip	1	0,77m ~ Länge angeben / specify length	
110	154643	fita decorativa	piping strip	1	0,07m ~ Länge angeben / specify length	
120	154643	fita decorativa	piping strip	1	0,07m ~ Länge angeben / specify length	
130	154642	fita decorativa	piping strip	1	0,82m ~ Länge angeben / specify length	
140	154645	perfil de vedação	sealing profile	1	1,27m ~ Länge angeben / specify length	
150	154645	perfil de vedação	sealing profile	1	1,28m ~ Länge angeben / specify length	
160	154644	fita decorativa	piping strip	1	Länge angeben / specify length	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	109616	alavanca	lever	1		
2	109617	botão	button	1		
3	109618	consola	bracket	1		
4	109619	bucha	bush	2		
5	018004	anilha	washer	1		
6	000227	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	
7	009164	parafuso sextavado	hex screw	2		
8	002433	porca sextavada	hex nut	2		

405.30 pára-brisas / windshield

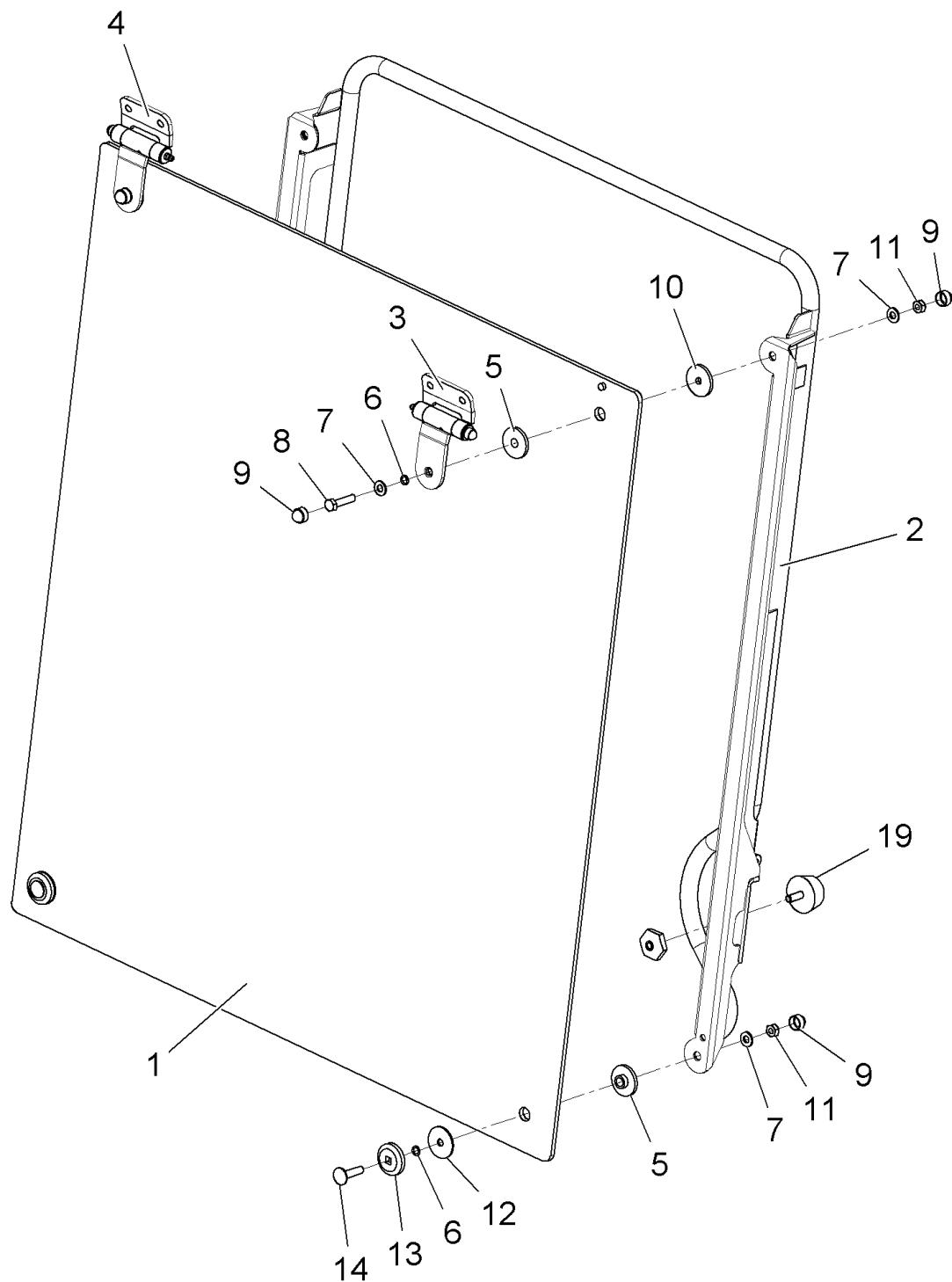
oben komplett / top complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107069	pára-brisas	windshield	1	Zusammenbau / assembly	418
2	107291	perfil de vedação	sealing profile	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
3	107015	cobertura	cover	1	Zusammenbau / assembly	
4	000843	anilha	washer	4		
5	108177	anilha de fixação	circlip	8		
6	000838	parafuso sextavado	hex screw	4		
7	046628	tampa de protecção	protective cap	4		
8	107075	mola de pressão de gás	gas pressure spring	2		
10	087864	disp. de bloqueio	locking device	2		
11	000243	anilha	washer	12		
12	000932	porca sextavada	hex nut	6	selbstsichernd / self-locking	
13	000069	parafuso sextavado	hex screw	6		
14	018648	tampa de protecção	protective cap	12		

405.30.1 pára-brisas / windshield

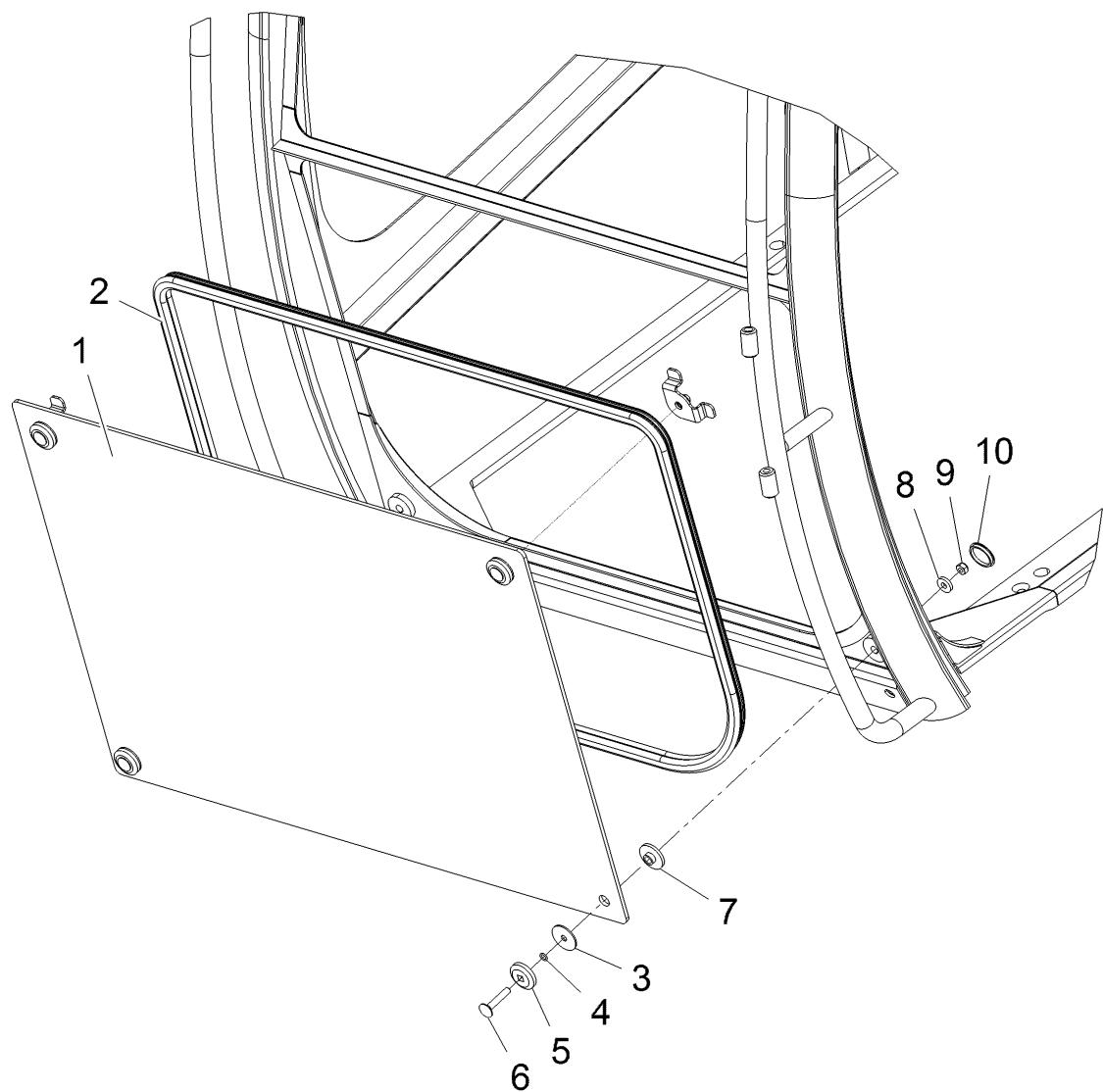
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107070	pára-brisas	windshield	1		
2	107071	estribo	bracket	1		
3	107072	dobradiça	hinge	1		
4	107073	dobradiça	hinge	1		
5	029340	junta	seal	4		
6	099774	anilha	washer	4		
7	000843	anilha	washer	6		
8	000074	parafuso sextavado	hex screw	2		
9	046628	tampa de protecção	protective cap	6		
10	108181	junta	seal	2		
11	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
12	026930	junta	seal	2		
13	099773	anilha de pressão cónica	conical spring washer	2		
14	108050	parafuso francês	carriage bolt	2		
19	107074	pino de fecho	strike	2		

405.40 pára-brisas / windshield

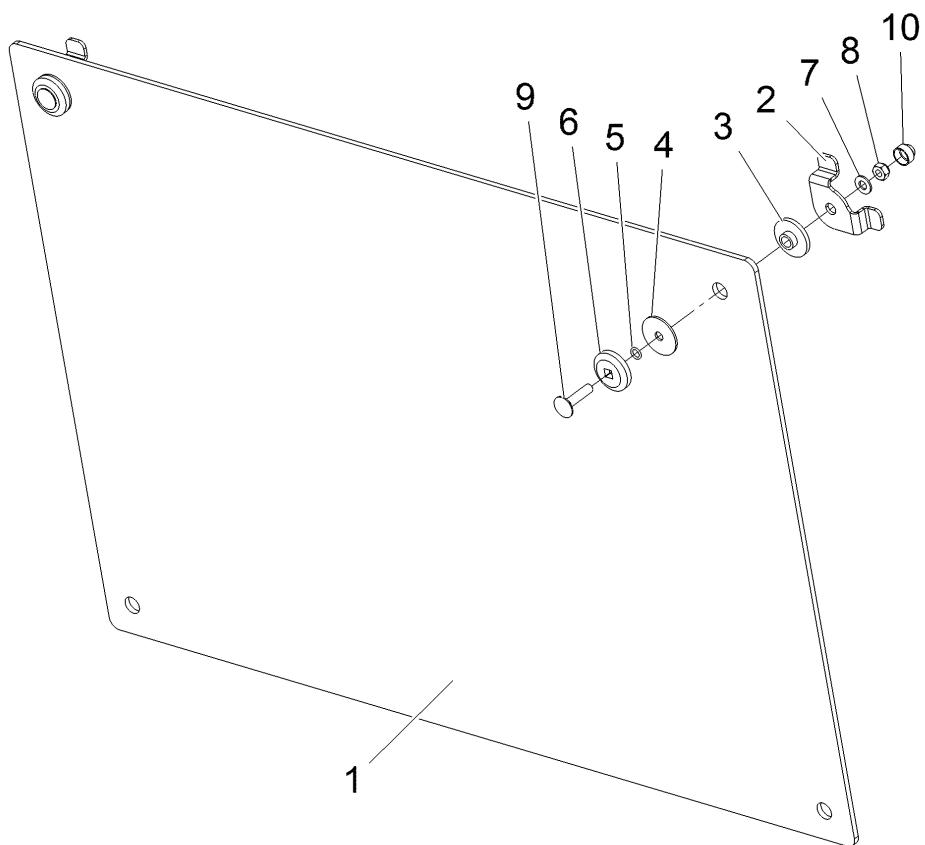
unten komplett / down complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107077	pára-brisas	windshield	1	Zusammenbau / assembly	422
2	107291	perfil de vedação	sealing profile	0	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
3	026930	junta	seal	2		
4	099774	anilha	washer	2		
5	099773	anilha de pressão cónica	conical spring washer	2		
6	108051	parafuso francês	carriage bolt	2		
7	029340	junta	seal	2		
8	018004	anilha	washer	2		
9	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
10	108182	tampa de protecção	protective cap	2	Verschlusskappe / sealing cap	

405.40.1 pára-brisas / windshield

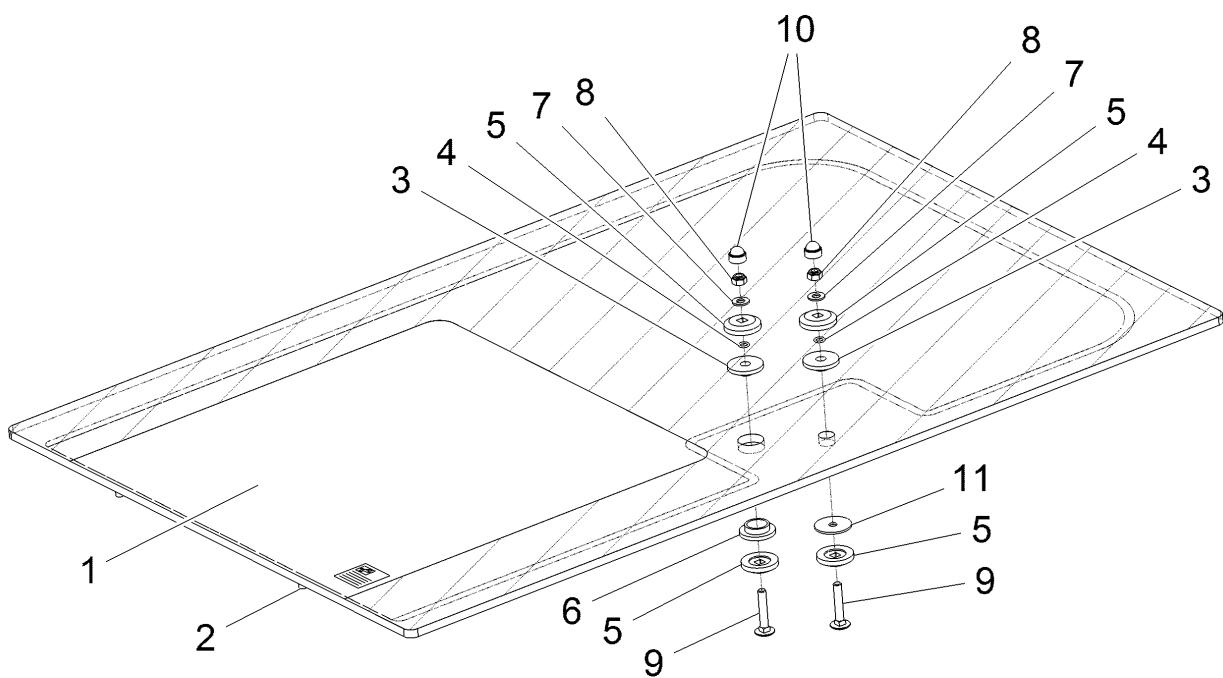
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107078	pára-brisas	windshield	1		
2	107079	ângulo	angle	2		
3	029340	junta	seal	2		
4	026930	junta	seal	2		
5	099774	anilha	washer	2		
6	099773	anilha de pressão cónica	conical spring washer	2		
7	000843	anilha	washer	2		
8	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
9	108050	parafuso francês	carriage bolt	2		
10	046628	tampa de protecção	protective cap	2		

405.80 janela de tecto / glass roof panel

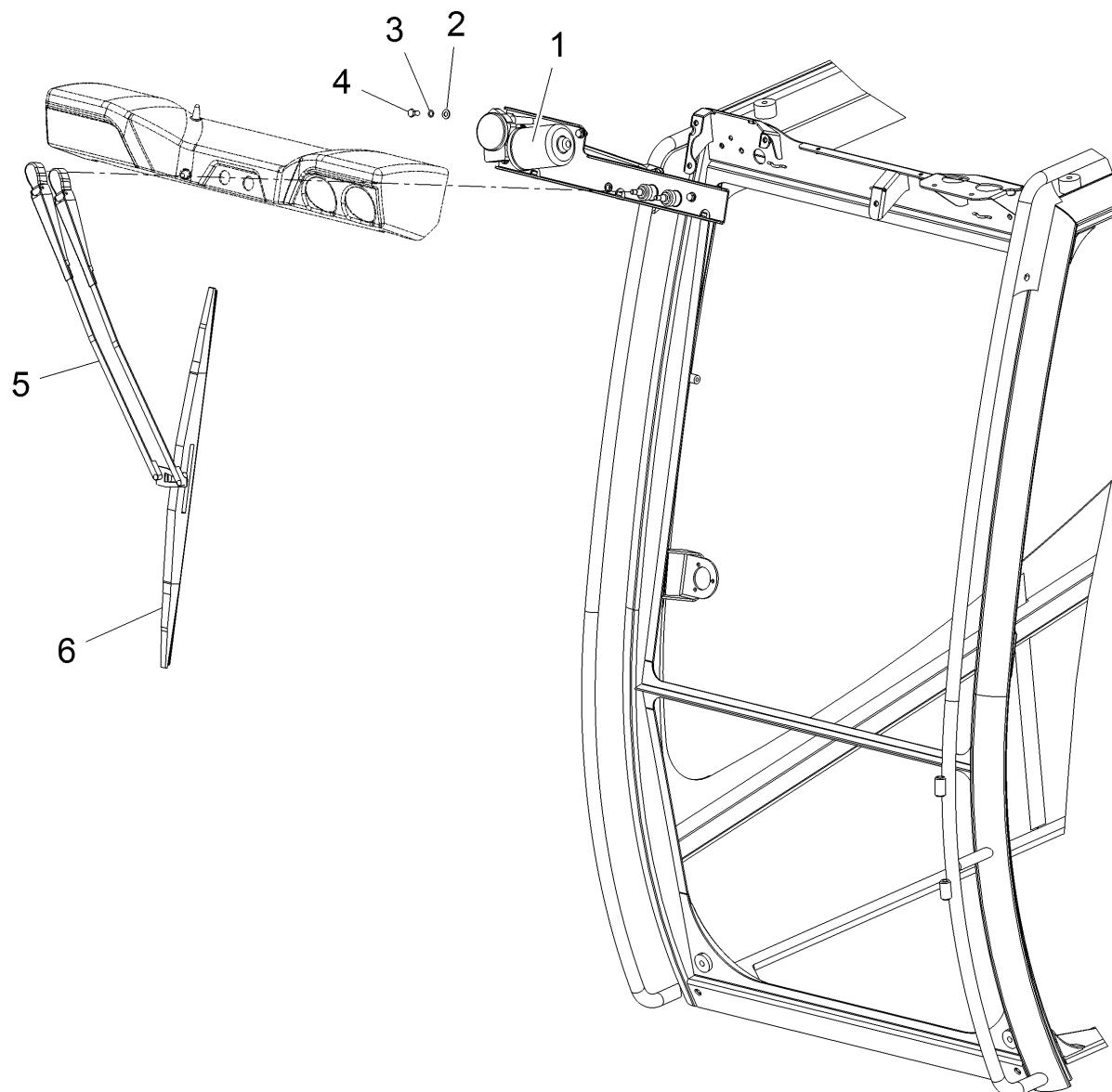
Siebdruck / serigraphy



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	166652	janela de tecto	glass roof panel	1	Siebdruck / serigraphy	
2	146124	base	support	10		
3	029340	junta	seal	2		
4	099774	anilha	washer	2		
5	099773	anilha de pressão cónica	conical spring washer	4		
6	039543	junta	seal	1		
7	000843	anilha	washer	2		
8	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
9	108051	parafuso francês	carriage bolt	2		
10	046628	tampa de protecção	protective cap	2		
11	026930	junta	seal	1		

700.50.240 limpa-vidros / wipers

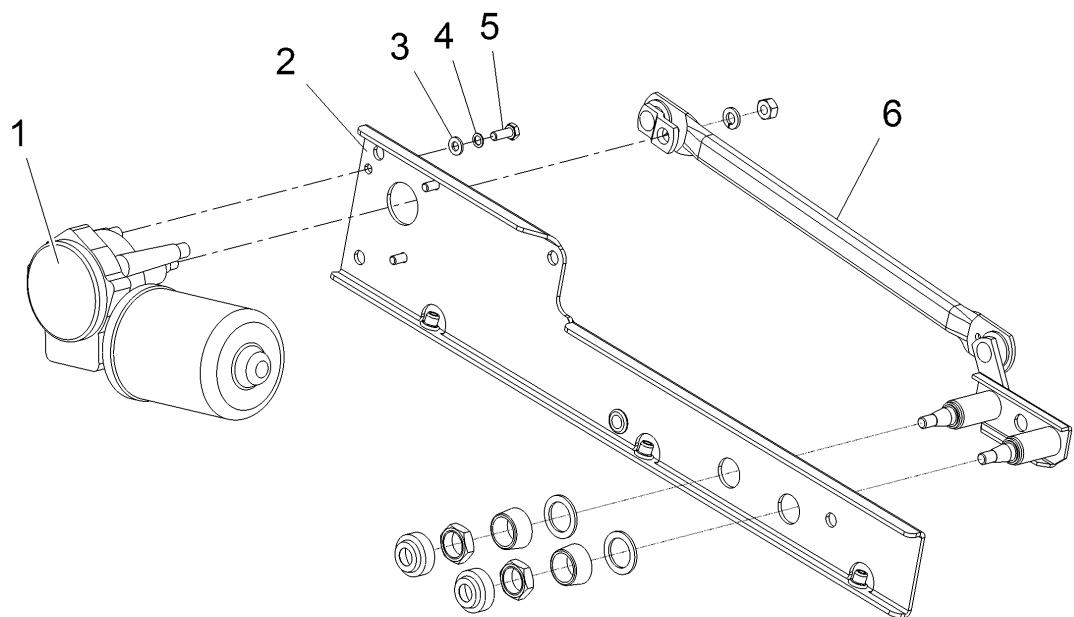
Frontscheibe / front wind shield



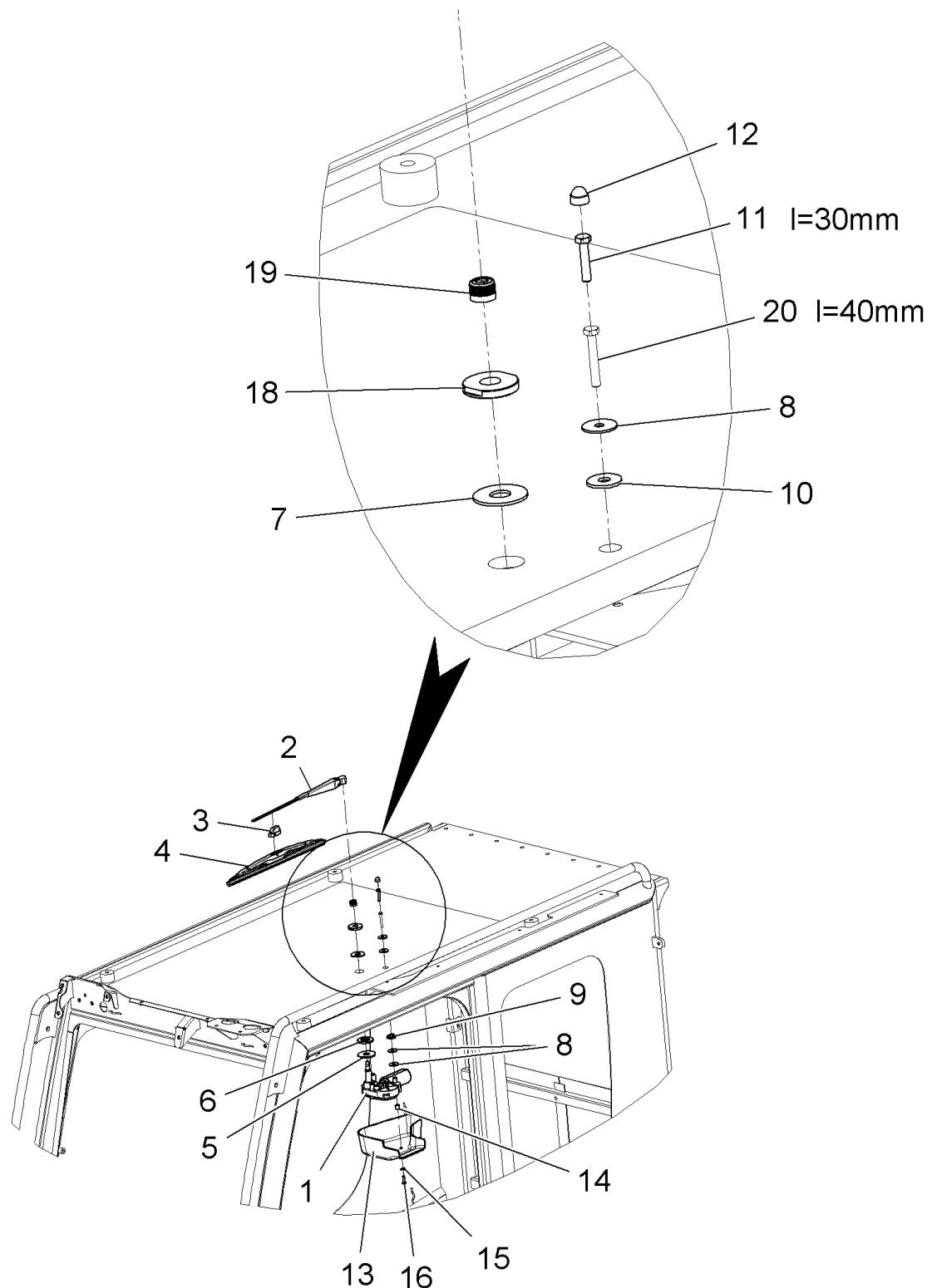
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	145886	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	1	Zusammenbau / assembly	428
2	000843	anilha	washer	4		
3	108177	anilha de fixação	circlip	4		
4	008680	parafuso sextavado	hex screw	4		
5	107086	braço do limpa-vidros	wiper arm	1		
6	107088	escova do limpa-vidros	wiper blade	1		

700.50.240.1 motor do limpa pára-brisas / wiper motor

Zusammenbau / assembly

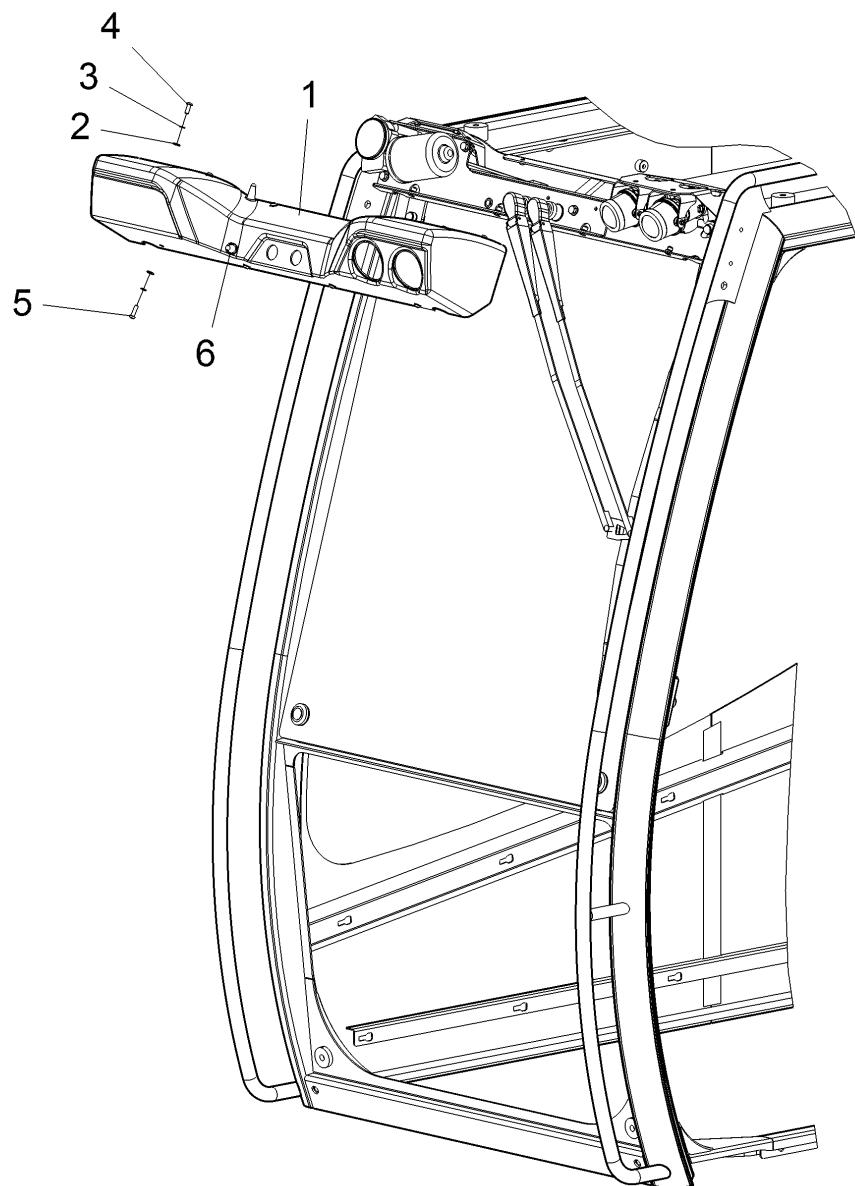


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107080	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	1	komplett / complete	
2	108204	consola	bracket	1		
3	000243	anilha	washer	3		
4	108183	anilha de fixação	circlip	3		
5	009335	parafuso sextavado	hex screw	3		
6	121466	barra articulada	joint rod	1		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107082	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	1		
2	030859	braço do limpa-vidros	wiper arm	1	l=375mm	
3	107104	suporte	carrier	1		
4	030858	escova do limpa-vidros	wiper blade	1	l=400mm	
5	102164	anilha	washer	1		
6	108184	junta	seal	1		
7	108185	junta	seal	1		
8	107089	anilha	washer	3		
9	108186	junta	seal	1		
10	064635	junta	seal	1		
11	000069	parafuso sextavado	hex screw	1		
12	018648	tampa de protecção	protective cap	1		
13	107090	cobertura	cover	1	Wischermotor / wiper motor	
14	107091	bucha	bush	2		
15	000243	anilha	washer	2		
16	107092	parafuso de cabeça oval	oval head screw	2		
18	108188	porca	nut	1		
19	108189	tampa de protecção	protective cap	1		
20	107093	parafuso sextavado	hex screw	1		

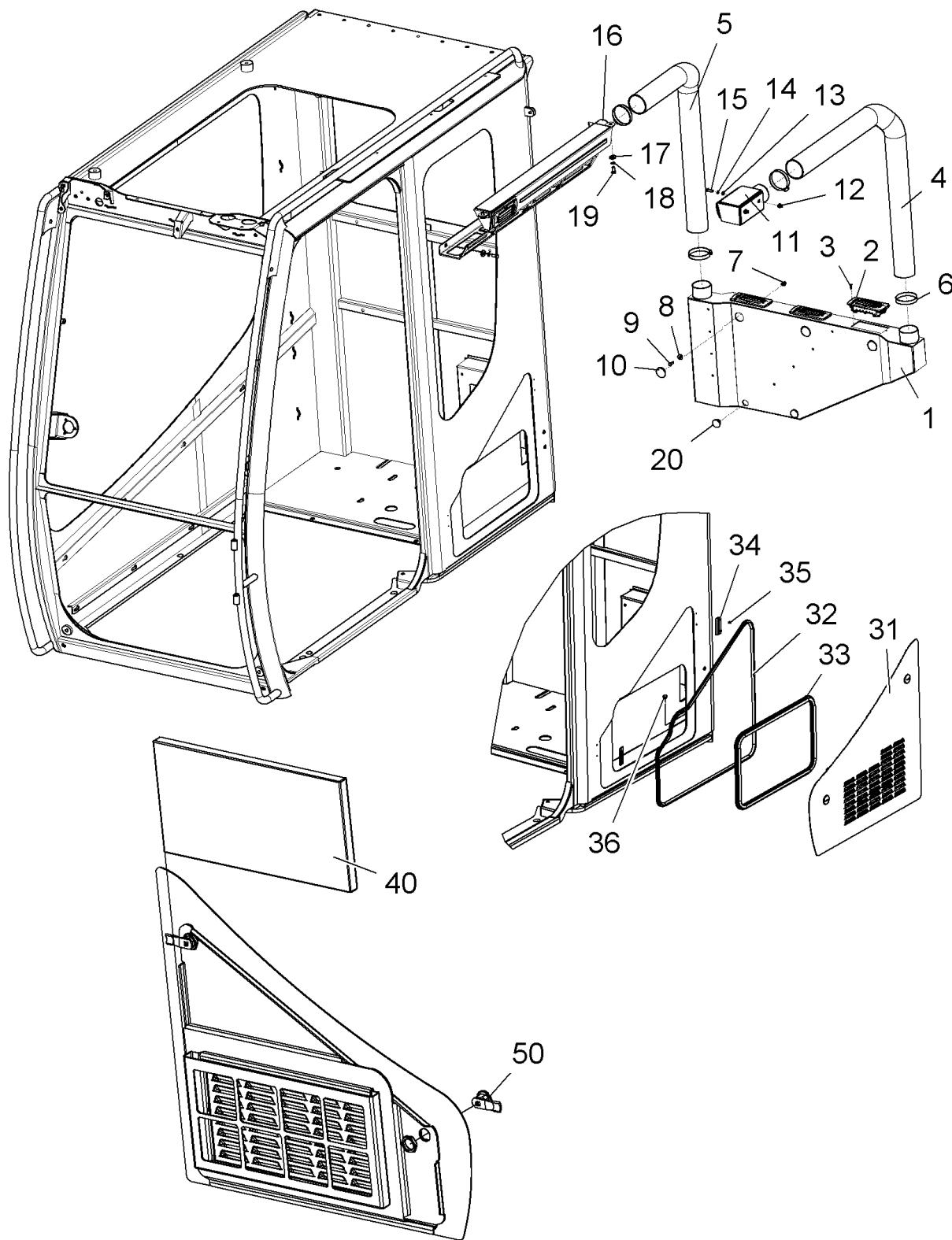
405.120 cobertura / cover



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	148883	cobertura	cover	1		
2	000243	anilha	washer	10		
3	108183	anilha de fixação	circlip	10		
4	148882	parafuso de cabeça oval	oval head screw	6		
5	107092	parafuso de cabeça oval	oval head screw	4		
6	039550	bocal	nozzle	2		

405.130 guia / guide

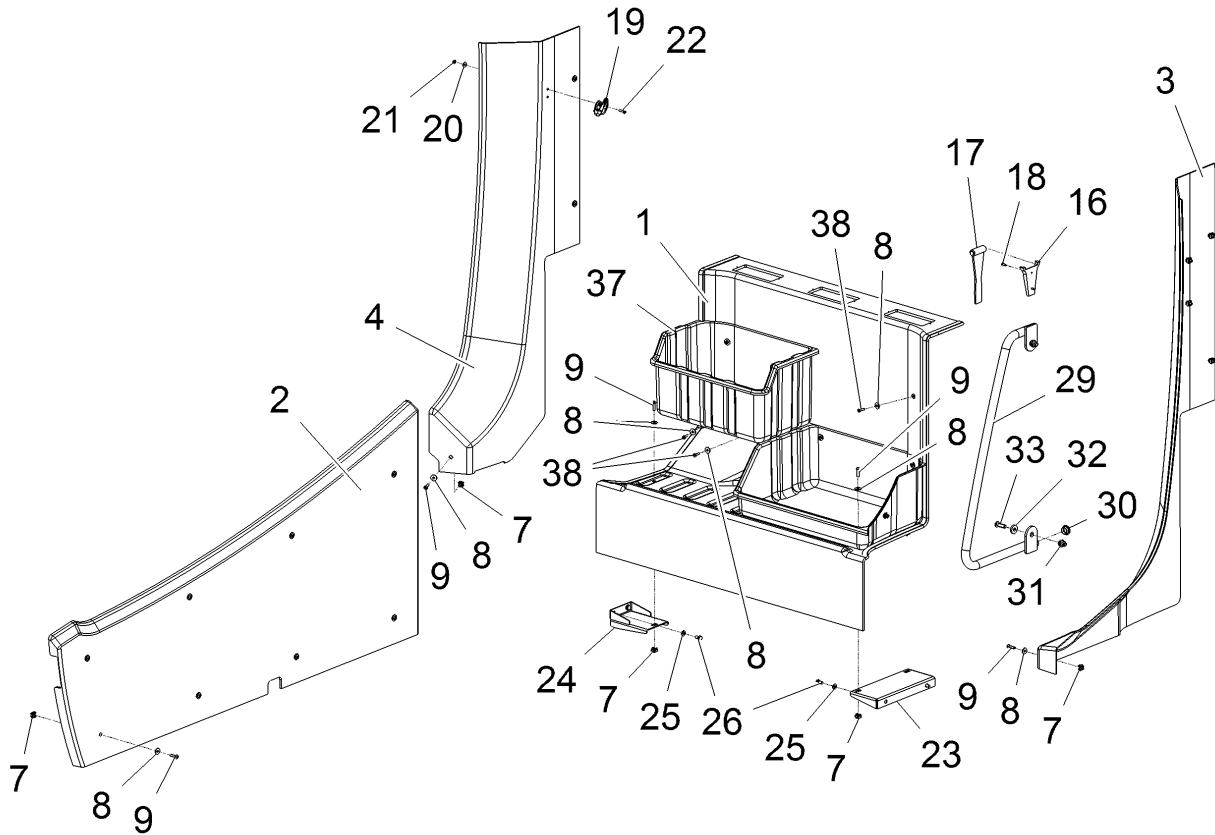
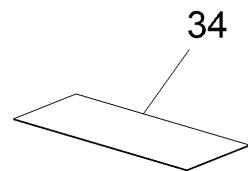
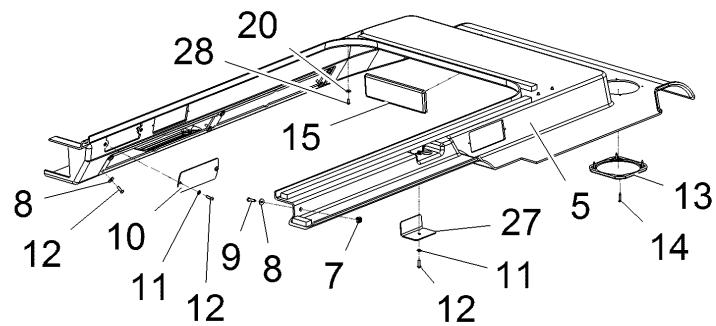
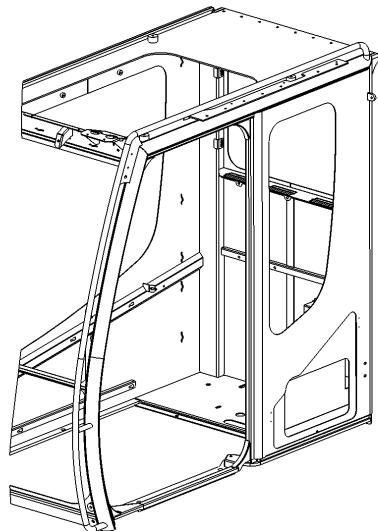
Luftführung, kpl. / air guide, cpl.



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	109281	distribuidor	distributor	1	Luft / air	
2	101068	tubuladura de saída	air vent	5		
3	018710	paraf. cabeça escar. e oval	oval head countersunk screw	10		
4	109282	mangueira	hose	1	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
5	109282	mangueira	hose	1	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
6	109285	braçadeira	clip	4		
7	109284	porca de rebite cego	blind rivet nut	5		
8	012564	anilha	washer	5		
9	009335	parafuso sextavado	hex screw	5		
10	108182	tampa de protecção	protective cap	3	Verschlusskappe / sealing cap	
11	109286	caixa	housing	1		
12	108175	porca	blind rivet nut	2		
13	108176	anilha	washer	2		
14	108183	anilha de fixação	circlip	2		
15	009049	parafuso sextavado	hex screw	2		
16	109287	consola	bracket	1		
17	018004	anilha	washer	5		
18	108177	anilha de fixação	circlip	5		
19	008680	parafuso sextavado	hex screw	5		
20	109280	bujão	stopper	2		
31	107044	tampa	cover	1	green line	
31	107045	tampa	cover	1	crane line	
32	109770	protecção	protection	1	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
33	107294	perfil de vedação	sealing profile	1	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
34	109767	chapa	plate	2		
35	109768	rebite cego	blind rivet	4		
36	109769	bujão	stopper	1		
40	107060	elemento filtrante	filter element	1	Heizungsluft / heating air	
40	114627	elemento filtrante	filter element	0	Aktivkohle / activated coal, optional	
50	107109	fecho	closure	2		

405.140 revestimento / cladding

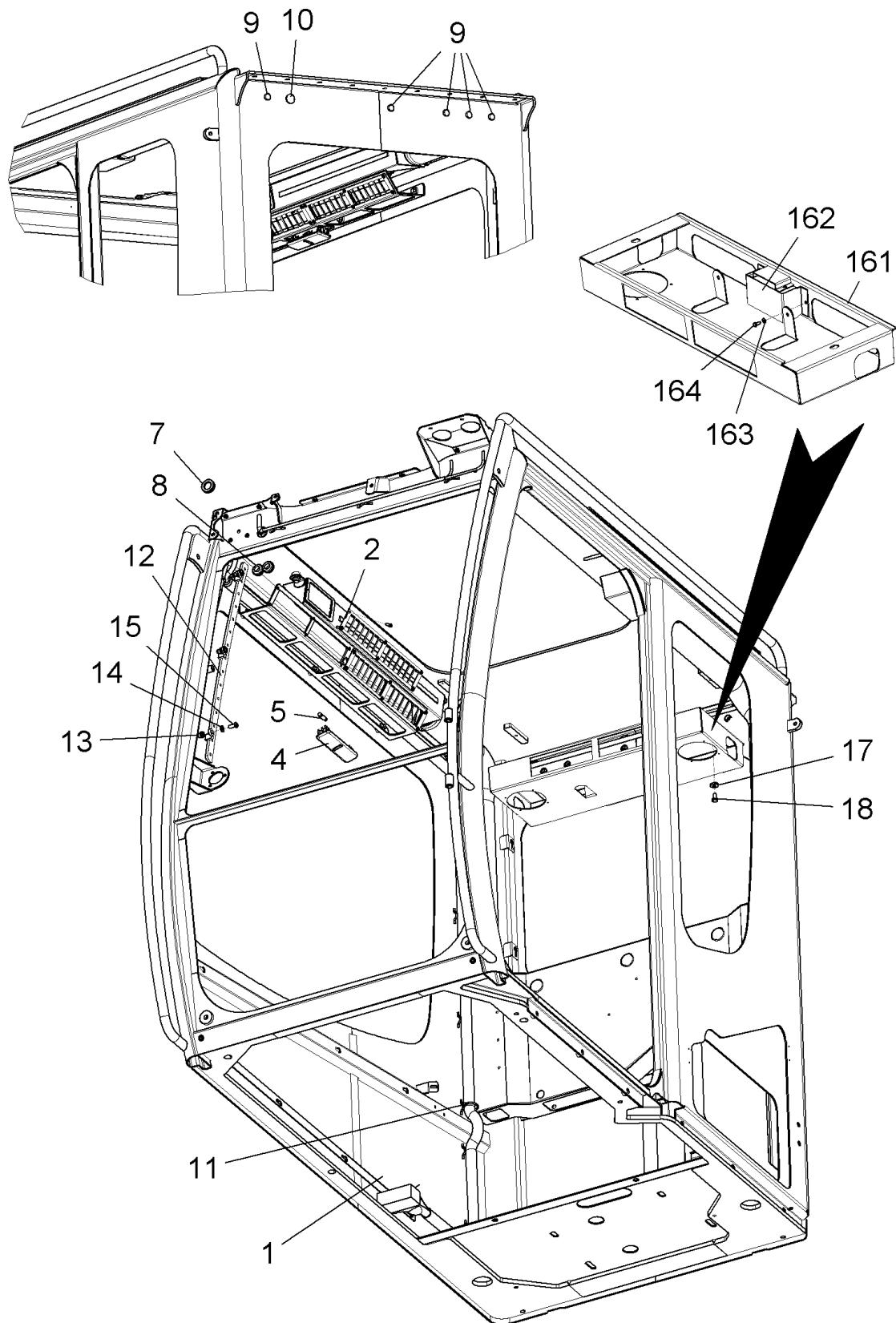
Innenverkleidung / interior covering



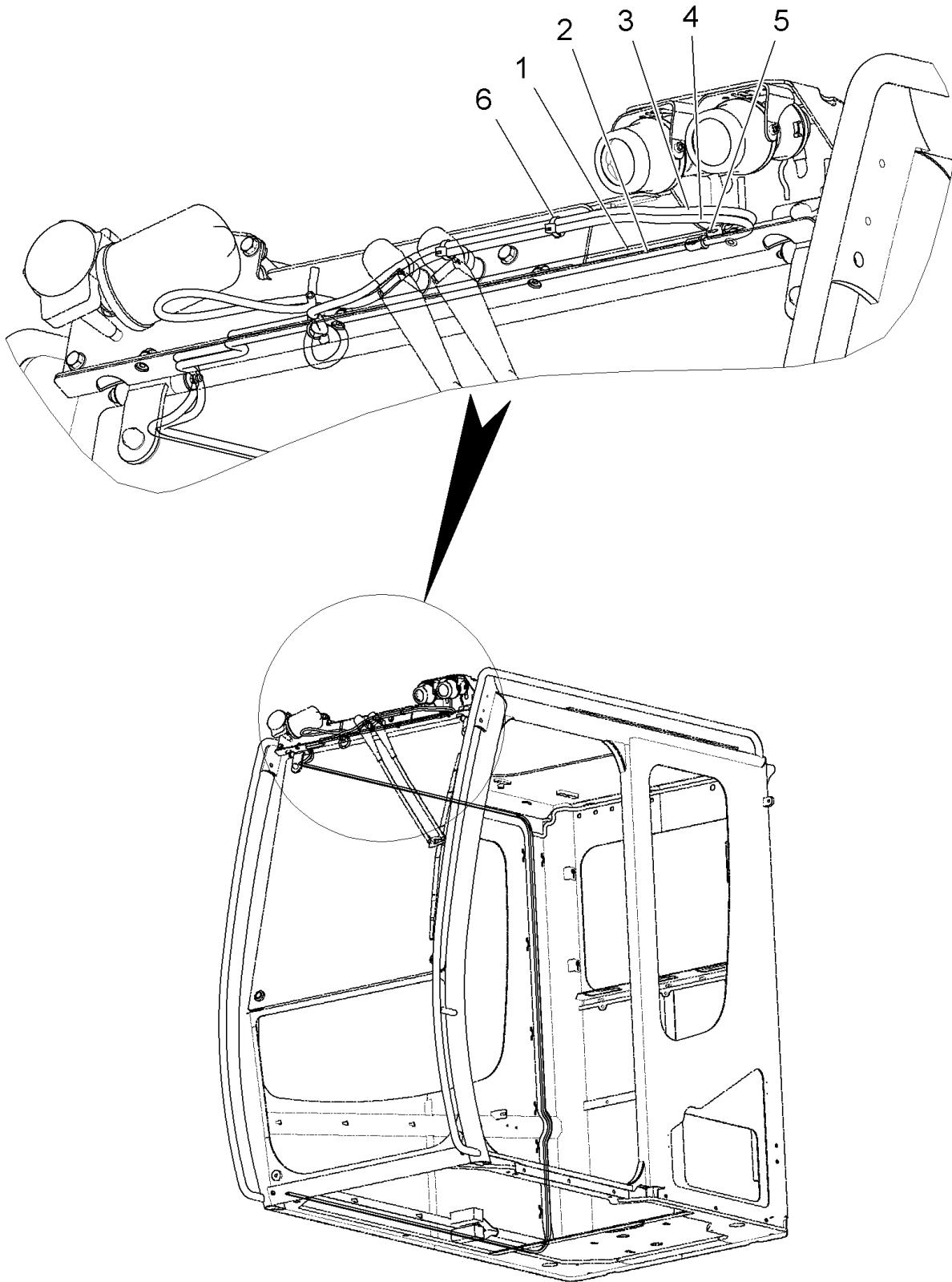
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	109273	revestimento	cladding	1	Heck / rear paneling	
2	109274	revestimento	cladding	1	rechts / right / à droite	
3	109276	revestimento	cladding	1	C-Säule links / C-column left	
4	109278	revestimento	cladding	1	C-Säule rechts / C-column right	
5	109279	revestimento	cladding	1	Dach / roof paneling	
7	109271	porca	nut	20	Käfigmutter / cage nut	
8	009282	anilha	washer	29		
9	109270	parafuso de cabeça oval	oval head screw	20		
10	109261	tampa	cover	1		
11	000242	anilha	washer	3		
12	108174	parafuso de cabeça oval	oval head screw	9		
13	046626	adaptador	adapter	2	Lautsprecher / loudspeaker	
14	109269	paraf. cabeça escar. e oval	oval head countersunk screw	8		
15	087858	cobertura	cover	2	Radio	
16	046593	suporte	holder	1		
17	046592	martelo de emergência	emergency hammer	1		
18	109262	paraf. cabeça oval p/ chapa	oval head self-tapping screw	2		
19	087854	cabide	coat hook	1		
20	016118	anilha	washer	6		
21	002516	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
22	109263	parafuso de cabeça oval	oval head screw	2		
23	109264	área de depósito	support	1		
24	109265	área de depósito	support	1		
25	000243	anilha	washer	4		
26	000356	parafuso sextavado	hex screw	4		
27	109266	cobertura	cover	1		
28	109267	parafuso de cabeça oval	oval head screw	4		
29	108192	pega	handle	1	Haltegriff / grip handle	
30	108193	bujão	stopper	1		
31	108178	porca	blind rivet nut	2		
32	018004	anilha	washer	2		
33	108180	parafuso de cabeça oval	oval head screw	2		
34	109268	material isolante	insulating material	1		
37	148792	área de depósito	support	1	Zusammenbau / assembly	
38	109263	parafuso de cabeça oval	oval head screw	3		

405.150 acessórios eléctricos / electronic accessories

Komplettübersicht / total overview



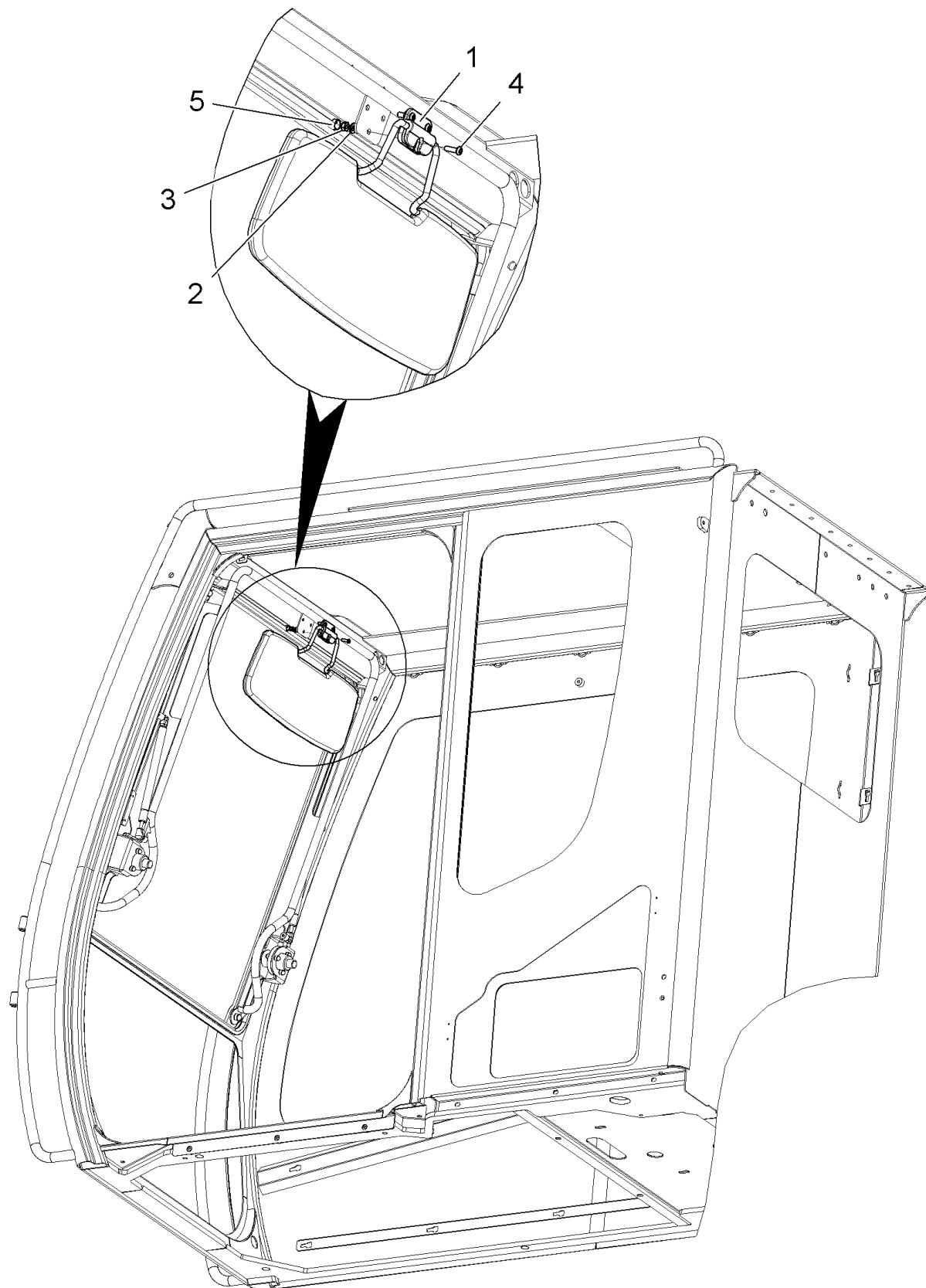
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	110035	cablagem	wiring harness	1		
2	109251	cobertura	cover	2		
4	108754	luz interior	inside light	1		
5	058295	luminária	illuminant	2	24V, 10W	
7	109252	bucha	bush	1		
8	109253	bucha	bush	2		
9	105109	bucha	bush	5		
10	109257	bucha	bush	1		
11	109248	braçadeira para cabos	cable tie	40		
12	109258	suporte	holder	1		
13	109259	porca	blind rivet nut	3		
14	000843	anilha	washer	3		
15	108164	parafuso de cabeça oval	oval head screw	3		
17	018004	anilha	washer	2		
18	008680	parafuso sextavado	hex screw	2		
161	109260	consola	bracket	1		
162	030863	transformador de tensão	voltage transformer	1	24V/12V, 10A	
163	000240	anilha	washer	2		
164	011424	parafuso sextavado	hex screw	2		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	024042	mangueira	hose	0	bestellen Sie / please order cm	
2	024042	mangueira	hose	0	bestellen Sie / please order cm	
3	024042	mangueira	hose	0	bestellen Sie / please order cm	
4	024042	mangueira	hose	0	bestellen Sie / please order cm	
5	105108	válvula	valve	2		
6	109248	braçadeira para cabos	cable tie	3		

405.220 pára-sol / sun visor

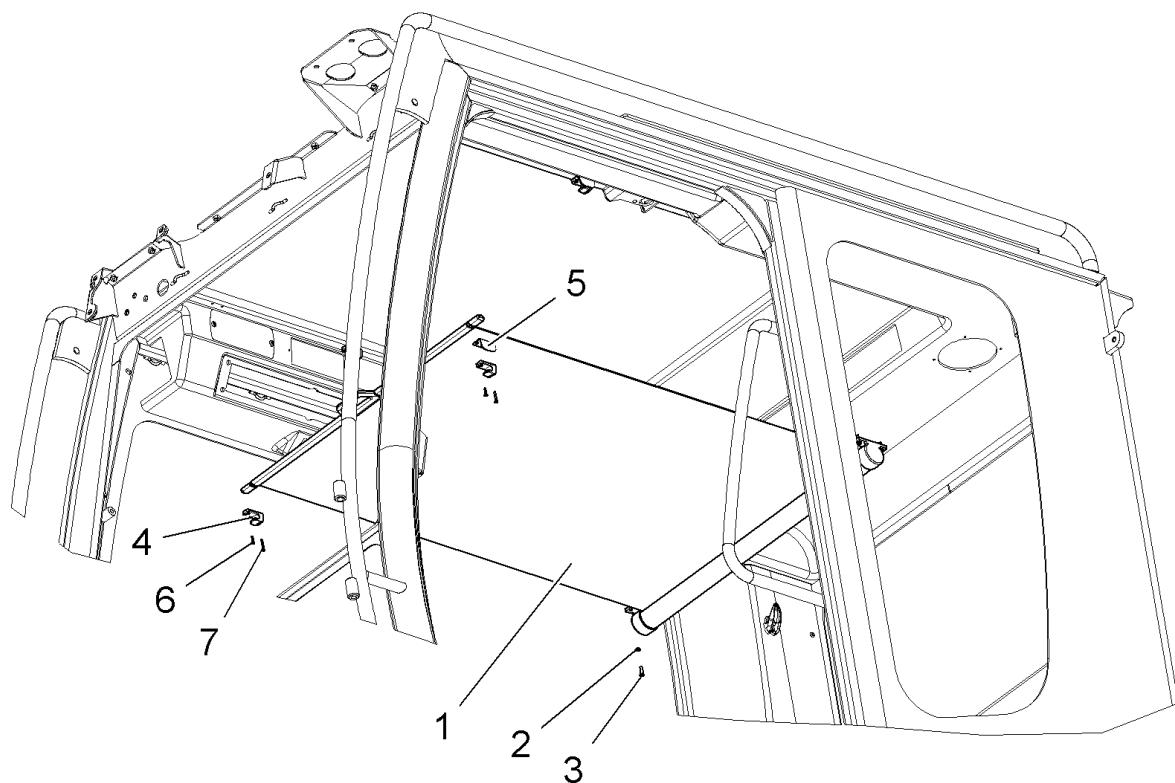
komplett / complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107095	pára-sol	sun visor	1		
2	000243	anilha	washer	1		
3	000227	porca sextavada	hex nut	3	selbstsichernd / self-locking	
4	107092	parafuso de cabeça oval	oval head screw	3		
5	018648	tampa de protecção	protective cap	3		

405.230 persiana / blind

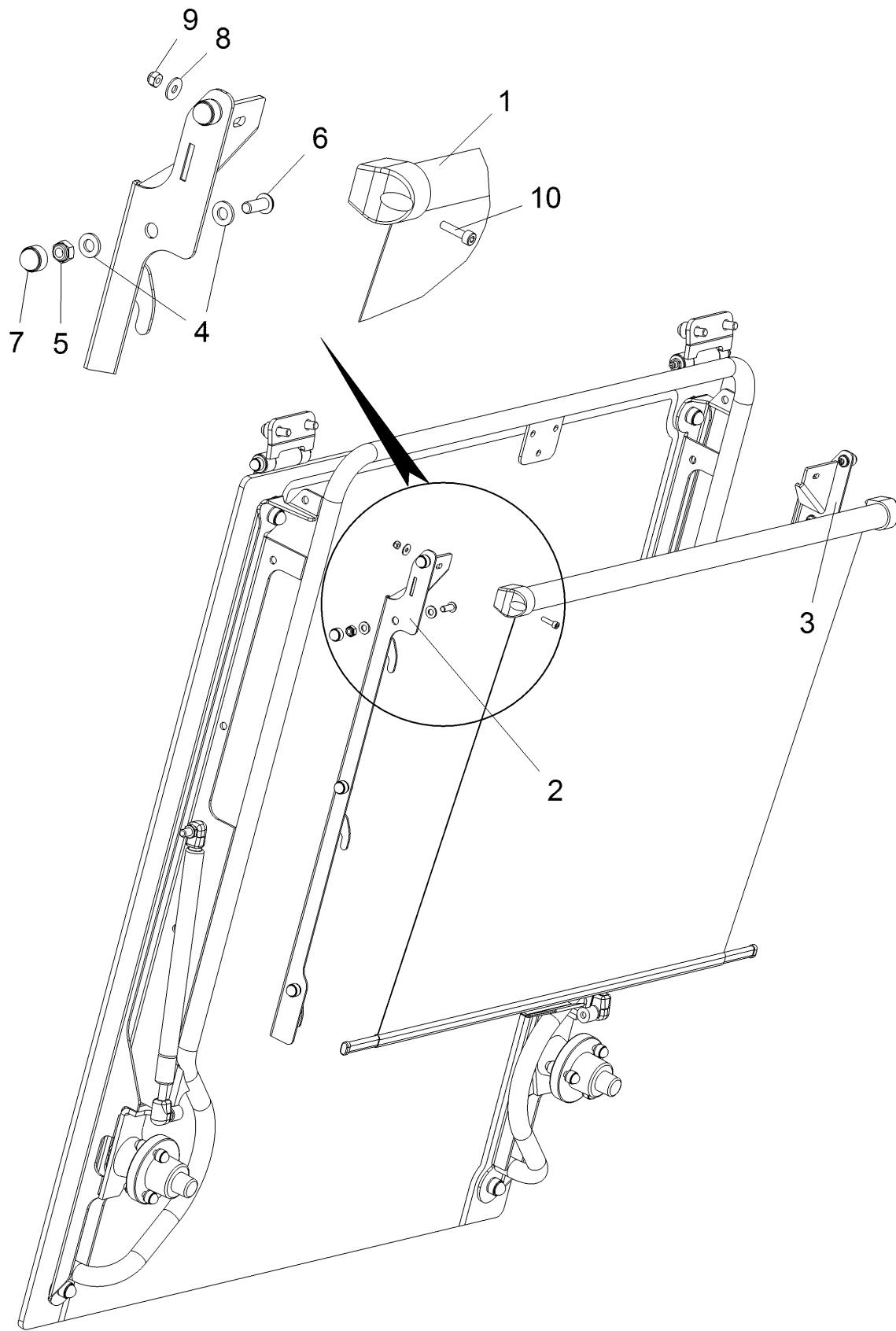
komplett / complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107097	persiana	blind	1		
2	000240	anilha	washer	4		
3	107098	parafuso de cabeça oval	oval head screw	4		
4	107099	gancho	hook	6		
5	107100	ângulo	angle	3		
6	107110	paraf. cabeça escar. e oval	oval head countersunk screw	6		
7	107111	paraf. cabeça oval p/ chapa	oval head self-tapping screw	6		

405.235 persiana / blind

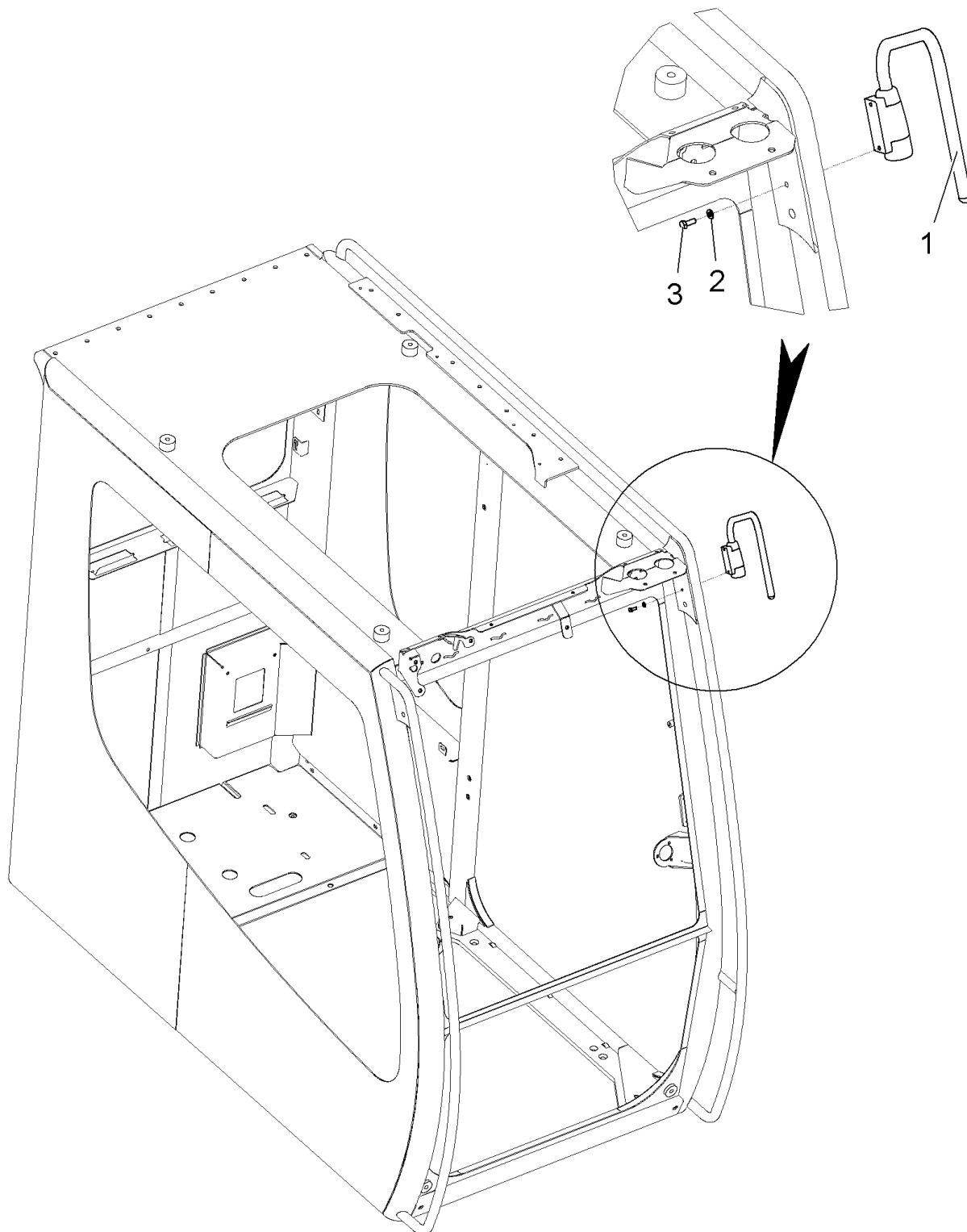
komplett / complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	156996	persiana	blind	1		
2	156997	suporte	holder	1		
3	156998	suporte	holder	1		
4	000243	anilha	washer	16		
5	000932	porca sextavada	hex nut	8	selbstsichernd / self-locking	
6	148882	parafuso de cabeça oval	oval head screw	8		
7	018648	tampa de protecção	protective cap	8		
8	002516	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
9	016118	anilha	washer	2		
10	108172	parafuso sextavado	hex screw	2		

405.240 suporte / holder

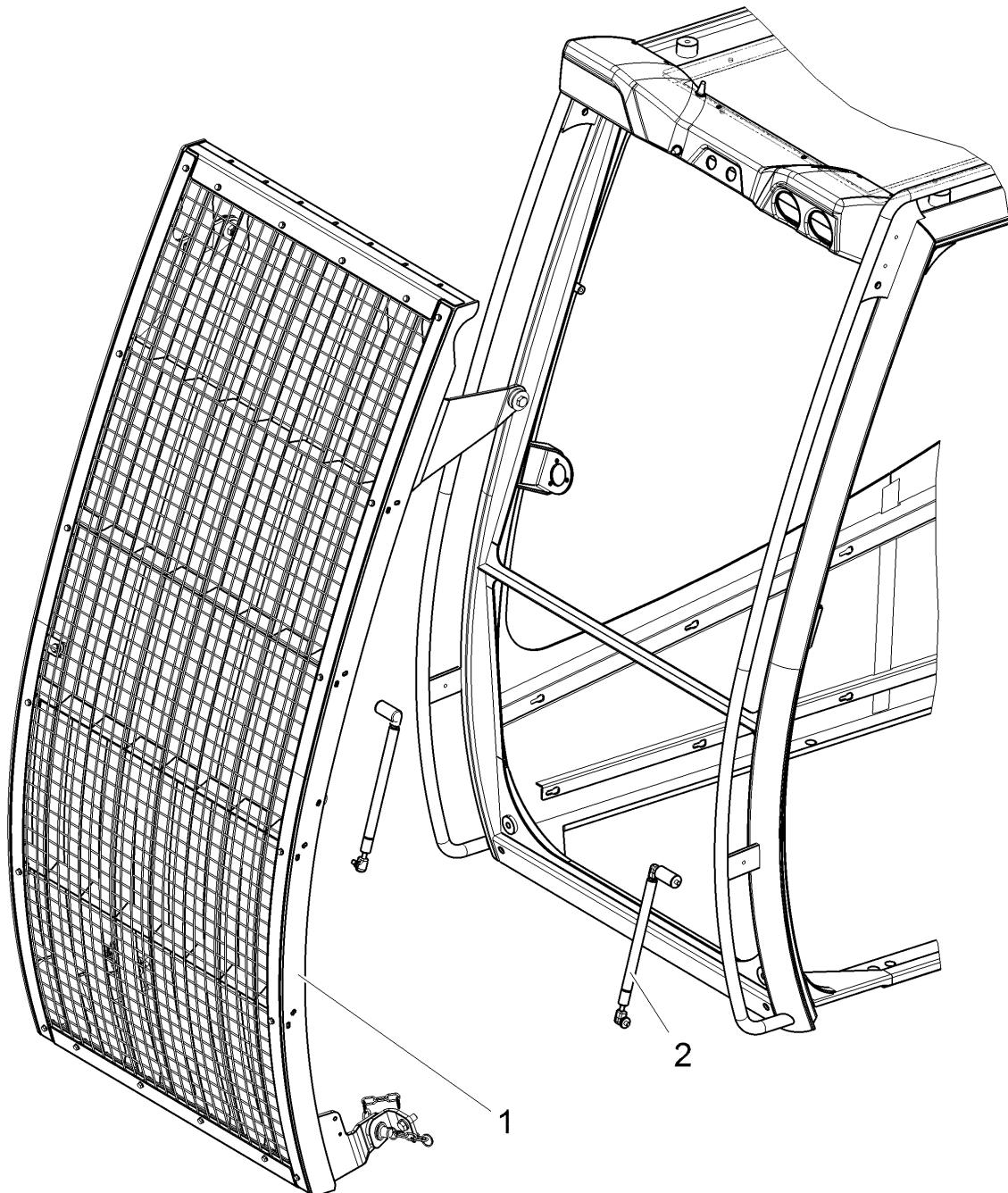
Spiegel / mirror



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	104075	suporte	holder	1	Spiegel / mirror	
2	000243	anilha	washer	2		
3	009335	parafuso sextavado	hex screw	2		

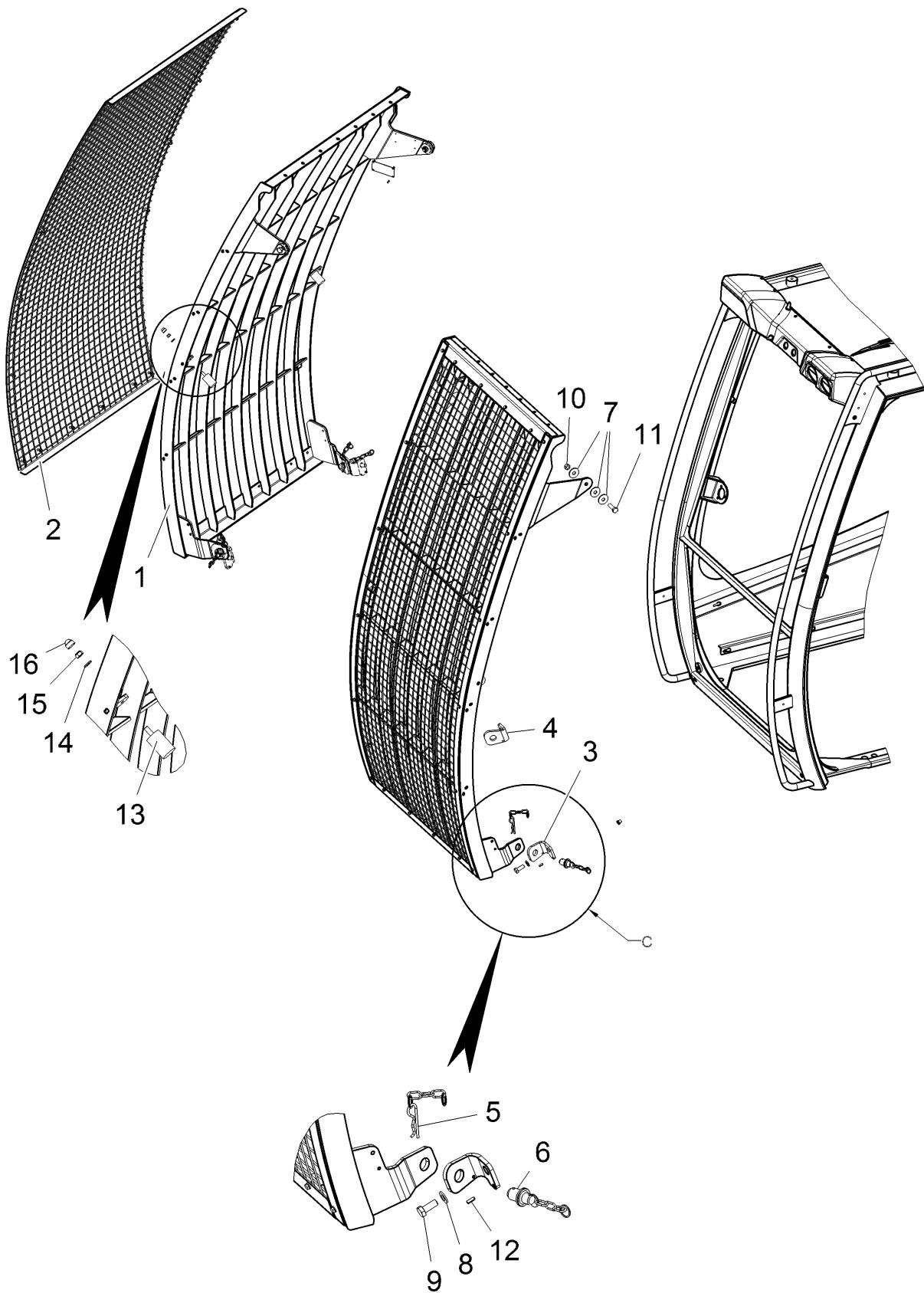
405.250 grelha protectora / protective grating

Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	135396	grelha protectora	protective grating	1		452
2	153503	mola de gás	gas pressure spring	1	Zusammenbau / assembly	454

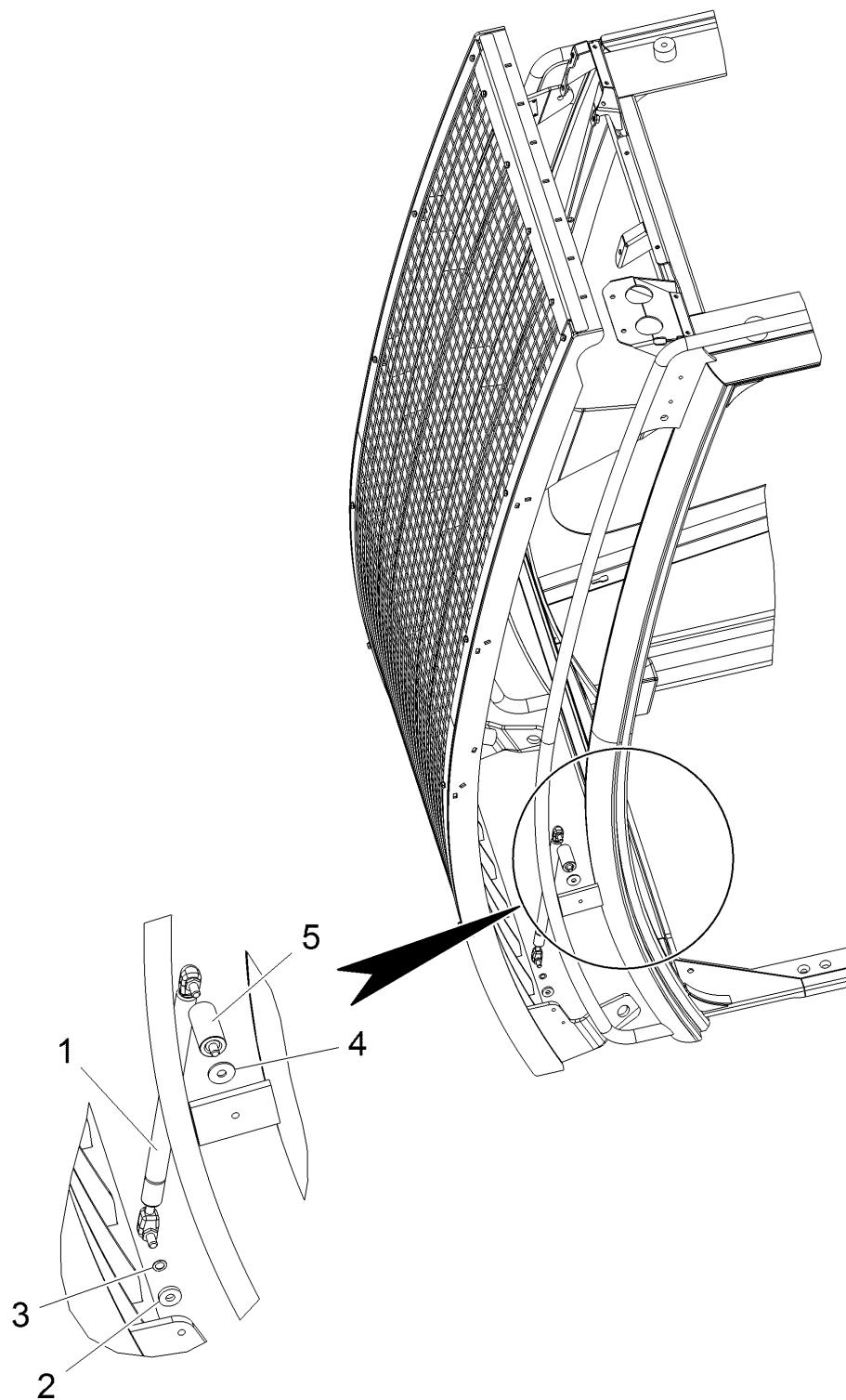
405.250.1 grelha protectora / protective grating



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	153502	grelha protectora	protective grating	1		
2	153501	grelha protectora	protective grating	1	komplett / complete	
3	153497	protecção contra a chuva	support plate	1		
4	153498	protecção contra a chuva	support plate	1		
5	153499	protecção contra a chuva	spring cotter pin	2		
6	153500	protecção contra a chuva	bolt	2		
7	011418	anilha	washer	6		
8	000245	anilha	washer	2		
9	019295	parafuso sextavado	hex screw	2		
10	000229	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
11	000093	parafuso sextavado	hex screw	2		
12	046017	bucha de fixação	clamping sleeve	2		
13	018711	amortecedor de borracha	rubber buffer	2		
14	000843	anilha	washer	2		
15	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
16	046628	tampa de protecção	protective cap	2		

405.250.2 mola de gás / gas pressure spring

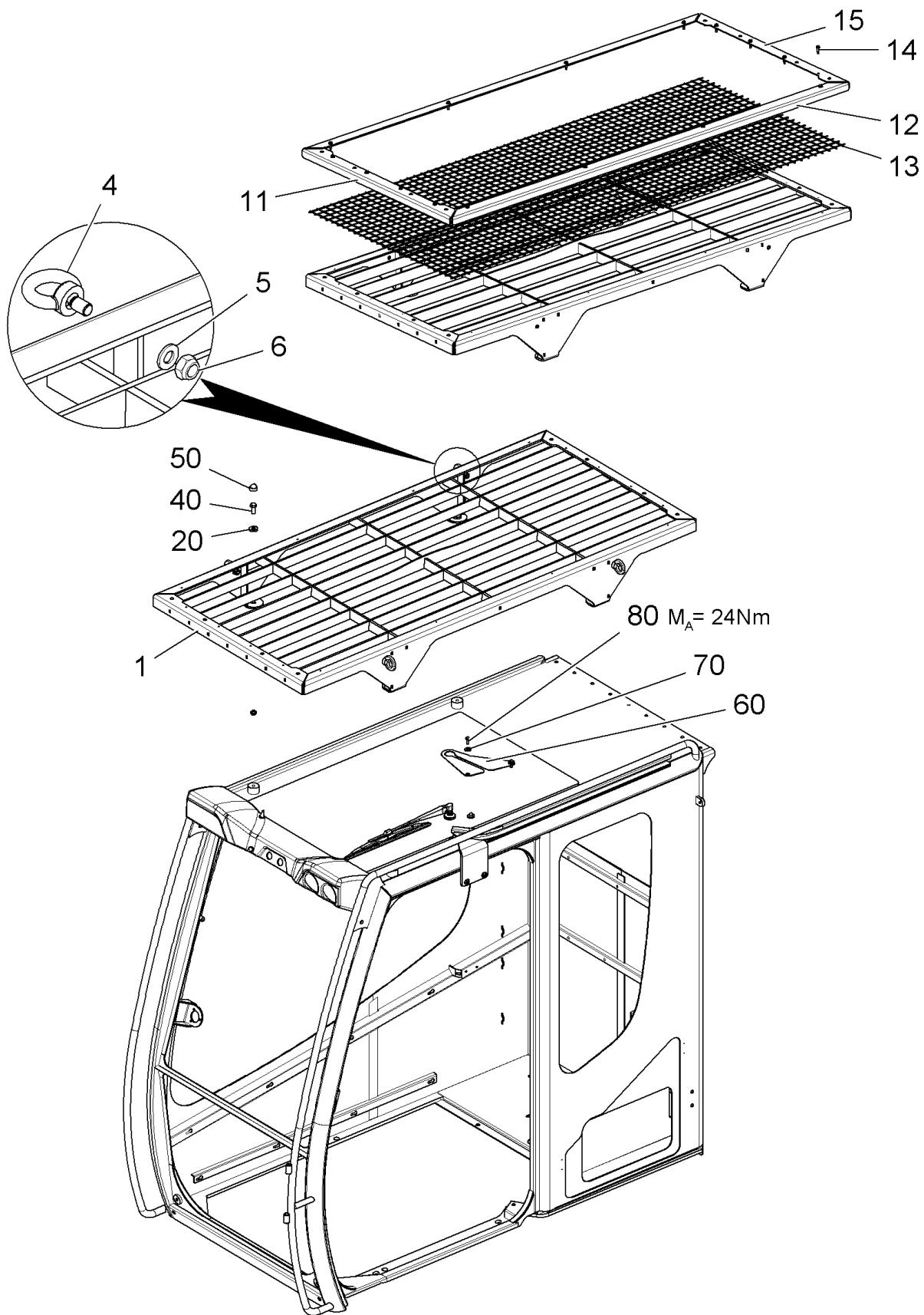
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	153511	mola de pressão de gás	gas pressure spring	2		
2	018004	anilha	washer	2		
3	108177	anilha de fixação	circlip	2		
4	009124	anilha	washer	2		
5	153512	mola de pressão de gás	spacer	2		

405.260 grelha protectora / protective grating

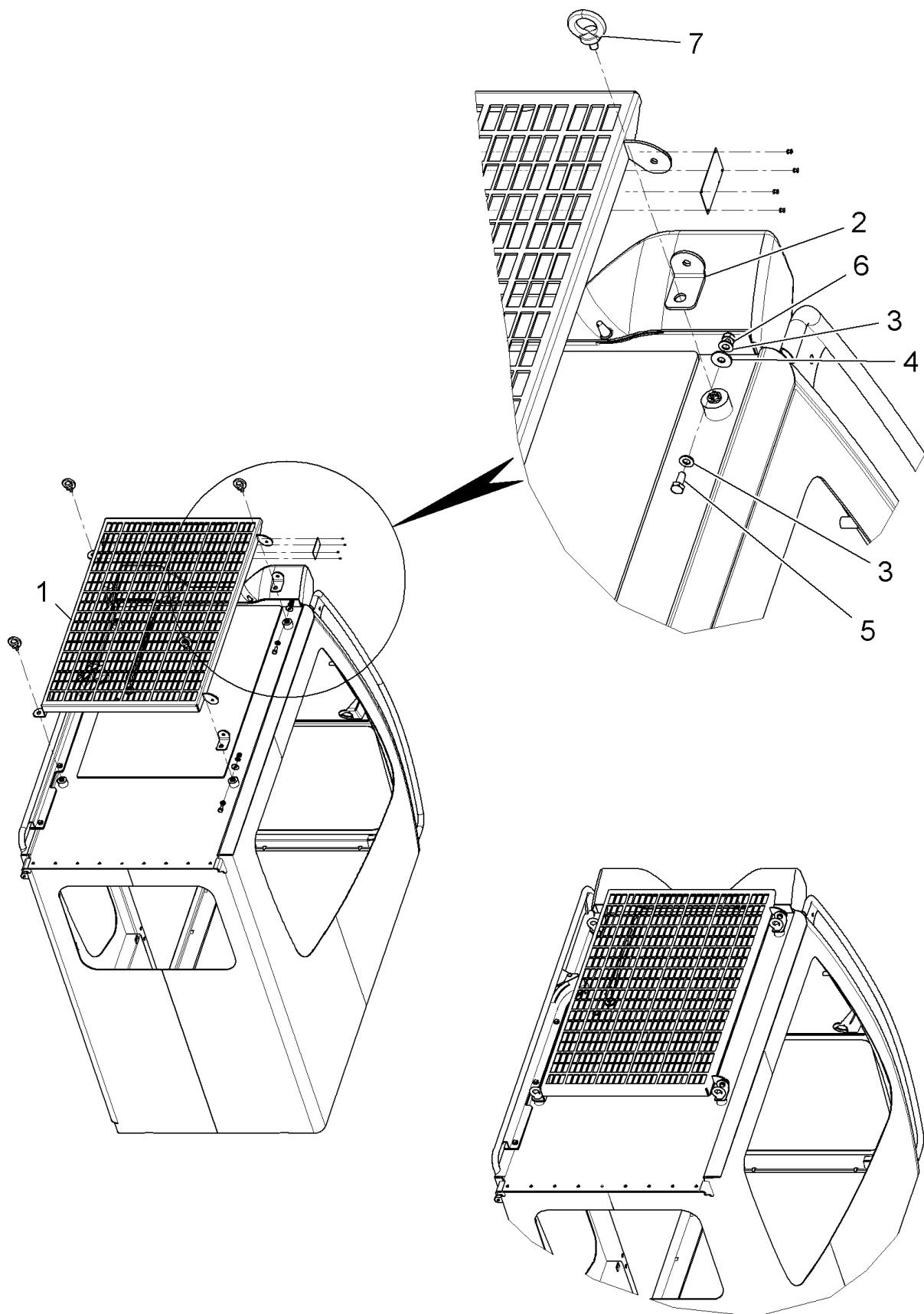
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	108367	grelha protectora	protective grating	1		
4	027852	parafuso com olhal	eye bolt	4		
5	000245	anilha	washer	4		
6	000229	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
11	108375	suporte	holder	1		
12	108376	suporte	holder	2		
13	108374	grelha protectora	protective grating	1		
14	064436	parafuso sextavado	self-drilling screw	16		
15	108382	suporte	holder	1		
20	015708	anilha	washer	4		
40	019295	parafuso sextavado	hex screw	4		
50	108366	tampa de protecção	protective cap	4		
60	108377	cobertura	cover	1		
70	018004	anilha	washer	2		
80	000838	parafuso sextavado	hex screw	2		

405.270 grelha protectora / protective grating

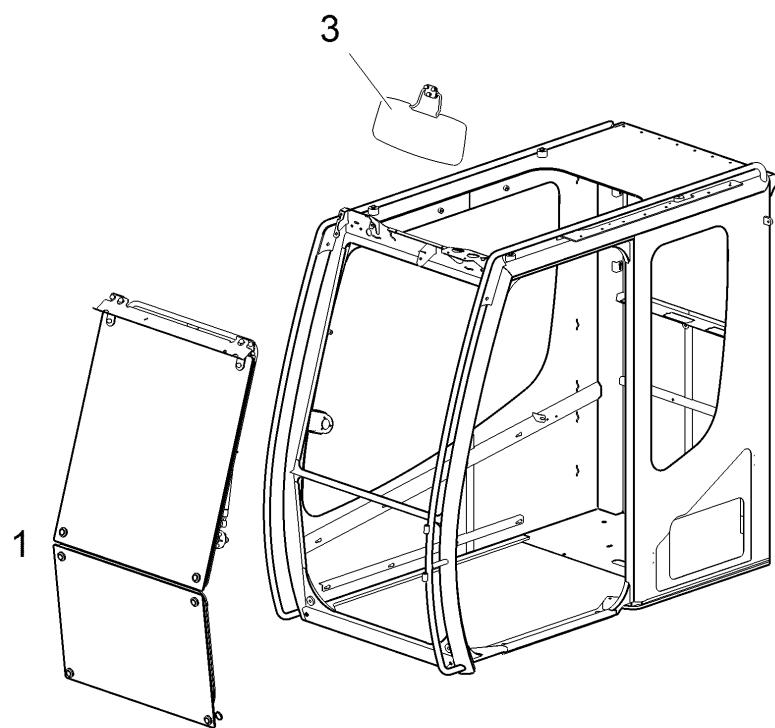
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	108378	grelha protectora	protective grating	1		
2	108379	suporte	holder	2		
3	009127	anilha	washer	4		
4	014970	anilha	washer	2		
5	013963	parafuso sextavado	hex screw	2		
6	000228	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
7	027852	parafuso com olhal	eye bolt	4		

405.300 pára-brisas / windshield

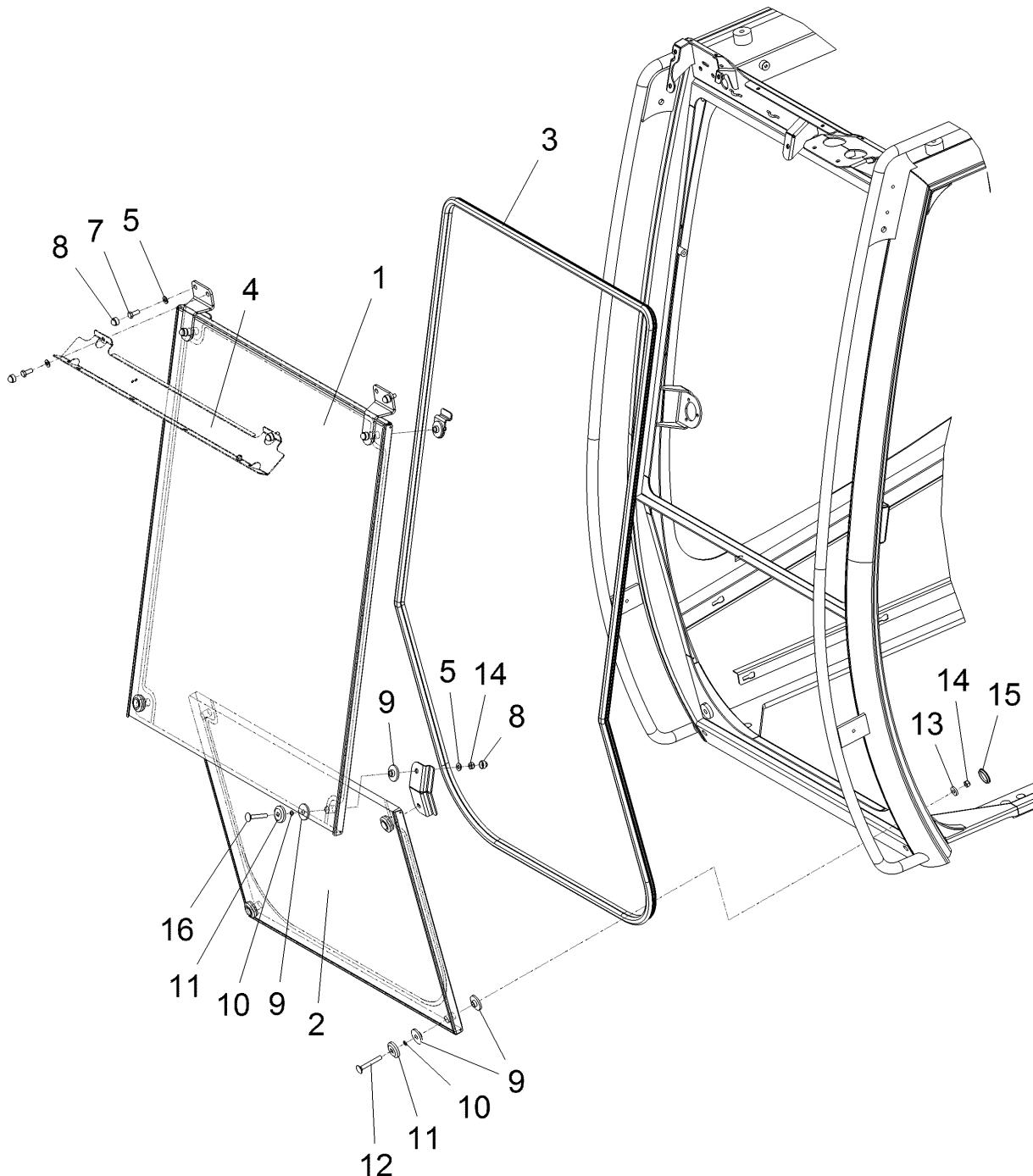
Panzerglas, kpl. / bullet proof, cpl.



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	154667	pára-brisas	windshield	1	Panzerglas, kpl. / bullet proof, cpl.	462
3	108418	pára-sol	sun visor	1	Panzerglas, kpl. / bullet proof, cpl.	468

405.300.1 pára-brisas / windshield

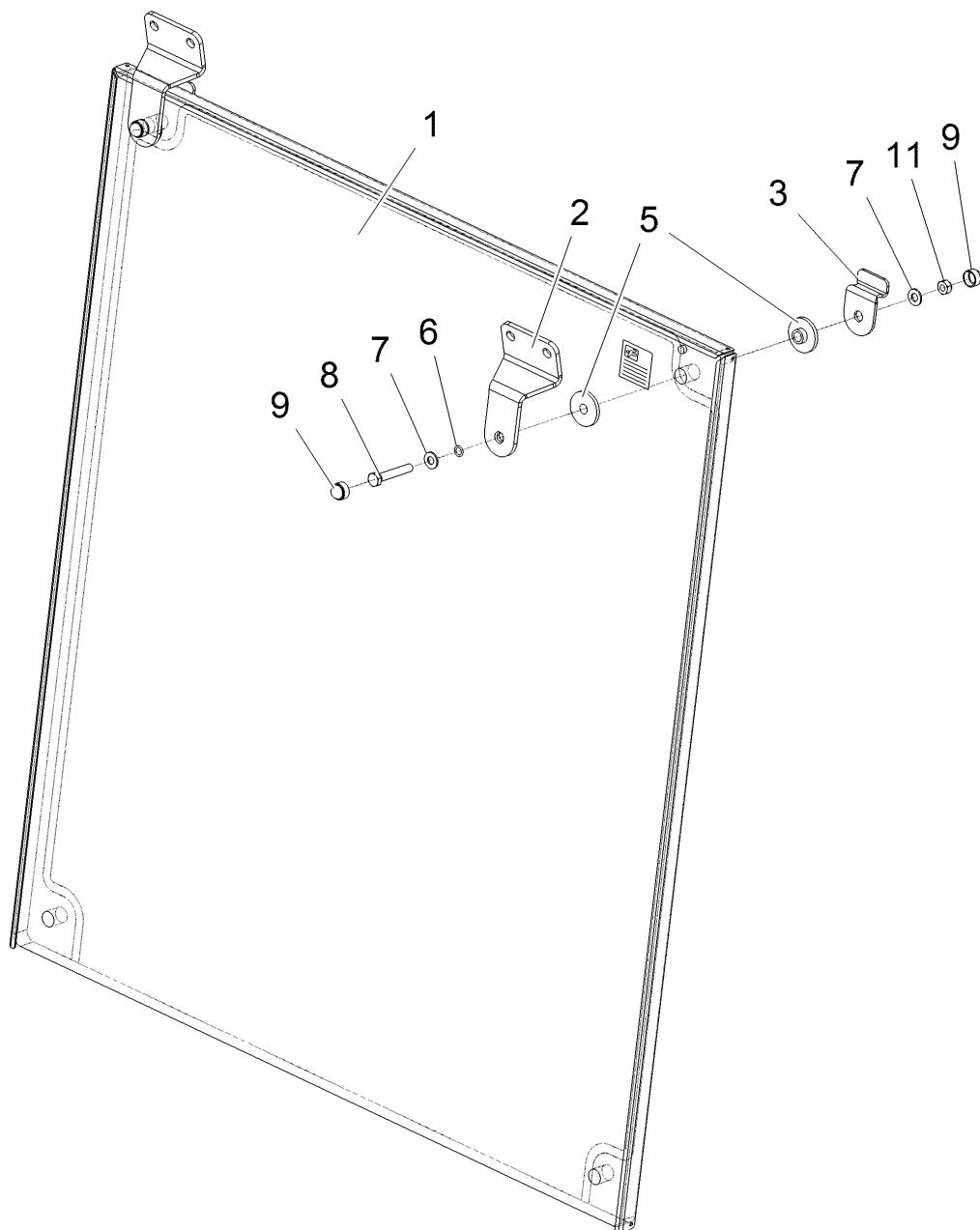
Panzerglas, kpl. / bullet proof, cpl.



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	118692	pára-brisas	windshield	1	PG, oben komplett / b.p., top complete	464
2	118691	pára-brisas	windshield	1	PG, unten komplett / b.p., down complete	466
3	107291	perfil de vedação	sealing profile	1	Länge/Zweck angeben/spec. length/purpose	
4	107015	cobertura	cover	1	Zusammenbau / assembly	
5	000843	anilha	washer	6		
7	000838	parafuso sextavado	hex screw	4		
8	046628	tampa de protecção	protective cap	6		
9	029340	junta	seal	8		
10	099774	anilha	washer	4		
11	099773	anilha de pressão cónica	conical spring washer	4		
12	108208	parafuso francês	carriage bolt	2		
13	018004	anilha	washer	2		
14	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
15	108182	tampa de protecção	protective cap	2	Verschlusskappe / sealing cap	
16	107112	parafuso francês	carriage bolt	2		

405.300.1.1 pára-brisas / windshield

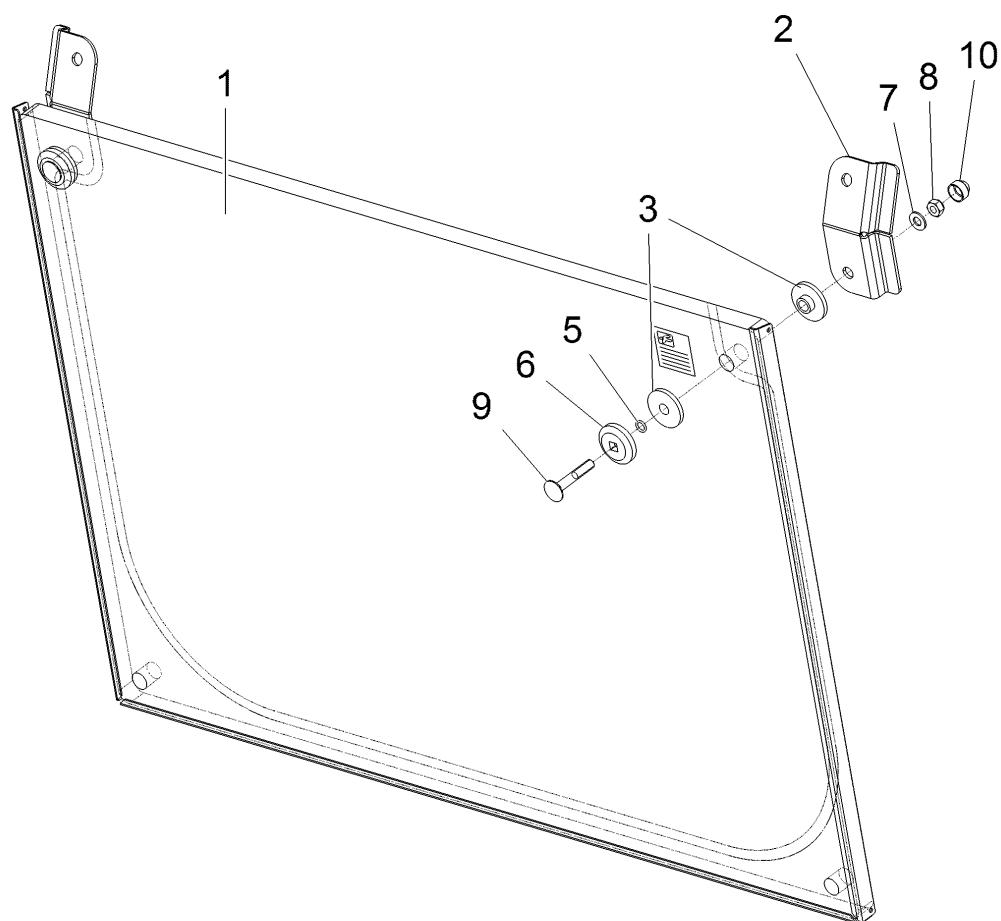
PG, oben komplett / b.p., top complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	118688	pára-brisas	windshield	1	oben, Panzerglas / top, bullet proof	
2	108206	suporte	holder	2		
3	108207	suporte	holder	2		
5	029340	junta	seal	4		
6	099774	anilha	washer	2		
7	000843	anilha	washer	4		
8	000357	parafuso sextavado	hex screw	2		
9	046628	tampa de protecção	protective cap	4		
11	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	

405.300.1.2 pára-brisas / windshield

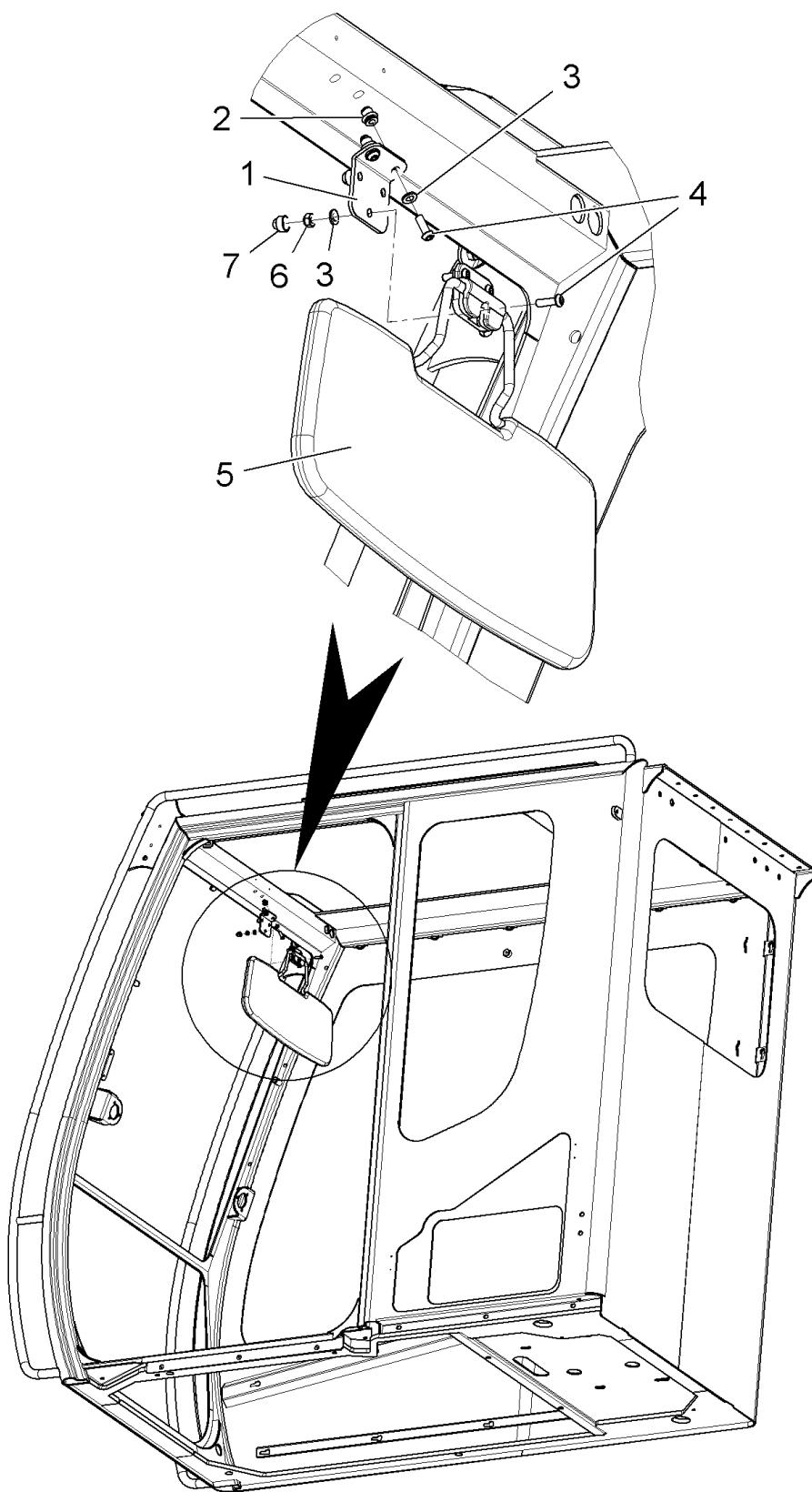
PG, unten komplett / b.p., down complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	118689	pára-brisas	windshield	1	unten, Panzerglas / down, bullet proof	
2	118690	suporte	holder	2		
3	029340	junta	seal	4		
5	099774	anilha	washer	2		
6	099773	anilha de pressão cónica	conical spring washer	2		
7	000843	anilha	washer	2		
8	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
9	107112	parafuso francês	carriage bolt	2		
10	046628	tampa de protecção	protective cap	2		

405.300.3 pára-sol / sun visor

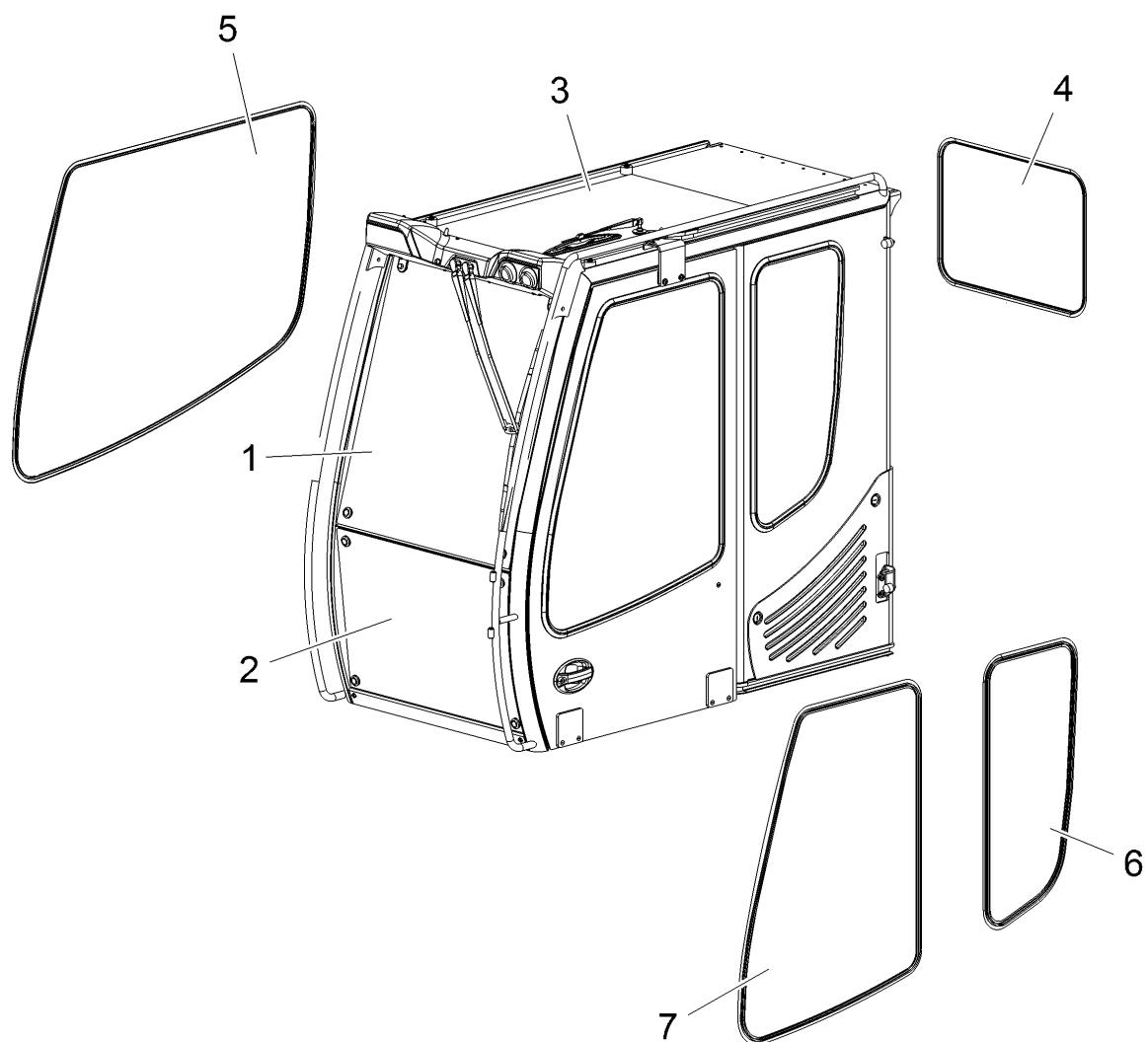
Panzerglas, kpl. / bullet proof, cpl.



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	108412	suporte	holder	1		
2	108175	porca	blind rivet nut	2		
3	000243	anilha	washer	5		
4	107092	parafuso de cabeça oval	oval head screw	5		
5	107095	pára-sol	sun visor	1		
6	000932	porca sextavada	hex nut	3	selbstsichernd / self-locking	
7	018648	tampa de protecção	protective cap	3		

405.400 vidros / glazing

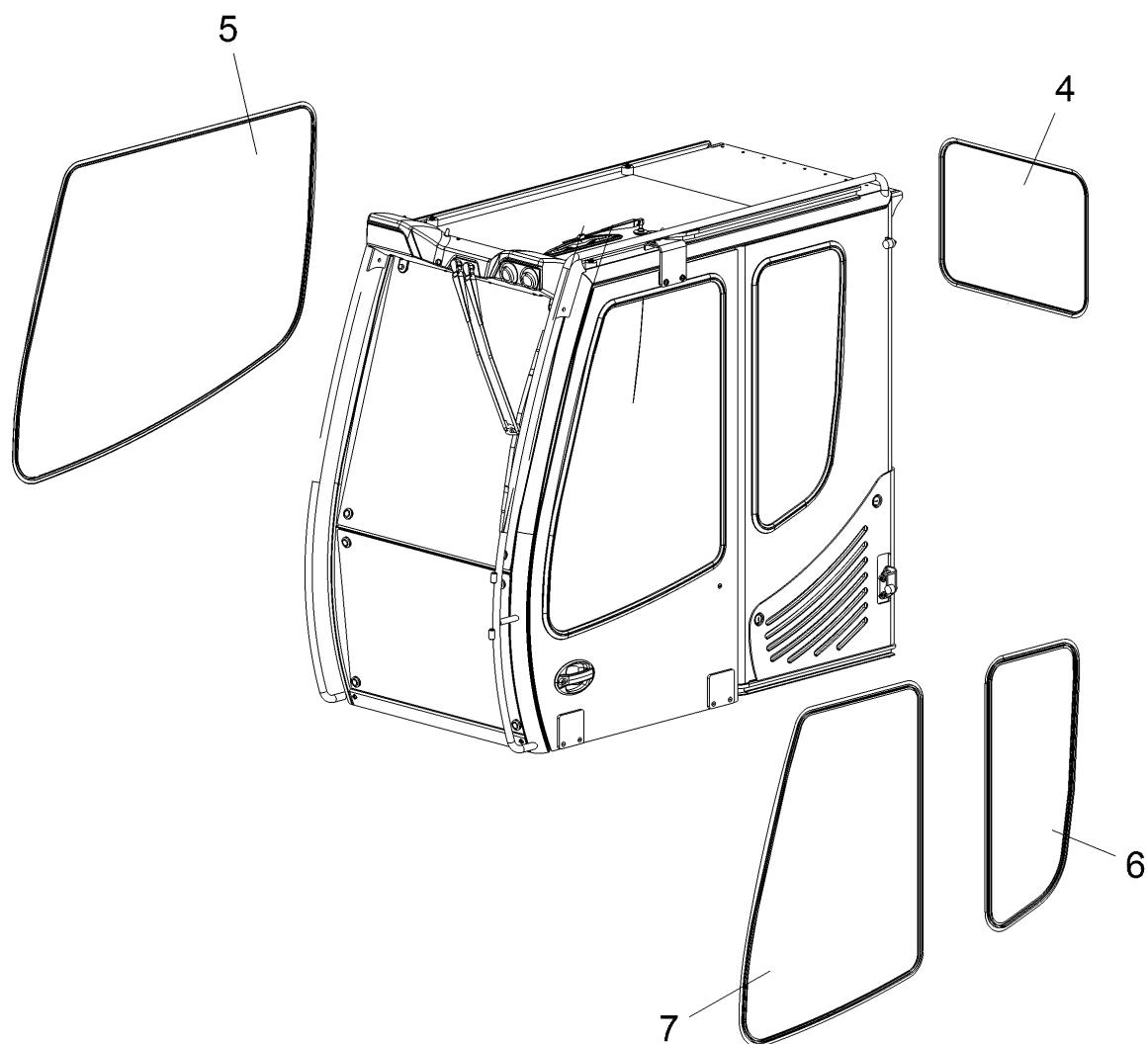
feuerfest / fire resistant



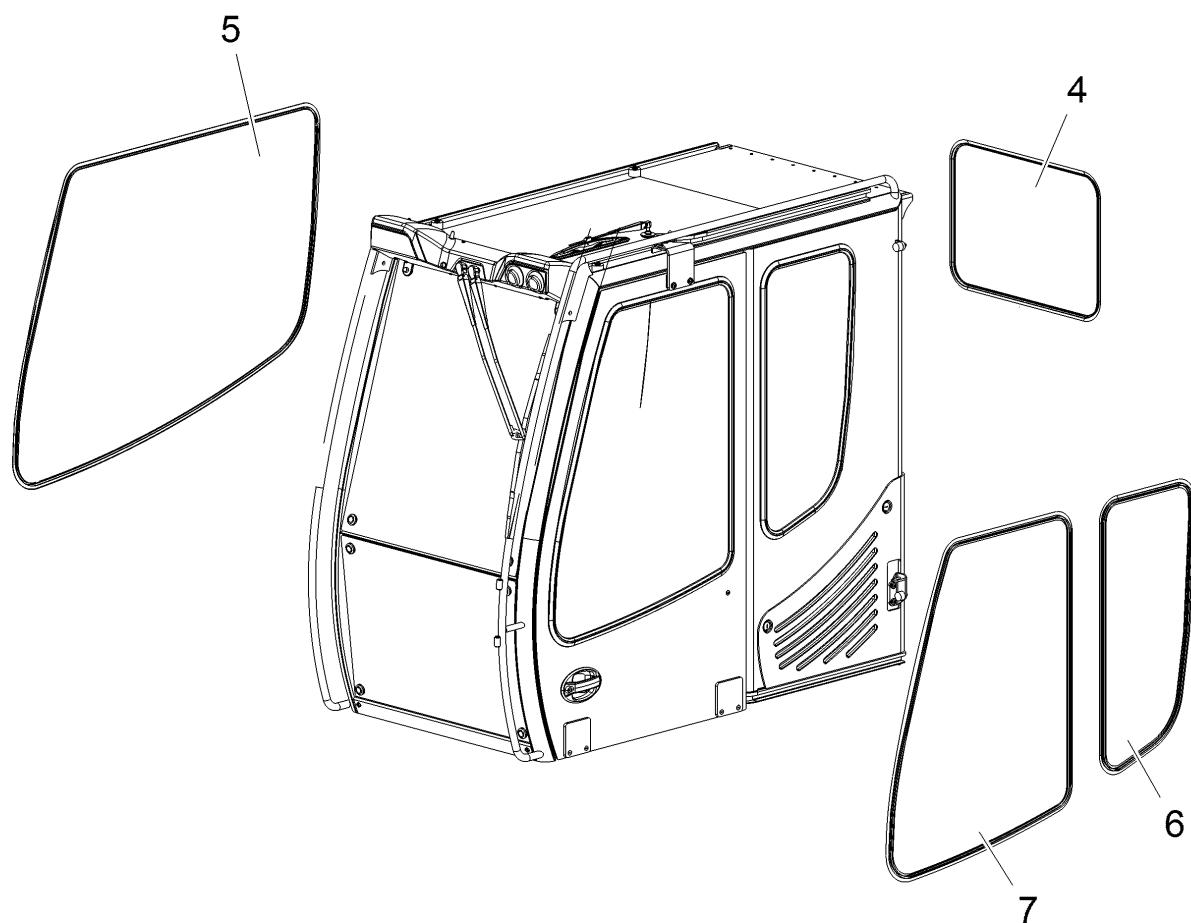
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	123403	pára-brisas	windshield	1	feuerfest / fire resistant	
2	123404	pára-brisas	windshield	1	feuerfest / fire resistant	
3	123405	vidro de tejadilho	glass roof panel	1	feuerfest / fire resistant	
4	123406	vidro traseiro	rear window	1	feuerfest / fire resistant	
5	123407	vidro lateral	side window panel	1	feuerfest / fire resistant	
6	123408	vidro lateral	side window panel	1	feuerfest / fire resistant	
7	123409	vidro da porta	door window	1	feuerfest / fire resistant	

405.401 vidros / glazing

Polycarbonat / polycarbonate



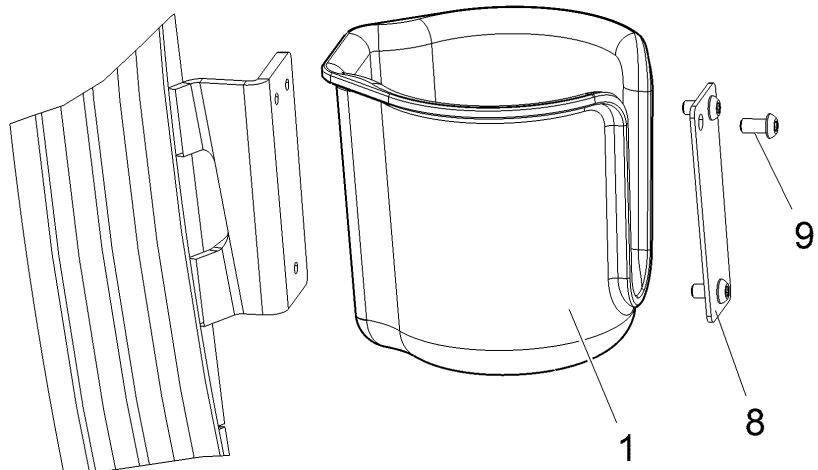
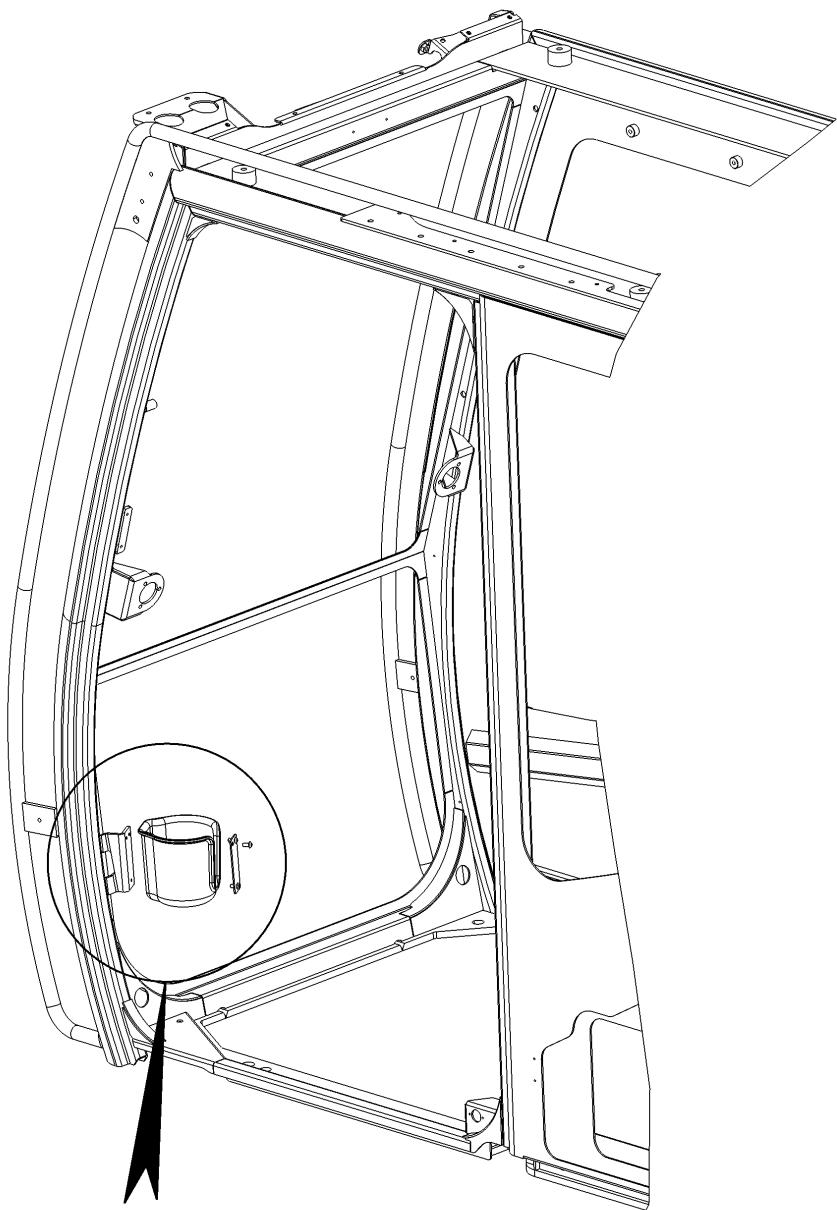
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
4	108008	vidro traseiro	rear window	1	Polycarbonat / polycarbonate	
5	108006	vidro lateral	side window panel	1	Polycarbonat / polycarbonate	
6	108004	vidro lateral	side window panel	1	Polycarbonat / polycarbonate	
7	108010	vidro da porta	door window	1	Polycarbonat / polycarbonate	



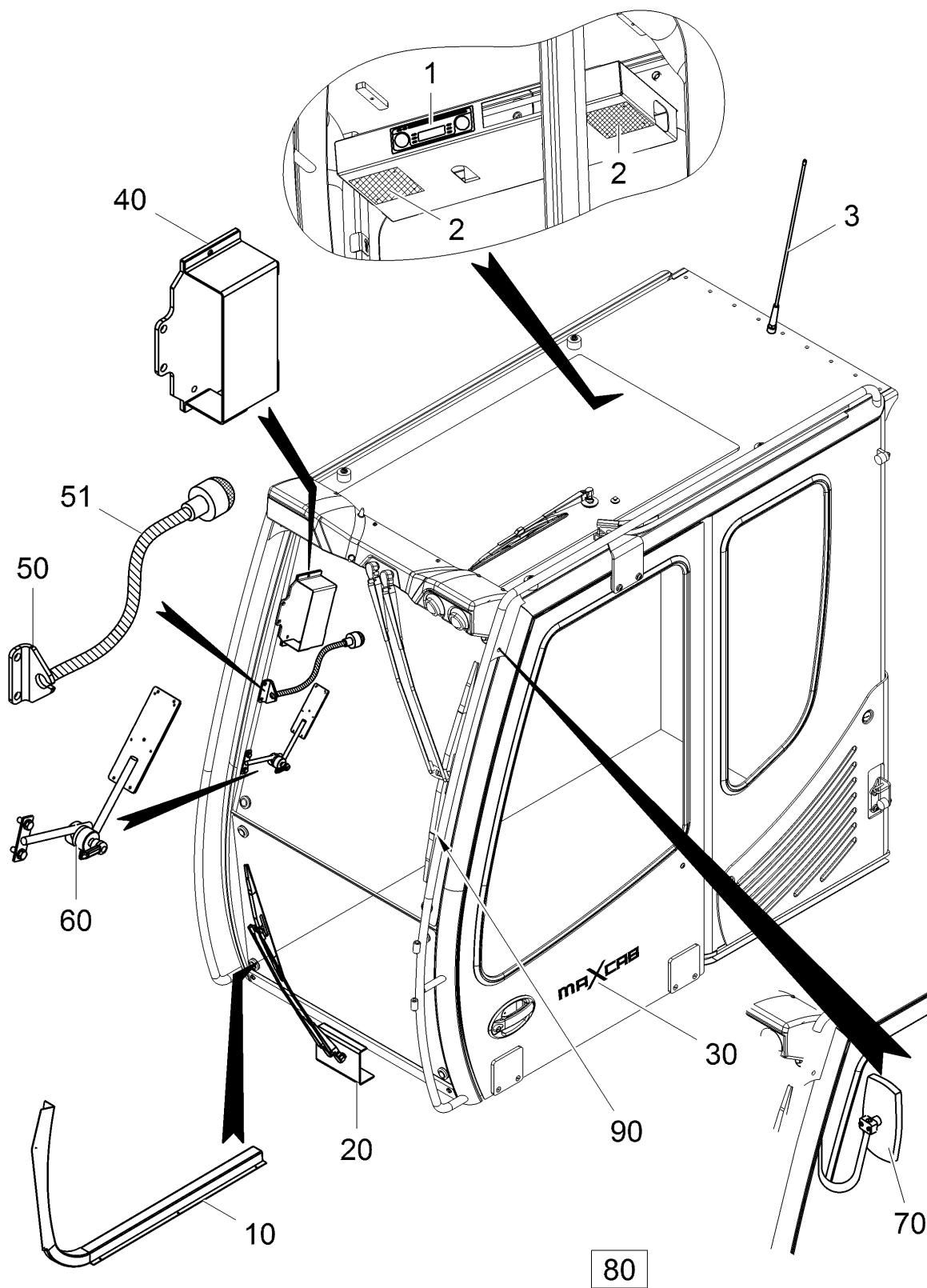
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
4	108009	vidro traseiro	rear window	1	StVZO	
5	108007	vidro lateral	side window panel	1	StVZO	
6	108005	vidro lateral	side window panel	1	StVZO	
7	108011	vidro da porta	door window	1	StVZO	

405.450 suporte / holder

Flaschenhalter, ZSB/ bottle holder, assy



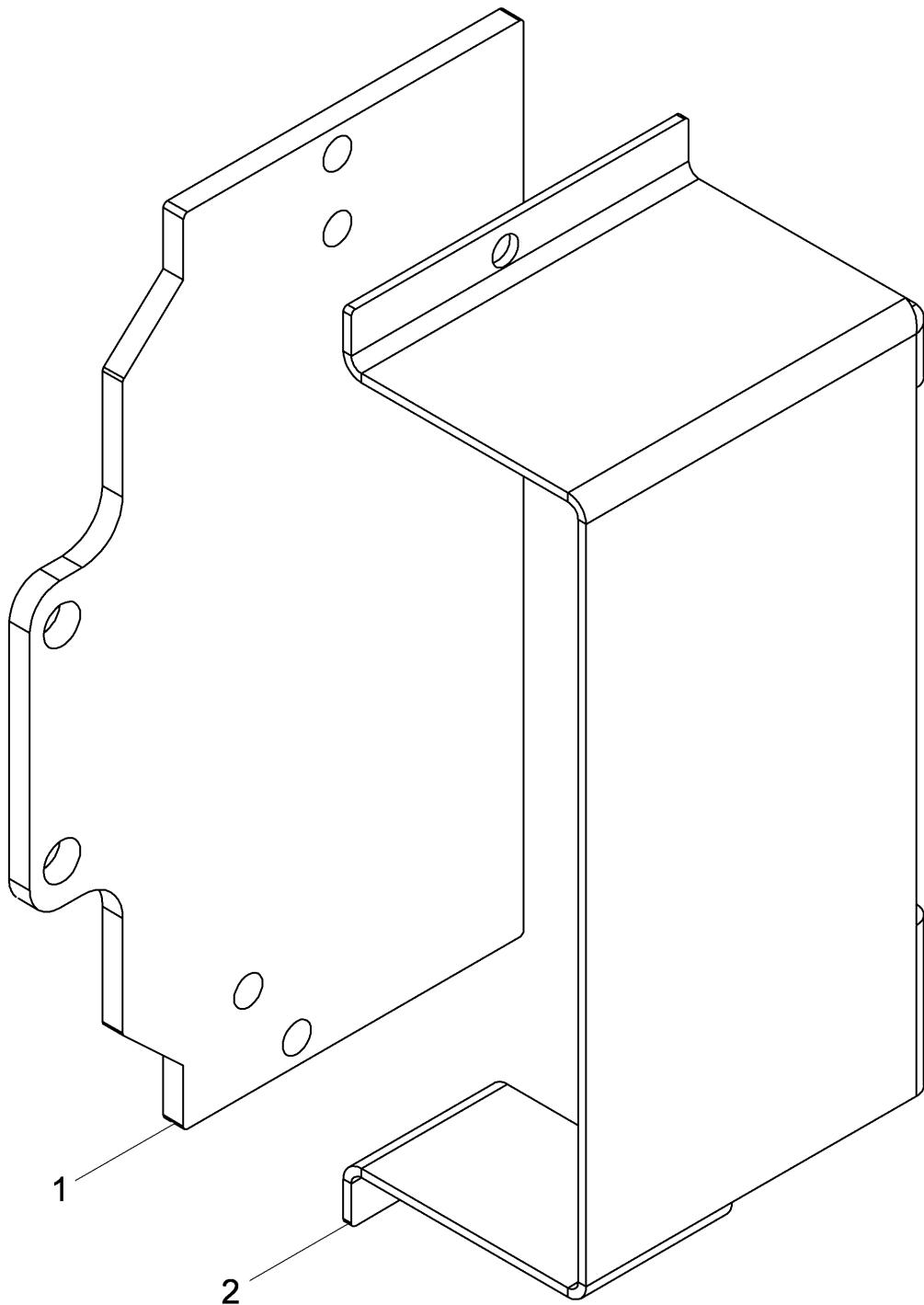
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	155872	suporte	holder	1	Flaschenhalter / bottle holder	
8	155873	placa	plate	1		
9	149283	parafuso de cabeça oval	oval head screw	3		



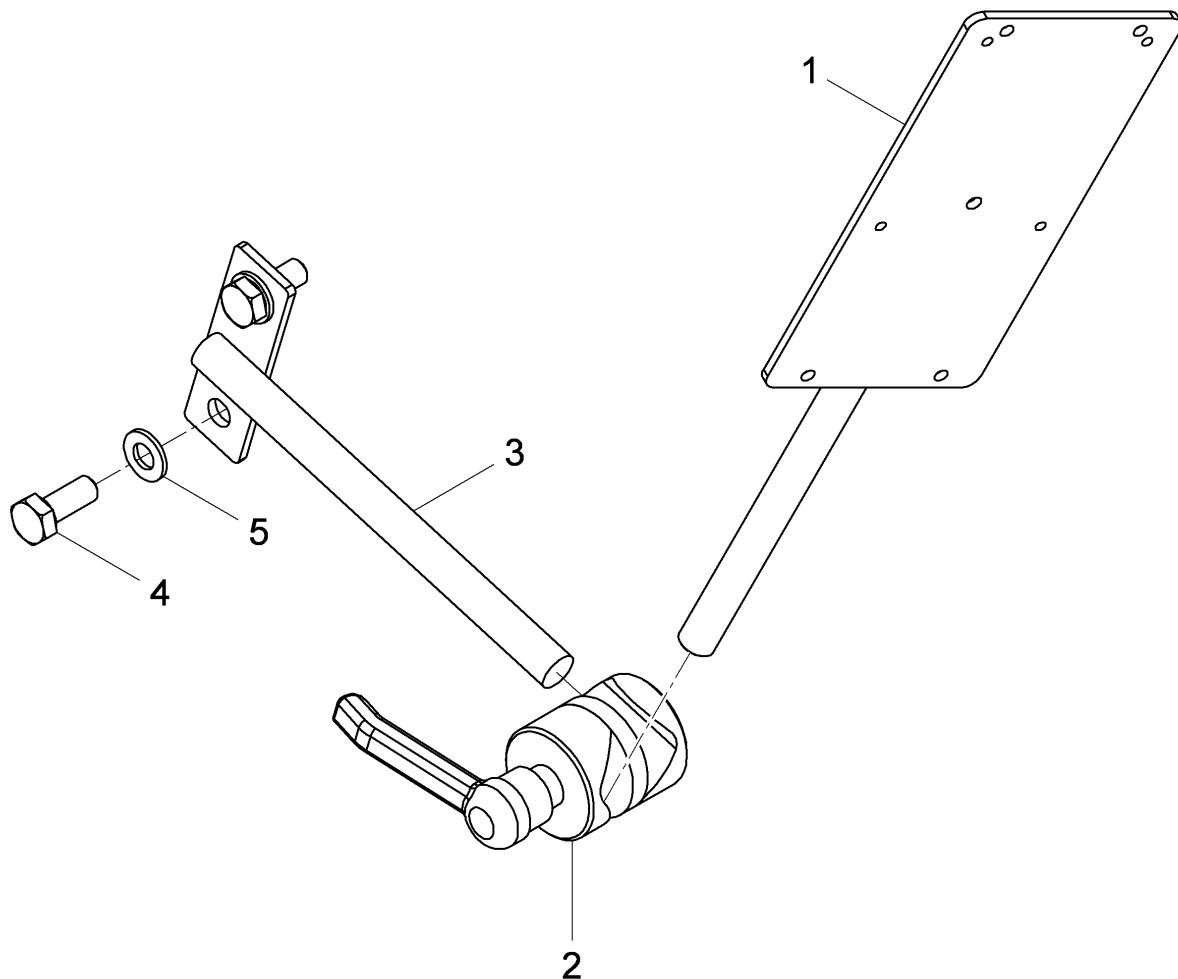
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	110494	rádio	radio	0	optional ~ mit / with CD-Player	
1	110403	rádio	radio	0	optional ~ mit Kassettendeck / with cassette player	
2	110123	altifalante	speaker	2		
3	110124	antena	antenna	1		
10	104402	guia	guide	1		
20	119141	conjunto de retromontagem	retrofit kit	1	Wischeranlage, kpl. / wipers, cpl.	
30	113020	placa	label	1		
40	116221	caixa	housing	1	Verstärker, ZSB / amplifier, assy.	480
50	116255	suporte	holder	1	Mikrofon / microphone	
51	051994	microfone	microphone	1		
60	116266	suporte	holder	1	MMI, ZSB / MMI, assy.	482
70	135436	espelho	mirror	1		
80	151853	persiana	blind	1	Komplettsatz / complete set	484
90	152253	bloqueio	locking mechanism	1	Frontscheibe / front wind shield compl.	486

405.500.40 caixa / housing

Verstärker, ZSB / amplifier, assy.



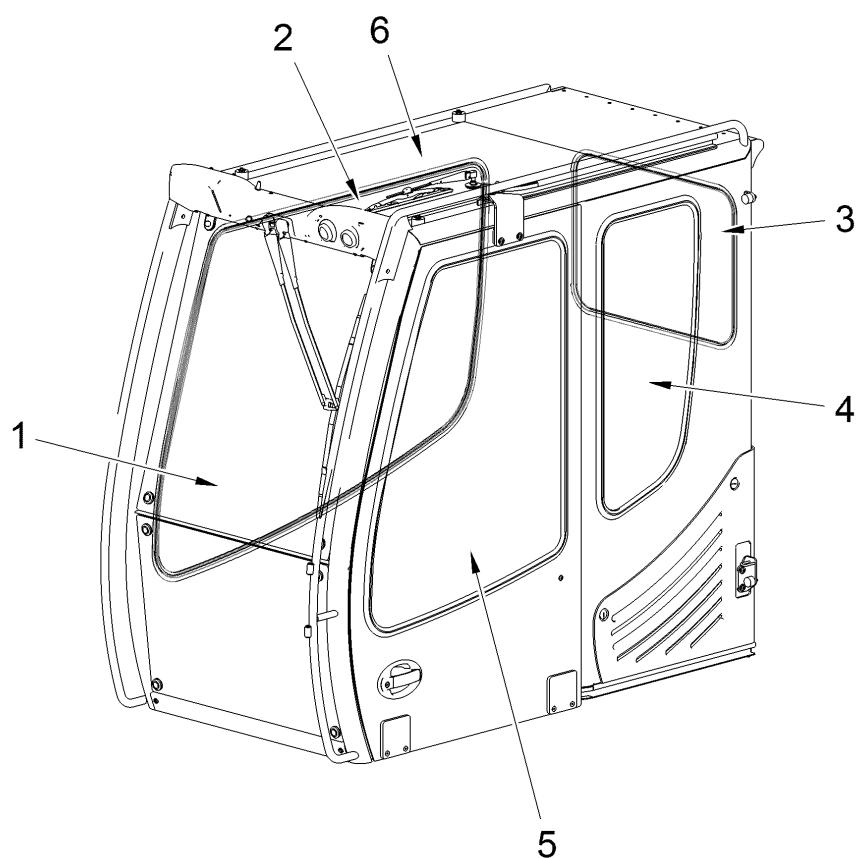
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	116252	suporte	holder	1	Verstärker / amplifier	
2	116251	caixa	housing	1	Verstärker / amplifier	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	064068	placa de montagem	mounting plate	1		
2	069139	articulação	joint	1		
3	103701	suporte	holder	1		
4	000838	parafuso sextavado	hex screw	2		
5	000843	anilha	washer	2		

405.500.80 persiana / blind

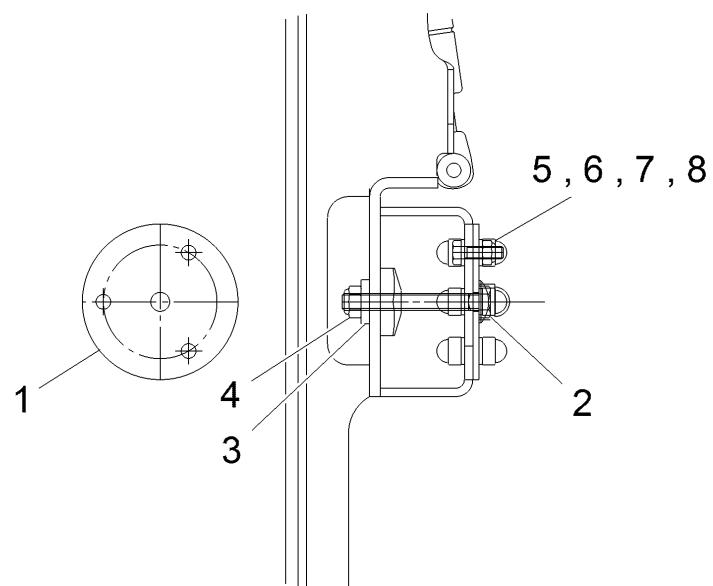
Komplettsatz / complete set



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	151882	persiana	blind	1	Frontscheibe / front wind shield	
2	151883	persiana	blind	1	Seitenscheibe rechts / right side window	
3	151884	persiana	blind	1	Heckscheibe / rear window	
4	151885	persiana	blind	1	Seitenscheibe links / left side window	
5	151886	persiana	blind	1	Türscheibe / door window	
6	151887	persiana	blind	1	Dachscheibe / skylight	

405.500.90 bloqueo / locking mechanism

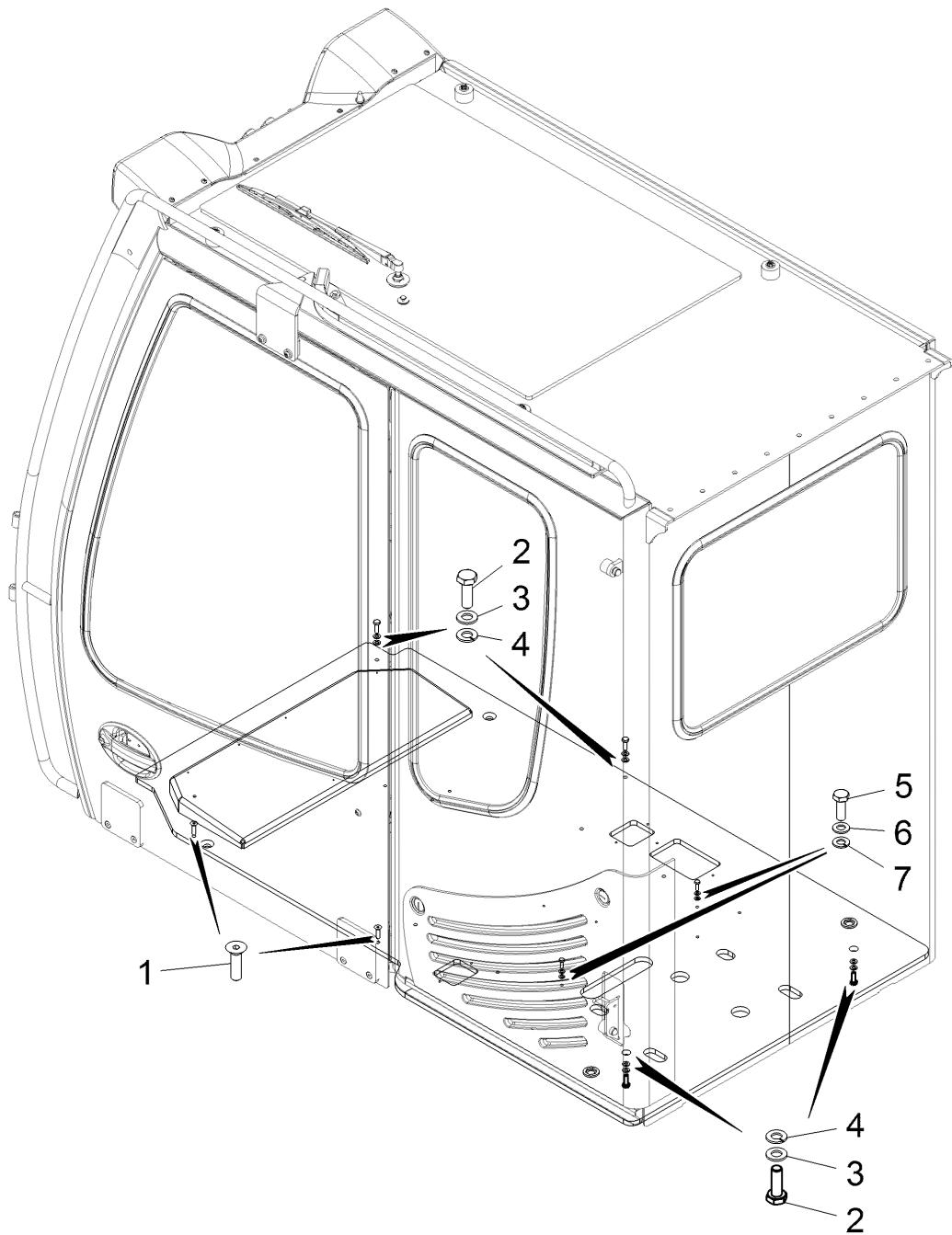
Frontscheibe / front wind shield compl.



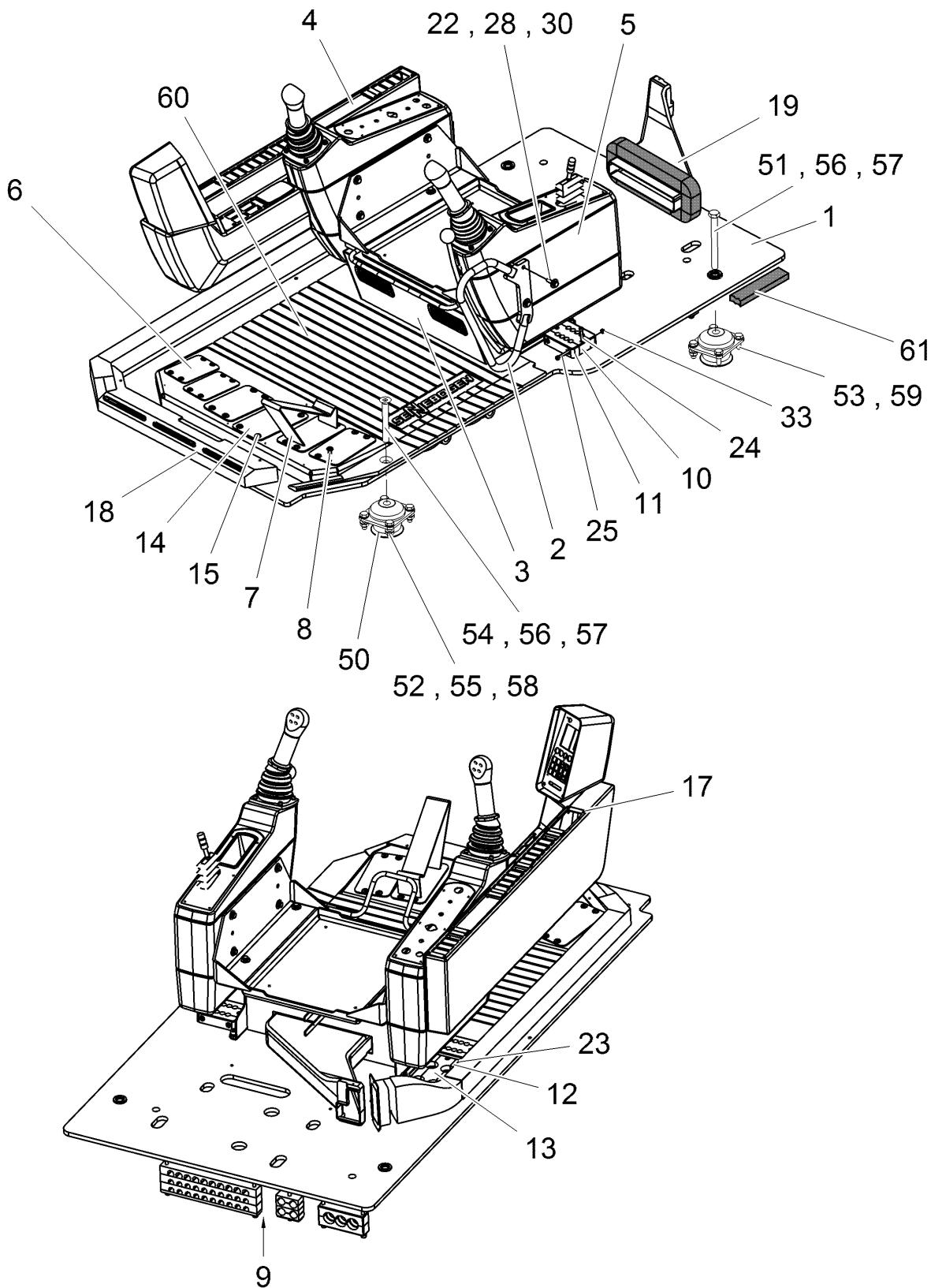
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	152252	placa	plate	2		
2	000811	parafuso sextavado	hex screw	2		
3	018004	anilha	washer	2		
4	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
5	009049	parafuso sextavado	hex screw	6		
6	000243	anilha	washer	12		
7	000932	porca sextavada	hex nut	6	selbstsichernd / self-locking	
8	018648	tampa de protecção	protective cap	6		

407 conjunto de montagem / attachment kit

Kabine -> Bodenplatte/ cab -> base plate



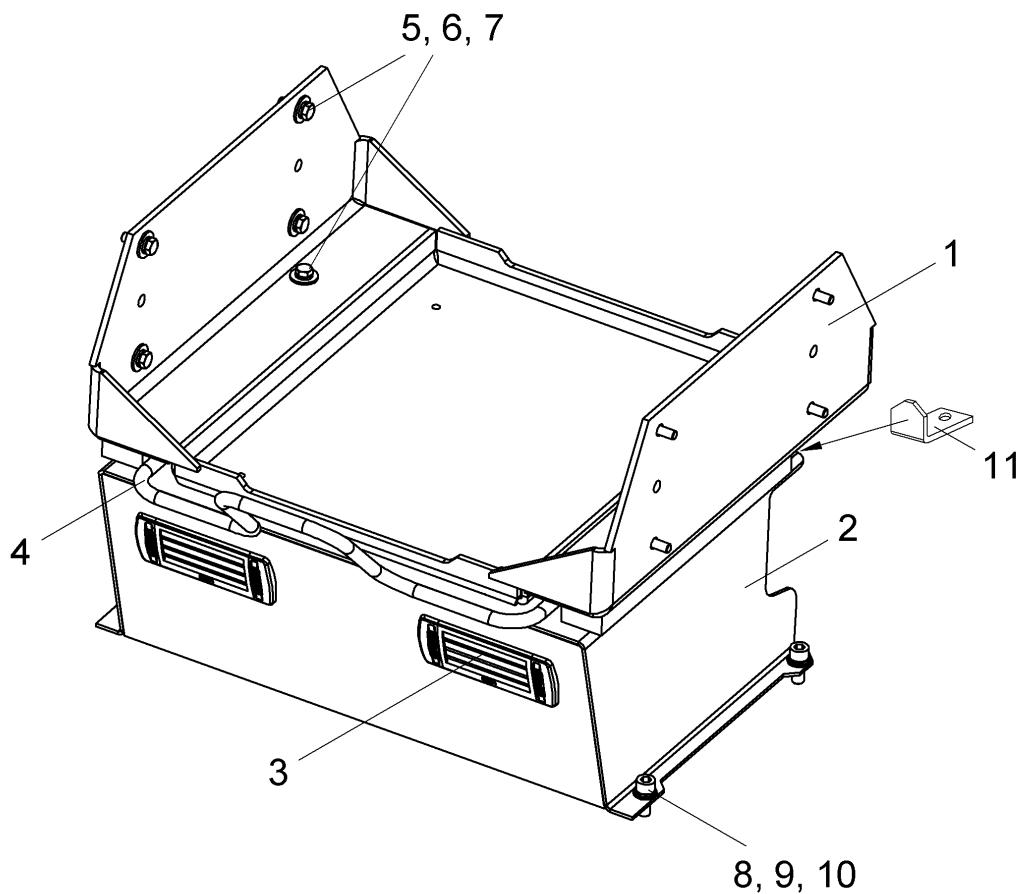
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	010558	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	2		
2	008695	parafuso sextavado	hex screw	4		
3	096139	anilha	washer	4		
4	000193	anilha elástica	spring washer	4		
5	000838	parafuso sextavado	hex screw	2		
6	018004	anilha	washer	2		
7	000842	anilha elástica	spring washer	2		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	154852	substrutura	base plate	1		
2	103224	pega	handle	1		
3	102418	consola	bracket	1	Sitz, ZSB / seat, assy	492
4	154842	consola	bracket	1	rechts, ZSB / right side, assy	494
5	154856	consola	bracket	1	links, ZSB / left side, assy	496
6	044161	tampa	cover	0		
7	061809	suporte	support	0	optional	
8	095433	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	0		
9	115229	peças suplementares	supplemental parts	1	unten / bottom	500
10	100475	fixação	clamping	2		
11	100476	fixação	clamping	4		
12	100480	fixação	terminal strip	2		
13	100479	fixação	clamping	1		
14	106365	cobertura	cover	0	optional	
15	095428	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	4		
17	100985	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	2		
18	102159	guia	guide	1	Zusammenbau / assembly	
19	125901	guia	guide	1	Zusammenbau / assembly	502
22	000840	parafuso sextavado	hex screw	2		
23	107453	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
24	016210	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	6		
25	008311	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
28	000842	anilha elástica	spring washer	2		
30	009124	anilha	washer	2		
33	000932	porca sextavada	hex nut	6	selbstsichernd / self-locking	
50	098088	rolamento	bearing	4		
51	000827	parafuso sextavado	hex screw	2		
52	000113	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	14		
53	000112	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
54	098692	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	2		
55	009127	anilha	washer	32		
56	000246	anilha	washer	4		
57	000230	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
58	000228	porca sextavada	hex nut	16	selbstsichernd / self-locking	
59	000193	anilha elástica	spring washer	8		
60	103488	esteira	mat	1		
61	016403	junta	seal	0	Moosgummi / joint rubber	

410.3 consola / bracket

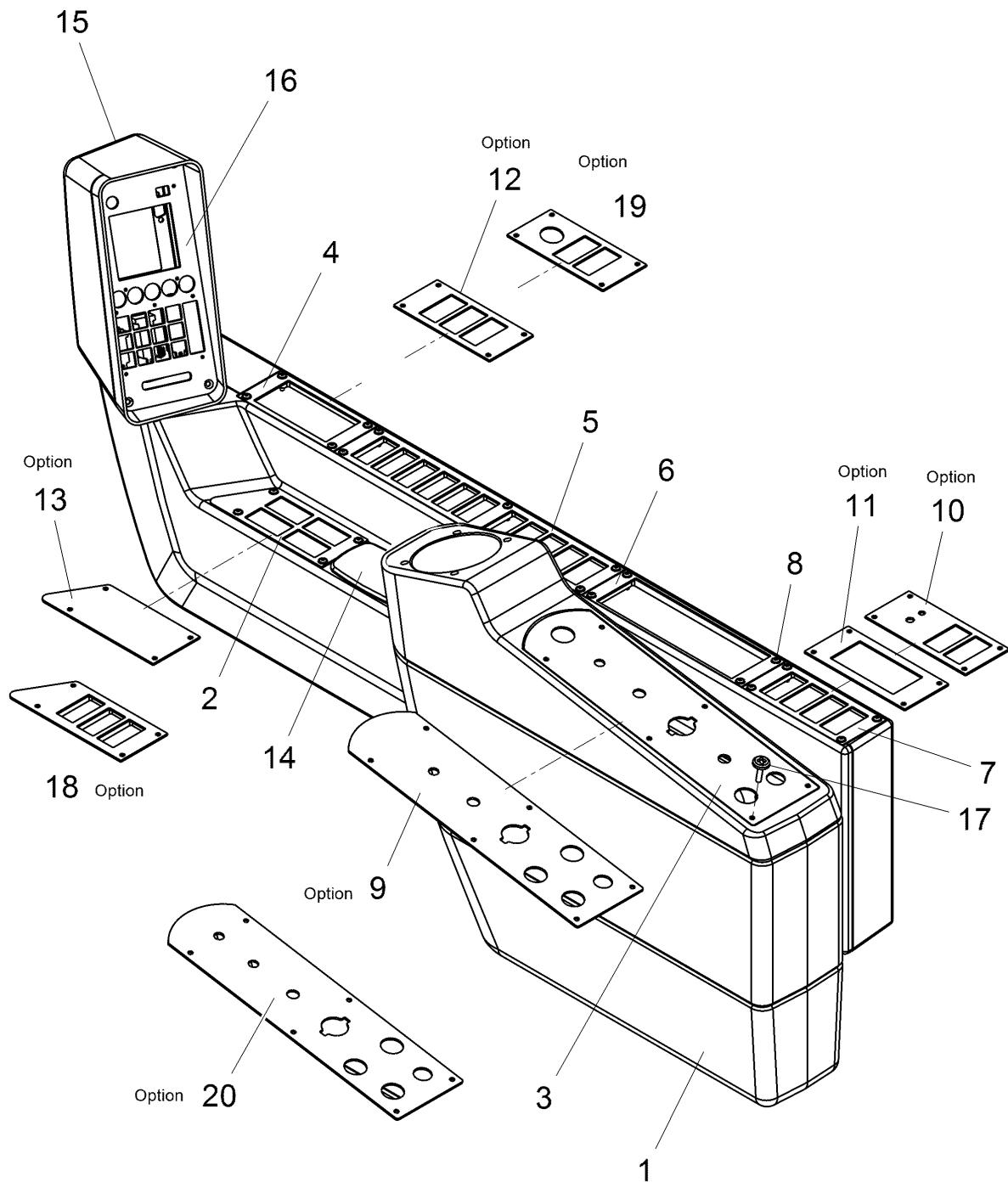
Sitz, ZSB / seat, assy



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	100933	guia	guide	1		
2	098763	consola	bracket	1		
3	101068	tubuladura de saída	air vent	2		
4	043876	calha de ajuste	adjusting rail	1	Schienensatz+Hebel / set of rails+lever	
5	000839	parafuso sextavado	hex screw	12		
6	000842	anilha elástica	spring washer	12		
7	009124	anilha	washer	12		
8	000111	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
9	009029	anilha elástica	spring washer	4		
10	009127	anilha	washer	4		
11	103387	batente	stop	1		

410.4 consola / bracket

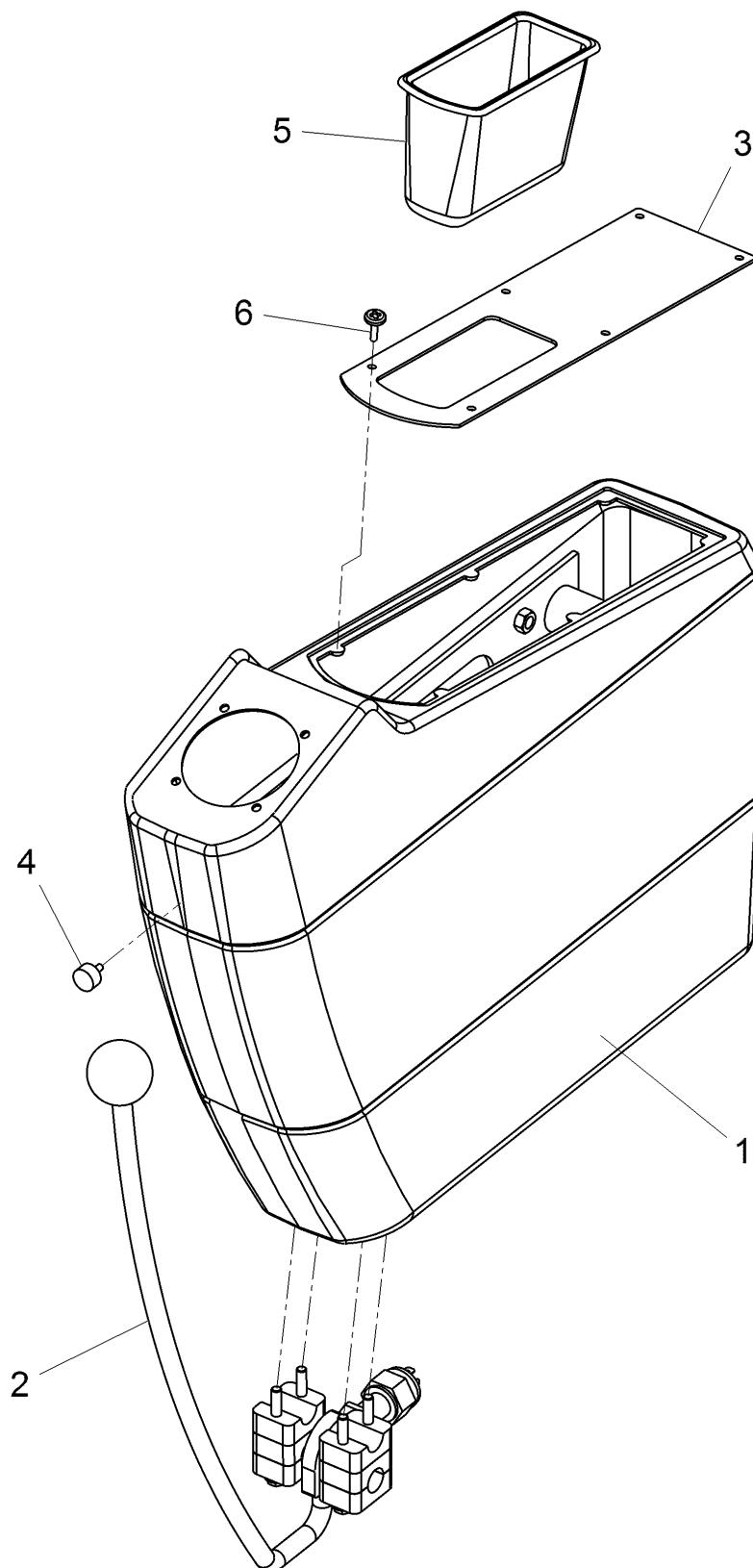
rechts, ZSB / right side, assy



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	141898	consola	bracket	1	Armaturen, rechts / instruments, right	
2	102018	painel de instrumentos	instrument panel	1		
3	101062	painel de instrumentos	instrument panel	1		
4	101064	painel de instrumentos	instrument panel	1		
5	101065	painel de instrumentos	instrument panel	1		
6	101066	painel de instrumentos	instrument panel	1		
7	101063	painel de instrumentos	instrument panel	1		
8	100985	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	22		
9	104273	painel de instrumentos	instrument panel	1		
10	104401	painel de instrumentos	instrument panel	1		
11	101163	painel de instrumentos	instrument panel	1		
12	108507	painel de instrumentos	instrument panel	1		
13	106542	painel de instrumentos	instrument panel	1		
14	101517	cinzeiro	ashtray	1		
15	101518	caixa	housing	1		
16	101576	sistema de diagnóstico	diagnostics system	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
17	103856	paraf. cabeça oval p/ chapa	oval head self-tapping screw	6		
18	136869	painel de instrumentos	instrument panel	1		
19	154267	painel de instrumentos	instrument panel	1		
20	165763	painel de instrumentos	instrument panel	1		

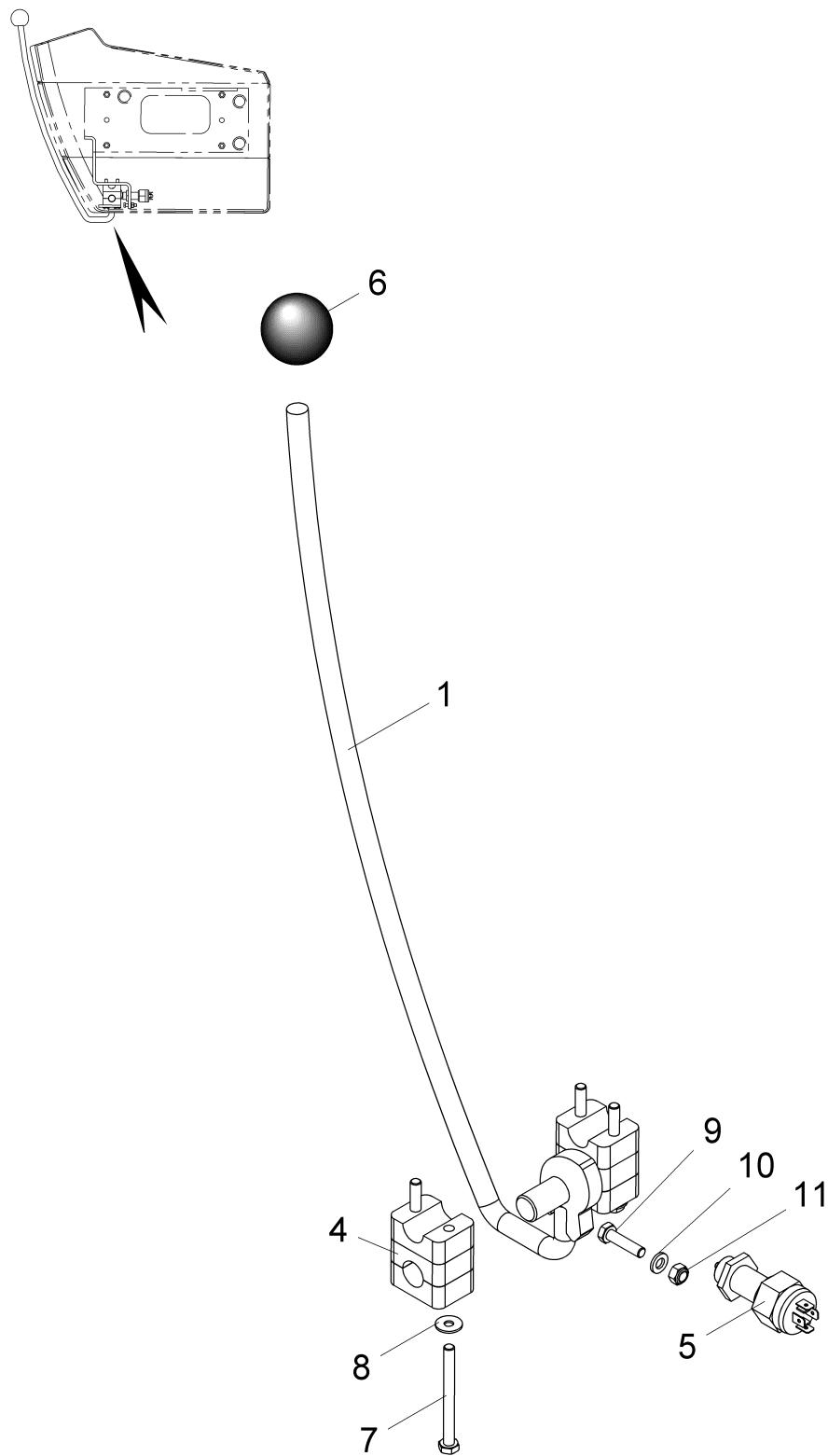
410.5 consola / bracket

links, ZSB / left side, assy



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	141897	consola	bracket	1		
2	101592	alavanca de segurança	safety lever	1		498
3	108112	painel de instrumentos	instrument panel	0		
3	101061	painel de instrumentos	instrument panel	0		
4	018645	amortecedor de borracha	rubber buffer	1		
5	103481	área de depósito	support	1		
6	103856	paraf. cabeça oval p/ chapa	oval head self-tapping screw	6		

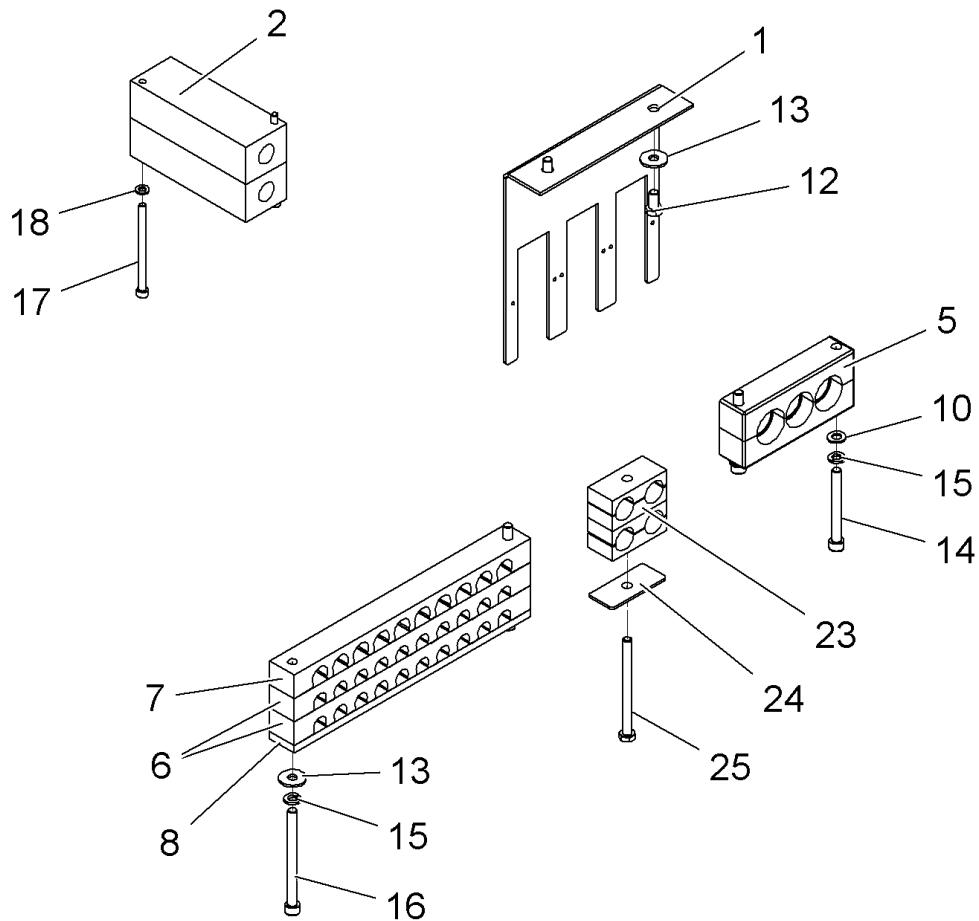
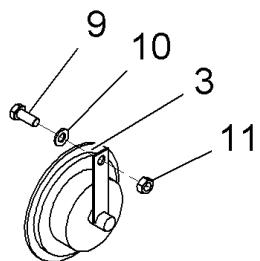
410.5.2 alavanca de segurança / safety lever



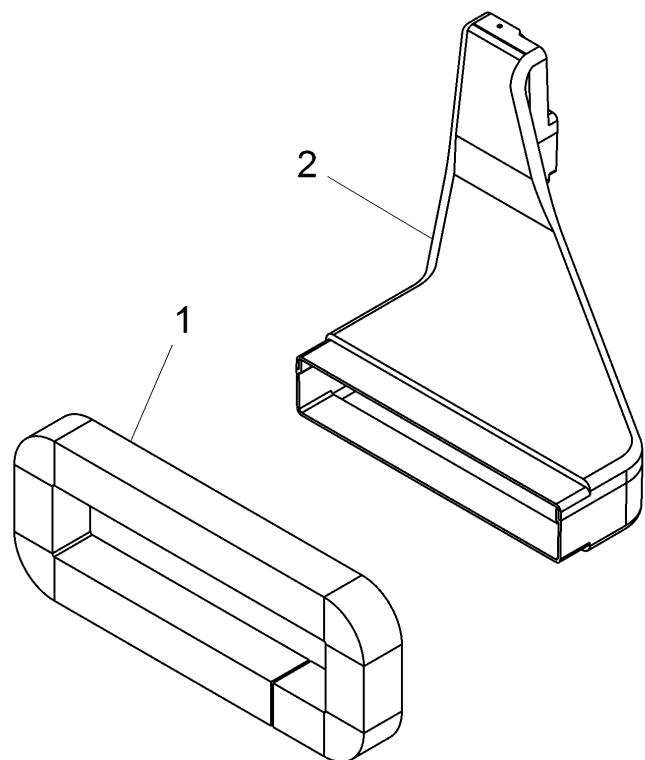
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101593	alavanca de segurança	safety lever	1		
4	025519	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	3		
5	033723	interruptor	switch	1		
6	025861	botão	button	1		
7	014918	parafuso sextavado	hex screw	4		
8	009282	anilha	washer	4		
9	000068	parafuso sextavado	hex screw	1		
10	000243	anilha	washer	1		
11	000932	porca sextavada	hex nut	1	selbstsichernd / self-locking	

410.9 peças suplementares / supplemental parts

unten / bottom



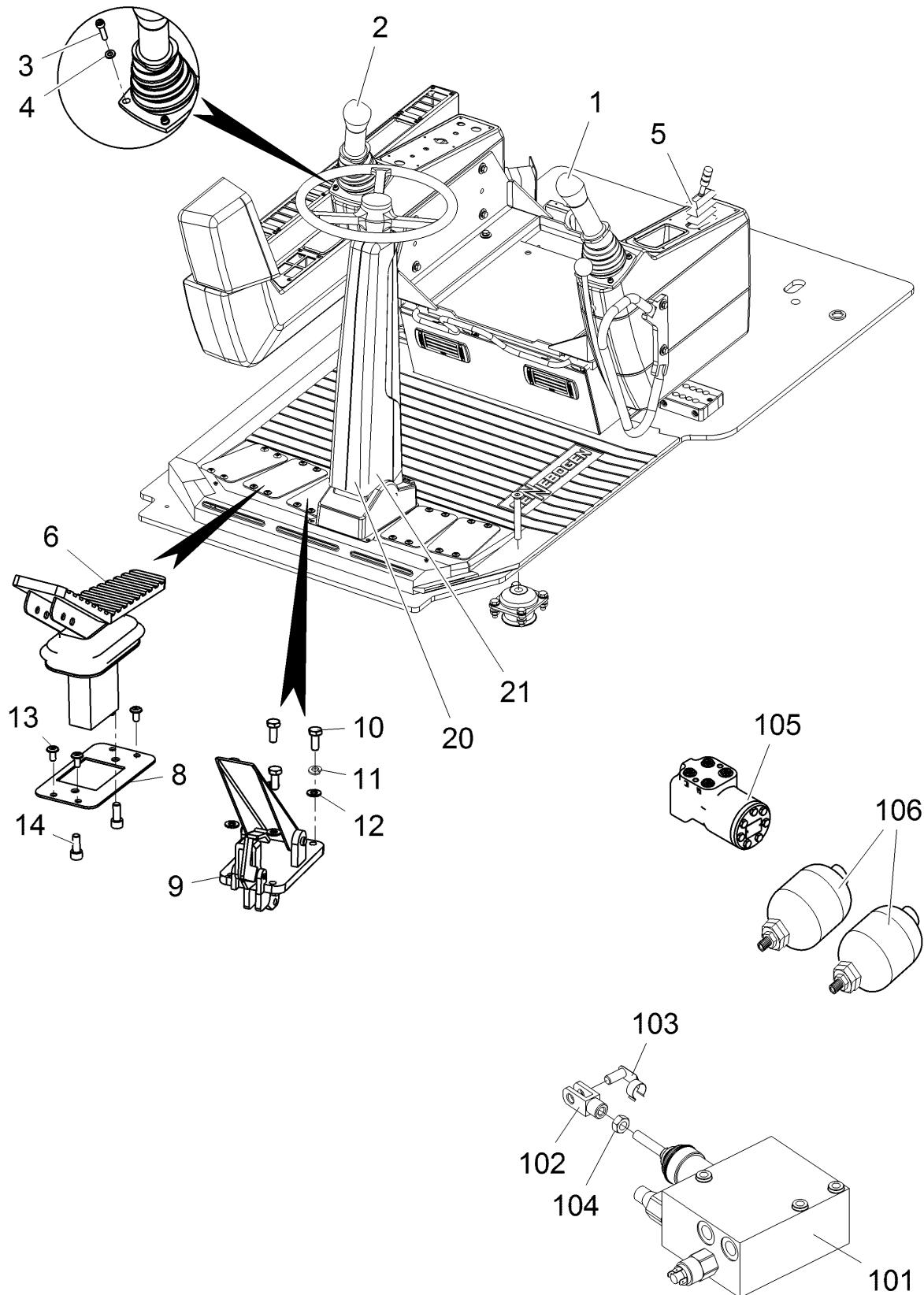
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	100816	suporte	holder	1		
2	069802	distribuidor	distributor	2	Vorsteuerg./aux. control system; l=142mm	
3	008621	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	1	Hupe / horn	
5	100474	fixação	clamping	2		
6	100472	fixação	clamping	2		
7	100473	fixação	clamping	1		
8	101067	placa de cobertura	cover plate	1		
9	000838	parafuso sextavado	hex screw	1		
10	000843	anilha	washer	3		
11	000841	porca sextavada	hex nut	1		
12	008680	parafuso sextavado	hex screw	2		
13	009124	anilha	washer	4		
14	009532	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
15	000842	anilha elástica	spring washer	4		
16	013742	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
17	008311	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
18	000243	anilha	washer	2		
23	025530	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	2		
24	024859	placa de cobertura	cover plate	1		
25	102880	parafuso sextavado	hex screw	1		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	125900	junta	seal	1		
2	102163	guia	guide	1		

411 placa de fundo / base plate

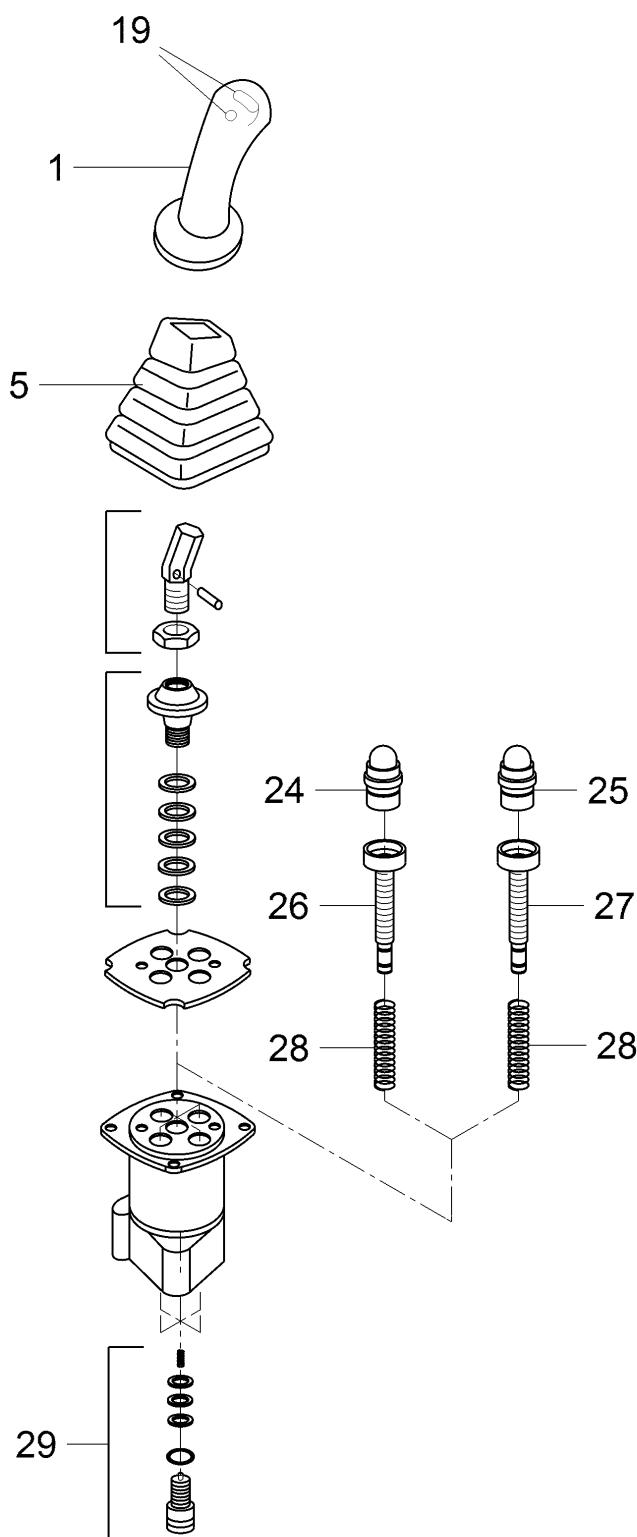
mechatronische Teile / mechatronic parts



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	095568	aparelho de comando piloto	pilot control device	1	links / left / à gauche	506
2	095567	aparelho de comando piloto	pilot control device	1	rechts / right / à droite	508
3	009305	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
4	000243	anilha	washer	8		
5	100037	aparelho de comando piloto	pilot control device	1		510
6	089169	aparelho de comando piloto	pilot control device	1		
8	064922	adaptador	adapter	1	Gaspedal / pedal	
9	019741	pedal	pedal	1	Fußbremse / brake	512
10	000839	parafuso sextavado	hex screw	8		
11	000842	anilha elástica	spring washer	4		
12	000843	anilha	washer	8		
13	095433	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	4		
14	000110	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
20	114664	coluna de direcção	steering column	1	Zusammenbau / assembly	514
21	100985	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	5		
101	048169	válvula	valve	1	Bremskompaktblock / brake block	516
102	020242	cabeça da forquilha	fork head	1		
103	020246	cavilha	bolt	1		
104	010535	porca sextavada	hex nut	1		
105	090140	válvula da direcção	steering valve	1		518
106	096615	reservatório de ar comprimido	pressure accumulator	2	1,4l, 75bar	

700.10.702 aparelho de comando piloto / pilot control device

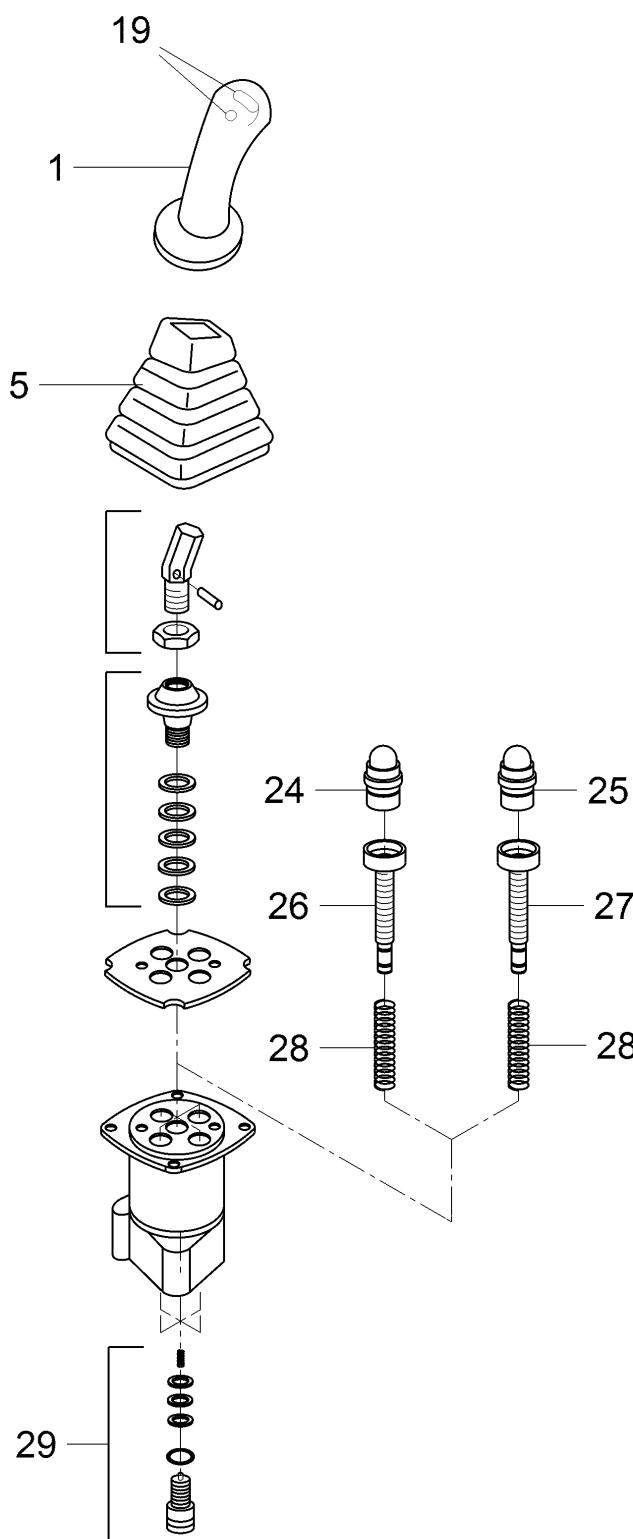
links / left / à gauche



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	133071	pega	handle	1		
5	137295	fole	bellows	1		
19	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	Druckknöpfe / push buttons	
24	133069	conjunto de reparação	repair kit	1	Stößel / tappet / poussoir, 25°	
25	138503	conjunto de reparação	repair kit	1	Stößel / tappet / poussoir, 19°	
26	133070	conjunto de reparação	repair kit	2	Regeleinheit / control unit 25°	
27	149012	conjunto de reparação	repair kit	2	Regeleinheit / control unit 19°	
28	133068	pacote de mola	spring assembly	2		
29	133072	pacote de peças sobressalentes	spare parts package	1		

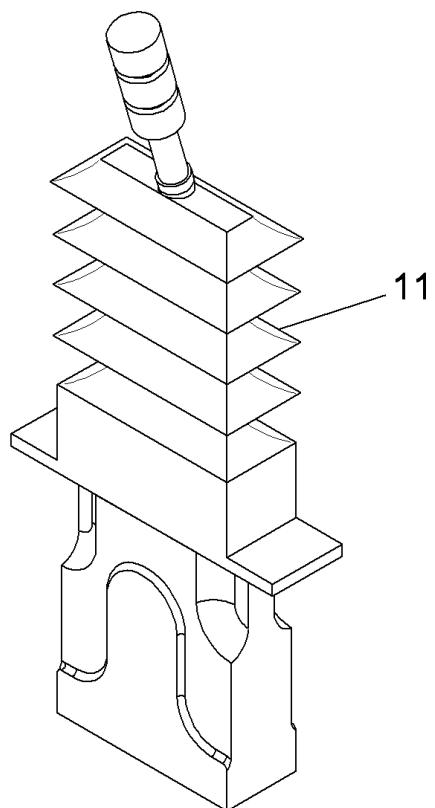
700.10.703 aparelho de comando piloto / pilot control device

rechts / right / à droite



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	133071	pega	handle	1		
5	137295	fole	bellows	1		
19	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	Druckknöpfe / push buttons	
24	133069	conjunto de reparação	repair kit	1	Stößel / tappet / poussoir, 25°	
25	138503	conjunto de reparação	repair kit	1	Stößel / tappet / poussoir, 19°	
26	133070	conjunto de reparação	repair kit	2	Regeleinheit / control unit 25°	
27	149012	conjunto de reparação	repair kit	2	Regeleinheit / control unit 19°	
28	133068	pacote de mola	spring assembly	2		
29	133072	pacote de peças sobressalentes	spare parts package	1		

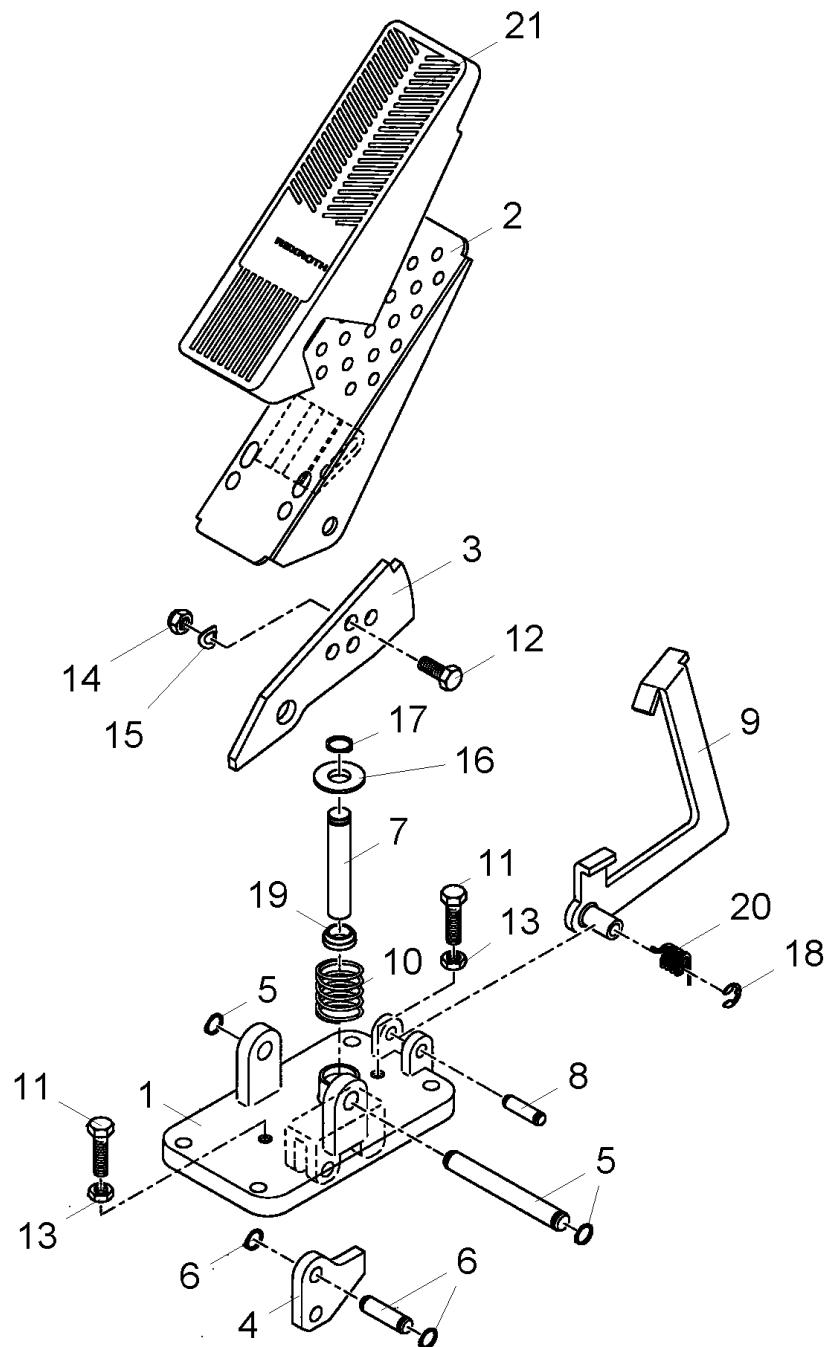
700.10.701 aparelho de comando piloto / pilot control device



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
11	048232	fole	bellows	1		

411.9 pedal / pedal

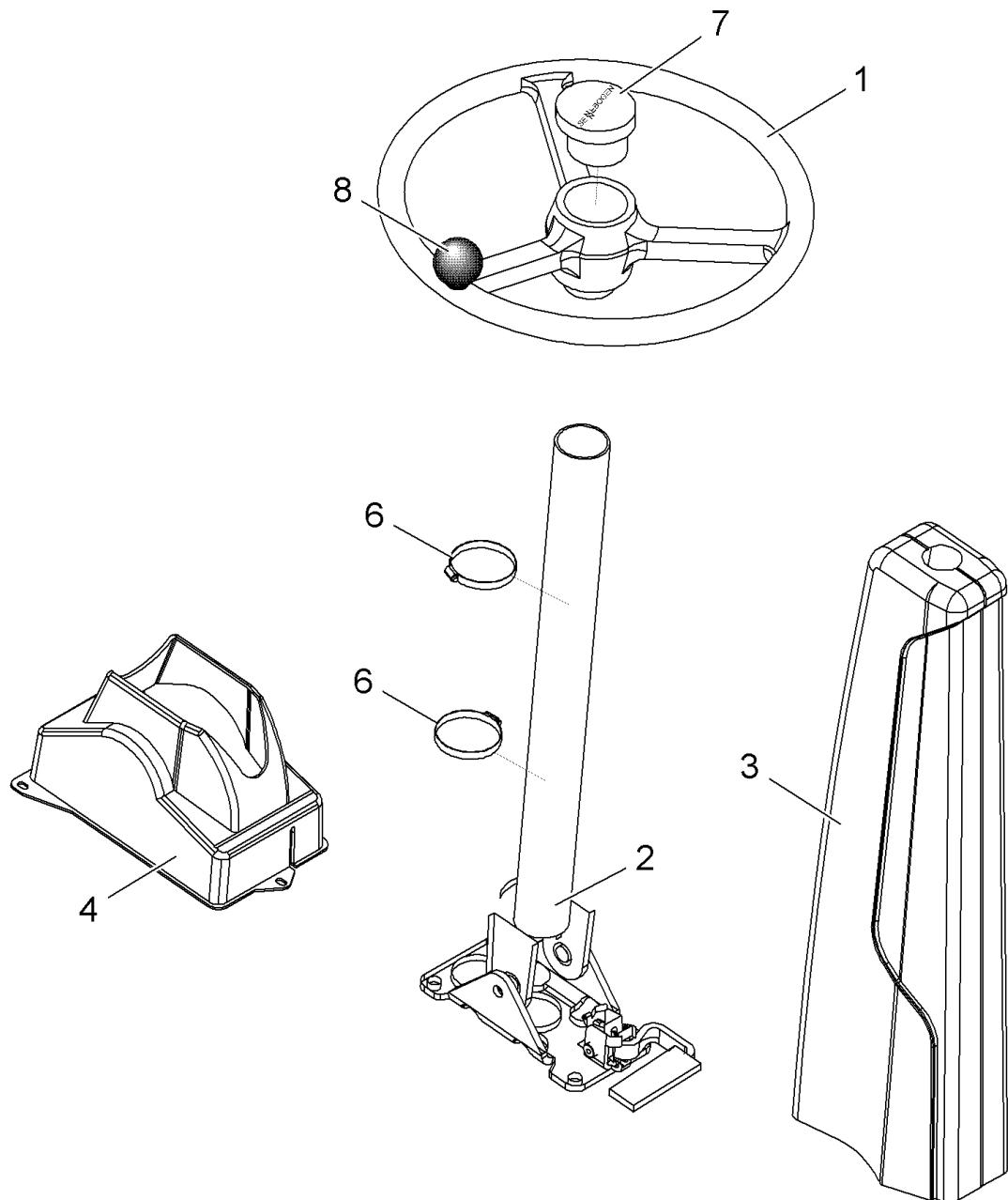
Fußbremse / brake



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	025186	placa do pedal	pedal plate	1		
2	021375	placa do pedal	pedal plate	1		
3	021376	alavanca	lever	1		
4	021377	alavanca	lever	1		
5	021378	cavilha	bolt	1	incl. Sicherungsringe / safety rings	
6	021379	cavilha	bolt	1	incl. Sicherungsringe / safety rings	
7	021380	impulsor	tappet	1		
8	025273	cavilha	bolt	1		
9	021713	alavanca	lever	1		
10	021381	mola	spring	1		
11	000840	parafuso sextavado	hex screw	2		
12	000071	parafuso sextavado	hex screw	2		
13	007763	porca sextavada	hex nut	2		
14	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
15	010084	anilha elástica	spring washer	2		
16	056644	disco de molas	spring plate	1		
17	000352	anel de segurança	safety ring	1		
18	025274	anilha de fixação	circlip	1		
19	021384	anel raspador	scraper ring	1		
20	021714	mola	spring	1		
21	021383	borracha do pedal	pedal rubber	1		

411.20 coluna de direcção / steering column

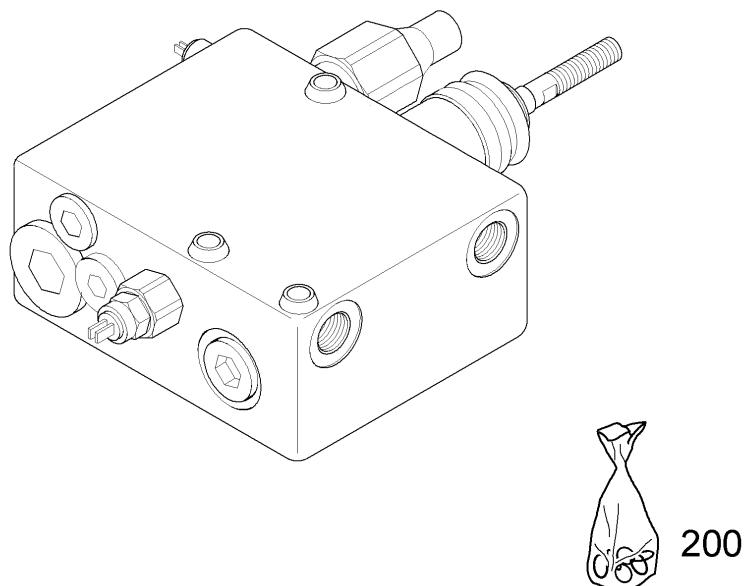
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	105056	volante	steering wheel	1		
2	101833	coluna de direcção	steering column	1		
3	101505	revestimento	cladding	1		
4	101504	revestimento	cladding	1		
6	101520	braçadeira	clip	2		
7	101768	tampa de protecção	protective cap	1		
8	101767	pega	handle	1		

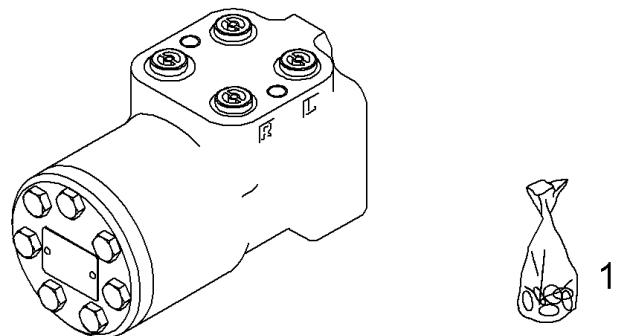
411.101 válvula / valve

Bremskompaktblock / brake block



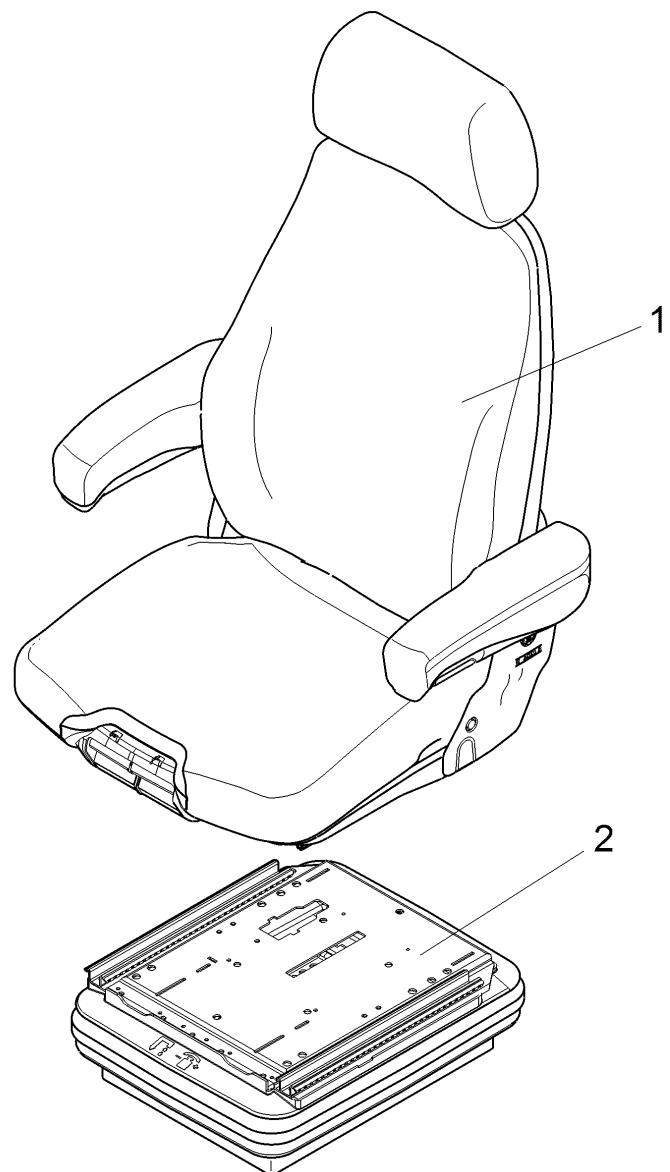
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
200	051921	conjunto de vedação	seal kit	1	Ventil / valve	

700.10.709 válvula da direcção / steering valve



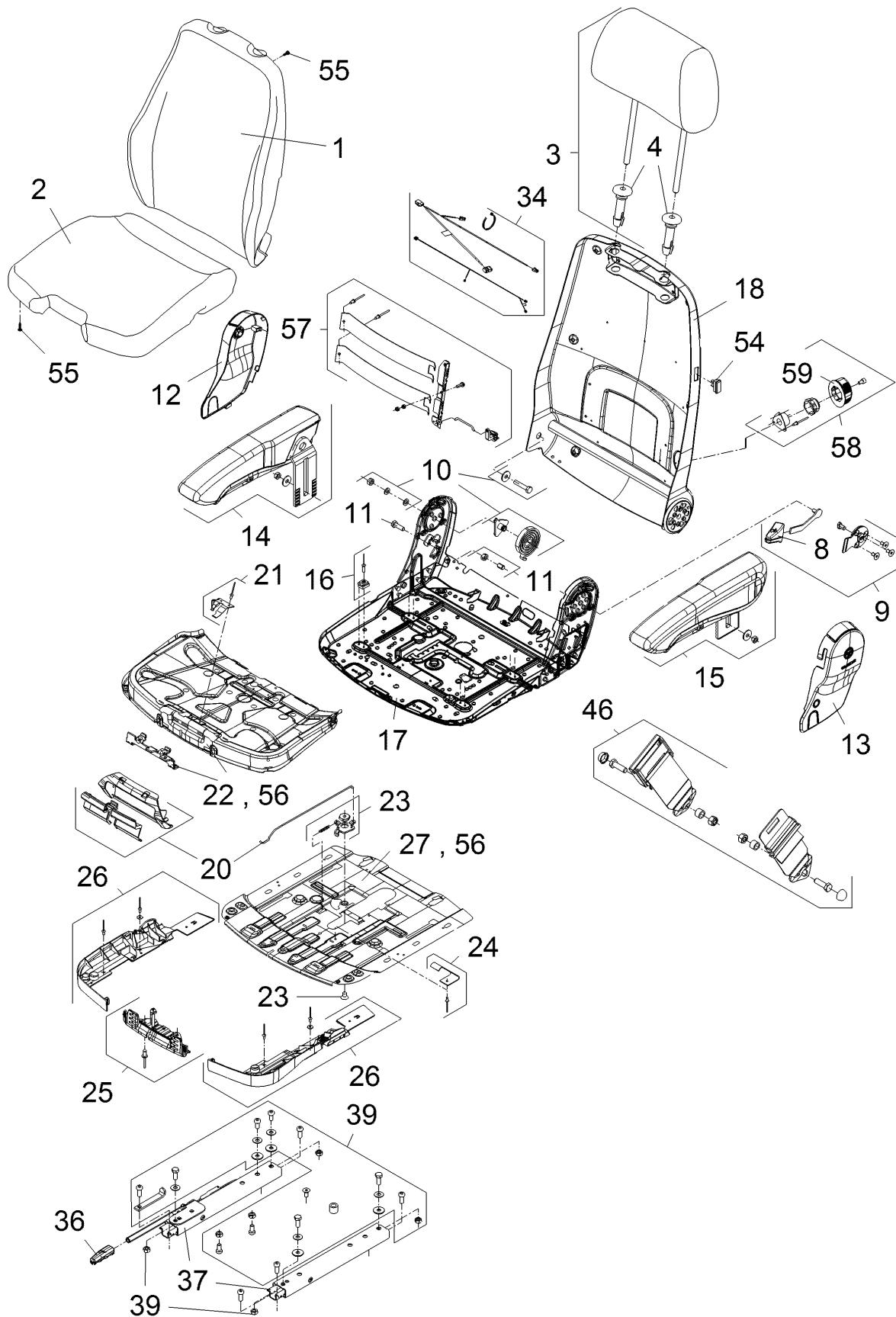
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	080738	conjunto de vedação	seal kit	1	Lenkventil / steering valve	

415 banco do condutor / driver seat



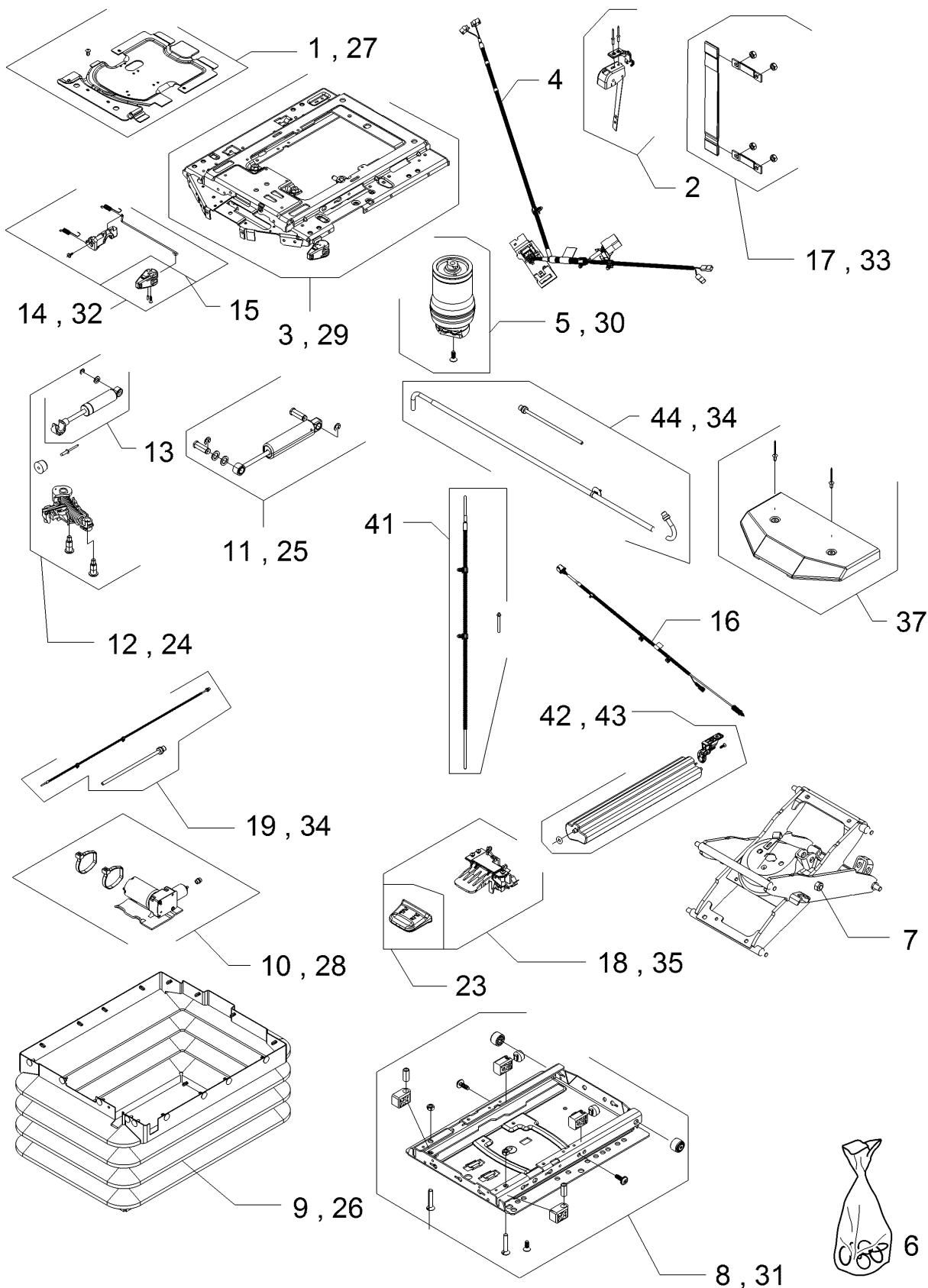
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	560935	invólucro superior	upper shell	1		522
2	560936	metade inferior	lower shell	1		524

415.1 invólucro superior / upper shell



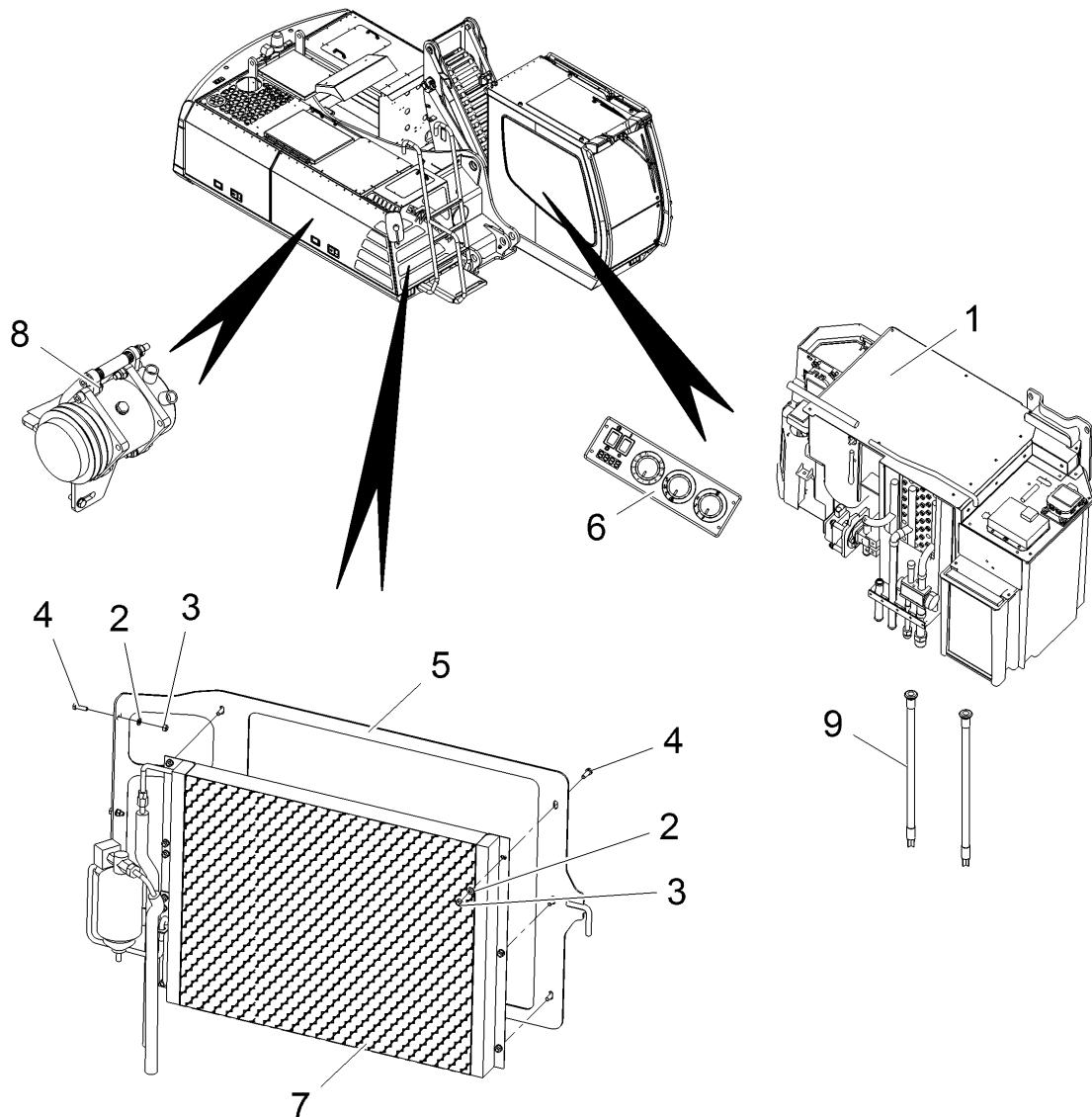
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	154747	almofada	upholstery	1	beheizbar / heatable	
2	154748	almofada	upholstery	1	beheizbar / heatable	
3	101766	encosto da cabeça	headrest	1	optional	
4	152636	bucha	bush	1		
8	152635	pega	handle	1		
9	152637	pega	activation	1	komplett / complete	
10	152638	mola	spring	1	komplett / complete	
11	152639	mola	stop	1	komplett / complete	
12	152640	mola	cover	1	rechts / right / à droite	
13	152641	cobertura	cover	1	links / left / à gauche	
14	105798	apoio de braço	arm rest	1	rechts/right/à droite; komplett/complete	
15	105799	apoio de braço	arm rest	1	links/left/à gauche; komplett/complete	
16	152642	peça de deslizamento	sliding block	1	komplett / complete	
17	152643	placa do banco	seat plate	1	komplett / complete	
18	152644	placa traseira	back plate	1		
20	152645	pega	activation	1	Sitzverstellung / seat adjustment	
21	046228	mola	spring	1		
22	152646	pega	activation	1	Sitzkissenneigung / cussion slope	
23	046245	alavanca	lever	1		
24	152647	mola	spring	1	komplett / complete	
25	046215	grelha de ajuste	adjusting grid	1		
26	046214	cobertura	cover	1	Zusammenbau / assembly	
27	152649	ajuste do assento	seat adjustment	1	Sitztiefe / seat-cushion depth	
34	152650	cabo	cable	1	Heizung / heating	
36	046113	pega	handle	1		
37	152654	calha de ajuste	adjusting rail	1	Satz / set	
39	152655	almofada	installation kit	1		
46	043877	cinto de segurança	seat belt	1	3"	
46	048849	cinto de segurança	seat belt	0	2"	
54	152656	interruptor	switch	1		
55	152658	almofada	small parts	2	Polster / upholstery	
56	152657	almofada	small parts	1		
57	058421	apoio lombar	lumbar support	1		
58	152659	pega	activation	1	Bandscheibenstütze / disk-rest	
59	058422	pega	handle	1		

415.2 metade inferior / lower shell



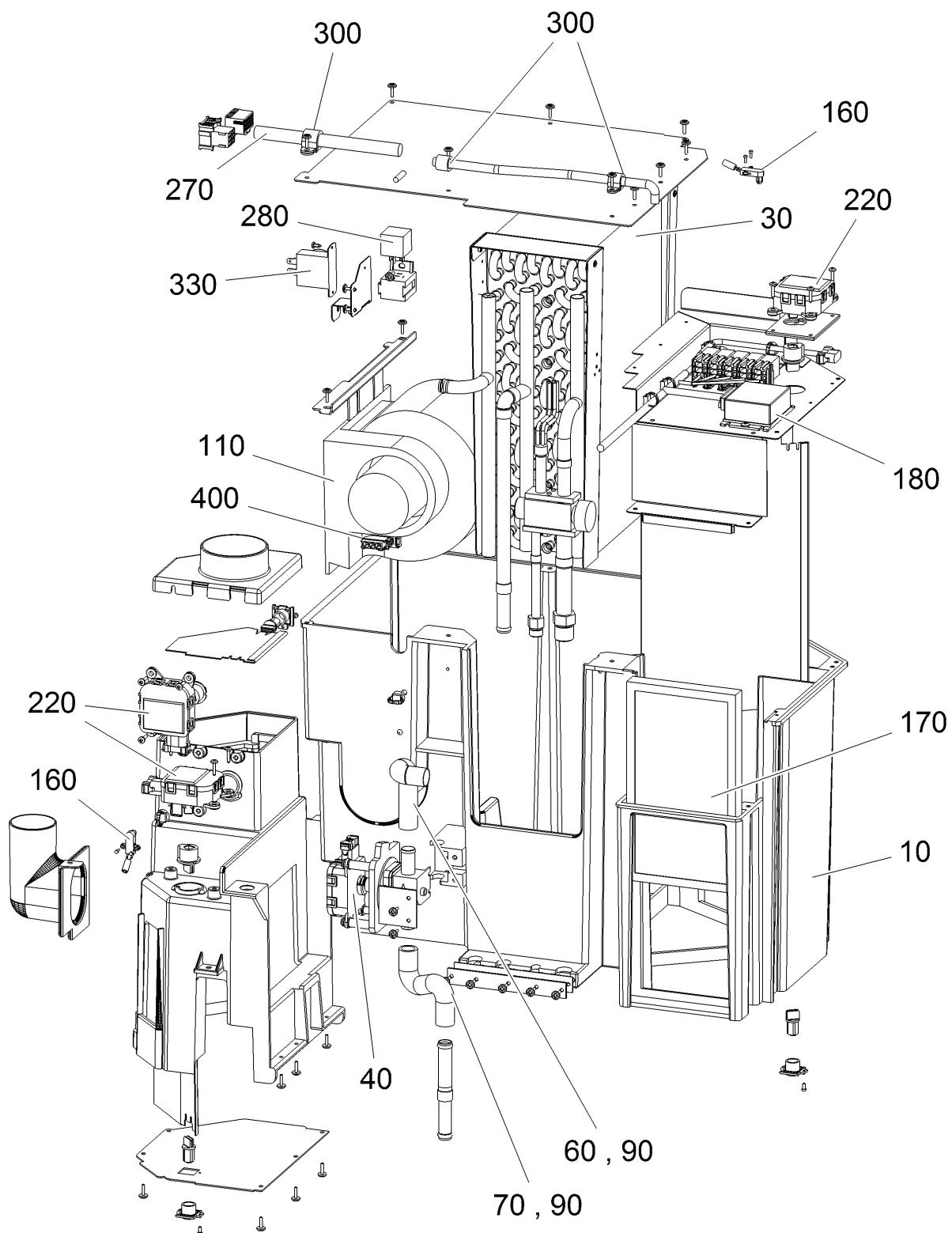
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	152671	placa	cover	1	komplett / complete	
2	152674	indicação	display	1	Niveauanzeige / level indicator	
3	152689	suspensão	suspension	1	Oberteil, kpl. / upper part, complete	
4	152669	cabo	wiring harness	1		
5	152680	mola	spring	1	Luftfeder / pneumatic spring	
6	152708	almofada	spare parts package	1	Verschleißteile / wear parts	
7	152707	suspensão	suspension	1	24V	
8	152687	suspensão	suspension	1	Unterteil, kpl. / lower part, complete	
9	152673	fole	bellows	1	komplett / complete	
10	152672	compressor	compressor	1		
11	152681	mola de pressão de gás	gas pressure spring	1	komplett / complete	
12	152688	unidade de suspensão	suspension unit	1		
13	152682	mola de pressão de gás	gas pressure spring	1	komplett / complete	
14	152705	almofada	locking mechanism	1	komplett / complete	
15	046157	pega	handle	1		
16	152670	cabo	cable	1		
17	152675	correia sem-fim	belt strap	1		
18	105843	accionamento	activation	1	Höhenverstellung / level adjustment	
19	152676	mangueira	hose	1	Druckluft / air	
23	152706	pega	handle	1	komplett / complete	
24	152696	almofada	small parts	1		
25	152697	almofada	small parts	1		
26	152684	almofada	installation kit	1		
27	152685	almofada	small parts	1		
28	152686	peças pequenas	small parts	1		
29	152698	almofada	small parts	1		
30	152699	almofada	small parts	1		
31	152700	almofada	small parts	1		
32	152701	almofada	small parts	1		
33	152702	almofada	small parts	1		
34	152679	mangueira	small parts	1	Luftschlauch / air hose	
35	152703	almofada	small parts	1		
37	046189	cobertura	cover	1		
41	152678	mangueira	hose	1	Druckluft / air	
42	152709	almofada	supplemental parts	1		
43	152704	almofada	small parts	1		
44	152677	mangueira	hose	1	Druckluft / air	

420 ar condicionado / air conditioning system



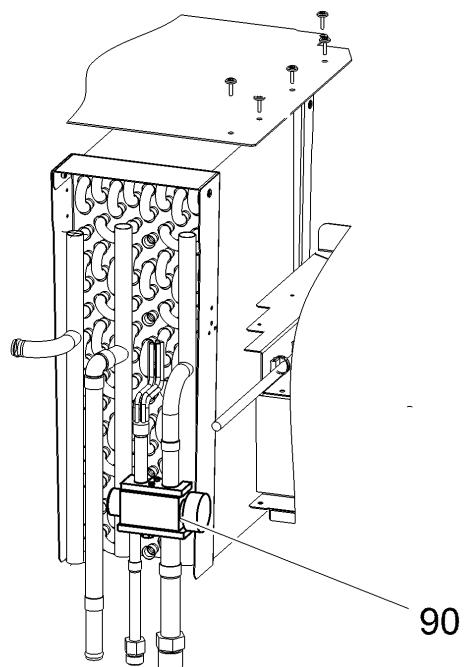
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	108039	aparelho de ar condicionado	air conditioner	1		528
2	000243	anilha	washer	24		
3	000932	porca sextavada	hex nut	12	selbstsichernd / self-locking	
4	009049	parafuso sextavado	hex screw	12		
5	100830	suporte	holder	1	Verflüssiger / liquefier	
6	096643	accionamento	activation	1		532
7	100253	condensador	liquefier	1		534
8	113345	compressor	compressor	1		
9	046327	mangueira	hose	2	l=345mm	

420.1 aparelho de ar condicionado / air conditioner



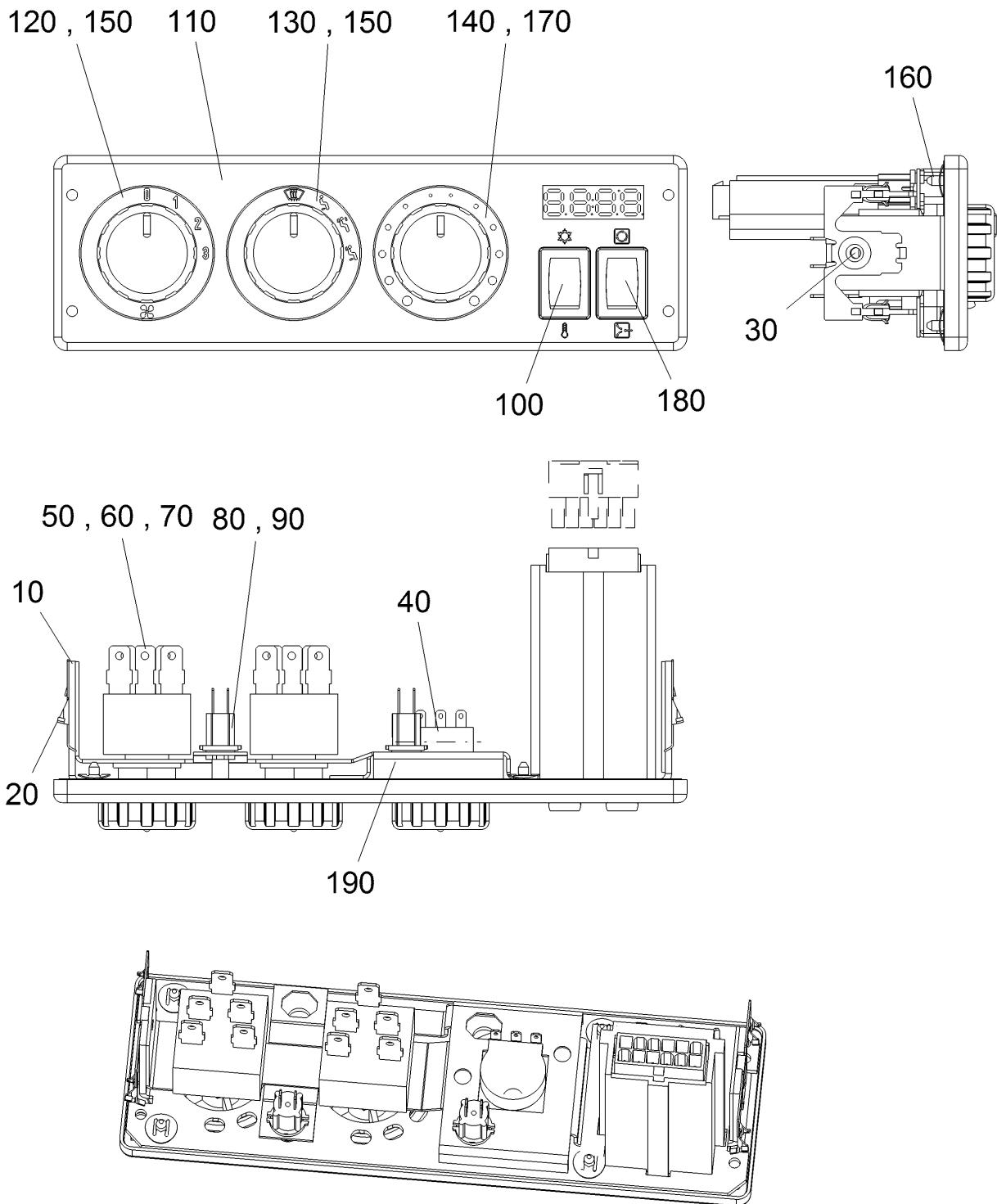
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	109517	caixa	housing	1		
30	107198	permutador de calor	heat exchanger	1		530
40	107197	válvula de aquecimento	heater valve	1		
60	129913	mangueira	hose	1		
70	116602	mangueira	hose	1		
90	095508	braçadeira	clip	2		
110	147182	ventoinha	blower	1		
160	107201	sensor	sensor	2		
170	114628	elemento filtrante	filter element	0	Aktivkohle / activated coal, optional	
170	107202	elemento filtrante	filter element	1	Heizungsluft / heating air	
180	107200	termóstato	thermostat	1		
220	107199	moto-redutor	geared motor	3		
270	109518	cablagem	wiring harness	1		
280	109519	relé	relay	1		
300	109520	braçadeira	clip	1		
330	050980	termóstato	thermostat	1		
400	138357	resistência	resistance	1		

420.1.30 permutador de calor / heat exchanger



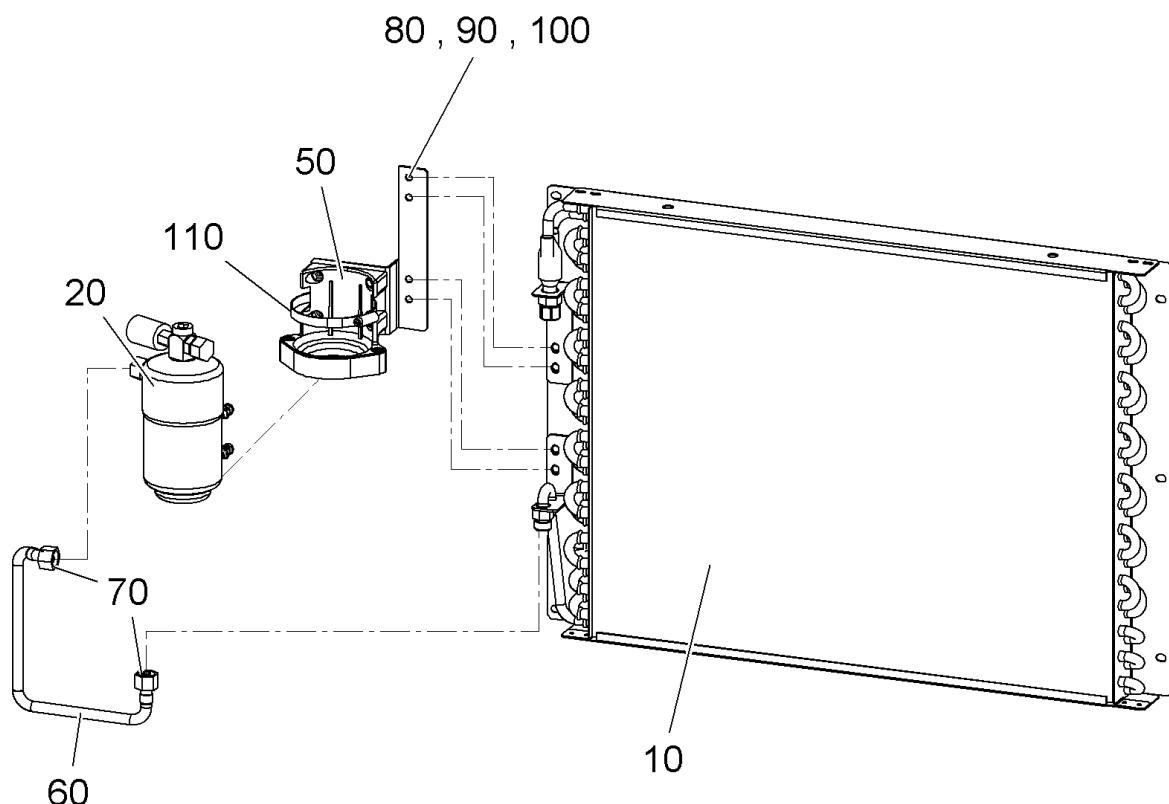
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
90	046782	válvula	valve	1	Expansionsventil / expansion valve	

700.50.60 accionamento / activation



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	145921	suporte	holder	1		
20	145922	mola	spring	2		
30	146388	rebite cego	blind rivet	2		
40	145923	potenciómetro	potentiometer	1		
50	043362	interruptor	switch	2		
60	146387	porca sextavada	hex nut	2		
70	146385	anilha	washer	2		
80	120566	suporte de lâmpada	lamp socket	2		
90	127294	luminária	illuminant	2	24V, 1,2W	
100	131691	botão	button	1		
110	146381	quadro	frame	1		
120	146382	anel	ring	1		
130	146383	anel	ring	1		
140	146384	anel	ring	1		
150	146380	botão	button	2		
160	146386	fixação	fastening-parts kit	4		
170	146379	botão	button	1		
180	135002	interruptor	switch	1		
190	145926	placa	label	1		

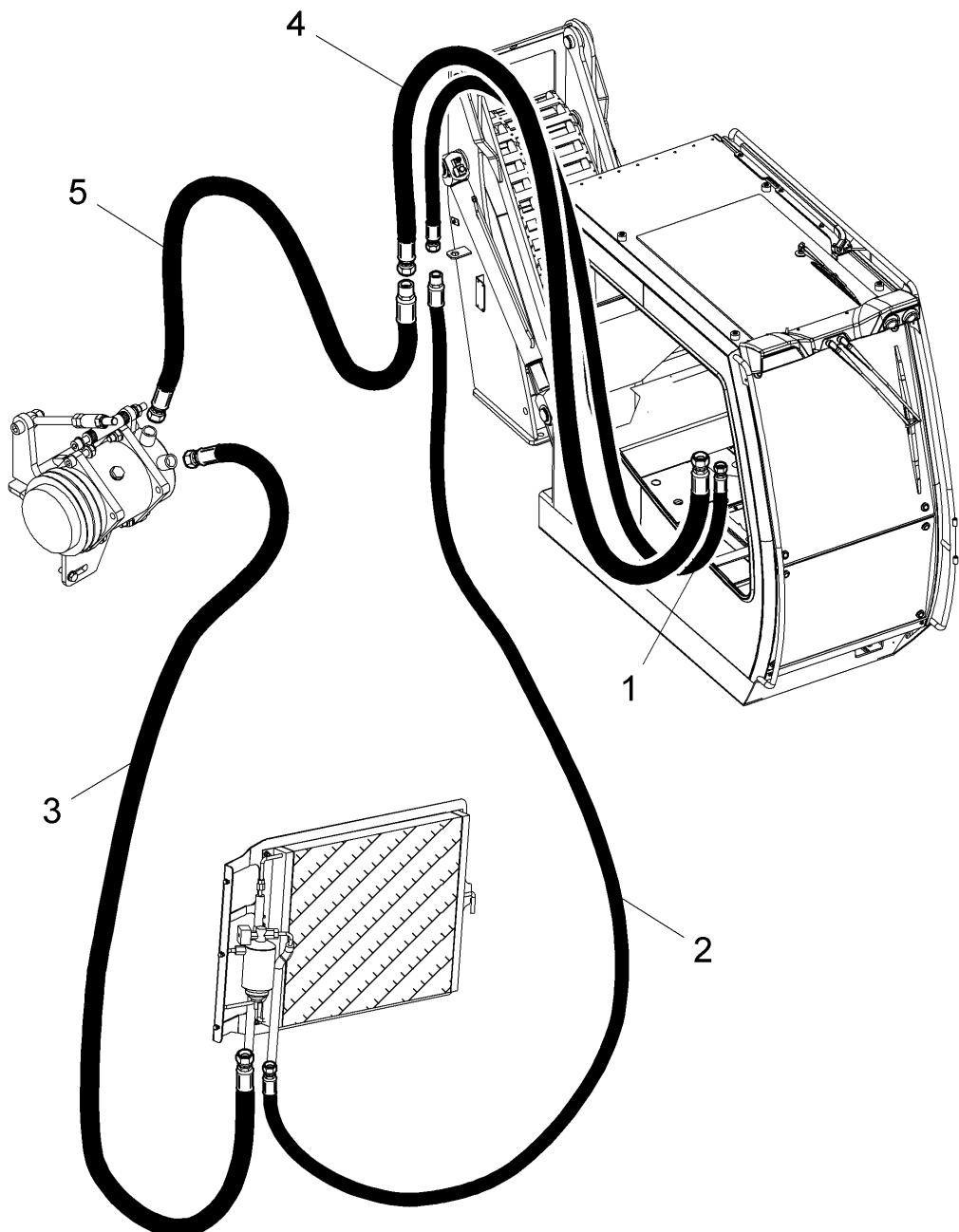
420.7 condensador / liquefier



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	091607	condensador	liquefier	1		
20	105707	secador do colector	collector drier	1		
50	106209	suporte	holder	1	Sammlertrockner / collector drier	
60	106210	tubo	pipe	1		
70	099310	O-ring	O-ring	2	7,65x1,78 EPDM 7010	
80	009049	parafuso sextavado	hex screw	4		
90	000243	anilha	washer	8		
100	039558	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
110	074246	braçadeira	clip	1		

421 colocação de mangueiras / hose system

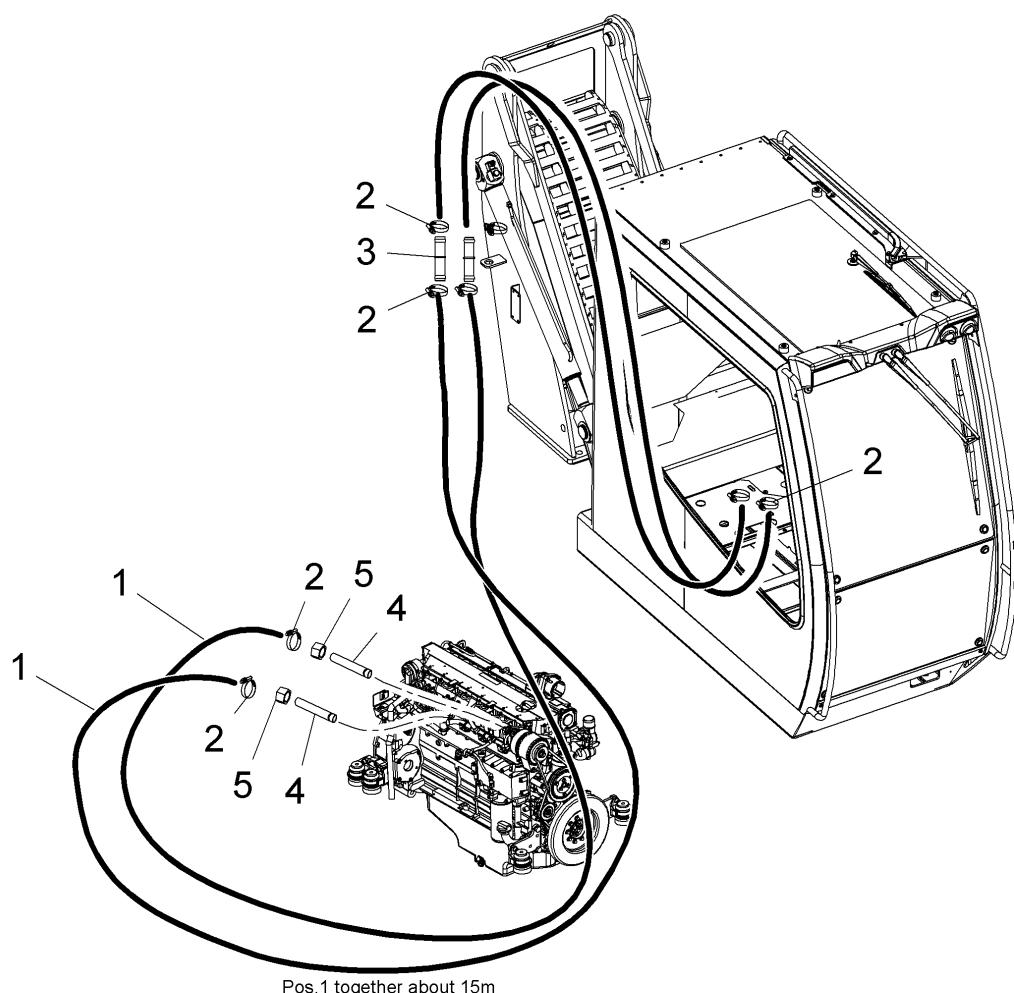
Klimaanlage / air conditioning system



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101353	mangueira	hose	1	Kältemittel / refrigerant	
2	101354	mangueira	hose	1	Kältemittel / refrigerant	
3	103352	mangueira	hose	1	Kältemittel / refrigerant	
4	101355	mangueira	hose	1	Kältemittel / refrigerant	
5	103353	mangueira	hose	1	Kältemittel / refrigerant	

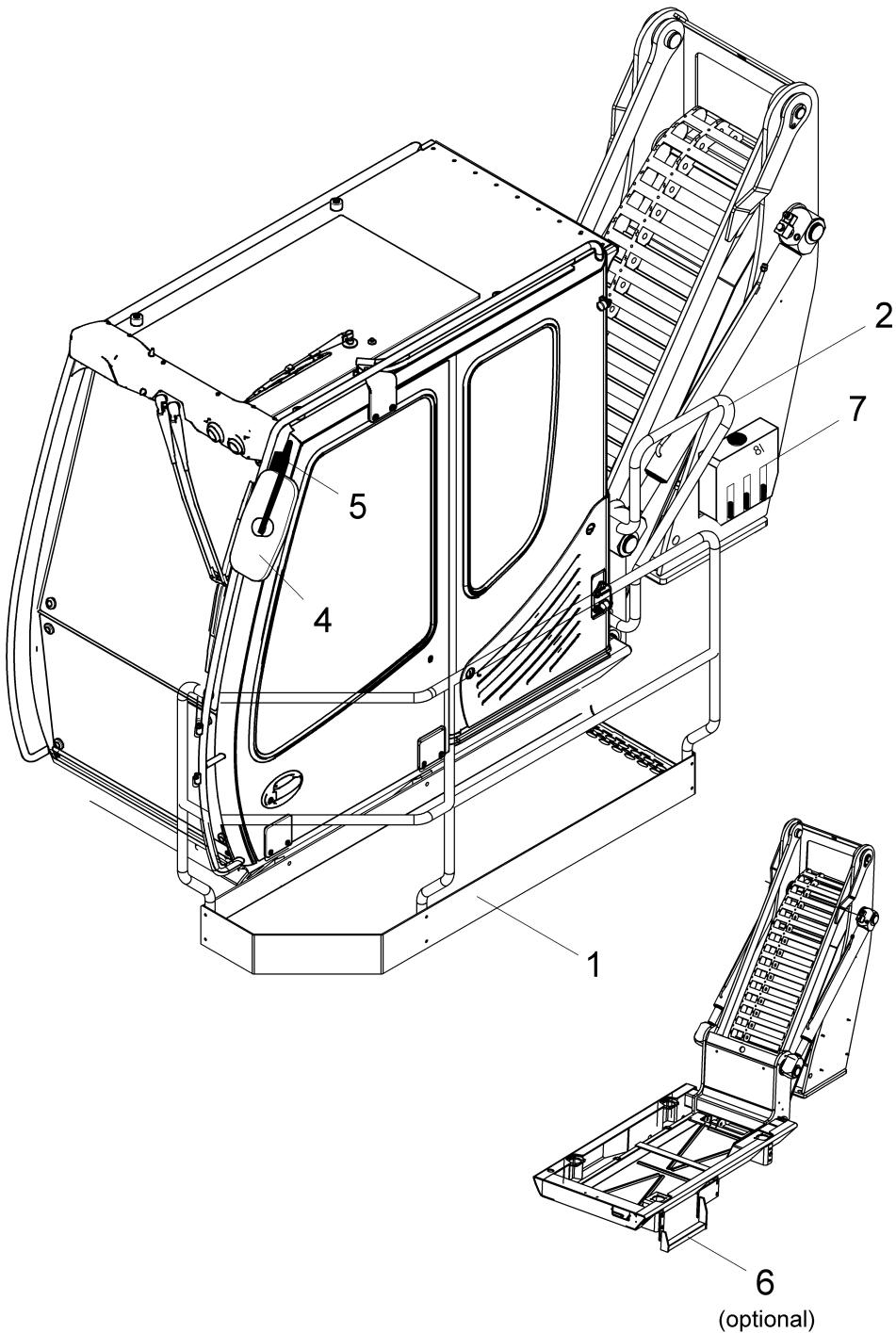
426 colocação de mangueiras / hose system

Wasserheizung / water heater



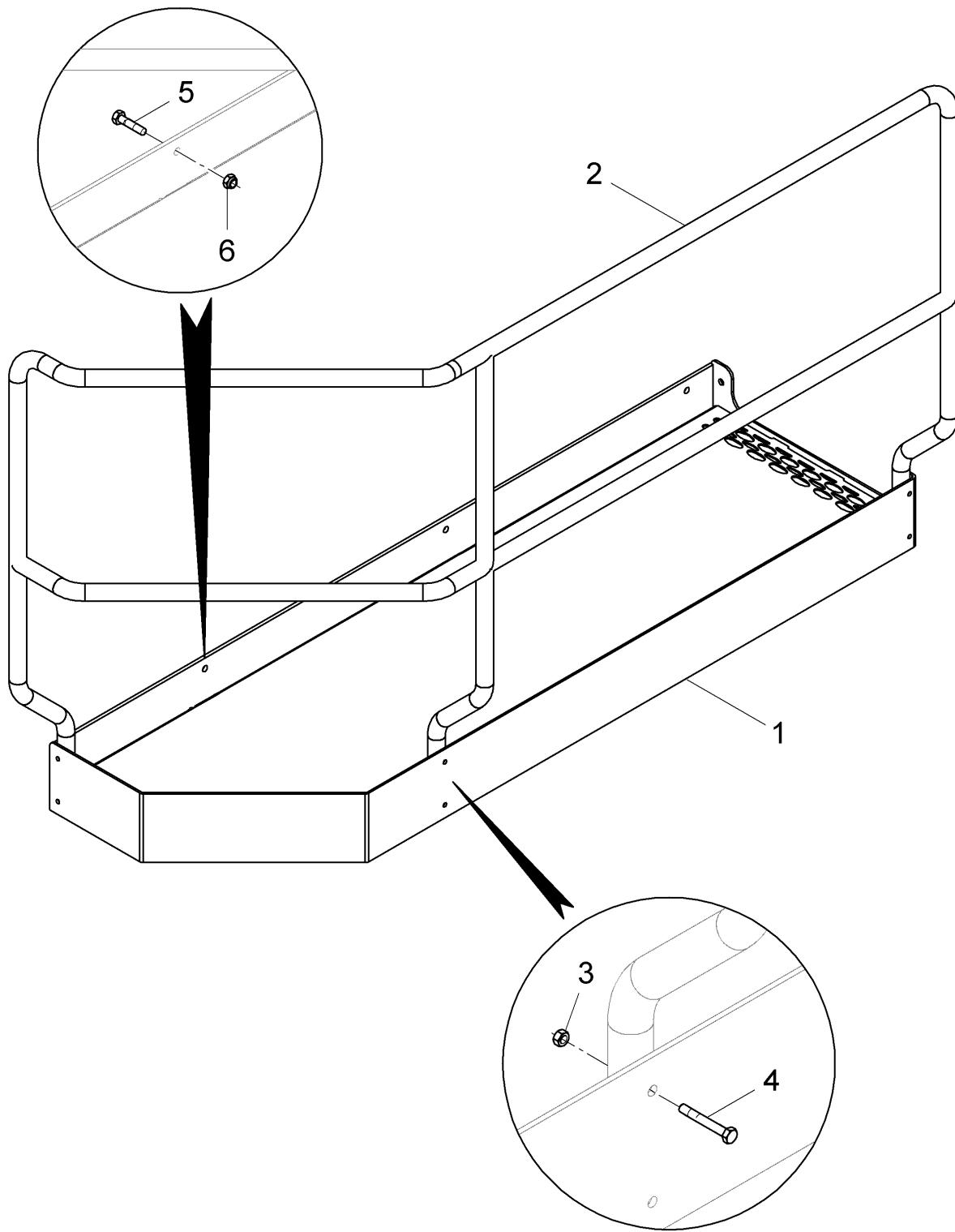
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	038513	mangueira	hose	0	bestellen Sie / please order cm	
2	098743	braçadeira	clip	8		
3	101435	peça de ligação	connection piece	2		
4	100845	tubo	pipe	2		
5	052610	porca de capa	cap nut	2		

430 acessórios da cabina / cab accessories



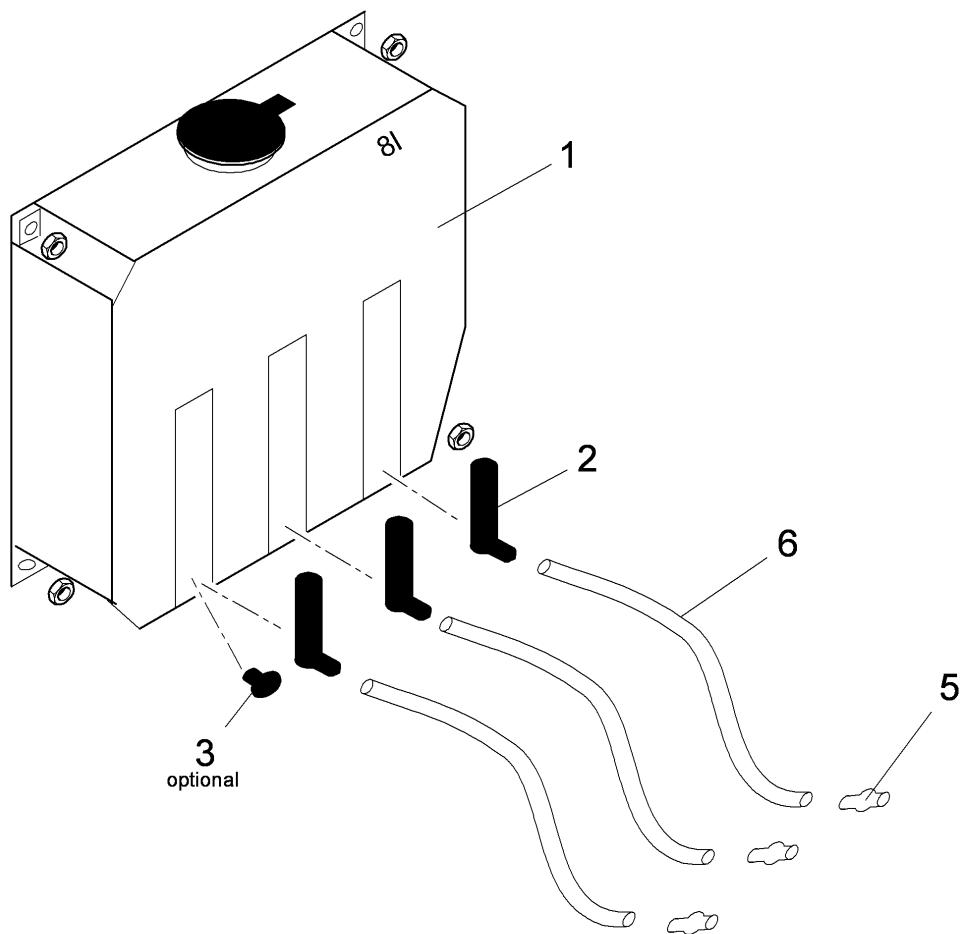
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	099619	chapa do degrau	step grid	1		542
2	101523	pega	handle	1	Beschichtung angeben / specify coating	
4	057532	espelho	mirror	1	355x165	
5	104075	suporte	holder	0	Spiegel / mirror	
6	102637	degrau	step	1		
7	108328	sistema lavagem de pára-brisas	windshield washer system	1		544

430.1 chapa do degrau / step grid

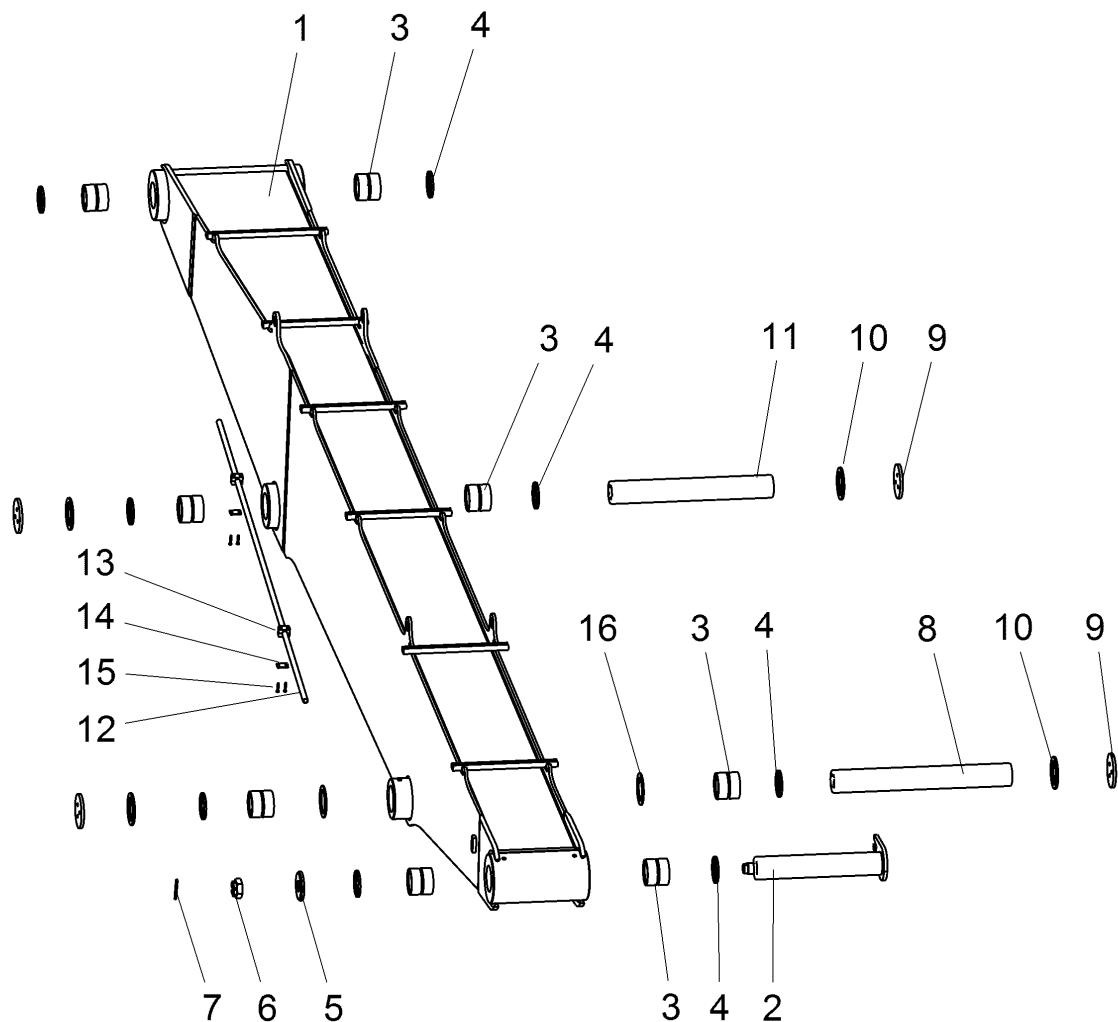


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	121446	chapa do degrau	step grid	1		
2	121447	resguardo	railing	1		
3	077106	porca sextavada	hex nut	6	selbstsichernd / self-locking	
4	000076	parafuso sextavado	hex screw	6		
5	000093	parafuso sextavado	hex screw	2		
6	000229	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	

430.7 sistema lavagem de pára-brisas / windshield washer system



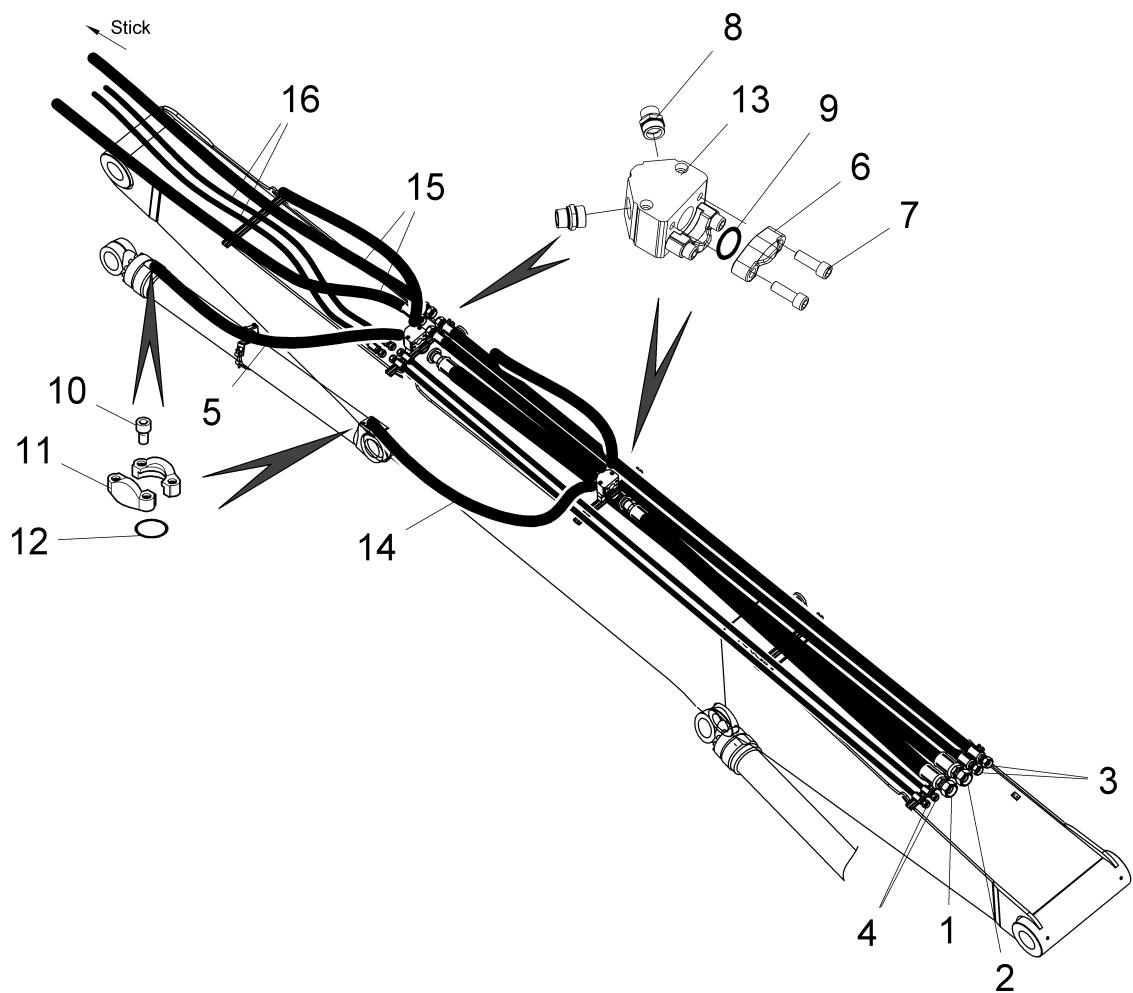
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	110137	depósito	container	1		
2	110138	bomba eléctrica	electrical pump	0	Scheibenwaschanlage / washer system	
3	110139	bujão	stopper	0		
5	110141	válvula	valve	0	Rückschlagventil / check valve	
6	110142	mangueira	hose	0	Länge in cm angeben/specify length in cm	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	151184	lança compacta	compact boom	1		
2	097714	cavilha	bolt	1		
3	046405	bucha	bush	8		
4	012985	anel raspador	scraper ring	8		
5	020503	anilha	washer	1	s=15,0	
6	008846	porca acastelada	crown nut	1		
7	000566	pino ranhurado	split pin	1		
8	119404	cavilha	bolt	1		
9	097726	fixação de cavilhas	pin retainer	4		
10	097725	anilha	washer	4	101/140x8	
11	097722	cavilha	bolt	1		
12	105158	tubo de protecção	protective tube	1	22x2x2200	
13	025521	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	2		
14	024863	placa de cobertura	cover plate	2		
15	011416	parafuso sextavado	hex screw	4		
16	119405	anilha	washer	2		

505 colocação de mangueiras / hose system

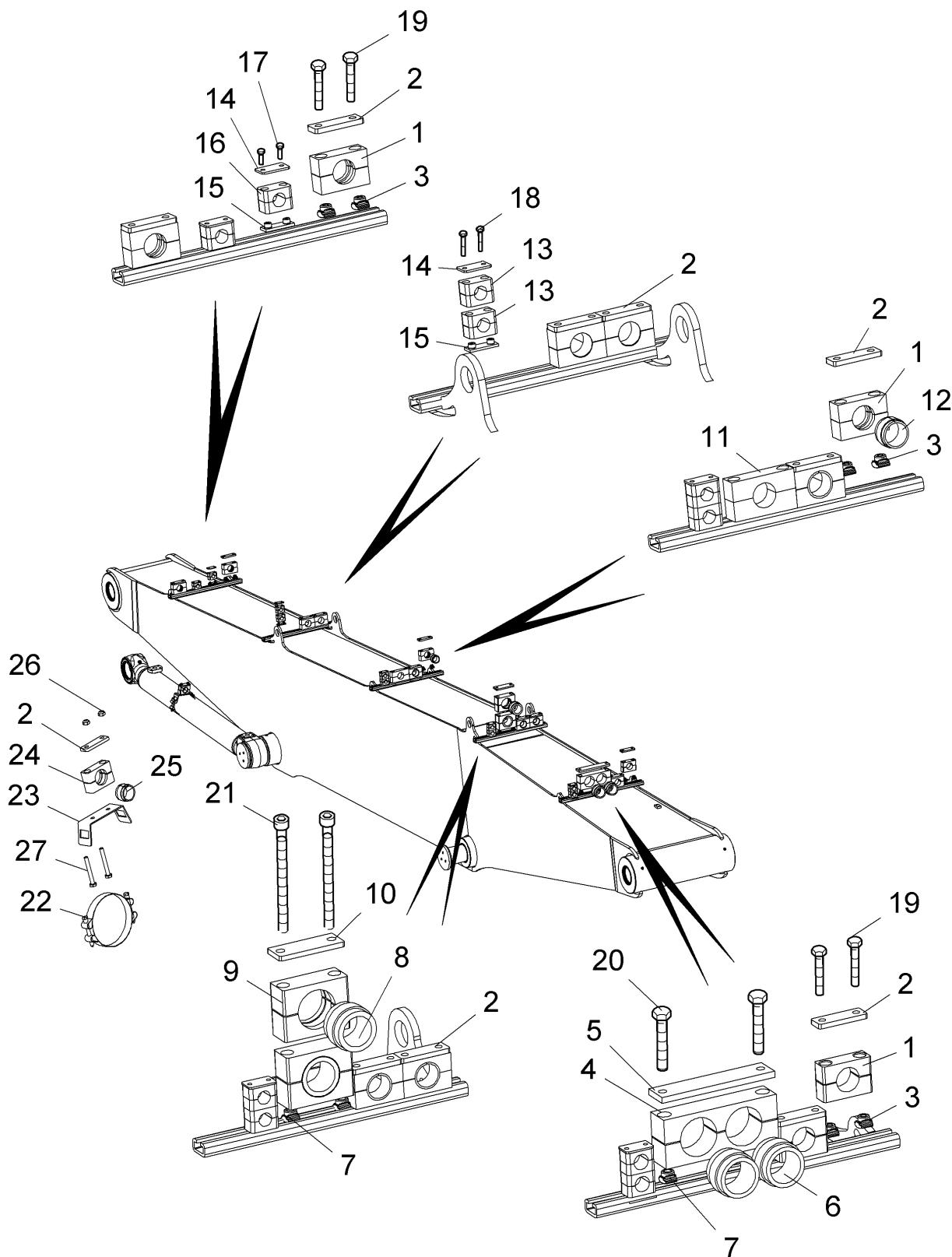
Kompaktausleger / compact boom



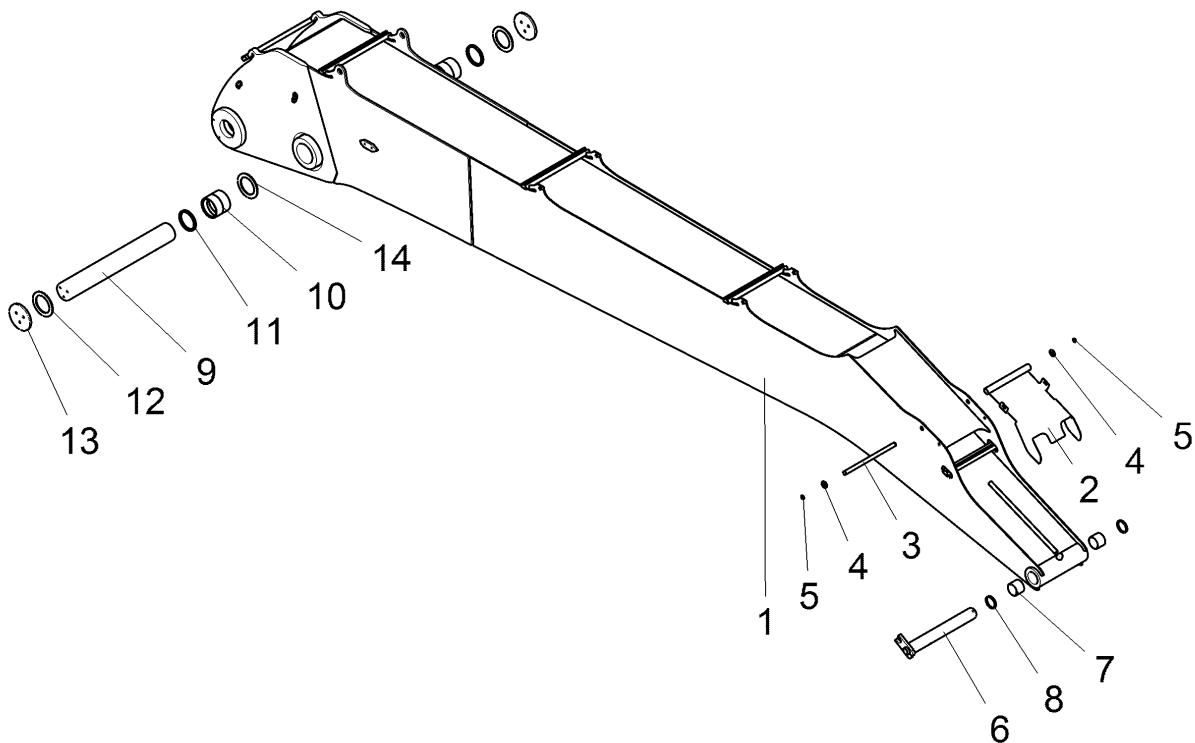
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	112072	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x3230	
2	112073	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x4600	
3	112071	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	25x4700	
4	101212	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	12x4600	
5	101611	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	25x1780	
6	006604	metade do flange	flange half	4		
7	057984	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
8	009478	união roscada	threaded union	4	GES 25SM-WD	
9	030309	O-ring	O-ring	2	37,7x3,53 FPM90 C2	
10	000125	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	16		
11	013178	metade do flange	flange half	8		
12	030308	O-ring	O-ring	4	32,92x3,53 FPM90 C2	
13	101744	distribuidor	distributor	2		
14	081805	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	25x1750	
15	112745	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	25x6150	
16	112746	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	12x6050	

507 elementos de fixação / fastening elements

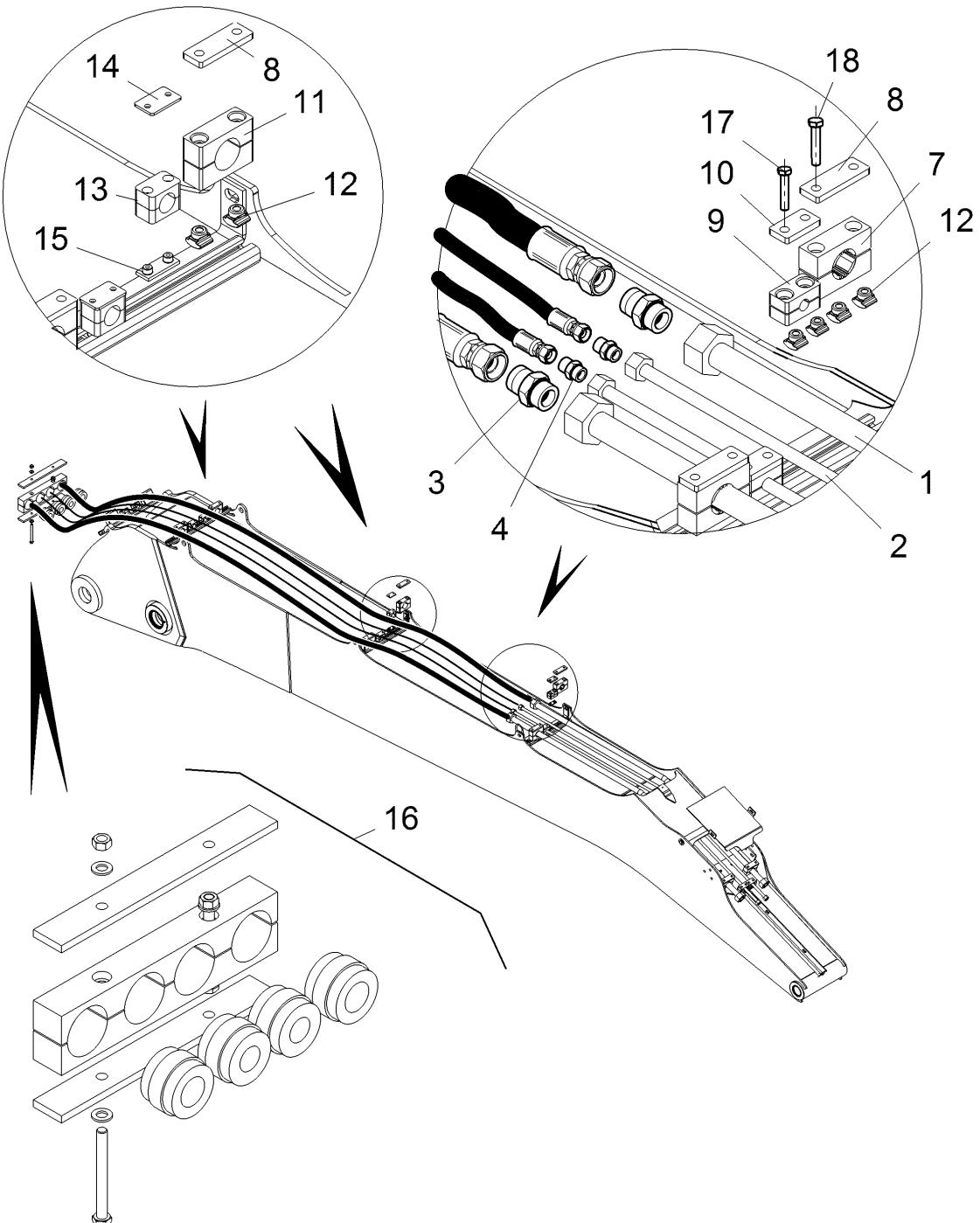
Hydraulikschläuche / hydraulic hoses



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	054892	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	10		
2	024851	placa de cobertura	cover plate	12		
3	010537	porca	nut	20		
4	057714	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	1		
5	057717	placa de cobertura	cover plate	1		
6	057722	bucha	bush	2		
7	079698	porca	nut	6		
8	057721	bucha	bush	2		
9	058141	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	2		
10	058142	placa de cobertura	cover plate	1		
11	103817	braçadeira	clip	2		
12	025991	bucha	bush	6		
13	025521	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	6		
14	024863	placa de cobertura	cover plate	6		
15	078226	porca	nut	6		
16	025522	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	4		
17	000002	parafuso sextavado	hex screw	4		
18	105924	parafuso sextavado	hex screw	8		
19	016707	parafuso sextavado	hex screw	8		
20	000029	parafuso sextavado	hex screw	2		
21	105925	parafuso sextavado	hex screw	2		
22	082427	braçadeira	clip	2	150-162	
23	073685	suporte	holder	2		
24	025990	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	2		
25	025991	bucha	bush	2		
26	000228	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
27	000019	parafuso sextavado	hex screw	4		

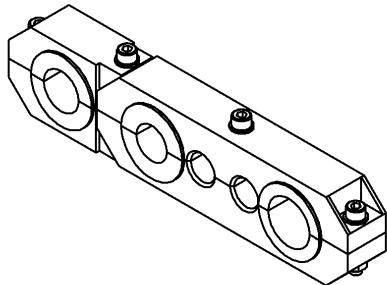


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	151446	braço	stick	1		
2	102713	cobertura	cover	1	Schläuche / hoses	
3	105474	veio	shaft	1		
4	000248	anilha	washer	2		
5	000354	anel de segurança	safety ring	2		
6	126868	cavilha	bolt	1		
7	022879	bucha	bush	2		
8	010184	anel raspador	scraper ring	2		
9	119404	cavilha	bolt	1		
10	046405	bucha	bush	2		
11	012985	anel raspador	scraper ring	2		
12	097725	anilha	washer	2	101/140x8	
13	097726	fixação de cavilhas	pin retainer	2		
14	119405	anilha	washer	2		

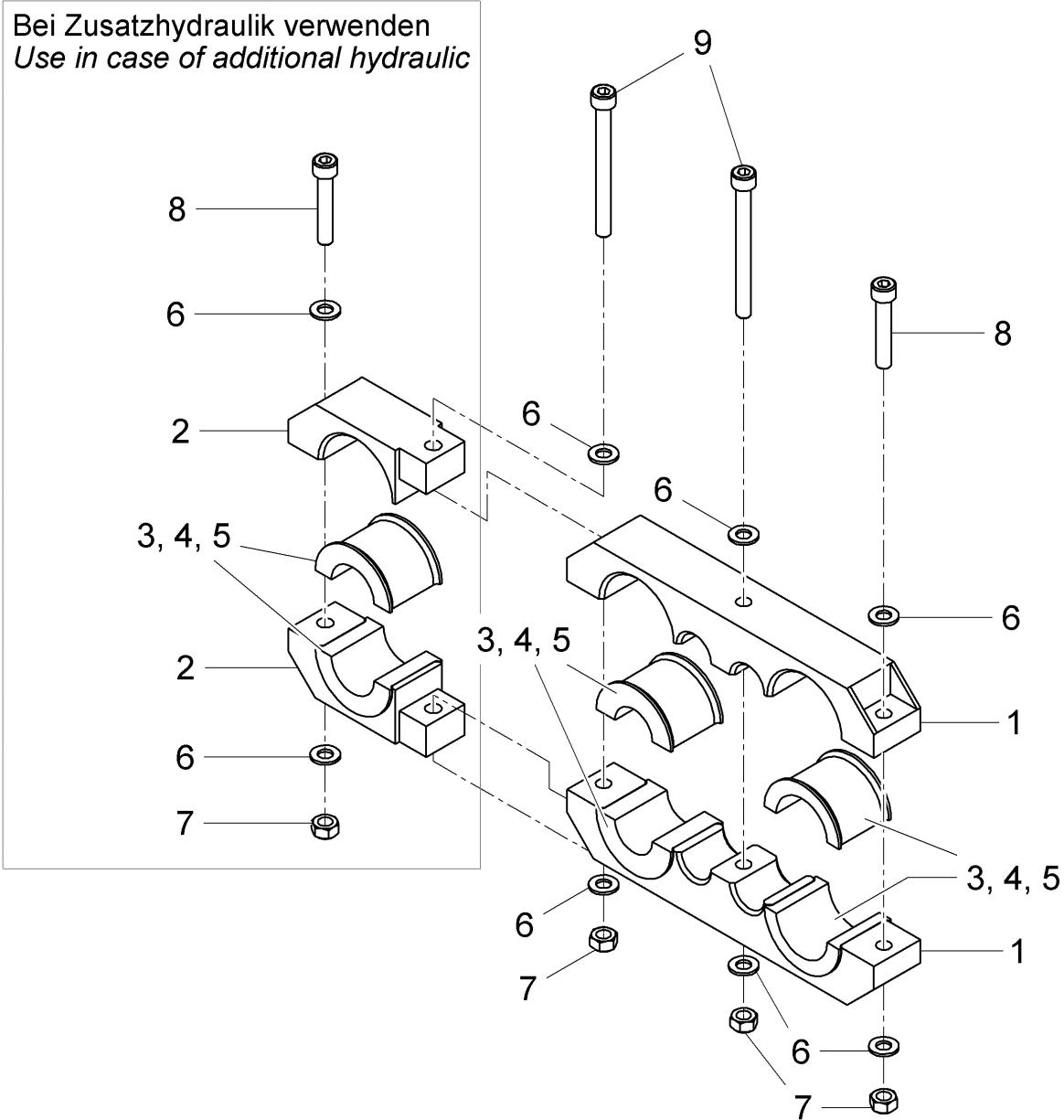


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	106834	tubo de óleo	oil pipe	2	30x3x1858	
2	106833	tubo de óleo	oil pipe	2	15x2x1972	
3	004604	união roscada	threaded union	4	GS 30S	
4	000732	união roscada	threaded union	4	GS 15L	
7	017514	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	4		
8	024851	placa de cobertura	cover plate	10		
9	084010	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	4		
10	084053	placa de cobertura	cover plate	4		
11	054892	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	6		
12	010537	porca	nut	16		
13	025521	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	6		
14	024863	placa de cobertura	cover plate	6		
15	078226	porca	nut	8		
16	132355	guia	guide	2		556
17	000014	parafuso sextavado	hex screw	4		
18	008759	parafuso sextavado	hex screw	4		

515.16 guia / guide



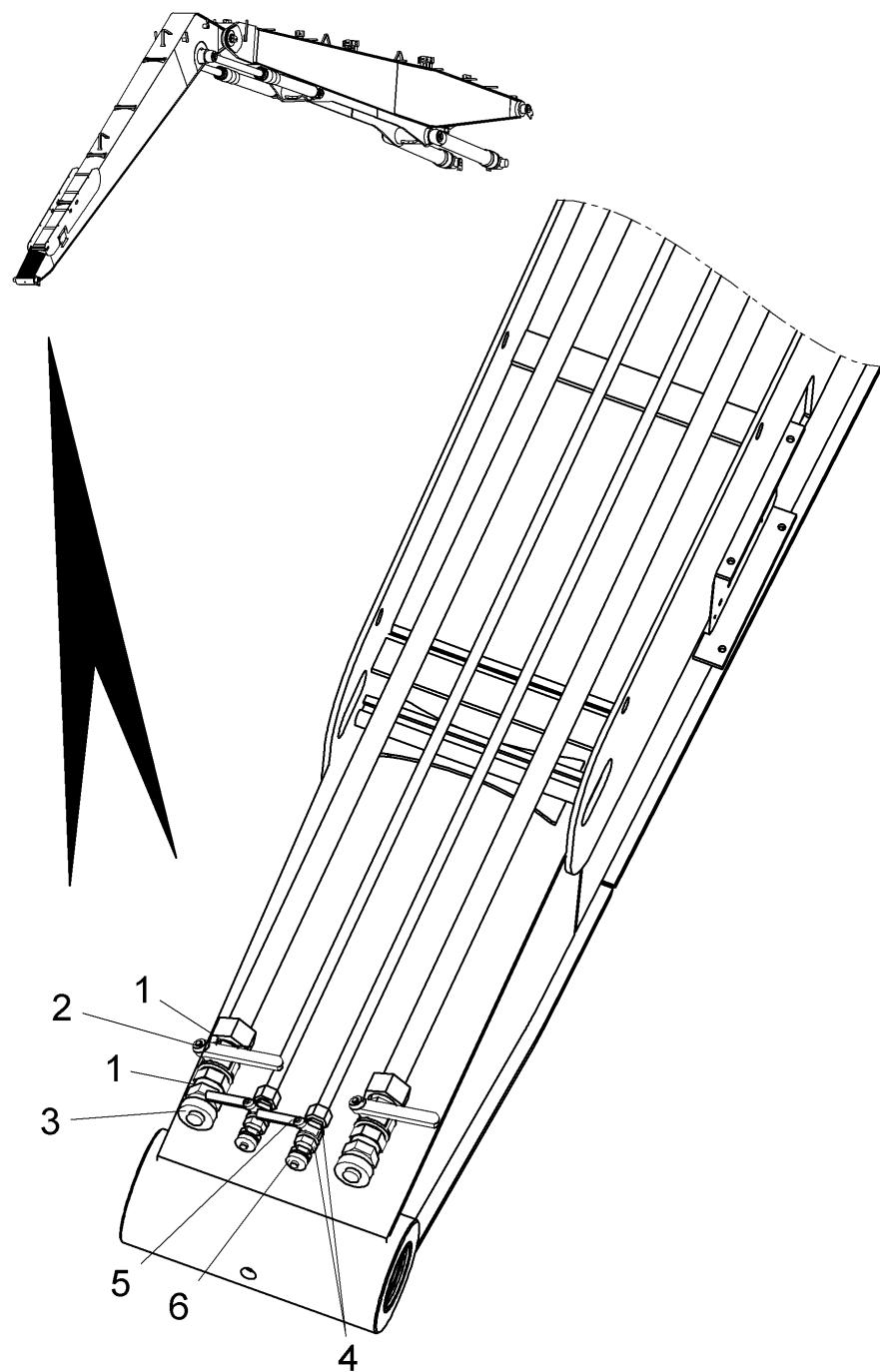
Bei Zusatzhydraulik verwenden
Use in case of additional hydraulic



505078

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	131240	braçadeira	clip	2		
2	131241	braçadeira	clip	2		
3	131242	redutor	reducer	6	52/38	
4	131874	redutor	reducer	6	52/28	
5	131873	redutor	reducer	6	52/32	
6	000843	anilha	washer	8		
7	000227	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
8	000880	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
9	118001	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		

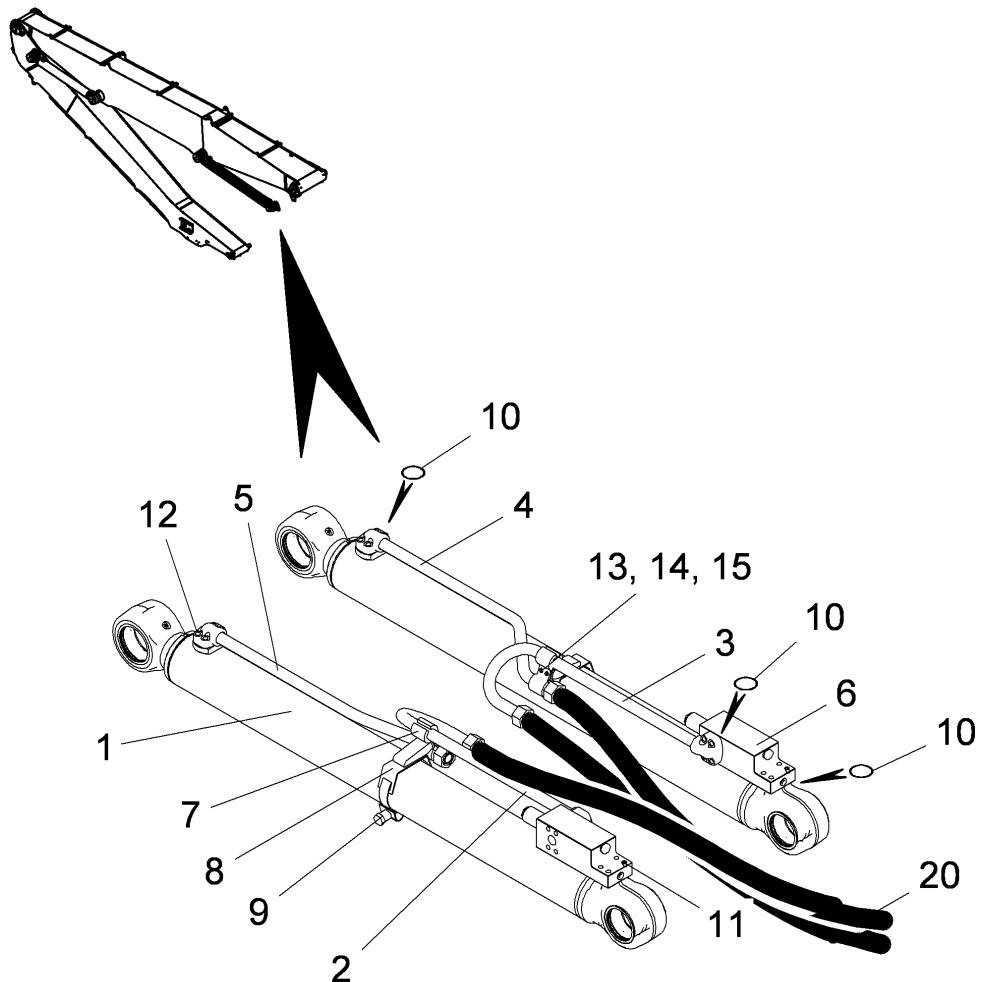
520 disp. de corte / shut-off device



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	070874	união roscada	threaded union	4	GES 30S/R1-WD	
2	102861	válvula de esferas	ball valve	2		
3	033806	bujão	stopper	2	mit Überwurfmutter / with crown nut M30S	
4	010911	união roscada	threaded union	4	GES 15LR-WD	
5	102862	válvula de esferas	ball valve	2		
6	018762	bujão	stopper	2	mit Überwurfmutter / with crown nut M15L	

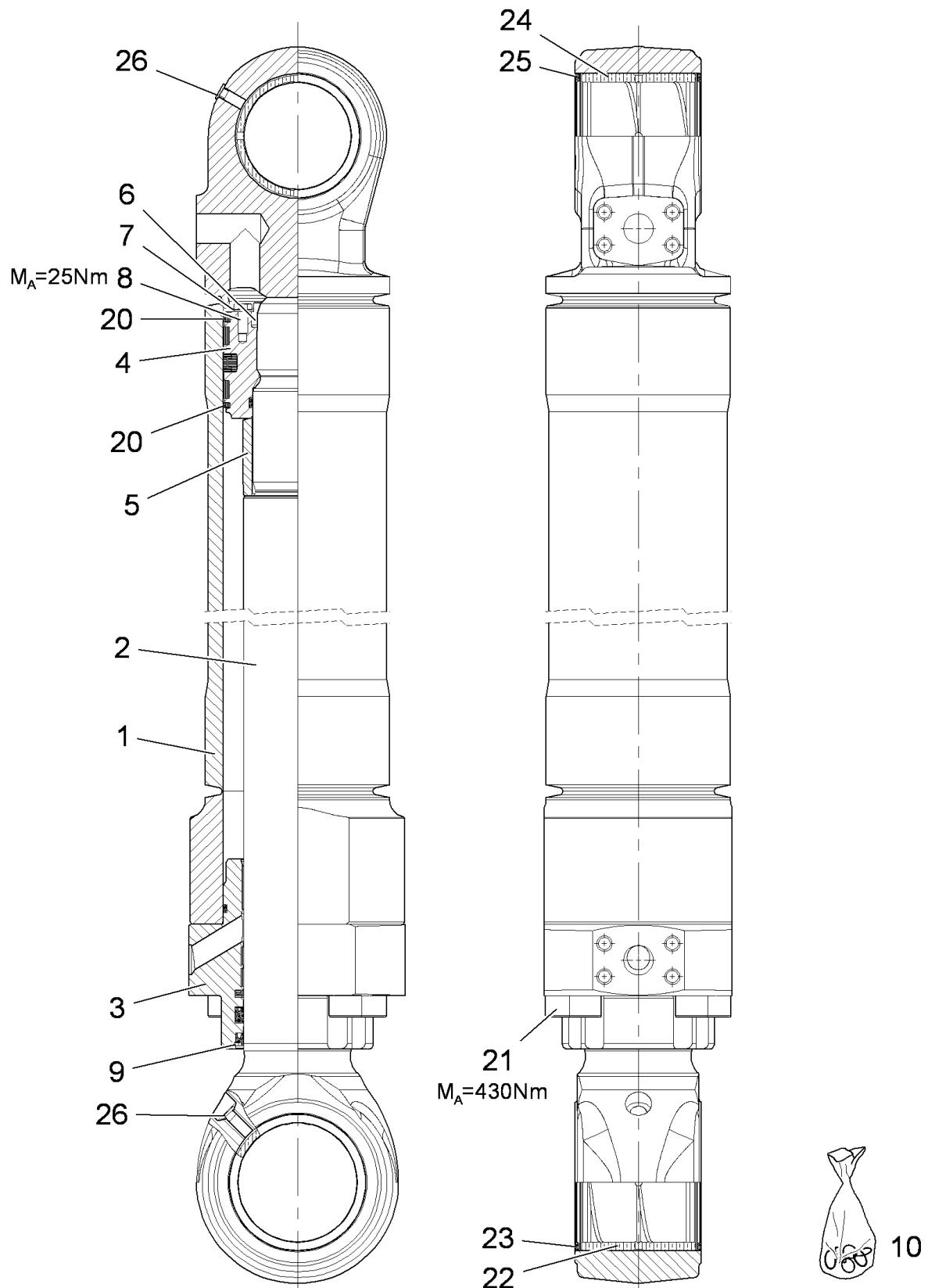
536 cilindro de elevação / hoist cylinder

Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	121575	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	2		562
2	100209	tubo de óleo	oil pipe	1		
3	100210	tubo de óleo	oil pipe	1		
4	116576	tubo de óleo	oil pipe	1	30x3x805	
5	116575	tubo de óleo	oil pipe	1	30x3x805	
6	149415	protec. contra ruptura tubos	pipe fracture safety device	2		
7	101243	braçadeira	clip	2		
8	101181	suporte	holder	2		
9	082427	braçadeira	clip	2	150-162	
10	030308	O-ring	O-ring	6	32,92x3,53 FPM90 C2	
11	000127	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
12	000124	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	16		
13	000111	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
14	009127	anilha	washer	4		
15	000193	anilha elástica	spring washer	4		
20	107903	colocação de mangueiras	hose system	1	Hubzylinder / lifting cylinder	564

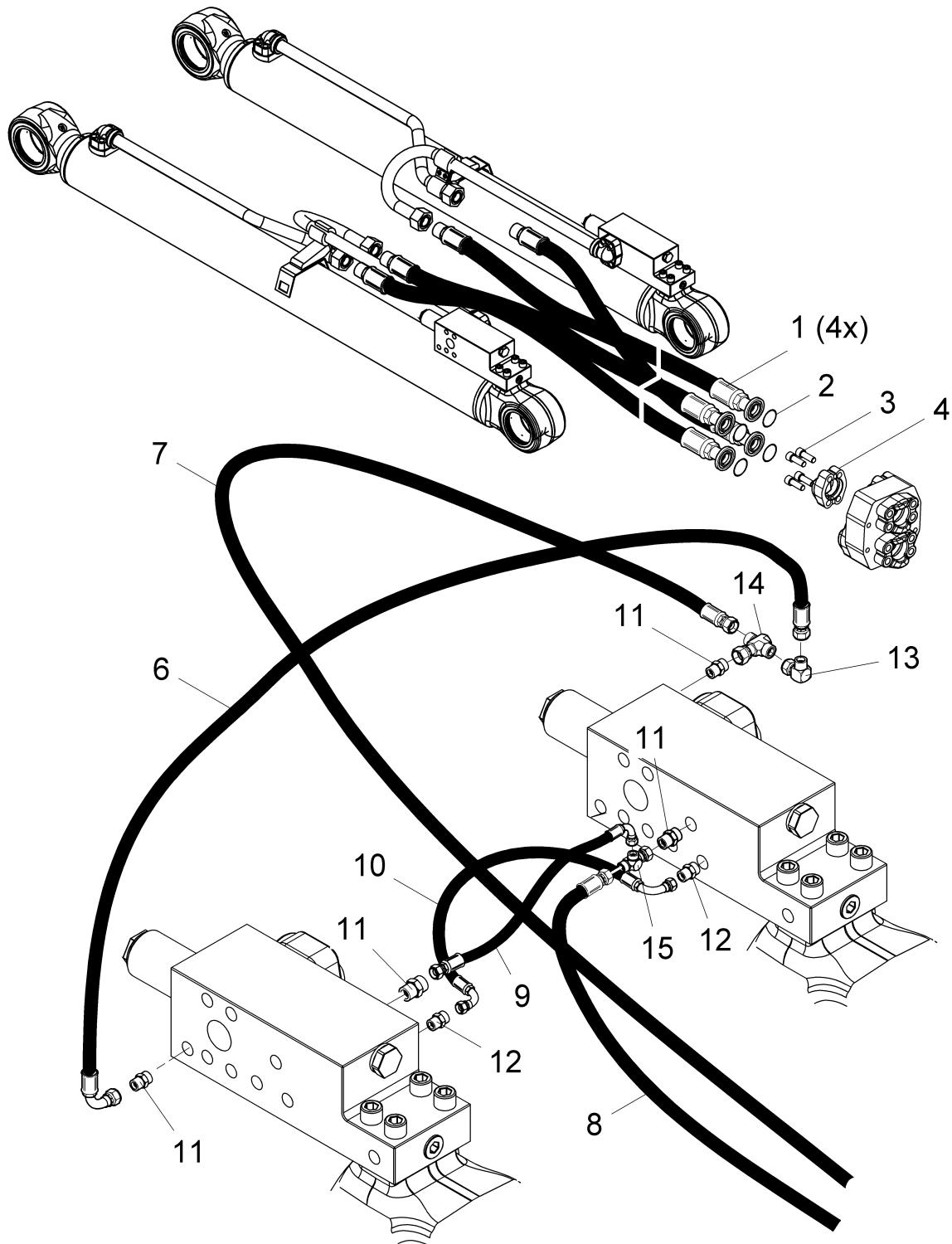
536.1 cilindros hidráulicos / hydraulic cylinder



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	118411	tubo cilíndrico	cylinder pipe	1		
2	118412	biela do pistão	piston rod	1		
3	118398	cabeça de guia	guide head	1		
4	118399	pistão	piston	1		
5	118400	bucha	bush	1	Dämpfungsbuchse / damping bush	
6	045704	pino cilíndrico	cylinder pin	1		
7	047973	anilha	washer	1		
8	126313	anel de retenção	snap ring	1		
9	047224	anel de retenção	snap ring	1		
10	118401	conjunto de vedação	seal kit	1	Hydraulikzylinder / hydraulic cylinder	
20	118402	anel	ring	2	Kolbenring / piston ring	
21	118403	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
22	046405	bucha	bush	1		
23	046406	anel raspador	scraper ring	2		
24	045685	bucha	bush	1		
25	045702	anel raspador	scraper ring	2		
26	127526	bujão	stopper	2		

536.20 colocação de mangueiras / hose system

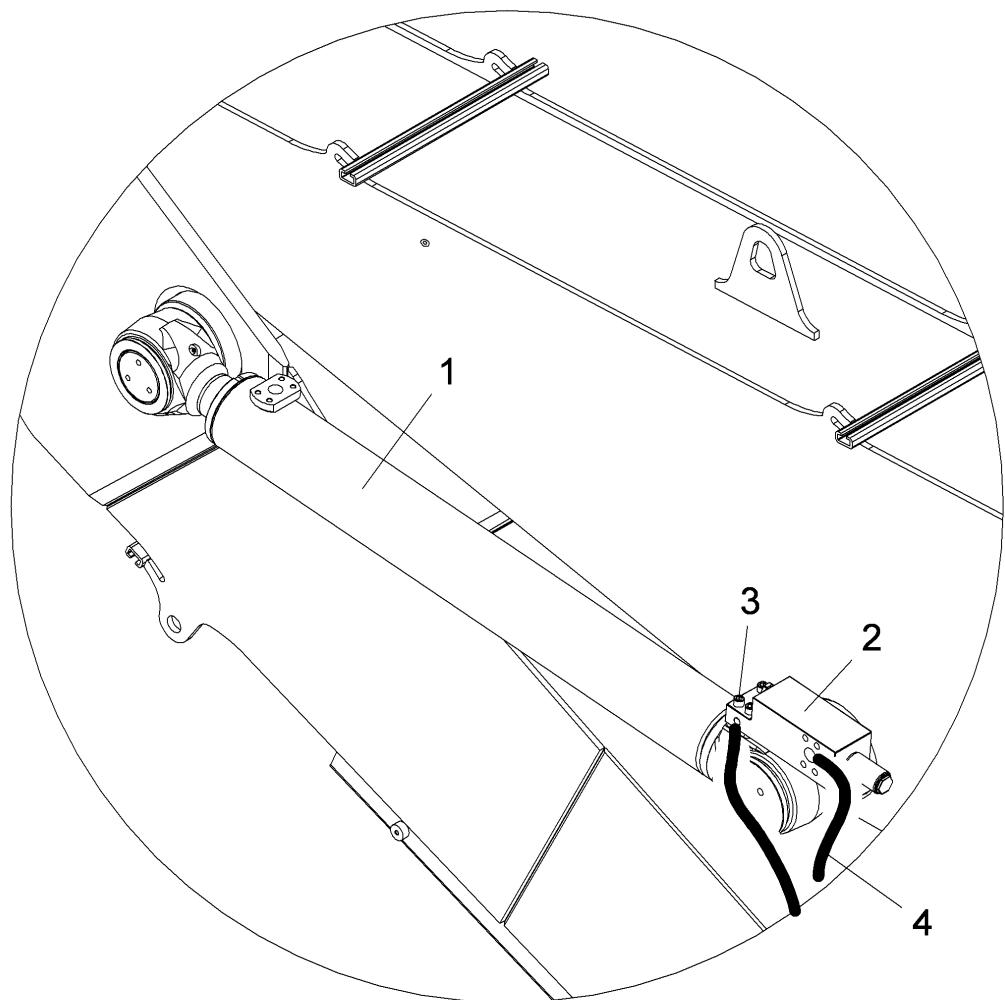
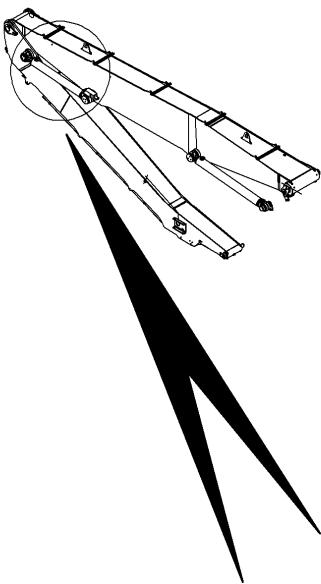
Hubzylinder / lifting cylinder



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	098438	mangueira hidráulica	hydraulic hose	4	25x1440	
2	030308	O-ring	O-ring	4	32,92x3,53 FPM90 C2	
3	000123	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	16		
4	013178	metade do flange	flange half	8		
6	100284	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
7	096582	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3850	
8	098924	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3500	
9	100273	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x460	
10	100272	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x700	
11	010471	união roscada	threaded union	4	GES 12L/R1/4-WD	
12	016281	união roscada	threaded union	2	GES 8SR-WD	
13	000750	união roscada	threaded union	1	EWSD 12L	
14	002339	união roscada	threaded union	1	ETSD 12L	
15	026210	união roscada	threaded union	1	ELSD 12L / S-Mutter	

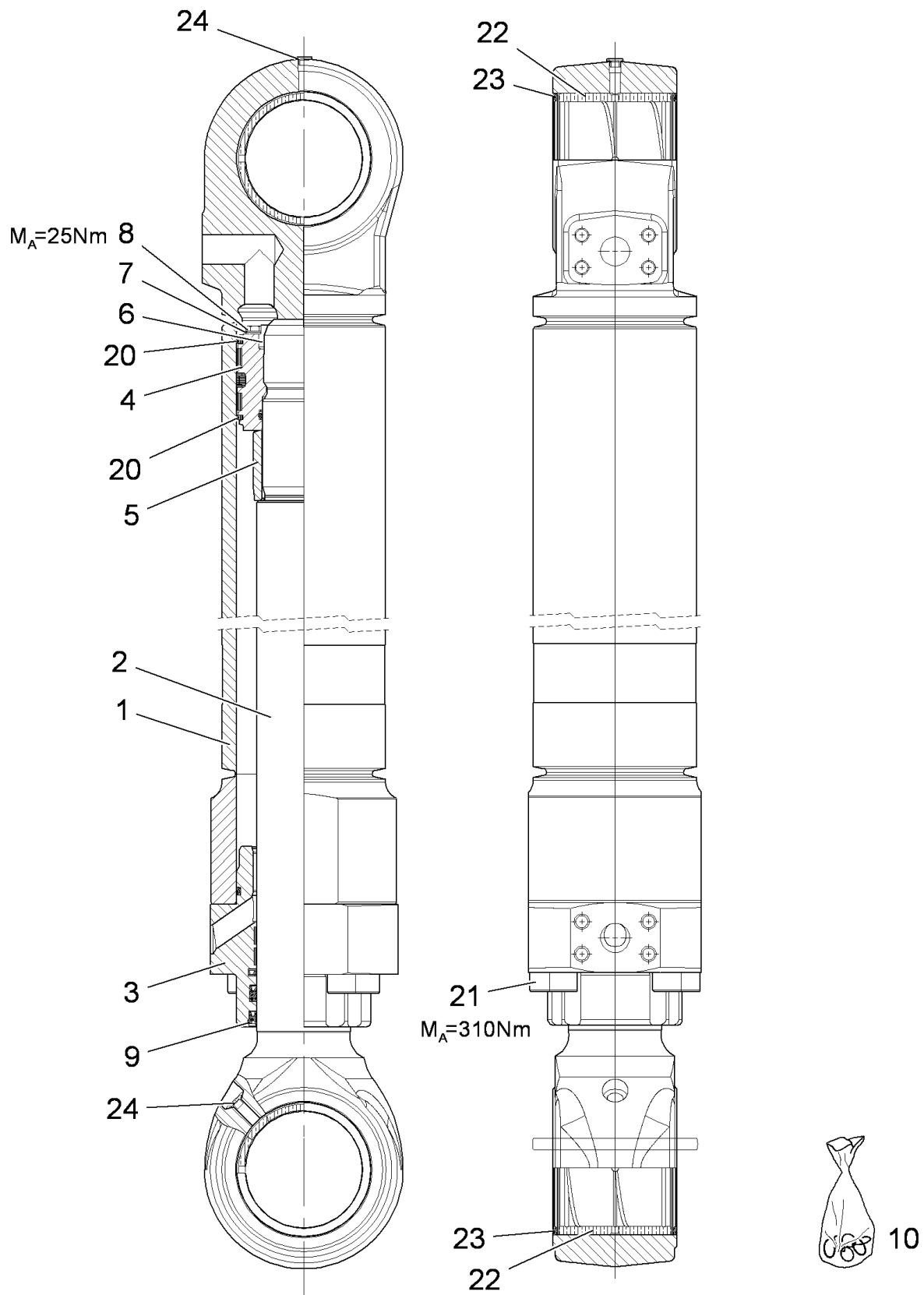
541 cilindro do pau de carga / stick cylinder

Zusammenbau / assembly



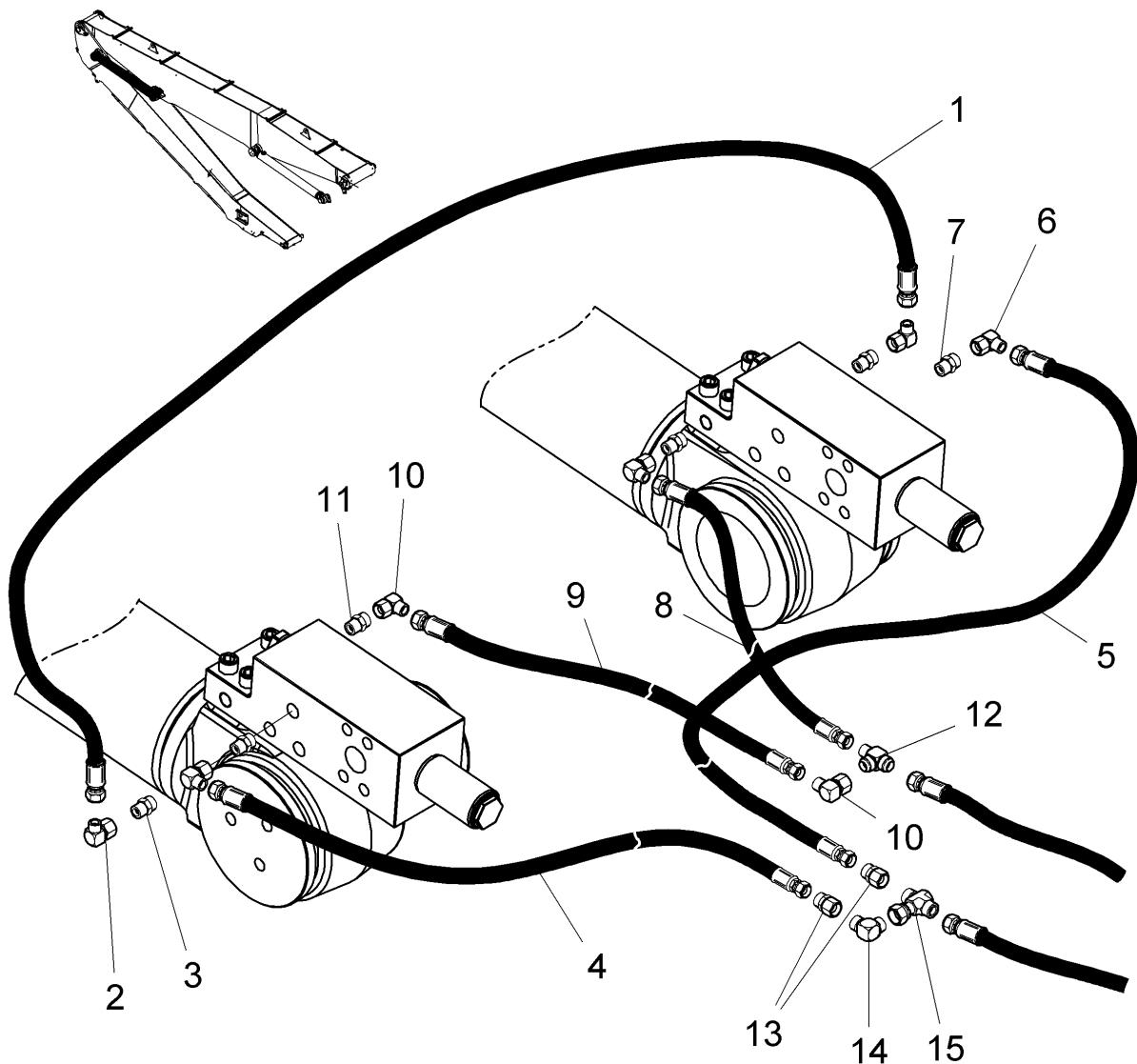
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	121576	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	2		568
2	149416	protec. contra ruptura tubos	pipe fracture safety device	2		
3	000125	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
4	103163	colocação de mangueiras	hose system	1		570

541.1 cilindros hidráulicos / hydraulic cylinder



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	118413	tubo cilíndrico	cylinder pipe	1		
2	118414	biela do pistão	piston rod	1		
3	118415	cabeça de guia	guide head	1		
4	118416	pistão	piston	1		
5	118417	bucha	bush	1	Dämpfungsbuchse / damping bush	
6	045704	pino cilíndrico	cylinder pin	1		
7	047973	anilha	washer	1		
8	000838	parafuso sextavado	hex screw	1		
9	003730	anel de retenção	snap ring	1		
10	118418	conjunto de vedação	seal kit	1	Hydraulikzylinder / hydraulic cylinder	
20	066637	anel	ring	2	Kolbenring / piston ring	
21	080811	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	8		
22	046405	bucha	bush	2		
23	046406	anel raspador	scraper ring	4		
24	127526	bujão	stopper	2		

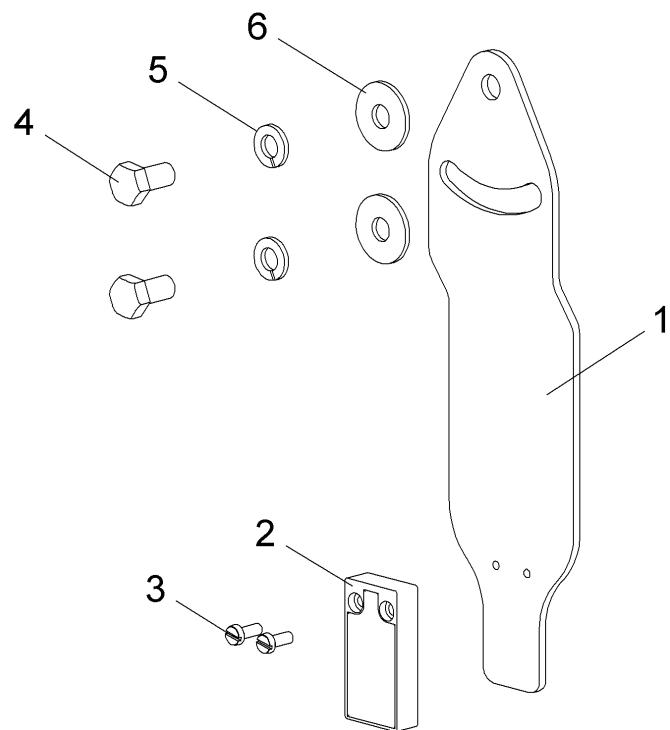
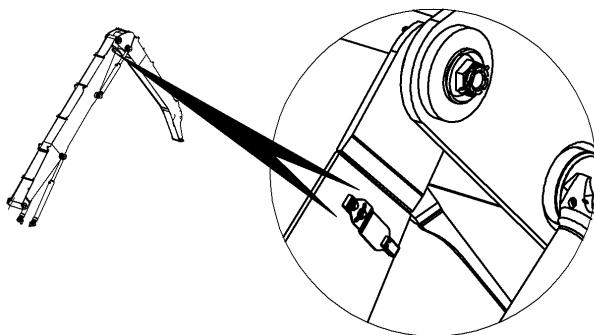
541.4 coloção de mangueiras / hose system



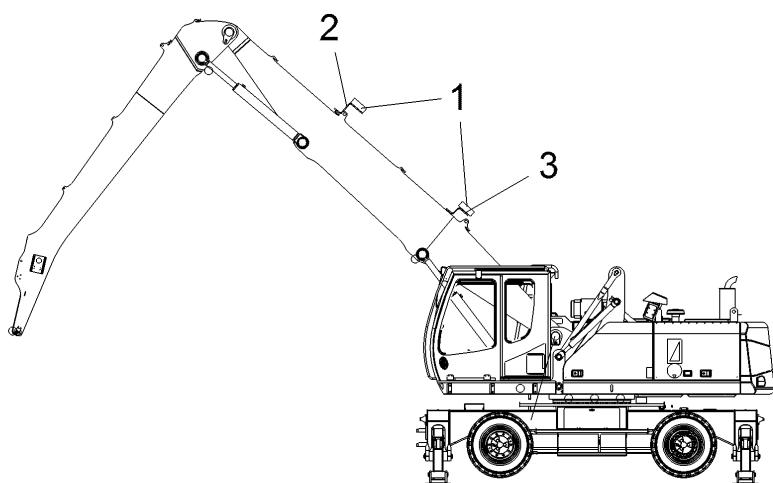
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	103797	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x3500	
2	017702	união roscada	threaded union	2	EWSD 8S	
3	016281	união roscada	threaded union	2	GES 8SR-WD	
4	008098	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1800	
5	019090	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
6	000750	união roscada	threaded union	2	EWSD 12L	
7	010471	união roscada	threaded union	2	GES 12L/R1/4-WD	
8	014758	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2000	
9	028241	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x1800	
10	004659	união roscada	threaded union	2	EWSD 15L	
11	036943	união roscada	threaded union	2	GES 15L/R1/4-WD	
12	000727	união roscada	threaded union	1	TS 15L	
13	003249	união roscada	threaded union	2	REDSDN 15/12L	
14	019512	união roscada	threaded union	1	WS 15L	
15	016432	união roscada	threaded union	1	ETSD 15L	

546 desligamento final / limit shutdown

Stiel ein / retract stick



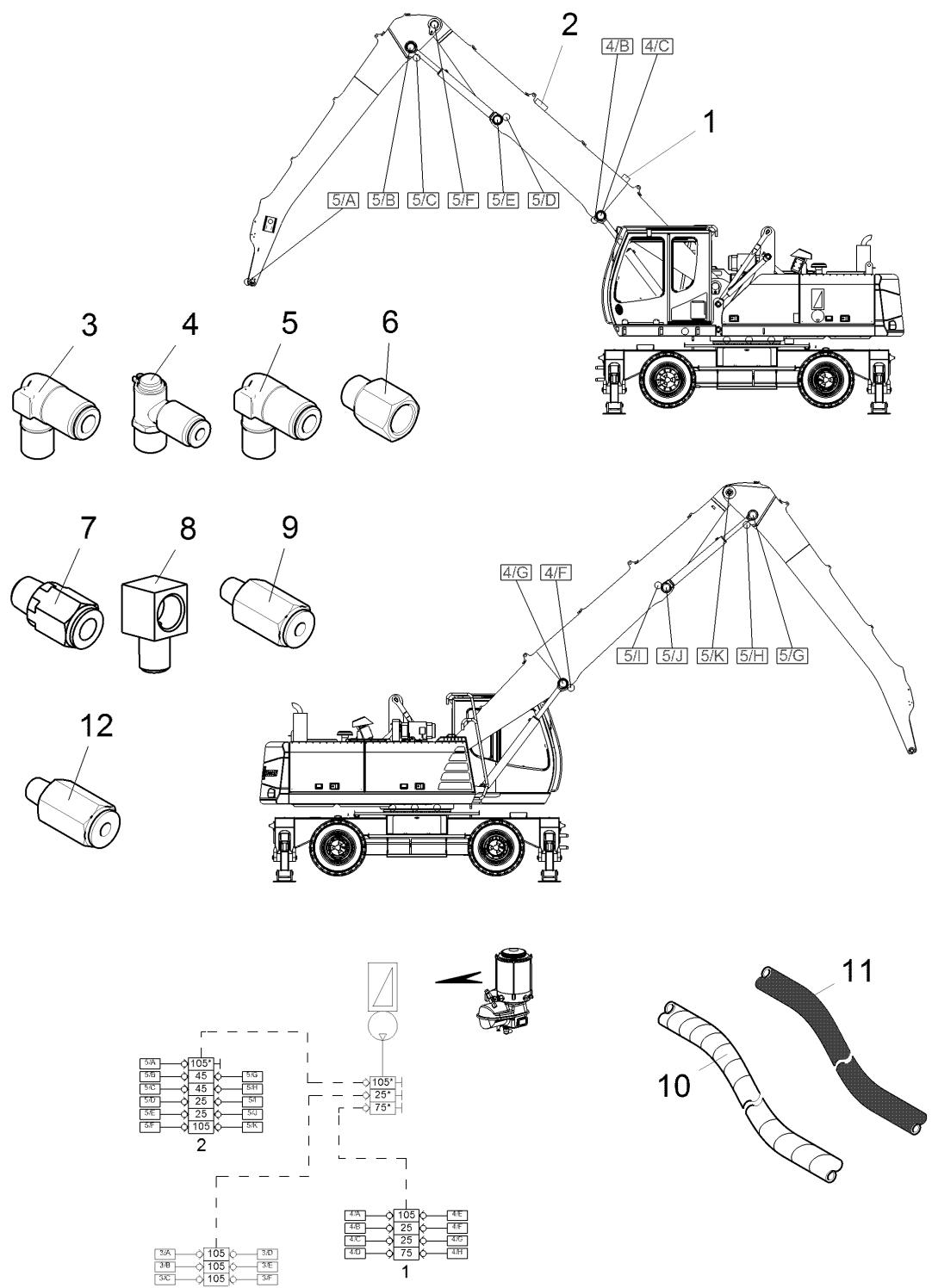
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	105062	suporte	holder	1		
2	054109	sensor	sensor	1	induktiv / transmitter	
3	137487	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
4	008680	parafuso sextavado	hex screw	2		
5	000842	anilha elástica	spring washer	2		
6	009124	anilha	washer	2		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	112509	lubrificação	lubrication	1	Ausrüstung / equipment	576
2	112835	suporte	holder	1		
3	136095	suporte	holder	1		

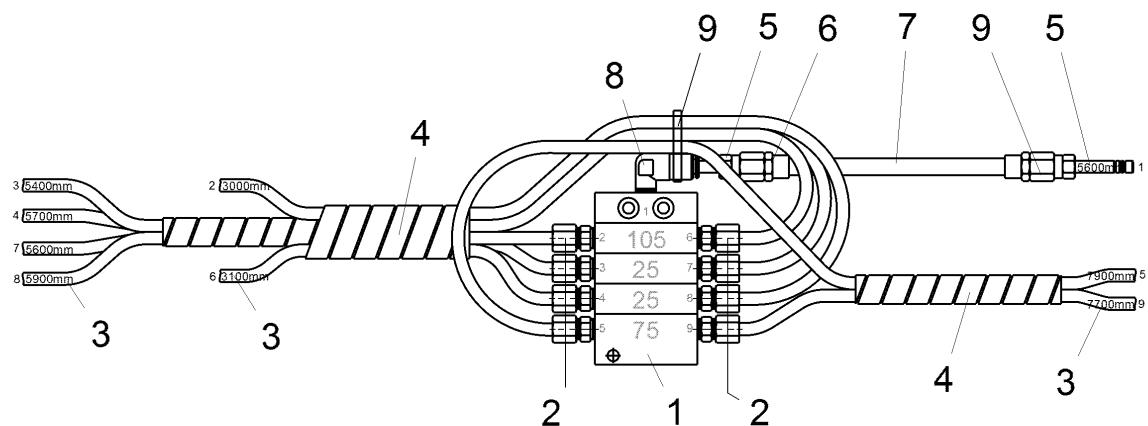
555.1 lubrificação / lubrication

Ausrüstung / equipment



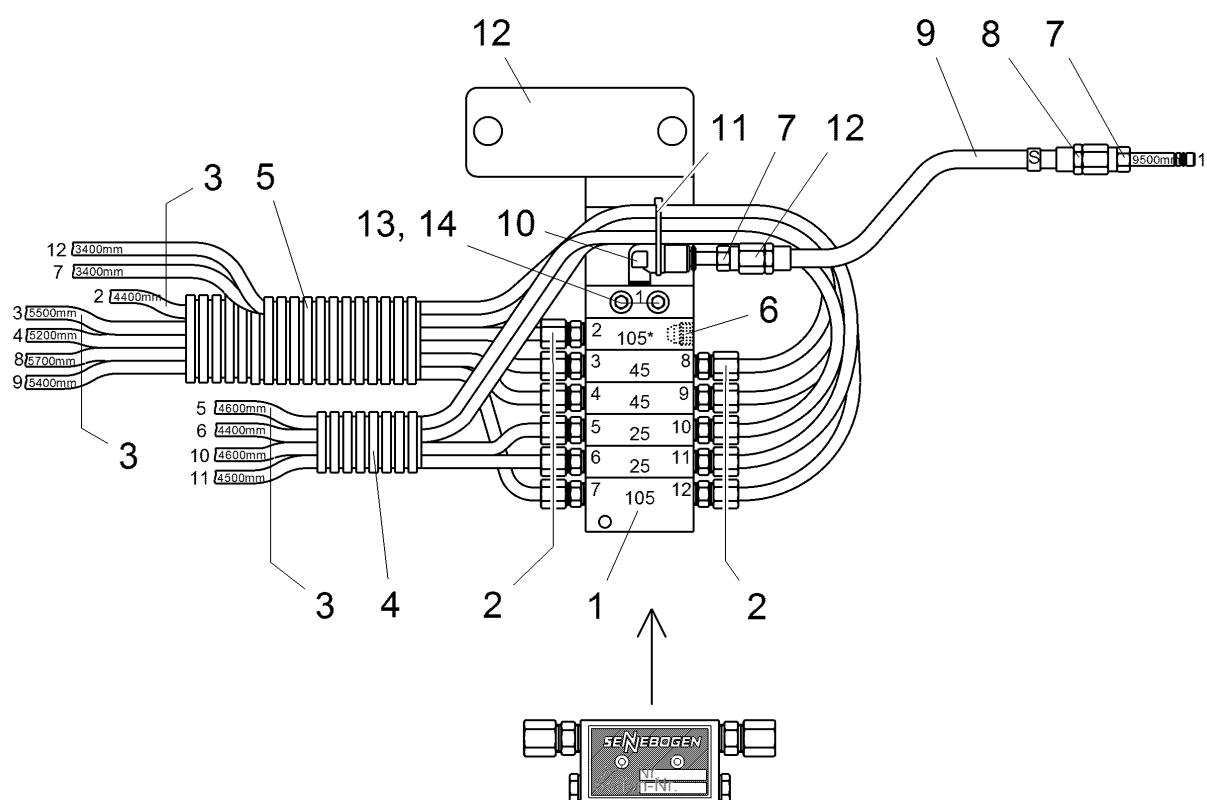
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	112510	distribuidor	distributor	1		578
2	112511	distribuidor	distributor	1		580
3	104185	peça de ligação	connection piece	4		
4	104186	peça de ligação	connection piece	4		
5	104187	peça de ligação	connection piece	8		
6	104190	união roscada	threaded union	6		
7	104188	peça de ligação	connection piece	1		
8	112512	união roscada	threaded union	2		
9	104189	peça de ligação	connection piece	2		
10	104192	espiral de protecção	protective spiral	0	2m ~ bestellen Sie / please order m	
11	043618	tubo	pipe	0	5,6m ~ bestellen Sie / please order cm	
12	104198	peça de ligação	connection piece	1		

555.1.1 distribuidor / distributor



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	103296	distribuidor	distributor	1		
2	108718	válvula	valve	8	Rückschlagventil / check valve	
3	126880	tubo	pipe	9	bestellen Sie / please order cm	
4	104192	espiral de protecção	protective spiral	3	bestellen Sie / please order m	
5	126905	peça de ligação	connection piece	2		
6	108724	casquilho	sleeve	2		
7	108716	mangueira	hose	1	Länge angeben / specify length	
8	104187	peça de ligação	connection piece	1		
9	166978	braçadeira para mangueiras	hose fitting	1		

555.1.2 distribuidor / distributor



4010.8811

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	103297	distribuidor	distributor	1		
2	108718	válvula	valve	11	Rückschlagventil / check valve	
3	126880	tubo	pipe	11	bestellen Sie / please order cm	
4	078823	tubo de protecção	protective tube	1	Länge angeben / specify length	
5	049540	tubo de protecção	protective tube	1	Länge angeben / specify length	
6	109055	parafuso de fecho	screw plug	1		
7	126905	peça de ligação	connection piece	2		
8	108724	casquillo	sleeve	2		
9	108716	mangueira	hose	1	Länge angeben / specify length	
10	104187	peça de ligação	connection piece	1		
11	166978	braçadeira para mangueiras	hose fitting	1		
12	116345	suporte	holder	1		
13	011959	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
14	000190	anilha elástica	spring washer	2		

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	164435		hydraulic circuit diagram	1		584
25	107451	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	1	Unterwagen / undercarriage	670
26	107452	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	1	Abstützylinder / outrigger cylinder	672
27	153733	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	1	Oberwagen / upper structure	674
32	173228	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	1	Lenkradlenkg./steering by steering wheel	680
35	148103	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	1	Kabinenverstellung / cab adjustment	682
38	165111	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	1	Schiffsschwimmstellung / ship float pos.	686
39	107949	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	1	Rohrbruchsch./pipe fracture safety dev.	688
40	108568	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	1	Ausrüstung / equipment	690
50	141795	esquema de ligações eléctricas	electric circuit diagram	1	Kfz-Steuerung / engine system	692
51	479347	esquema de ligações eléctricas	electric circuit diagram	1	Magnetanlage / magnet unit	738
92	546737	esquema de ligações eléctricas	electric circuit diagram	1		742
300	168945	pacote elétrico	electrical system package	1		744
350	151994	sistema de câmaras	camera system	1		746
400	557654	documentação de instalação el.	electr. system documentation	1		762

700.10

hydraulic circuit diagram

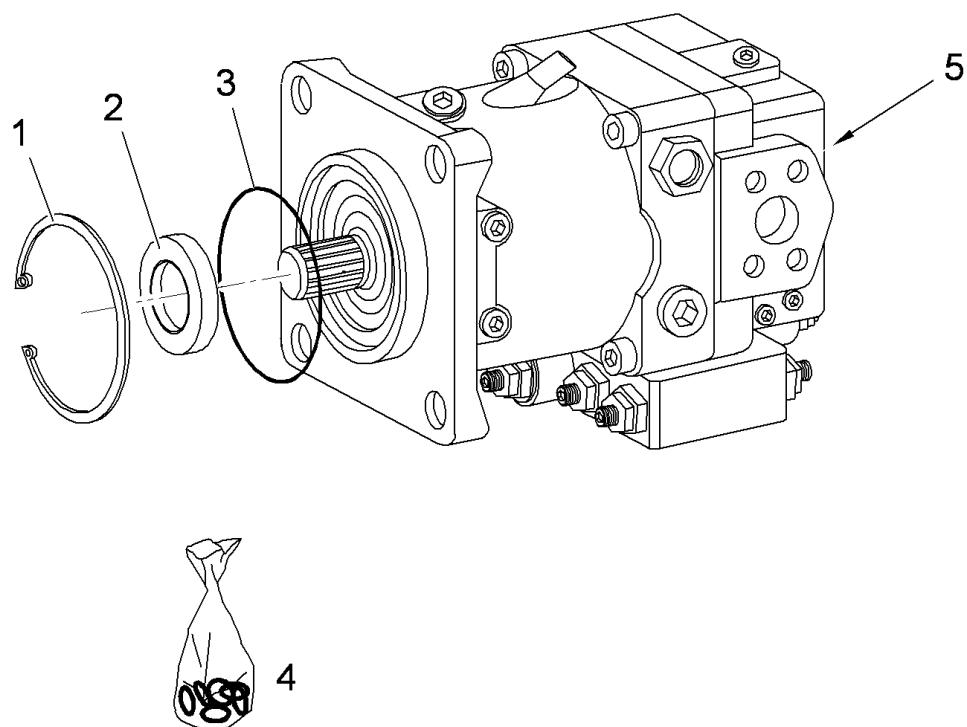
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação-MPOS/ Remark	ver página see page
101	101493	bomba de caudal variável	variable displacement pump	1	1.01	588
201	039604	bomba de engrenagens	gear wheel pump	1	2.01	592
202	112747	bomba de caudal variável	variable displacement pump	1	2.02 ~ nur komplett / only complete	
203	098079	bomba de engrenagens	gear wheel pump	1	2.03	594
301	159381	válvula	valve	1	3.01	596
501	090106	bloco de comando	control block	1	5.01	600
505	100083	distribuidor	distributor	1	5.05	
508	072278	flange	flange	1	5.08	
602	028695	válvula	valve	3	6.02 ~ Wechselventil / shuttle valve	
603	149339	válvula	valve	1	6.03	604
604	101201	válvula	valve	1	6.04 ~ komplett / complete	608
605	101200	válvula	valve	1	6.05 ~ Greifersteuerung / grab control	612
609	095675	pressóstato	pressure switch	1	6.09 ~ M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	616
610	095675	pressóstato	pressure switch	1	6.10 ~ M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	616
611	074011	pressóstato	pressure switch	1	6.11 ~ 18bar, 250V, Wechsler / converter	
612	075383	válvula	valve	1	6.12 ~ Shuttle-Ventil / shuttle valve	
614	159389	válvula	valve	1	6.14	620
616	014795	reservatório de ar comprimido	pressure accumulator	1	6.16 ~ 1,0l / 8 bar	
617	004621	válvula	valve	1	6.17 ~ Rückschlagventil / check valve, 12L/1bar	
618	159355	válvula	valve	1	6.18 ~ komplett / complete	624
619	159355	válvula	valve	2	6.19 ~ komplett / complete	624
620	087578	válvula	valve	1	6.20 ~ Wechselventilblock / shuttle valve	632
630	052410	válvula	valve	1	6.30 ~ Wechselventil / shuttle valve	
701	100037	aparelho de comando piloto	pilot control device	1	7.01	634
702	095568	aparelho de comando piloto	pilot control device	1	7.02 ~ links / left / à gauche	636
703	095567	aparelho de comando piloto	pilot control device	1	7.03 ~ rechts / right / à droite	638
705	037693	pressóstato	pressure switch	2	7.05	
708	089169	aparelho de comando piloto	pilot control device	1	7.08	
709	090140	válvula da direcção	steering valve	1	7.09	640
711	068632	válvula	valve	1	7.11 ~ Bremskompaktblock / brake block	642
713	096615	reservatório de ar comprimido	pressure accumulator	2	7.13 ~ 1,4l, 75bar	
801	094274	válvula	valve	1	8.01 ~ Zusammenbau / assembly	644
901	141473	motor de cilindrada constante	fixed displacement motor	1	9.01	648
902	063612	união rosada	threaded union	1	9.02	
903	038344	válvula	valve	2	9.03 ~ Shuttle-Ventil / shuttle valve	

700.10

hydraulic circuit diagram

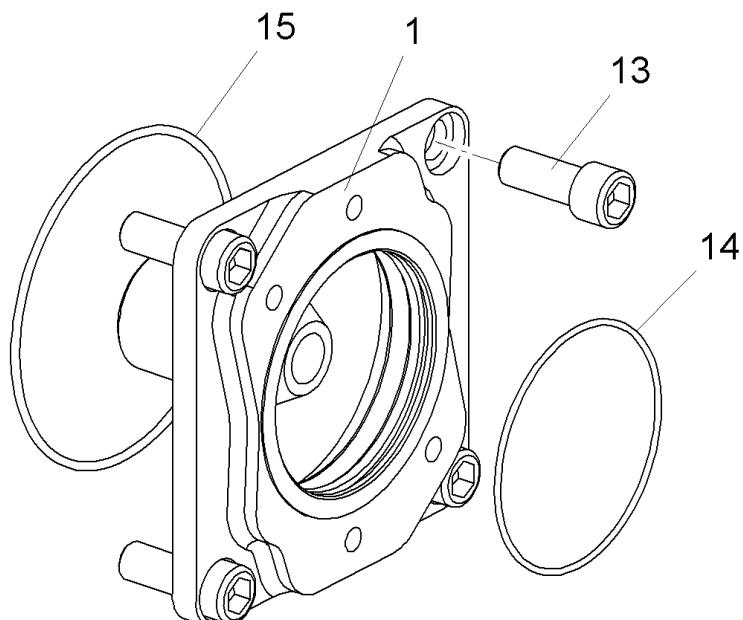
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação-MPOS/ Remark	ver página see page
1301	151944	filtro	filter	2	13.01 ~ Rücklauffilter / return filter, 10µ	650
1302	027376	elemento filtrante	filter element	1	13.02 ~ Leckölfilter / leakage oil filter; 75µ	
1303	124580	indicação	display	1	13.03 ~ incl. Wartungsschalter / service switch	
1306	150683	HydroClean	HydroClean	1	13.06	652
1307	098701	colector	collector	1	13.07 ~ Lecköl / leakage oil	
1402	100887	motor de roda dentada	gear motor	1	14.02	654
1403	121287	válvula	valve	1	14.03	656
2001	034570	distribuidor giratório	rotary feedthrough	1	20.01 ~ hydraulisch / hydraulic	662
2101	105027	motor de cilindrada variável	variable displacement motor	1	21.01	664
2102	027779	válvula	valve	1	21.02 ~ Rückschlagventil / check valve	
2103	016202	bocal	nozzle	1	21.03 ~ 1,0mm	
2201	074266	distribuidor	distributor	2	22.01	
2202	077505	união rosada	threaded union	4	22.02	
2204	101832	válvula	valve	1	22.04	666
3001	038344	válvula	valve	1	30.01 ~ Shuttle-Ventil / shuttle valve	
3301	102861	válvula de esferas	ball valve	2	33.01	
3303	102862	válvula de esferas	ball valve	2	33.03	
3401	149415	protec. contra ruptura tubos	pipe fracture safety device	2	34.01	
3402	038344	válvula	valve	2	34.02 ~ Shuttle-Ventil / shuttle valve	
3501	149416	protec. contra ruptura tubos	pipe fracture safety device	2	35.01	
3601	101204	válvula	valve	1	36.01	668
3602	004766	válvula	valve	1	36.02 ~ Drossel-RS-Ventil / throttle check valve	
3603	014795	reservatório de ar comprimido	pressure accumulator	1	36.03 ~ 1,0l / 8 bar	
3604	100957	válvula de esferas	ball valve	2	36.04	

700.10.101 bomba de caudal variável / variable displacement
pump



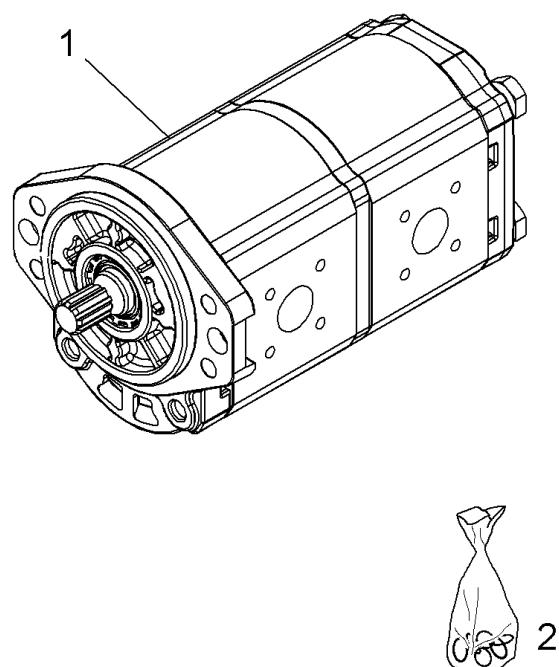
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000407	anel de segurança	safety ring	1		
2	036341	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
3	024275	O-ring	O-ring	1	117,07x3,53 -S- NBR70	
4	066620	conjunto de vedação	seal kit	1	Verstellpumpe/variable displacement pump	
5	049752	eixo accionador	through drive	1		590

700.10.101.5 eixo accionador / through drive



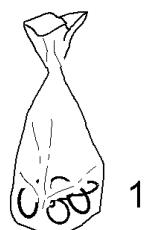
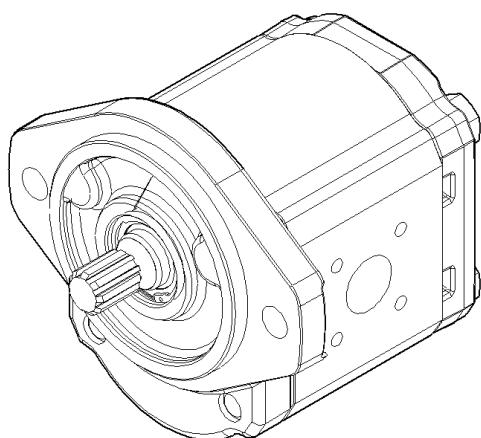
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	080789	flange	flange	1		
13	000132	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
14	065585	O-ring	O-ring	1	101,27x2,62	
15	027766	O-ring	O-ring	1	136,12x3,53 NBR70	

700.10.201 bomba de engrenagens / gear wheel pump



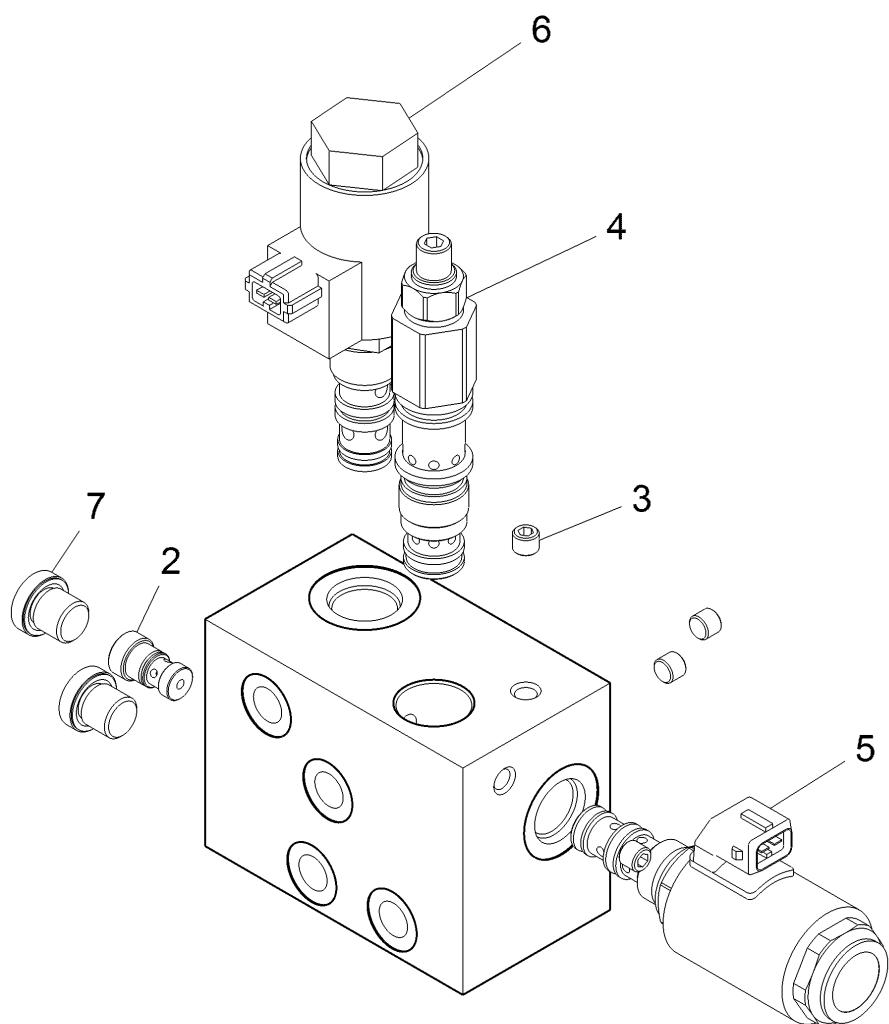
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	040333	peça de substituição	replacement part	0		
2	039601	conjunto de vedação	seal kit	0	incl. Wellendichtring/rotary shaft seal	

700.10.203 bomba de engrenagens / gear wheel pump



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	064253	conjunto de vedação	seal kit	0	Zahnradpumpe / gear wheel pump	

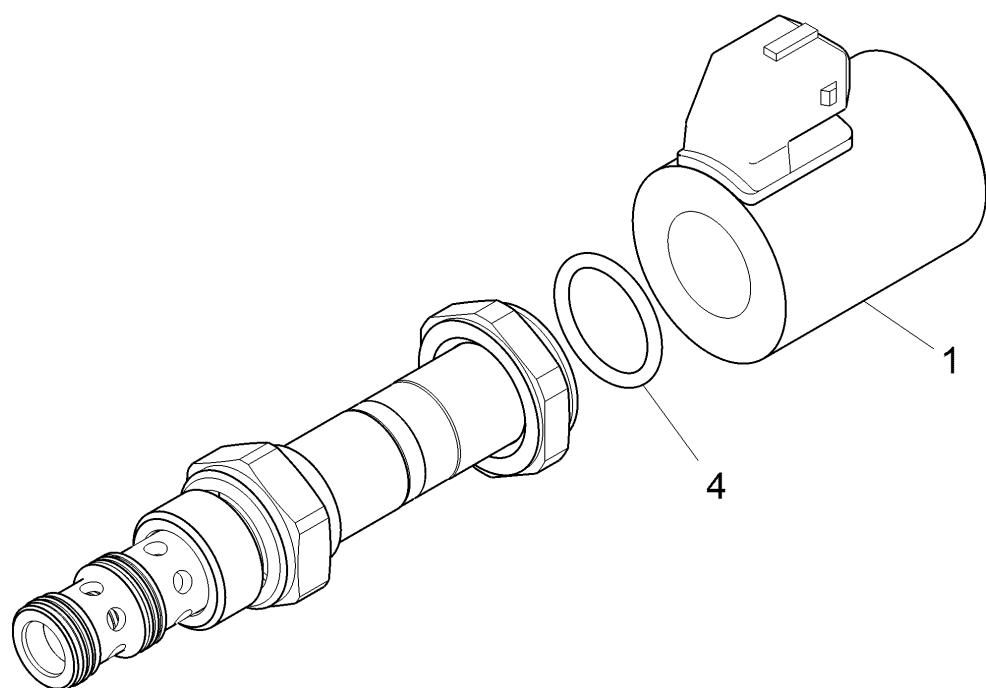
700.10.301 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	006144	válvula	valve	1	Wechselventil / shuttle valve	
3	019752	bujão	stopper	4		
4	082530	válvula	valve	1	Druckreduzierung/pressure reducing valve	
5	159354	válvula	valve	1	3/2-Wegeventil / 3/2-way valve	598
6	108741	válvula	valve	1	Druckregelung / pressure control valve	
7	013513	parafuso de fecho	screw plug	2		

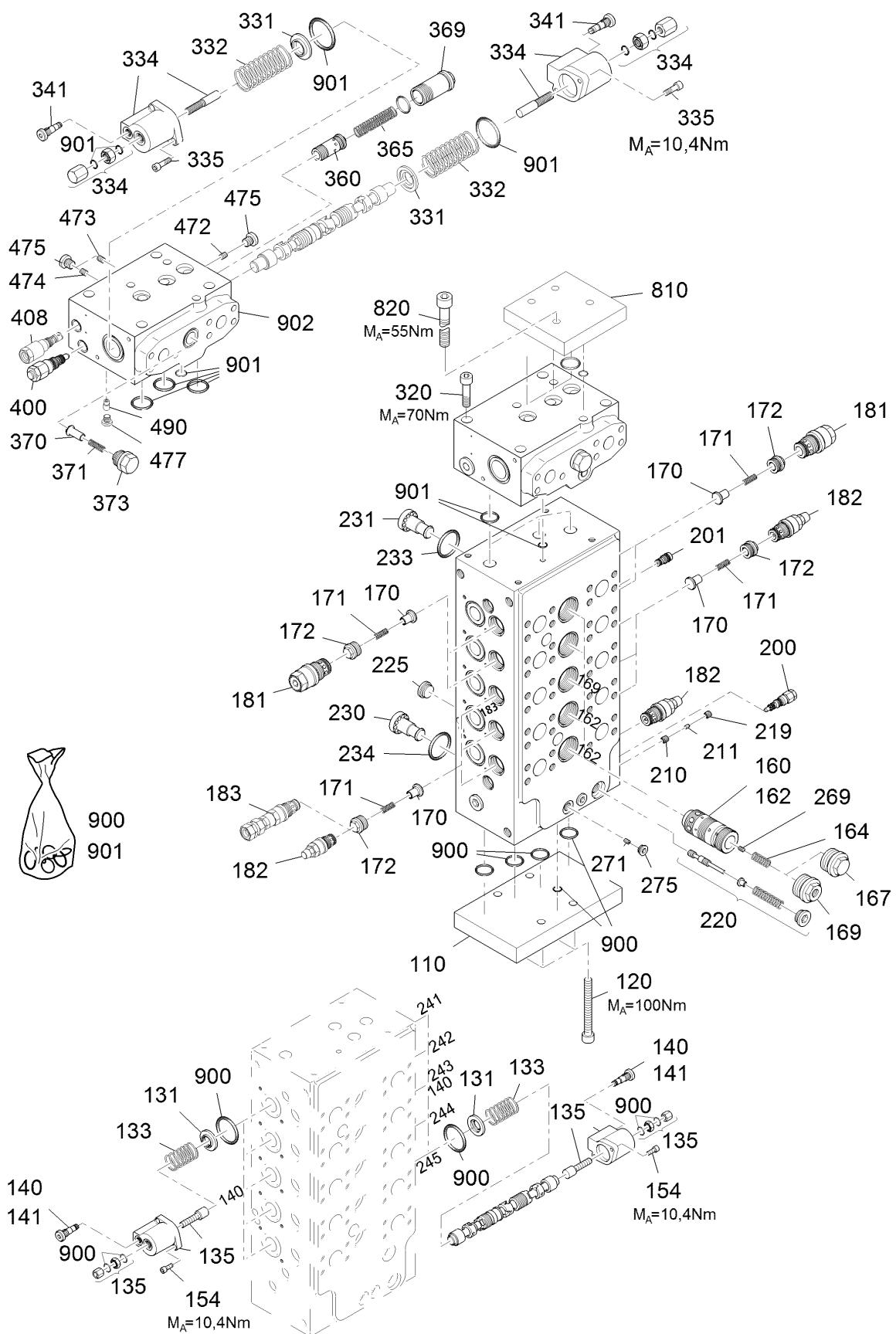
700.10.619.1 válvula / valve

3/2-Wegeventil / 3/2-way valve



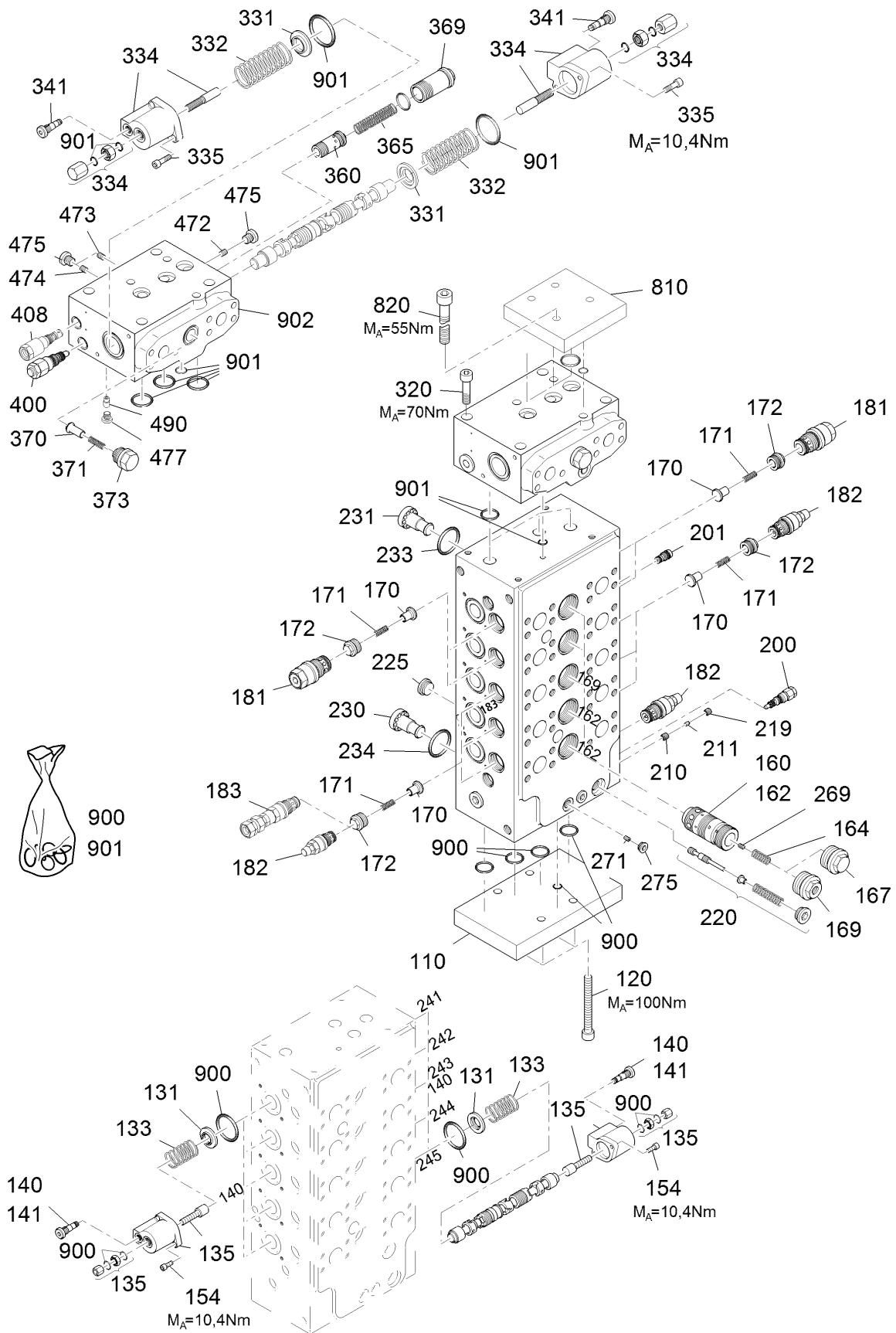
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	166195	bobina magnética	solenoid coil	1		
4	171354	O-ring	O-ring	1	20x2,5 V80	

700.10.501 bloco de comando / control block



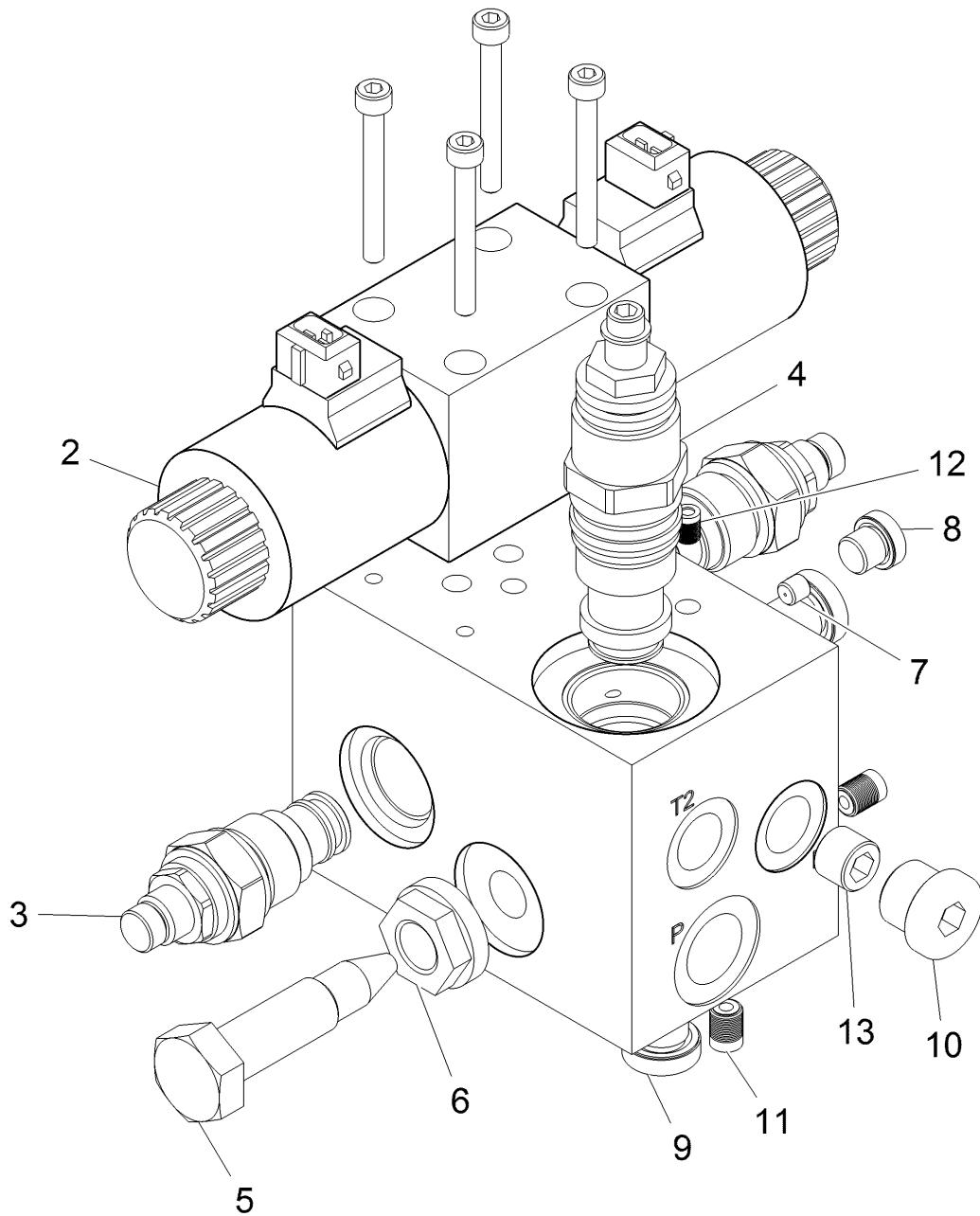
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
110	066085	placa	plate	1		
120	007583	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
131	054572	disco de molas	spring plate	10		
133	080843	mola	spring	10		
135	082558	tampa	cover	10	Steuerblock / control block	
140	066084	parafuso de fecho	screw plug	2	20Nm	
141	057757	válvula	valve	8	20Nm	
154	000877	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	20		
160	065629	pistão	piston	3		
162	105832	pistão	piston	2		
164	065633	mola	spring	5		
167	082060	parafuso de fecho	screw plug	4	300Nm	
169	082559	parafuso de fecho	screw plug	1	300Nm	
170	049600	cone	cone	10		
171	049601	mola	spring	10		
172	065637	parafuso de fecho	screw plug	10	150Nm	
181	049635	válvula	valve	4	Nachsaugung/ anticavitation valve, 120Nm	
182	145623	válvula	valve	6	Druckbegrenzung / pressure relief; 120Nm	
183	050191	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief; 120Nm	
200	053325	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief; 25Nm	
201	082051	válvula	valve	1	25Nm	
210	057747	sede da válvula	valve seat	1	15Nm	
211	076915	cavilha	bolt	1	Drosselbolzen / restrictor pin	
219	057749	sede da válvula	valve seat	1	15Nm	
220	155903	conjunto de conversão	conversion kit	1		
225	054563	parafuso de fecho	screw plug	1	60Nm	
230	057756	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve, 10Nm	
231	066065	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve, 10Nm	
233	083449	O-ring	O-ring	1	44,12x2,62 FKM80	
234	083449	O-ring	O-ring	1	44,12x2,62 FKM80	
269	145624	parafuso de fecho	screw plug	1		
271	154886	elemento do bloco de comando	nozzle	1		
275	031871	parafuso de fecho	screw plug	1	30Nm	
320	057740	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
331	054572	disco de molas	spring plate	2		
332	080778	mola	spring	2		

700.10.501 bloco de comando / control block



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
334	083349	tampa	cover	2	Steuerblock / control block	
335	000877	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	4		
341	083350	válvula	valve	2	20Nm	
360	066073	pistão	piston	1		
365	057754	mola	spring	1		
369	066064	parafuso de fecho	screw plug	1	90Nm	
370	045792	cone da válvula	valve cone	1		
371	045796	mola	spring	1		
373	057736	parafuso de fecho	screw plug	1	120+-12Nm	
400	084805	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief; 25Nm	
408	081322	válvula	valve	1	60Nm	
472	081320	bocal	nozzle	1	3,5Nm	
473	081319	bocal	nozzle	1		
474	081321	bocal	nozzle	1	16Nm	
475	031871	parafuso de fecho	screw plug	3	30Nm	
477	081318	parafuso de fecho	screw plug	1		
490	057735	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve, 3,5Nm	
810	081316	placa	plate	1		
820	013612	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	3		
900	082465	conjunto de vedação	seal kit	0	Steuerblock / control block	
901	083347	conjunto de vedação	seal kit	0	Steuerblockelement/control block element	
902	131533	elemento do bloco de comando	control block element	1		

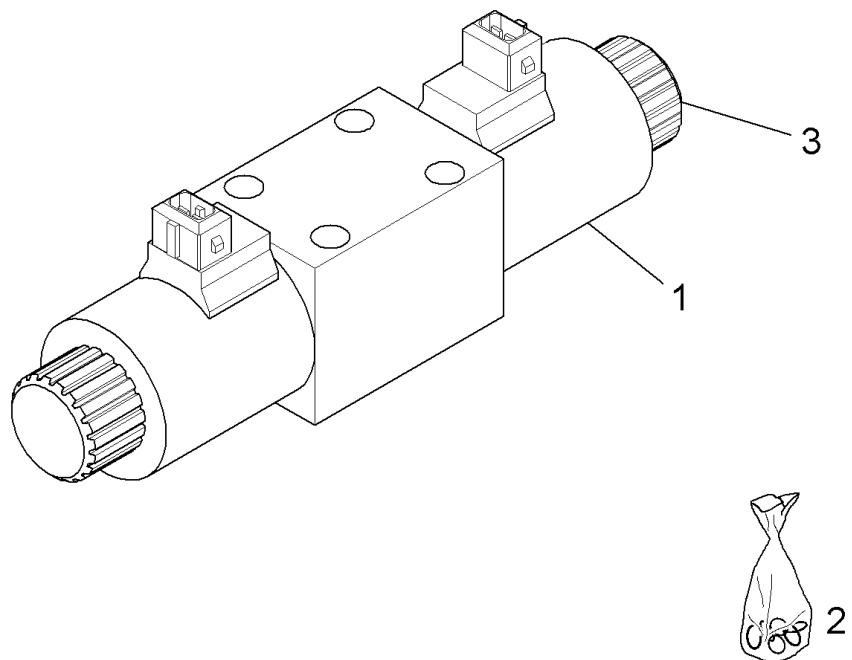
700.10.603 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	107428	válvula	valve	1	4/3-Wegeventil / 4/3-way valve	606
3	048124	válvula	valve	2	Druckbegrenzung / pressure relief	
4	075624	válvula	valve	1	Druckwaage / pressure compensator	
5	154922	parafuso	screw	1	Drosselschraube / throttle screw	
6	154921	porca	nut	1	Dichtmutter / seal nut	
7	076291	bocal	nozzle	1	0,8mm, M6	
8	079381	parafuso de fecho	screw plug	1		
9	013513	parafuso de fecho	screw plug	2		
10	020329	parafuso de fecho	screw plug	1		
11	118665	bujão	stopper	2		
12	118666	bujão	stopper	1		
13	082600	bujão	stopper	1		

700.10.603.2 válvula / valve

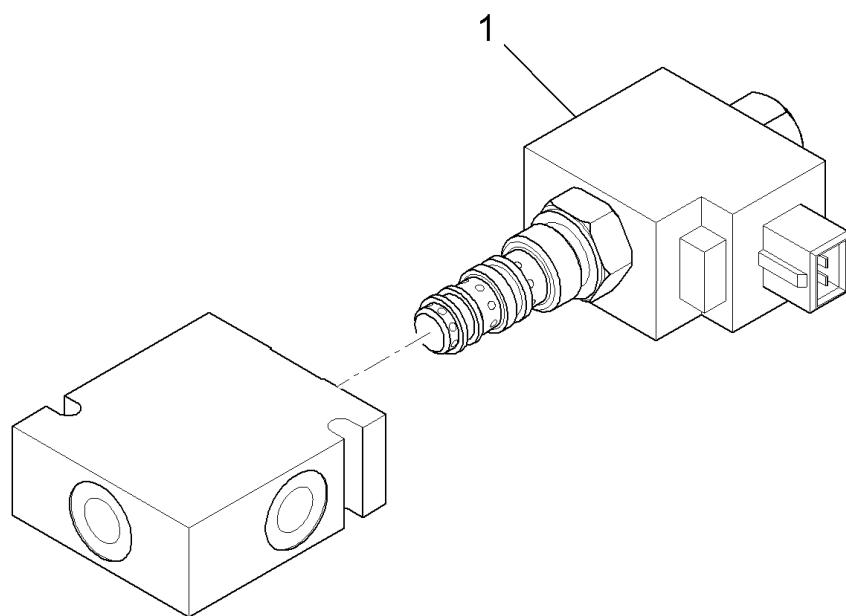
4/3-Wegeventil / 4/3-way valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107457	bobina de excitação	solenoid coil	2		
2	081340	conjunto de vedação	seal kit	1	für 4/3-Wegeventil / for 4/3-way valve	
3	081341	porca	nut	2	incl. O-Ring / Seal-O-ring	

700.10.604 válvula / valve

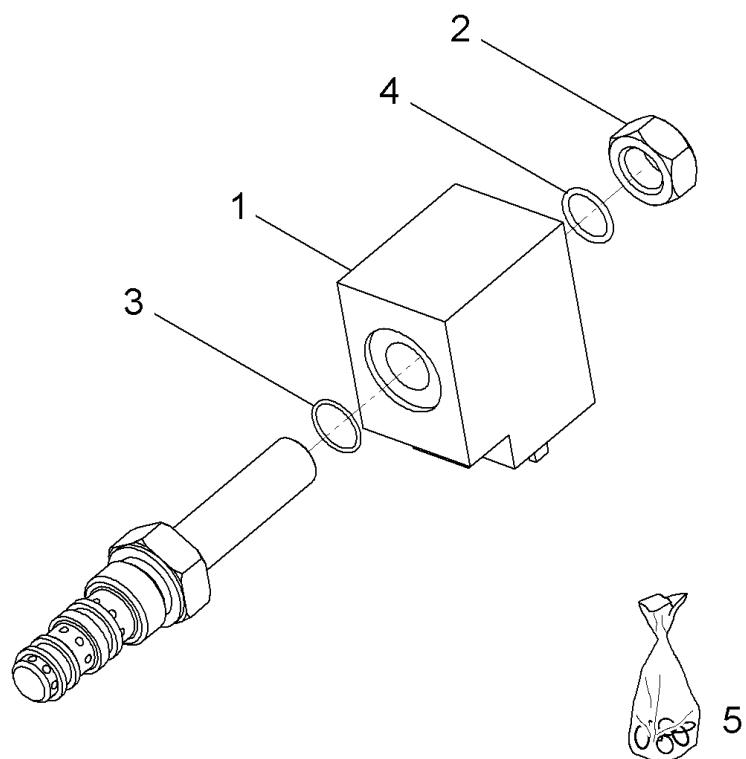
komplett / complete



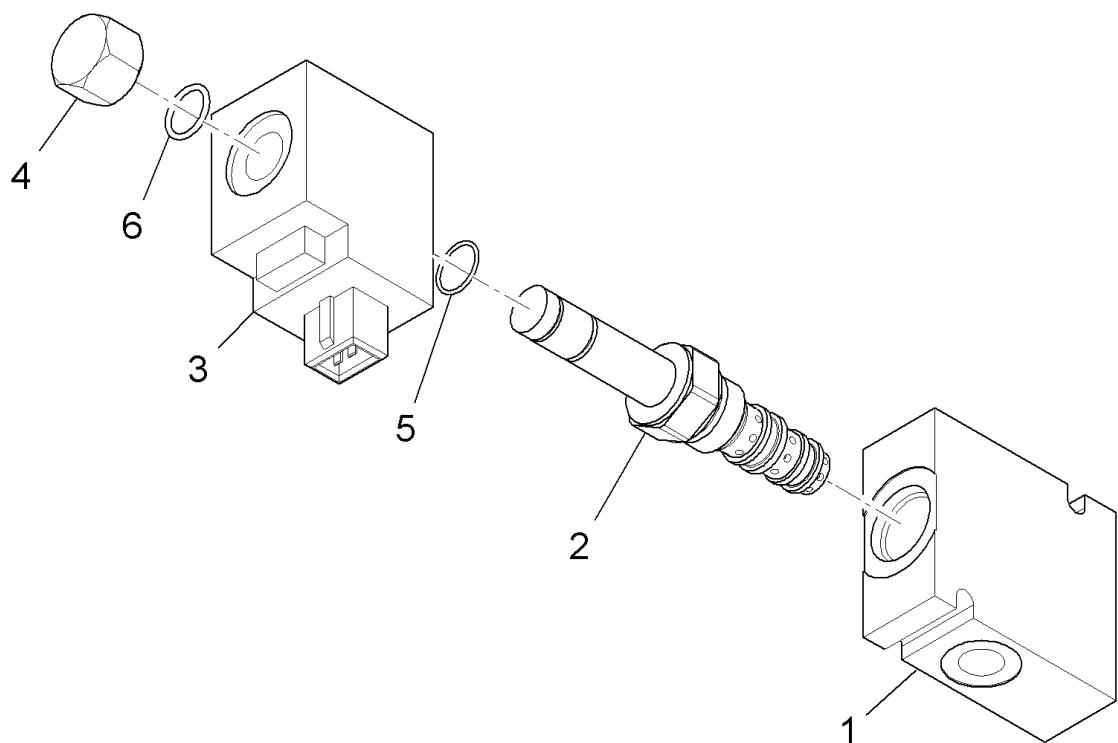
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	106995	válvula	valve	1	3/2-Wegeventil / 3/2-way valve	610

700.10.604.1 válvula / valve

3/2-Wegeventil / 3/2-way valve

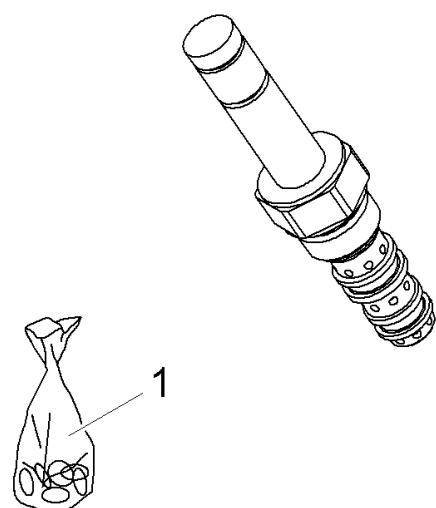


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	106994	bobina de excitação	solenoid coil	1		
2	081425	porca de capa	cap nut	1		
3	087277	O-ring	O-ring	1	12,5x1 70shore	
4	081373	O-ring	O-ring	1	12x1,5 NBR90	
5	087278	conjunto de vedação	seal kit	1	Ventil / valve	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	079817	placa de ligação	mounting plate	1		
2	087276	cartucho da válvula	valve cartridge	1		614
3	106994	bobina de excitação	solenoid coil	1		
4	081425	porca de capa	cap nut	1		
5	087277	O-ring	O-ring	1	12,5x1 70shore	
6	081373	O-ring	O-ring	1	12x1,5 NBR90	

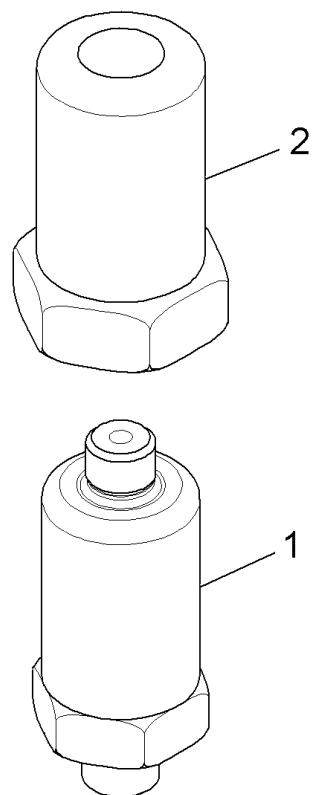
700.10.605.2 cartucho da válvula / valve cartridge



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	087278	conjunto de vedação	seal kit	1	Ventil / valve	

700.10.610 pressostato / pressure switch

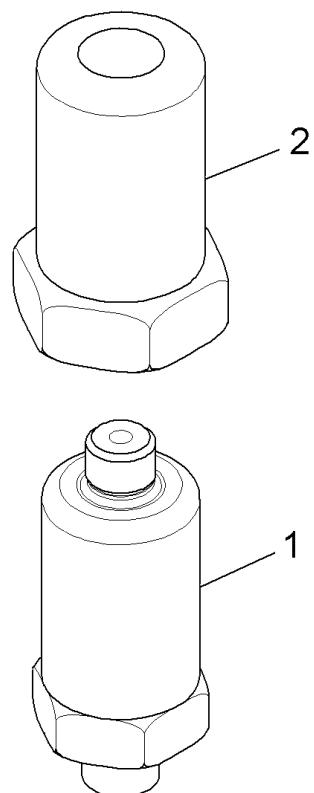
M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	093976	pressóstato	pressure switch	1	M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	
2	093977	tampa de protecção	protective cap	1	Druckschalter / pressure switch	

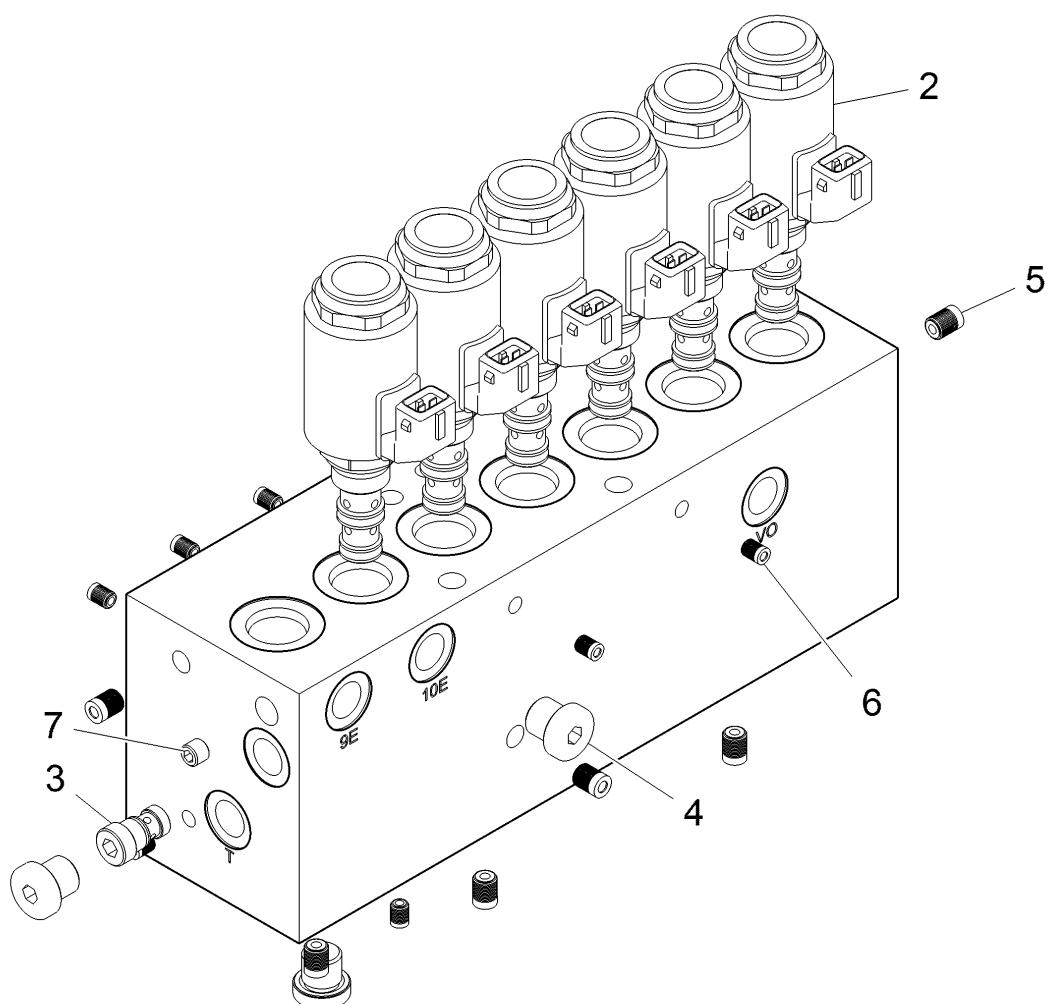
700.10.610 pressostato / pressure switch

M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	093976	pressóstato	pressure switch	1	M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	
2	093977	tampa de protecção	protective cap	1	Druckschalter / pressure switch	

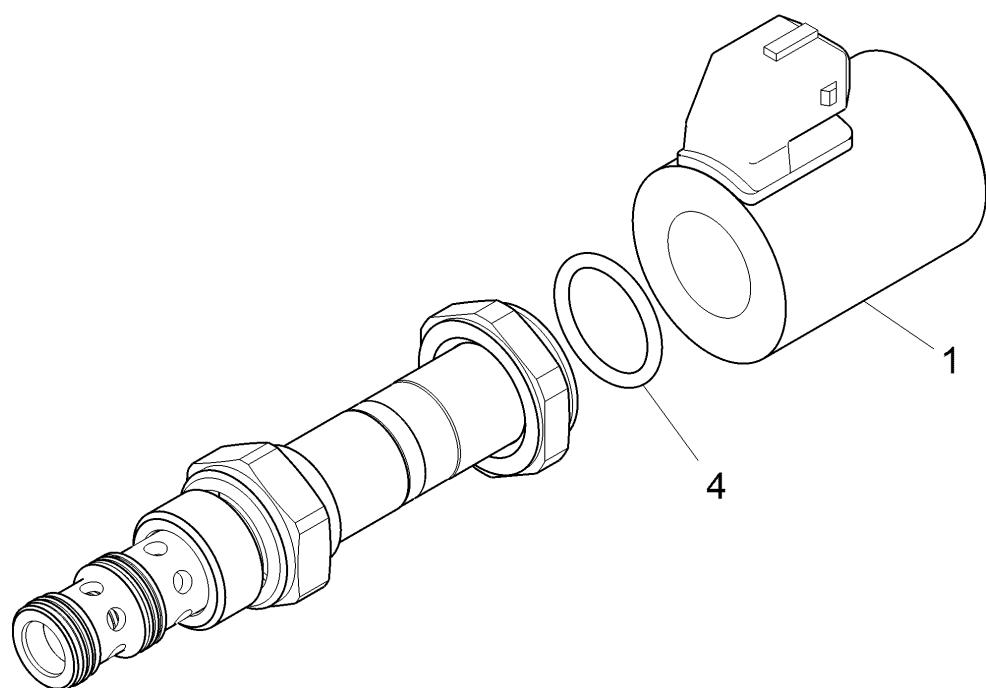
700.10.614 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	159354	válvula	valve	6	3/2-Wegeventil / 3/2-way valve	622
3	006144	válvula	valve	2	Wechselventil / shuttle valve	
4	013513	parafuso de fecho	screw plug	3		
5	118665	bujão	stopper	10		
6	118666	bujão	stopper	8		
7	019752	bujão	stopper	1		

700.10.619.1 válvula / valve

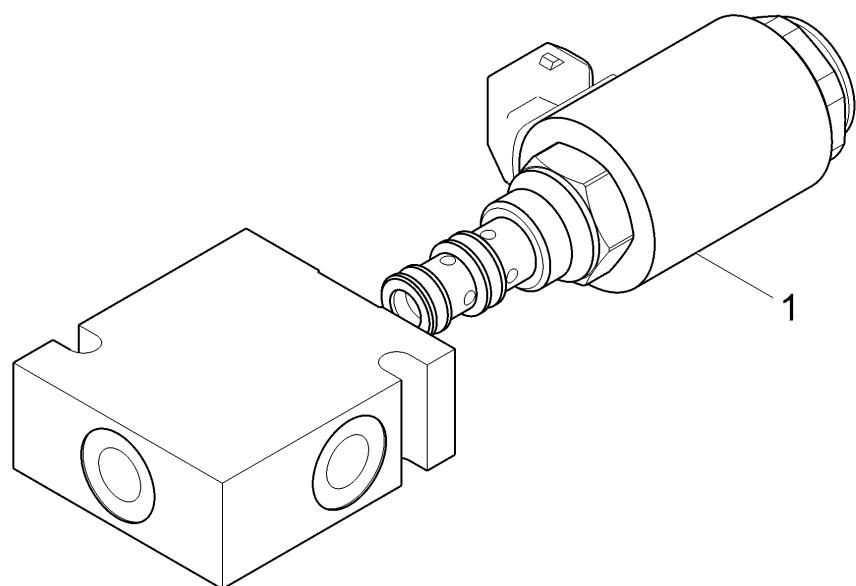
3/2-Wegeventil / 3/2-way valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	166195	bobina magnética	solenoid coil	1		
4	171354	O-ring	O-ring	1	20x2,5 V80	

700.10.619 válvula / valve

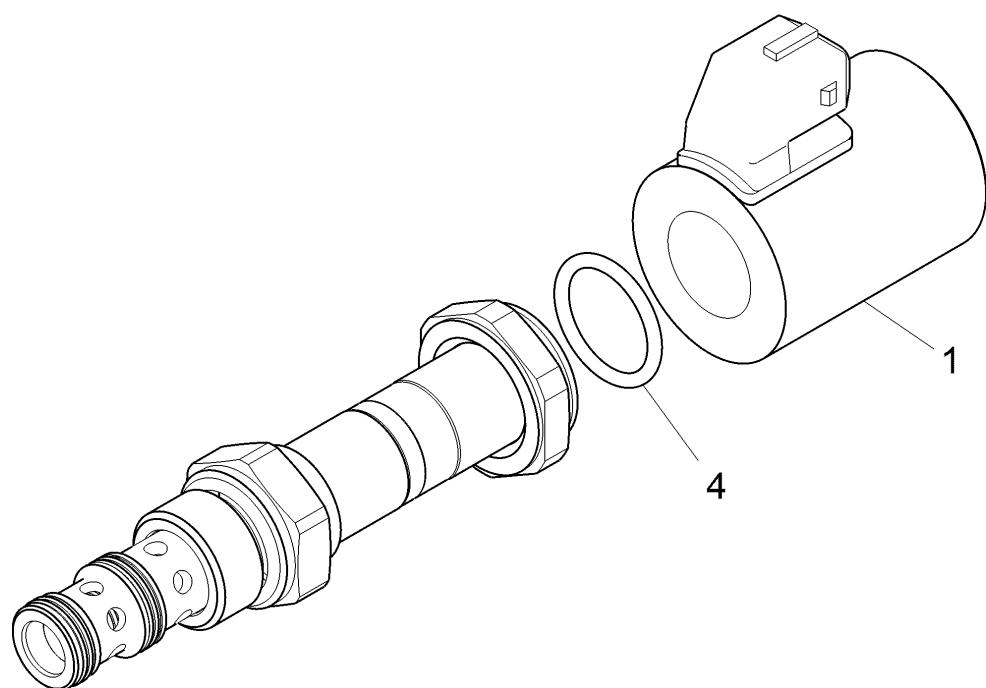
komplett / complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	159354	válvula	valve	1	3/2-Wegeventil / 3/2-way valve	626

700.10.619.1 válvula / valve

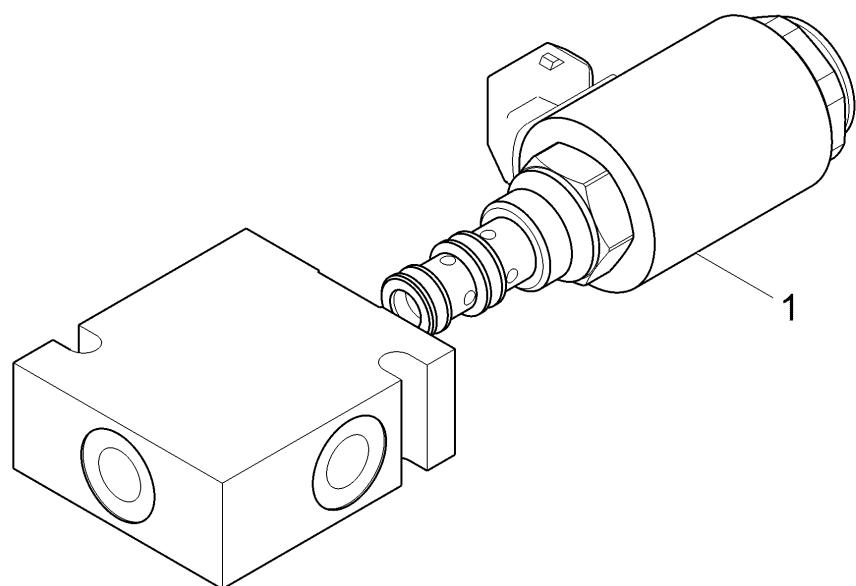
3/2-Wegeventil / 3/2-way valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	166195	bobina magnética	solenoid coil	1		
4	171354	O-ring	O-ring	1	20x2,5 V80	

700.10.619 válvula / valve

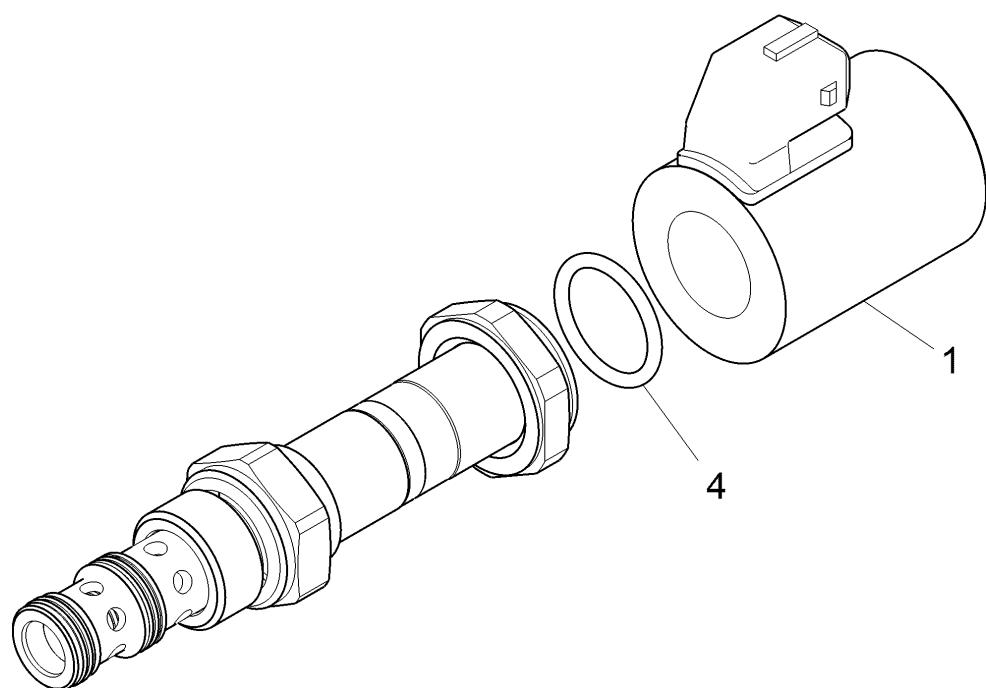
komplett / complete



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	159354	válvula	valve	1	3/2-Wegeventil / 3/2-way valve	630

700.10.619.1 válvula / valve

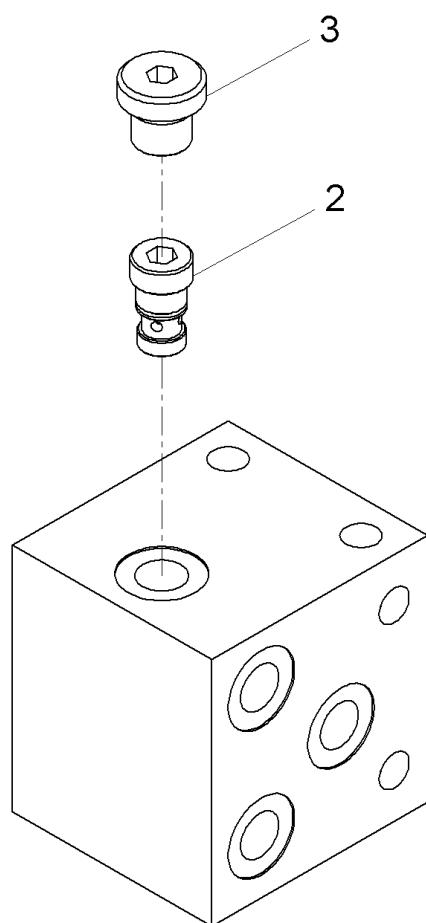
3/2-Wegeventil / 3/2-way valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	166195	bobina magnética	solenoid coil	1		
4	171354	O-ring	O-ring	1	20x2,5 V80	

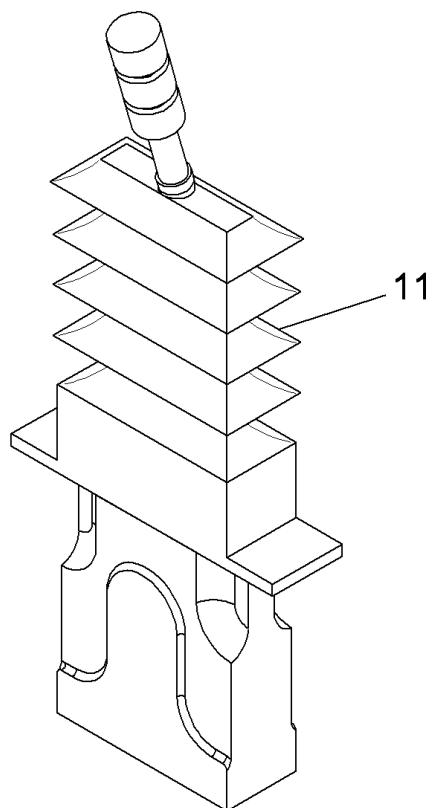
700.10.620 válvula / valve

Wechselventilblock / shuttle valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	006144	válvula	valve	1	Wechselventil / shuttle valve	
3	013513	parafuso de fecho	screw plug	1		

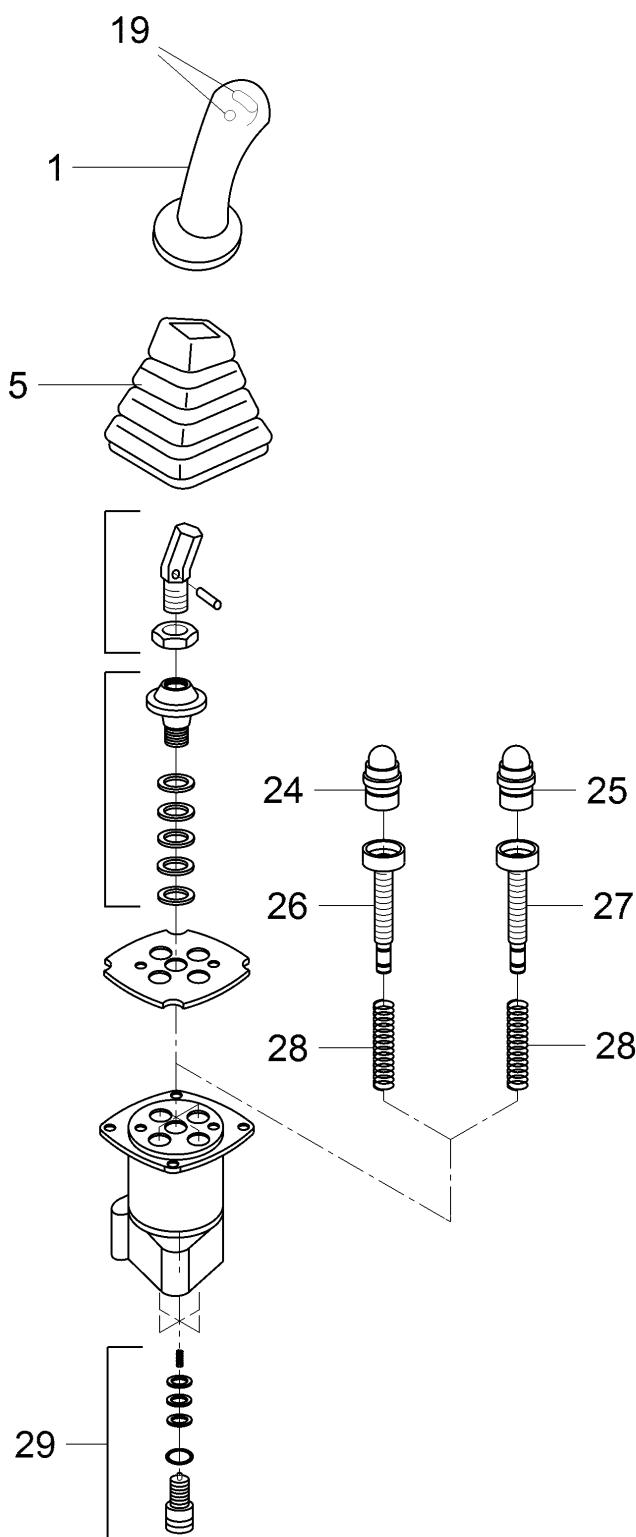
700.10.701 aparelho de comando piloto / pilot control device



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
11	048232	fole	bellows	1		

700.10.702 aparelho de comando piloto / pilot control device

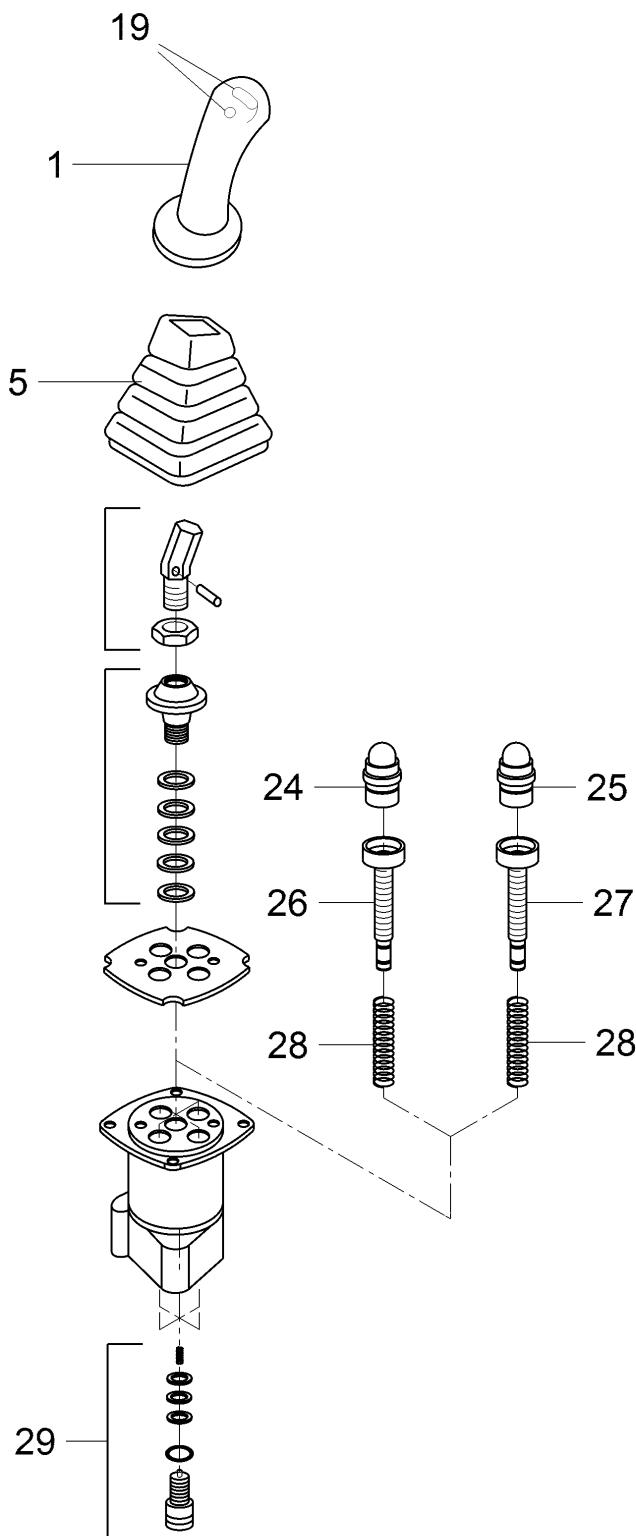
links / left / à gauche



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	133071	pega	handle	1		
5	137295	fole	bellows	1		
19	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	Druckknöpfe / push buttons	
24	133069	conjunto de reparação	repair kit	1	Stößel / tappet / poussoir, 25°	
25	138503	conjunto de reparação	repair kit	1	Stößel / tappet / poussoir, 19°	
26	133070	conjunto de reparação	repair kit	2	Regeleinheit / control unit 25°	
27	149012	conjunto de reparação	repair kit	2	Regeleinheit / control unit 19°	
28	133068	pacote de mola	spring assembly	2		
29	133072	pacote de peças sobressalentes	spare parts package	1		

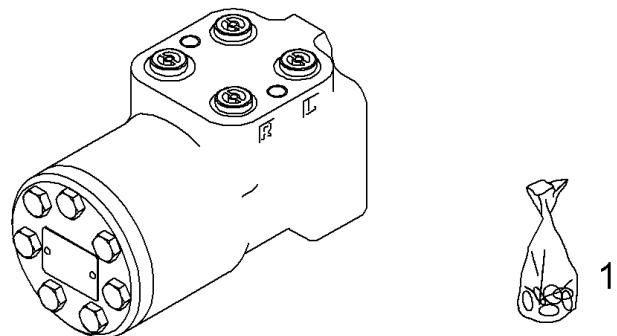
700.10.703 aparelho de comando piloto / pilot control device

rechts / right / à droite



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	133071	pega	handle	1		
5	137295	fole	bellows	1		
19	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	Druckknöpfe / push buttons	
24	133069	conjunto de reparação	repair kit	1	Stößel / tappet / poussoir, 25°	
25	138503	conjunto de reparação	repair kit	1	Stößel / tappet / poussoir, 19°	
26	133070	conjunto de reparação	repair kit	2	Regeleinheit / control unit 25°	
27	149012	conjunto de reparação	repair kit	2	Regeleinheit / control unit 19°	
28	133068	pacote de mola	spring assembly	2		
29	133072	pacote de peças sobressalentes	spare parts package	1		

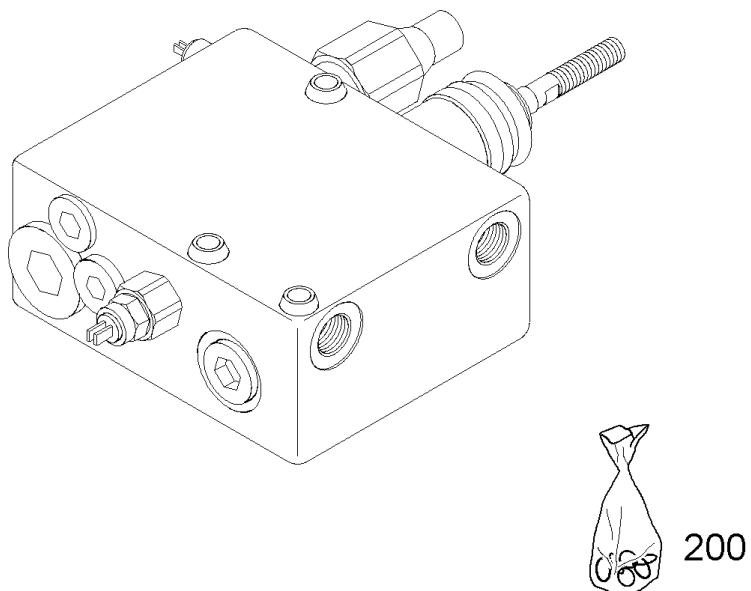
700.10.709 válvula da direcção / steering valve



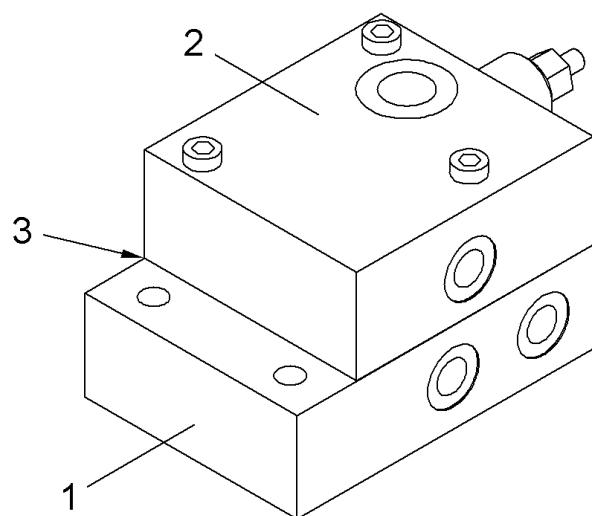
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	080738	conjunto de vedação	seal kit	1	Lenkventil / steering valve	

700.10.711 válvula / valve

Bremskompaktblock / brake block

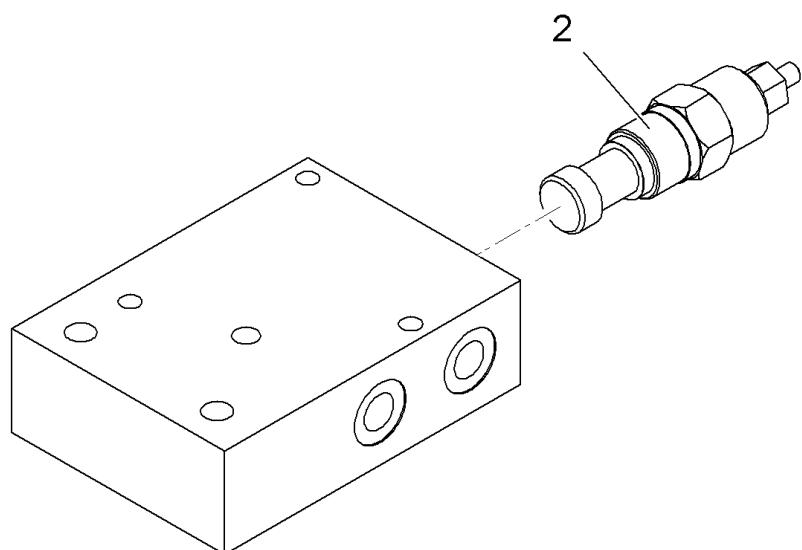


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
200	051921	conjunto de vedação	seal kit	1	Ventil / valve	



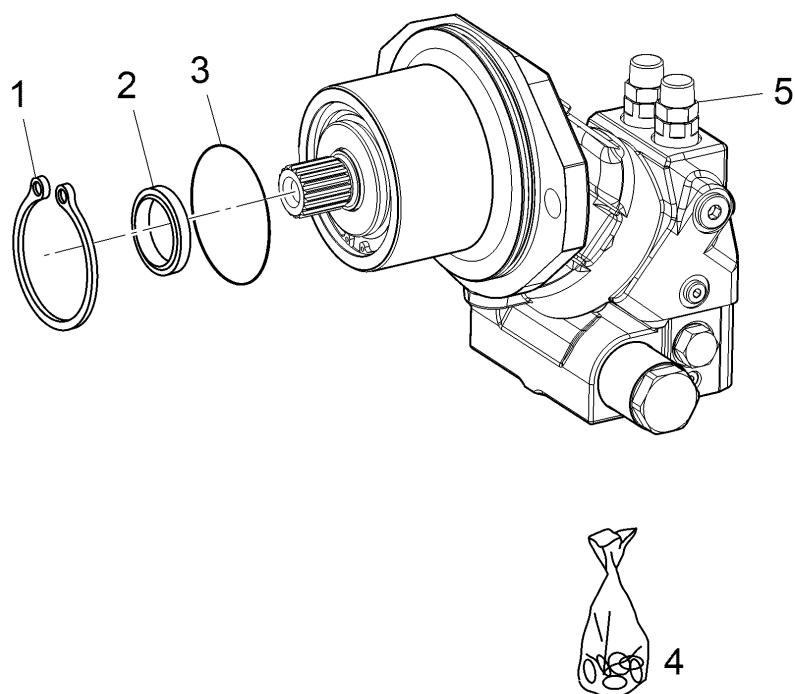
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	094273	placa de ligação	mounting plate	1		646
2	091165	válvula	valve	1	Ventilblock / valve block	
3	055779	O-ring	O-ring	1	15,54x2,62 NBR90	

700.10.801.1 placa de ligação / mounting plate



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	080750	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief; 45Nm	

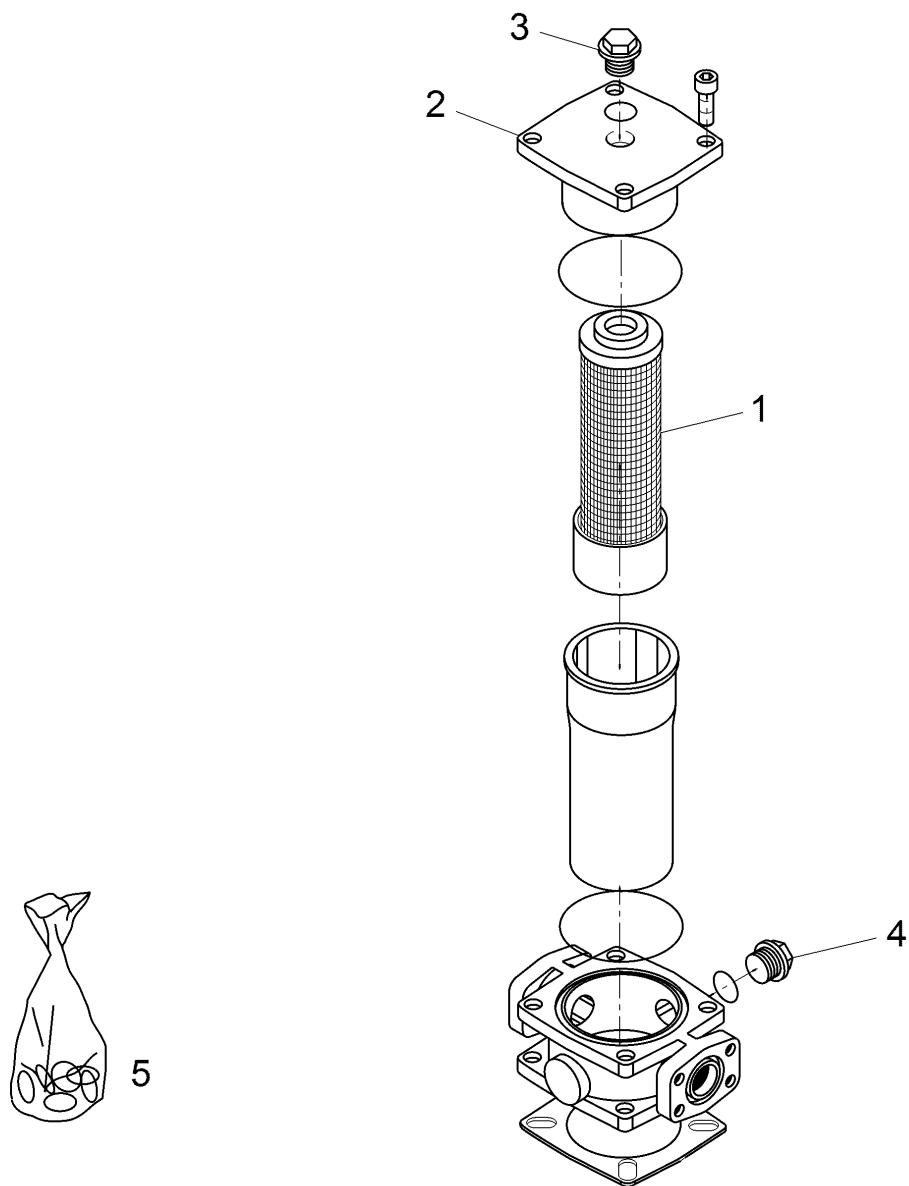
700.10.901 motor de cilindrada constante / fixed displacement
motor



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	011278	anel de segurança	safety ring	1		
2	051742	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
3	026018	O-ring	O-ring	1	107,54x3,53	
4	155604	conjunto de vedação	seal kit	1	Konstantmotor / fixed displacement motor	
5	069776	válvula	valve	2	Drucknachsaugung/ pressure make-up valve	

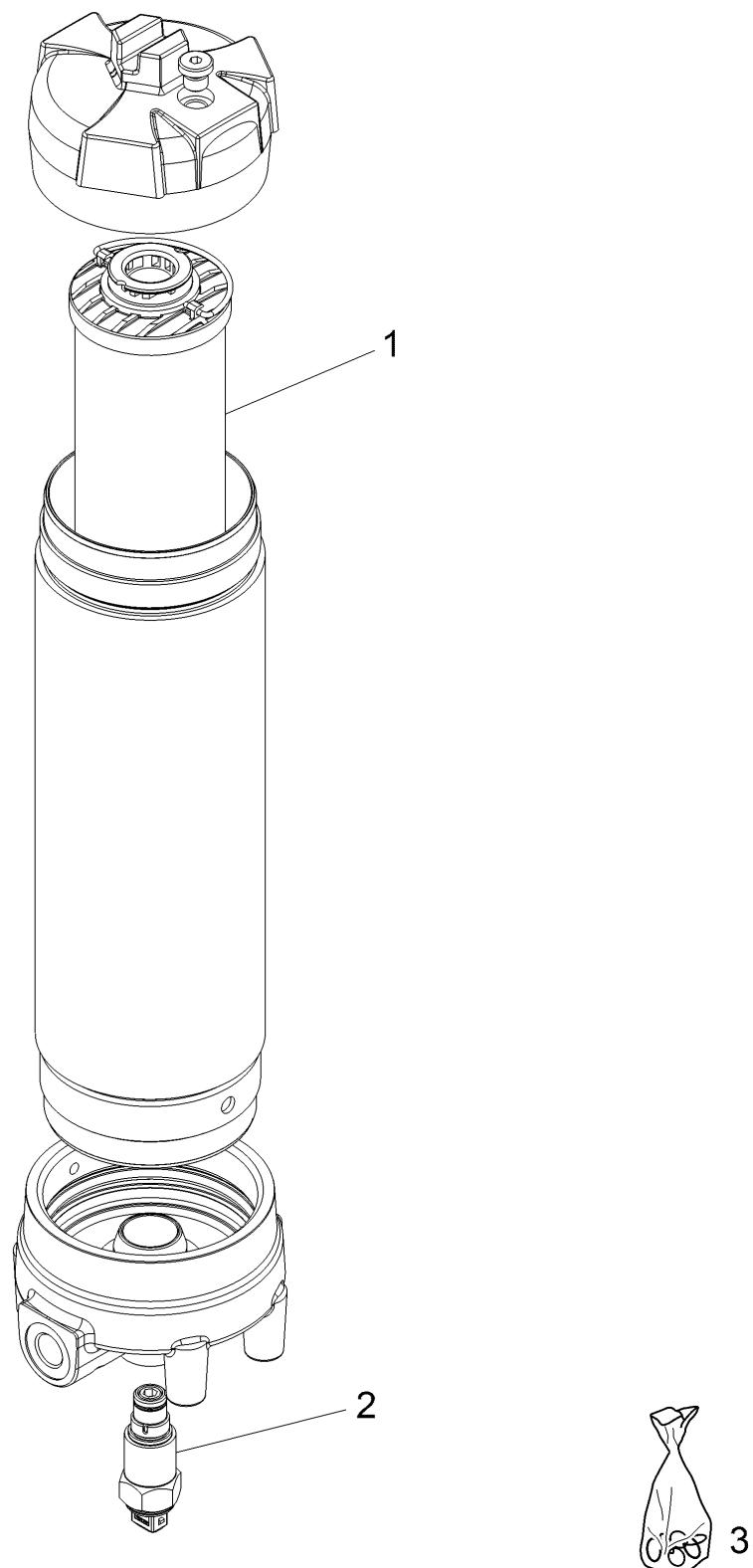
700.10.1301 filtro / filter

Rücklauffilter / return filter, 10µ



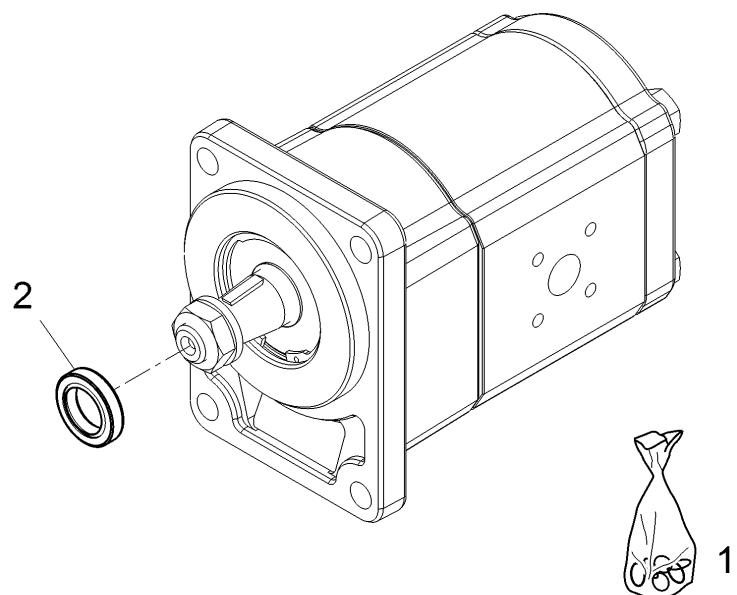
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	150307	elemento filtrante	filter element	1	incl. O-Ring / Seal-O-ring	
2	154950	tampa	cover	1	komplett / complete	
3	154951	parafuso de fecho	screw plug	1	incl. O-Ring+Magnet / Seal-O-ring+magnet	
4	031996	parafuso de fecho	screw plug	1	incl. O-Ring / Seal-O-ring	
5	028331	conjunto de vedação	seal kit	1	Rücklauffilter / return filter	

700.10.1306 HydroClean / HydroClean



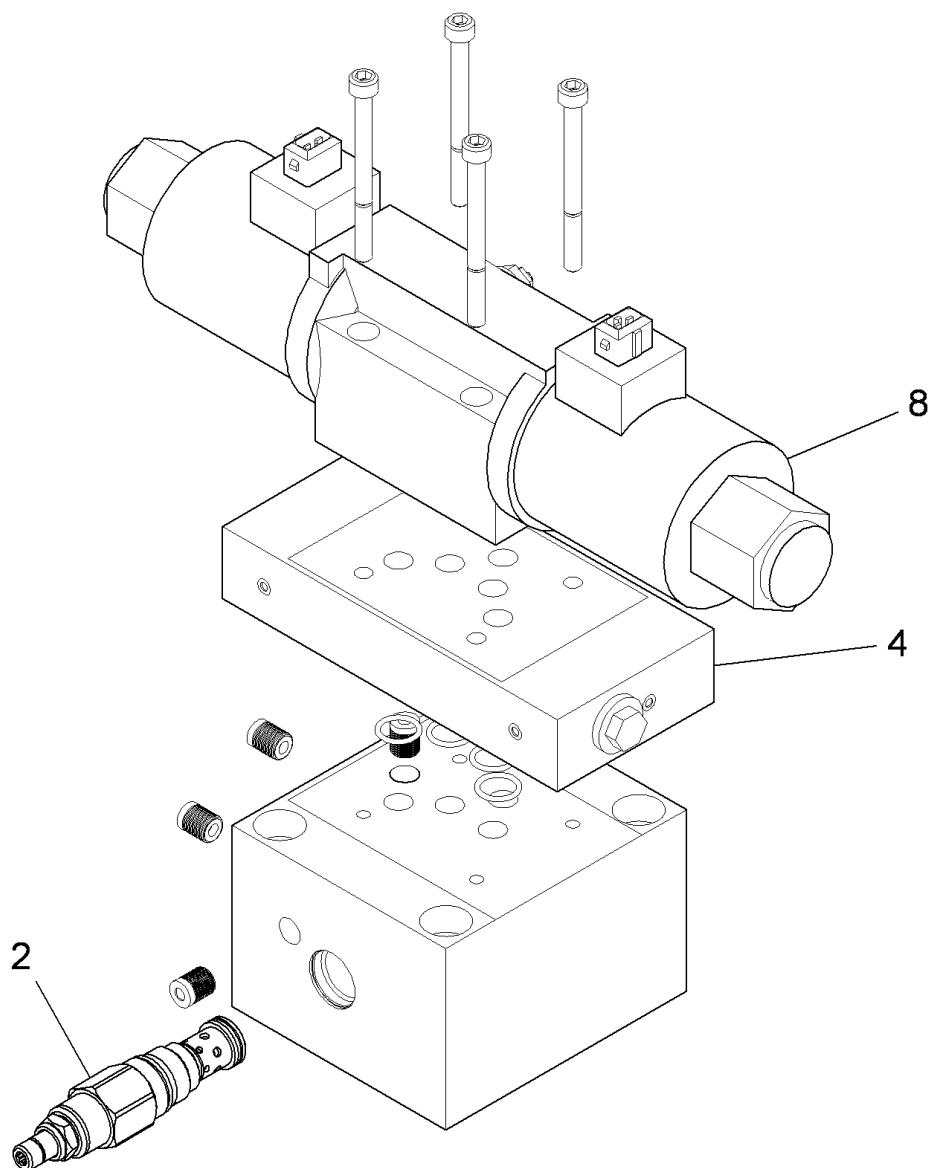
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	150309	elemento filtrante	filter element	1	HydroClean	
2	128433	indicação	display	1		
3	155388	conjunto de vedação	seal kit	1	HydroClean	

700.10.1402 motor de roda dentada / gear motor



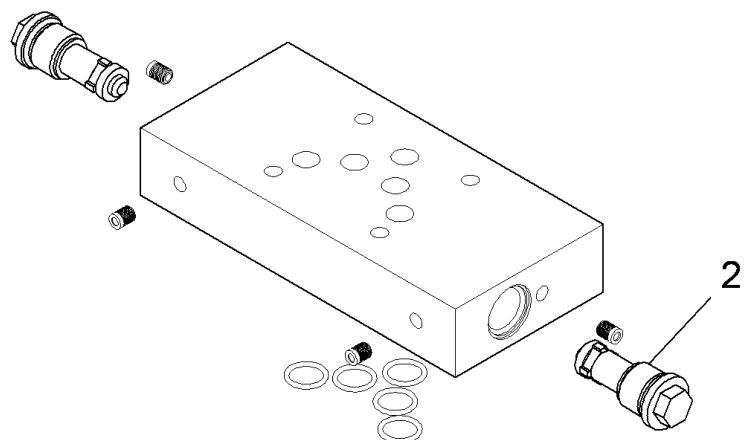
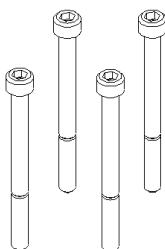
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	065990	conjunto de vedação	seal kit	1	incl. Wellendichtring/rotary shaft seal	
2	081343	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		

700.10.1403 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	116596	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief	
4	121172	placa	plate	1		658
8	107662	válvula	valve	1	4/2-Wegeventil / 4/2-way valve	660

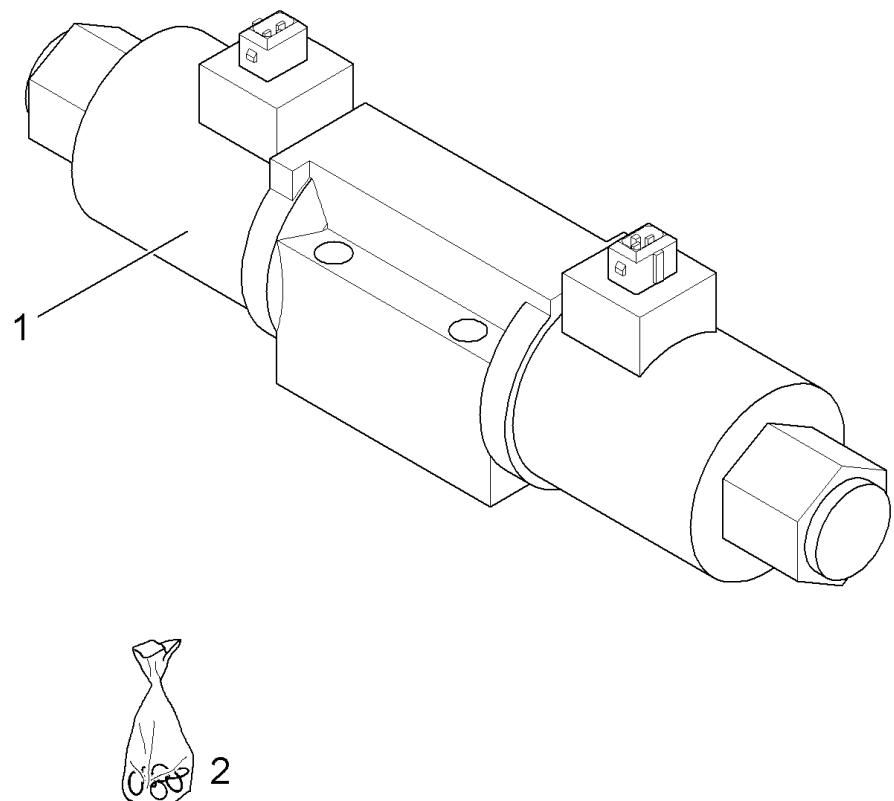
700.10.1403.4 placă / plate



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	116597	válvula	valve	2	Schockventil / shock valve	

700.10.1403.8 válvula / valve

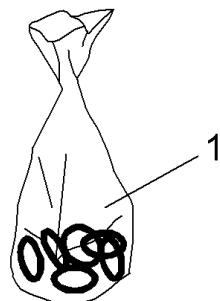
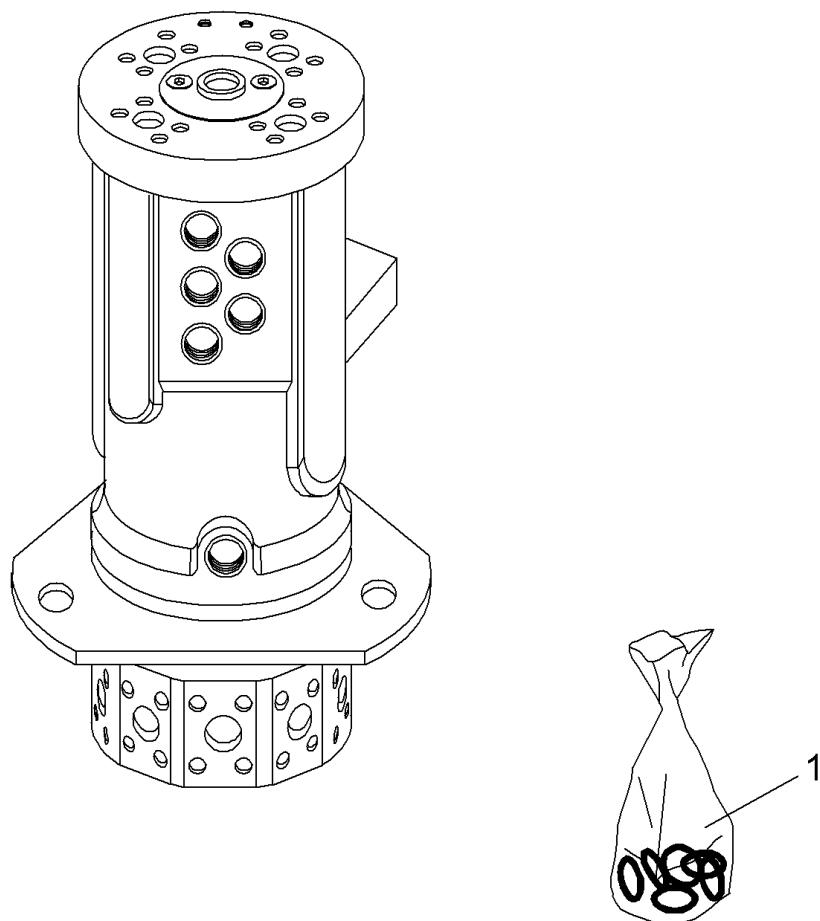
4/2-Wegeventil / 4/2-way valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	099947	bobina de excitação	solenoid coil	2		
2	084782	conjunto de vedação	seal kit	1	Ventil / valve	

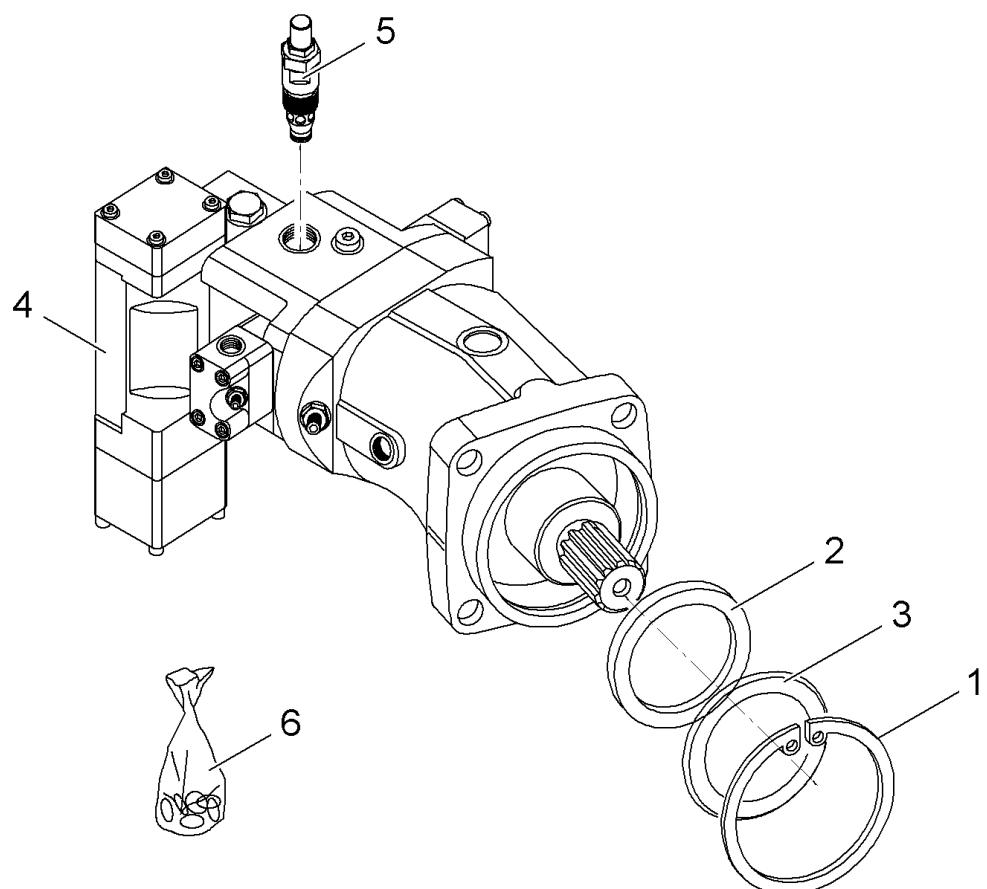
700.10.2001 distribuidor giratório / rotary feedthrough

hydraulisch / hydraulic



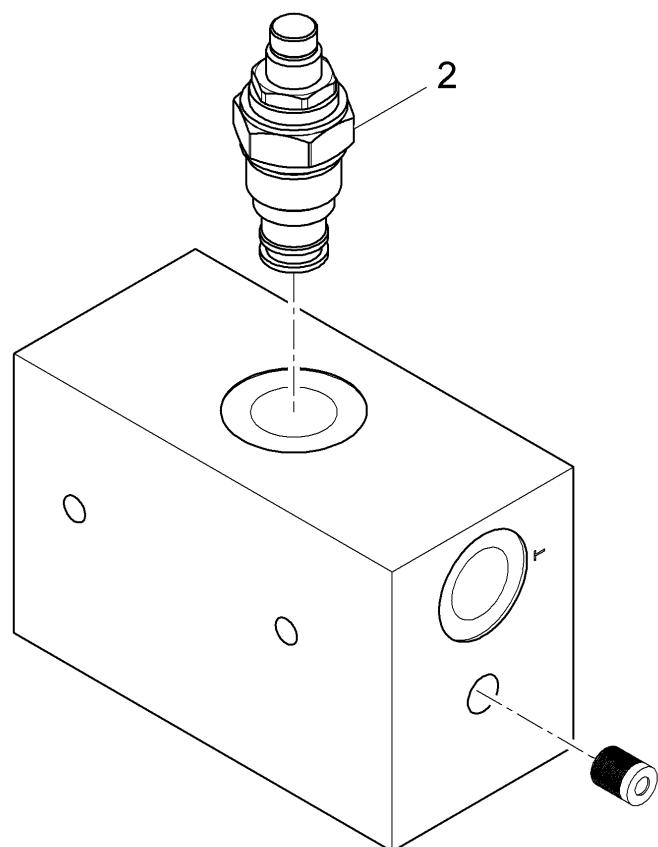
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	039159	conjunto de vedação	seal kit	1	für / for 034570	

700.10.2101 motor de cilindrada variável / variable displacement
motor



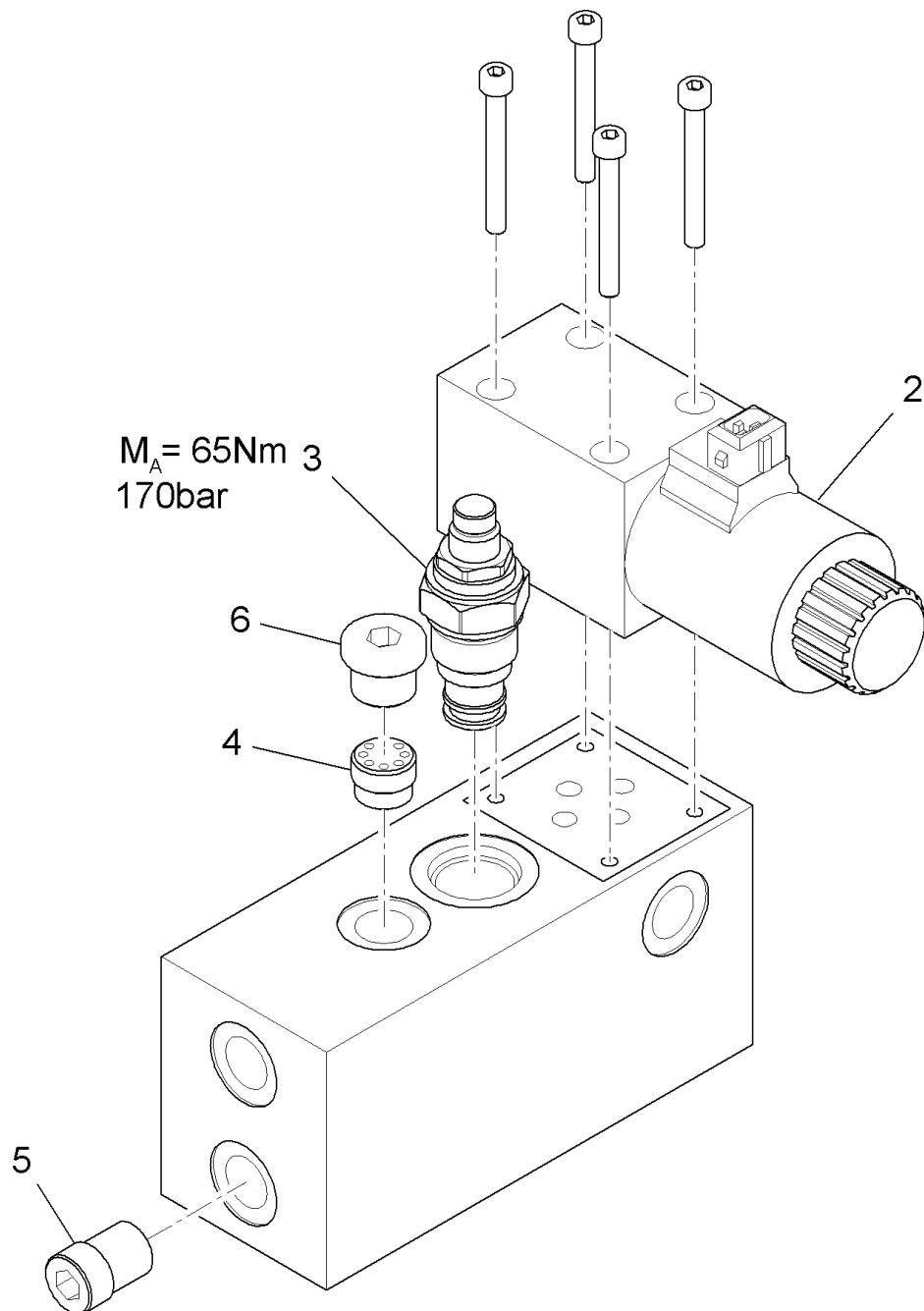
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	000397	anel de segurança	safety ring	1		
2	036341	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	1		
3	045939	disco de suporte	back-up washer	1		
4	097109	válvula do travão	brake valve	1		
5	064971	válvula	valve	2	Drucknachsaugung/ pressure make-up valve	
6	065988	conjunto de vedação	seal kit	1	Verstellmotor / var. displacement motor	

700.10.2204 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	048124	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief	

700.10.3601 válvula / valve



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	106992	válvula	valve	1	4/3-Wegeventil / 4/3-way valve	
3	048124	válvula	valve	1	Druckbegrenzung / pressure relief	
4	099889	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve	
5	099890	válvula	valve	1	Rückschlagventil / check valve	
6	013513	parafuso de fecho	screw plug	1		

700.25

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	044296	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1050	
2	098759	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1140	
3	006961	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x1500	
4	008136	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x650	
5	008878	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x1350	
6	099177	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1050	
7	099176	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x450	
8	116761	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
9	146765	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	25x1980	
10	098774	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	10x450	
11	099175	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x380	
12	042139	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1600	
13	100904	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
14	147720	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x1950	
15	147719	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x2240	
16	098775	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	12x3800	
17	098787	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	12x550	
18	076712	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	12x650	
19	076712	mangueira hidráulica	hydraulic hose	4	12x650	
20	099179	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	16x1870	
21	099180	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	16x1900	

700.26

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	002315	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x640	
2	097526	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	4x3800	
3	028115	mangueira hidráulica	hydraulic hose	2	4x2200	

700.27

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	096584	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2700	
2	100271	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
3	105022	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2150	
4	100271	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
5	100274	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1800	
6	100271	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
7	100274	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1800	
8	095392	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2200	
9	100274	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1800	
10	100274	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1800	
11	095399	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2400	
12	019090	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
13	105020	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1300	
14	105025	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2400	
15	062736	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x2200	
16	062736	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x2200	
17	020095	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	4x1000	
18	028244	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	4x1600	
19	100274	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1800	
20	105019	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x850	
21	105018	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x650	
22	101999	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3600	
23	101999	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3600	
24	105026	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3450	
25	105025	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2400	
26	105023	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x500	
27	079806	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2550	
28	105020	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1300	
29	105020	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1300	
30	098919	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
31	100274	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1800	
32	105018	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x650	
33	100271	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
34	105020	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1300	
35	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
36	105020	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1300	
37	007259	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x380	
38	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	

700.27

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
39	095392	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2200	
40	095392	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2200	
41	095398	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1600	
42	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
43	100271	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
44	100271	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
45	104337	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x1300	
46	095398	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1600	
47	105052	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x1700	
48	018423	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	20x1500	
49	015209	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	20x1300	
50	105020	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1300	
51	105020	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1300	
52	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
53	010926	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x2000	
54	098444	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x2430	
55	098446	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x2320	
56	098445	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x2415	
57	098443	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x2335	
58	098345	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x1900	
59	098344	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1900	
60	028141	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x380	
61	031684	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x600	
62	105016	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	20x900	
63	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
64	095401	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2600	
65	018900	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x500	
66	028169	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x850	
67	098343	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x930	
68	099027	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1000	
69	098485	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x1950	
70	098291	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x900	
71	026318	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1200	
72	026318	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1200	
73	100694	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3800	
74	015791	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3450	
75	028383	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	20x800	
76	081830	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2350	

700.27

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
77	098238	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	40x1960	
78	003782	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1500	
79	028120	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4500	
80	092615	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x3000	
81	020697	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3000	
82	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
83	100274	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1800	
84	101577	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	8x2600	
85	028122	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3500	
86	105021	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1500	
87	105718	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x4400	
88	098439	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x2500	
89	105401	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	4x2900	
90	018181	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2600	
91	096630	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3300	
92	028123	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3200	
93	028123	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3200	
94	028123	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3200	
95	020697	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3000	
96	020697	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3000	
97	014758	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2000	
98	100218	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1750	
99	100218	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1750	
100	100219	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1850	
101	105014	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1900	
102	098438	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1440	
103	098438	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1440	
104	098438	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1440	
105	098438	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1440	
106	013556	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x650	
107	014758	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2000	
108	100149	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x850	
109	100271	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	

700.32

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
2	102912	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x4300	
3	102915	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4300	
4	102915	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4300	
5	102915	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4300	

700.35

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	102915	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4300	
2	102915	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4300	
3	022109	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x450	
4	022109	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x450	
5	097564	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4200	
6	097603	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4200	
7	097603	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4200	
8	097036	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1750	
9	028121	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2750	
10	112153	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1850	
11	097595	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2700	
12	097593	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x2000	
13	097594	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x3150	
14	028140	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x1200	
15	075942	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2200	
16	097565	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4300	
17	097565	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4300	
18	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
19	097565	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4300	
20	102913	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3300	
21	102914	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3300	
22	103283	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4400	
23	103283	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4400	
24	103283	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4400	
25	097566	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4500	
26	097643	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x550	
27	097643	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x550	
28	103281	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4100	
29	103281	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4100	
30	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
31	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
32	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
33	103282	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4250	
34	103282	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4250	
35	103282	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4250	
36	095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
37	103282	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x4250	
38	097643	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x550	

700.35

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
39	148064	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x5400	

700.38

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	028227	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x4000	
2	015791	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3450	

700.39

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	100284	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1000	
2	098924	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3500	
3	100273	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x460	
4	100272	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x700	
5	096582	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x3850	

700.40

lista mangueiras hidráulicas

hydraulic hose list

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	112072	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x3230	
2	112073	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	32x4600	
3	112071	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x4700	
4	112071	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x4700	
5	101212	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x4600	
6	101212	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x4600	
7	073444	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1950	
8	101611	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1780	
9	081805	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1750	
10	081805	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x1750	
11	112745	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x6150	
12	112745	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	25x6150	
13	112746	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x6050	
14	112746	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x6050	
15	014758	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x2000	
16	028241	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x1800	
17	019090	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x2000	
18	008098	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	10x1800	
19	103797	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	6x3500	
20	108041	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3250	
21	108041	mangueira hidráulica	hydraulic hose	1	12x3250	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	136058	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
2	110037	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
3	110038	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
4	110039	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
5	129484	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
6	110042	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
7	129485	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
8	110044	caixa de distribuição	switch box	1		
9	129084	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
10	110259	peças suplementares	supplemental parts	1		
11	128767	painel de instrumentos	instrument panel	1		
12	110051	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
13	110052	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
14	110053	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
15	110054	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
16	110055	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
17	110056	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
18	110057	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
19	110058	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
20	110059	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
21	110061	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
22	110015	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
23	110267	painel de instrumentos	instrument panel	1	bestückt / populated	
24	110266	painel de instrumentos	instrument panel	1	bestückt / populated	
25	110922	painel de instrumentos	instrument panel	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
26	110260	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
27	110261	painel de instrumentos	instrument panel	1		
28	101064	painel de instrumentos	instrument panel	1		
29	101066	painel de instrumentos	instrument panel	1		
30	110016	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
31	110046	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
32	101061	painel de instrumentos	instrument panel	1		
33	101062	painel de instrumentos	instrument panel	1		

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação-MPOS/ Remark	ver página see page
34	104401	painel de instrumentos	instrument panel	1		
35	101063	painel de instrumentos	instrument panel	1		
36	110063	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
37	101066	painel de instrumentos	instrument panel	1		
38	102018	painel de instrumentos	instrument panel	1		
39	108112	painel de instrumentos	instrument panel	1		
40	101517	cinzeiro	ashtray	1		
41	103481	área de depósito	support	1		
42	110064	conjunto de mangueiras	hose set	1		
43	110458	conjunto de mangueiras	hose set	1		
44	110046	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
45	014027	acumulador	accumulator	1	A031 ~ 12V, 150Ah, 900A	
46	088796	acumulador	accumulator	1	A031 ~ 12V, 110Ah, 750A	
47	116734	alternador	alternator	1	A033 ~ 24V / 90A	
48	101576	sistema de diagnóstico	diagnostics system	1	A091 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
49	047820	contador das horas de serviço	hour meter	1	A131	
50	030863	transformador de tensão	voltage transformer	1	A143 ~ 24V/12V, 10A	
51	067103	caixa	housing	1	A144 ~ Steckhülse / adapter plug	
52	095156	tomada	power socket	1	A145 ~ 12V	
53	140474	rádio	radio	1	A146 ~ mit / with CD-Player	
54	071338	tomada	power socket	1	A171	
55	071338	tomada	power socket	1	A172	
56	071338	tomada	power socket	1	A173	
57	067103	caixa	housing	1	A243 ~ Steckhülse / adapter plug	
58	104768	temporizador	timer	1	A245	
59	153127	aquecedor	heating device	1	A246	
60	096643	accionamento	activation	1	A251	718
61	054108	sensor	sensor	1	A314 ~ induktiv / transmitter	
62	121234	suporte	holder	1	A314	
63	127995	corpo do anel colector	slip ring assembly	1	A351 ~ nur komplett / only complete	
64	127996	corpo do anel colector	slip ring assembly	1	A351 ~ nur komplett / only complete	
65	110130	unidade de comando	control device	1	A431 ~ "Fan Control"	
66	096075	unidade de comando	control device	1	A492 ~ "Tool Control"	
67	054109	sensor	sensor	1	A543 ~ induktiv / transmitter	
68	099040	suporte	holder	1	A543 ~ Sensor / sensor	
69	099040	suporte	holder	1	A545 ~ Sensor / sensor	
70	054109	sensor	sensor	1	A545 ~ induktiv / transmitter	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
71	054109	sensor	sensor	1	A561 ~ induktiv / transmitter	
72	099040	suporte	holder	1	A561 ~ Sensor / sensor	
73	054109	sensor	sensor	1	A563 ~ induktiv / transmitter	
74	099040	suporte	holder	1	A563 ~ Sensor / sensor	
75	054109	sensor	sensor	1	A564 ~ induktiv / transmitter	
76	099040	suporte	holder	1	A564 ~ Sensor / sensor	
77	054109	sensor	sensor	1	A565 ~ induktiv / transmitter	
78	099040	suporte	holder	1	A565 ~ Sensor / sensor	
79	040869	sensor	sensor	1	A615 ~ induktiv / transmitter	
80	118984	regulação da carga-limite	load limit sensing control	1	A781	
81	079524	ficha	plug	1	A781	
82	067085	fusível	fuse	1	F033 ~ 20A	
83	067083	fusível	fuse	1	F034 ~ 10A	
84	110180	fusível	fuse	1	F035 ~ 125A	
85	110171	fusível	fuse	1	F036 ~ 80A	
86	110178	fusível	fuse	1	F037 ~ 40A	
87	067084	fusível	fuse	1	F041 ~ 15A	
88	110272	fusível	fuse	1	F061 ~ 30A	
89	110268	fusível	fuse	1	F082 ~ 1A	
90	067083	fusível	fuse	1	F091 ~ 10A	
91	110270	fusível	fuse	1	F092 ~ 2A	
92	067083	fusível	fuse	1	F143 ~ 10A	
93	067086	fusível	fuse	1	F151 ~ 25A	
94	067083	fusível	fuse	1	F152 ~ 10A	
95	067083	fusível	fuse	1	F153 ~ 10A	
96	067083	fusível	fuse	1	F154 ~ 10A	
97	067083	fusível	fuse	1	F155 ~ 10A	
98	067083	fusível	fuse	1	F156 ~ 10A	
99	067083	fusível	fuse	1	F167 ~ 10A	
100	067083	fusível	fuse	1	F171 ~ 10A	
101	067083	fusível	fuse	1	F172 ~ 10A	
102	067083	fusível	fuse	1	F173 ~ 10A	
103	067084	fusível	fuse	1	F191 ~ 15A	
104	067085	fusível	fuse	1	F193 ~ 20A	
105	067085	fusível	fuse	1	F195 ~ 20A	
106	067085	fusível	fuse	1	F203 ~ 20A	
107	067085	fusível	fuse	1	F205 ~ 20A	
108	067085	fusível	fuse	1	F213 ~ 20A	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
109	067085	fusível	fuse	1	F215 ~ 20A	
110	067083	fusível	fuse	1	F221 ~ 10A	
111	067082	fusível	fuse	1	F242 ~ 7,5A	
112	067081	fusível	fuse	1	F243 ~ 5A	
113	067085	fusível	fuse	1	F244 ~ 20A	
114	067081	fusível	fuse	1	F245 ~ 5A	
115	067084	fusível	fuse	1	F251 ~ 15A	
116	110270	fusível	fuse	1	F252 ~ 2A	
117	110270	fusível	fuse	1	F253 ~ 2A	
118	067081	fusível	fuse	1	F254 ~ 5A	
119	110270	fusível	fuse	1	F255 ~ 2A	
120	067085	fusível	fuse	1	F265 ~ 20A	
121	067081	fusível	fuse	1	F272 ~ 5A	
122	067086	fusível	fuse	1	F273 ~ 25A	
123	067083	fusível	fuse	1	F284 ~ 10A	
124	067084	fusível	fuse	1	F311 ~ 15A	
125	067082	fusível	fuse	1	F312 ~ 7,5A	
126	067084	fusível	fuse	1	F336 ~ 15A	
127	067083	fusível	fuse	1	F375 ~ 10A	
128	067084	fusível	fuse	1	F382 ~ 15A	
129	067084	fusível	fuse	1	F405 ~ 15A	
130	067084	fusível	fuse	1	F431 ~ 15A	
131	067083	fusível	fuse	1	F471 ~ 10A	
132	067083	fusível	fuse	1	F575 ~ 10A	
133	067083	fusível	fuse	1	F634 ~ 10A	
134	067083	fusível	fuse	1	F661 ~ 10A	
135	110268	fusível	fuse	1	F691 ~ 1A	
136	067082	fusível	fuse	1	F781 ~ 7,5A	
137	110268	fusível	fuse	1	F781 ~ 1A	
138	044132	módulo	module	1	H122 ~ Kontrollleuchten / control lamps	
139	026938	altifalante	speaker	0	H146a	
140	026938	altifalante	speaker	1	H146b	
141	026938	altifalante	speaker	1	H146c	
142	026938	altifalante	speaker	0	H146d	
143	110143	farol	headlight	1	H152/H153/H154	
144	110143	farol	headlight	1	H155/H16/H157	
145	110136	luz traseira	tail light	1	H161/H162/H163	
146	110136	luz traseira	tail light	1	H164/H165/H166	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
147	071234	intermitentes	turn signal	1	H181 ~ links / left / à gauche	
148	071234	intermitentes	turn signal	1	H183 ~ links / left / à gauche	
149	103919	farol	headlight	1	H193 ~ H 3	
150	103919	farol	headlight	1	H194 ~ H 3	
151	103919	farol	headlight	1	H195 ~ H 3	
152	103919	farol	headlight	1	H196 ~ H 3	
153	103919	farol	headlight	1	H197 ~ H 3	
154	103919	farol	headlight	1	H203 ~ H 3	
155	103919	farol	headlight	1	H204 ~ H 3	
156	103919	farol	headlight	1	H205 ~ H 3	
157	103919	farol	headlight	1	H206 ~ H 3	
158	103919	farol	headlight	1	H213 ~ H 3	
159	103919	farol	headlight	1	H214 ~ H 3	
160	103919	farol	headlight	1	H215 ~ H 3	
161	103919	farol	headlight	1	H216 ~ H 3	
162	110129	foco rotativo	beacon	1	H672	
163	110271	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	1	H674 ~ Intervallhupe / intermittent horn	
164	110271	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	1	H675 ~ Intervallhupe / intermittent horn	
165	043152	foco rotativo	beacon	1	H676 ~ gelb /yellow	
166	043153	suporte	holder	1	H676	
167	046630	luminária	illuminant	1	H676 ~ 24V, 70W	
168	043152	foco rotativo	beacon	1	H677 ~ gelb /yellow	
169	043153	suporte	holder	1	H677	
170	046630	luminária	illuminant	1	H677 ~ 24V, 70W	
171	008621	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	1	H704 ~ Hupe / horn	
172	152763	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	1	H704	
173	009729	relé	relay	1	K034 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
174	009729	relé	relay	1	K035 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
175	129143	relé	relay	1	K042	
176	110207	relé	relay	1	K043 ~ 24V	
177	009729	relé	relay	1	K044 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
178	069720	relé	relay	1	K045 ~ Anlasserrelais/starter relais, 24V,1000A	
179	069720	relé	relay	1	K051 ~ Anlasserrelais/starter relais, 24V,1000A	
180	110269	relé	relay	1	K061	
181	124852	relé	relay	1	K062 ~ 24V, 10A, 1-15min	
182	086707	relé	relay	1	K086 ~ 24V, 10A, 1-12sec	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
183	086707	relé	relay	1	K167 ~ 24V, 10A, 1-12sec	
184	014258	relé	relay	1	K174 ~ Blinkergeber / flasher	
185	009729	relé	relay	1	K191 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
186	009729	relé	relay	1	K192 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
187	009729	relé	relay	1	K201 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
188	009729	relé	relay	1	K202 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
189	009729	relé	relay	1	K211 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
190	009729	relé	relay	1	K212 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
191	110146	relé	relay	1	K225	
192	110146	relé	relay	1	K235	
193	009729	relé	relay	1	K247 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
194	009729	relé	relay	1	K261a ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
195	009729	relé	relay	1	K261b ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
196	009729	relé	relay	1	K262a ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
197	009729	relé	relay	1	K262b ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
198	009729	relé	relay	1	K264 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
199	009729	relé	relay	1	K271 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
200	151888	relé	relay	1	K291	
201	009729	relé	relay	1	K315 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
202	009728	base de encaixe	plug base	1	K315 ~ 9-polig	
203	009729	relé	relay	1	K316 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
204	009729	relé	relay	1	K317 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
205	009729	relé	relay	1	K383 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
206	009729	relé	relay	1	K383.1 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
207	009729	relé	relay	1	K384 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
208	009729	relé	relay	1	K391 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
209	009729	relé	relay	1	K392 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
210	009729	relé	relay	1	K393 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
211	009729	relé	relay	1	K394 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
212	009729	relé	relay	1	K401 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
213	009729	relé	relay	1	K402 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
214	009729	relé	relay	1	K421 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
215	009729	relé	relay	1	K422 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
216	009729	relé	relay	1	K423 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
217	009729	relé	relay	1	K424 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
218	009729	relé	relay	1	K426 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
219	009729	relé	relay	1	K427 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
220	009729	relé	relay	1	K461 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
221	009729	relé	relay	1	K462 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
222	086707	relé	relay	1	K533 ~ 24V, 10A, 1-12sec	
223	009729	relé	relay	1	K544 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
224	009729	relé	relay	1	K546 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
225	009729	relé	relay	1	K553 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
226	009729	relé	relay	1	K562 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
227	009729	relé	relay	1	K564 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
228	009729	relé	relay	1	K565 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
229	009729	relé	relay	1	K566 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
230	069449	relé	relay	0	K605 ~ 24V	
231	009729	relé	relay	1	K616 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
232	009729	relé	relay	1	K617 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
233	009729	relé	relay	1	K633 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
234	009729	relé	relay	1	K671 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
235	009729	relé	relay	1	K673 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
236	009729	relé	relay	1	K675 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
237	009729	relé	relay	1	K693 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
238	009729	relé	relay	1	K702 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
239	147756	motor de arranque	starter	1	M033	
240	100492	limpa-vidros	wipers	1	M222 ~ Frontscheibe / front wind shield	720
241	110138	bomba eléctrica	electrical pump	1	M226 ~ Scheibenwaschanlage / washer system	
242	107087	limpa-vidros	wipers	1	M232 ~ Dachscheibe / skylight	724
243	110138	bomba eléctrica	electrical pump	1	M234 ~ Scheibenwaschanlage / washer system	
244	110138	bomba eléctrica	electrical pump	1	M236 ~ Scheibenwaschanlage / washer system	
245	110126	limpa-vidros	wipers	1	M237 ~ Frontscheibe u. / front wind shield b.	
246	038891	bomba de abastecimento	fuel pump	1	M273	726

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação-MPOS/ Remark	ver página see page
247	071282	bomba de abastecimento	fuel pump	1	M273	728
248	127460	bomba de lubrificante	lubricant pump	1	M284	730
249	126986	bomba de lubrificante	lubricant pump	1	M284	732
250	039346	comutador de níveis	level switch	1	N072	
251	036402	ficha	plug	1	N072 ~ für Bedia-Sonden	
252	045338	contacto de crimpagem	crimp type contact	3	N072	
253	036401	comutador de níveis	level switch	1	N114	
254	036402	ficha	plug	1	N114 ~ für Bedia-Sonden	
255	045338	contacto de crimpagem	crimp type contact	3	N114	
256	036401	comutador de níveis	level switch	1	N272	
257	036402	ficha	plug	1	N272 ~ für Bedia-Sonden	
258	045338	contacto de crimpagem	crimp type contact	3	N272	
259	110208	indicação	display	1	P073	
260	093976	pressóstatos	pressure switch	1	P085 ~ M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	
261	093977	tampa de protecção	protective cap	1	P085 ~ Druckschalter / pressure switch	
262	057419	acoplamento eléctrico	coupling (electrical)	1	P085	
263	124580	indicação	display	1	P111 ~ incl. Wartungsschalter / service switch	
264	128433	indicação	display	1	P112	
265	128433	indicação	display	1	P113	
266	020098	pressóstatos	pressure switch	1	P115 ~ 100bar,M10x1keg.,Wechsler / converter	
267	018237	pressóstatos	pressure switch	1	P167 ~ 5bar, M12x1,5, Schließer / NO-switch	
268	105707	secador do colector	collector drier	1	P257	
269	037693	pressóstatos	pressure switch	1	P376	
270	037693	pressóstatos	pressure switch	1	P381	
271	068609	ficha	plug	1	P381 ~ 250V	
272	074011	pressóstatos	pressure switch	1	P472 ~ 18bar, 250V, Wechsler / converter	
273	068609	ficha	plug	1	P472 ~ 250V	
274	093976	pressóstatos	pressure switch	1	P474 ~ M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	
275	093977	tampa de protecção	protective cap	1	P474 ~ Druckschalter / pressure switch	
276	057419	acoplamento eléctrico	coupling (electrical)	1	P474	
277	037693	pressóstatos	pressure switch	1	P521	
278	068609	ficha	plug	1	P521 ~ 250V	
279	074011	pressóstatos	pressure switch	1	P522 ~ 18bar, 250V, Wechsler / converter	
280	068609	ficha	plug	1	P522 ~ 250V	
281	093976	pressóstatos	pressure switch	1	P552 ~ M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
282	093977	tampa de protecção	protective cap	1	P552 ~ Druckschalter / pressure switch	
283	057419	acoplamento eléctrico	coupling (electrical)	1	P552	
284	037693	pressóstatos	pressure switch	1	P664	
285	068609	ficha	plug	1	P664 ~ 250V	
286	093976	pressóstatos	pressure switch	1	P692 ~ M12 Steckerans, Meßbereich 0 - 400 bar	
287	093977	tampa de protecção	protective cap	1	P692 ~ Druckschalter / pressure switch	
288	057419	acoplamento eléctrico	coupling (electrical)	1	P692	
289	067815	seccionador da bateria	battery disconnect switch	1	Q031	
290	110447	resistência	resistance	1	R034 ~ 220 Ohm	
291	116740	aquecimento	heating system	1	R051 ~ Ansaugluftvorwärmg./pre-heat. intake air	
292	086331	potenciômetro	potentiometer	1	R075	
293	096967	adaptador	adapter	1	R076	
294	089666	potenciômetro	potentiometer	1	R077 ~ Zusammenbau / assembly	
295	037767	sensor	sensor	1	R116 ~ Temperaturgeber/ temperature transmitter	
296	103605	sensor do tubo de imersão	immersion tube sensor	1	R117	
297	067103	caixa	housing	1	R242 ~ Steckhülse / adapter plug	
298	110188	resistência	resistance	1	R432	
299	110188	resistência	resistance	1	R446	
300	110132	sensor	sensor	1	R451	
301	110198	resistência	resistance	1	R451.1	
302	110132	sensor	sensor	1	R452	
303	110198	resistência	resistance	1	R452.1	
304	110133	sensor	sensor	1	R453	
305	110198	resistência	resistance	1	R453.1	
306	110199	resistência	resistance	1	R492 ~ 1kOhm	
307	110199	resistência	resistance	1	R493 ~ 1kOhm	
308	110188	resistência	resistance	1	R797	
309	110172	ignição	ignition lock	1	S042	
310	110172	ignição	ignition lock	1	S046	
311	110111	interruptor	switch	1	S076 ~ ECO-Schaltung / economy switch	
312	110110	interruptor	switch	1	S087 ~ Leerlaufautomatik / autom. speed control	
313	108754	luz interior	inside light	1	S142	
314	015215	interruptor	switch	1	S152 ~ Wahlschalter / selector switch	
315	110112	interruptor	switch	1	S174 ~ Warnblinkanlage / hazard light	
316	110177	interruptor	switch	1	S184 ~ Blinker / direction indicator	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação-MPOS/ Remark	ver página see page
317	110121	interruptor	switch	1	S191 ~ Arbeitsscheinwerfer / working light	
318	110121	interruptor	switch	1	S201 ~ Arbeitsscheinwerfer / working light	
319	110121	interruptor	switch	1	S211 ~ Arbeitsscheinwerfer / working light	
320	110118	interruptor	switch	1	S222 ~ Scheibenwischer Front/wiper front window	
321	110117	botão	button	1	S226 ~ Waschanlage Front/washer pump front wind	
322	110116	interruptor	switch	1	S231 ~ Scheibenwischer Dach / wiper roof window	
323	110115	botão	button	1	S234 ~ Waschanlage Dach/washer pump roof window	
324	110114	interruptor	switch	1	S236 ~ Scheibenwischer unten / windscreen wiper	
325	110179	interruptor	switch	1	S262 ~ Dieselfilterheizung / diesel fuel heater	
326	110108	botão	button	1	S283 ~ Zentralschmierung / central lubrication	
327	110109	botão	button	1	S291 ~ Drehkranzschmierung/ lubric. of slew. gear	
328	074063	interr. paragem de emergência	emergency stop switch	1	S311 ~ Zusammenbau / assembly	734
329	074063	interr. paragem de emergência	emergency stop switch	1	S312 ~ Zusammenbau / assembly	734
330	033723	interruptor	switch	1	S314	
331	110183	interruptor	switch	1	S341 ~ Abstützung links / support left side	
332	110183	interruptor	switch	1	S342 ~ Abstützung links / support left side	
333	110184	interruptor	switch	1	S343 ~ Abstützung rechts / support right side	
334	110184	interruptor	switch	1	S344 ~ Abstützung rechts / support right side	
335	110185	interruptor	switch	1	S345 ~ Planierschild / grading blade	
336	110582	interruptor	switch	1	S346	
337	110186	interruptor	switch	1	S372 ~ langsam-schnell / travel low-high speed	
338	110100	interruptor	switch	1	S406 ~ Lenkrichtungsumkehr / crossover steering	
339	110189	interruptor	switch	1	S455 ~ Lüfterumkehr / fan reversal	
340	110105	interruptor	switch	1	S472 ~ Greifersteuerung / grab control	
341	110106	interruptor	switch	1	S482 ~ Greifefunktion / grab function	
342	110107	interruptor	switch	1	S522 ~ Auslegerschwimmstellung / float position	
343	110101	interruptor	switch	1	S532 ~ Auslegerdämpfung / boom shock absorber	
344	110102	interruptor	switch	1	S542 ~ Zusatzbegrenzung Stiel / sensor, stick	
345	110190	interruptor	switch	1	S602 ~ Schwenk Parkbremse/swivelling park.brake	
346	110191	interruptor	switch	1	S614 ~ Pendelachse / swing axle	
347	110262	botão	button	1	S631 ~ Kabine auf / cab up	
348	110263	botão	button	1	S633 ~ Kabine ab / cab down	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
349	072568	botão	button	1	S634 ~ Leuchtdrucktaste/ luminous touch contact	
350	038379	caixa	housing	1	S634/S635	
351	072568	botão	button	1	S635 ~ Leuchtdrucktaste/ luminous touch contact	
352	110264	botão	button	1	S641 ~ Kabine aus / cab backward	
353	110265	botão	button	1	S643 ~ Kabine ein / cab forward	
354	110103	interruptor	switch	1	S652 ~ Magnetanlage / magnet unit	
355	110113	interruptor	switch	1	S662 ~ Rundumleuchte, Kabine / beacon, cab	
356	110104	interruptor	switch	1	S694 ~ Überlast / overload control	
357	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	S723 ~ Druckknöpfe / push buttons	
358	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	S724 ~ Druckknöpfe / push buttons	
359	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	S725 ~ Druckknöpfe / push buttons	
360	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	S726 ~ Druckknöpfe / push buttons	
361	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	S733 ~ Druckknöpfe / push buttons	
362	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	S734 ~ Druckknöpfe / push buttons	
363	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	S735 ~ Druckknöpfe / push buttons	
364	040367	conjunto de reparação	repair kit	1	S736 ~ Druckknöpfe / push buttons	
365	110125	interruptor	switch	1	S804 ~ Grenzlastreg./load limit sensing control	
366	110046	cablagem	wiring harness	1	V121/V122 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
367	110187	díodo	diode	1	V253	
368	110187	díodo	diode	1	V254	
369	110197	díodo	diode	1	V257 ~ Klimaanlage / air conditioning system	
370	110187	díodo	diode	1	V392	
371	110187	díodo	diode	1	V393	
372	110187	díodo	diode	1	V394	
373	110187	díodo	diode	1	V395	
374	110187	díodo	diode	1	V397	
375	110187	díodo	diode	1	V544	
376	110187	díodo	diode	1	V546	
377	014033	díodo	diode	1	V556	
378	014033	díodo	diode	1	V557	
379	014033	díodo	diode	1	V664	
380	014033	díodo	diode	1	V665	
381	014033	díodo	diode	1	V666	
382	110015	cablagem	wiring harness	1	X081 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	

700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
383	110046	cablagem	wiring harness	1	X121 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
384	110037	cablagem	wiring harness	1	X2.1 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
385	110047	cablagem	wiring harness	1	X2.1 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
386	110080	cabo	cable	1	X2.1 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
387	129084	cablagem	wiring harness	1	X2.2 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
388	110035	cablagem	wiring harness	1	X2.3 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
389	110034	cablagem	wiring harness	1	X246 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
390	110048	cablagem	wiring harness	1	X3.1 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
391	110038	cablagem	wiring harness	1	X3.1 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
392	110081	cabo	cable	1	X3.1 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
393	110035	cablagem	wiring harness	1	X3.3 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
394	110016	cablagem	wiring harness	1	X3.4 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
395	110062	cablagem	wiring harness	1	X352 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
396	110039	cablagem	wiring harness	1	X4.1 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
397	110049	cablagem	wiring harness	1	X4.1 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
398	110082	cabo	cable	1	X4.1 ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
399	110215	ficha	plug	1	X447	
400	100485	ficha	plug	1	X802	
401	033120	compressor	compressor	1	Y257 ~ Klimaanlage / air conditioning system	
402	121334	conector	plug-in connector	1	Y292	
403	121334	conector	plug-in connector	1	Y292	
404	121334	conector	plug-in connector	1	Y351	
405	121334	conector	plug-in connector	1	Y352	
406	121334	conector	plug-in connector	1	Y353	
407	121334	conector	plug-in connector	1	Y354	
408	121334	conector	plug-in connector	1	Y355	
409	121334	conector	plug-in connector	1	Y356	
410	121334	conector	plug-in connector	1	Y371	
411	121334	conector	plug-in connector	1	Y372	
412	121334	conector	plug-in connector	1	Y377	
413	121334	conector	plug-in connector	1	Y394	
414	121334	conector	plug-in connector	1	Y396	
415	121334	conector	plug-in connector	1	Y403	
416	121334	conector	plug-in connector	1	Y404	

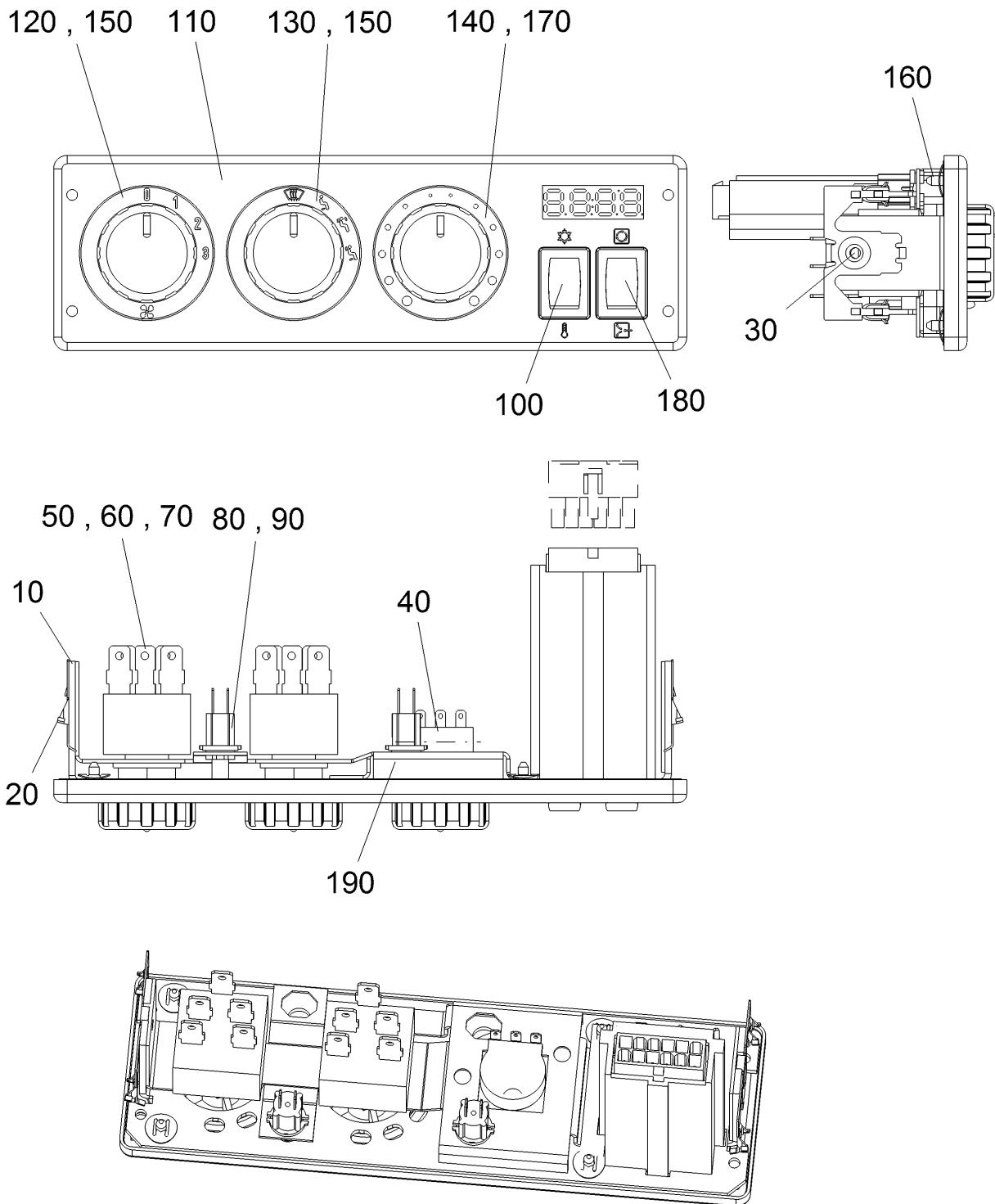
700.50

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
417	121334	conector	plug-in connector	1	Y425	
418	121334	conector	plug-in connector	1	Y446	
419	121334	conector	plug-in connector	1	Y447	
420	121334	conector	plug-in connector	1	Y448	
421	121334	conector	plug-in connector	1	Y464	
422	121334	conector	plug-in connector	1	Y466	
423	121334	conector	plug-in connector	1	Y475	
424	121334	conector	plug-in connector	1	Y476	
425	121334	conector	plug-in connector	1	Y482	
426	121334	conector	plug-in connector	1	Y483	
427	121334	conector	plug-in connector	1	Y512	
428	121334	conector	plug-in connector	1	Y514	
429	121334	conector	plug-in connector	1	Y524	
430	121334	conector	plug-in connector	1	Y525	
431	121334	conector	plug-in connector	1	Y533	
432	121334	conector	plug-in connector	1	Y534	
433	121334	conector	plug-in connector	1	Y535	
434	121334	conector	plug-in connector	1	Y536	
435	121334	conector	plug-in connector	1	Y537	
436	121334	conector	plug-in connector	1	Y581	
437	121334	conector	plug-in connector	1	Y583	
438	121334	conector	plug-in connector	1	Y584	
439	121334	conector	plug-in connector	1	Y585	
440	121334	conector	plug-in connector	1	Y604	
441	121334	conector	plug-in connector	1	Y614	
442	121334	conector	plug-in connector	1	Y631	
443	121334	conector	plug-in connector	1	Y636	
444	121334	conector	plug-in connector	1	Y637	
445	121334	conector	plug-in connector	1	Y641	
446	121334	conector	plug-in connector	1	Y642	
447	121334	conector	plug-in connector	1	Y804	
448	121334	conector	plug-in connector	1	Y807	

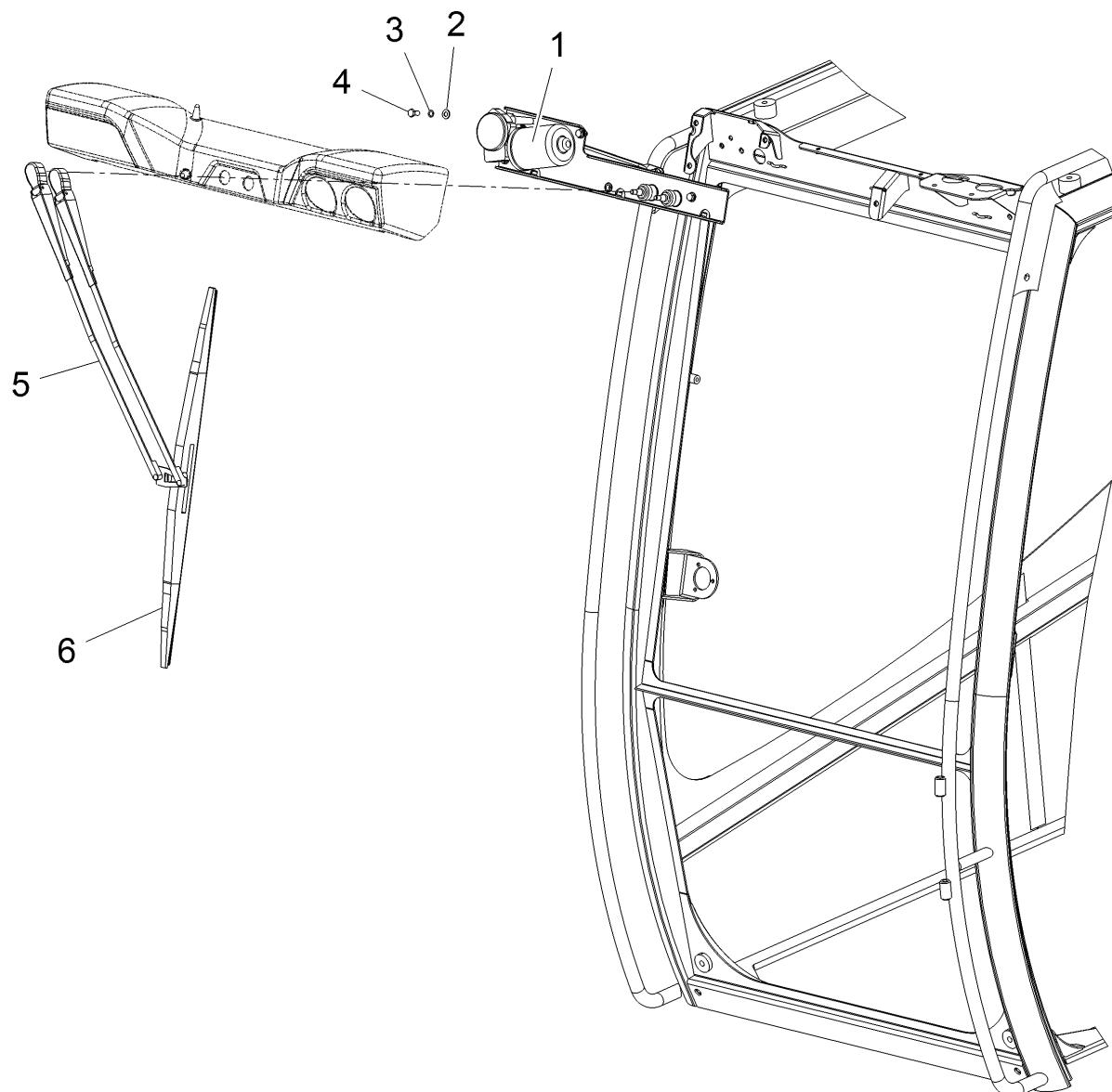
700.50.60 accionamento / activation



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
10	145921	suporte	holder	1		
20	145922	mola	spring	2		
30	146388	rebite cego	blind rivet	2		
40	145923	potenciómetro	potentiometer	1		
50	043362	interruptor	switch	2		
60	146387	porca sextavada	hex nut	2		
70	146385	anilha	washer	2		
80	120566	suporte de lâmpada	lamp socket	2		
90	127294	luminária	illuminant	2	24V, 1,2W	
100	131691	botão	button	1		
110	146381	quadro	frame	1		
120	146382	anel	ring	1		
130	146383	anel	ring	1		
140	146384	anel	ring	1		
150	146380	botão	button	2		
160	146386	fixação	fastening-parts kit	4		
170	146379	botão	button	1		
180	135002	interruptor	switch	1		
190	145926	placa	label	1		

700.50.240 limpa-vidros / wipers

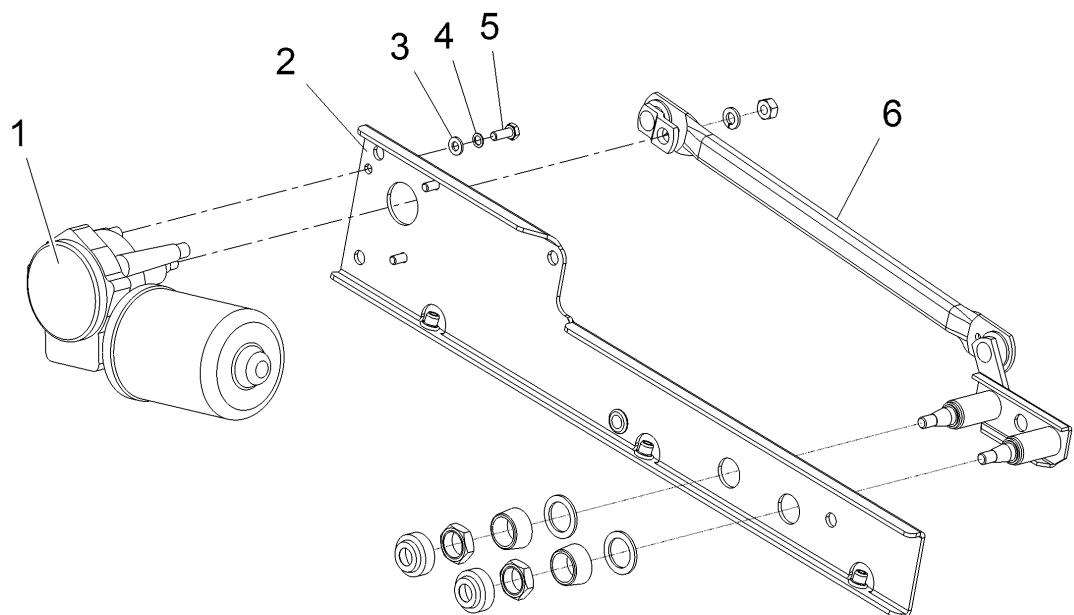
Frontscheibe / front wind shield



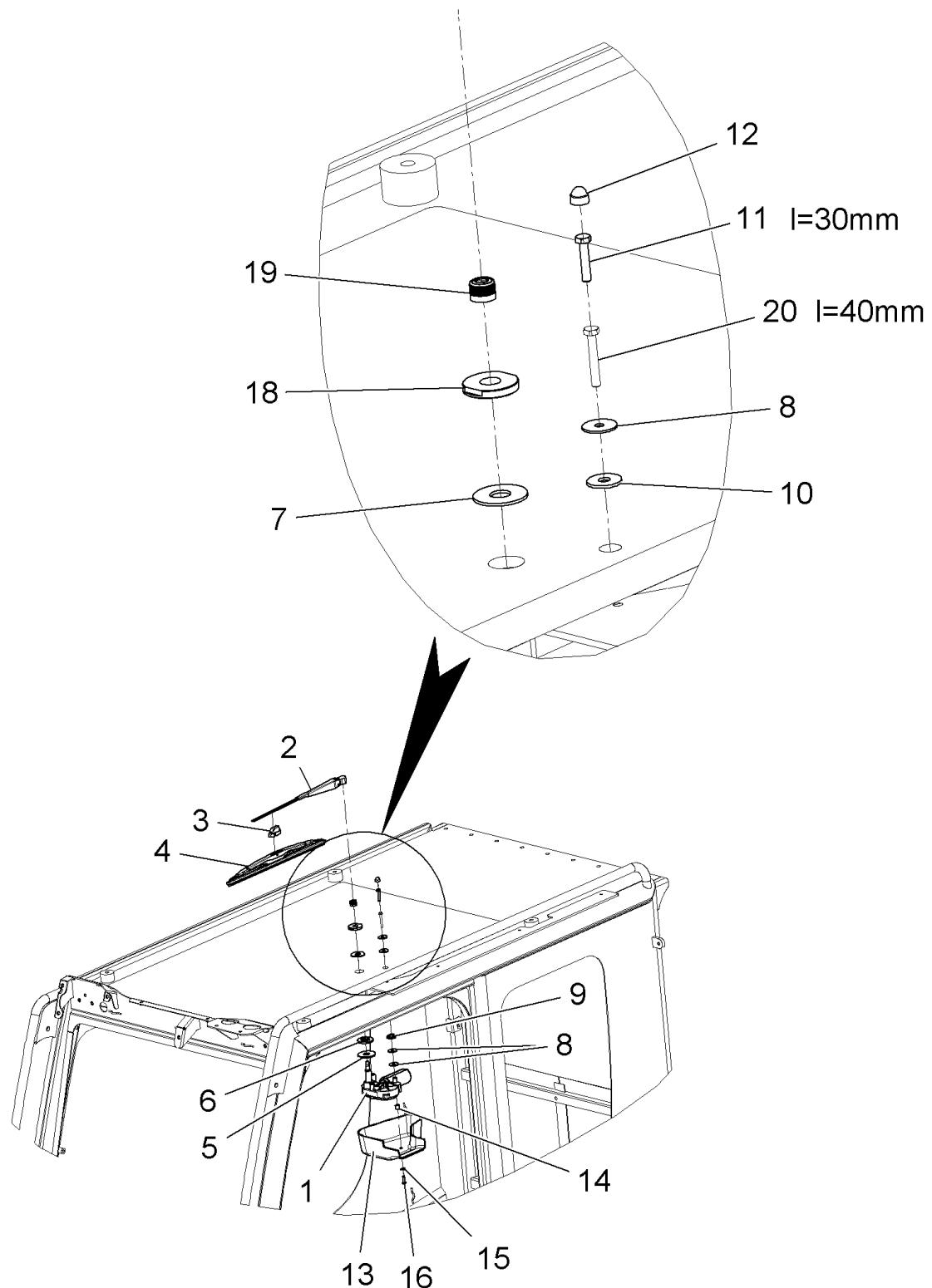
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	145886	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	1	Zusammenbau / assembly	722
2	000843	anilha	washer	4		
3	108177	anilha de fixação	circlip	4		
4	008680	parafuso sextavado	hex screw	4		
5	107086	braço do limpa-vidros	wiper arm	1		
6	107088	escova do limpa-vidros	wiper blade	1		

700.50.240.1 motor do limpa pára-brisas / wiper motor

Zusammenbau / assembly

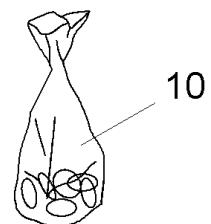
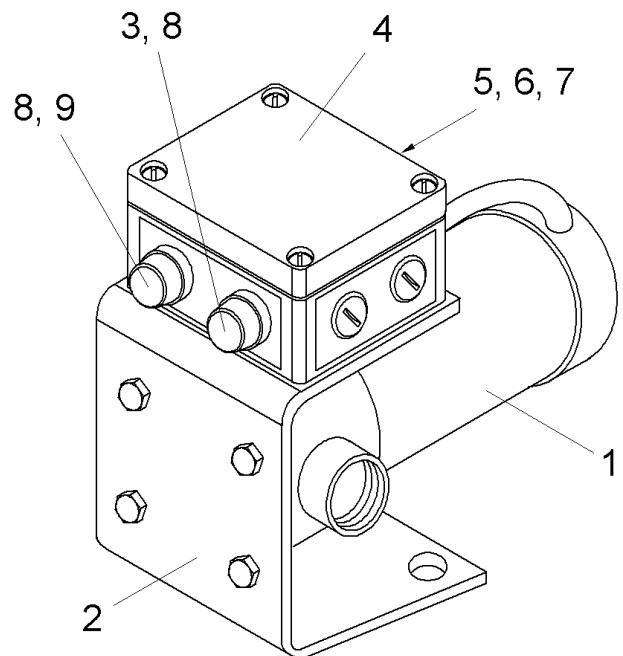


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107080	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	1	komplett / complete	
2	108204	consola	bracket	1		
3	000243	anilha	washer	3		
4	108183	anilha de fixação	circlip	3		
5	009335	parafuso sextavado	hex screw	3		
6	121466	barra articulada	joint rod	1		



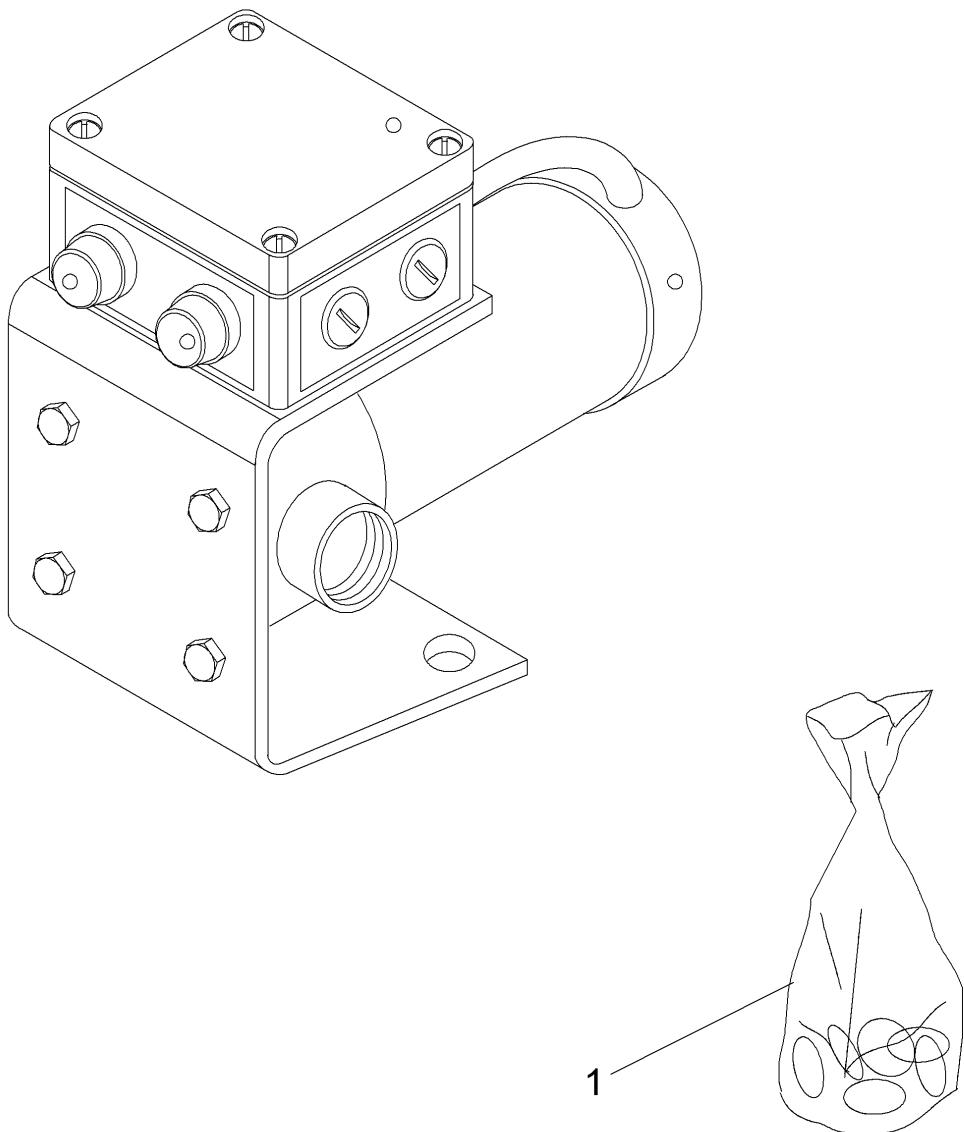
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	107082	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	1		
2	030859	braço do limpa-vidros	wiper arm	1	l=375mm	
3	107104	suporte	carrier	1		
4	030858	escova do limpa-vidros	wiper blade	1	l=400mm	
5	102164	anilha	washer	1		
6	108184	junta	seal	1		
7	108185	junta	seal	1		
8	107089	anilha	washer	3		
9	108186	junta	seal	1		
10	064635	junta	seal	1		
11	000069	parafuso sextavado	hex screw	1		
12	018648	tampa de protecção	protective cap	1		
13	107090	cobertura	cover	1	Wischermotor / wiper motor	
14	107091	bucha	bush	2		
15	000243	anilha	washer	2		
16	107092	parafuso de cabeça oval	oval head screw	2		
18	108188	porca	nut	1		
19	108189	tampa de protecção	protective cap	1		
20	107093	parafuso sextavado	hex screw	1		

700.50.246 bomba de abastecimento / fuel pump



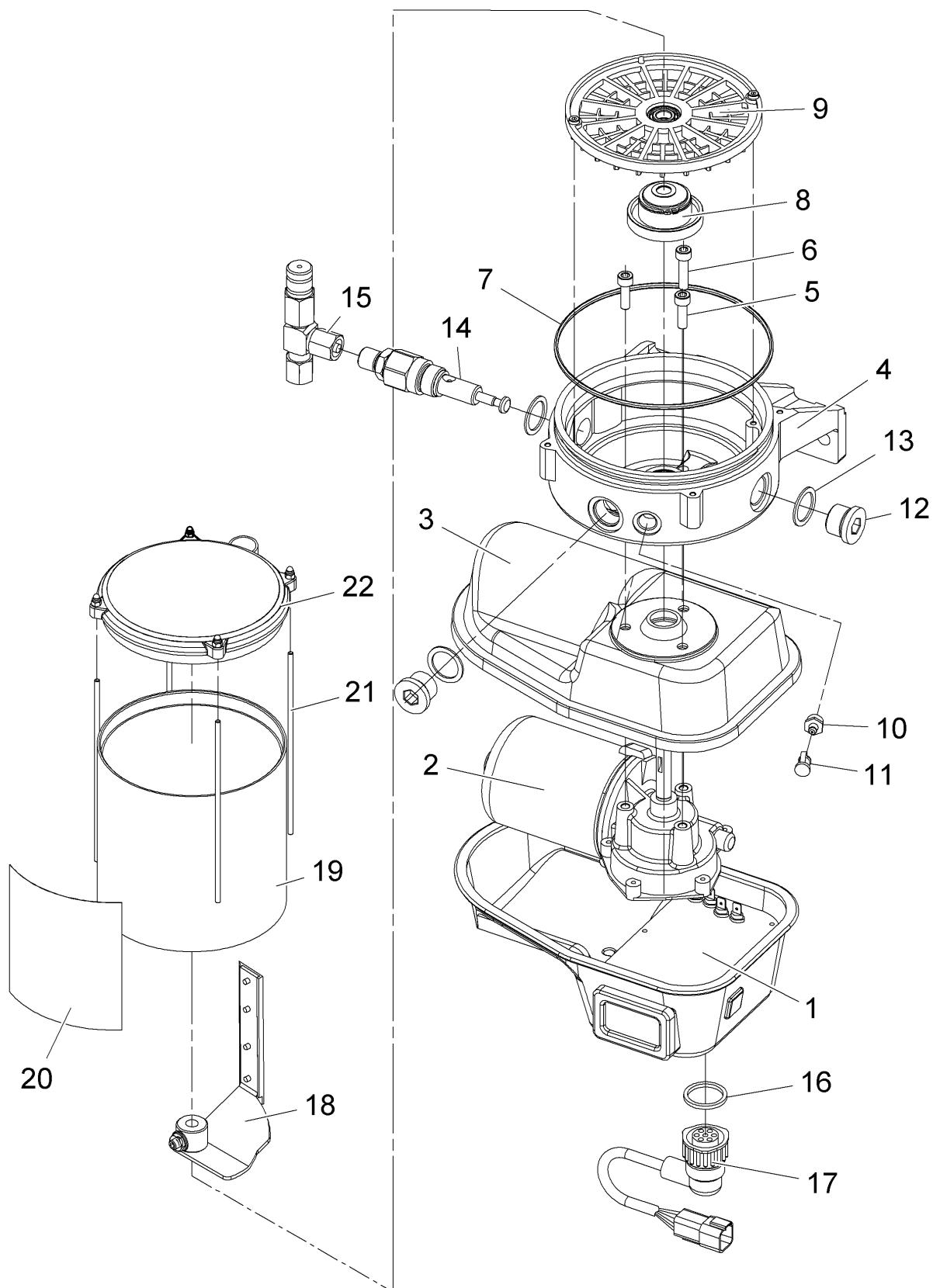
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	078588	bomba de abastecimento	fuel pump	1		
2	038903	suporte	holder	1		
3	045146	botão	button	1	rot / red	
4	058315	caixa	housing	1		
5	058316	relé	relay	1		
6	054921	fusível	fuse	1		
7	054922	díodo	diode	1		
8	045147	tampa de protecção	protective cap	1		
9	045145	botão	button	1	grün / green	
10	043508	conjunto de vedação	seal kit	1	Betankungspumpe / refueling pump	

700.50.247 bomba de abastecimento / fuel pump



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	071286	conjunto de reparação	repair kit	1	Kraftstoffpumpe / fuel pump	

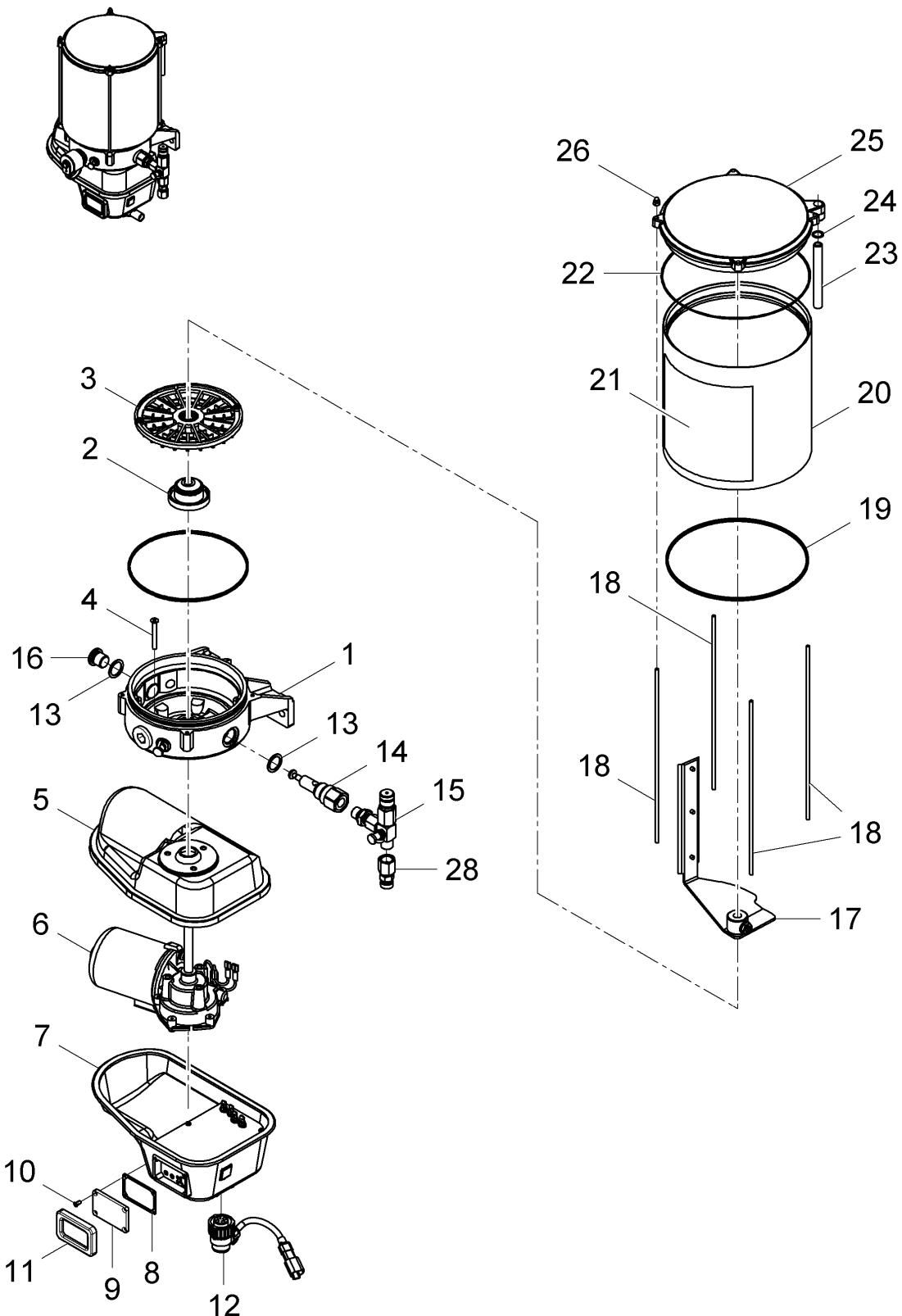
700.50.248 bomba de lubricante / lubricant pump



404322_c

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	126893	caixa	housing	1	mit Steuergerät / incl. control device	
2	117266	moto-redutor	geared motor	1	24V DC	
3	109139	caixa	housing	1	Motor / motor	
4	109140	caixa	housing	1	Pumpe / pump	
5	000104	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		
6	009305	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	1		
7	109120	O-ring	O-ring	1	135x3	
8	109144	unidade excêntrica	eccentric unit	1		
9	109128	elemento filtrante	filter element	1	Fettsieb / sieve	
10	117958	bocal de lubrificação	lubricating nipple	1		
11	117959	tampa de protecção	protective cap	1		
12	019211	parafuso de fecho	screw plug	2		
13	109127	anel de vedação	sealing ring	2	Cu	
14	109130	válvula	valve	1	Pumpenelement / pump element	
15	117271	válvula	valve	1	Überdruckventil / relief pressure valve	
16	117272	junta	seal	1	Stecker / plug	
17	109125	ficha	plug	1	mit Kabel / with cable	
18	109390	pá agitadora	blade	1	Rührflügel kpl. / agitator blade cpl.	
19	109392	depósito	container	1		
20	109141	placa	label	1	Füllstand / fill level	
21	109391	barra	rod	4		
22	138039	cobertura	cover	1		

700.50.249 bomba de lubricante / lubricant pump

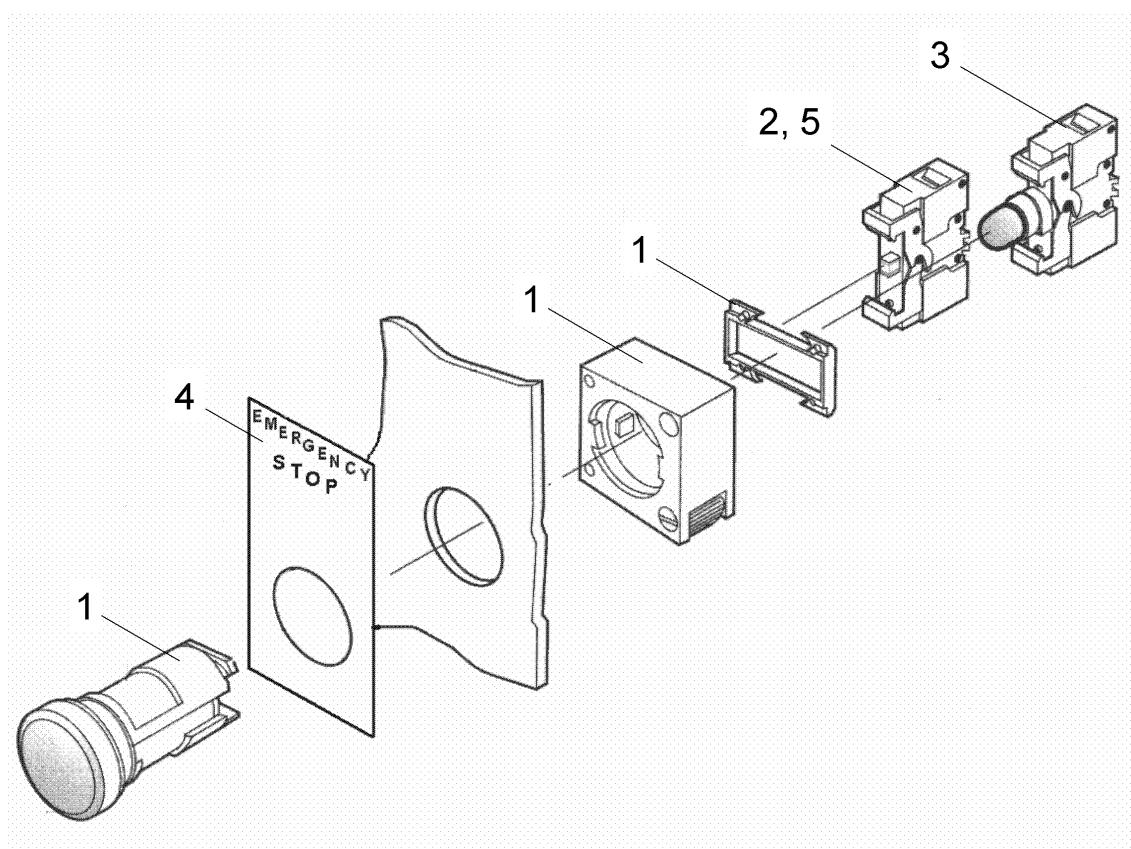


435682_c

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	109140	caixa	housing	1	Pumpe / pump	
2	109144	unidade excêntrica	eccentric unit	1		
3	109128	elemento filtrante	filter element	1	Fettsieb / sieve	
4	009305	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	3		
5	109139	caixa	housing	1	Motor / motor	
6	109119	moto-redutor	geared motor	1	24V DC	
7	126893	caixa	housing	1	mit Steuergerät / incl. control device	
8	109397	junta	seal	1	Schauglas / inspection glass	
9	109400	visor	sight glass	1		
10	109398	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	4		
11	109399	quadro	frame	1	Schauglas / inspection glass	
12	109388	ficha	plug	1	mit Kabel / with cable	
13	109127	anel de vedação	sealing ring	3	Cu	
14	109130	válvula	valve	1	Pumpenelement / pump element	
15	109129	válvula	valve	1	Überdruckventil / relief pressure valve	
16	019211	parafuso de fecho	screw plug	2		
17	109390	pá agitadora	blade	1	Rührflügel kpl. / agitator blade cpl.	
18	109391	barra	rod	4		
19	109120	O-ring	O-ring	1	135x3	
20	109392	depósito	container	1		
21	109141	placa	label	1	Füllstand / fill level	
22	109393	O-ring	O-ring	1	133,07x1,78	
23	109394	tubo	pipe	1		
24	023018	O-ring	O-ring	1	6x1	
25	138039	cobertura	cover	1		
26	011437	porca de capa	cap nut	4		
28	109121	união roscada	threaded union	1	REDSDN 6S/8L	

700.50.329 interr. paragem de emergência / emergency stop switch

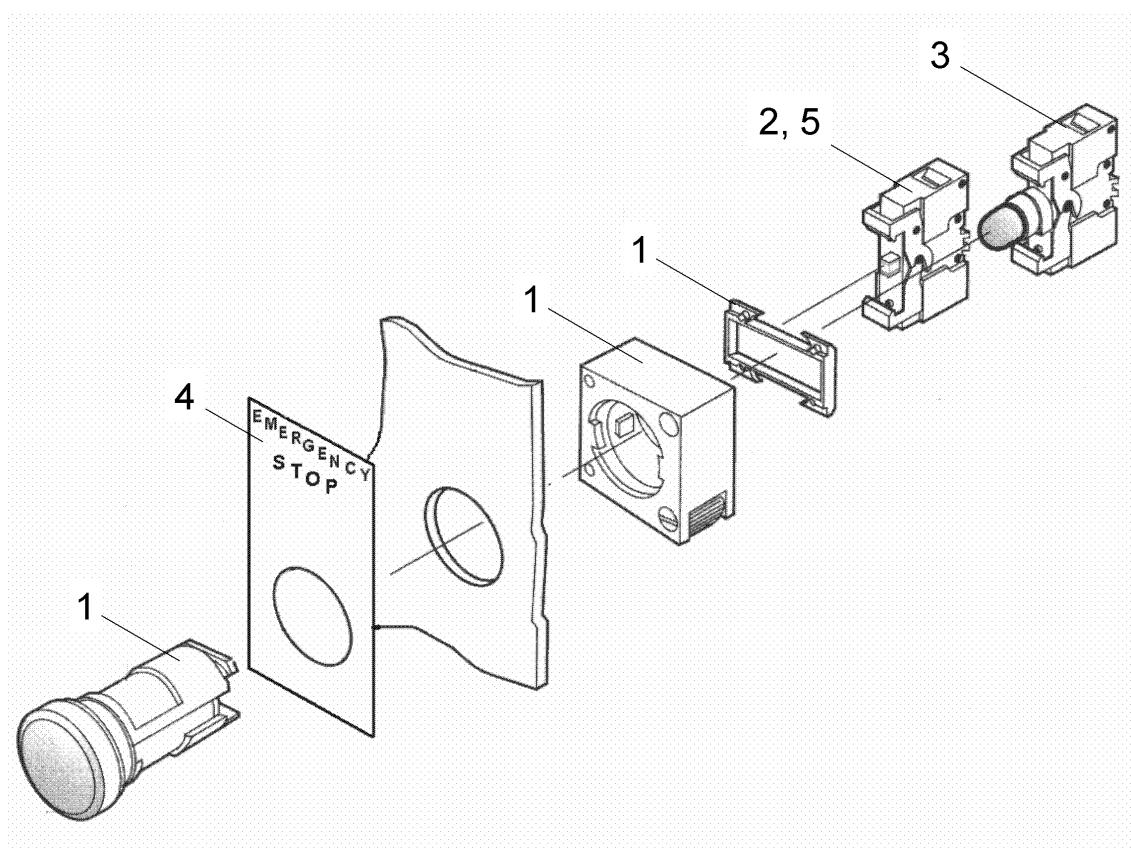
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	074064	interr. paragem de emergência	emergency stop switch	1		
2	074065	interruptor	switch	1	Schaltelement / switch element	
3	074066	suporte de lâmpada	lamp socket	1		
4	072530	placa	label	1		
5	074068	interruptor	switch	1	Schaltelement / switch element	

700.50.329 interr. paragem de emergência / emergency stop switch

Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	074064	interr. paragem de emergência	emergency stop switch	1		
2	074065	interruptor	switch	1	Schaltelement / switch element	
3	074066	suporte de lâmpada	lamp socket	1		
4	072530	placa	label	1		
5	074068	interruptor	switch	1	Schaltelement / switch element	

700.51

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	049542	tubo de protecção	protective tube	13	+LX1 ~ Länge angeben / specify length	
2	067452	porca sextavada	hex nut	1	+LX1	
3	067495	união roscada	threaded union	1	+LX1	
4	067739	cabo	cable	25	+LX1 ~ Meterware	
5	068146	terminal	wire end ferrule	6	+LX1	
6	070232	terminal de cabo	cable lug	4	+LX1	
7	000227	porca sextavada	hex nut	2	+LX2 ~ selbstsichernd / self-locking	
8	000843	anilha	washer	2	+LX2	
9	000879	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2	+LX2	
10	015327	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	2	+LX2	
11	050139	manga de tracção do cabo	line pulling grip	1	+LX2	
12	067739	cabo	cable	5	+LX2 ~ Meterware	
13	068146	terminal	wire end ferrule	5	+LX2	
14	068157	terminal	wire end ferrule	2	+LX2	
15	073643	mangueira retráctil	heat-shrinkable tubing	1	+LX2 ~ bestellen Sie / please order per cm	
16	073643	mangueira retráctil	heat-shrinkable tubing	1	+LX2 ~ bestellen Sie / please order per cm	
17	079172	mosquetão	snap hook	1	+LX2	
18	049542	tubo de protecção	protective tube	5	+LX3 ~ Länge angeben / specify length	
19	067452	porca sextavada	hex nut	2	+LX3	
20	067495	união roscada	threaded union	2	+LX3	
21	067739	cabo	cable	5	+LX3 ~ Meterware	
22	068146	terminal	wire end ferrule	1	+LX3	
23	068157	terminal	wire end ferrule	2	+LX3	
24	070231	terminal de cabo	cable lug	5	+LX3	
25	049533	tubo de protecção	protective tube	5	+LX4 ~ Länge angeben / specify length	
26	065893	cabo	cable	6	+LX4 ~ best. / order meter	
27	067448	porca sextavada	hex nut	2	+LX4	
28	067474	união roscada	threaded union	2	+LX4	
29	070221	terminal de cabo	cable lug	1	+LX4	
30	070223	terminal de cabo	cable lug	1	+LX4	
36	064956	união roscada	threaded union	1	-X65a	
39	067449	porca sextavada	hex nut	1	-X65a	
41	074509	quadro de comando	switch cabinet	1	cabinet	
42	086001	fusível	fuse	1	F1	
43	068148	terminal	wire end ferrule	2	F1/F2	
44	070240	terminal de cabo	cable lug	2	F1/F2	
45	078863	cabo	cable	2	F1/F2	

700.51

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
46	086002	porta-fusíveis	fuse holder	1	F1/F2	
47	086001	fusível	fuse	1	F2	
48	067454	porca sextavada	hex nut	1	Generator	
49	067462	bujão	stopper	1	Generator	
50	075183	régua de bornes	terminal strip	1	Generator	
51	079745	gerador	generator	1	Generator	
52	009728	base de encaixe	plug base	1	-K252 ~ 9-polig	
53	009729	relé	relay	1	-K252 ~ 24VDC, Wechslerkontakt/converter contact	
54	070225	terminal de cabo	cable lug	3	Resistor	
55	070227	terminal de cabo	cable lug	1	Resistor	
56	078851	cabo	cable	2	Resistor	
57	088839	resistência	resistance	2	Resistor	
58	086032	ficha	plug	1	-X16	
59	086033	ficha	plug	1	-X17 ~ 2-polig + E	
60	110023	cablagem	wiring harness	1	-X65a ~ Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	

700.92

esquema de ligações eléctricas

electric circuit diagram

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	141095	suporte	holder	1	+KA-A853	
2	149173	monitor	monitor	1	+KA-A853	
3	149174	articulação	joint	1	+KA-A853	
4	149176	câmara	camera	1	+KA-A856 ~ Bildwinkel 115°	
5	149178	suporte	holder	1	+KA-A856	
6	149176	câmara	camera	1	+KA-A857 ~ Bildwinkel 115°	
7	149178	suporte	holder	1	+KA-A857	
8	150485	cabo	cable	1	+KA-LX855 ~ l=10m	
9	110225	cabo	cable	1	+KA-LX855.1 ~ l=10m	
10	150485	cabo	cable	1	+KA-LX856 ~ l=10m	
11	110225	cabo	cable	1	+KA-LX856.1 ~ l=10m	
12	124531	ficha	plug	1	+KA-X851	

700.300

pacote elétrico

electrical system package

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	136058	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
2	110037	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
3	110038	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
4	110039	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
5	129484	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
6	110042	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
8	129485	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
9	110044	caixa de distribuição	switch box	1		
11	129084	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
12	110259	peças suplementares	supplemental parts	1		
13	110051	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
14	110052	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
16	110054	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
17	110055	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
18	110056	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
19	110057	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
20	110058	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
21	110060	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
22	110061	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
23	110015	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
24	101064	painel de instrumentos	instrument panel	1		
25	101066	painel de instrumentos	instrument panel	1		
26	110016	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
27	110046	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	

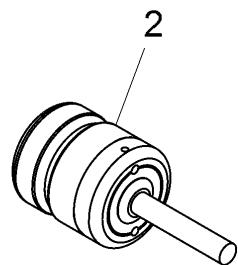
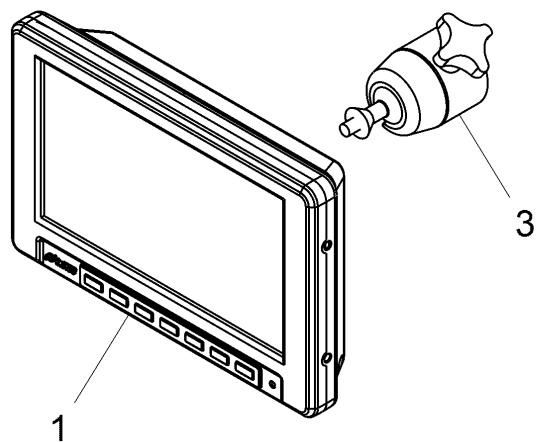
700.350

sistema de câmaras

camera system

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	150600	sistema de câmaras	camera system	1		748
2	150601	sistema de câmaras	camera system	1		752
3	151371	fixação	fastening-parts kit	1		754
4	151369	fixação	fastening-parts kit	1		756
5	151372	fixação	fastening-parts kit	1		758
6	150484	cabo	cable	2	l=7m	
7	110225	cabo	cable	2	l=10m	
8	141783	mangueira retráctil	heat-shrinkable tubing	4		
9	141713	tubo de protecção	protective tube	2	Länge angeben / specify length	

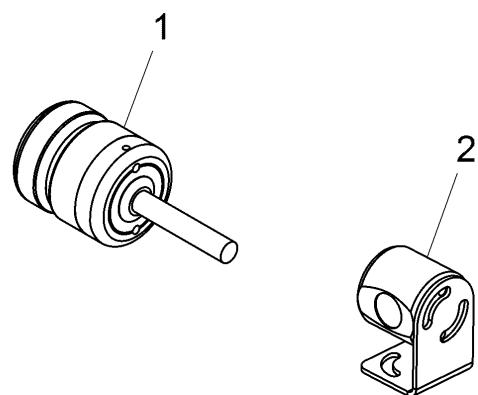
700.350.1 sistema de câmaras / camera system



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	149173	monitor	monitor	1		
2	159753	câmera	camera	1	Zusammenbau / assembly	750
3	149174	articulação	joint	1		

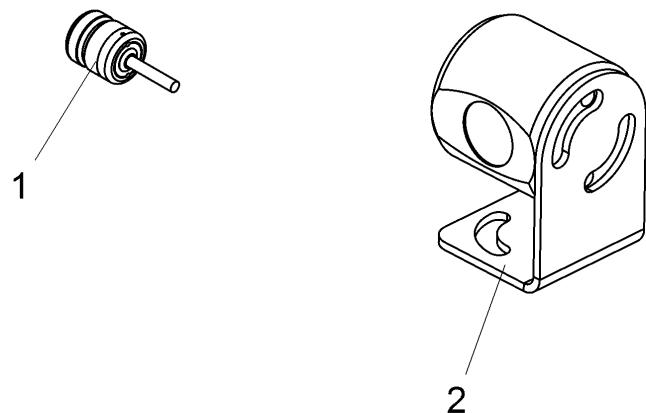
700.350.1.2 câmara / camera

Zusammenbau / assembly



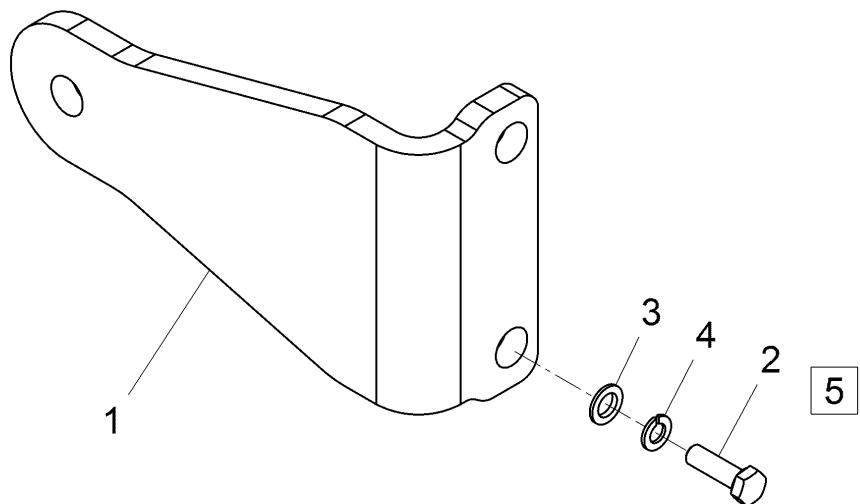
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	149176	câmara	camera	1	Bildwinkel 115°	
2	149178	suporte	holder	1		

700.350.2 sistema de câmaras / camera system



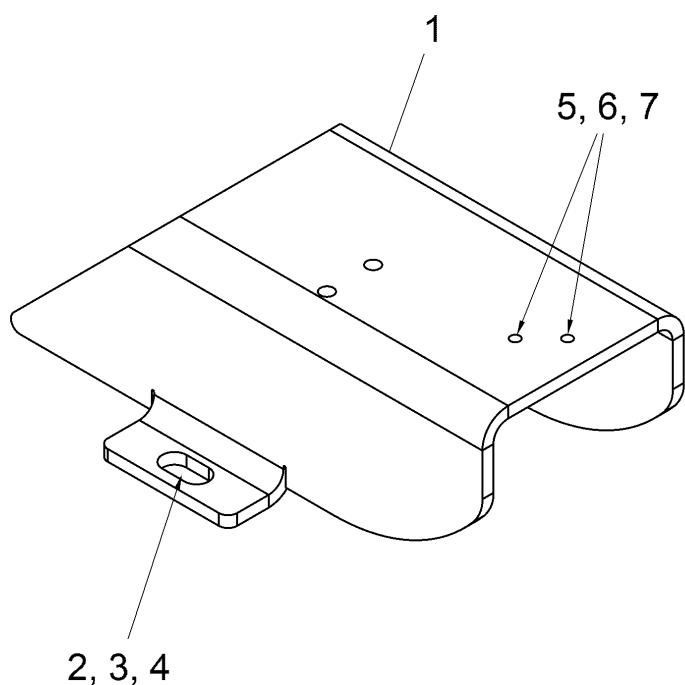
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	149176	câmara	camera	1	Bildwinkel 115°	
2	149178	suporte	holder	1		

700.350.3 fixação / fastening-parts kit



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	141095	suporte	holder	1		
2	000839	parafuso sextavado	hex screw	2		
3	000843	anilha	washer	2		
4	008684	anilha elástica	spring washer	2		
5	049536	tubo de protecção	protective tube	0	Länge angeben / specify length	

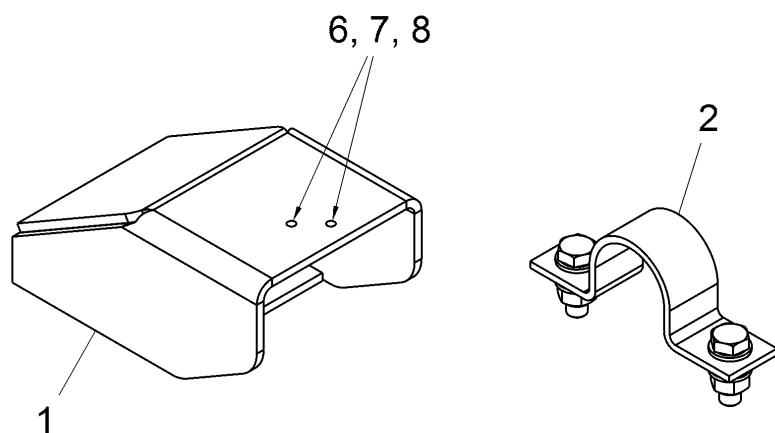
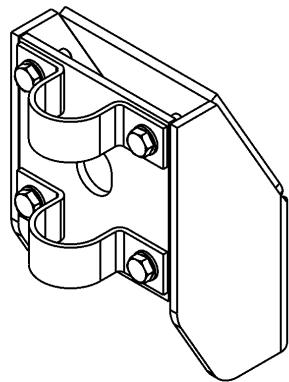
700.350.4 fixação / fastening-parts kit



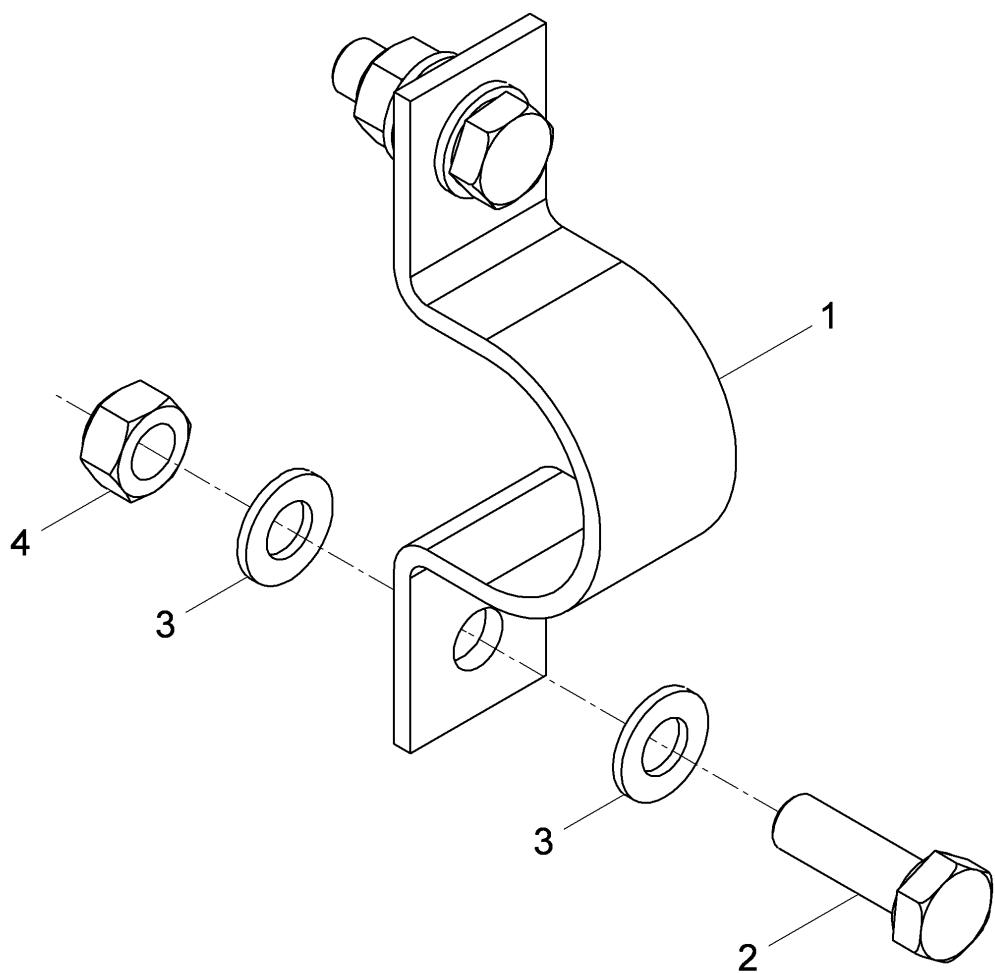
[8] [9]

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	141092	suporte	holder	1	Kamera / camera	
2	008695	parafuso sextavado	hex screw	2		
3	014970	anilha	washer	2		
4	008696	anilha elástica	spring washer	2		
5	134674	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	2		
6	002516	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
7	016118	anilha	washer	2		
8	120738	mangueira retráctil	heat-shrinkable tubing	0		
9	049536	tubo de protecção	protective tube	0	Länge angeben / specify length	

700.350.5 fixação / fastening-parts kit

**9 10****3, 4, 5**

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	150112	suporte	holder	1		
2	118266	braçadeira	clip	2	Zusammenbau / assembly	760
3	008695	parafuso sextavado	hex screw	0		
4	016171	anilha	washer	0		
5	008696	anilha elástica	spring washer	0		
6	134674	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	2		
7	002516	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
8	016118	anilha	washer	4		
9	120738	mangueira retráctil	heat-shrinkable tubing	0		
10	049536	tubo de protecção	protective tube	0	Länge angeben / specify length	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	071634	braçadeira	clip	1		
2	000839	parafuso sextavado	hex screw	2		
3	000843	anilha	washer	4		
4	000227	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	

700.400

documentação de instalação el.

electr. system documentation

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	136058	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
2	110037	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
3	110062	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
4	129084	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
5	110038	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
6	110039	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
7	129484	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
8	110042	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
9	129485	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
10	110035	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
11	110046	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
12	110015	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
13	110044	caixa de distribuição	switch box	1		
14	110022	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
15	132185	pacote elétrico	electrical system package	1	Verlängerungen / extensions	764
16	548696	cablagem	wiring harness	1	Option Mobil / option mobil crane	766

132185 / ✓

SENEBOGEN®

700.400.15

pacote elétrico

electrical system package

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	110047	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
2	110048	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
3	110049	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
4	110050	cabo	cable	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
5	110064	conjunto de mangueiras	hose set	1		
6	110016	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	

548696 /

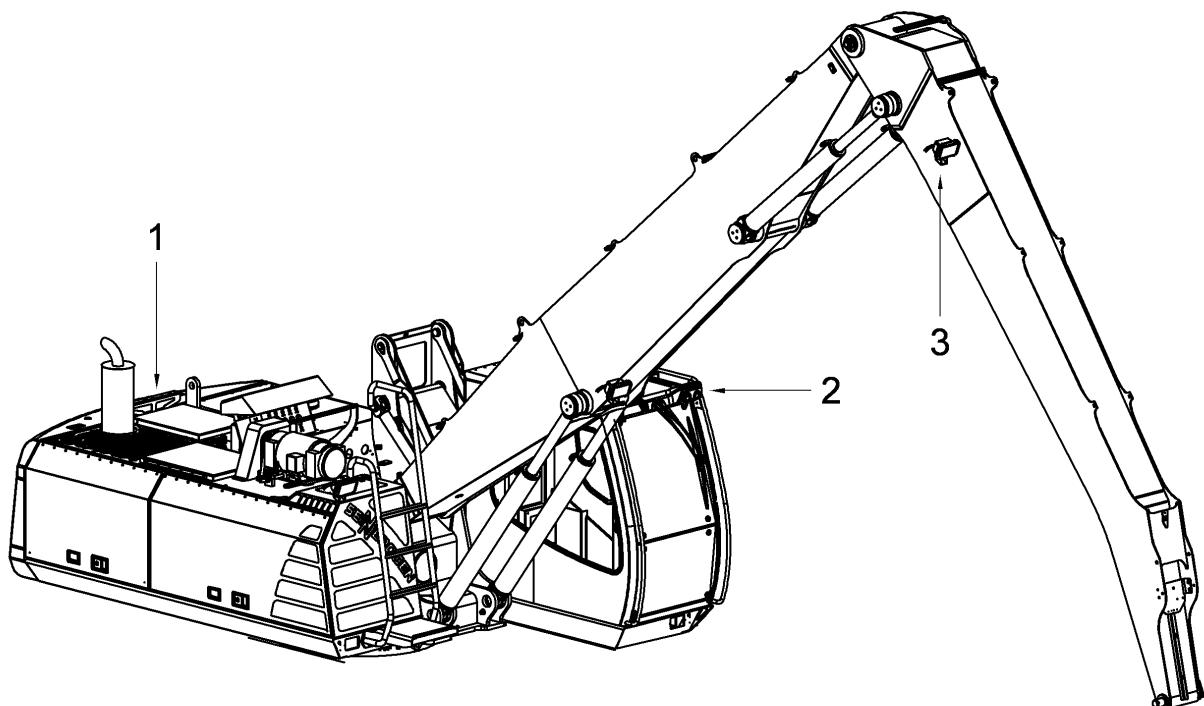


700.400.16

cablagem

wiring harness

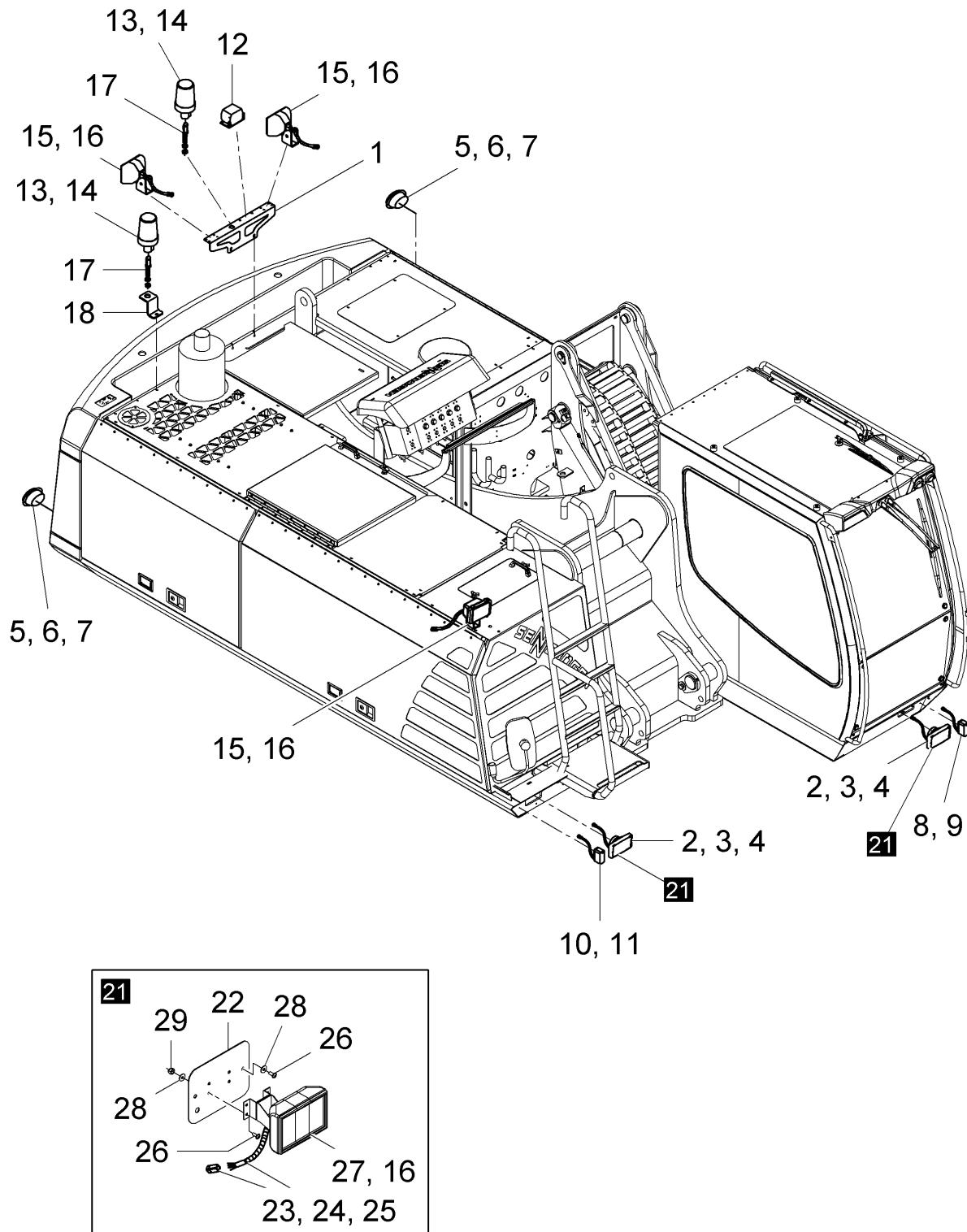
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	110062	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	
2	110022	cablagem	wiring harness	1	Masch.-Nr. angeben/specify machine no.	



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	106899	iluminação	lighting	1	Oberwagen / upper structure	770
2	106900	iluminação	lighting	1	Kabine / cab	772
3	154649	iluminação	lighting	1	Ausrüstung / equipment	780

800.1 iluminação / lighting

Oberwagen / upper structure

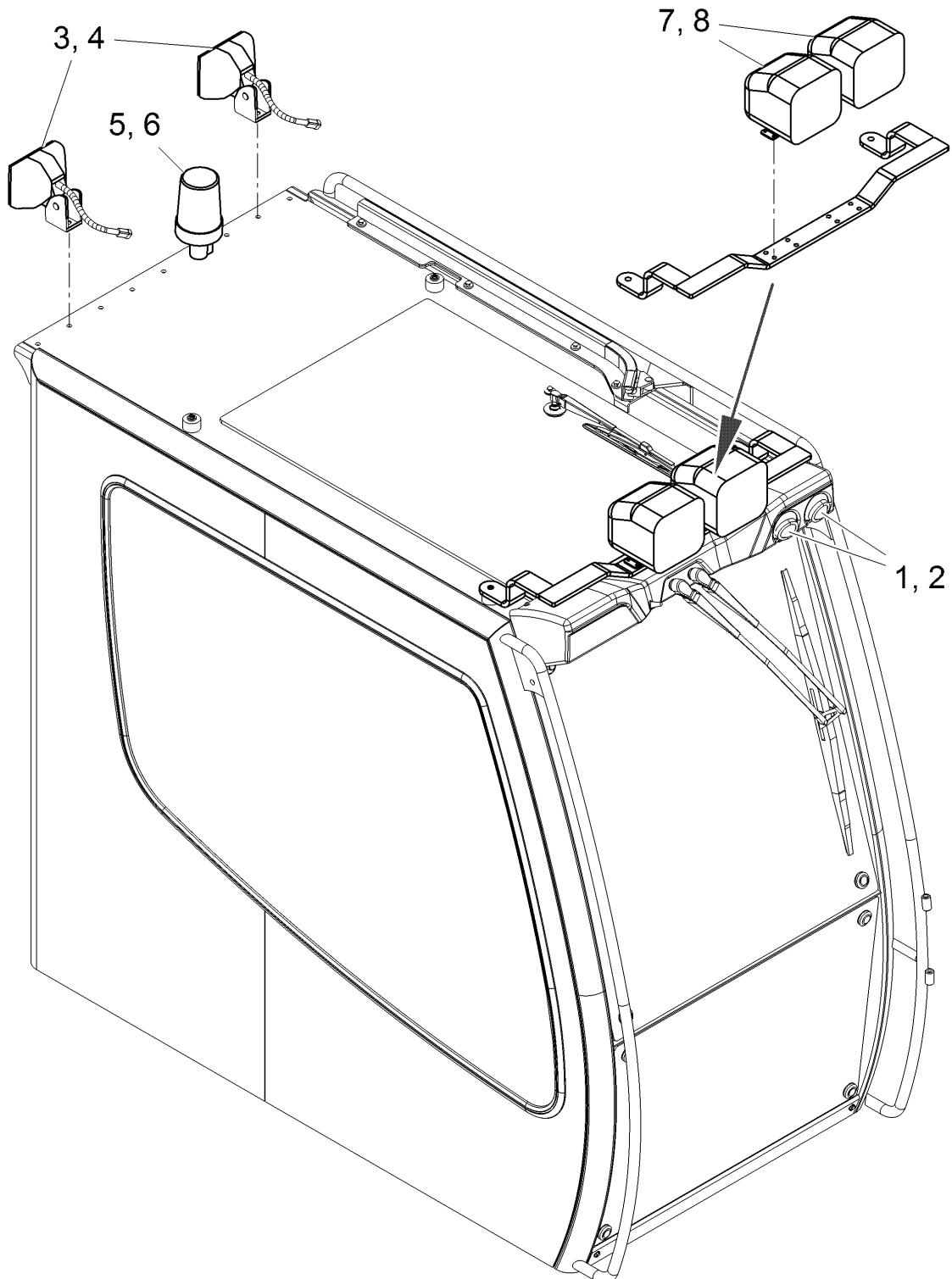


397215_a

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101103	suporte	holder	0		
2	110143	farol	headlight	2		
3	038488	luminária	illuminant	0	24V, 75/70W	
4	038489	luminária	illuminant	0	24V, 4W	
5	110136	luz traseira	tail light	2		
6	014257	luminária	illuminant	0	24V, 21W	
7	110359	luminária	illuminant	0	24V, 21/5W	
8	071234	intermitentes	turn signal	1	links / left / à gauche	
9	014257	luminária	illuminant	0	24V, 21W	
10	071233	intermitentes	turn signal	1	rechts / right / à droite	
11	014257	luminária	illuminant	0	24V, 21W	
12	033781	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	0	Intervallhupe / intermittent horn	
13	043152	foco rotativo	beacon	0	gelb /yellow	
14	046630	luminária	illuminant	0	24V, 70W	
15	103919	farol	headlight	0	H 3	
16	050656	luminária	illuminant	0	24V, 70W	
17	043153	suporte	holder	0		
18	112820	suporte	holder	0		
20	-----	^	^	0	-----	
21	-----	---- com pylon -----	----- with pylon -----	0	-----	
22	091091	suporte	holder	2		
23	057611	tomada	power socket	2		
24	057613	bloqueio	locking mechanism	2		
25	048750	contacto de crimpagem	crimp type contact	8		
26	073688	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	12		
27	038347	farol	headlight	2		
28	012564	anilha	washer	12		
29	077106	porca sextavada	hex nut	8	selbstsichernd / self-locking	

800.2 iluminação / lighting

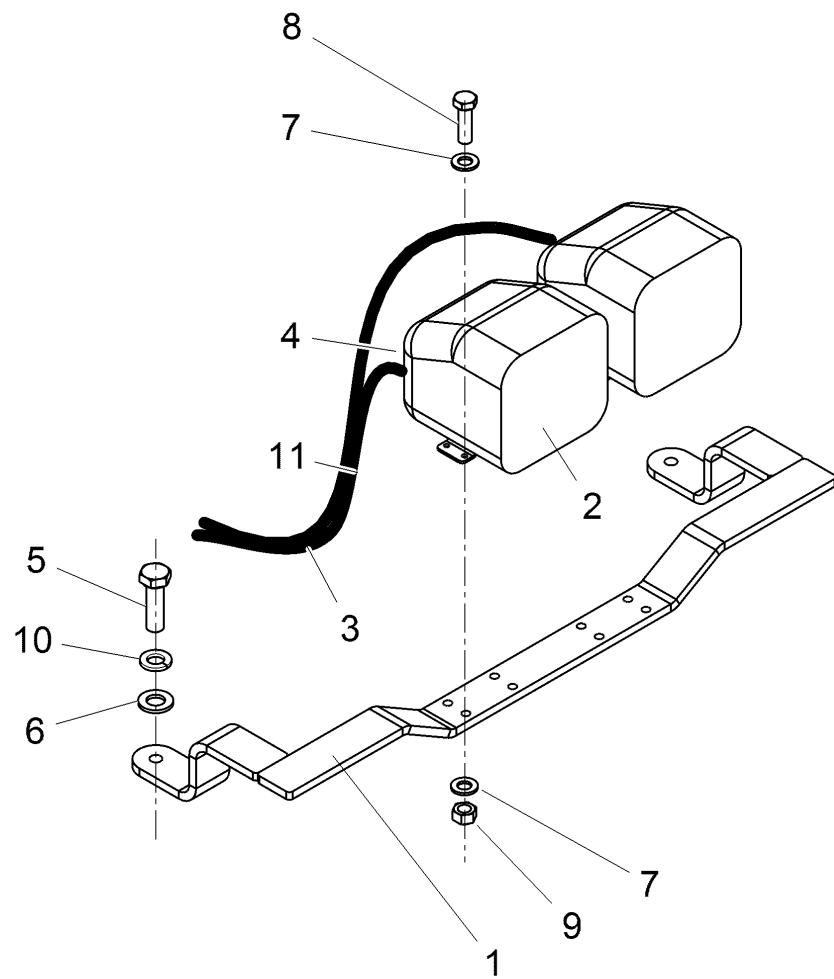
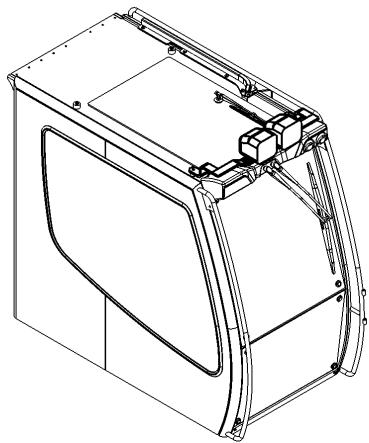
Kabine / cab



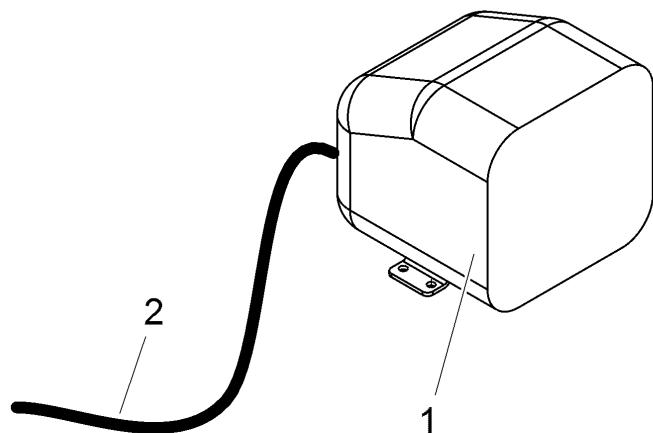
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	110128	farol	headlight	2	komplett / complete	
2	050656	luminária	illuminant	0	24V, 70W	
3	103919	farol	headlight	2	H 3	
4	050656	luminária	illuminant	0	24V, 70W	
5	110129	foco rotativo	beacon	1		
6	046630	luminária	illuminant	0	24V, 70W	
7	118270	conjunto de retromontagem	retrofit kit	0	Xenon	774
8	118192	conjunto de retromontagem	retrofit kit	0	H 3	778

800.2.7 conjunto de retromontagem / retrofit kit

Xenon



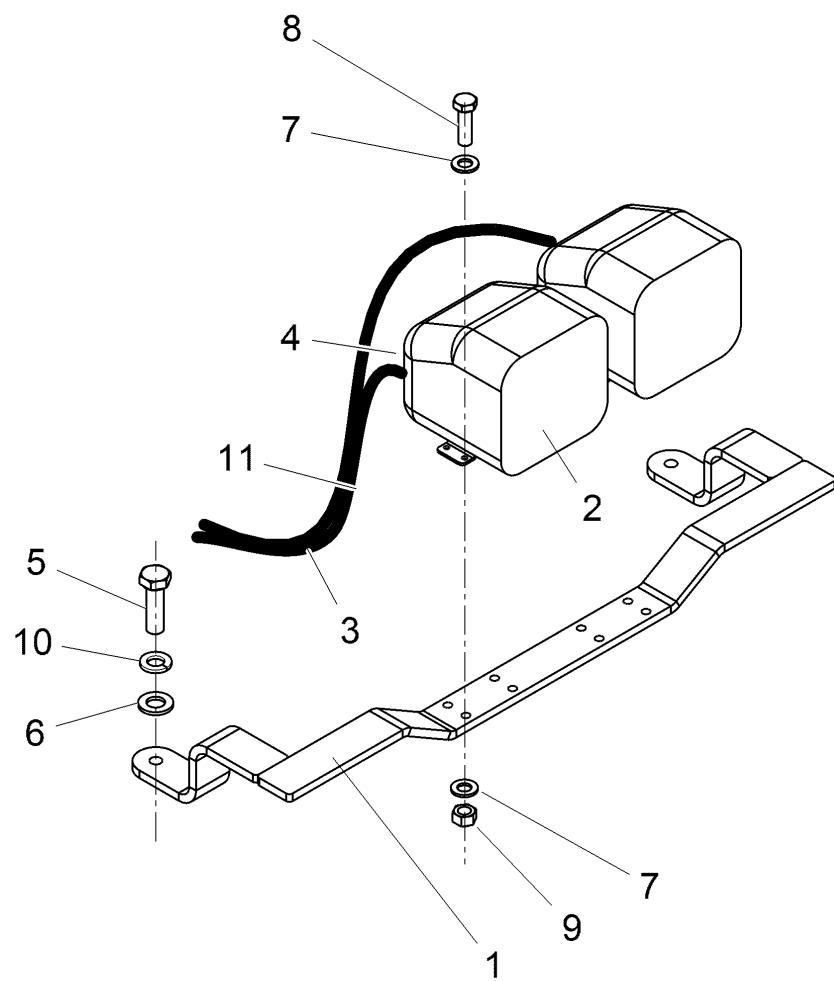
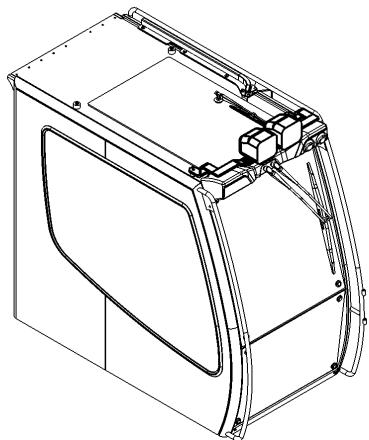
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	117029	suporte	holder	1	Scheinwerfer / headlight	
2	118317	farol	headlight	2	Xenon	776
3	118269	cablagem	wiring harness	2		
4	116748	união roscada	threaded union	2		
5	000092	parafuso sextavado	hex screw	2		
6	015708	anilha	washer	2		
7	000251	anilha	washer	16		
8	000068	parafuso sextavado	hex screw	8		
9	000932	porca sextavada	hex nut	8	selbstsichernd / self-locking	
10	000194	anilha elástica	spring washer	2		
11	033935	braçadeira para cabos	cable tie	15		



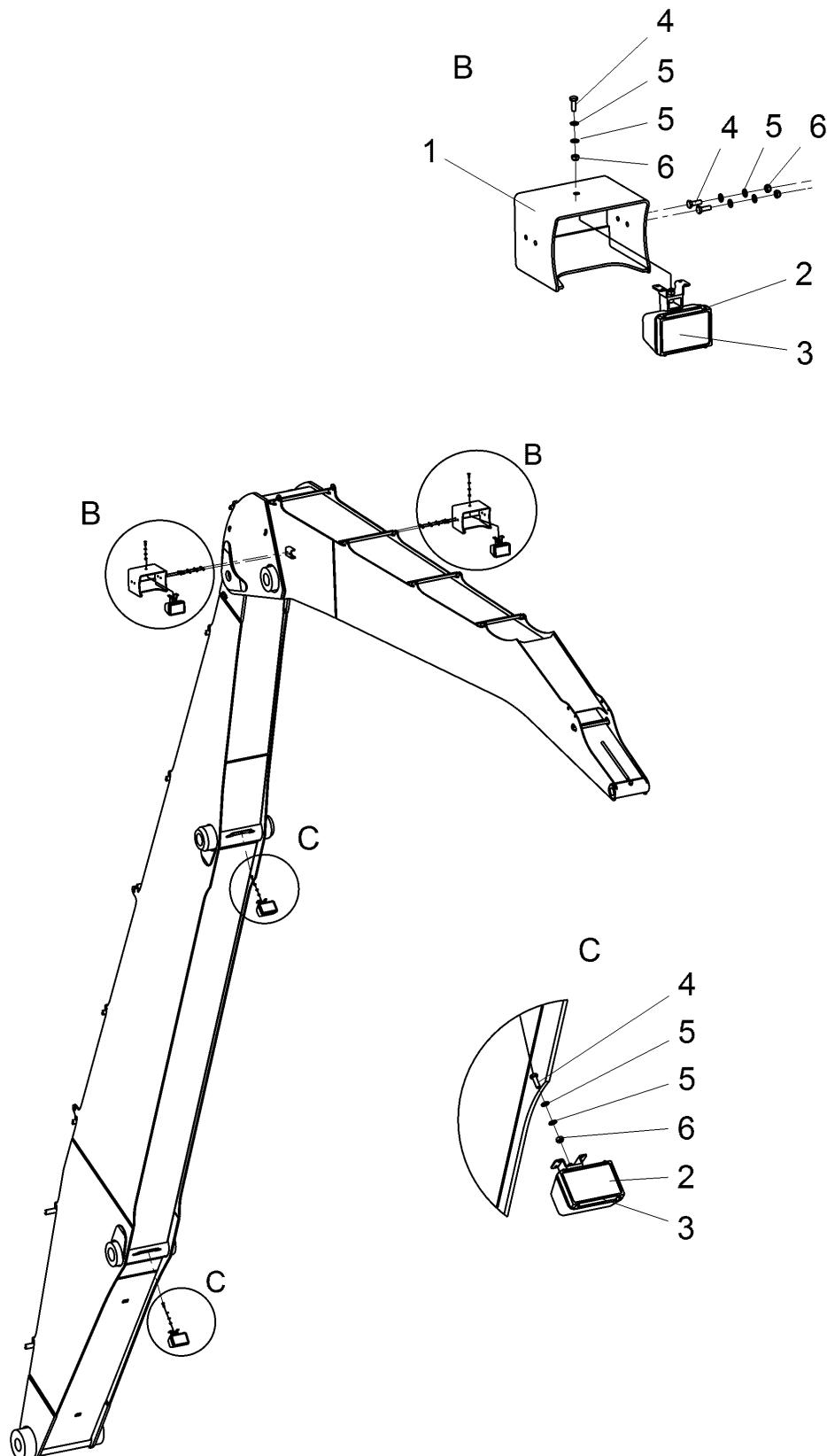
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	092019	farol	headlight	1	Xenon	
2	118318	cabo	cable	1		

800.2.8 conjunto de retromontagem / retrofit kit

H 3

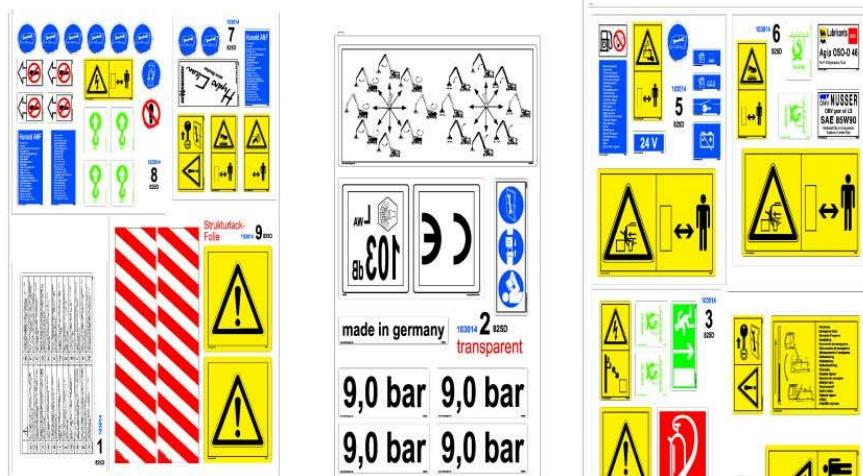


Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	117029	suporte	holder	1	Scheinwerfer / headlight	
2	103919	farol	headlight	2	H 3	
3	118269	cablagem	wiring harness	2		
4	116748	união roscada	threaded union	2		
5	000092	parafuso sextavado	hex screw	2		
6	015708	anilha	washer	2		
7	000251	anilha	washer	16		
8	000068	parafuso sextavado	hex screw	8		
9	000932	porca sextavada	hex nut	8	selbstsichernd / self-locking	
10	000194	anilha elástica	spring washer	2		
11	033935	braçadeira para cabos	cable tie	15		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	105353	protecção	protection	0	Scheinwerfer / headlight	
2	103919	farol	headlight	0	H 3	
3	050656	luminária	illuminant	0	24V, 70W	
4	008695	parafuso sextavado	hex screw	3		
5	009127	anilha	washer	6		
6	000228	porca sextavada	hex nut	3	selbstsichernd / self-locking	

850 conjunto de placas / label set



(1)



(2)



(3)

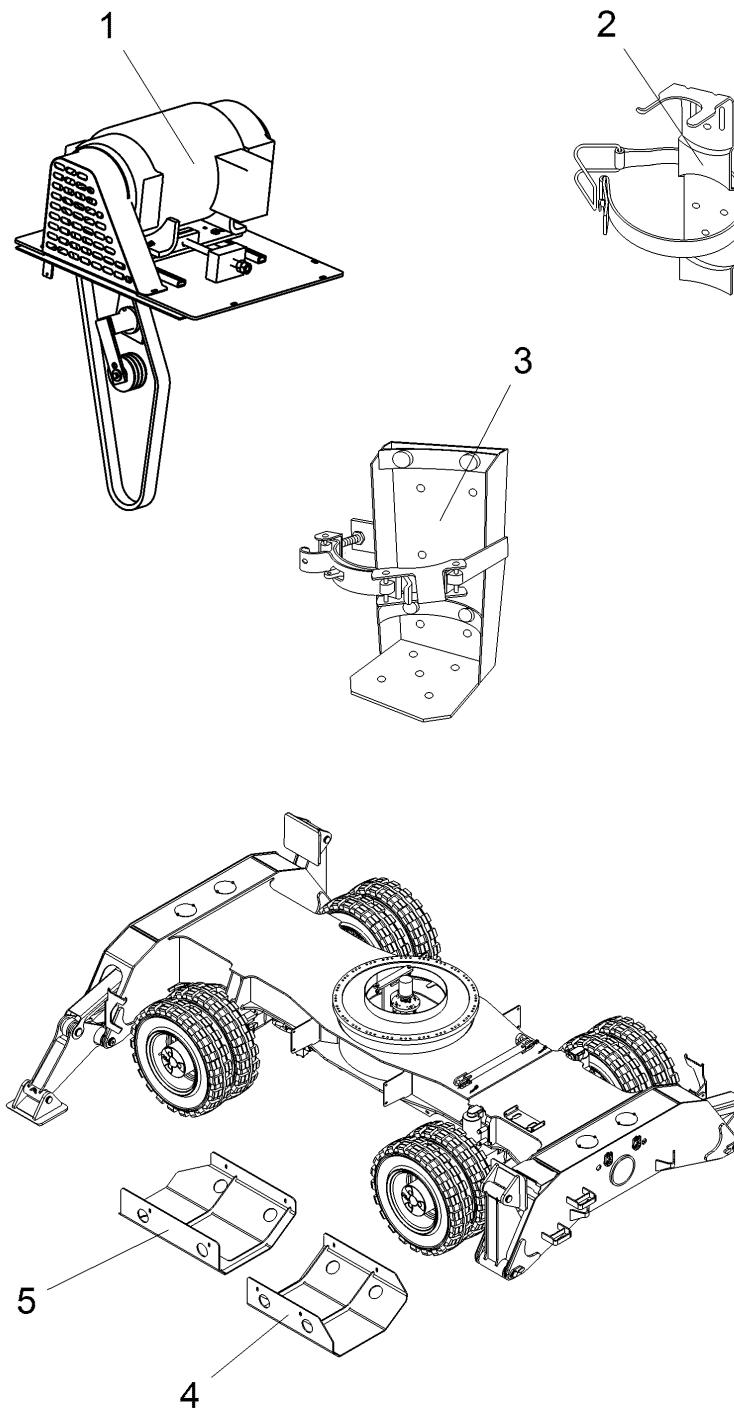


(4)



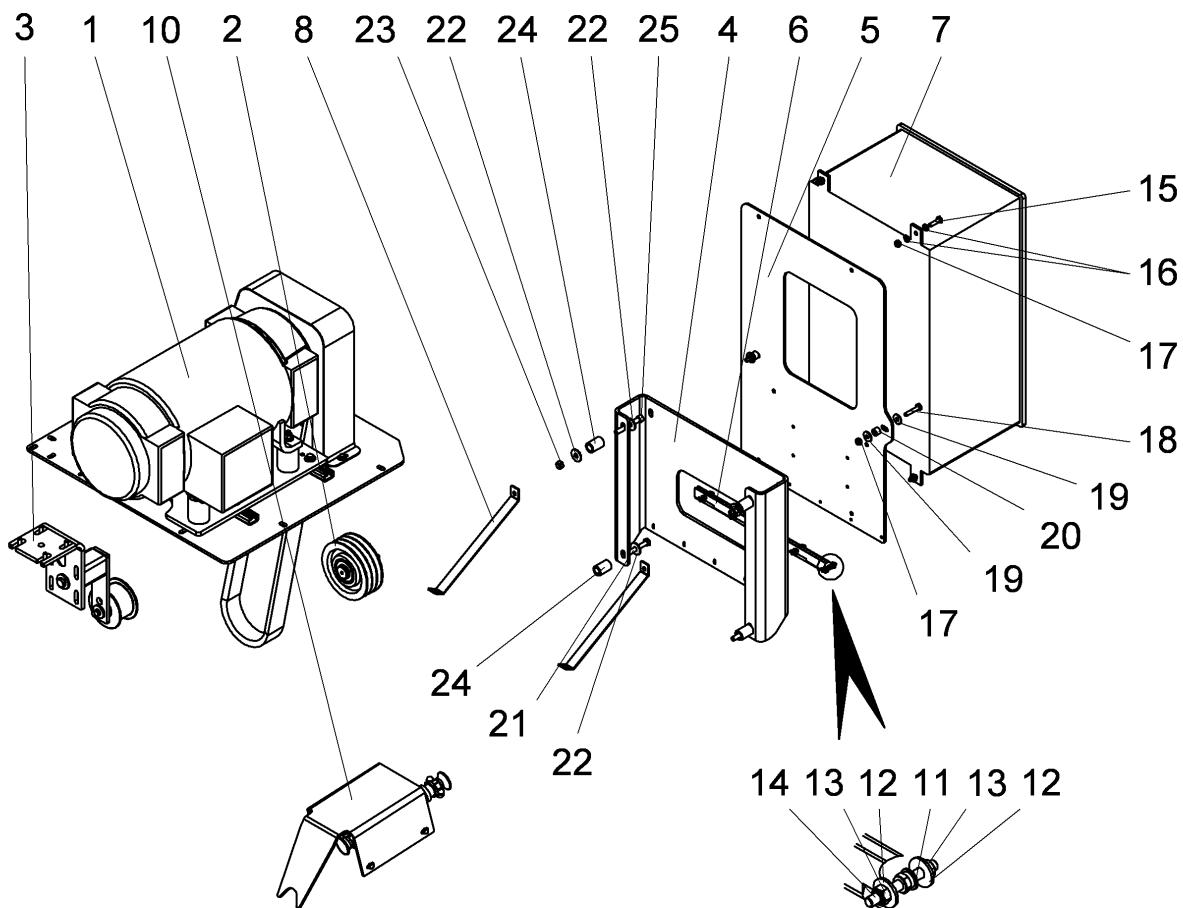
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	103014	conjunto de placas	label set	1		
2	103015	conjunto de placas	label set	0		
3	103019	conjunto de placas	label set	0		
4	103035	conjunto de placas	label set	0		

900 acessórios especiais / special accessories



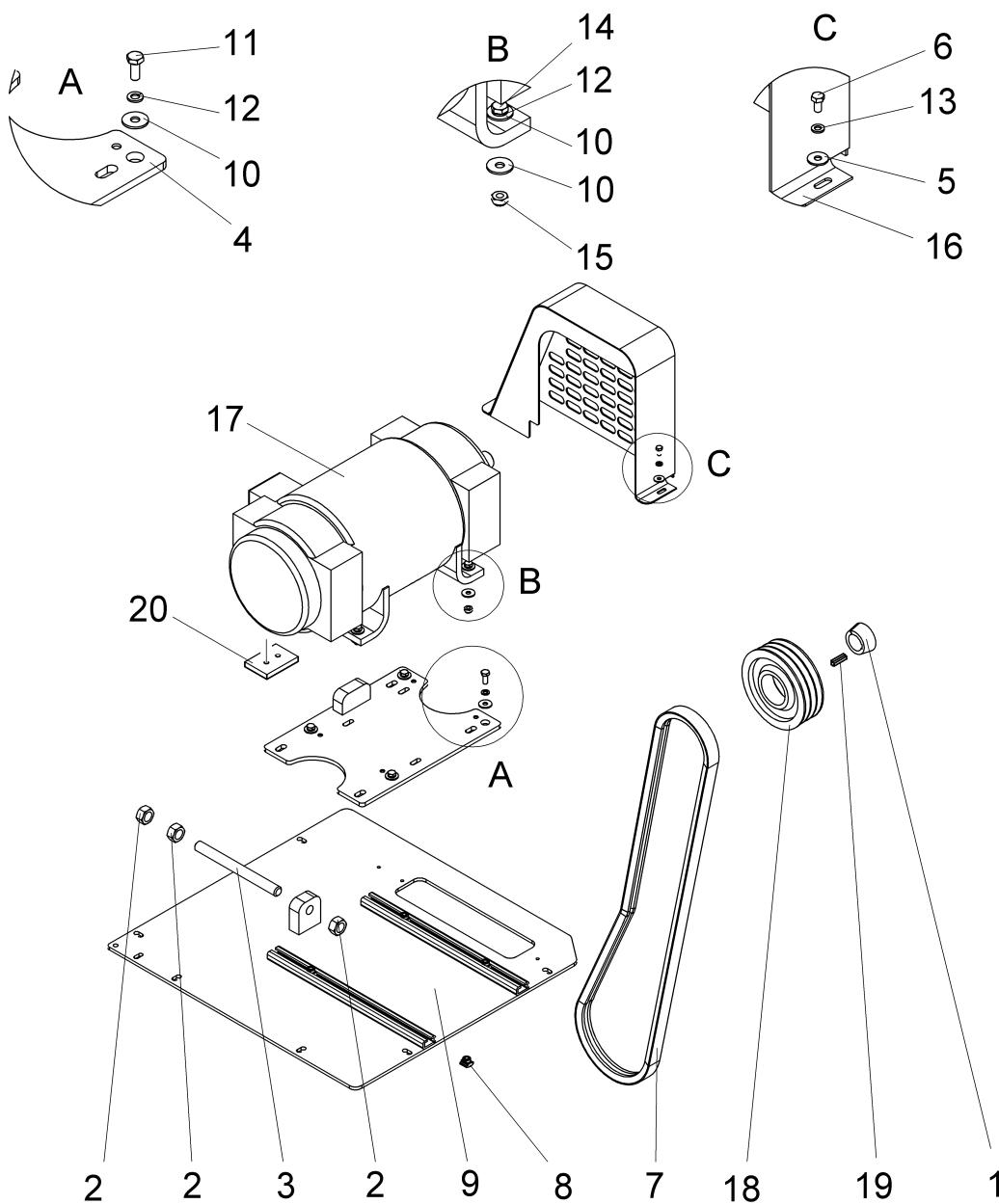
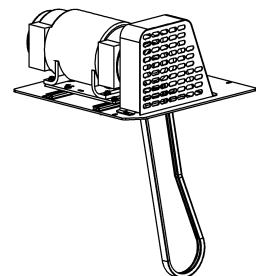
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101843	sistema magnético	magnet system	1		786
2	074025	suporte	holder	1	Feuerlöscher / fire extinguisher, 5 lb.	
3	062546	suporte	holder	1	Feuerlöscher / fire extinguisher, 10 lb.	
4	104356	protecção	protection	1		
5	104357	protecção	protection	1		

900.1 sistema magnético / magnet system



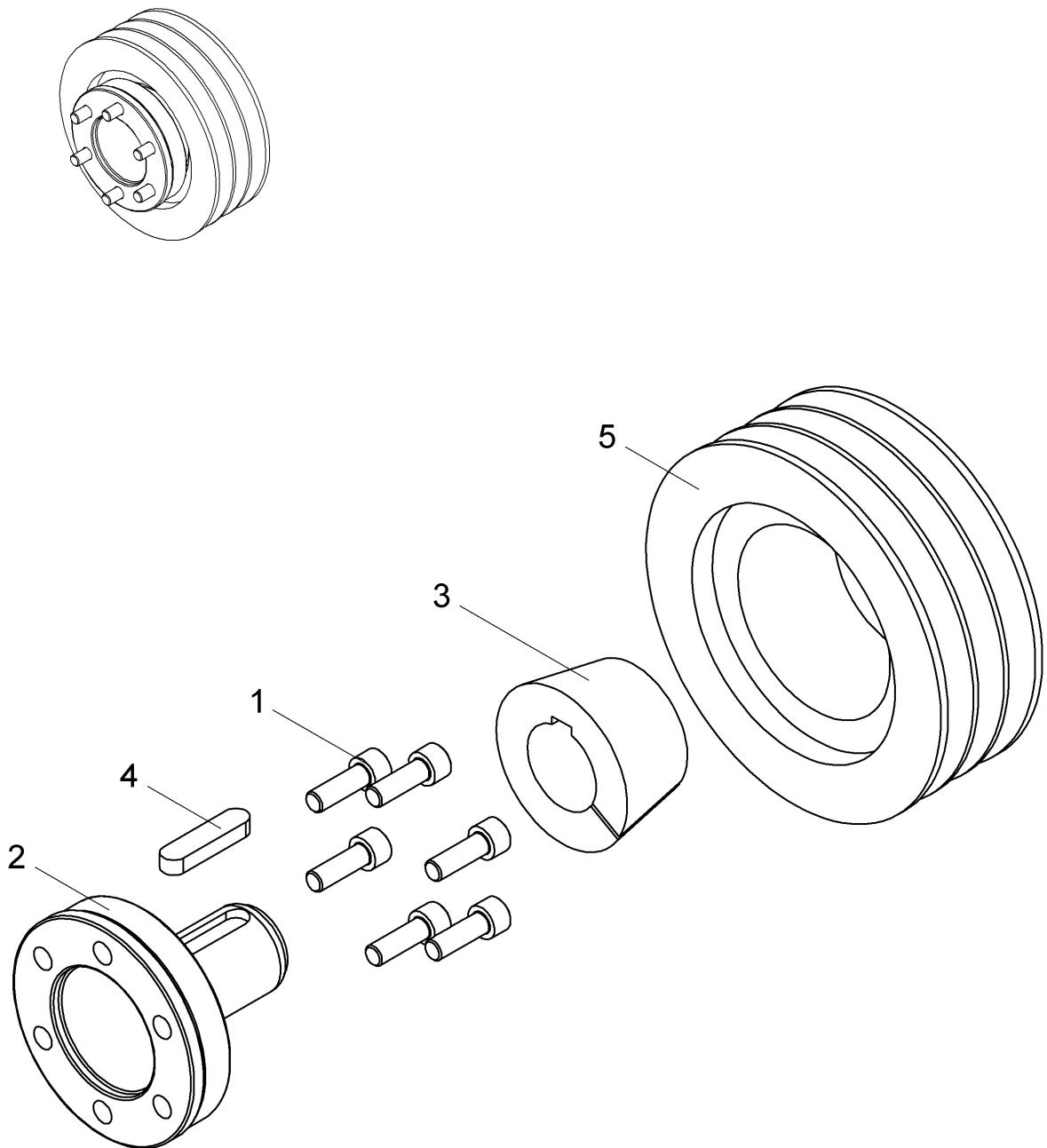
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	101844	montagem do gerador	generator attachment	1		788
2	101845	conjunto de montagem	attachment kit	1		790
3	099258	tensor	tensioner	1	Zusammenbau / assembly	792
4	106628	suporte	holder	1	Schaltkasten / switch box	
5	102197	placa de montagem	mounting plate	1		
6	030017	dobradiça	hinge	1	5 Bohrungen / holes	
7	074509	quadro de comando	switch cabinet	1		
8	107158	suporte	holder	2		
10	098999	conjunto de montagem	attachment kit	1	Kupplung elektr. / coupling (flexible)	794
11	073689	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	5		
12	012564	anilha	washer	14		
13	000932	porca sextavada	hex nut	14	selbstsichernd / self-locking	
14	000068	parafuso sextavado	hex screw	9		
15	000081	parafuso sextavado	hex screw	4		
16	000244	anilha	washer	8		
17	000228	porca sextavada	hex nut	6	selbstsichernd / self-locking	
18	000084	parafuso sextavado	hex screw	2		
19	014970	anilha	washer	4		
20	015729	tubo	pipe	2		
21	000095	parafuso sextavado	hex screw	2		
22	011418	anilha	washer	6		
23	000229	porca sextavada	hex nut	2	selbstsichernd / self-locking	
24	049448	tubo	pipe	4		
25	011286	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	2		

900.1.1 montagem do gerador / generator attachment



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	079737	manga de aperto	tension bush	1		
2	000924	porca sextavada	hex nut	3		
3	085781	barra roscada	threaded rod	1		
4	100194	consola	bracket	1		
5	009124	anilha	washer	2		
6	008680	parafuso sextavado	hex screw	2		
7	135294	correia trapezoidal	V-belt	1	l=2500	
8	010537	porca	nut	4		
9	100193	consola	bracket	1		
10	014970	anilha	washer	12		
11	013963	parafuso sextavado	hex screw	4		
12	000193	anilha elástica	spring washer	8		
13	000842	anilha elástica	spring washer	2		
14	015751	parafuso sextavado	hex screw	4		
15	000228	porca sextavada	hex nut	4	selbstsichernd / self-locking	
16	066982	protecção	protection	1		
17	079745	gerador	generator	1		
18	066887	polia	pulley	1		
19	086250	chaveta paralela	feather key	1		
20	108475	cobertura	cover	1		

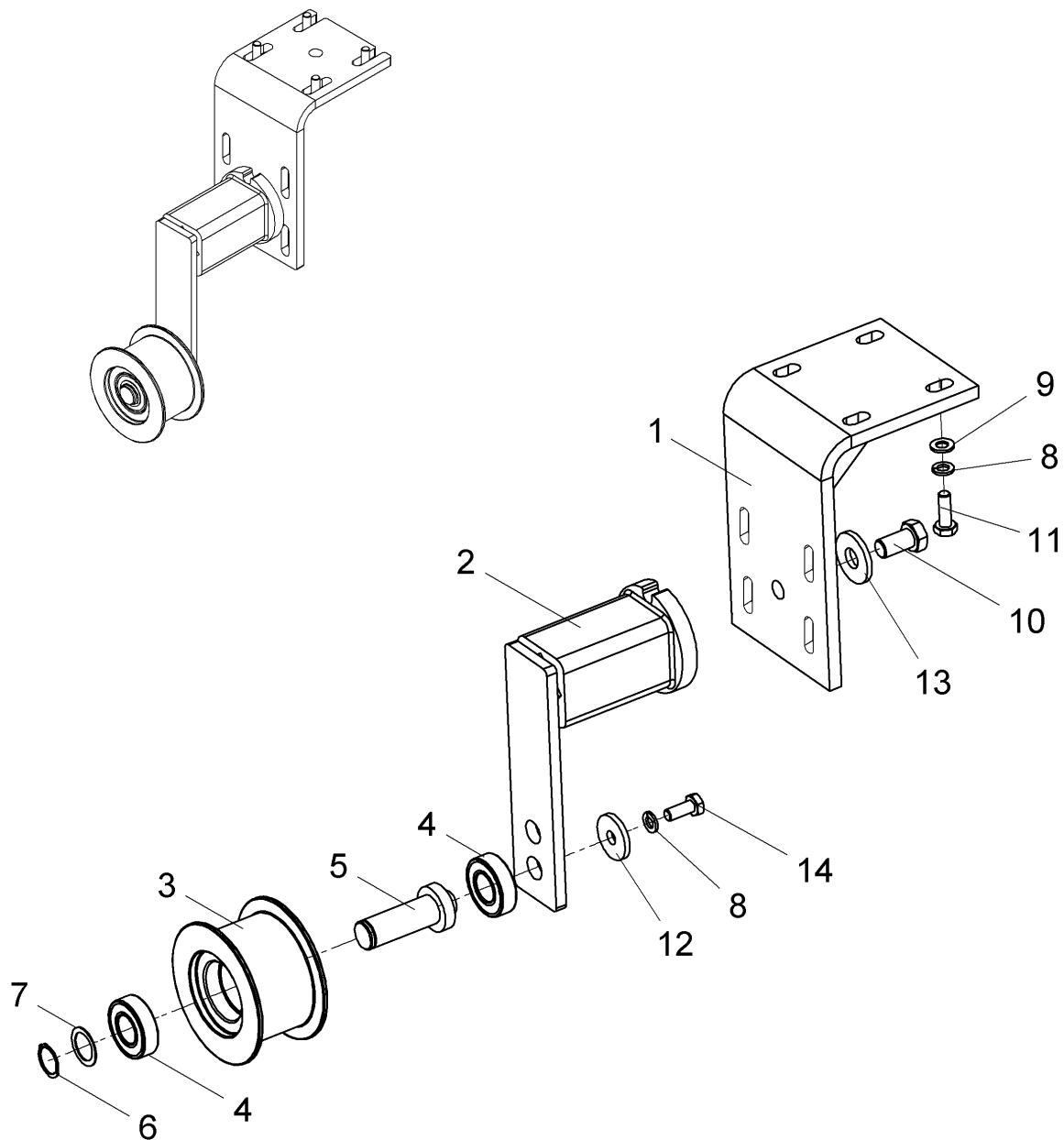
900.1.2 conjunto de montagem / attachment kit



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	016633	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	6		
2	101846	flange	flange	1		
3	053974	manga de aperto	tension bush	1		
4	017744	chaveta paralela	feather key	1		
5	066888	polia	pulley	1		

900.1.3 tensor / tensioner

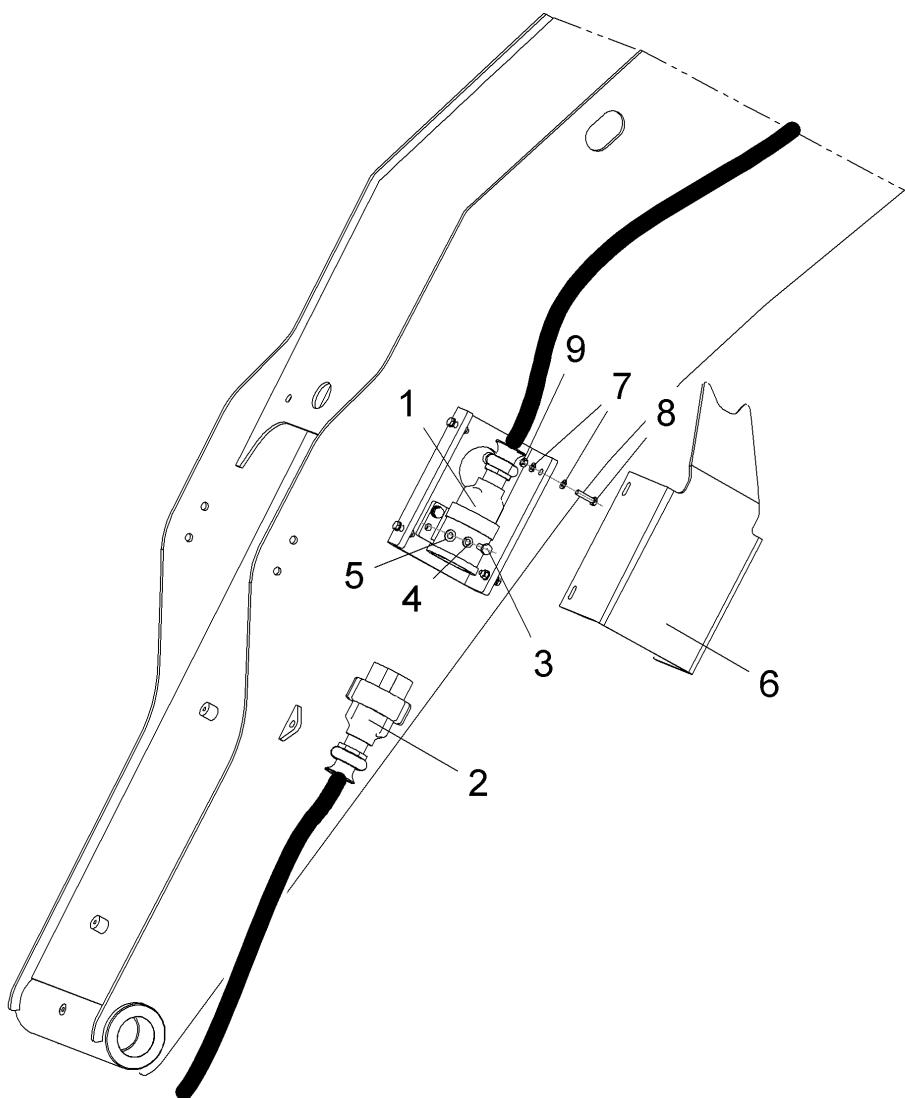
Zusammenbau / assembly



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	053209	consola	bracket	1		
2	052815	tensor	tensioner	1		
3	088650	rolo	sheave	1		
4	000451	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	2		
5	052812	eixo	axle	1	Anpressrolle / press-on sheave	
6	000375	anel de segurança	safety ring	1		
7	028875	anilha	washer	1	25/34x1,0	
8	000193	anilha elástica	spring washer	5		
9	000244	anilha	washer	4		
10	000367	parafuso sextavado	hex screw	1		
11	008695	parafuso sextavado	hex screw	4		
12	052816	anilha	washer	1	s=5,0	
13	052817	anilha	washer	1		
14	013963	parafuso sextavado	hex screw	1		

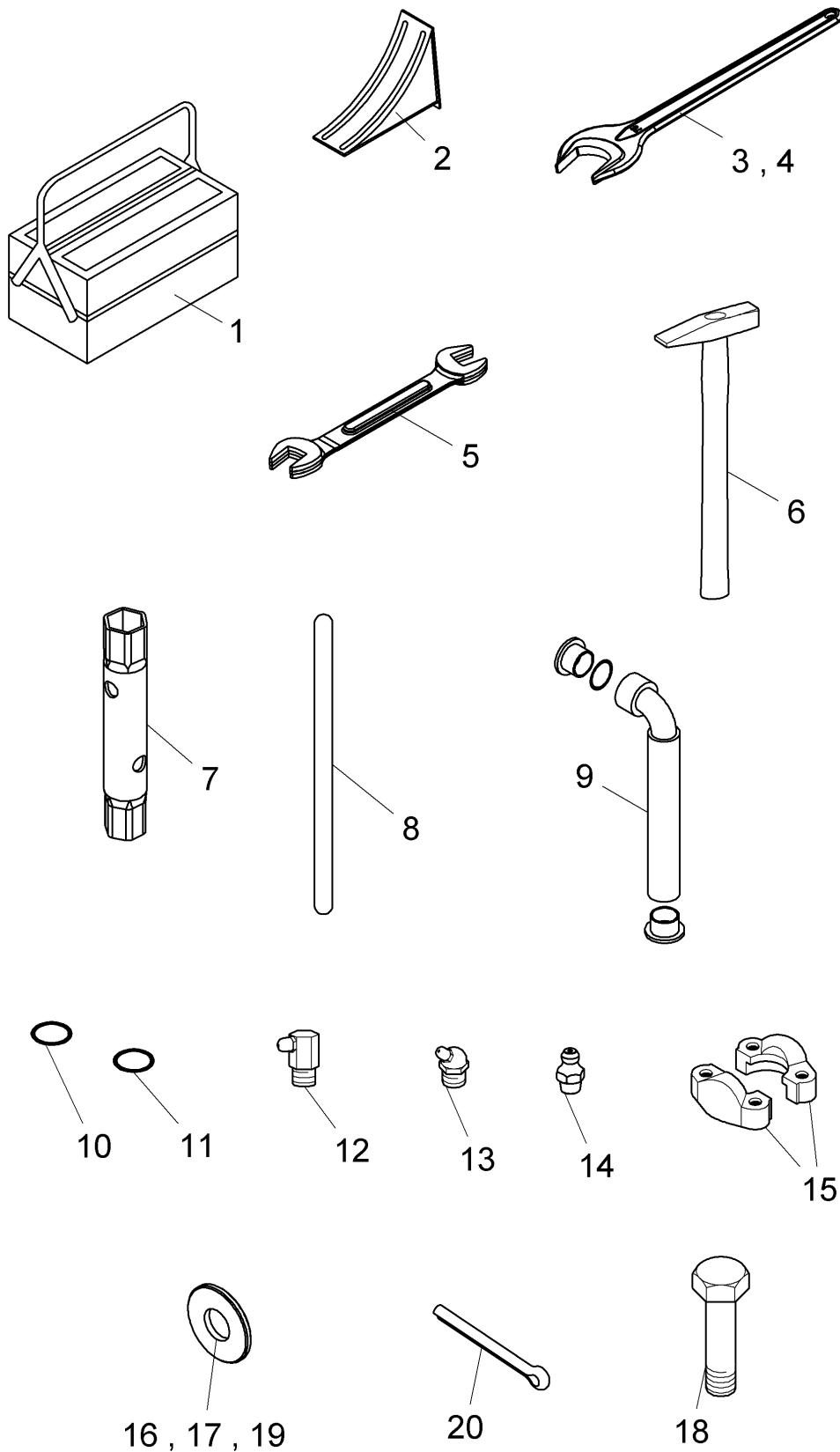
900.1.10 conjunto de montagem / attachment kit

Kupplung elektr. / coupling (flexible)



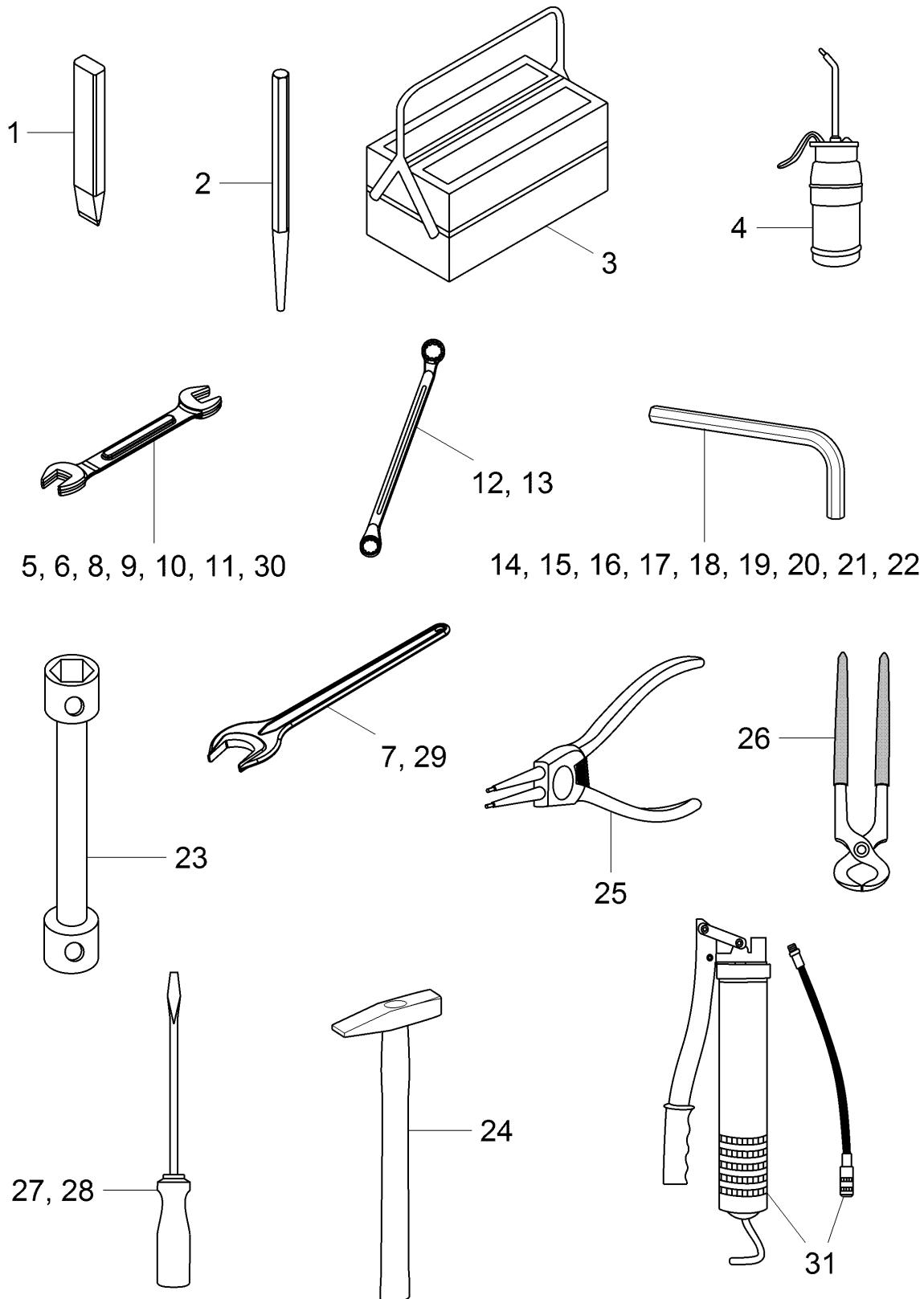
Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	086032	ficha	plug	1		
2	086033	ficha	plug	1	2-polig + E	
3	013963	parafuso sextavado	hex screw	4		
4	000193	anilha elástica	spring washer	4		
5	000244	anilha	washer	4		
6	100000	protecção	protection	1		
7	000843	anilha	washer	8		
8	000074	parafuso sextavado	hex screw	4		
9	000841	porca sextavada	hex nut	4		

901 conjunto de ferramentas / tool kit



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	074187	caixa de ferramentas	tool box	1		798
2	009232	calço	chock	2	nur für Mobilgeräte	
3	009201	chave de bocas	fork wrench	1	65; entfällt bei 613/630/650	
4	009202	chave de bocas	fork wrench	1	75; entfällt bei 613/630/650	
5	009600	chave de bocas	fork wrench	1	50-55; entfällt bei 613/630	
6	009214	martelo	hammer	1	3000g	
7	061928	chave de roda	ratchet wrench	1		
8	009222	pino rotativo	rotating pin	1		
9	122657	mangueira	hose	1		800
10	030307	O-ring	O-ring	2	25x3,53 FPM90 C2	
11	030308	O-ring	O-ring	2	32,92x3,53 FPM90 C2	
12	004794	bocal de lubrificação	lubricating nipple	4		
13	004270	bocal de lubrificação	lubricating nipple	4		
14	001350	bocal de lubrificação	lubricating nipple	4		
15	013178	metade do flange	flange half	4		
16	031864	anilha	washer	1	61/110x2	
17	090903	anilha	washer	2	61/110x1,5	
18	000367	parafuso sextavado	hex screw	1		
19	015080	anilha	washer	1		
20	000566	pino ranhurado	split pin	1		

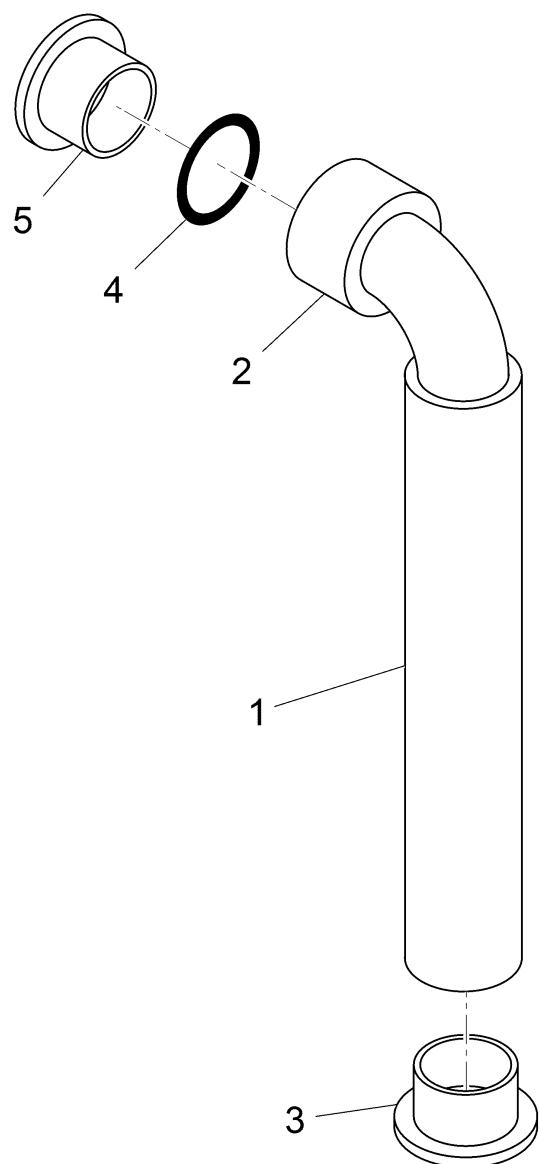
901.1 caixa de ferramentas / tool box



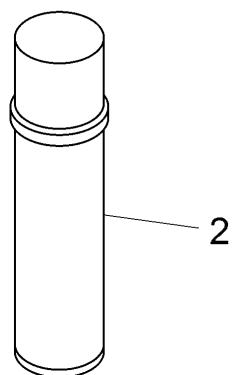
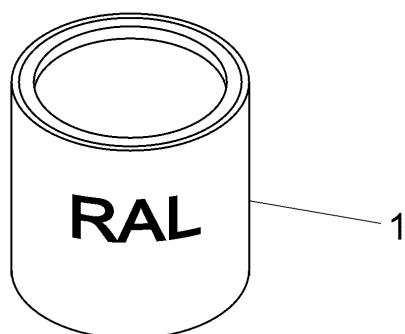
341301_a

Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	009219	cinzel	chisel	1		
2	009220	punção	drift punch	1		
3	009234	caixa de ferramentas	tool box	1		
4	009229	almotolia de óleo	oil can	1		
5	009193	chave de bocas	fork wrench	1	8-10	
6	021070	chave de bocas	fork wrench	1	13-15	
7	074183	chave de bocas	fork wrench	1	17	
8	074185	chave de bocas	fork wrench	1	19-22	
9	074186	chave de bocas	fork wrench	1	30-32	
10	074184	chave de bocas	fork wrench	1	24-27	
11	026911	chave de bocas	fork wrench	1	36-41	
12	009203	chave de luneta	ring wrench	1	24X27	
13	009204	chave de luneta	ring wrench	1	32X36	
14	009205	chave de sextavado interior	allen key	1	5	
15	009206	chave de sextavado interior	allen key	1	6	
16	009207	chave de sextavado interior	allen key	1	8	
17	013872	chave de sextavado interior	allen key	1	10	
18	009209	chave de sextavado interior	allen key	1	12	
19	013873	chave de sextavado interior	allen key	1	17	
20	009210	chave de sextavado interior	allen key	1	14	
21	011935	chave de sextavado interior	allen key	1	19	
22	009211	chave de sextavado interior	allen key	1	22	
23	013875	chave de caixa para tubos	box wrench	1		
24	009213	martelo	hammer	1	500g	
25	009215	alicate	circlip pliers	1		
26	009216	alicate de corte	needle nose pliers	1		
27	009217	chave de parafusos	screw driver	1	GR.90X4,5	
28	009218	chave de parafusos	screw driver	1	GR.175X10	
29	026912	chave de bocas	fork wrench	1	46	
30	074164	chave de bocas	fork wrench	1	9-11	
31	009224	bomba de lubrificação	grease gun	1		

901.9 mangueira / hose



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	031537	mangueira	hose	1		
2	031536	peça de ligação	connection piece	1		
3	031535	bujão	stopper	1		
4	015043	O-ring	O-ring	1	15x1,5	
5	031534	bujão	stopper	1		



Item/ Fig.	Ident./ No.	Designação	Nomenclature	Quantid ade/ Qty.	Observação~MPOS/ Remark	ver página see page
1	015214	tinta	varnish	0	0,75l, CAT-gelb, CAT yellow	
1	018750	tinta	varnish	0	0,75l, schwarz / black RAL 9005	
1	020181	tinta	varnish	0	0,75l, grau glänzend RAL 7022	
1	021110	tinta	varnish	0	0,75l, blau stark glänzend / blue	
1	024804	tinta	varnish	0	0,75l, weiß / white RAL 9002	
1	025868	tinta	varnish	0	0,75l, chromgelb RAL 1007	
1	027081	tinta	varnish	0	0,75l, rotorange RAL 2001	
1	031192	tinta	varnish	0	0,75l, blau glänzend / blue	
1	031193	tinta	varnish	0	0,75l, blau / blue	
1	040531	tinta	varnish	0	0,75l, grün / green RAL 6018	
2	104739	tinta	varnish	0	Sprühlack/spray varnish, gray, RAL 7022	
2	131098	tinta	varnish	0	Sprühlack/spray varnish, CAT gelb/yellow	

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
	filtro de retorno -----, filtro de óleo de fuga -----, filtro de ventilação -----, HydroClean -----, filtro do óleo do motor -----, filtro do combustível -----, separador de água -----, ar de aquecimento -----, filtro de ar -----, cartucho de segurança -----, cartucho de substituição ----, correia trapezoidal -----, motor -----, sistema magnético -----	return filter -----, leakage oil filter -----, aeration filter -----, HydroClean -----, engine oil filter -----, fuel filter -----, water separator -----, heater air -----, air filter -----, safety cartridge -----, replacement cartridge -----, V-belts -----, engine -----, magnet system -----	13
-----	^, --- com pylon -----	^, ----- with pylon -----	771
0001IS	conjunto de inspecção	inspection set	9
000002	parafuso sextavado	hex screw	551
000005	parafuso sextavado	hex screw	343
000006	parafuso sextavado	hex screw	129, 239
000008	parafuso sextavado	hex screw	333
000009	parafuso sextavado	hex screw	225, 239
000014	parafuso sextavado	hex screw	555
000019	parafuso sextavado	hex screw	551
000026	parafuso sextavado	hex screw	281
000029	parafuso sextavado	hex screw	383, 551
000045	parafuso sextavado	hex screw	123
000068	parafuso sextavado	hex screw	219, 343, 499, 775, 779, 787
000069	parafuso sextavado	hex screw	359, 417, 431, 725
000071	parafuso sextavado	hex screw	513
000074	parafuso sextavado	hex screw	223, 355, 419, 795
000076	parafuso sextavado	hex screw	347, 543
000078	parafuso sextavado	hex screw	17, 289, 387
000081	parafuso sextavado	hex screw	71, 229, 243, 251, 359, 787
000084	parafuso sextavado	hex screw	787
000090	parafuso sextavado	hex screw	291
000091	parafuso sextavado	hex screw	39, 57, 99, 211
000092	parafuso sextavado	hex screw	87, 117, 329, 775, 779
000093	parafuso sextavado	hex screw	119, 203, 453, 543
000095	parafuso sextavado	hex screw	787
000101	parafuso sextavado	hex screw	19, 279
000102	parafuso sextavado	hex screw	117
000103	parafuso sextavado	hex screw	215
000104	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	373, 731
000110	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	505
000111	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	493, 561
000112	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	169, 491
000113	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	161, 491

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
000121	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	363
000123	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	293, 565
000124	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	73, 157, 159, 161, 561
000125	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	299, 301, 549, 567
000127	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	561
000132	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	19, 147, 295, 321, 591
000137	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	39, 57
000144	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	135
000190	anilha elástica	spring washer	581
000193	anilha elástica	spring washer	229, 243, 251, 323, 359, 489, 491, 561, 789, 793, 795
000194	anilha elástica	spring washer	297, 299, 301, 775, 779
000196	anilha elástica	spring washer	19, 65, 141, 279
000198	anilha elástica	spring washer	141
000211	porca sextavada	hex nut	299
000215	porca sextavada	hex nut	215
000216	porca sextavada	hex nut	35
000227	porca sextavada	hex nut	223, 225, 239, 261, 263, 275, 277, 283, 333, 347, 355, 407, 409, 415, 419, 421, 423, 425, 443, 453, 463, 465, 467, 487, 513, 557, 739, 761 71, 229, 243, 251, 367, 459, 491, 551, 781, 787, 789
000228	porca sextavada	hex nut	117, 119, 269, 273, 299, 301, 453, 457, 543, 787
000229	porca sextavada	hex nut	491
000230	porca sextavada	hex nut	411, 439, 445
000240	anilha	washer	407, 409, 437
000242	anilha	washer	75, 119, 229, 243, 251, 259, 343, 359, 411, 417, 429, 431, 433, 437, 443, 447, 449, 469, 487, 499, 501, 505, 527, 535, 723, 725
000243	anilha	washer	229, 243, 251, 289, 787, 793, 795
000244	anilha	washer	117, 119, 141, 203, 291, 297, 299, 301, 329, 363, 453, 457
000245	anilha	washer	491
000247	anilha	washer	123
000248	anilha	washer	553
000251	anilha	washer	219, 775, 779
000316	anilha	washer	69, 387

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
000324	anilha	washer	65
000352	anel de segurança	safety ring	513
000354	anel de segurança	safety ring	207, 553
000356	parafuso sextavado	hex screw	411, 437
000357	parafuso sextavado	hex screw	333, 465
000361	parafuso sextavado	hex screw	117, 269
000366	parafuso sextavado	hex screw	65
000367	parafuso sextavado	hex screw	793, 797
000375	anel de segurança	safety ring	793
000387	anel de segurança	safety ring	39, 57
000395	anel de segurança	safety ring	65
000397	anel de segurança	safety ring	105, 665
000401	anel de segurança	safety ring	211
000405	anel de segurança	safety ring	99
000407	anel de vedação	sealing ring	319, 589
000451	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	793
000505	anel de vedação	sealing ring	89, 101
000509	anel de vedação	sealing ring	281, 283
000540	O-ring	O-ring	87
000542	O-ring	O-ring	283
000566	pino ranhurado	split pin	547, 797
000725	união rosada	threaded union	135
000726	união rosada	threaded union	133
000727	união rosada	threaded union	571
000732	união rosada	threaded union	555
000735	união rosada	threaded union	163
000750	união rosada	threaded union	135, 169, 293, 303, 317, 323, 363, 565, 571
000805	porca sextavada	hex nut	117, 123
000811	parafuso sextavado	hex screw	487
000818	parafuso sextavado	hex screw	383
000821	parafuso sextavado	hex screw	273
000822	parafuso sextavado	hex screw	299, 301
000827	parafuso sextavado	hex screw	491
000838	parafuso sextavado	hex screw	269, 335, 337, 407, 417, 457, 463, 483, 489, 501, 569
000839	parafuso sextavado	hex screw	145, 261, 263, 275, 277, 333, 407, 493, 505, 755, 761
000840	parafuso sextavado	hex screw	225, 491, 513
000841	porca sextavada	hex nut	63, 239, 283, 333

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
000841	porca sextavada	hex nut	337, 343, 501, 795 63, 263, 269, 283,
000842	anilha elástica	spring washer	335, 337, 343, 489, 491, 493, 501, 505, 573, 789
000843	anilha	washer	63, 219, 223, 225, 233, 239, 247, 253, 261, 263, 269, 277, 283, 333, 343, 347, 355, 407, 411, 417, 419, 423, 425, 427, 439, 453, 463, 465, 467, 483, 501, 505, 557, 721, 739, 755, 761, 795
000874	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	411
000877	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	149, 151, 601, 603
000879	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	739
000880	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	557
000893	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	159
000901	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	317
000924	porca sextavada	hex nut	789
000931	porca sextavada	hex nut	409 119, 219, 229, 235, 243, 251, 259, 343,
000932	porca sextavada	hex nut	411, 417, 447, 469, 487, 491, 499, 527, 775, 779, 787
000945	porca de orelhas	wing nut	361
000979	anel de segurança	safety ring	69, 209, 387
001311	porca sextavada	hex nut	409
001318	pino de mola	spring cotter pin	137
001321	mola de segurança	retaining spring	137
001350	bocal de lubrificação	lubricating nipple	797
001696	pino	stud screw	283
002315	mangueira hidráulica	hydraulic hose	75, 673
002327	união rosada	threaded union	75
002339	união rosada	threaded union	133, 565
002345	mangueira hidráulica	hydraulic hose	323, 363
002433	porca sextavada	hex nut	415
002506	anilha de pressão cónica	conical spring washer	83, 147
002516	porca sextavada	hex nut	231, 245, 411, 437, 447, 757, 759
002518	parafuso sextavado	hex screw	281
002540	anel de vedação	sealing ring	281, 289
002682	parafuso de fecho	screw plug	89, 101
002695	bocal de lubrificação	lubricating nipple	67
003083	parafuso sextavado	hex screw	75

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
003249	união roscada	threaded union	293, 571
003370	anel de segurança	safety ring	67
003542	parafuso sextavado	hex screw	409
003730	anel de retenção	snap ring	569
003782	mangueira hidráulica	hydraulic hose	679
004057	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	97
004180	união roscada	threaded union	131
004270	bocal de lubrificação	lubricating nipple	797
004604	união roscada	threaded union	107, 555
004617	união roscada	threaded union	73
004621	válvula	valve	585
004627	união roscada	threaded union	131
004638	união roscada	threaded union	163, 169, 293
004652	união roscada	threaded union	343
004658	união roscada	threaded union	75, 169
004659	união roscada	threaded union	293, 303, 571
004666	união roscada	threaded union	107
004680	união roscada	threaded union	293
004726	parafuso de fecho	screw plug	281
004766	válvula	valve	587
004791	anel de vedação	sealing ring	283
004794	bocal de lubrificação	lubricating nipple	797
004795	bocal de lubrificação	lubricating nipple	33
005733	parafuso sextavado	hex screw	87, 141
005750	anilha	washer	65
006144	válvula	valve	175, 185, 597, 621, 633
006185	anilha	washer	27, 49
006247	protecção	protection	267
006285	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	297
006295	união roscada	threaded union	75, 169
006305	anilha	washer	69, 387
006330	união roscada	threaded union	169
006341	anel de segurança	safety ring	211
006474	flange	flange	343
006604	metade do flange	flange half	107, 159, 169, 549
006813	parafuso sextavado	hex screw	63
006847	união roscada	threaded union	293
006916	metade do flange	flange half	293

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
006961	mangueira hidráulica	hydraulic hose	131, 671
006984	parafuso sextavado	hex screw	33, 83
007210	união roscada	threaded union	163
007259	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
007319	parafuso sextavado	hex screw	101
007437	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	323
007570	agulha	needle	207
007583	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	149, 601
007675	união roscada	threaded union	75, 107
007763	porca sextavada	hex nut	513
007799	dobradiça	hinge	119
008075	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	297
008098	mangueira hidráulica	hydraulic hose	571, 691
008136	mangueira hidráulica	hydraulic hose	131, 671
008311	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	491, 501
008621	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	501, 701
008680	parafuso sextavado	hex screw	407, 427, 435, 439, 501, 573, 721, 789
008684	anilha elástica	spring washer	755
008695	parafuso sextavado	hex screw	71, 215, 327, 367, 489, 757, 759, 781, 793
008696	anilha elástica	spring washer	757, 759
008756	suporte	holder	333
008759	parafuso sextavado	hex screw	555
008846	porca acastelada	crown nut	547
008878	mangueira hidráulica	hydraulic hose	131, 671
008883	junta	seal	75
008884	porca de capa	cap nut	75
008940	anilha elástica	spring washer	75, 229, 243, 251, 359, 361
009029	anilha elástica	spring washer	493
009039	rolamento	bearing	299
009049	parafuso sextavado	hex screw	119, 259, 435, 487, 527, 535
009102	bocal	nipple	393
009124	anilha	washer	145, 263, 275, 335, 337, 455, 491, 493, 501, 573, 789
009127	anilha	washer	17, 71, 83, 359, 383, 387, 459, 491, 493, 561, 781
009164	parafuso sextavado	hex screw	409, 415
009189	anilha	washer	19, 87, 117, 123, 203
009193	chave de bocas	fork wrench	799

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
009201	chave de bocas	fork wrench	797
009202	chave de bocas	fork wrench	797
009203	chave de luneta	ring wrench	799
009204	chave de luneta	ring wrench	799
009205	chave de sextavado interior	allen key	799
009206	chave de sextavado interior	allen key	799
009207	chave de sextavado interior	allen key	799
009209	chave de sextavado interior	allen key	799
009210	chave de sextavado interior	allen key	799
009211	chave de sextavado interior	allen key	799
009213	martelo	hammer	799
009214	martelo	hammer	797
009215	alicate	circlip pliers	799
009216	alicate de corte	needle nose pliers	799
009217	chave de parafusos	screw driver	799
009218	chave de parafusos	screw driver	799
009219	cinzel	chisel	799
009220	punção	drift punch	799
009222	pino rotativo	rotating pin	797
009224	bomba de lubrificação	grease gun	79, 799
009229	almotolia de óleo	oil can	799
009232	calço	chock	797
009234	caixa de ferramentas	tool box	799
009270	parafuso de cabeça oval	oval head screw	407
009282	anilha	washer	409, 437, 499
009305	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	373, 505, 731, 733
009311	anilha	washer	65
009335	parafuso sextavado	hex screw	235, 411, 429, 435, 449, 723
009341	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	231, 245
009468	união rosada	threaded union	317
009478	união rosada	threaded union	549
009532	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	501
009534	união rosada	threaded union	293, 343
009600	chave de bocas	fork wrench	797
009606	união rosada	threaded union	73
009728	base de encaixe	plug base	703, 741
009729	relé	relay	701, 703, 705, 741
010084	anilha elástica	spring washer	513

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
010184	anel raspador	scraper ring	553
010266	união rosada	threaded union	73
010314	perfil de vedação	sealing profile	267
010471	união rosada	threaded union	163, 169, 565, 571
010535	porca sextavada	hex nut	359, 505
010537	porca	nut	383, 551, 555, 789
010558	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	489
010669	parafuso de fecho	screw plug	61, 391
010911	união rosada	threaded union	347, 559
010912	união rosada	threaded union	75, 363
010925	união rosada	threaded union	75, 169
010926	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
010928	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	315
010994	união rosada	threaded union	169, 317
011000	união rosada	threaded union	129, 133, 135
011037	união rosada	threaded union	293
011219	parafuso de fecho	screw plug	169
011278	anel de segurança	safety ring	97, 213, 649
011286	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	787
011416	parafuso sextavado	hex screw	547
011418	anilha	washer	117, 269, 273, 383, 453, 787
011424	parafuso sextavado	hex screw	439
011430	porca com olhal	ring nut	383
011437	porca de capa	cap nut	733
011783	união rosada	threaded union	293
011834	união rosada	threaded union	107, 131
011935	chave de sextavado interior	allen key	799
011959	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	581
012374	O-ring	O-ring	87, 99
012394	anilha	washer	31, 53
012564	anilha	washer	235, 361, 411, 435, 771, 787
012585	protecção	protection	267
012741	união rosada	threaded union	73
012801	parafuso sextavado	hex screw	35
012841	união rosada	threaded union	73
012842	união rosada	threaded union	107
012873	O-ring	O-ring	211
012879	válvula	valve	33, 55

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
012985	anel raspador	scraper ring	547, 553
013178	metade do flange	flange half	107, 135, 157, 159, 161, 549, 565, 797
013210	anilha de pressão cónica	conical spring washer	317
013368	união rosada	threaded union	75
013513	parafuso de fecho	screw plug	169, 175, 181, 185, 597, 605, 621, 633, 669
013556	mangueira hidráulica	hydraulic hose	347, 679
013606	anel de segurança	safety ring	93
013611	parafuso de fecho	screw plug	67
013612	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	151, 603
013742	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	501
013872	chave de sextavado interior	allen key	799
013873	chave de sextavado interior	allen key	799
013875	chave de caixa para tubos	box wrench	799
013909	perfil de vedação	sealing profile	267
013963	parafuso sextavado	hex screw	459, 789, 793, 795
014027	acumulador	accumulator	695
014033	díodo	diode	713
014070	anilha	washer	333
014082	perfil de vedação	sealing profile	267
014257	luminária	illuminant	771
014258	relé	relay	703
014505	metade do flange	flange half	161
014758	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135, 347, 571, 679, 691
014795	reservatório de ar comprimido	pressure accumulator	173, 585, 587
014918	parafuso sextavado	hex screw	499
014970	anilha	washer	367, 387, 459, 757, 787, 789
015020	parafuso sextavado	hex screw	263
015043	O-ring	O-ring	801
015062	parafuso de fecho	screw plug	73
015080	anilha	washer	279, 797
015209	mangueira hidráulica	hydraulic hose	161, 677
015214	tinta	varnish	803
015215	interruptor	switch	709
015327	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	739
015481	metade do flange	flange half	169
015615	ligação de medição	measurement connection	75
015662	anilha	washer	207
015663	anilha	washer	207

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
015667	O-ring	O-ring	91
015669	O-ring	O-ring	39, 57
015708	anilha	washer	407, 457, 775, 779
015729	tubo	pipe	263, 787
015741	anel de segurança	safety ring	101, 409
015751	parafuso sextavado	hex screw	789
015791	mangueira hidráulica	hydraulic hose	303, 677, 687
016034	válvula de pó	dust valve	357
016118	anilha	washer	437, 447, 757, 759
016171	anilha	washer	759
016202	bocal	nozzle	587
016210	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	491
016281	união rosada	threaded union	163, 565, 571
016403	junta	seal	491
016432	união rosada	threaded union	571
016616	união rosada	threaded union	317
016633	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	791
016707	parafuso sextavado	hex screw	107, 551
017069	união rosada	threaded union	163
017403	anilha de pressão cónica	conical spring washer	215, 311
017514	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	555
017702	união rosada	threaded union	163, 571
017744	chaveta paralela	feather key	791
017750	anilha de fixação	circlip	363
017789	união rosada	threaded union	107, 135
017934	anilha de pressão cónica	conical spring washer	65
018004	anilha	washer	407, 409, 415, 421, 435, 437, 439, 455, 457, 463, 487, 489
018181	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135, 363, 679
018237	pressóstatos	pressure switch	707
018239	parafuso de fecho	screw plug	283
018248	união rosada	threaded union	75
018417	visor	sight glass	281
018423	mangueira hidráulica	hydraulic hose	161, 677
018637	perfil de vedação	sealing profile	267
018645	amortecedor de borracha	rubber buffer	497
018648	tampa de protecção	protective cap	417, 431, 443, 447, 469, 487, 725
018710	paraf. cabeça escar. e oval	oval head countersunk screw	435
018711	amortecedor de borracha	rubber buffer	453

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
018723	pino de fecho	strike	407
018750	tinta	varnish	803
018762	bujão	stopper	559
018860	disco de molas	spring plate	39, 57
018861	mola	spring	39, 57
018865	porca sextavada	hex nut	359
018900	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
018973	cavilha	bolt	65
019090	mangueira hidráulica	hydraulic hose	571, 675, 691
019211	parafuso de fecho	screw plug	373, 731, 733
019248	união rosada	threaded union	333
019295	parafuso sextavado	hex screw	453, 457
019350	união rosada	threaded union	131
019364	união rosada	threaded union	75, 163
019428	anilha de pressão cónica	conical spring washer	327
019475	O-ring	O-ring	289
019494	união rosada	threaded union	169
019512	união rosada	threaded union	571
019741	pedal	pedal	505
019752	bujão	stopper	185, 597, 621
019898	indicação	display	283
019919	união rosada	threaded union	73
019924	união rosada	threaded union	73
019940	união rosada	threaded union	327
020095	mangueira hidráulica	hydraulic hose	385, 675
020098	pressóstato	pressure switch	707
020181	tinta	varnish	803
020242	cabeça da forquilha	fork head	505
020246	cavilha	bolt	505
020329	parafuso de fecho	screw plug	181, 605
020340	anilha	washer	23, 45
020341	anilha	washer	23, 45
020342	anilha	washer	23, 45
020343	anilha	washer	23, 45
020453	braçadeira	clip	355
020503	anilha	washer	547
020595	flange	flange	323
020697	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135, 317, 679

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
020977	anilha de pressão cônica	conical spring washer	41
021047	anilha	washer	69
021070	chave de bocas	fork wrench	799
021110	tinta	varnish	803
021307	perfil de vedação	sealing profile	267
021375	placa do pedal	pedal plate	513
021376	alavanca	lever	513
021377	alavanca	lever	513
021378	cavilha	bolt	513
021379	cavilha	bolt	513
021380	impulsor	tappet	513
021381	mola	spring	513
021383	borracha do pedal	pedal rubber	513
021384	anel raspador	scraper ring	513
021602	O-ring	O-ring	341
021673	flange	flange	323
021713	alavanca	lever	513
021714	mola	spring	513
021797	clipe	clip	219, 221, 225, 235, 239
021876	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	317
021904	tampa	cover	281
022109	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
022383	esfera	ball	101
022474	união roscada	threaded union	169, 317
022488	união roscada	threaded union	163
022722	porca sextavada	hex nut	83
022857	anel ranhurado	grooved ring	39, 57
022859	anel de suporte	back-up ring	39, 57
022879	bucha	bush	553
022928	filtro de ventilação	aeration filter	89
022961	lamela	clutch plate	93
022963	anilha	washer	93
023017	anel de segurança	safety ring	209
023018	O-ring	O-ring	733
023055	chapa redonda	circular blank	99
023062	O-ring	O-ring	55
023483	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	23, 45
023484	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	31, 53

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
023485	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	25, 47
023486	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	31, 53
023487	anel	ring	25, 47
023488	anel	ring	25, 47
023489	anel	ring	25, 47
023490	anel	ring	25, 47
023491	anel	ring	25, 47
023492	anel	ring	23, 45
023493	anel	ring	23, 45
023494	anel	ring	23, 45
023495	anel	ring	25, 47
023496	anel	ring	25, 47
023498	anel	ring	23, 45
023499	anel	ring	23, 45
023500	anel	ring	23, 45
023501	anel	ring	23, 45
023502	anilha	washer	23, 45
023503	anilha	washer	23, 45
023504	anilha	washer	23, 45
023505	anilha	washer	23, 45
023671	bucha	bush	65
023685	bucha	bush	65
023865	tampa de protecção	protective cap	33
023866	O-ring	O-ring	33
023880	anilha	washer	33
023881	anilha	washer	33
023916	anel ranhurado	grooved ring	39, 57
024042	mangueira	hose	441
024210	flange	flange	329
024211	flange	flange	329
024275	O-ring	O-ring	319, 589
024680	parafuso sextavado	hex screw	215
024804	tinta	varnish	803
024851	placa de cobertura	cover plate	107, 551, 555
024858	placa de cobertura	cover plate	129
024859	placa de cobertura	cover plate	501
024860	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	129
024863	placa de cobertura	cover plate	547, 551, 555

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
024911	rolamento	bearing	301
024977	anilha	washer	141
025186	placa do pedal	pedal plate	513
025273	cavilha	bolt	513
025274	anilha de fixação	circlip	513
025308	mangueira	hose	339
025519	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	499
025521	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	547, 551, 555
025522	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	551
025530	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	501
025835	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135
025861	botão	button	499
025868	tinta	varnish	803
025990	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	107, 551
025991	bucha	bush	107, 551
026018	O-ring	O-ring	213, 649
026142	mangueira	hose	339
026210	união roscada	threaded union	565
026318	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
026705	mangueira de aspiração de óleo	oil suction hose	295
026763	protecção	protection	267
026777	anel intermédio	intermediate ring	113
026911	chave de bocas	fork wrench	799
026912	chave de bocas	fork wrench	799
026930	junta	seal	419, 421, 423, 425
026938	altifalante	speaker	699
027081	tinta	varnish	803
027376	elemento filtrante	filter element	13, 283, 587
027766	O-ring	O-ring	321, 591
027779	válvula	valve	587
027852	parafuso com olhal	eye bolt	457, 459
028082	metade do flange	flange half	317
028115	mangueira hidráulica	hydraulic hose	75, 673
028120	mangueira hidráulica	hydraulic hose	323, 679
028121	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
028122	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135, 679
028123	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135, 679
028140	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
028141	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
028169	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
028227	mangueira hidráulica	hydraulic hose	687
028241	mangueira hidráulica	hydraulic hose	571, 691
028244	mangueira hidráulica	hydraulic hose	385, 675
028331	conjunto de vedação	seal kit	287, 651
028383	mangueira hidráulica	hydraulic hose	317, 677
028627	O-ring	O-ring	283
028652	ligação de medição	measurement connection	385
028695	válvula	valve	585
028696	mangueira hidráulica	hydraulic hose	317
028764	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	31, 33
028783	anilha	washer	33
028784	anilha	washer	33
028789	anilha	washer	33
028790	anilha	washer	33
028875	anilha	washer	793
028904	anilha de ajuste	shim ring	209
029176	anel de segurança	safety ring	101
029289	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	39, 57
029319	anilha	washer	33
029340	junta	seal	419, 421, 423, 425, 463, 465, 467
029499	união rosada	threaded union	107
029555	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293, 323
029817	distribuidor	distributor	169
030017	dobradiça	hinge	787
030115	válvula de mudança de óleo	oil change valve	333
030157	tampa de protecção	protective cap	281
030307	O-ring	O-ring	161, 797
030308	O-ring	O-ring	107, 135, 157, 159, 161, 549, 561, 565, 797
030309	O-ring	O-ring	107, 159, 169, 333, 549
030314	O-ring	O-ring	293, 333
030720	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	99
030858	escova do limpa-vidros	wiper blade	431, 725
030859	braço do limpa-vidros	wiper arm	431, 725
030863	transformador de tensão	voltage transformer	439, 695
030984	anilha	washer	215, 401
031192	tinta	varnish	803

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
031193	tinta	varnish	803
031492	válvula de mudança de óleo	oil change valve	297
031494	válvula de mudança de óleo	oil change valve	281, 289
031502	mola	spring	101
031504	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	101
031505	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	101
031507	mola	spring	101
031508	O-ring	O-ring	101
031509	pistão	piston	101
031510	válvula	valve	101
031511	válvula	valve	101
031512	válvula	valve	101
031514	casquilho de agulhas	needle bush	101
031516	rolamento rígido de esferas	deep-groove ball bearing	101, 209
031517	rosca sem-fim	screw-on swivel	101
031521	tampa	cover	101
031534	bujão	stopper	801
031535	bujão	stopper	801
031536	peça de ligação	connection piece	801
031537	mangueira	hose	801
031684	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
031737	conjunto de vedação	seal kit	285
031864	anilha	washer	69, 797
031865	anilha	washer	69
031871	parafuso de fecho	screw plug	149, 151, 601, 603
031996	parafuso de fecho	screw plug	287, 651
032140	pega	handle	219, 235
032296	bocal de lubrificação	lubricating nipple	67
032419	parafuso sextavado	hex screw	59
032514	anel de retenção	snap ring	95
032923	perfil de vedação	sealing profile	217
033120	compressor	compressor	715
033723	interruptor	switch	499, 711
033781	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	771
033806	bujão	stopper	559
033866	anilha	washer	59, 83
033935	braçadeira para cabos	cable tie	775, 779
033938	visor	sight glass	339

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
034570	distribuidor giratório	rotary feedthrough	123, 587
036341	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	105, 319, 589, 665
036401	comutador de níveis	level switch	281, 283, 707
036402	ficha	plug	707
036496	pino	stud screw	333
036943	união rosada	threaded union	571
037668	parafuso sextavado	hex screw	83, 123
037693	pressóstato	pressure switch	585, 707, 709
037767	sensor	sensor	283, 709
038344	válvula	valve	585, 587
038347	farol	headlight	771
038379	caixa	housing	713
038488	luminária	illuminant	771
038489	luminária	illuminant	771
038513	mangueira	hose	539
038891	bomba de abastecimento	fuel pump	705
038903	suporte	holder	727
039159	conjunto de vedação	seal kit	125, 663
039286	sede da válvula	valve seat	67
039287	cone da válvula	valve cone	67
039291	porca ranhurada	grooved nut	67
039292	mola	spring	67
039346	comutador de níveis	level switch	707
039543	junta	seal	425
039550	bocal	nozzle	433
039558	porca sextavada	hex nut	535
039601	conjunto de vedação	seal kit	325, 593
039604	bomba de engrenagens	gear wheel pump	323, 585
039888	anilha	washer	23, 45
039889	anilha	washer	23, 45
039890	anilha	washer	23, 45
039891	anilha	washer	23, 45
039892	anilha	washer	23, 45
039894	anel	ring	23, 45
039897	anel	ring	25, 47
039898	anel	ring	25, 47
039907	O-ring	O-ring	33
040003	junta	seal	283

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
040333	peça de substituição	replacement part	325, 593
040367	conjunto de reparação	repair kit	507, 509, 637, 639, 713
040531	tinta	varnish	803
040728	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	19
040869	sensor	sensor	63, 697
040913	parafuso sextavado	hex screw	141
042139	mangueira hidráulica	hydraulic hose	133, 671
043152	foco rotativo	beacon	701, 771
043153	suporte	holder	701, 771
043303	cavilha	bolt	137
043362	interruptor	switch	533, 719
043508	conjunto de vedação	seal kit	727
043618	tubo	pipe	577
043876	calha de ajuste	adjusting rail	493
043877	cinto de segurança	seat belt	523
044132	módulo	module	699
044161	tampa	cover	491
044296	mangueira hidráulica	hydraulic hose	129, 671
045145	botão	button	727
045146	botão	button	727
045147	tampa de protecção	protective cap	727
045247	parafuso de fecho	screw plug	61
045338	contacto de crimpagem	crimp type contact	707
045437	O-ring	O-ring	295
045441	porca	nut	219, 263
045455	pega	handle	231, 245
045685	bucha	bush	563
045702	anel raspador	scraper ring	563
045704	pino cilíndrico	cylinder pin	563, 569
045792	cone da válvula	valve cone	151, 603
045796	mola	spring	151, 603
045939	disco de suporte	back-up washer	105, 665
046017	bucha de fixação	clamping sleeve	453
046113	pega	handle	523
046157	pega	handle	525
046189	cobertura	cover	525
046214	cobertura	cover	523
046215	grelha de ajuste	adjusting grid	523

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
046228	mola	spring	523
046245	alavanca	lever	523
046327	mangueira	hose	527
046405	bucha	bush	547, 553, 563, 569
046406	anel raspador	scraper ring	563, 569
046513	anilha	washer	215
046534	clipe	clip	411
046539	placa	plate	407
046592	martelo de emergência	emergency hammer	437
046593	suporte	holder	437
046626	adaptador	adapter	437
046628	tampa de protecção	protective cap	407, 417, 419, 423, 425, 453, 463, 465, 467
046630	luminária	illuminant	701, 771, 773
046782	válvula	valve	531
046945	anel de segurança	safety ring	97
047070	protecção	protection	267
047224	anel de retenção	snap ring	563
047241	cavilha	bolt	207
047243	anel raspador	scraper ring	209
047250	rolamento de rolos	roller bearing	209
047251	porca ranhurada	grooved nut	209
047252	chapa de fixação	locking plate	209
047256	disco de suporte	back-up washer	209
047260	bocal	nozzle	211
047264	pistão	piston	211
047265	anel ranhurado	grooved ring	211
047266	anel ranhurado	grooved ring	211
047267	mola de discos	disk spring	211
047268	lamela	clutch plate	211
047269	lamela	clutch plate	211
047270	lamela	clutch plate	211
047271	lamela	clutch plate	211
047272	lamela	clutch plate	211
047273	bucha	bush	211
047297	O-ring	O-ring	87, 93
047820	contador das horas de serviço	hour meter	695
047973	anilha	washer	563, 569
048072	anilha	washer	65

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
048073	anilha	washer	65
048124	válvula	valve	77, 181, 605, 667, 669
048169	válvula	valve	505
048232	fole	bellows	511, 635
048290	veio	shaft	207
048291	roda dentada	gear wheel	207
048292	porta-satélites	planetary carrier	207
048294	junta	seal	209
048295	anilha	washer	209
048298	rolamento de rolos	roller bearing	209
048299	porta-satélites	planetary carrier	209
048300	roda dentada	gear wheel	209
048302	disco de molas	spring plate	211
048750	contacto de crimpagem	crimp type contact	771
048849	cinto de segurança	seat belt	523
049076	parafuso de fecho	screw plug	61
049448	tubo	pipe	787
049454	travão	brake	205
049533	tubo de protecção	protective tube	739
049536	tubo de protecção	protective tube	755, 757, 759
049540	tubo de protecção	protective tube	581
049542	tubo de protecção	protective tube	739
049600	cone	cone	149, 601
049601	mola	spring	149, 601
049617	bucha	bush	31, 33
049635	válvula	valve	149, 601
049752	eixo accionador	through drive	319, 589
049847	tampa	cover	101
049957	anel de segurança	safety ring	209
050139	manga de tracção do cabo	line pulling grip	739
050191	válvula	valve	149, 601
050656	luminária	illuminant	771, 773, 781
050980	termóstato	thermostat	529
051371	dobradiça	hinge	239
051742	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	213, 649
051921	conjunto de vedação	seal kit	517, 643
051986	O-ring	O-ring	39, 57
051994	microfone	microphone	479

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
052136	suporte	holder	361
052410	válvula	valve	585
052562	união roscada	threaded union	109, 135, 317
052610	porca de capa	cap nut	539
052812	eixo	axle	793
052815	tensor	tensioner	793
052816	anilha	washer	793
052817	anilha	washer	793
053209	consola	bracket	793
053278	tampa de protecção	protective cap	221
053325	válvula	valve	149, 601
053800	parafuso sextavado	hex screw	139
053974	manga de aperto	tension bush	791
054108	sensor	sensor	695
054109	sensor	sensor	573, 695, 697
054563	parafuso de fecho	screw plug	149, 601
054572	disco de molas	spring plate	149, 601
054785	anilha	washer	299, 301
054892	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	551, 555
054921	fusível	fuse	727
054922	díodo	diode	727
055136	anel de retenção	snap ring	67
055137	apoio da articulação	pivoting bearing	67
055209	anel	ring	25, 47
055210	anel	ring	25, 47
055211	anel	ring	25, 47
055212	anel	ring	25, 47
055213	anel	ring	25, 47
055214	anel	ring	25, 47
055216	anel	ring	25, 47
055217	anel	ring	25, 47
055218	anel	ring	25, 47
055219	anel	ring	25, 47
055220	anel	ring	25, 47
055221	anel	ring	25, 47
055222	anel	ring	25, 47
055223	anel	ring	25, 47
055224	anel	ring	25, 47

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
055225	anel	ring	25, 47
055226	anel	ring	25, 47
055227	anel	ring	25, 47
055228	anel	ring	25, 47
055229	anel	ring	25, 47
055230	anel	ring	25, 47
055231	anel	ring	25, 47
055438	válvula	valve	101
055440	elemento filtrante	filter element	101
055456	roda dentada	gear wheel	209
055457	caixa	housing	211
055472	caixa	housing	209
055476	O-ring	O-ring	31, 53, 211
055480	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	209
055779	O-ring	O-ring	197, 645
056435	união rosada	threaded union	327
056533	filtro de ar	air filter	355
056537	suporte	holder	355
056644	disco de molas	spring plate	513
057133	porca	nut	141
057210	pega	handle	219
057419	acoplamento eléctrico	coupling (electrical)	707, 709
057486	tampa de fecho	sealing cover	339
057532	espelho	mirror	269, 541
057611	tomada	power socket	771
057613	bloqueio	locking mechanism	771
057714	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	383, 551
057717	placa de cobertura	cover plate	383, 551
057721	bucha	bush	551
057722	bucha	bush	551
057735	válvula	valve	151, 603
057736	parafuso de fecho	screw plug	151, 603
057740	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	149, 601
057747	sede da válvula	valve seat	149, 601
057749	sede da válvula	valve seat	149, 601
057754	mola	spring	151, 603
057756	válvula	valve	149, 601
057757	válvula	valve	149, 601

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
057984	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	549
058141	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	551
058142	placa de cobertura	cover plate	551
058158	válvula	valve	61
058159	guia	guide	61
058160	pistão	piston	61
058161	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	61
058295	luminária	illuminant	439
058315	caixa	housing	727
058316	relé	relay	727
058421	apoio lombar	lumbar support	523
058422	pega	handle	523
059091	porca sextavada	hex nut	141
059254	dobradiça	hinge	235
059957	peça roscada	threaded piece	215
061618	embraiagem	clutch	311
061620	cubo	hub	315
061809	suporte	support	491
061928	chave de roda	ratchet wrench	797
062546	suporte	holder	785
062736	mangueira hidráulica	hydraulic hose	385, 675
063274	amortecedor de borracha	rubber buffer	387
063612	união roscada	threaded union	585
063983	dobradiça	hinge	249
064068	placa de montagem	mounting plate	483
064200	elemento filtrante	filter element	13, 357
064253	conjunto de vedação	seal kit	331, 595
064436	parafuso sextavado	self-drilling screw	457
064635	junta	seal	431, 725
064757	material isolante	insulating material	143, 265
064784	barra	spar	217
064922	adaptador	adapter	505
064956	união roscada	threaded union	739
064971	válvula	valve	105, 665
065476	anilha	washer	139
065547	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	67
065585	O-ring	O-ring	321, 591
065629	pistão	piston	149, 601

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
065633	mola	spring	149, 601
065637	parafuso de fecho	screw plug	149, 601
065893	cabo	cable	739
065988	conjunto de vedação	seal kit	105, 665
065990	conjunto de vedação	seal kit	345, 655
066064	parafuso de fecho	screw plug	151, 603
066065	válvula	valve	149, 601
066073	pistão	piston	151, 603
066084	parafuso de fecho	screw plug	149, 601
066085	placa	plate	149, 601
066348	dobradiça	hinge	225
066439	material isolante	insulating material	141, 217
066620	conjunto de vedação	seal kit	319, 589
066637	anel	ring	569
066655	anilha	washer	23, 45
066656	anilha	washer	23, 45
066657	anilha	washer	23, 45
066658	anilha	washer	23, 45
066659	anilha	washer	23, 45
066660	anilha	washer	23, 45
066661	anilha	washer	23, 45
066662	anilha	washer	23, 45
066663	anilha	washer	23, 45
066664	anilha	washer	23, 45
066665	anilha	washer	23, 45
066666	anilha	washer	23, 45
066667	anilha	washer	23, 45
066668	anilha	washer	23, 45
066744	bucha	bush	31
066887	polia	pulley	789
066888	polia	pulley	791
066982	protecção	protection	789
067081	fusível	fuse	699
067082	fusível	fuse	699
067083	fusível	fuse	697, 699
067084	fusível	fuse	697, 699
067085	fusível	fuse	697, 699
067086	fusível	fuse	697, 699

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
067103	caixa	housing	695, 709
067388	junta	seal	291
067448	porca sextavada	hex nut	739
067449	porca sextavada	hex nut	739
067452	porca sextavada	hex nut	739
067454	porca sextavada	hex nut	741
067462	bujão	stopper	741
067474	união roscada	threaded union	739
067495	união roscada	threaded union	739
067739	cabo	cable	739
067804	tubo	pipe	383
067815	seccionador da bateria	battery disconnect switch	709
067955	pega	handle	119, 235
068030	material isolante	insulating material	143, 219, 265
068146	terminal	wire end ferrule	739
068148	terminal	wire end ferrule	739
068157	terminal	wire end ferrule	739
068609	ficha	plug	707, 709
068632	válvula	valve	585
068703	mola de pressão de gás	gas pressure spring	239
068704	mola de pressão de gás	gas pressure spring	225
068919	braçadeira	clip	355
068920	braçadeira	clip	295
069139	articulação	joint	483
069317	tapete	mat	361
069449	relé	relay	705
069720	relé	relay	701
069776	válvula	valve	213, 649
069802	distribuidor	distributor	501
069931	anilha de fixação	circlip	215
070160	tubo	pipe	333
070221	terminal de cabo	cable lug	739
070223	terminal de cabo	cable lug	739
070225	terminal de cabo	cable lug	741
070227	terminal de cabo	cable lug	741
070231	terminal de cabo	cable lug	739
070232	terminal de cabo	cable lug	739
070240	terminal de cabo	cable lug	739

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
070447	flange de acoplamento	coupling flange	313
070517	degrau	access ladder	117
070518	degrau	access ladder	119
070520	degrau	step	119
070521	suporte	holder	119
070522	tampa	cover	119
070523	lingueta	strap	119
070696	engrenagem de rotação	slewing gear	203
070874	união rosada	threaded union	559
070923	tampa	cover	17, 145
071114	elemento elástico	elastic element	315
071233	intermitentes	turn signal	771
071234	intermitentes	turn signal	701, 771
071282	bomba de abastecimento	fuel pump	707
071286	conjunto de reparação	repair kit	729
071338	tomada	power socket	695
071634	braçadeira	clip	275, 761
071651	braçadeira	clip	333
072278	flange	flange	159, 585
072462	suporte	holder	333
072530	placa	label	735, 737
072568	botão	button	713
072791	silicone	silicon	221, 225
073266	tubo	pipe	139
073444	mangueira hidráulica	hydraulic hose	691
073643	mangueira retráctil	heat-shrinkable tubing	739
073671	suporte	holder	215
073672	peça distanciadora	spacer	215
073673	peça distanciadora	spacer	215
073674	peça distanciadora	spacer	215
073675	peça distanciadora	spacer	215
073676	peça distanciadora	spacer	215
073677	peça distanciadora	spacer	215
073685	suporte	holder	551
073688	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	225, 235, 239, 249, 269, 771
073689	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	225, 235, 239, 249, 787
073749	tubo	pipe	401
074011	pressóstatos	pressure switch	585, 707

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
074025	suporte	holder	785
074063	interr. paragem de emergência	emergency stop switch	711
074064	interr. paragem de emergência	emergency stop switch	735, 737
074065	interruptor	switch	735, 737
074066	suporte de lâmpada	lamp socket	735, 737
074068	interruptor	switch	735, 737
074164	chave de bocas	fork wrench	799
074183	chave de bocas	fork wrench	799
074184	chave de bocas	fork wrench	799
074185	chave de bocas	fork wrench	799
074186	chave de bocas	fork wrench	799
074187	caixa de ferramentas	tool box	797
074246	braçadeira	clip	535
074266	distribuidor	distributor	71, 587
074373	fechadura	lock	227, 241, 249
074374	placa de fecho	striker plate	229, 243, 251
074375	peça distanciadora	spacer	229, 243, 251
074376	peça distanciadora	spacer	229, 243, 251
074377	peça distanciadora	spacer	229, 243, 251
074378	peça distanciadora	spacer	229, 243, 251
074404	peça distanciadora	spacer	299, 301
074509	quadro de comando	switch cabinet	739, 787
074533	pistão	piston	67
074713	chave	key	121, 237
074768	porca sextavada	hex nut	283
074774	pino	stud screw	283
074955	barra roscada	threaded rod	283
074961	anel de vedação	sealing ring	103
075012	veio	shaft	209
075183	régua de bornes	terminal strip	741
075383	válvula	valve	585
075624	válvula	valve	181, 605
075712	O-ring	O-ring	31, 39, 53, 57
075721	O-ring	O-ring	39, 57
075817	tampa	cover	291
075938	bloqueio	locking mechanism	137
075942	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
076291	bocal	nozzle	181, 605

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
076370	junta	seal	229, 243, 251
076712	mangueira hidráulica	hydraulic hose	73, 671
076915	cavilha	bolt	149, 601
077106	porca sextavada	hex nut	233, 247, 253, 543, 771
077107	porca sextavada	hex nut	225, 235, 239, 249
077440	porca com rebordo	collar nut	113
077505	união rosada	threaded union	587
077780	fechadura	lock	229, 243, 251
077882	rolo	sheave	141
078077	pega	handle	227, 241
078078	conjunto de montagem	installation kit	225, 239
078226	porca	nut	551, 555
078351	tampa	cover	289
078588	bomba de abastecimento	fuel pump	727
078676	porca sextavada	hex nut	41, 401
078785	parafuso sextavado	hex screw	215
078823	tubo de protecção	protective tube	581
078851	cabo	cable	741
078863	cabo	cable	739
079137	anilha	washer	225, 235, 239, 249
079172	mosquetão	snap hook	739
079381	parafuso de fecho	screw plug	181, 605
079485	tampa	cover	357
079524	ficha	plug	697
079698	porca	nut	551
079737	manga de aperto	tension bush	789
079744	porca sextavada	hex nut	301
079745	gerador	generator	741, 789
079806	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
079817	placa de ligação	mounting plate	165, 613
080561	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	59
080576	parafuso sextavado	hex screw	65
080703	tubo cilíndrico	cylinder pipe	61
080704	biela do pistão	piston rod	61
080705	conjunto de vedação	seal kit	61
080738	conjunto de vedação	seal kit	519, 641
080750	válvula	valve	199, 647
080778	mola	spring	149, 601

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
080789	flange	flange	321, 591
080811	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	569
080843	mola	spring	149, 601
081238	anilha	washer	33
081239	anilha	washer	33
081240	anilha	washer	33
081241	anilha	washer	33
081242	anilha	washer	33
081243	anilha	washer	35
081316	placa	plate	151, 603
081318	parafuso de fecho	screw plug	151, 603
081319	bocal	nozzle	151, 603
081320	bocal	nozzle	151, 603
081321	bocal	nozzle	151, 603
081322	válvula	valve	151, 603
081340	conjunto de vedação	seal kit	183, 607
081341	porca	nut	183, 607
081343	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	345, 655
081373	O-ring	O-ring	165, 611, 613
081425	porca de capa	cap nut	165, 611, 613
081655	anel	ring	357
081805	mangueira hidráulica	hydraulic hose	549, 691
081830	mangueira hidráulica	hydraulic hose	327, 347, 677
082051	válvula	valve	149, 601
082060	parafuso de fecho	screw plug	149, 601
082427	braçadeira	clip	551, 561
082465	conjunto de vedação	seal kit	151, 603
082530	válvula	valve	597
082558	tampa	cover	149, 601
082559	parafuso de fecho	screw plug	149, 601
082600	bujão	stopper	181, 605
082751	tomada de força	output	205
083056	tirantes de elevação	lifting linkage	387
083057	consola	bracket	387
083058	tubo	pipe	387
083059	quadro	frame	387
083061	veio	shaft	387
083062	veio	shaft	387

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
083347	conjunto de vedação	seal kit	151, 603
083349	tampa	cover	151, 603
083350	válvula	valve	151, 603
083442	pino	stud screw	99
083449	O-ring	O-ring	149, 601
083460	pistão	piston	39, 57
083461	pino cilíndrico	cylinder pin	39, 57
083463	mola	spring	39, 57
083471	lamela	clutch plate	39, 57
083472	lamela	clutch plate	39, 57
083473	lamela	clutch plate	39, 57
083474	lamela	clutch plate	39, 57
083475	anel de suporte	back-up ring	39, 57
083483	parafuso de fecho	screw plug	31, 53
083484	parafuso de fecho	screw plug	31, 53
083489	porca ranhurada	grooved nut	33, 55
083491	veio	shaft	55
083501	junta universal	universal joint	31
083527	anilha	washer	33
083528	anilha	washer	33
083529	anel de segurança	safety ring	33
083581	pistão	piston	87
083582	mola	spring	87
083583	caixa	housing	87
083584	tampa	cover	87
083586	pino	pin	89
083587	tampa de fecho	sealing cover	89
083588	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	89
083589	lamela	clutch plate	95
083590	lamela	clutch plate	95
083591	lamela	clutch plate	95
083592	anilha	washer	95
083593	anilha	washer	95
083594	lamela	clutch plate	95
083595	pistão	piston	95
083710	chapa protectora	shielding plate	89
083711	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	89
083717	válvula	valve	89

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
083718	mola	spring	89
083721	parafuso	screw	91
083722	anel	ring	93
083723	anel	ring	93
083724	O-ring	O-ring	93
083725	anel de vedação	sealing ring	93
083726	anel de vedação	sealing ring	93
083727	anel de vedação	sealing ring	93
083728	anel de vedação	sealing ring	93
083729	anel de vedação	sealing ring	93
083730	pistão	piston	93
083731	pacote de mola	spring assembly	93
083732	pino	pin	93
083733	pacote de mola	spring assembly	95
083734	mola	spring	95
083735	peça de pressão	thrust piece	95
083736	anilha	washer	95
083737	roda dentada	gear wheel	97
083738	pino	pin	97
083739	anel de segurança	safety ring	97
083740	roda dentada interior	hollow gear	97
083741	anel de segurança	safety ring	97
083742	anilha	washer	97
083744	veio	shaft	97
083746	chapa	plate	99
083747	tampa	cover	99
083748	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	99
083749	roda dentada	gear wheel	99
083750	chapa protectora	shielding plate	99
083751	chapa protectora	shielding plate	99
083752	caixa	housing	101
083753	anel de vedação	sealing ring	101
083754	O-ring	O-ring	101
083757	veio	shaft	101
083759	porca de capa	cap nut	101
083760	tubo de óleo	oil pipe	103
083761	tubo de óleo	oil pipe	103
083762	parafuso oco	banjo bolt	103

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
083763	parafuso oco	banjo bolt	103
083764	anel de vedação	sealing ring	103
083768	conjunto de rotores	rotor set	101
083769	bujão	stopper	101
083785	esfera	ball	89
083787	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	97
083788	coroa de agulhas	needle race	97
083789	rolamento de rolos	roller bearing	95
083798	anilha	washer	97
083831	disp. de corte	shut-off device	11
083844	caixa	housing	85
083847	embraiagem	clutch	85
083849	tomada de força	output	85
083851	condutor do óleo	oil line	85
084010	par de mordentes de aperto	clamping jaw pair	555
084053	placa de cobertura	cover plate	555
084782	conjunto de vedação	seal kit	353, 661
084805	válvula	valve	151, 603
085221	mola de pressão de gás	gas pressure spring	235
085626	bloqueio	locking mechanism	9
085781	barra roscada	threaded rod	789
086001	fusível	fuse	739, 741
086002	porta-fusíveis	fuse holder	741
086032	ficha	plug	741, 795
086033	ficha	plug	741, 795
086250	chaveta paralela	feather key	789
086331	potenciómetro	potentiometer	709
086707	relé	relay	701, 703, 705
086821	braçadeira	clip	359
087097	braçadeira	clip	333
087131	anilha	washer	65
087187	tubo	pipe	59, 65
087276	cartucho da válvula	valve cartridge	165, 613
087277	O-ring	O-ring	165, 611, 613
087278	conjunto de vedação	seal kit	167, 611, 615
087578	válvula	valve	173, 585
087854	cabide	coat hook	437
087858	cobertura	cover	437

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
087864	disp. de bloqueio	locking device	417
087906	flange	flange	73
087956	bujão	stopper	403
088262	mola de pressão de gás	gas pressure spring	225, 239
088644	flange	flange	99
088647	anilha	washer	65
088650	rolo	sheave	793
088796	acumulador	accumulator	361, 695
088821	braçadeira	clip	333
088839	resistência	resistance	741
089169	aparelho de comando piloto	pilot control device	505, 585
089666	potenciómetro	potentiometer	709
089817	rolamento	bearing	297
090106	bloco de comando	control block	147, 585
090140	válvula da direcção	steering valve	505, 585
090598	parafuso sextavado	hex screw	41
090903	anilha	washer	69, 797
091091	suporte	holder	771
091165	válvula	valve	197, 645
091607	condensador	liquefier	535
091866	porca sextavada	hex nut	281
091894	cx. repartidora tracção eixos	axle distribution gearbox	83
091984	anilha	washer	315
092019	farol	headlight	777
092615	mangueira hidráulica	hydraulic hose	679
093976	pressostato	pressure switch	171, 617, 619, 707, 709
093977	tampa de protecção	protective cap	171, 617, 619, 707, 709
094185	braçadeira	clip	333
094273	placa de ligação	mounting plate	197, 645
094274	válvula	valve	173, 585
094317	cavilha	bolt	387
095156	tomada	power socket	695
095163	accionamento	drive	9
095179	tampa	cover	283
095180	tubulação de aspiração	suction line	9
095186	montagem da bateria	battery installation	11
095392	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675, 677
095398	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
095399	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
095401	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
095428	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	491
095433	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	491, 505
095434	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675, 677, 679, 683
095508	braçadeira	clip	529
095567	aparelho de comando piloto	pilot control device	505, 585
095568	aparelho de comando piloto	pilot control device	505, 585
095675	pressóstato	pressure switch	169, 585
095932	bucha	bush	141
095935	bucha	bush	141
095961	parafuso sextavado	hex screw	203
095964	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	169
096056	bucha	bush	141
096075	unidade de comando	control device	695
096139	anilha	washer	489
096345	mangueira	hose	359
096582	mangueira hidráulica	hydraulic hose	565, 689
096584	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
096615	reservatório de ar comprimido	pressure accumulator	505, 585
096630	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135, 679
096643	accionamento	activation	527, 695
096750	união rosada	threaded union	163
096890	junta	seal	59
096967	adaptador	adapter	709
097036	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
097047	suporte	holder	381
097109	válvula do travão	brake valve	105, 665
097240	pino	journal	255, 257
097242	anilha	washer	255, 257, 399
097262	radiador combinado	combination cooler	333
097466	bucha	bush	141
097526	mangueira hidráulica	hydraulic hose	75, 673
097564	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
097565	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
097566	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
097593	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
097594	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
097595	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
097603	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
097643	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
097714	cavilha	bolt	547
097715	cavilha	bolt	141
097722	cavilha	bolt	547
097723	cavilha	bolt	141
097725	anilha	washer	547, 553
097726	fixação de cavilhas	pin retainer	547, 553
097774	cobertura	cover	15
097775	tubo de aspiração	suction pipe	295
097780	tampa	cover	283
097821	arrasto	driver	123
097822	montagem do rotor	rotor installation	9
097862	cavilha	bolt	69
097876	cavilha	bolt	19
097903	bucha	bush	387
097949	peça distanciadora	spacer	401
097950	peça distanciadora	spacer	401
098066	elementos de fixação	fastening elements	11
098078	tampa	cover	283
098079	bomba de engrenagens	gear wheel pump	329, 585
098088	rolamento	bearing	491
098092	resguardo	hood	221
098093	tampa	cover	217
098094	tampa	cover	217
098098	porta	door	225
098165	união rosada	threaded union	327
098238	mangueira hidráulica	hydraulic hose	317, 679
098291	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293, 327, 677
098343	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293, 677
098344	mangueira hidráulica	hydraulic hose	159, 677
098345	mangueira hidráulica	hydraulic hose	159, 677
098403	desligamento final	limit shutdown	11
098438	mangueira hidráulica	hydraulic hose	565, 679
098439	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293, 333, 679
098443	mangueira hidráulica	hydraulic hose	159, 677
098444	mangueira hidráulica	hydraulic hose	159, 677

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
098445	mangueira hidráulica	hydraulic hose	159, 677
098446	mangueira hidráulica	hydraulic hose	159, 677
098485	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293, 367, 677
098638	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293, 329
098658	pino	journal	399
098692	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	491
098701	colector	collector	367, 587
098743	braçadeira	clip	539
098759	mangueira hidráulica	hydraulic hose	129, 671
098763	consola	bracket	493
098774	mangueira hidráulica	hydraulic hose	109, 671
098775	mangueira hidráulica	hydraulic hose	73, 671
098787	mangueira hidráulica	hydraulic hose	73, 671
098876	veio articulado	Cardan shaft	83
098877	veio articulado	Cardan shaft	83
098912	amortecedor de borracha	rubber buffer	65
098914	grelha protectora	protective grating	343
098919	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
098924	mangueira hidráulica	hydraulic hose	565, 689
098999	conjunto de montagem	attachment kit	787
099026	mangueira hidráulica	hydraulic hose	323
099027	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293, 317, 677
099028	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293
099040	suporte	holder	695, 697
099173	mangueira hidráulica	hydraulic hose	131
099174	mangueira hidráulica	hydraulic hose	131
099175	mangueira hidráulica	hydraulic hose	133, 671
099176	mangueira hidráulica	hydraulic hose	107, 671
099177	mangueira hidráulica	hydraulic hose	671
099179	mangueira hidráulica	hydraulic hose	671
099180	mangueira hidráulica	hydraulic hose	671
099258	tensor	tensioner	787
099261	parafuso sextavado	hex screw	39, 57
099262	roda dentada interior	hollow gear	39, 57
099310	O-ring	O-ring	535
099500	quadro	frame	387
099619	chapa do degrau	step grid	541
099773	anilha de pressão cónica	conical spring washer	419, 421, 423, 425, 463, 467

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
099774	anilha	washer	411, 419, 421, 423, 425, 463, 465, 467
099838	união rosada	threaded union	131
099889	válvula	valve	669
099890	válvula	valve	669
099947	bobina de excitação	solenoid coil	353, 661
100000	protecção	protection	795
100037	aparelho de comando piloto	pilot control device	505, 585
100040	filtro de ventilação	aeration filter	283
100083	distribuidor	distributor	585
100126	tampa	cover	141
100127	junta	seal	141
100129	porta	door	217
100130	porta	door	217
100131	porta	door	217
100133	viga	beam	223
100134	viga	beam	217
100145	resguardo	hood	217
100146	cobertura	cover	217
100149	mangueira hidráulica	hydraulic hose	347, 679
100193	consola	bracket	789
100194	consola	bracket	789
100209	tubo de óleo	oil pipe	561
100210	tubo de óleo	oil pipe	561
100215	tubo de óleo	oil pipe	293
100218	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135, 157, 679
100219	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135, 157, 679
100253	condensador	liquefier	527
100271	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675, 677, 679
100272	mangueira hidráulica	hydraulic hose	565, 689
100273	mangueira hidráulica	hydraulic hose	565, 689
100274	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675, 679
100284	mangueira hidráulica	hydraulic hose	565, 689
100472	fixação	clamping	501
100473	fixação	clamping	501
100474	fixação	clamping	501
100475	fixação	clamping	491
100476	fixação	clamping	491
100479	fixação	clamping	491

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
100480	fixação	terminal strip	491
100485	ficha	plug	715
100489	cabina	cab	11
100492	limpa-vidros	wipers	403, 705
100571	suporte	holder	71
100572	suporte	holder	71
100573	suporte	holder	381
100585	suporte	holder	333
100586	cubo	hub	343
100694	mangueira hidráulica	hydraulic hose	303, 677
100743	união rosada	threaded union	107
100805	união rosada	threaded union	327
100816	suporte	holder	501
100830	suporte	holder	527
100845	tubo	pipe	539
100887	motor de engrenagens, motor de roda dentada	gear motor	343, 587
100904	mangueira hidráulica	hydraulic hose	133, 671
100920	placa de anteparo	bulkhead plate	381
100933	guia	guide	493
100957	válvula de esferas	ball valve	587
100985	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	491, 495, 505
101021	cobertura	cover	255
101022	cobertura	cover	257
101061	painel de instrumentos	instrument panel	497, 693
101062	painel de instrumentos	instrument panel	495, 693
101063	painel de instrumentos	instrument panel	495, 695
101064	painel de instrumentos	instrument panel	495, 693, 745
101065	painel de instrumentos	instrument panel	495
101066	painel de instrumentos	instrument panel	495, 693, 695, 745
101067	placa de cobertura	cover plate	501
101068	tubuladura de saída	air vent	435, 493
101092	placa de anteparo	bulkhead plate	385
101102	suporte	holder	361
101103	suporte	holder	771
101131	sistema de rotação	slewing drive	9
101163	painel de instrumentos	instrument panel	495
101181	suporte	holder	561
101200	válvula	valve	163, 585

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
101201	válvula	valve	585
101204	válvula	valve	587
101212	mangueira hidráulica	hydraulic hose	549, 691
101227	cobertura	cover	399
101243	braçadeira	clip	561
101244	junta	seal	333
101353	mangueira	hose	537
101354	mangueira	hose	537
101355	mangueira	hose	537
101435	peça de ligação	connection piece	539
101493	bomba de caudal variável	variable displacement pump	317, 585
101504	revestimento	cladding	515
101505	revestimento	cladding	515
101517	cinzeiro	ashtray	495, 695
101518	caixa	housing	495
101520	braçadeira	clip	515
101523	pega	handle	541
101561	acessórios da cabina	cab accessories	11
101566	tampa de protecção	protective cap	221
101567	colocação de mangueiras	hose system	127
101568	montagem do bloco de comando	control block installation	9
101576	sistema de diagnóstico	diagnostics system	495, 695
101577	mangueira hidráulica	hydraulic hose	679
101592	alavanca de segurança	safety lever	497
101593	alavanca de segurança	safety lever	499
101611	mangueira hidráulica	hydraulic hose	549, 691
101724	radiador do óleo	oil cooler	335
101725	intercooler	charge air cooler	335
101726	radiador líquido arrefecimento	coolant cooler	335
101727	depósito de expansão	expansion tank	335
101744	distribuidor	distributor	549
101766	encosto da cabeça	headrest	523
101767	pega	handle	515
101768	tampa de protecção	protective cap	515
101832	válvula	valve	75, 587
101833	coluna de direcção	steering column	515
101835	protecção	protection	261
101840	suporte	holder	297

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
101841	suporte	holder	297
101842	suporte	holder	297
101843	sistema magnético	magnet system	785
101844	montagem do gerador	generator attachment	787
101845	conjunto de montagem	attachment kit	787
101846	flange	flange	791
101900	rolamento	bearing	297
101901	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	301
101948	mangueira	hose	333
101949	mangueira	hose	333
101950	mangueira	hose	333
101999	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
102018	painel de instrumentos	instrument panel	495, 695
102025	anilha	washer	387
102061	mangueira	hose	333
102159	guia	guide	491
102163	guia	guide	503
102164	anilha	washer	19, 141, 431, 725
102197	placa de montagem	mounting plate	787
102229	separador	spacer bar	395
102407	mangueira hidráulica	hydraulic hose	73
102418	consola	bracket	491
102424	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293
102491	ar condicionado	air conditioning system	11
102552	cavilha	bolt	65
102614	batente	stop	19
102624	cobertura	cover	217
102637	degrau	step	541
102664	estabilizador	outrigger	9
102706	montagem da bomba	pump installation	309
102707	montagem da bomba	pump installation	309
102713	cobertura	cover	553
102834	parafuso sextavado	hex screw	311
102861	válvula de esferas	ball valve	559, 587
102862	válvula de esferas	ball valve	559, 587
102880	parafuso sextavado	hex screw	501
102894	montagem do depósito	tank installation	9
102895	colocação de mangueiras	hose system	283

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
102912	mangueira hidráulica	hydraulic hose	681
102913	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
102914	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
102915	mangueira hidráulica	hydraulic hose	681, 683
102966	colector	collector	11
103014	conjunto de placas	label set	783
103015	conjunto de placas	label set	783
103019	conjunto de placas	label set	783
103035	conjunto de placas	label set	783
103115	cobertura	cover	387
103139	elemento filtrante	filter element	13, 305
103140	mangueira	hose	305
103141	mangueira	hose	307
103142	filtro do combustível	fuel filter	13, 307
103163	colocação de mangueiras	hose system	567
103224	pega	handle	491
103281	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
103282	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
103283	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
103296	distribuidor	distributor	579
103297	distribuidor	distributor	581
103351	colocação de mangueiras	hose system	11
103352	mangueira	hose	537
103353	mangueira	hose	537
103387	batente	stop	493
103394	conjunto de montagem	installation kit	9
103395	suporte	holder	63
103481	área de depósito	support	497, 695
103488	esteira	mat	491
103489	união roscada	threaded union	169
103547	perfil perfurado	hole profile	225
103548	perfil perfurado	hole profile	225
103603	depósito de combustível	fuel tank	281
103604	tubo de aspiração	suction pipe	281
103605	sensor do tubo de imersão	immersion tube sensor	281, 709
103701	suporte	holder	483
103718	elementos de fixação	fastening elements	11
103769	mangueira hidráulica	hydraulic hose	73

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
103789	lubrificação	lubrication	11
103797	mangueira hidráulica	hydraulic hose	571, 691
103816	suporte	holder	387
103817	braçadeira	clip	551
103856	paraf. cabeça oval p/ chapa	oval head self-tapping screw	495, 497
103919	farol	headlight	701, 771, 773, 779, 781
103961	protecção	protection	263
103962	protecção	protection	263
104004	suporte	holder	223
104005	viga	beam	217
104035	protecção	protection	217
104075	suporte	holder	269, 449, 541
104146	resguardo	railing	9
104147	resguardo	railing	271
104148	resguardo	railing	271
104149	resguardo	railing	271
104150	suporte	holder	275
104185	peça de ligação	connection piece	577
104186	peça de ligação	connection piece	577
104187	peça de ligação	connection piece	81, 377, 379, 577, 579, 581
104188	peça de ligação	connection piece	577
104189	peça de ligação	connection piece	577
104190	união rosada	threaded union	81, 377, 577
104192	espiral de protecção	protective spiral	81, 379, 577, 579
104198	peça de ligação	connection piece	81, 577
104273	painel de instrumentos	instrument panel	495
104337	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
104356	protecção	protection	785
104357	protecção	protection	785
104366	acessórios especiais	special accessories	11
104401	painel de instrumentos	instrument panel	495, 695
104402	guia	guide	479
104436	calha porta-cabos articulada	energy chain	395
104437	travessa intermédia	bridge	395, 397
104438	travessa intermédia	bridge	395, 397
104439	regulação da cabina	cab adjustment	11
104462	cavilha	bolt	65
104739	tinta	varnish	803

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
104768	temporizador	timer	695
104834	mangueira	hose	333
105014	mangueira hidráulica	hydraulic hose	135, 157, 679
105016	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
105018	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
105019	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
105020	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675, 677
105021	mangueira hidráulica	hydraulic hose	679
105022	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
105023	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
105025	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
105026	mangueira hidráulica	hydraulic hose	675
105027	motor de cilindrada variável	variable displacement motor	83, 587
105041	cobertura	cover	217
105052	mangueira hidráulica	hydraulic hose	677
105056	volante	steering wheel	515
105062	suporte	holder	573
105108	válvula	valve	441
105109	bucha	bush	439
105120	conjunto de vedação	seal kit	201
105158	tubo de protecção	protective tube	547
105168	válvula	valve	201
105169	válvula	valve	201
105353	protecção	protection	781
105401	mangueira hidráulica	hydraulic hose	385, 679
105474	veio	shaft	553
105518	veio	shaft	23, 45
105520	porca sextavada	hex nut	27, 49
105527	veio articulado	Cardan shaft	31
105529	peça aforquilhada	fork element	31
105530	peça aforquilhada	fork element	31
105534	porca sextavada	hex nut	31
105537	porca sextavada	hex nut	31
105544	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	39, 57
105545	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	39, 57
105637	porta-cubos	hub carrier	55
105653	embraiagem	clutch	313
105707	secador do colector	collector drier	535, 707

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
105717	mangueira hidráulica	hydraulic hose	293
105718	mangueira hidráulica	hydraulic hose	333, 679
105798	apoio de braço	arm rest	523
105799	apoio de braço	arm rest	523
105832	pistão	piston	149, 601
105843	accionamento	activation	525
105860	aleta do ventilador	fan blade	343
105924	parafuso sextavado	hex screw	551
105925	parafuso sextavado	hex screw	551
106025	perfil perfurado	hole profile	221
106026	perfil perfurado	hole profile	221
106027	perfil perfurado	hole profile	221
106028	perfil perfurado	hole profile	221
106149	tubo	pipe	333
106209	suporte	holder	535
106210	tubo	pipe	535
106227	válvula de corte	shut-off valve	339
106230	conjunto de montagem	attachment kit	335
106237	mangueira	hose	339
106270	mangueira	hose	355
106272	mangueira	hose	355
106318	colocação de mangueiras	hose system	147
106319	colocação de mangueiras	hose system	153
106320	colocação de mangueiras	hose system	155
106321	colocação de mangueiras	hose system	155
106322	colocação de mangueiras	hose system	155
106323	colocação de mangueiras	hose system	155
106327	colocação de mangueiras	hose system	153
106365	cobertura	cover	491
106503	montagem da bomba	pump installation	309
106542	painel de instrumentos	instrument panel	495
106628	suporte	holder	787
106663	tampa	cover	217
106686	montagem da bomba	pump installation	309
106833	tubo de óleo	oil pipe	555
106834	tubo de óleo	oil pipe	555
106896	colocação de mangueiras	hose system	71
106899	iluminação	lighting	769

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
106900	iluminação	lighting	769
106921	filtro do combustível	fuel filter	303
106924	filtro do óleo do motor	engine oil filter	13
106925	correia trapezoidal	V-belt	13
106992	válvula	valve	669
106994	bobina de excitação	solenoid coil	165, 611, 613
106995	válvula	valve	609
107008	porta	door	403
107010	vidro da porta	door window	409
107011	suporte	holder	409
107012	suporte	holder	409
107013	suporte	holder	409
107014	batente	stop	409
107015	cobertura	cover	417, 463
107025	carro de rolos	roller truck	409
107026	carro de rolos	roller truck	409
107027	invólucro da pega	molded recess	409
107028	fechadura	lock	409
107031	cabo Bowden	Bowden wire	409
107033	ângulo	angle	409
107035	chaveta	wedge	409
107036	placa	plate	407
107037	cavilha	bolt	409
107038	suporte	holder	407
107039	fecho	closure	411
107041	suporte	holder	411
107044	tampa	cover	435
107045	tampa	cover	435
107046	cabo Bowden	Bowden wire	411
107048	batente	stop	407
107060	elemento filtrante	filter element	13, 435
107062	guia de deslizamento	sliding rail	407
107064	guia de deslizamento	sliding rail	407
107065	guia de deslizamento	sliding rail	407
107066	placa	plate	411
107067	placa	plate	407
107068	pára-brisas	windshield	403
107069	pára-brisas	windshield	417

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
107070	pára-brisas	windshield	419
107071	estribo	bracket	419
107072	dobradiça	hinge	419
107073	dobradiça	hinge	419
107074	pino de fecho	strike	419
107075	mola de pressão de gás	gas pressure spring	417
107076	pára-brisas	windshield	403
107077	pára-brisas	windshield	421
107078	pára-brisas	windshield	423
107079	ângulo	angle	423
107080	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	429, 723
107081	vidro lateral	side window panel	403
107082	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	431, 725
107083	vidro lateral	side window panel	403
107085	vidro traseiro	rear window	403
107086	braço do limpa-vidros	wiper arm	427, 721
107087	limpa-vidros	wipers	403, 705
107088	escova do limpa-vidros	wiper blade	427, 721
107089	anilha	washer	431, 725
107090	cobertura	cover	431, 725
107091	bucha	bush	431, 725
107092	parafuso de cabeça oval	oval head screw	431, 433, 443, 469, 725
107093	parafuso sextavado	hex screw	431, 725
107094	pára-sol	sun visor	403
107095	pára-sol	sun visor	443, 469
107096	persiana	blind	403
107097	persiana	blind	445
107098	parafuso de cabeça oval	oval head screw	445
107099	gancho	hook	445
107100	ângulo	angle	445
107104	suporte	carrier	431, 725
107109	fecho	closure	435
107110	paraf. cabeça escar. e oval	oval head countersunk screw	445
107111	paraf. cabeça oval p/ chapa	oval head self-tapping screw	445
107112	parafuso francês	carriage bolt	463, 467
107158	suporte	holder	787
107197	válvula de aquecimento	heater valve	529
107198	permutador de calor	heat exchanger	529

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
107199	moto-redutor	geared motor	529
107200	termóstato	thermostat	529
107201	sensor	sensor	529
107202	elemento filtrante	filter element	13, 529
107229	grelha protectora	protective grating	403
107237	grelha protectora	protective grating	403
107291	perfil de vedação	sealing profile	409, 417, 421, 463
107292	perfil de vedação	sealing profile	403, 409
107293	carregador	filler	403, 409
107294	perfil de vedação	sealing profile	435
107327	válvula	valve	67
107428	válvula	valve	181, 605
107451	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	583
107452	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	583
107453	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	491
107457	bobina de excitação	solenoid coil	183, 607
107480	pistão	piston	67
107562	conjunto de placas	label set	11
107623	colocação de mangueiras	hose system	11
107630	pé de apoio	support foot	65
107634	alter. sentido do ventilador	fan reversal	9
107646	protecção	protection	359
107649	degrau	step	117
107654	colocação de mangueiras	hose system	9
107655	colocação de mangueiras	hose system	127
107656	colocação de mangueiras	hose system	127
107657	colocação de mangueiras	hose system	127
107661	caixa	housing	335
107662	válvula	valve	349, 657
107866	caixa	housing	337
107867	caixa	housing	337
107902	colocação de mangueiras	hose system	83
107903	colocação de mangueiras	hose system	561
107949	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	583
108004	vidro lateral	side window panel	473
108005	vidro lateral	side window panel	475
108006	vidro lateral	side window panel	473
108007	vidro lateral	side window panel	475

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
108008	vidro traseiro	rear window	473
108009	vidro traseiro	rear window	475
108010	vidro da porta	door window	473
108011	vidro da porta	door window	475
108039	aparelho de ar condicionado	air conditioner	527
108041	mangueira hidráulica	hydraulic hose	691
108050	parafuso francês	carriage bolt	419, 423
108051	parafuso francês	carriage bolt	421, 425
108077	janela de tecto	glass roof panel	403
108084	janela de tecto	glass roof panel	403
108087	janela de tecto	glass roof panel	403
108112	painel de instrumentos	instrument panel	497, 695
108161	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	409
108164	parafuso de cabeça oval	oval head screw	409, 439
108165	junta	seal	409
108166	anilha de fixação	circlip	407, 409
108167	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	409
108168	paraf. cabeça escar. e oval	oval head countersunk screw	409
108169	parafuso de cabeça oval	oval head screw	409
108170	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	407, 409
108172	parafuso sextavado	hex screw	411, 447
108173	porca de rebite cego	blind rivet nut	411
108174	parafuso de cabeça oval	oval head screw	411, 437
108175	porca	blind rivet nut	435, 469
108176	anilha	washer	435
108177	anilha de fixação	circlip	407, 417, 427, 435, 455, 721
108178	porca	blind rivet nut	407, 437
108179	amortecedor de borracha	rubber buffer	407
108180	parafuso de cabeça oval	oval head screw	407, 411, 437
108181	junta	seal	419
108182	tampa de protecção	protective cap	421, 435, 463
108183	anilha de fixação	circlip	429, 433, 435, 723
108184	junta	seal	431, 725
108185	junta	seal	431, 725
108186	junta	seal	431, 725
108188	porca	nut	431, 725
108189	tampa de protecção	protective cap	431, 725
108190	cobertura	cover	403

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
108192	pega	handle	437
108193	bujão	stopper	437
108204	consola	bracket	429, 723
108205	parafuso	screw	403
108206	suporte	holder	465
108207	suporte	holder	465
108208	parafuso francês	carriage bolt	463
108276	suporte	holder	217
108282	mangueira	hose	333
108328	sistema lavagem de pára-brisas	windshield washer system	541
108366	tampa de protecção	protective cap	457
108367	grelha protectora	protective grating	457
108374	grelha protectora	protective grating	457
108375	suporte	holder	457
108376	suporte	holder	457
108377	cobertura	cover	457
108378	grelha protectora	protective grating	459
108379	suporte	holder	459
108382	suporte	holder	457
108412	suporte	holder	469
108418	pára-sol	sun visor	461
108426	suporte	holder	333
108475	cobertura	cover	789
108494	anilha	washer	215
108507	painel de instrumentos	instrument panel	495
108568	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	583
108716	mangueira	hose	375, 579, 581
108718	válvula	valve	379, 579, 581
108724	casquilho	sleeve	375, 579, 581
108728	válvula	valve	375
108729	união rosada	threaded union	375
108741	válvula	valve	597
108754	luz interior	inside light	439, 709
109055	parafuso de fecho	screw plug	581
109098	cobertura	cover	217
109101	bloqueio	locking mechanism	217
109108	porta	door	217
109109	porta	door	249

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
109111	revestimento	cladding	9
109119	moto-reduutor	geared motor	733
109120	O-ring	O-ring	373, 731, 733
109121	união rosada	threaded union	733
109125	ficha	plug	373, 731
109127	anel de vedação	sealing ring	373, 731, 733
109128	elemento filtrante	filter element	373, 731, 733
109129	válvula	valve	733
109130	válvula	valve	373, 731, 733
109139	caixa	housing	373, 731, 733
109140	caixa	housing	373, 731, 733
109141	placa	label	373, 731, 733
109144	unidade excêntrica	eccentric unit	373, 731, 733
109147	parede divisória	partition wall	141
109248	braçadeira para cabos	cable tie	409, 439, 441
109249	porca	blind rivet nut	411
109250	pega	handle	411
109251	cobertura	cover	439
109252	bucha	bush	439
109253	bucha	bush	439
109257	bucha	bush	439
109258	suporte	holder	439
109259	porca	blind rivet nut	411, 439
109260	consola	bracket	439
109261	tampa	cover	437
109262	paraf. cabeça oval p/ chapa	oval head self-tapping screw	437
109263	parafuso de cabeça oval	oval head screw	437
109264	área de depósito	support	437
109265	área de depósito	support	437
109266	cobertura	cover	437
109267	parafuso de cabeça oval	oval head screw	437
109268	material isolante	insulating material	437
109269	paraf. cabeça escar. e oval	oval head countersunk screw	437
109270	parafuso de cabeça oval	oval head screw	437
109271	porca	nut	437
109273	revestimento	cladding	437
109274	revestimento	cladding	437
109276	revestimento	cladding	437

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
109278	revestimento	cladding	437
109279	revestimento	cladding	437
109280	bujão	stopper	435
109281	distribuidor	distributor	435
109282	mangueira	hose	435
109284	porca de rebite cego	blind rivet nut	435
109285	braçadeira	clip	435
109286	caixa	housing	435
109287	consola	bracket	435
109288	montagem aleta do ventilador	fan blade installation	9
109388	ficha	plug	733
109390	pá agitadora	blade	373, 731, 733
109391	barra	rod	373, 731, 733
109392	depósito	container	373, 731, 733
109393	O-ring	O-ring	733
109394	tubo	pipe	733
109397	junta	seal	733
109398	parafuso de cabeça escareada	countersunk screw	733
109399	quadro	frame	733
109400	visor	sight glass	733
109517	caixa	housing	529
109518	cablagem	wiring harness	529
109519	relé	relay	529
109520	braçadeira	clip	529
109610	barra	rod	409
109611	alavanca	lever	411
109612	revestimento	cladding	411
109613	placa	plate	411
109614	cavilha	bolt	411
109615	cabo Bowden	Bowden wire	411
109616	alavanca	lever	415
109617	botão	button	415
109618	consola	bracket	415
109619	bucha	bush	415
109620	revestimento	cladding	411
109621	parafuso de cabeça oval	oval head screw	411
109693	protecção	protection	217
109765	mangueira hidráulica	hydraulic hose	73

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
109767	chapa	plate	435
109768	rebite cego	blind rivet	435
109769	bujão	stopper	435
109770	protecção	protection	435
110015	cablagem	wiring harness	693, 713, 745, 763
110016	cablagem	wiring harness	693, 715, 745, 765
110022	cablagem	wiring harness	763, 767
110023	cablagem	wiring harness	741
110034	cablagem	wiring harness	715
110035	cablagem	wiring harness	439, 715, 763
110037	cablagem	wiring harness	693, 715, 745, 763
110038	cablagem	wiring harness	693, 715, 745, 763
110039	cablagem	wiring harness	693, 715, 745, 763
110042	cablagem	wiring harness	693, 745, 763
110044	caixa de distribuição	switch box	693, 745, 763
110046	cablagem	wiring harness	693, 695, 713, 715, 745, 763
110047	cablagem	wiring harness	715, 765
110048	cablagem	wiring harness	715, 765
110049	cablagem	wiring harness	715, 765
110050	cabo	cable	765
110051	cablagem	wiring harness	693, 745
110052	cablagem	wiring harness	693, 745
110053	cablagem	wiring harness	693
110054	cablagem	wiring harness	693, 745
110055	cablagem	wiring harness	693, 745
110056	cablagem	wiring harness	693, 745
110057	cablagem	wiring harness	693, 745
110058	cablagem	wiring harness	693, 745
110059	cablagem	wiring harness	693
110060	cablagem	wiring harness	745
110061	cablagem	wiring harness	693, 745
110062	cablagem	wiring harness	715, 763, 767
110063	cablagem	wiring harness	695
110064	conjunto de mangueiras	hose set	695, 765
110080	cabo	cable	715
110081	cabo	cable	715
110082	cabo	cable	715
110100	interruptor	switch	711

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
110101	interruptor	switch	711
110102	interruptor	switch	711
110103	interruptor	switch	713
110104	interruptor	switch	713
110105	interruptor	switch	711
110106	interruptor	switch	711
110107	interruptor	switch	711
110108	botão	button	711
110109	botão	button	711
110110	interruptor	switch	709
110111	interruptor	switch	709
110112	interruptor	switch	709
110113	interruptor	switch	713
110114	interruptor	switch	711
110115	botão	button	711
110116	interruptor	switch	711
110117	botão	button	711
110118	interruptor	switch	711
110121	interruptor	switch	711
110123	altifalante	speaker	479
110124	antena	antenna	479
110125	interruptor	switch	713
110126	limpa-vidros	wipers	705
110128	farol	headlight	403, 773
110129	foco rotativo	beacon	701, 773
110130	unidade de comando	control device	695
110132	sensor	sensor	709
110133	sensor	sensor	709
110136	luz traseira	tail light	699, 771
110137	depósito	container	545
110138	bomba eléctrica	electrical pump	545, 705
110139	bujão	stopper	545
110141	válvula	valve	545
110142	mangueira	hose	545
110143	farol	headlight	699, 771
110146	relé	relay	703
110171	fusível	fuse	697
110172	ignição	ignition lock	709

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
110177	interruptor	switch	709
110178	fusível	fuse	697
110179	interruptor	switch	711
110180	fusível	fuse	697
110183	interruptor	switch	711
110184	interruptor	switch	711
110185	interruptor	switch	711
110186	interruptor	switch	711
110187	díodo	diode	713
110188	resistência	resistance	709
110189	interruptor	switch	711
110190	interruptor	switch	711
110191	interruptor	switch	711
110197	díodo	diode	713
110198	resistência	resistance	709
110199	resistência	resistance	709
110207	relé	relay	701
110208	indicação	display	707
110215	ficha	plug	715
110225	cabo	cable	743, 747
110259	peças suplementares	supplemental parts	693, 745
110260	cablagem	wiring harness	693
110261	painel de instrumentos	instrument panel	693
110262	botão	button	711
110263	botão	button	711
110264	botão	button	713
110265	botão	button	713
110266	painel de instrumentos	instrument panel	693
110267	painel de instrumentos	instrument panel	693
110268	fusível	fuse	697, 699
110269	relé	relay	701
110270	fusível	fuse	697, 699
110271	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	701
110272	fusível	fuse	697
110359	luminária	illuminant	771
110403	rádio	radio	479
110447	resistência	resistance	709
110458	conjunto de mangueiras	hose set	695

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
110494	rádio	radio	479
110582	interruptor	switch	711
110922	painel de instrumentos	instrument panel	693
112071	mangueira hidráulica	hydraulic hose	549, 691
112072	mangueira hidráulica	hydraulic hose	549, 691
112073	mangueira hidráulica	hydraulic hose	549, 691
112153	mangueira hidráulica	hydraulic hose	683
112264	cobertura	cover	217
112326	montagem do cilindro	cylinder assembly	9
112476	braçadeira	clip	341
112508	lubrificação	lubrication	11
112509	lubrificação	lubrication	575
112510	distribuidor	distributor	577
112511	distribuidor	distributor	577
112512	união rosada	threaded union	577
112568	colocação de mangueiras	hose system	11
112711	colector	bend	359
112745	mangueira hidráulica	hydraulic hose	549, 691
112746	mangueira hidráulica	hydraulic hose	549, 691
112747	bomba de caudal variável	variable displacement pump	327, 585
112820	suporte	holder	771
112835	suporte	holder	575
113020	placa	label	479
113059	anilha	washer	273
113119	suporte	holder	303
113345	compressor	compressor	527
113596	bujão	stopper	381
113598	suporte	holder	381
113703	bloqueio	locking mechanism	259
114610	válvula	valve	173
114627	elemento filtrante	filter element	435
114628	elemento filtrante	filter element	529
114664	coluna de direcção	steering column	505
114927	amortecedor de borracha	rubber buffer	233, 247, 253
115152	ligação de medição	measurement connection	11
115158	barra rosada	threaded rod	383
115159	conjunto de montagem	attachment kit	381
115229	peças suplementares	supplemental parts	491

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
115354	peças suplementares	supplemental parts	405
115476	chapa de fixação	locking plate	215
115477	anilha	washer	215
115645	protecção	protection	65
116221	caixa	housing	479
116251	caixa	housing	481
116252	suporte	holder	481
116255	suporte	holder	479
116266	suporte	holder	479
116345	suporte	holder	581
116354	amortecedor de borracha	rubber buffer	225, 239, 249
116575	tubo de óleo	oil pipe	561
116576	tubo de óleo	oil pipe	561
116583	cilindro do pau de carga	stick cylinder	11
116584	cilindro de elevação	hoist cylinder	11
116596	válvula	valve	349, 657
116597	válvula	valve	351, 659
116602	mangueira	hose	529
116734	alternador	alternator	695
116740	aquecimento	heating system	709
116748	união roscada	threaded union	775, 779
116761	mangueira hidráulica	hydraulic hose	107, 671
116922	colocação de mangueiras	hose system	83
116963	colocação de mangueiras	hose system	71
117029	suporte	holder	775, 779
117108	cobertura	cover	217
117126	cobertura	cover	217
117149	junta	seal	333
117230	quadro do chassis	undercarriage frame	9
117231	quadro do chassis	undercarriage frame	15
117266	moto-redutor	geared motor	373, 731
117271	válvula	valve	373, 731
117272	junta	seal	373, 731
117277	sapata do estabilizador	outrigger pad	69
117278	sapata do estabilizador	outrigger pad	9
117340	O-ring	O-ring	99
117623	cobertura	cover	141
117958	bocal de lubrificação	lubricating nipple	373, 731

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
117959	tampa de protecção	protective cap	373, 731
118001	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	557
118192	conjunto de retromontagem	retrofit kit	773
118222	válvula	valve	201
118266	braçadeira	clip	759
118269	cablagem	wiring harness	775, 779
118270	conjunto de retromontagem	retrofit kit	773
118317	farol	headlight	775
118318	cabo	cable	777
118398	cabeça de guia	guide head	563
118399	pistão	piston	563
118400	bucha	bush	563
118401	conjunto de vedação	seal kit	563
118402	anel	ring	563
118403	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	563
118411	tubo cilíndrico	cylinder pipe	563
118412	biela do pistão	piston rod	563
118413	tubo cilíndrico	cylinder pipe	569
118414	biela do pistão	piston rod	569
118415	cabeça de guia	guide head	569
118416	pistão	piston	569
118417	bucha	bush	569
118418	conjunto de vedação	seal kit	569
118606	elemento filtrante	filter element	13, 357
118665	bujão	stopper	181, 185, 605, 621
118666	bujão	stopper	181, 185, 605, 621
118688	pára-brisas	windshield	465
118689	pára-brisas	windshield	467
118690	suporte	holder	467
118691	pára-brisas	windshield	463
118692	pára-brisas	windshield	463
118693	pára-brisas	windshield	403
118751	junta	seal	355
118752	parafuso sextavado	self-drilling screw	355
118753	protecção contra a chuva	rain protection	355
118760	sistema de filtragem de ar	air filter system	9
118984	regulação da carga-limite	load limit sensing control	697
119141	conjunto de retromontagem	retrofit kit	479

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
119404	cavilha	bolt	547, 553
119405	anilha	washer	547, 553
119914	eixo	axle	19
119945	eixo	axle	41
120566	suporte de lâmpada	lamp socket	533, 719
120738	mangueira retráctil	heat-shrinkable tubing	757, 759
121172	placa	plate	349, 657
121203	junta	seal	333
121205	junta	seal	333
121234	suporte	holder	695
121287	válvula	valve	347, 587
121334	conector	plug-in connector	715, 717
121402	torneira de corte	shut-off valve	303
121446	chapa do degrau	step grid	543
121447	resguardo	railing	543
121451	união rosada	threaded union	303
121466	barra articulada	joint rod	429, 723
121575	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	561
121576	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	567
121645	sistema de combustível	fuel system	9
122234	suporte	holder	271
122241	revestimento antiderrapante	anti-slip covering	11
122341	degrau	step	117
122342	degrau	access ladder	269
122343	degrau	access ladder	9
122546	calha porta-cabos articulada	energy chain	387
122657	mangueira	hose	797
123324	jante	wheel rim	115
123403	pára-brisas	windshield	471
123404	pára-brisas	windshield	471
123405	vidro de tejadilho	glass roof panel	471
123406	vidro traseiro	rear window	471
123407	vidro lateral	side window panel	471
123408	vidro lateral	side window panel	471
123409	vidro da porta	door window	471
123410	vidros	glazing	403
124531	ficha	plug	743
124580	indicação	display	587, 707

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
124852	relé	relay	701
125320	chapa protectora	shielding plate	27, 49
125344	porta-lamelas	plate carrier	39, 57
125347	roda dentada	gear wheel	39, 57
125349	perno da roda	wheel bolt	39, 57
125351	roda dentada	gear wheel	23, 45
125352	anilha	washer	29, 51
125355	anilha	washer	29, 51
125356	caixa do diferencial	differential cage	29, 51
125357	cruzeta do diferencial	differential spider	29, 51
125358	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	29, 51
125359	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	29, 51
125360	parafuso sextavado	hex screw	31, 53
125361	ponte de eixo	axle housing	31
125362	caixa	housing	31
125366	caixa da articulação	joint housing	33
125367	caixa da articulação	joint housing	33
125368	rolamento de rolos cónicos	tapered roller bearing	33
125369	cavilha	bolt	33
125370	cavilha	bolt	33
125371	cubo	hub	39, 57
125375	parafuso sextavado	hex screw	55
125376	ponte de eixo	axle housing	53
125377	veio	shaft	53
125378	caixa	housing	53
125396	depósito de combustível	fuel tank	9
125730	accionamento	drive	21, 43
125731	diferencial	differential	21, 43
125732	ponte de eixo	axle housing	21
125733	caixa da articulação	joint housing	21
125734	tomada de força	output	21, 43
125737	ponte de eixo	axle housing	43
125738	porta-cubos	hub carrier	43
125781	montagem do eixo	axle installation	9
125900	junta	seal	503
125901	guia	guide	491
126313	anel de retenção	snap ring	563
126502	anilha de ajuste	shim ring	391

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
126868	cavilha	bolt	553
126880	tubo	pipe	379, 579, 581
126893	caixa	housing	373, 731, 733
126905	peça de ligação	connection piece	375, 579, 581
126986	bomba de lubrificante	lubricant pump	707
127079	união giratória	rotary connection	139
127294	luminária	illuminant	533, 719
127460	bomba de lubrificante	lubricant pump	371, 707
127526	bujão	stopper	563, 569
127769	reflector	reflector	15
127995	corpo do anel colector	slip ring assembly	695
127996	corpo do anel colector	slip ring assembly	695
128433	indicação	display	365, 653, 707
128767	painel de instrumentos	instrument panel	693
129084	cablagem	wiring harness	693, 715, 745, 763
129143	relé	relay	701
129316	parafuso sextavado	hex screw	401
129484	cablagem	wiring harness	693, 745, 763
129485	cablagem	wiring harness	693, 745, 763
129913	mangueira	hose	529
131098	tinta	varnish	803
131240	braçadeira	clip	557
131241	braçadeira	clip	557
131242	redutor	reducer	557
131533	elemento do bloco de comando	control block element	151, 603
131691	botão	button	533, 719
131873	redutor	reducer	557
131874	redutor	reducer	557
132185	pacote elétrico	electrical system package	763
132203	conjunto de montagem	installation kit	271
132263	encanamento	pipework	11
132355	guia	guide	555
132915	união giratória	rotary connection	9
133068	pacote de mola	spring assembly	507, 509, 637, 639
133069	conjunto de reparação	repair kit	507, 509, 637, 639
133070	conjunto de reparação	repair kit	507, 509, 637, 639
133071	pega	handle	507, 509, 637, 639
133072	pacote de peças sobressalentes	spare parts package	507, 509, 637, 639

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
133139	peça distanciadora	spacer	19
133244	bomba de lubrificação	grease gun	371
133360	material isolante	insulating material	143, 265
133949	conjunto de ferramentas	tool kit	11
133982	montagem de acoplamento	clutch installation	309
133983	unidade de tomada de força	output unit	9
134674	paraf. cabeça oval p/ flange	oval head flange screw	757, 759
135002	interruptor	switch	533, 719
135037	tubo de óleo	oil pipe	283
135294	correia trapezoidal	V-belt	13, 789
135395	grelha protectora	protective grating	403
135396	grelha protectora	protective grating	451
135436	espelho	mirror	479
135911	conjunto de montagem	installation kit	271
136058	cablagem	wiring harness	693, 745, 763
136095	suporte	holder	575
136204	parafuso sextavado	hex screw	215
136205	contrapeso	counterweight	215
136206	contrapeso	counterweight	9
136866	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	65
136869	painel de instrumentos	instrument panel	495
137295	fole	bellows	507, 509, 637, 639
137487	parafuso de cabeça cilíndrica	cylinder screw	573
137550	distribuidor	distributor	371
137551	distribuidor	distributor	375
137562	lubrificação	lubrication	369
137569	distribuidor	distributor	379
137570	distribuidor	distributor	377
137571	lubrificação	lubrication	369
137621	suporte	holder	269
137774	união rosada	threaded union	81
137777	distribuidor	distributor	81
138005	degrau	access ladder	9
138039	cobertura	cover	373, 731, 733
138357	resistência	resistance	529
138503	conjunto de reparação	repair kit	507, 509, 637, 639
139131	cobertura	cover	219
139159	estabilizador	outtrigger	9

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
140368	banco do condutor	driver seat	11
140474	rádio	radio	695
140828	sistema de escape	exhaust system	9
140969	adaptador	adapter	333
140970	sistema de arrefecimento	cooling system	9
140973	suporte	holder	81
141092	suporte	holder	757
141095	suporte	holder	743, 755
141473	motor de cilindrada constante	fixed displacement motor	203, 585
141660	lança compacta	compact boom	11
141713	tubo de protecção	protective tube	747
141783	mangueira retráctil	heat-shrinkable tubing	747
141795	esquema de ligações eléctricas	electric circuit diagram	583
141897	consola	bracket	497
141898	consola	bracket	495
142508	iluminação	lighting	11
145623	válvula	valve	149, 601
145624	parafuso de fecho	screw plug	149, 601
145759	material isolante	insulating material	225
145760	porta	door	239
145761	material isolante	insulating material	239
145886	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	427, 721
145921	suporte	holder	533, 719
145922	mola	spring	533, 719
145923	potenciómetro	potentiometer	533, 719
145926	placa	label	533, 719
146124	base	support	425
146200	tampa	cover	235
146201	tampa	cover	217
146379	botão	button	533, 719
146380	botão	button	533, 719
146381	quadro	frame	533, 719
146382	anel	ring	533, 719
146383	anel	ring	533, 719
146384	anel	ring	533, 719
146385	anilha	washer	533, 719
146386	fixação	fastening-parts kit	533, 719
146387	porca sextavada	hex nut	533, 719

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
146388	rebite cego	blind rivet	533, 719
146765	mangueira hidráulica	hydraulic hose	107, 671
146896	articulação	joint	31
147037	conjunto de vedação	seal kit	67
147038	tubo cilíndrico	cylinder pipe	67
147039	biela do pistão	piston rod	67
147040	cabeça de guia	guide head	67
147041	parafuso de fecho	screw plug	39, 57
147081	roda dentada	gear wheel	29, 51
147082	roda dentada	gear wheel	29, 51
147083	anel	ring	29, 51
147084	porta-satélites	planetary carrier	39, 57
147085	porta-satélites	planetary carrier	39, 57
147086	anilha	washer	39, 57
147182	ventoinha	blower	529
147455	junta	seal	101
147456	bocal de lubrificação	lubricating nipple	89
147480	parafuso	screw	89
147483	parafuso de fecho	screw plug	89
147484	parafuso de fecho	screw plug	89
147485	parafuso de fecho	screw plug	89
147518	protecção contra comutação	shift lock	85
147519	parafuso de fecho	screw plug	101
147520	união rosada	threaded union	101
147719	mangueira hidráulica	hydraulic hose	671
147720	mangueira hidráulica	hydraulic hose	671
147756	motor de arranque	starter	705
147848	montagem do eixo	axle installation	9
147854	material isolante	insulating material	143, 265
148064	mangueira hidráulica	hydraulic hose	685
148103	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	583
148318	separador de água	water separator	303
148549	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	387
148632	depósito do óleo hidráulico	hydraulic oil tank	283
148633	depósito do óleo hidráulico	hydraulic oil tank	9
148792	área de depósito	support	437
148882	parafuso de cabeça oval	oval head screw	433, 447
148883	cobertura	cover	433

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
148903	adaptador	adapter	341
148959	conjunto de vedação	seal kit	391
148960	tubo cilíndrico	cylinder pipe	391
148961	biela do pistão	piston rod	391
148962	cabeça de guia	guide head	391
148963	bucha	bush	391
148964	pistão	piston	391
148965	válvula	valve	393
148966	válvula	valve	393
149012	conjunto de reparação	repair kit	507, 509, 637, 639
149173	monitor	monitor	743, 749
149174	articulação	joint	743, 749
149176	câmara	camera	743, 751, 753
149178	suporte	holder	743, 751, 753
149283	parafuso de cabeça oval	oval head screw	477
149339	válvula	valve	173, 585
149415	protec. contra ruptura tubos	pipe fracture safety device	561, 587
149416	protec. contra ruptura tubos	pipe fracture safety device	567, 587
150112	suporte	holder	759
150307	elemento filtrante	filter element	13, 287, 651
150309	elemento filtrante	filter element	13, 365, 653
150484	cabo	cable	747
150485	cabo	cable	743
150587	vidros	glazing	403
150588	cobertura de vidro	glazing	405
150600	sistema de câmaras	camera system	747
150601	sistema de câmaras	camera system	747
150659	protecção	protection	267
150668	protecção	protection	267
150683	HydroClean	HydroClean	363, 587
150958	elemento filtrante	filter element	281
151184	lança compacta	compact boom	547
151369	fixação	fastening-parts kit	747
151371	fixação	fastening-parts kit	747
151372	fixação	fastening-parts kit	747
151446	braço	stick	553
151447	braço	stick	11
151620	vidro da porta	door window	409

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
151743	estrutura superior	upper body attachment	141
151744	quadro do carro superior	upperrcarriage frame	9
151853	persiana	blind	479
151878	conjunto de montagem	attachment kit	11
151882	persiana	blind	485
151883	persiana	blind	485
151884	persiana	blind	485
151885	persiana	blind	485
151886	persiana	blind	485
151887	persiana	blind	485
151888	relé	relay	703
151944	filtro	filter	283, 587
151994	sistema de câmaras	camera system	583
152252	placa	plate	487
152253	bloqueio	locking mechanism	479
152635	pega	handle	523
152636	bucha	bush	523
152637	pega	activation	523
152638	mola	spring	523
152639	mola	stop	523
152640	mola	cover	523
152641	cobertura	cover	523
152642	peça de deslizamento	sliding block	523
152643	placa do banco	seat plate	523
152644	placa traseira	back plate	523
152645	pega	activation	523
152646	pega	activation	523
152647	mola	spring	523
152649	ajuste do assento	seat adjustment	523
152650	cabo	cable	523
152654	calha de ajuste	adjusting rail	523
152655	almofada	installation kit	523
152656	interruptor	switch	523
152657	almofada	small parts	523
152658	almofada	small parts	523
152659	pega	activation	523
152669	cabo	wiring harness	525
152670	cabo	cable	525

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
152671	placa	cover	525
152672	compressor	compressor	525
152673	fole	bellows	525
152674	indicação	display	525
152675	correia sem-fim	belt strap	525
152676	mangueira	hose	525
152677	mangueira	hose	525
152678	mangueira	hose	525
152679	mangueira	small parts	525
152680	mola	spring	525
152681	mola de pressão de gás	gas pressure spring	525
152682	mola de pressão de gás	gas pressure spring	525
152684	almofada	installation kit	525
152685	almofada	small parts	525
152686	peças pequenas	small parts	525
152687	suspensão	suspension	525
152688	unidade de suspensão	suspension unit	525
152689	suspensão	suspension	525
152696	almofada	small parts	525
152697	almofada	small parts	525
152698	almofada	small parts	525
152699	almofada	small parts	525
152700	almofada	small parts	525
152701	almofada	small parts	525
152702	almofada	small parts	525
152703	almofada	small parts	525
152704	almofada	small parts	525
152705	almofada	locking mechanism	525
152706	pega	handle	525
152707	suspensão	suspension	525
152708	almofada	spare parts package	525
152709	almofada	supplemental parts	525
152763	transmissor sinais acústicos	signal transmitter, acoustic	701
153127	aquecedor	heating device	695
153497	protecção contra a chuva	support plate	453
153498	protecção contra a chuva	support plate	453
153499	protecção contra a chuva	spring cotter pin	453
153500	protecção contra a chuva	bolt	453

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
153501	grelha protectora	protective grating	453
153502	grelha protectora	protective grating	453
153503	mola de gás	gas pressure spring	451
153511	mola de pressão de gás	gas pressure spring	455
153512	mola de pressão de gás	spacer	455
153733	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	583
153956	conjunto de montagem	attachment kit	11
154267	painel de instrumentos	instrument panel	495
154326	motor diesel	diesel engine	297
154633	quadro	frame	413
154634	vidro da porta	door window	413
154635	vidro da porta	door window	413
154636	vidro da porta	door window	413
154637	perfil de vedação	sealing profile	413
154638	perfil de vedação	sliding block	413
154639	perfil de vedação	clip	413
154640	perfil de vedação	closure	413
154641	perfil de vedação	closure	413
154642	fita decorativa	piping strip	413
154643	fita decorativa	piping strip	413
154644	fita decorativa	piping strip	413
154645	perfil de vedação	sealing profile	413
154649	iluminação	lighting	769
154667	pára-brisas	windshield	461
154696	porta	door	407
154747	almofada	upholstery	523
154748	almofada	upholstery	523
154842	consola	bracket	491
154845	placa de fundo	base plate	11
154852	substrutura	base plate	491
154856	consola	bracket	491
154886	elemento do bloco de comando	nozzle	149, 601
154921	porca	nut	181, 605
154922	parafuso	screw	181, 605
154950	tampa	cover	287, 651
154951	parafuso de fecho	screw plug	287, 651
155388	conjunto de vedação	seal kit	365, 653
155604	conjunto de vedação	seal kit	213, 649

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
155813	placa de fundo	base plate	11
155871	suporte	holder	405
155872	suporte	holder	477
155873	placa	plate	477
155903	conjunto de conversão	conversion kit	149, 601
156388	lubrificação	lubrication	9
156389	lubrificação	lubrication	79
156995	persiana	blind	403
156996	persiana	blind	447
156997	suporte	holder	447
156998	suporte	holder	447
158426	anel	ring	25, 47
158427	anel	ring	25, 47
158428	anel	ring	25, 47
158429	anel	ring	25, 47
158430	anel	ring	25, 47
158431	anel	ring	25, 47
158432	anel de vedação do veio radial	radial rotary shaft seal	27, 49
158433	flange	flange	27, 49
158435	anilha	washer	33
158436	anilha	washer	33
158437	anilha	washer	33
158438	anilha	washer	33
158439	anilha	washer	33
158440	anilha	washer	33
158441	anilha	washer	33
158442	anilha	washer	33
158443	anilha	washer	35
158444	anilha	washer	35
158445	anilha	washer	35
158446	anilha	washer	35
158473	barra de acoplamento	tie rod	31
158474	articulação	joint	31
158475	barra de acoplamento	tie rod	31
158476	articulação	joint	31
158477	cilindro hidráulico	hydraulic cylinder	21
158478	conjunto de vedação	seal kit	37
158590	peça aforquilhada	fork element	31

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
159099	HydroClean	HydroClean	11
159130	cilindro hidráulico	hydraulic cylinder	389
159135	peças pequenas	small parts	389
159354	válvula	valve	177, 185, 189, 193, 597, 621, 625, 629
159355	válvula	valve	173, 585
159356	válvula	valve	173
159381	válvula	valve	585
159389	válvula	valve	173, 585
159753	câmara	camera	749
160080	unidad de accionamento	drive unit	9
161050	unidad de comando piloto	pilot control unit	9
164435		hydraulic circuit diagram	583
165111	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	583
165763	painel de instrumentos	instrument panel	495
166195	bobina magnética	solenoid coil	179, 187, 191, 195, 599, 623, 627, 631
166441	válvula	valve	173
166652	janela de tecto	glass roof panel	425
166978	braçadeira para mangueiras	hose fitting	579, 581
168182	pneu	tires	115
168183	roda completa	complete wheel	113
168184	roda gémea	twin wheel	111
168185	pneus	tires	9
168945	pacote elétrico	electrical system package	583
169098	caixa	housing	89
169099	caixa	housing	89
169100	lamela	clutch plate	93
169101	lamela	clutch plate	93
169102	lamela	clutch plate	93
169103	lamela	clutch plate	93
169104	lamela	clutch plate	93
169105	lamela	clutch plate	93
169106	lamela	clutch plate	93
169107	lamela	clutch plate	93
169108	lamela	clutch plate	93
169109	lamela	clutch plate	93
169110	roda dentada	gear wheel	97
169111	parafuso sextavado	hex screw	97, 99
169112	porta-satélites	planetary carrier	97

Ident./ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
169113	parafuso sextavado	hex screw	101
169203	caixa	housing	85
169270	disco de suporte	washer	101
169282	travão	brake	85
169283	accionamento planetário	planetary drive	85
171354	O-ring	O-ring	179, 187, 191, 195, 599, 623, 627, 631
173228	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	583
174541	elemento filtrante	filter element	13
175821		mechatronics	11
411815	revestimento	cladding	403
420769	acessórios eléctricos	electronic accessories	403
420782	guia	guide	403
422909	alavanca	lever	411
424992	colocação de mangueiras	hose system	403
425257	suporte	holder	403
479347	esquema de ligações eléctricas	electric circuit diagram	583
517171	tinta	varnish	11
546737	esquema de ligações eléctricas	electric circuit diagram	583
548696	cablagem	wiring harness	763
555555	accionamento	drive	205
557654	documentação de instalação el.	electr. system documentation	583
560935	invólucro superior	upper shell	521
560936	metade inferior	lower shell	521
option	silenciador, tampa	silencer, flap	359
xxxxxx	anilha	washer	31, 53

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
	825.0.2062	825.0.2062	8
1	conjunto de inspecção	inspection set	12
150	quadro do chassis	undercarriage frame	14
150.2	cobertura	cover	16
155	montagem do eixo	axle installation	18
155.1	eixo	axle	20
156.1.1	accionamento	drive	22
156.1.2	diferencial	differential	28
155.1.3	ponte de eixo	axle housing	30
155.1.4	caixa da articulação	joint housing	32
155.1.5	cilindro hidráulico	hydraulic cylinder	36
156.1.5	tomada de força	output	38
156	montagem do eixo	axle installation	40
156.1	eixo	axle	42
156.1.1	accionamento	drive	44
156.1.2	diferencial	differential	50
156.1.3	ponte de eixo	axle housing	52
156.1.4	porta-cubos	hub carrier	54
156.1.5	tomada de força	output	56
158	montagem do cilindro	cylinder assembly	58
158.1	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	60
159	conjunto de montagem	installation kit	62
165	estabilizador	outrigger	64
165.15	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	66
166	sapata do estabilizador	outrigger pad	68
167	estabilizador	outrigger	70
167.8	colocação de mangueiras	hose system	72
167.9	colocação de mangueiras	hose system	74
700.10.2204	válvula	valve	76
169	lubrificação	lubrication	78
169.1	lubrificação	lubrication	80
170	accionamento	drive	82
170.1	cx. repartidora tracção eixos	axle distribution gearbox	84
170.1.1	caixa	housing	86
170.1.2	caixa	housing	88
170.1.2.490	parafuso	screw	90
170.1.3	travão	brake	92
170.1.4	embraiagem	clutch	94

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
170.1.5	accionamento planetário	planetary drive	96
170.1.6	tomada de força	output	98
170.1.7	protecção contra comutação	shift lock	100
170.1.8	condutor do óleo	oil line	102
700.10.2101	motor de cilindrada variável	variable displacement motor	104
170.11	colocação de mangueiras	hose system	106
170.12	colocação de mangueiras	hose system	108
185	pneus	tires	110
185.1	roda gémea	twin wheel	112
185.1.1	roda completa	complete wheel	114
240	degrau	access ladder	116
240.1	degrau	access ladder	118
315.6.3	pega	handle	120
265	montagem do rotor	rotor installation	122
700.10.2001	distribuidor giratório	rotary feedthrough	124
290	colocação de mangueiras	hose system	126
290.10	colocação de mangueiras	hose system	128
290.20	colocação de mangueiras	hose system	130
290.30	colocação de mangueiras	hose system	132
290.40	colocação de mangueiras	hose system	134
295	bloqueio	locking mechanism	136
299	união giratória	rotary connection	138
300	quadro do carro superior	upercarriage frame	140
315.28	material isolante	insulating material	142
300.19	cobertura	cover	144
303	montagem do bloco de comando	control block installation	146
700.10.501	bloco de comando	control block	148
303.10	colocação de mangueiras	hose system	152
303.10.1	colocação de mangueiras	hose system	154
303.10.1.1	colocação de mangueiras	hose system	156
303.10.1.2	colocação de mangueiras	hose system	158
303.10.1.3	colocação de mangueiras	hose system	160
303.10.1.4	colocação de mangueiras	hose system	162
700.10.605	válvula	valve	164
700.10.605.2	cartucho da válvula	valve cartridge	166
303.10.3	colocação de mangueiras	hose system	168
700.10.610	pressóstato	pressure switch	170
304	unidade de comando piloto	pilot control unit	172

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
700.10.620	válvula	valve	174
700.10.619	válvula	valve	176
700.10.619.1	válvula	valve	178
700.10.603	válvula	valve	180
700.10.603.2	válvula	valve	182
700.10.614	válvula	valve	184
700.10.619.1	válvula	valve	186
700.10.619	válvula	valve	188
700.10.619.1	válvula	valve	178
304.7	válvula	valve	192
700.10.619.1	válvula	valve	194
700.10.801	válvula	valve	196
700.10.801.1	placa de ligação	mounting plate	198
304.10	válvula	valve	200
305	sistema de rotação	slewing drive	202
305.1	engrenagem de rotação	slewing gear	204
305.1.1	accionamento	drive	206
305.1.2	tomada de força	output	208
305.1.3	travão	brake	210
700.10.901	motor de cilindrada constante	fixed displacement motor	212
310	contrapeso	counterweight	214
315	revestimento	cladding	216
315.2	cobertura	cover	218
315.3	resguardo	hood	220
315.4	viga	beam	222
315.5	porta	door	224
315.9.2	conjunto de montagem	installation kit	226
315.14.2	fechadura	lock	228
315.9.2.2	pega	handle	230
315.14.8	amortecedor de borracha	rubber buffer	232
315.6	tampa	cover	234
315.6.3	pega	handle	236
315.9	porta	door	238
315.9.2	conjunto de montagem	installation kit	240
315.14.2	fechadura	lock	242
315.9.2.2	pega	handle	244
315.14.8	amortecedor de borracha	rubber buffer	246
315.14	porta	door	248

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
315.14.2	fechadura	lock	250
315.14.8	amortecedor de borracha	rubber buffer	252
315.18	cobertura	cover	254
315.19	cobertura	cover	256
315.21	bloqueio	locking mechanism	258
315.22	protecção	protection	260
315.24	protecção	protection	262
315.28	material isolante	insulating material	264
315.29	perfil de vedação	sealing profile	266
319	degrau	access ladder	268
323	resguardo	railing	270
323.4	conjunto de montagem	installation kit	272
323.5	suporte	holder	274
323.6	conjunto de montagem	installation kit	276
324	montagem do depósito	tank installation	278
325	depósito de combustível	fuel tank	280
330	depósito do óleo hidráulico	hydraulic oil tank	282
330.2	indicação	display	284
700.10.1301	filtro	filter	286
330.16	tampa	cover	288
330.17	tampa	cover	290
330.40	colocação de mangueiras	hose system	292
335	tubulação de aspiração	suction line	294
340	unidade de accionamento	drive unit	296
340.1	rolamento	bearing	298
340.9	rolamento	bearing	300
341	sistema de combustível	fuel system	302
341.1	separador de água	water separator	304
341.2	filtro do combustível	fuel filter	306
345	unidade de tomada de força	output unit	308
345.1	montagem de acoplamento	clutch installation	310
345.1.1	embraiagem	clutch	312
345.1.1.1	embraiagem	clutch	314
345.2	montagem da bomba	pump installation	316
700.10.101	bomba de caudal variável	variable displacement pump	318
700.10.101.5	eixo accionador	through drive	320
345.3	montagem da bomba	pump installation	322
700.10.201	bomba de engrenagens	gear wheel pump	324

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
345.4	montagem da bomba	pump installation	326
345.5	montagem da bomba	pump installation	328
700.10.203	bomba de engrenagens	gear wheel pump	330
350	sistema de arrefecimento	cooling system	332
350.1	radiador combinado	combination cooler	334
350.1.5	caixa	housing	336
350.1.7	conjunto de montagem	attachment kit	338
350.36	adaptador	adapter	340
351	montagem aleta do ventilador	fan blade installation	342
351.6	motor de engrenagens	gear motor	344
353	alter. sentido do ventilador	fan reversal	346
700.10.1403	válvula	valve	348
700.10.1403.4	placa	plate	350
700.10.1403.8	válvula	valve	352
360	sistema de filtragem de ar	air filter system	354
360.1	filtro de ar	air filter	356
365	sistema de escape	exhaust system	358
370	montagem da bateria	battery installation	360
390	HydroClean	HydroClean	362
700.10.1306	HydroClean	HydroClean	364
391	coletor	collector	366
392	lubrificação	lubrication	368
392.1	lubrificação	lubrication	370
700.50.248	bomba de lubrificante	lubricant pump	372
392.1.2	distribuidor	distributor	374
392.2	lubrificação	lubrication	376
392.2.1	distribuidor	distributor	378
395	elementos de fixação	fastening elements	380
395.8	conjunto de montagem	attachment kit	382
396	ligação de medição	measurement connection	384
400	regulação da cabina	cab adjustment	386
400.8	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	388
400.8.1	cilindro hidráulico	hydraulic cylinder	390
400.8.2	peças pequenas	small parts	392
400.15	calha porta-cabos articulada	energy chain	394
400.15.1	calha porta-cabos articulada	energy chain	396
400.20	cobertura	cover	398
404	conjunto de montagem	attachment kit	400

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
405	cabina	cab	402
405.20	porta	door	406
405.20.29	porta	door	408
405.20.29.21	vidro da porta	door window	412
405.20.29.700	alavanca	lever	414
405.30	pára-brisas	windshield	416
405.30.1	pára-brisas	windshield	418
405.40	pára-brisas	windshield	420
405.40.1	pára-brisas	windshield	422
405.80	janela de tecto	glass roof panel	424
700.50.240	limpa-vidros	wipers	426
700.50.240.1	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	428
700.50.242	limpa-vidros	wipers	430
405.120	cobertura	cover	432
405.130	guia	guide	434
405.140	revestimento	cladding	436
405.150	acessórios eléctricos	electronic accessories	438
405.160	colocação de mangueiras	hose system	440
405.220	pára-sol	sun visor	442
405.230	persiana	blind	444
405.235	persiana	blind	446
405.240	suporte	holder	448
405.250	grelha protectora	protective grating	450
405.250.1	grelha protectora	protective grating	452
405.250.2	mola de gás	gas pressure spring	454
405.260	grelha protectora	protective grating	456
405.270	grelha protectora	protective grating	458
405.300	pára-brisas	windshield	460
405.300.1	pára-brisas	windshield	462
405.300.1.1	pára-brisas	windshield	464
405.300.1.2	pára-brisas	windshield	466
405.300.3	pára-sol	sun visor	468
405.400	vidros	glazing	470
405.401	vidros	glazing	472
405.402	cobertura de vidro	glazing	474
405.450	suporte	holder	476
405.500	peças suplementares	supplemental parts	478
405.500.40	caixa	housing	480

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
405.500.60	suporte	holder	482
405.500.80	persiana	blind	484
405.500.90	bloqueio	locking mechanism	486
407	conjunto de montagem	attachment kit	488
410	placa de fundo	base plate	490
410.3	consola	bracket	492
410.4	consola	bracket	494
410.5	consola	bracket	496
410.5.2	alavanca de segurança	safety lever	498
410.9	peças suplementares	supplemental parts	500
410.19	guia	guide	502
411	placa de fundo	base plate	504
700.10.702	aparelho de comando piloto	pilot control device	506
700.10.703	aparelho de comando piloto	pilot control device	508
700.10.701	aparelho de comando piloto	pilot control device	510
411.9	pedal	pedal	512
411.20	coluna de direcção	steering column	514
411.101	válvula	valve	516
700.10.709	válvula da direcção	steering valve	518
415	banco do condutor	driver seat	520
415.1	invólucro superior	upper shell	522
415.2	metade inferior	lower shell	524
420	ar condicionado	air conditioning system	526
420.1	aparelho de ar condicionado	air conditioner	528
420.1.30	permutador de calor	heat exchanger	530
700.50.60	accionamento	activation	532
420.7	condensador	liquefier	534
421	colocação de mangueiras	hose system	536
426	colocação de mangueiras	hose system	538
430	acessórios da cabina	cab accessories	540
430.1	chapa do degrau	step grid	542
430.7	sistema lavagem de pára-brisas	windshield washer system	544
500	lança compacta	compact boom	546
505	colocação de mangueiras	hose system	548
507	elementos de fixação	fastening elements	550
510	braço	stick	552
515	encanamento	pipework	554
515.16	guia	guide	556

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
520	disp. de corte	shut-off device	558
536	cilindro de elevação	hoist cylinder	560
536.1	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	562
536.20	colocação de mangueiras	hose system	564
541	cilindro do pau de carga	stick cylinder	566
541.1	cilindros hidráulicos	hydraulic cylinder	568
541.4	colocação de mangueiras	hose system	570
546	desligamento final	limit shutdown	572
555	lubrificação	lubrication	574
555.1	lubrificação	lubrication	576
555.1.1	distribuidor	distributor	578
555.1.2	distribuidor	distributor	580
700		mechatronics	582
700.10		hydraulic circuit diagram	584
700.10.101	bomba de caudal variável	variable displacement pump	588
700.10.101.5	eixo accionador	through drive	590
700.10.201	bomba de engrenagens	gear wheel pump	592
700.10.203	bomba de engrenagens	gear wheel pump	594
700.10.301	válvula	valve	596
700.10.619.1	válvula	valve	598
700.10.501	bloco de comando	control block	600
700.10.603	válvula	valve	604
700.10.603.2	válvula	valve	606
700.10.604	válvula	valve	608
700.10.604.1	válvula	valve	610
700.10.605	válvula	valve	612
700.10.605.2	cartucho da válvula	valve cartridge	614
700.10.610	pressóstatos	pressure switch	616
700.10.610	pressóstatos	pressure switch	618
700.10.614	válvula	valve	620
700.10.619.1	válvula	valve	622
700.10.619	válvula	valve	624
700.10.619.1	válvula	valve	626
700.10.619	válvula	valve	628
700.10.619.1	válvula	valve	626
700.10.620	válvula	valve	632
700.10.701	aparelho de comando piloto	pilot control device	634
700.10.702	aparelho de comando piloto	pilot control device	636

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
700.10.703	aparelho de comando piloto	pilot control device	638
700.10.709	válvula da direcção	steering valve	640
700.10.711	válvula	valve	642
700.10.801	válvula	valve	644
700.10.801.1	placa de ligação	mounting plate	646
700.10.901	motor de cilindrada constante	fixed displacement motor	648
700.10.1301	filtro	filter	650
700.10.1306	HydroClean	HydroClean	652
700.10.1402	motor de roda dentada	gear motor	654
700.10.1403	válvula	valve	656
700.10.1403.4	placa	plate	658
700.10.1403.8	válvula	valve	660
700.10.2001	distribuidor giratório	rotary feedthrough	662
700.10.2101	motor de cilindrada variável	variable displacement motor	664
700.10.2204	válvula	valve	666
700.10.3601	válvula	valve	668
700.25	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	670
700.26	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	672
700.27	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	674
700.32	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	680
700.35	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	682
700.38	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	686
700.39	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	688
700.40	lista mangueiras hidráulicas	hydraulic hose list	690
700.50	esquema de ligações eléctricas	electric circuit diagram	692
700.50.60	accionamento	activation	718
700.50.240	limpa-vidros	wipers	720
700.50.240.1	motor do limpa pára-brisas	wiper motor	722
700.50.242	limpa-vidros	wipers	724
700.50.246	bomba de abastecimento	fuel pump	726
700.50.247	bomba de abastecimento	fuel pump	728
700.50.248	bomba de lubrificante	lubricant pump	730
700.50.249	bomba de lubrificante	lubricant pump	732
700.50.329	interr. paragem de emergência	emergency stop switch	734
700.50.329	interr. paragem de emergência	emergency stop switch	736
700.51	esquema de ligações eléctricas	electric circuit diagram	738
700.92	esquema de ligações eléctricas	electric circuit diagram	742
700.300	pacote elétrico	electrical system package	744

Nível/ No.	Designação	Nomenclature	ver página see page
700.350	sistema de câmaras	camera system	746
700.350.1	sistema de câmaras	camera system	748
700.350.1.2	câmera	camera	750
700.350.2	sistema de câmaras	camera system	752
700.350.3	fixação	fastening-parts kit	754
700.350.4	fixação	fastening-parts kit	756
700.350.5	fixação	fastening-parts kit	758
700.350.5.2	braçadeira	clip	760
700.400	documentação de instalação el.	electr. system documentation	762
700.400.15	pacote elétrico	electrical system package	764
700.400.16	cablagem	wiring harness	766
800	iluminação	lighting	768
800.1	iluminação	lighting	770
800.2	iluminação	lighting	772
800.2.7	conjunto de retromontagem	retrofit kit	774
800.2.7.2	farol	headlight	776
800.2.8	conjunto de retromontagem	retrofit kit	778
800.3	iluminação	lighting	780
850	conjunto de placas	label set	782
900	acessórios especiais	special accessories	784
900.1	sistema magnético	magnet system	786
900.1.1	montagem do gerador	generator attachment	788
900.1.2	conjunto de montagem	attachment kit	790
900.1.3	tensor	tensioner	792
900.1.10	conjunto de montagem	attachment kit	794
901	conjunto de ferramentas	tool kit	796
901.1	caixa de ferramentas	tool box	798
901.9	mangueira	hose	800
902	tinta	varnish	802